

SZÓ-BESZÉD

13. évf. 1. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. január

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651

Meztelen férfit kergettek a rendőrök a melegvizes medencében

A reumáját gyógyíttató idős asszony csöndesen üldögélt a Liget Fürdő kinti melegvizes medencéjében, amikor furcsa jelenségre lett figyelmes. A bronzsínű vízben egy meztelen csigához hasonló dolog himbálódzott. Az idős asszony látott már az öregek medencéjében néha békát, esetleg más vízbe-fült rovar, de ilyet még nem! Amikor jobban szemügyre vette a dolgot, látta, hogy a szokatlan jelenség nem egy állatka, hanem a vele szemben ücsörgő férfi egyik testrésze...

Az asszony csöndben távozott a medencéből és az öltözőben beszámolt a látottakról. Az akkor érkező, gyógyulást kereső vendégek egyike sem kíváncsított a vízbe, ezért a fürdő dolgozói próbálták kicsalogatni a gatyátlan férfiút a vízből. Az egyébként kaptos ember egy üveg bort szorongatott a kezében, melyből gyakran húzott nagyokat. Azt mondta, hogy ő bi-

zony jól érzi itt magát és még a bora sem fogyott el. Nem volt mit tenni a személyzet telefonált a rendőröknek. Két járőr érkezett a helyszínre, s előbb jószóval próbálták partra csábítani az ittas nudistát. Mivel sikerrel nem jártak ezért hatalmi szóval próbálták a partról elkapni és kiemelni a csökönyös embert. Ő azonban körbe-körbe szaladgált a medencében, a rendőrök ugyanezt tették a parton. Némi üldözést követően a férfi még húzott egy utolsót a borosflaskából és a partra lépett.

Kiderült, hogy a fürdő építkezésén dolgozó debreceni ember szerelmi bánatában nyúlt az italhoz és szállt gatyátlanul a vízbe. A férfit a rendőrök az albérlétébe szállították. Néhány óra múlva újra csöngött a rendőrség telefonja: a fürdőből jött a riasztás, a meztelen férfi újra az öregek medencéjében ücsörög egy újabb üveg borral a kezében...

**PAPÍR, JÁTÉK
AJÁNDÉK**

**Karácsonyi vásárunk fődíját,
egy kétszemélyes ausztriai téli üdülést
nyert Oláh Balázs.**

**A 10000 Ft-os vásárlási utalványt Balogh
Antalné, az 5000 Ft-ost Varsányi Gyuláné nyerte!**

**Írószerek, papírárukkal, nagy árukészlettel
és alacsony áraival várja kedves vásárlóit!**

Gyomendrőd, Fő út 149.



**A Szilvia Panzióval szemben lesz
a fürdő új bejárata**

(8. oldal)

Ingyen gulyásleves a szegényeknek

Az Esélyegyenlőségi Kormányhivatal támogatásával az országban 12 településen, köztük Gyomaendrődön rendeztek a karácsony alkalmából ingyenes ebédoztást a szegényebb körülmények között élők számára. Az ebédoztásnak a Bethlen iskola adott helyet, s az eseményt a helyi Művelt Cigányifjúságért Alapítvány szervezte. A Bowling Treff Söröző és Étterem konyhájából 500 adag gulyáslevest vittek a helyszínre. Az eseményen megjelent egy kóstolóra dr. Dávid Imre polgármester és dr. Csorba Csaba jegyző is.

Gyomaendrődön még nincs múltja ennek a kezdeményezésnek, voltak akik szegyenkeztek eljönni egy tányér levesért, nekik a gondozási központ járműve vitte el az ételmet. Az eseményt helyi vállalkozók is támogatták. A szervező elmondta, hogy sajnos van igény erre a városban és jövőre a vállalkozók támogatása mellett a helyi önkormányzat segítségét is kéri az ingyenes ebédoztáshoz.

Fogy a gyomaendrődi

Gyomaendrőd lakosainak száma 2003. év elején 15.540 fő volt. Egy évvel korábban 15.523-an, 2001-ben 15.600-an, 2000-ben pedig 15.900-an laktak a városban. 1995-ben az állandó lakosok száma még 16.543 volt.

A tavalyi 15.540 főből 3056-an a 0-18 éves korosztályhoz, 9054-en pedig a 19-60 év közöttiekhez tartoztak.

ONLINE Számítás- és Irodatechnika

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Telefon: 66/581-670



E mail: online@bekes.hungary.net

INTER
NYELVSTÚDIÓ

**ANGOL,
NÉMET, FRANCIA
NYELVTANFOLYAMOK!**

Újabb angol, német és francia nyelvtanfolyamokat hirdetünk.
kezdőtől a nyelvvizsgáig.

Kezdet 2004. januártól.

-Kezdő és újrakezdő 100 óra jan.-jún.

-Diákoknak felzárkoztató 30 óra februártól

-Nyelvvizsga előkészítő államilag elismert nemzetközi.

EU-ban érvényes nyelvvizsgákra:

alapfok 100 óra • középfok 100 óra • felsőfok 100 óra

Vizsgaidőpontokhoz igazított felkészítés.

• Óradíj 400 Ft/ó

Tel./fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876 • E-mail: vendel@bekesnet.hu

Cím: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

A tanfolyamokra folyamatosan lehet jelentkezni 2003. december 20-ig.

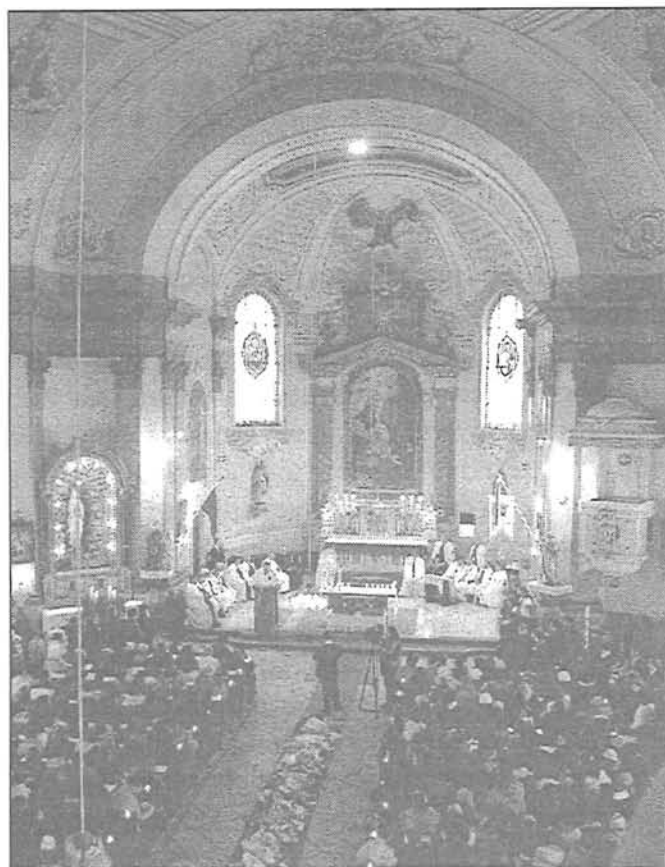


Lovagok jótékonyági akciója

December 18-án az endrődi Szent Imre Templomban jótékony célú adakozási ünnepséget rendeztek, melynek jelmondata Segítsünk a rászoruló gyermekeken! Az eseményt a gyomaendrődi Élet- másokért Egyesület, a Templomos Lovagrend Tiszántúli Conturjája és a Kereszténydemokrata Szövetség helyi szervezete rendezte. Az eseményen résztvett Olaszországból a Templomos Lovagrend Nagymestere: A. Cristofani Della Magione.

A megjelent gyermekeket, szüleiket és adományozókat Iványi László plébános köszöntötte, majd Karácsonyi hangulat címmel a Kner Gimnázium diákjai adtak műsort.

Az eseményen karácsonyi csomagokkal és egyéb, különböző adományokból származó ajándékokkal leptek meg több mint 300 gyermeket.



Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz,
targoncához!

**Szerelés, javítás,
centírozás!**

**Katona György
gumijavító**

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127

Téli gumik nagy választékban!!



Átadták az év vállalkozója díjat

December 12-én a városháza dísztermében *Tardos János*, a Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetsége (VOSZ) társelnöke adta át Békés megye Kiváló Vállalkozója kitüntető címet *Vodova János*nak a Mammutec Hungary Kft. ügyvezetőjének. *Vodova János* a vállalkozása területén elért kiemelkedő eredményeiért és közéleti tevékenységéért kapta a kitüntető címet, melyet *Demján Sándor* a VOSZ ügyvezető elnöke, *Zwack Péter* a VOSZ soros elnöke és *Nagy Mihály László* megyei elnök irt alá.

A városházi eseményen *dr. Dávid Imre* polgármester köszöntötte a vendégeket, majd az önkormányzat vállalkozásbarát tevékenységéről szólt röviden. *Tardos János* a jövő évi uniós csatlakozást követő támogatási lehetőségekről tájékoztatta az eseményen megjelent vállalkozókat.



Mágnesterápia az egészségünkért

Korszerű, számítógépes vezérlésű mágnesterápiás készülékünk segítségével hatékonyan kezelhetők:

Reumatikus, csont-, ízületi betegségek, sportsérülések, vérkeringéses betegségek, egyes bőrbetegségek

A kezelés orvosi ellenőrzés mellett történik:

Gyomaendrőd, Szabadság tér 2/2. sz. alatt.

Telefonos előjegyzés: 66/282-937

Vízdíjak

2004-ben nem emelkednek a vízdíjak, a csatornadíjak viszont a január elsején hatályba lépő környezetterhelési díj bevezetésével jelentősebben fognak növekedni. A környezetterhelési díjat várhatóan azoknak is fizetniük kell, akik nem kötöttek rá a szennyvízcsatornára. A környezetterhelési díjat egyébként a szolgáltatónak, jelen esetben a Békés Megyei Vízművek Rt.-nek kell fizetnie, ám ezt a cég mindenképpen a fogyasztóra terheli rá.

Nem kaptak nevet a kocsorhegyi utcák

A kocsorhegyi lakosok kérelmezték, hogy nevet kapjanak az eddig helyrajzi számmal jelölt utcák. Javaslataik szerint Szilvás út, Hajnal utca és Varjú sor lett volna az elnevezés. Az utcanevek hivatalos életbe lépésének feltétele az volt, hogy az érintett lakosok legalább 50 százaléka aláírásával hitelesítve szavazzon a nevek elfogadásáról. A 76 kiküldött szavazólapból november 30-ig 36 érkezett vissza, s ez 47 százalékos szavazati arányt jelent. Így nem kapnak nevet az utcák.

Autóalkatrész

Gyomán a Viktória üzletház helyén
a Mol benzinkút mellett

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú
autóalkatrészek raktárról

vagy egy napos megrendelésre

- gumibroncsok

- TOTAL kenőanyagok

mezőgazdasági járművekhez is,

- Banner akkumulátorok

Gyomaendrőd, Fő út 158.

Telefon: 66/581-600, 30/413-7235

Nyitva:

hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

BÁRDI AUTÓ

**Régi bútorokat,
használati tárgyakat
vásárolok,**

**készpénzben a helyszínen
fizetek!**

30/9533-594,

30/393-2162

Színes plakátnyomtatás

**A2 (40x60 cm) méretig
akár egy példányban is!**

Rekline Súdió

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Telefon: 70/22-632-99

Új karók a téren

A karácsony előtti hetekben a szinte minden napos áramszünetek miatt panaszkodtak a város kereskedői és vállalkozói. A karácsonyi bevásárlás hajrájában órákig nem működtek a kasszagépek, a számítógépek, ez utóbbiak például a mobiltelefonos üzletekben az értékesítéshez engedhetetlenek. A többszöri áramkimaradás oka az volt, hogy a Titász a városháza megbízásából az év végére időzítette a Szabadság téri közvilágítás korszerűsítését.

Az öreg vas villanykarókat kiemelték, a levegőben futó kábeleket leszedték, a vezetékeket a földbe helyezték. A tér karcsú fém kandelábereket kapott, melyekről megoszlanak a vélemények. Tény, hogy a korábnál esztétikusabb karók kerültek a térre, de az is látható, hogy a városnak ez a része sem átgondolt fejlesztés eredménye.

Míg az épületeket tulajdonosaik igyekeznek eredeti állapotukban renoválni, szecessziós stílusú köztéri órát állítanak a közepére, az elhelyezett padok harmónizálnak a múlt század elejét idéző egy darab díszlámpa oszloppal, addig műköből és medencecsempéből csináltak enyhén szocós beütésű szökőkutat renyhe spriccelővel, hatalmas tetőszerkezettel nyomták agyon az egykor lapostetejű buszálmást, most pedig a húsz évvel ezelőtt még modern hangulatot idéző villanyoszlopok kerültek a főtérre.

A legutóbbi önkormányzati ülésen maga a polgármester is elismerte, hogy ezek a kandeláberek nem a legszebbek, de - mint mondta - majd akasztanak rá virágkosarakat, és karácsonykor pedig díszfényekkel aggatják körbe a karókat.

A beruházás mindenestre nem került pénzébe a városnak. A Titász fejlesztésként végezte a munkát, annak fejében, hogy a gyomaendrődi önkormányzat nem kér közterület-foglalási díjat a város területén lévő villanykarók után.

Óvodai önkormányzati ülés

A képviselő-testület az idei esztendő utolsó, úgynevezett kihelyezett testületi ülését december 18-án tartotta a Selyem úti Óvodában, ahol előbb az óvónők, majd az óvodások köszöntötték a város előljáróit. Az óvoda karácsonyi hangulatban várta a képviselő-testület tagjait: karácsonyi díszítéssel, égő gyertyákkal tették ünnepivé a helyiségeket. Bár a gyertyafény kissé zavarta a város vezetőit, kiszáradt a torkuk, meg csípte a szemüket, de azért meghitt hangulatban egyhangúlag szavazgattak a képviselők minden témában.



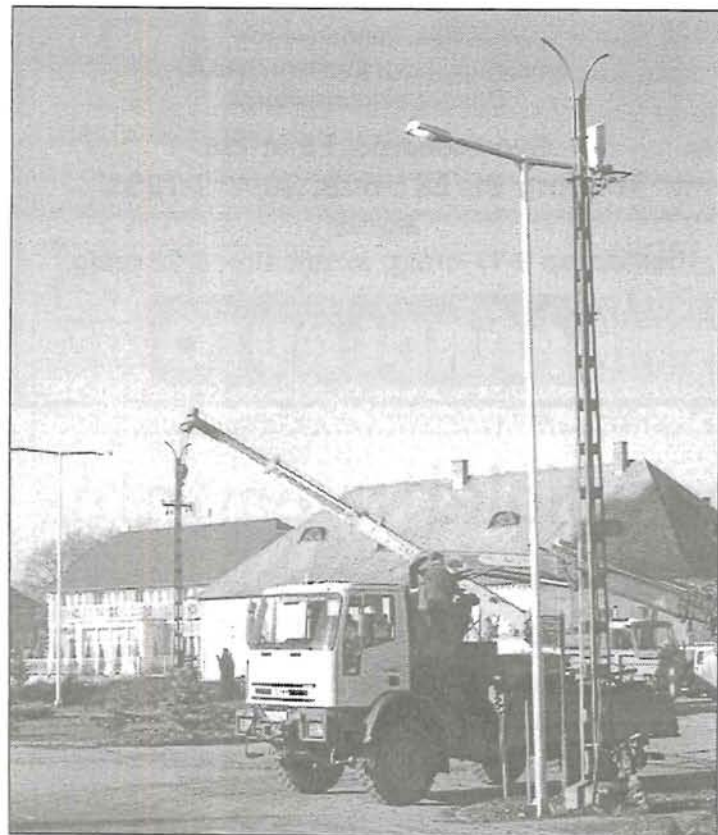
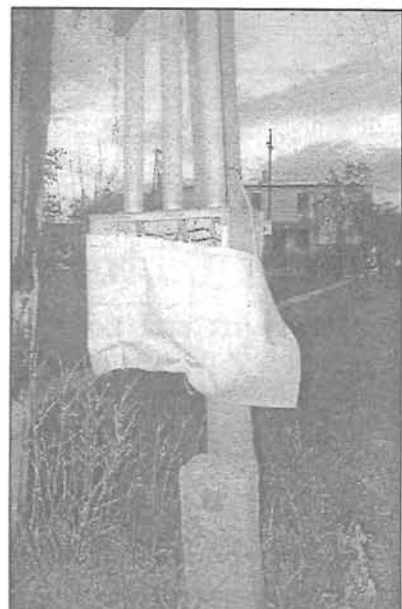
A Selyem úti óvodások karácsonyi műsora

Épül a Kner tér

Megkezdődött az egykori gyomai piactér rendezése. Mint arról lapunkban már beszámoltunk, itt készül el a Kner Emléktér. A terület közepére díszkutat építenek és ide helyezik át a Tompa utca és Fő út sarkáról a Kner Emlékművet is. December közepén lebontották a régi piactér árkádsorát, s információink szerint tavasszal folytatódik a munka. Az önkormányzat már 4 millió forintot nyert korábban a Széchenyi Tervből, de az összesen 30 milliós munkához még további pályázati pénzeket próbál szerezni a város.

Életveszélyes megoldás

Gyomán a Budai Nagy Antal és a Bajcsy utca sarkán már hónapok óta - talán ideiglenes megoldásként - egy darab linóleum fedi a villanykarón elhelyezett elektromos szekrényt, amelyben feszültség alatt lévő biztosítók vannak. Ezek érintése életveszélyes! A linóleumot egy körétkert drót rögzíti a szekrényhez.



Kivágják a liget öreg fáit

A város északkeleti részén fekvő Erzsébet liget Gyoma első községi parkja volt. Története az 1891-92. esztendőkre vezethető vissza. Az Erzsébet ligetre vonatkozó legkorábbi adat a Kertészeti Lapok című folyóirat 1910. decemberi számában a Tájkertészet rovatban található meg. A cikk szerint a községi kert kialakításáról még 1891-ben hozott döntést a község vezetése.

A kert három részre tagolódott: park, faiskola-gyümölcsös, szőlős kert. Az angolkeretek mintájára tervezett és létrehozott parkba a következő főbb fajokat ültették: simafenyő, feketefenyő, vörösfenyő, ezüsfenyő és még számos örökzöldfaj, különböző tölgyfajok, juhar, narancseper, vadgesztenye, hársfajok, mogyoró, piramis akác, ostorfa, valamint különféle virágzó cserjék bővítik a felsorolást.

A korábbi gyümölcsös helyén alakították ki a Liget Fürdőt az 1960-as években. A strand használt fürdővíze és a medencék mosására használt klóros szennyvíz a parkot is övező Hantostkerti holtágba került. A fák pusztulásához vezető környezeti stresszhatások közül a legfőbb tényező a holtág vízében felszaporodott klór talajszennyező hatása volt. A vízforgató berendezés kiépítésével (1994-95, 1998) a strand kiengedett vízminőségét illetően pozitív irányban változott a helyzet.

Az Erzsébet liget 1993 óta helyi védettség alá tartozik. A parkot ért hatások miatt a növényállomány egy része elpusztult vagy pusztulófélben van, ezért a 2003-2004. évben a fokozott mértékű tisztítás, fakivágás elengedhetetlen.

A feljegyzett és kivágásra kijelölt fák 53 %-a teljesen kiszáradt, 19 %-nál a fa száradása tapasztalható, a többinél fokozott mértékű csúcscsúszadás, korhadás, figyelhető meg legtöbbször együttesen, ezért ezeket a fákat balesetveszélyesnek minősítették. Összesen 36 db fát jegyeztek fel.

A kitermelt faanyagból biztosítható az önkormányzat természetbeni tüzelőanyag juttatása, melyet a Gyomaszolg Kft-nek kell kiszállítani. Ezért célszerűnek tartja a városháza a fakivágást a Gyomaszolg Kft-vel elvégeztetni. A tisztítás utáni állapot és a park kezelési-fenntartási terve figyelembevételével megindulhat a tervezési folyamat, amely eredményeképpen a liget területe nagyobb mértékben bevonható a közösségi élet rendezvényeibe, szem előtt tartva a természetvédelem céljait is - hangzott el a képviselő-testület decemberi ülésén.

Védett fák

Gyomaendrőd védett természeti értékei: **Erzsébet liget** (48.131 m²). A liget számos idős, értékes faegyedet tartalmaz, a fajok között található kocsányos tölgyek, vöröstölgy, vadgesztenye, hárs, feketedió. **Endrődi Népliget** (20.270 m²). A védetté nyilvánítást az indokolja, hogy növényállománya idős és értékes fafajokat tartalmaz. **Hősök úti kettős hársfasor.** A fákat az első világháborús gyomai hősi halottak emlékére ültették 1933-ban. **Kocsányos tölgy** a Liget fürdő gépháza mellett. **Kocsányos tölgy** a Bethlen Gábor Szakképző Iskola udvarán. **Piramis tölgyek** a református templom kertjében. **Szelidgesztenyefák** a Torzsási holtág belső partján.

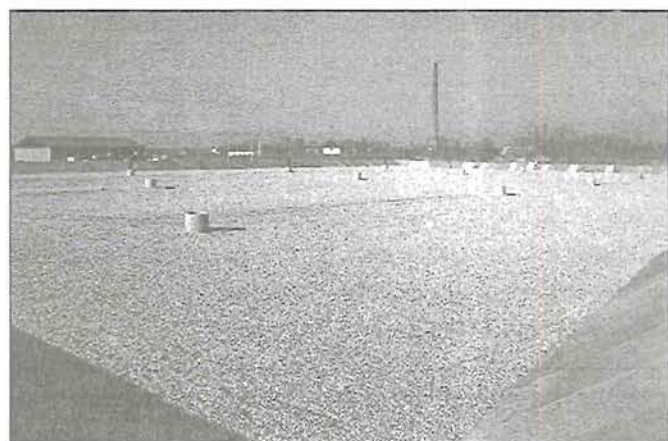
Továbbra is ég a szeméttelép

Kellemetlen eseménynek nevezte a polgármester, hogy immáron hetek óta ég a gyomai szeméttelép.

- Volt aki toleránsan állt a dologhoz, volt olyan környéken élő gazda aki azzal jött panaszkodni, hogy füstös lesz a gabonája a magtárban. Elhiszem, hogy kellemetlen a füst és a bűdös, de nem olyan egyszerű eloltani egy több méter mélyen izzó szeméthegyet - mondta dr. Dávid Imre polgármester, a képviselő-testület ülésén december 18-án.

Elmondta azt is, hogy ezer köbméternyi földdel terítették be a füstölő, olykor lángoló szeméthalmot. A tűzoltókat újra ki kellett hívni, de jöttek már a szakemberek a környezetvédelmi felügyeletről is. Arról nem esett szó, hogy a környezetszennyezésért ki, vagy mi a felelős, esetleg milyen technológiai, üzemeltetési előírások vonatkoznak egy ilyen szeméttelép működtetésére. Amennyiben jövőre átadják az egykori téglagyár másik oldalán felépült regionális hulladéklerakót, akkor a megszüntetett szeméttelépet vastag földtakaróval borítják be és úgynevezett figyelőkutakat építenek a talajvíz ellenőrzésére és a keletkező gázok mérésére.

Átadás előtt a regionális hulladéklerakó



Várhatóan április végén adják át az akkora elkészülő regionális hulladéklerakót, amely a ma még működő szeméttelép szomszédságában, a volt téglagyár mellett épült az Alterra Kft. kivitelezésében. Az új gyomai hulladéklerakónak kilenc önkormányzat a tulajdonosa így ezen települések kommunális szemetét is ide szállítják majd.

Az önkormányzat három cégtől kért árajánlatot az üzemeltetésre: a Gyomaszolg Ipari Kft-től, a Tappe Kft-től és a Reitmann Hungaria Kft-től. A város vezetése januárban szeretné eldönteni, hogy milyen formában és melyik céggel üzemelteti a hulladéklerakót, ahol a beszállított szemetet szét is válogatják.

- Az új telep üzemeltetési költségei, a szelektív hulladékgyűjtés, a szállítás, a válogatás, a tömörítés és a földtakarás valószínűleg drágítja majd a lakossági szemétszállítás díját is de erre majd a leendő üzemeltető tesz árajánlatot - tudjuk meg dr. Csorba Csaba jegyzőtől.

A Szó-Beszéd gazdahírei

Még nem jelent meg az agrártámogatásokról szóló jogszabály, de egyre többet lehet hallani arról hogy:

a.) Az egyszerűsített területalapú támogatások feltétele jó mezőgazdasági és környezeti állapot fenntartása, ami az alábbiakat jelenti:

- a talaj védelme,
- a talaj szervesanyag tartalmának megőrzése,
- a talajszerkezet védelme műveléssel,
- a talajművelés minimális biztosítása.

b.) A vidékfejlesztési támogatások feltétele a jó gazdálkodási gyakorlat, azaz:

1. A monokulturális termesztés nem lehetséges.
2. A gyepgazdálkodásnál megfelelő állatsűrűség szükséges, a gyepek égetése tilos!
3. A szakszerű tápanyaggazdálkodás.
4. A növényvédelem szakszerű elvégzése.
5. A természetes élőhelyek megszüntetése tilos!
6. A szakszerű állattartás.
7. A gazdaság területének rendben tartása, környezetének tisztán tartása: utak, árkok, csatornák ápolásáról gondoskodni kell!
8. A kötelező nyilvántartások vezetése.

A falugazdasági irodában Gyomán a térkép alapján lehet beazonosítani a gazdálkodási területek blokkszámait. A légifelvétel 2000 nyarán készült, valószínű, hogy a belvíz nyárig eltűnt. Meg kell várni azonban az egyedi blokkterképet és ha azon kék vonallal körbe van rajzolva a terület, akkor nem lehet rá támogatást kérni. Ha azóta ezt a területet művelik, akkor kérelmezni kell az MVH-tól a terület módosítását.

A Kiszéti Gazdák Szövetkezete

1000 m² alapterületű magtárját június 31-ig bérbe adja.

Érdeklődni lehet: Papp István telepvezetőnél a 30/968-23-25-ös telefonszámon.

Szóródott a mész...

December 6-án este negyed kilenc tájban érkezett bejelentés a rendőrségre, hogy az egyik tűzről a kerítésen keresztül valaki egy zsák oltott meszet lopott el. A helyszínre érkező rendőröknek nem volt túl nehéz dolga, mert - mint gügye filmvígjátékokban szokott történni - a zsákból egy kis nyíláson folyamatosan szóródott az úttestre a mész. Ezen a jól kivehető fehér nyomon jutottak el a rendőrök egy Polányi utcai ház kapujához. A házban három férfit találtak, akik közül - magától érthetődően - egyik sem tudott semmit, semmilyen mészről. A három tudatlan férfi ártatlan tekintettel nézett a rend őreire, miközben azok az udvar sarkában egy üres meszes zsákot találtak. Az udvarban ásott gödörben pedig meszet leltek...

Téglára tették a Suzukit

Egy budapesti ember itt aludt rokonánál, Gyomán. A Suzuki gépkocsiját a Kiszéti utca elején állította le. Amikor december 28-án reggel 8 óra tájban a kocsijához ment, döbbenet láta, hogy a Suzuki mind a négy kerekét kiszerezték és a kocsit téglákra állították. A pesti ember kára mintegy 60 ezer forint.

Bemásztak a Diófába

December 11-én reggel hat óra előtt, nyitáskor vette észre a Diófa Söröző pultosa, hogy a kocsmá utca felőli ablakát valaki betörte. A tolvaj nem nyúlt sem az italokhoz, sem a cigarettákhoz, ezzel szemben a helyiségben található játékgepet feltörte és annak kasszájából mintegy 15 ezer forintnyi aprópénzt vitt el. Az egyik szomszéd éjjel két óra tájban hallotta, hogy szól a kocsmá riasztója, de úgy volt vele, valószínűleg vakriasztás történt.

Color Shop Papírbolt

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4. Tel.: 284-552



Boldog új évet kívánunk minden kedves vásárlónknak.

Computeres autójavítás

- Computer vezérelt befecskendezők
- Autók műszeres diagnosztikája, javítása
- Benzines, diesel autóknál hibatároló olvasás-törlés
- Motor, ABS, klíma, légzsák alapbeállítások
- Computeres fék és lengéscsillapító vizsgálat
- Mobil olajservíz

(Alfa, Audi, Citroen, Daewoo, Fiat, Ford, Opel, Peugeot, Renault, Seat, Skoda, VW)

Gellai Zoltán • Gyomaendrőd, Kilián tér 6. Tel.: 66/285-710 • 30/416-4784

Bútorgyártó cég

**asztalosokat,
valamint bútorok felületkezelésére
festő szakmunkásokat
keres felvételre.**

Érdeklődni: 30/9533-594

Tehetsz egy szívességet

Koloh Elek itt sírt fel életében először, a gyomai szülőotthonban, és itt élt 21 éves koráig. A helybeli hölgyek emlékezetében valószínűleg úgy él, mint egy magas, sportos fickó. Csalódni fognak, ha újra meglátják. A 48 éves kecskeméti főszerkesztő, mióta elhagyta szeretett szülővárosát, halántékilag fehéredő lett, ráadásul pocakot is növesztett.

- Ez csak óvintézkedésből került ide - magyarázza sörhasát simogatva, hogy ne vághasson orra a lengőajtó. S mert a nő azzal ámítanak, hogy nem a hordó a lényeg, hanem a csapja, engem nem is zavar ez a pocak. Kivéve persze, miközben cipelni kell.

- *Tehetsz egy szívességet címmel, most jelent meg egy kalandregénye. Nem túl provokatív ez a cím?*

- Nem, csak többértelmű, de éppen ezért demokratikus is, hiszen a választás lehetőségét kínálja. Gondoljon nyugodtan mindenki arra, amire akar a cím alapján.

- *Az elmúlt évtizedekben sok szociográfiát, tanulmány, verset publikált ezernyi újságcikk mellett. Miért írt most mégis egy nevetető lektűrt?*

- Azért, hogy nevéssen, aki elolvassa. A rendszerváltás előtt, csak elvontabb módon, versekben írhattam meg - akkor is igen szőrmentén -, mi a véleményem erről a világról. Azóta bármi papírra vethető. De ma meg azt

Humor, izgalom, erotika

Tehetsz egy szívességet címmel karácsony előtt jelent meg a gyomai származású, Kecskeméten élő újságíró, Koloh Elek regénye. Humor, izgalom, erotika. Ez a regény alcíme, amely egyáltalán nem utal szövevényes veselekményre, a különféle stílusbravúrokra, a lendületes ecsetvonásokkal megrajzolt elképesztő figurákra, csupán arra, hogy itt szórakoztatásról van szó. Ma, Magyarországon játszódik a cselekmény, ami garancia arra is, hogy ebben a regényben minden megtörténhet...

látom, hogy idegbeteg, szomorú emberek vesznek körül, akiknek nevetésre, könnyedebb szórakozásra van szükségük, ami feledtetheti velük egy kicsit zűrös, gondterhes mindennapjaikat. Eszembe jutottak a főiskolás éveim, amikor két szigorlat között mindig Rejtő Jenő könyveit olvastuk. Kellemesek voltak, jókat lehetett röhögni rajtuk, vagyis szórakoztattak. Úgy érzem, ma kevés az ilyen jellegű regény. Pláne, amelyik a mindennapjainkról szól. Ráadásul nagyon érdekes kalandnak éreztem, ilyen laza stílusban elmesélni, miről is álmodhat egy férfi, amikor nem alszik.

- *A regény mottójának írt négy soros verse így hangzik: „a sok rosszat és jót / Isten adta ha adhatott / aki ha becsuk egy ajtót / mindig kinyit egy ablakot!” Szép sorok, de ezekkel most dicsekszik vagy panaszkodik?*

- Melyiket tegyem? Nagyon értek mindkettőhöz.

- *Dicsekedjen!*

- Van egy szép fiam, 25 éve párom-

nak nevezzük egymást a feleségemmel, és

az én igen furcsa nevemet sokan megtanulták, az elmúlt két és fél évtizedben Bács-Kiskunban, az írásaimat olvasva. A humor, a kalandok után kapkodva igyekszem elviselni a mindennapokat én is, de azért az ünnepeket a költészet jelenti számomra. Vagyis legközelebb egy válogatott verseskötettel szeretnék hazatérni Gyomára.

- *Haza?*

- Igen. Az otthonom már régen nem itt van, de amikor a Körösök felé veszem az irányt, ma is azt mondom, hogy megyek haza. Hiszen ide köt sok osztálytárs, barát, szerelem, rokon emléke, valamint máig itt él drága anyám és keresztmamám. Hozzájuk jövök haza, ha sokkal ritkábban is, mint szeretném. De ezzel így van a többi Kecskeméten élő gyomai is. Ha összefutok Kiss Árpival, Gyalog Gabival, Bíró Antival, Megyeri Sanyival, az első kérdésünk: Mikor voltál otthon? És mást ne mondjak, ez a mostani regényem, a szintén gyomai Kovács András (Lityu) egyre híresebb kecskeméti nyomdájában készült...

Cs. J.

Gácsi Optika

Kínálatunk:

csúcstechnológiával készített szemüveglencsék

- távoli
- olvasó
- olvasó és munka
- bifokális, trifokális
- multifokális (progresszív)
- számítógép monitorhoz fejlesztett
- fényre sötétedő (legújabb generációs)
- üveg

- műanyag
- vékonyított
- könnyített
- speciális és hagyományos rétegekkel ellátott
- nap és sport
- Hagyományos és extrém szemüvegeretek egyaránt kaphatók!**

Egyénre szabott engedményekkel, szakszerű, udvarias kiszolgálással várjuk kedves vásárlóinkat!

Gyoma, Pásztor J. u. 25. Telefon: 66/282-609

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd. Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpatronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉssel!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

A Szilvia Panzióval szemben lesz a fürdő új főbejárata

Varga bonthat, Kiss építhet...

Az önkormányzat még hónapokkal ezelőtt úgy döntött, hogy a megújuló Liget Fürdőhöz új főbejáratot is épít. A strand liget felőli bejáratának tervei el is készültek, és az új épület és kapu miatt azonban a jelenlegi pénztárápületet és a kapu másik oldalán önkormányzati területen álló piros színű büfét le kell bontani. A büfé épületének tulajdonosa Varga Zoltán azonban bírósághoz fordult, kifogásolva, hogy bár az épület alatti terület nem az övé, mégis lebontatják vele saját tulajdonú építményét anélkül, hogy esetleg egy másik területet ajánlottak volna fel számára.

Persze az új főbejárat építéséhez, mint a szomszédos ingatlan tulajdonosa, Varga Zoltán sem járult hozzá. Az ő tulajdonában van ugyanis az egykori Halászkert területe. Azt mondja, már épített volna oda büfét, ám sem építési engedélyt nem kapott volna, sem pedig árusítási lehetőséget a fürdő felé.

Mivel az ügy bíróságra került, s ez bizonytalan ideig elhúzódhat, a városháza úgy döntött, hogy a fürdő új főbejáratát a kemping felőli oldalon, a Szilvia Panzióval szemben építteti meg. Ennek elkészült a terve, és a számítások szerint az új főbejárat az ajándékbolttal, új Tourinform irodával együtt mintegy 20 millió forintba kerülne.

A polgármester bejelentette a december 18-i ülésen, hogy az új főbejárat valamilyen módon érinti azt a betonit lapból készült épületet, melynek nagy részét Kis Sándor vendéglős bérlé, s ahol nyaranta malacokat sütött a vendégeknek. A polgármester elmodta, hogy a szolgáltatásra szükség van, s mivel a fürdő tulajdonában lévő épület takarja az új uszoda épületét, ezért ezt lebontják, de Kiss Sándornak felajánlottak egy másik területet, ahol egy új vendéglátó egységet építhet.

- A liget felőli bejáratról nem mondtunk le, de a jogviták miatt nem kezdetünk hozzá az ottani bejárat építéséhez, amely 5 millió forintba kerülne - mondta a polgármester.

Varga panasza

„A polgármesteri hivatal 2003. augusztus 19-én hozott határozatával a közterület-foglalási engedélyemet 2003. szeptember harmincadikai hatállyal visszavonta a terület szűk-ségessége és más irányú felhasználása miatt. Indoklásként a visszavonó határozat meghozatalát követően megtudtam, hogy a fürdő bejáratát átépítik, ahol pénztárat és ajándékboltot is terveztek.

Ezen határozat ellen fellebezéssel éltem, majd Békés Megyei Bírósághoz fordultam jogorvoslásért. Az eljárás még folyamatban van. Sajnálatos módon sem az I. fokú határozat meghozatala előtt, sem pedig az azóta eltelt időben nem kaptam semmilyen segítséget a pol-

gármesteri hivataltól, nem ajánlottak fel sem kártalanítást, sem más helyiséget, egyszerűen kitiltottak a területről és minden egyeztetéstől elzárkóztak.

A mai napon jutott tudomásomra, hogy a fürdő fejlesztése nem csak az én tulajdonomat érinti, hanem más elárúsító helyeket, üzleteket is. Így konkrét ismereteim vannak arról, hogy Kiss Sándor vendéglátó egységét is megszüntették azon a helyen, ahol eddig volt. Neki azonban - tudomásom szerint - a polgármesteri hivatal, illetve a fürdő vezetése más, hasonlóan jó adottságú helyet ajánlott fel a fürdő területén, ahol a környezetbe illő üzletet építhet és üzemeltethet majd a továbbiakban. Amennyiben ez valóban így van, akkor nem értem, hogy nekem miért

nem ajánlotta fel a hivatal a lebontásra ítélt üzletem helyett egy másik felépítésének vagy bérletének a lehetőségét? Tény továbbá az is, hogy a felépítésre kerülő új bejárat részben az eddig üzemeltetett üzletemhez hasonló kerül megépítésre. Ezzel kapcsolatban a jegyző úr még a tervek bemutatásától is elzárkózott, semmilyen kompromisszumra nem volt hajlandó.

Véleményem szerint egyeztetéssel peren kívül is lehetőséget tudnánk találni a korrekt rendezésre. Ehhez azonban egyedül kevés vagyok, szükség van a Tisztelt Képviselő-testület, illetve a polgármesteri hivatal illetékeseinek együttműködésére is”- írta december 16-i, az önkormányzatnak küldött levelében Varga Zoltán. A kérés nem került a képviselők elé...

Pájer fejleszt

Pájer Sándor vállalkozó, a Templom-zugi szabadstrand üzemeltetője kérte az önkormányzat hozzájárulását ahhoz, hogy a jelenlegi büféje mellé egy 150 m² alapterületű ebédlőhelyiséget építhessen, valamint a kemping területén 4 szabadtéri grillházat emeljen. Az építkezés az idei szezon kezdetére, május 15-re készülne el. A képviselő-testület engedélyezte a beruházást.

Eladták

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium fenntartója a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium megvásárolta a várostól az iskola területén lévő két szolgálati lakást. Az ingatlanok felmérését követően az értébecslés szerint a két lakás forgalmi értéke 9,5 millió forint. A képviselő-testület ennyi összeget kér a szolgálati lakások tulajdonjogának átadásáért. A minisztérium a továbbiakban is szolgálati lakásként kívánja használni a megvásárolt Hősök úti ingatlant.

Tíz éves a képtár

A Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény - Városi Képtár 1993. december 4-én nyílt meg. A gyűjtemény törzanyagát a Corini Margit festőművésznő által 1978-ban adományozott képek és a Vidovszky Emlékbizottság kezdeményezésére az Endröd és Vidéke Takarékszövetkezet irodájában 1986-ban kialakított Vidovszky Emlékszoba alkotásai és személyes tárgyai adták, amelyeket tovább gyarapítottak a Mester rokonainak és barátainak ajándékai.

1989-ben megvásárolták a képtár jelenlegi épületét, majd a település első önkormányzata 1991-ben alapítványt hozott létre az épület felújítására, benne közgyűjtemény kialakítására és működtetésére. Az épület átalakítása és berendezése számos magánszemély és vállalkozás segítségével valósult meg. A gyűjtemény anyaga az évek során jelentősen gyarapodott.

Állandó kiállításaink mellett évente két-három időszaki kiállítást is rendezünk. A meghívókat és a kiadványainkat a Gyomai Kner Nyomda Rt. készíti és szponzorálja. A Nemzeti Kulturális Örökségek Minisztériuma, és a Nemzeti Kulturális Alap mellett ők szponzorálták az évforduló tiszteletére hasonló kiadásban Láng Miklós Vidovszky monográfiájának megjelentetését is.

Szintén a Nemzeti Kulturális Örökségek Minisztériuma, a Nemzeti Kulturális Alap, helyi vállalkozók és sokan mások támogatták a mai ünnepségünkön felavatandó Vidovszky mellszobor felállítását, amely Pátzay Pál terrakotta mellszobrának bronzba öntött mása. Kiállításunkon bemu-

tatjuk az elmúlt tíz évet, a ritkán látható és az adományozott alkotások egy részét.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik adományaikkal, munkájukkal, értő figyelmükkel a tíz év során segítettek a Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény - Városi Képtár színvonalas működését.

Bula Teréz
gyűjteménykezelő



Archív felvételeink a tíz évvel ezelőtti városi képtár avató ünnepségén készültek



Képeslap kiállítás

Gécs Béla egy különleges gyűjtemény: a világ több országából származó újévi üdvözlőlapok tulajdonosa. Mint a Kner Nyomda grafikus, 1973-1993 között minden évben ő tervezte az állami protokoll nyomtatványait, köztük az újévi üdvözlőlapokat is, melyek az állami vezetők és a magyarországi külképviseletek útján a világ számos pontjára eljutottak. Az általa tervezett nyomtatványok mellett a magyar állami vezetők részére érkezett üdvözlőlapok is helyet kaptak azon a kiállításon, amely december 9-én nyílt és 2004. február 15-ig látható a Kner Nyomdaipari Múzeumban.



Az OTP Bank Rt.
eredményes új évet kíván minden
kedves ügyfelének

- megújult lakáshitel konstrukciók
már 3 %-os kamattól
- bankbetétek
- befektetési lehetőségek
- bankkártyák, **hitelkártyák**
- biztosítások
- lakossági és vállalkozói számlavezetés
- magán- és önkéntes nyugdíjpénztári szolgáltatások
- repülőjegy értékesítés
- utazási lehetőségek

Ez történt 2003-ban Gyomaendrődön

Január

• Rég nem látott mennyiségű hó hullott január 5-7-én az ország legnagyobb részén. Gyomaendrődön alig két nap alatt 45-50 cm hó esett. Gyomaendrőd és Hunya között január 7-én 60 cm-es hóátfúvással, Örménykúton pedig olykor három méter magas hófalakkal bírkóztak az Állami Közútkezelő Kht. Gyomaendrödi Üzem-mérnökségének gépei.

• Az átépítés miatt bezárt a Liget Fürdő fedett gyógyászati részlege. A gyógyászati kezeléseket január 15-től a Hárs Hotelben vehetők igénybe.

• Január 30-án ünnepi képviselő-testületi ülésen avatták Gyomaendrőd díszpolgárává Csollány Szilveszter, olimpiai és világbajnok tornászt.

• A Magyar Kultúra Napján dr. Csoma Anatalné óvodapedagógus Brunszvik Teréz díjat kapott a közoktatási minisztériumtól a három évtizedes óvónői munka elismeréseként.

• Január 31-én vezetőség választó taggyűlést tartott az MSZP Gyomaendrödi Szervezete. Babos László helyére dr. Kovács Bélát a gimnázium igazgatóját választották a párt helyi elnökévé.

Február

• Február negyedikén újabb jelentős mennyiségű hó hullott Békés megyében. Az ismételten kialakult vészhelyzetre való tekintettel a polgármester, mint a városi védelmi bizottság elnöke berendelte a hóeltakarításra is alkalmas gépekkel rendelkező vállalkozókat az utak tisztítására.

• A város képviselő-testülete február 27-i ülésén elfogadta a város költségvetését. Gyomaendrőd 2003-ban 4 milliárd 690 millió forinttal gazdálkodhatott.

Március

• Egy újonnan létesülő statisztikai kistérségbe kívánta volna bevonni Dévaványát Gyomaendrőd városa. A ványaiak szerint Gyomaendrőd Szarvas mellett nem tud igazán érvényesülni, ezért szeretne új kistérséget létrehozni. A devaványai képviselők nemet mondtak a kérésre.

• A március 15-i gyomai ünnepségen a mozi melletti hirdető táblán egy 1989 májusi Gyomaendrödi Híradóból kimásolt oldalt tett közzé valaki. A cikk a Magyar Szocialista Munkáspárt városi pártértekezletéről szól, s a képen többek között dr. Dávid Imre levezető elnök is látható. A fénymásolt lapra egy Márai Sándor idézetet is írtak: „A kommunistától még nehéz lesz megszabadulni, mert senki sem olyan veszedelmes, mint egy bukott eszme haszonélvezője, aki már nem az eszmét védi, hanem a zsákmányt.”

Április

• Április 16-án villanyfényes pályaválogató mérkőzést rendeztek a gyomai sportpályán. A Gyomai FC fogadta az endrödi NB III-as csapatot. A gyomai pálya mellett felállított hat oszlopra 36 reflektort szerelt fel a Sebők & Sebők Kft.

• Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet az önkormányzat felkérésére ajánlatot tett az önkor-

mányzat és intézményeinek számlavezetésére - ezt jelentette be a képviselő-testület április 24-i ülésén Katona Lajos alpolgármester.

Május

• Május 1-2-án rendezte meg a V. Sajtó- és Tűrófesztivált a Bethlen Gábor Szakközépiskola. Az esztendő szezonnyitó rendezvényén 33 kiállító mutatta be termékeit.

• Főzőversennyel egybekötött majális szervezett a Boowling Étterem Söröző május 3-án a vendéglő udvarán.

• A Liget Fürdő üzemeltetésére gazdasági társaságot hozott létre az önkormányzat. A fürdőt ezentúl a Gyomaendrödi Liget Fürdő Szolgáltató Kft. működteti.

• Május 31-én Nagyenyed díszpolgárává fogadták dr. Dávid Imre polgármestert. Gyomaendrőd erdélyi testvérvárosa ezzel a gesztussal mondott köszönetet a kapcsolatok ápolásáért.

Június

• Június 1-vel lemondott az 1999. óta működő Művelt Cigányifjúságért Alapítvány Kuratóriumának elnöke Véháné Szedlák Ildikó és ezzel egyidőben ugyancsak lemondott kuratóriumi tagságáról Czibulka György, dr. Varga Géza, Ungvályi János és id. Dógi János.

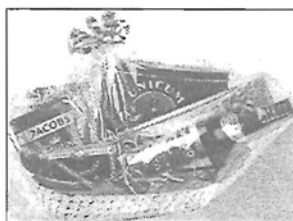
• Június 4-én adták át a Sebők & Sebők Kft. Bajcsy úi telephelyén kilenc hónap alatt felépült új központi irodaházat, üzletet és raktárpületet.

• A Művelt Cigányifjúságért Alapítvány június 6-7-én az endrödi

Fűszer-Csemege

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.
(Gyomán, a nagy ABC mellett)

- Ajándécsomagok és kosarak készítése
- Muzeális borok címkézése, értékesítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése



BUÉK!

Watt Villamossági Szaküzlet

- Fénycsövek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljok (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Olajradiátorok, elektromos fűtőberendezések
- Porszívók, takarítógépek, kávéfőzők, vasalók, kenyérpíritók, szendvics-sütők, rezsók...

Barkács szerszámok!

Gyomaendrőd, Fő út 214.
Telefon: 66/386-358

ligetben rendezte meg a IV. Cigányzenész Találkozót. Az eseményen megjelent Teleki László politikai államtitkár és Lévai Katalin esélyegyenlőségi miniszter is.

- Június 6 és 8. között a Liget Fürdő kempingje adott otthont a Ghost's Motor Club Találkozásának, melyen mintegy 400 motoros vett részt.

- Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet ajánlatot tett az önkormányzat tulajdonában lévő Kossuth utca 20. szám alatt lévő ingatlan megvásárlására, azzal a feltétellel, hogy a város lebontatja a telken lévő épületet. A város értékesítette az üres telket, ahová a bank az új gyomai kirendeltségét építi.

Július

- A polgármester bejelentette, hogy az adóhivatal ellenőrzést folytat a város pénzügyeivel kapcsolatban. Különös figyelmet szentelnek a fürdőberuházás és a regionális hulladéklerakó építésével kapcsolatos állítólagos jogtalan áfa visszaigényléseknek.

Augusztus

- Lemondott önkormányzati képviselői posztjáról Vass Ignác, a Liget Fürdő Kft. ügyvezetője, mert a törvény szerint önkormányzati tulajdonú gazdasági társaság ügyvezetője nem lehet önkormányzati képviselő. Helyére november 8-án Rau Józsefet választották az 1. számú választókerület szavazói.

- Augusztus 19-20-án soha nem látott tömeg volt kíváncsi a Boowling Treff Söröző által megrendezett Endrői Nyárbúcsúztató Popfesztiválra és az V. Gyomaendrői Nemzetközi Halfőző versenyre. Ez utóbbi eseményen 66 versenyző főzött az endrői ligetben.

- Augusztus utolsó hétvégéjén rendezte meg a gyomaendrői Székely Mihály Modellező és Sportklub a hajómodellek meghívásos országos versenyét a Bónum-zugi holtág vizén.

Szeptember

- A vadkacsatenyésztésről rendeztek országos konferenciát az Endrői Vadászházban szeptember 25-én.

- Az őszi Budapesti Nemzetközi Vásáron Gyomaendrődről a Németh

Nyílászáró Gyártó Kft. és a Hőtechnikai és Gépipari Kft. mutatta be termékeit a szakembereknek és a nagyközönségnek.

Október

- Október 1-én végleg bezárt a Sóczó-féle Motorkerékpár Múzeum. A múzeum tulajdonosa az állami támogatók elmaradása miatt döntött így.

- Október 23-án az ünnepi önkormányzati ülésen testvérvárosi szerződést írt alá Gyomaendrőd polgármestere dr. Dávid Imre és németországi Schöneck polgármestere, Ludger Stüve.

- Dr. Dávid Imre polgármester október 23-án díszpolgári címet adott át Varga Zsigmond nyugdíjas pedagógusnak. Posztumusz díszpolgári címet kapott Varjú Vilmos endrői születésű olimpiai súlylökő.

- A Boowling Treff Söröző Étterem október 24-25-én Októberi Fesztivál címmel rendezett könnyűzenei fesztivált a söröző udvarán.

- A képviselő-testület október 30-i ülésén döntött arról, hogy támogatja a város vezetésének azon elképzelését, miszerint az önkormányzat számlavezetését 2004. január 1-től a OTP-től átvigyék az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezethez.

November

- Valaki feljelentette dr. Dávid Imre polgármestert és a Bethlen Gábor Szakképző Iskolát a Békés Megyei Főügyészségen. A vád szerint a Bethlen iskola diákjai és gépei ingyen művelik dr. Dávid azon földjeit, amelyek a Bethlen iskola tangazdaságának környékén találhatók.

- A Mosoly Lovagrend Nemzetközi Kapitólíuma A Mosoly Érdemrendet adományozta Hunya Jolán tanárnőnek.

- November 24-én adták át a Mammutec Hungary Kft. Körösladányi úti telephelyén azt az 1260 négyzetméteres üzemsarnokot, ahová keskenypánt szövődei gépeket telepített a cég.

- A Hőtechnikai és Gépipari Kft. új 450 négyzetméteres felületkezelő és festőtüzemét november 28-án adták át.

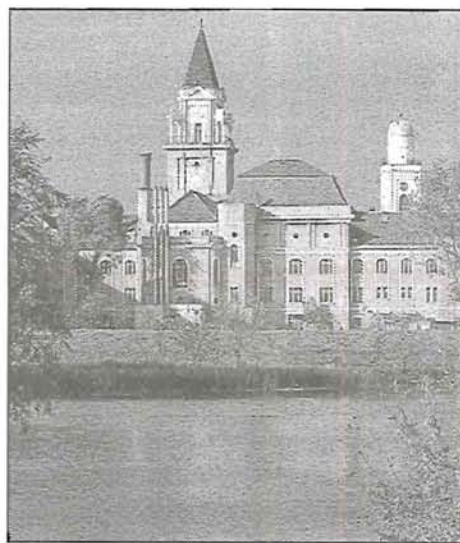
December

- Új termálkút fűrésát kezdte meg a Vikuv Rt. az önkormányzat megrendelésére. A volt Lizák-féle kertészet területén keresnek új hévizet a fürdő számára. A beruházás mintegy 40 millió forintba kerül.

625 éves

a szomszéd város, Mezőtúr

Fennállásának 625. évfordulóját ünnepelte 2003. decemberében a szomszédos Mezőtúr városa, amely mezővárosi oklevelét még Nagy Lajos királytól kapta. A városról az első írásos emlék az 1205-1235 közötti időkből származik: a Várad Regestrum Túr névalakban említi. Az elmúlt években látványosan fejlődő kisváros nemcsak az évszázadokra visszanyúló fazekaskultúrájával, hanem oktatási intézményeivel, nemzetközi művésztelepével, és egyre fejlődő iparával és mezőgazdaságával is büszkélkedhet.



Sarokház
Csemege
Ct.: Timár Vince

Reál PONT Áruházlánc
Gyomaendrőd, Blaha u. 27.
Telefon: 66-386-691

Nyitva:

hétköznap 6-18, szombaton
6-12, vasárnap 7-10-ig

**Az új évben is folyamatos
akciókkal, bővülő
választékkal várjuk
kedves vásárlóinkat!**

Eredményekben
gazdag, boldog új évet
kívánunk
vásárlóinknak!

YUCCA VIRÁGBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. • Telefon: 66/386-523

**BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNUNK
MINDEN KEDVES OLVASÓNAK
ÉS AZ ÚJ ÉVBEN
IS SZERETETTEL VÁRUNK
MINDEN RÉGI ÉS ÚJ VÁSÁRLÓT.**



*Virágcsokor házhozszállítása
Gyomaendrőd területén!*

Tibi Cukrászda

Gyomaendrőd, Kossuth u. 17. • Tel.: 66/282-651

- Menyasszonyi, esküvői torták és egyéb lakodalmos sütemények
- Gyermekeknek többféle figuratorta
- Cukorbetegeknek energiaszegény torták és aprósütemények...
- **FÉNYKÉPES TORTÁT** készítünk az Ön által hozott fényképről!
- Fagylaltkelyhek,



*Boldog új évet kívánnak
a tibi cukrászda dolgozói!*

**MINDEN KEDVES
ÜGYFELÜNKNEK
BOLDOG ÚJ ÉVET
KÍVÁNUNK!**

Wesiel Partner

ENILNO BT.

Gyomaendrőd,

Fő út 214.

Telefon: 66/282-822

ÓRA ÉKSZER FOTÓ



*Hozza be megúnt aranyékszerét, s
egy-egy modellek közül választhat
helyette egy újat!*

EGYRE BŐVÜLŐ MINTAKOLLEKCIÓ!

Ezüstékszerek nagy választéka.

AGFA AKCIÓ!

Agfa Ultra színes film 36 kockás

1180 Ft helyett 890 Ft

Karórák széles választékban!

**BOLDOG ÚJ ÉVET
KÍVÁNUNK!**



**DIVATÁRU-
JÁTÉK-AJÁNDÉK
TÉLI VÁSÁR**

Január 5-től 20%

**árengedmény a ruházati
termékekre és játékokra!**

BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!

Gyomaendrőd, Fő út 216. • Tel.: 66/284-815

DINYA IMRE VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802



**EREDMÉNYEKBEN GAZDAG BOLDOG
ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNUNK MINDEN
KEDVES VÁSÁRLÓKNAK!**

OTP áruvásárlási hitel!
ügyintézés a boltban!

S&S

KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.

Telefon: (66) 581-540

A Sebők & Sebők Kft. az új évben is várja tisztelt megrendelőit, ügyfeleit és vásárlóit, hogy a cég új irodaházában, a Bajcsy út 82. alatt. Villamossági boltunk az új épület földszintjén várja a vásárlóit.

VÁLLALJUK:

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
- Önkormányzatok villamos- biztonságtechnikai felülvizsgálata
- Beltéri villanyhálózatok korszerűsítése
- Utcai megvilágítások
- Földkábelek fektetése
- Egyedi központi antennák szerelése
- Villámhárító berendezések szerelése
- Villamosberendezések, gépek szerelése

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók, szerelt vezetékek

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.

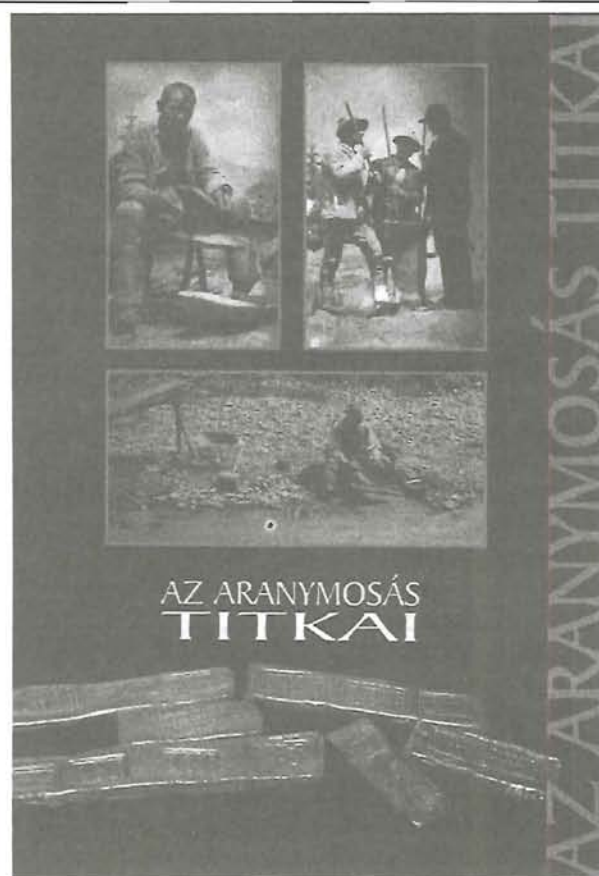
Tel.: 66/581-540; 581-700;

20/9816-108; 30/6262-392

Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu

E-mail: villszer@sebokvill.hu



Megjelent az Aranymosás titkai!

**Kapható a szerkesztőségben,
Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.**



**Boldog és Szerencsés új
esztendőt kíván minden
kedves ügyfelünknek!**



**Gyomafon Rádiótelefon Szaküzlet
Gyomaendrőd, Fő út 188.
Telefon: 66/283-474**

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ

Gyomaendrődön a Fő úton eladó egy kétszintes, kétszalagos - külön bejárattal - kertessel rendelkező ház. Az ingatlan elhelyezkedése miatt bármilyen üzleti vállalkozásra kiválóan alkalmas. Érd.: 30/512-1682, vagy este 66/282-110

Endrődön 2,5 szobás, régi típusú felújított, összkomfortos ház eladó nagy telekkel. Irányár: 3 millió 500 ezer forint. Érd.: 66/283-856

Endrődön a Polányi Máté u. 20. szám alatt kétszobás, gáztüzelésű ház eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd.: 66/283-553

Endrődön 28 m²-es két helyiségből álló üzlet kiadó. Irányár: 20 ezer Ft + rezszi. Érd.: 30/388-0843

Endrődön a Bartók Béla u. 26/1. sz. alatt közművesített ház eladó. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 66/283-251

Endrődön a Polányi M. u. 49. sz. alatti ház eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 66/284-215

Gyomán az Attila utcában 76 m²-es családi ház lakható melléképülettel, dupla garázzsal, 1250 m²-es telken eladó. Irányár: 6,95 millió Ft. Érd.: 20/311-5748

Gyomán a Bajcsy úton 3 szobás közművesített ház eladó. Érd.: 30/6512-264, 66/283-901 vagy 20/333-2972

Gyomán, a Bocskai u. 48/1. szám alatt jó állapotú, összkomfortos családi ház eladó. Telefon: 66/285-207

LAKÁS

Gyomán a Vásártéri ltp.-en 3. emeleti erkélyes lakás eladó. Érd.: este 18 óra után 66/284-614 vagy 30/6470-394

Gyomaendrődön a Vásártéri ltp.-en a 4 lakásos társasházban 3 szobás, garázsos lakás eladó. Érd.: 70/227-2360, 30/488-4396

Gyomaendrődön a Vásártéri ltp.-en 2,5 szobás lakás eladó. Érd.: 20/333-2972, 66/283-901

Gyomaendrődön a Vásártéri lakótelepen 4 lakásos

földszinti lakás két garázzsal eladó. Irányár: 6,7 millió Ft. Érd.: 30/4-376-376

Gyomán a Vásártéri ltp.-en második emeleti erkélyes lakás eladó. Érd.: 66/386-189, este.

Gyomán a Kolman ltp.-en 1 és 2 felszobás lakás megbízható személy illetve házaspár részére hosszú távra kiadó. Érd.: 30/427-50-33

KERT, TELEK

Gyomaendrődön a Dobó István üdülőszalonon 1066 m² zártkert eladó. (Víz, villany, gáz van). Érd.: 18 óra után, 66/285-506

Endrődön 300 négyszögöl bekerített gyümölcsös eladó. Ásottkút, villany van, vezetékes víz a telek előtt. Érd.: 66/285-510 16 óra után

JÁRMŰ

Nagycsaládok, piacozók, vásárolók figyelem! Hat személyes mikrobusz kétoldali toloajtóval remek állapotban hölgytulajdonostól eladó. Érd.: este 66/285-271 vagy 30/9558-258

Eladó egy sötétzöld férfi Mountain Bike újszerű állapotban. Irányár: 10 ezer Ft. Érdeklődni: 66/285-491

Babetta segédmotorke-rek-pár kifogástalan állapotban eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Jókai u. 5. Tel.: 30/245-7320

ÁLLÁST KERES, KÍNÁL

Jobb bizonyítványért! Korrepetálás, felzárkóztatás kisiskolásoknak bármely tantárgyból, illetve 5., 6. osztályosoknak történelemből. Érd.: 285-141 (17-19 óra között), 30/856-3218

Veszélyes fák kivágását, gallyazását, tűzifa felvágását vállalom láncfűrészsel, fáért is. Érd.: 70/283-0347

Egyszerű adminisztrációs munkára keresek munkatársakat. Érdeklődni: 70/298-7398

Ünnepi alkalmakra digitális fényképezőgéppel felvételeket és képeket, fotókat készítek. Érd.: 70/318-4712

EGYÉB

Keresem a december elején eltűnt fekete spániel kutyámat. A becsületes megtaláló kérem juttassa vissza Gyomaendrőd. Bajcsy út 40. szám alá. Tel.: 282-187, 282-435

Férfi bunda, posztóból pantalló, zsírosbödön és kályhacsövek eladók. Érd.: 386-954

29 éves barna hajú és barna szemű 80 kg súlyú leszázalékolt srác saját házzal keresi társát 18-36 éves korig. Érd.: 30/602-9303, Gyomaendrőd, Simai u. 15.

Házikolbász, szalonna, zsír, vadkacsák, elektromos kézi-gyalu, trabant féltengelyek, első futómű, láncfűrész eladó. Érd.: 66/436-086 (este).

UPC műholdas adás



Papírdoboz

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása! Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

vételére alkalmas parabola kompletten eladó. Irányár: 30 ezer Ft. Érd.: 283-523

Kisbálás szalma eladó. Érd.: 386-363

Gázpalack eladó.: 283-901, 20/337-3502



Secintel Biztonsági Szolgálat

Az Ön távollétében is óvja értékeit!

ISO 9001

- Lakások, üzletek, intézmények 24 órás távfelügyelete, melyet a nap bármely szakában ellenőrizhető diszpécser szolgálat biztosít.
- Vezetékes és vezeték nélküli 21. századi tűz- és behatolásjelző berendezések telepítése, a már meglévő, elavult központok cseréje.
- A rendőrséggel együttműködő saját kivonuló szolgálat.

További felvilágosítás: Tóth Mihály, 20/374-88-82

Szó-Beszéd hirdetésfelvétel

70/22-632-99, 66/386-479

Alapozza meg jövőjét, tanuljon a KISOSZ-nál!

A KISOSZ Békés Megyei Szervezete szervezésében az alábbi államilag elismert szakképesítést nyújtó

tanfolyamokat indítjuk

2004. január 22-én Gyomaendrődön,

a Katona József Művelődési Központban (Kossuth u. 9.)

Kereskedő boltvezető (78.000 Ft)

Vendéglátó üzletvezető (78.000 Ft)

Időtartam: 4,5 hónap. Oktatás heti három alkalommal.

Jelentkezési feltételek: 18 év betöltése, érettségi vagy bármilyen szakmunkás bizonyítvány.

ABC eladó (88.000 Ft)

Gyorsítkeztetési eladó (88.000 Ft)

Időtartam: 6 hónap. Oktatás heti 3 alkalommal.

Jelentkezési feltételek: 16 év betöltése, alapfokú iskolai végzettség.

Munkanélküliek a támogatás lehetőségéről érdeklődhetnek a Munkaügyi Központ helyi kirendeltségén!

Részletfizetési lehetőség! Adókedvezmény igénybe vehető!

Jelentkezni lehet:

KISOSZ Békés Megyei Szervezete,
Békéscsaba, Dr. Becsey O. u. 4/1.

Tel.: 66/325-997, 327-193, 451-741, 30/9354-371

PVC, PADLÓSZŐNYEG, TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján.

Gellai Miklós

Gyomaendrőd, Fő út 29.

Telefon: 66/285-392

Ülőgarnitúrák, autókárpitok,
motorülések és egyéb
kárpitasmunkák készítése.

Kocsis Lajos kárpitos

Gyomaendrőd, Hámán Kató u. 1.

Telefon: 70/527-40-92

Autójavítás, diagnosztika, gumiszervíz, olajservíz!

Autóklíma szervíz!

Új gumik forgalmazása, szerelése!

Új és használt téli gumik

nagy választékban!

Varga Béla, autószerelő mester

Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

Telefon: 66/386-216

Mobil: 30/271-1828



Hölgyeim és Uraim!

- Manuálterápiás kezelés (csontkovácsolás)
- Távol-keleti masszáz és mozgásterápia (mozgásszervi problémák kezelése)
- Nyirokdrenázs masszázs

(bizonyos nyirokrendszeri problémák kezelése, méregtelenítés, fejfájás, fogyi masszázs, narancsbőr, stresszoldás)

- Testmasszázs (lazító, frissítő, izpmcsomók oldása)

Rendelő: Gyomaendrőd, Szabadság tér 2/2-3.

(a sportcsarnokkal szemben, az orvosi rendelőben)

Rendelési idő: munkanapokon de: 9-12-ig, du: 14-18-ig

Telefonos előjegyzés: 30/310-62-26



Gyomán, üdülőövezetben 4 szobás, két fürdőszobás, tetőtérbeépítéses kertés családi ház, amerikai konyhával beköltözhetően eladó. Központi fűtés, riasztó, garázs, melléképület. Irányár: 17 millió Ft. 30/9-850-871

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékba elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

Irányár:

Érdeklődni:

Aláírás:

Rekline Stúdió

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Telefon: 70/22-632-99

- szövegszerkesztés
- kiadványok, prospektusok, készítése
- színes plakát nyomtatás (40x60cm méretben)
- reklámtáblák kivitelezése!



A Körös Autócentrum Kft. Akciós ajánlata

5600 Békéscsaba Szarvasi út 66.

MERIVA ESSENTIA
Z16SE 2003



- Alapfelszereltsége:
- Vezető oldali légszák
 - Utasoldali légszák
 - Fordulatszámérő
 - Színezett üvegek
 - Indításgátló
 - Servókormány

Most ajándék klímával

Már 2.999 900,-Ft tól

Ajánlatunk a készlet erejéig érvényes

Most minden OPEL gépjármű
szervízkielégéből
10% kedvezményt biztosítunk

Opeljét a téli időjárási és útviszonyokra
ingyenesen felkészítjük:

- fényszórók beállítás
- fagyálló mérés
- lengéscsillapítók vizsgálata
- valamint akkumulátora ellenőrzése

Továbbá vállaljuk:

- bármely típusú személygépjárművek:
- műszaki vizsgáztatását
 - műszaki vizsgára való felkészítését,
és szervizelését.

Tel: 66/ 451-855 Fax: 66/ 441-287 e-mail: opelkoros@bekesnet.hu



25 éves a TERRANOVA

Meljes hőszigetelt rendszer
már **1.990 Ft/4 cm/m²**

ELESGO
A parkettpanel

AUSTROTHERM HŐSZIGETELŐK

ECORASTER® GYEPRÁCS

BELSŐÉPÍTÉSZET SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD

Gyomaendrőd,
Hősök útja 51.
Telefon:
66/282-440,
66/581-690,
30/332-6075
KERESKEDÉS
KIVITELEZÉS

BPB Rigips
Első a szárazépítésben

ISOVER
H i s z i g e t e l i k

**A Szó-Beszéd Szerkesztősége
minden kedves olvasójának és hirdető
partnerének eredményekben gazdag
boldog új esztendőket kíván!**

SZÓ-BESZÉD

13. évf. 2. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. február

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651

Az endrődi lottózóban lenyűlták a 10 milliós szelvényt

Az eset meglehetősen kalandos, mégis valóságos. Történt, hogy a Szerencsejáték Rt. meghirdetett egy rendkívüli nyereményakciót, amelyben a kisorsolt Kenőszelvény tulajdonosa tízmillió forintot nyerhetett. A nyertes egy gyulai férfi lett, aki szerencséjéről mit sem sejtve tért be az endrődi fogadóirodába, hogy szelvényét ellen-

őriztesse. Ott a terminált kezelő fiatalember – arcán látható zavarral –, visszaadta a szelvényt, s csak ennyit mondott: nem nyert. A férfit azonban néhány nap múlva, egy apró jel miatt felébredt a gyanú... A történetbe hamarosan bekapcsolódott a rendőrség – olvashattuk a Békés Megyei Hírlapban.

(2. oldal)



A tervek szerint május 1-jén nyit a megújult Liget Gyógyfürdő. A vendégek birtokba vehetik a 11x25 m-es új fedett medencét és a mellette lévő élménymedencét. Nyitásra elkészül a fürdő teljesen felújított gyógyászati részlege is.



A polgármester azt mondja, nem érintett a földügyben

Földügyben én nem tudok semmit, annál is inkább, mert én ebben nem vagyok érintett – mondta dr. Dávid Imre a képviselő-testület január 29-i ülésén, amikor Dezső Zoltán képviselő kérdezett rá arra, miként áll a földügyszéki vizsgálat eredménye a Bethlen iskola földjeivel kapcsolatban.

(10. oldal)

Zebra
PAPÍR, JÁTÉK
AJÁNDÉK

VALENTIN NAP – FEBRUÁR 14.
VÁLASSZON AJÁNDÉKOT
SZERETTEINEK!
Ajándéktárgyak nagy választékban.

Gyomaendrőd, Fő út 149.

Lenyúlták a 10 milliós szelvényét

Az eset meglehetősen kalandos, mégis valóságos. Történt, hogy a Szerencsejáték Rt. meghirdetett egy rendkívüli nyereményakciót, amelyben a kisorsolt Kenó-szelvény tulajdonosa tízmillió forintot nyerhetett. A nyertes egy gyulai férfi lett, aki szerencsésjéről mit sem sejtve tért be az endrődi fogadóirodába, hogy szelvényét ellenőriztesse. Ott a terminált kezelő fiatalember - arcán látható zavarral - visszadta a szelvényt, s csak ennyit mondott: nem nyert. A férfiben azonban néhány nap múlva, egy apró jel miatt felébredt a gyanú... A történetbe hamarosan bekapcsolódott a rendőrség.

A gyulai férfi utazásai közben gyakran állt meg ebben a gyomaendrődi fogadóirodában, hogy lottót, totót, Kenót vásároljon. Azért éppen ide jött, mert itt mindig megvehetette kedvenc cigarettáját is. Nos, december 12-én, amikor éppen Gyöngyösre tartott, ismét megállt a gyomaendrődi lottózóban. A Szerencsejáték Rt. erre a napra „Péntek 12 - az igazi szerencsenap” címmel nyereményakciót hirdetett a Kenó-játékosoknak. A nap során egyvalaki - igazolószelvényének sorszámaival - tízmillió forintot nyerhetett. A férfi, mint minden héten, most is nyolcas és hetes számkombinációt játszott meg.

Gyöngyösre érve elővette fogadószelvényeit, hogy ellenőrizze, valóban megtett-e minden fogadást. Totó, lottó, Kenó... minden rendben, gondolta, majd egy hirtelen ötlettől vezérelve elővett egy papírt és felírta a kapott igazolószelvények sorszámaikat.

December 16-án aztán ismét betért a gyomaendrődi fogadóirodába, hogy ellenőriztesse, nyert-e valamit. Kenó-szelvényét is átnyújtotta a terminált kezelő fiatalembernek, aki kis idő múlva vissza is adta azt azzal, hogy nincs rajta nyeremény.

Hazaérve észrevette, hogy a visszakapott Kenó-szelvény nem ugyanaz, mint amit ő ellenőrzésre átadott. Ezen ugyanis az általa játszott hetes és nyolcas számkombináció hyelett a hatos és hetes kombináció szerepelt. Ekkor már gyanakodni

kezdett. Arra gondolt, hogy talán végre mégis bejött a számkombinációja és lehet, hogy jelentősebb nyereménye volt. Visszament tehát a gyomaendrődi fogadóirodába, ahol a bemutatott segédsorsjegy alapján hosszas kutatást rendeztek, de a szelvénynek nem sikerült nyomára bukkanni.

Néhány nap elteltével elment egy gyulai fogadóirodába, s ott bemutatta segédsorsjegyét, valamint annak az igazoló szelvénynek (az általa korábban egy papírra felírt) sorszámaát, melynek a gyomaendrődi fogadóirodában nyomaveszett. A gyulai lottózóban aztán hamar kiderült, ez volt a tízmilliót érő szelvény. Miután úrrá lett megdöbbenésén, felvette a kapcsolatot a Szerencsejáték Rt. központjával és feljelentést tett a Gyulai Rendőrkapitányságon. Az ügy illetékességéből a Szarvasi Rendőrkapitányságra került. Pillanatokon belül kiderült, hogy a tízmilliót nyereményért valaki már jelentkezett. Mégpedig Kondoroson, s a nyereményigénylő nem más volt, mint egy gyomaendrődi férfi...

A Szarvasi Rendőrkapitányságon hamarosan az ügy valamennyi érintettje találkozott: a gyulai sértett, a Szerencsejáték Rt. képviselője, a gyomaendrődi fogadóirodát üzemeltető hölgy, valamint az a gyomaendrődi fiatalember, aki az említett szelvényt ellenőrizte, (róla később kiderült, hogy nem alkalmas, csupán ismerős volt, s csak alkalmi jelleggel segített be). A tények makacsak voltak. A gyomaendrődi férfi birtokában volt az igazoló szelvény, a gyulai férfinél pedig a segédsorsjegy. Tudvalevő, hogy a segédsorsjegy nem tartalmazza az igazolószelvény sorszámaát, így tehát az önmagában semmit nem bizonyít. Az igazoló szelvényen azonban rajta van a segédsorsjegy sorszáma is. Az pedig megegyezett a gyulai férfinél lévő segédsorsjegy számával. Az igazoló szelvényt tehát a rendőrség lefoglalta, s visszaadta jogos tulajdonosának, a gyulai fogadónak.

A gyomaendrődi férfi ellen „jelentős értékre elkövetett csalás büntettének kísérlete miatt” nyomozás indult. A férfi a bizonyítékok láttán nem tagadta, hogy a szelvényen nem ő tett fogadást. Állítása szerint azonban az igazoló szelvény véletlen csere folytán került hozzá.

A gyulai fogadó egyvalamiről biztosan megbizonyosodott: nem volt butaság felírni az igazoló szelvény számát.

Lipták Judit (Békés Megyei Hírlap)

INTER
NYELVSTÚDIÓ

ANGOL, NÉMET
NYELVTANFOLYAMOK!



2004. februárban induló tanfolyamaink:



- ANGOL középfokú nyelvvizsga előkészítő 50+100 óra
- NÉMET újrakezdő, alapfokú nyelvvizsgáig 50+100 óra
- NÉMET felsőfokú nyelvvizsga előkészítő 100 óra

További jelentkezőket várunk az angol kezdő csoport indításához!

Jelentkezési határidő: 2004. február 20.

Óradíj: 400 Ft/óra

Fizetés előre két részletben! Teljes összeg kifizetése esetén kedvezményt adunk!
Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876 • E-mail: vendel@bekesnet.hu
Cím: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Új gumibroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz,
targoncához!

**Szerelés, javítás,
centírozás!**

Katona György
gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127



Környezetterhelési díjat fizet minden lakos

Múlt év novemberében fogadta el az Országgyűlés a környezetterhelési díjról szóló törvényt, melynek értelmében állítólag a szennyvízcsatornán elfolyó szennyvíz után a közszolgáltató, a Vízművek Rt. köteles megfizetni ezt a díjat. Persze a Vízművek Rt. ezt a fizetendő díjat a szolgáltatás árán felül, a szolgáltatást igénybe vevőkre, tehát például a lakosságra háríthatja át.

Ennek alapján a lakosság köbméterenként 11,70 Ft+áfát kötelesek fizetni környezetterhelési díjként, míg a hatósági csatornadíjat fizetőknél ez az összeg 17,55 Ft+áfa. Akinél nincs bekötve a szennyvízcsatorna, ott a szippantott szennyvíz díja után még köbméterenként 26,33 Ft+áfa környezetterhelési díjat kell megfizetni. Az általános forgalmi adó mértéke: 15 százalék.

A képviselő-testület január 29-i ülésén néhányan hozzászóltak a környezetterhelési díj bevezetésével kapcsolatban. Dr. Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy a díj egyelőre a szennyvízcsatornával rendelkező lakókat, valamint a szennyvízcsatornával nem rendelkezőket nem érinti, de az év második felétől, a hulladéklerakó átadását követően a szemétszállításért fizetendő összeg is megemelkedik a környezetterhelési díjjal. Katona Lajos alpolgármester szerint a kormány egy új adóformát vezetett be a környezetterhelési díjjal.

Dezső Zoltán képviselő furcsának találja, hogy miközben az állam nagylelkűen támogatja a szennyvízcsatorna hálózat kiépítését, a korszerű hulladéklerakó építését, addig a beruházások elkészülte után ezzel az „adóval” visszasedi a pénzt az emberektől.

Dr. Dávid Imre polgármester hangsúlyozta, hogy a környezetterhelési díj kivetését nem elfogadja a testület, hanem inkább csak jóváhagyja.

- Gyomán, a városközponthoz és a fürdőhöz közel közművesített építési telek eladó. Érd.: 30/415-42-06
- Gyoma központjában bejárattott gyorsétkező (4 éve üzemel) bérleti joga, valamint a teljes vendégtéri és konyhai berendezés eladó. Irányár: 4,3 millió Ft. Telefon: 30/20-719-40, 30/4-376-376
- Endrődön, a Hősök tere 8. sz. alatti vállalkozásra is alkalmas ingatlan eladó. Tel.: 30/415-45-06

Elcsodálkozott a minisztérium

Májusra teljesen elkészül Gyoma határában az új regionális hulladéklerakó. Míg az Északkelet-Pest megyei szemétkerakóhely létesítése ellen szavazott immáron tíz település, addig nálunk Gyomaendrődön olyan egyetértő csend kísért a kilenc környékbeli település szemétkerakó befogadó gyomai hulladéklerakó építését, hogy a közelmúltban még a környezetvédelmi miniszter kabinetfőnöke is eljött városunkba megnézni, miféle jámbor emberek lakják ezt a várost. Az önkormányzat reméli, hogy a miniszteriális ember még meggyőzi főnökeit arról, hogy ezt a beruházást valami kis pénzzel illene támogatni.

A képviselő-testület január 29-i ülésén elhangzott, hogy a telep lassan elkészül, s most a legfontosabb feladat az üzemeltető cég kiválasztása lesz. A város a saját cégét, a Gyomaszolg Kft.-t szeretné nyertesként látni, de ha más cég pályázata kedvezőbb lesz, úgy arra szavaznak majd. Az is kiderült, hogy a szemétszállítási díjak az új hulladéklerakó beindításával valószínűleg emelkedni fognak, hiszen a beszállított szemét ártalmatlanításának költsége is terheli majd a lakosságot és a közületeket.

Autóalkatrész

Gyomán a Viktória üzletház helyén
a Mol benzinkút mellett

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú
autóalkatrészek raktárról

vagy egy napos megrendelésre

- gumiabroncsok

- TOTAL kenőanyagok

mezőgazdasági járművekhez is,

- Banner akkumulátorok

Gyomaendrőd, Fő út 158.

Telefon: 66/581-600, 30/413-7235

Nyitva:

hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

BÁRDI AUTÓ

**Régi bútorokat,
használati tárgyakat
vásárolok,**

**készpénzben a helyszínen
fizetek!**

30/9533-594,

30/393-2162

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszallító, magasított, magasító nélküli
utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Vargának is ajánlatot tett az önkormányzat

Bonthat, de építhet is...

A képviselő-testület január 29-i ülésén zárt ülésen tárgyalta a Liget Fürdő új főbejáratának építését akadályozó Varga Zoltán egyéni vállalkozó ügyét, aki pert indított az önkormányzat ellen.

Mint arról lapunk előző számában már beszámoltunk, a fürdő liget felőli bejárata mellett van Varga Zoltán büfjének épülete, amely alatt a terület az önkormányzat tulajdona. A városháza visszavonta az évekkal ezelőtt kiadott közterület-foglalási engedélyt azzal, hogy Varga Zoltán kártalanítás nélkül bontsa el büfjét, mert a város itt építi meg a fürdő új, üzlethelyiségekkel kombinált főbejárati épületét.

Varga Zoltán ez ellen kifogással élt, mondván nem ajánlott fel a városháza sem kártalanítást, sem más helyiséget, sem más lehetőséget. Ugyanakkor egy másik vállalkozó bérelt vendéglátóegységét is lebontják, ám az ő részére egy új, jó adottságú területet ajánlottak fel, ahol új vendéglátó üzletet, boltot építhet és üzemeltethet.

Ugyanakkor Varga Zoltán tulajdonában van az egykori Halászkert területe, ahová korábban épített volna, ám a városházán azt az információt kapta, hogy a fürdő felé nem árusíthat.

Varga Zoltán persze peren kívül is hajlandó lenne megegyezni, ezért az önkormányzat több lehetőséget ajánlott arra az esetre, ha Varga visszavonja bírósági keresetét. Ez esetben az önkormányzat engedélyezi, hogy a volt Halászkert területére új üzletet építsen, melyet megnyithat a fürdő vendégei számára is. A másik lehetőség, hogy az önkormányzat megvásárolja Varga Zoltántól a volt Halászkert területét. Az ajánlatoknak viszont az a feltétele, hogy Varga visszavonja bírósági keresetét és kártalanítás igénye nélkül elbontsa építményét a fürdő bejárata mellől...

Bálint-Valentin napi kavalkád

A Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda 2004. február 13-án - pénteken - hagyományaihoz híven, az iskola névadójának tiszteletére ebben a tanévben is megrendezi a Bálint-Valentin napot, melyre a diákok megválaszthatják diákigazgatójukat és helyetteseiket. Ezen a napon a tanítási órák és a szünetek is 30 percesek lesznek. Diákok tarthatnak fordított órákat, a pedagógusok pedig rendhagyó órákkal teszik színesebbé a tanítást.

Az érdekes programok között lesz: Szív-küldi, ajándékkészítés, táncverseny, osztályok közötti vetélkedők és megnyitjuk Valentin-napi jósdánkat és büfénket is.

Programjainkhoz szeretettel várjuk az érdeklődő és segítő szülőket.

Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda
Diákönkormányzata

Új üzlet és vendéglő épül a kempingben

Kis Sándor vállalkozó kérelemmel fordult az önkormányzathoz, melyben előadja, hogy - információi szerint - a város a fürdő fejlesztése során még az idén lebontatja a kemping bejárata melletti betonit lapokból készült söröző épületét, melyet ő bérelt évek óta.

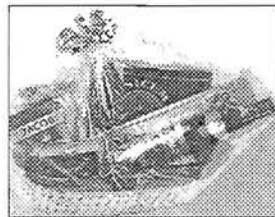
Kis Sándor már egyeztetett korábban a polgármesterrel arról, hogy ha tartós használatba kapna a kemping területén egy telket, akkor oda építene egy 293 négyzetméter alapterületű új vendéglátó egységet bolttal együtt. A területet 50 évre tartós használatba venné Kis Sándor, akinek a levelét, valaki más írhatta, mert mindenütt Kiss Sándor szerepel a kérelemben, viszont az aláírás és a pecsét már egy s-sel írja a kérelmező vezetéknevét.

Látványtervet is mellékelte Kis Sándor, melyen egy tetőtérbeépítéses épület látható. A város képviselő-testületének tetszését elnyerte a terv, ezért támogatják az elképzelést, így a területet 25 évre bérbe adták a vállalkozónak évi 2000 Ft/négyzetméter áron.

Fűszer-Csemege

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.
(Gyomán, a nagy ABC mellett)

- Ajándékcsomagok és kosarak készítése
- Muzeális borok címkézése, értékesítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése



Vállalkozók figyelem!

A Gyomafa Kft. (Gyomaendrőd, Katona u. 5-7.)

értékesítésre felajánl

1 hektár területű beépítetlen területet a Gyomaendrőd, Katona József u. 5-7. sz. telephelyhez csatlakozó részen.

A telek szilárd burkolatú út melletti, teljes közművel

(csatorna, víz, villany, gáz, telefon) és iparvágánnyal rendelkezik.

Ár: megegyezés szerint.

Érdeklődni: dr. Mucsi Sándor ügyvezetőnél
Telefon: 66/283-463, 30/9-537-976

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

Mindenre van doboz

A RÓZA Papírdoboz Gyártó és Oktató Kft. 2001. tavaszán jött létre egy 1989-ben alapított két fős családi vállalkozásból. Jelenleg a Gyomaendrődi Ipari Park területén működik a mára már 9 dolgozót foglalkoztató cég, amelynek fő tevékenységi területe a papírdoboz gyártás. Hagyományos kialakítású és az ügyfél igényei szerint megtervezett stancolt dobozokat, doboztartozékokat gyártanak, három- és ötrétegű hullámkartonból valamint kartonpapírból.



Róza Vendel

A technikai háttérük bármilyen méretű és kialakítású, grafika nélküli, illetve nyomtatott, vagy szitázott, tehát grafikával ellátott dobozok elkészítését lehetővé teszi. Amennyiben igénylik a megrendelők, úgy segítséget is nyújtanak termékeik gazdaságos, biztonságos és esztétikus csomagolásának megtervezésében.

A szakmában megszokottnál rövidebb határidővel dolgoznak, amit a megfelelő összetételű és nagyságrendű raktárkészlet is biztosít. Ezzel a kis-, és középszeriák iránti igényeket gyorsan, akár 1-5 nap alatt is ki tudják elégíteni.

A stancoláshoz szükséges kivágó szerszámot saját stancforma készítő műhelyünkben készítik, ezzel szintén jelentősen csökkenteni tudják a szállítási határidőt.

- Cégünk kialakult vevőkörrel rendelkezik. Partnereink 20 százaléka helyi, 30 százaléka Békés megyei, 50 százaléka megyén kívüli üzem, vállalkozás vagy intézmény. A dobozainkba csomagolt áru nagyrészt nyugati piacra (Olaszországba, Svájcba, Németországba, az USA-ba) szállítják megrendelőink. Termékskálánkon szinte bármilyen árucikk csomagolására alkalmas doboztípus szerepel. Fém alkatrészek, textil-, műanyag-, elektromos-, és édesipari termékek, fagyasztott és friss élelmiszerek, bútorok, lakberendezési cikkek, könyvek stb. csomagolásához, iratok tárolásához készítünk dobozokat - mondja Róza Vendel, a kft. ügyvezetője.

Állandó megrendelőink közé tartozik a Mammut tec Hungary Kft., a Hőtechnikai és Gépipari Kft., a Körösi Halász Szövetkezet és a Gyomaker Kft.

A cég 2001-ben egy négy év alatt megvalósítandó 47 millió forintos technológiai beruházást indított el, amellyel az igényesebb kivitelű dobozok gyártásának eurokonform feltételeit kívánják megteremteni. A fejlesztésekhez 10 milliós támogatást kaptak a Széchenyi Terv keretében, majd 12,5 millió forintot nyertek a Széchenyi Vállalkozásfejlesztési Pályázat keretében.

Idén tavasszal vezetik be az uniós kívánalmaknak is megfelelő ISO 9001-2001 minőségirányítási rendszert - tudtuk meg Róza Vendel ügyvezetőtől.

Mire kapott pályázati pénzeket a város?

Az önkormányzat az elmúlt esztendőben összesen 43 pályázatot nyújtott be, melyből 16 nyert. A benyújtott pályázatok alapján mintegy 700 millió forintos támogatást igényelt az önkormányzat, ezzel szemben a nyertes pályázatok 352 millió 683 ezer forint pénzt hoztak. A szennyvíz-csatorna hálózat megépítéséhez tavaly összesen 107 millió 437 ezer Ft támogatást kapott a város. A belügyminisztériumtól egy 52 személyes idősek otthona létesítésére kapott 136,5 millió forintot az önkormányzat.

Pályázat megnevezése és a nyert támogatás összege:

- 52 férőhelyes Idősek Otthona létesítése 136.500.000 Ft
 - Kistérségi Koordinációs Program 2.677.000Ft
 - Szent István Napok Gyomaendrődön - Nemzetközi Halfőző verseny 2003. 265.000 Ft
 - 15 hulladékgyűjtő sziget kialakítása négyfrakciós gyűjtődényezettel 54.453.000 Ft
 - Szennyvízcsatorna hálózat IV. ütem 39.000.000 Ft
 - Közösségi Ház eszközfejlesztése 250.000 Ft
 - Létszámleépítés többletkiadásai 926.640 Ft
 - Létszámleépítés többletkiadásai 6.312.958 Ft
 - Szent István Napok Gyomaendrődön - V. Halfőző Verseny 2003. 1.329.000 Ft
 - 1150 méteres új hévízkút létesítése 29.632.000 Ft
 - Informatikai fejlesztés Gyomaendrődön 8.200.000 Ft
 - Szennyvízcsatorna hálózat IV. ütem 38.999.600 Ft
 - Szennyvízcsatorna hálózat IV. ütem 10.400.000 Ft
 - Szennyvízcsatorna hálózat II-III. ütem 19.038.000 Ft
 - Gyomaendrőd Körny. védelmi Programja 2.700.000 Ft
- Az önkormányzat intézményei összesen 53 pályázatot nyújtottak be 2003-ban, igényeltek 90,5 millió forintnyi támogatást, s ezzel szemben nyertek 22,5 millió forintnyi pénzt.

Körös Figyelő Szolgálat

**A lakosság, a vállalkozók, az intézmények,
a nyaralótulajdonosok
vagyonbiztonságáért!**

Vállaljuk: vagyonvédelmi, tűzjelző, kamerás figyelő és távfigyelő rendszerek telepítését.

24 órás szolgálatunk: vezetékes telefonon, mobil telefonon és rádiós távjelzőn keresztül beérkező jelzések fogadását végzi.

Riasztás beérkezése esetén: helyszíni intézkedést és telefonértesítést vállalunk.

Nagy Péter: 30/9782-093

A Szó-Beszéd gazdahírei

1. Lesz-e megértés az agrárkérdésekben?

Hazánkban is mint a környező országokban érdeklentét alakult ki a professzionális és hagyományos paraszti gazdálkodás között.

A professzionális mezőgazdaság természete a növekedés kényszere, és a jogi valamint a közgazdasági korlátozások ellenére fokozatosan kiszorítja a piacról a védett hagyományos paraszti gazdaságot. Ez törvényszerű, de a kettő közötti érdekharmónizációra óriási szükség lenne a vidék társadalmi békéjének megteremtéséhez.

Az uniós tapasztalatok alapján a csatlakozás után uniós „depresszió” alakulhat ki, amit előidéző többek között a több tízezer ember kiszorulása a mezőgazdasági termelésből. Hazai előrejelzések szerint az évtized végére a mezőgazdasági alkalmazottak száma 100 ezer főre csökkenhet, a jelenlegi 180-200 ezer főről. Az őstermelők száma 100-150 ezer főre csökken a jelenlegi 1 milliárdról. Ezek a csökkenések szociális válságot idézhetnek elő a vidéki településeken így Gyomaendrődön is. Lehet, hogy a fenti számok ijesztőnek hatnak, de ezek kezelésére fel kell készülni megfelelő társadalmi hozzáállást feltételezve.

A magyar társadalomnak fel kell ismernie, hogy a vidék szolgáltat és nem csak élelmiszert termel. A jelenlegi politikának is tudomásul kell venni, hogy a hatalmpolitika eszköze helyett a szakmapolitikát kellene előtérbe helyezni az agrárkérdésekben! Az agrárjövőkép egy jól átgondolt, stabil alapokat nyújtó agrárstratégiára épülhet, aminek megalkotója a Magyar Tudományos Akadémia lehet. Addig is és még azon túl is, szükség lenne az azonos érdekű gazdák szoros érdekvédelmére, így talán könnyebb lenne átvészelné az előttünk álló nehéz éveket.

2. A gazdálkodók túl vannak a regisztráció és blokkszám bejegyzési tortúrán így joggal várjuk, hogy mit és hogyan támogat a kormány. Még mindig késik a törvény megjelenése!

A támogatások feltételeit már korábbi számunkban leírtuk, a törvény szövege a falugazdásznál kifüggesztésre került!

Önkormányzati támogatások vállalkozóknak

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete az önkormányzati feladatokat ellátó és szolgáltatást végző vállalkozók idei évi támogatását a következőkben határozta meg:

- Szabadság úti óvoda: 6.110 Ft/hó/gyermek
- Fő úti óvoda: 5.280 Ft/hó/gyermek
- Kossuth úti óvoda: 4.950 Ft/hó/gyermek
- Vásártéri ltp. óvoda: 4.500 Ft/hó/gyermek
- Blaha úti óvoda: 4.950 Ft/hó/gyermek
- Selyem úti óvoda: 4.950 Ft/hó/gyermek
- Polyákhalmi úti óvoda: 6.110 Ft/hó/gyermek
- Böcsőde: 12.850 Ft/hó/gyermek
- Logopédusi munka (Janovszky Györgyné): 140.058 Ft/hó
- Művelődési központ (Megyeriné Csapó Ildikó): 502.120 Ft/hó
- Sportcsarnok üzemeltetés (Sporttrio Kft.): 344.752 Ft/hó
- Orvosi ügyeleti gépkocsi üzemeltetése: 320.000 Ft/hó
- Városháza takarítása (Secintell Bt.): 473.025 Ft/hó+ tisztítószer: 31.138 Ft/hó
- Gyomaendrődi Híradó kiadása (Bíró Károly): 47.127 Ft/hó

A sportcsarnok terembérleti díja az eddigi 2700 Ft-ról 2900 Ft-ra módosult óránként ez év február 1-től.

A Katona József Művelődési Központ kistermének fűtés nélküli bérlete január 1-től óránként 700 Ft, fűtéssel együtt 900 Ft. A nagyterem óránkénti bérleti díja fűtés nélkül 1400 Ft, fűtéssel együtt pedig 2900 Ft-ra nőtt.

Az önkormányzat által fizetett könyvvizsgálói, ügyvédi díjak, a munka- és tűzvédelmi feladatokat ellátónak fizetendő díj, egy Békési István nevű vállalkozónak kiutalt összeg és a hangosítás díja ez évben 6 százalékkal növekszik, de hogy ez pontosan milyen összegeket jelent, arról nem szolt az írásos anyag.

Color Shop Papírbolt

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4. Tel.: 284-552



Valentin napra kovácsoltvas virágtartók, újságtartók, gyertyatartók és díszek kaphatók!

Akciós fénymásolópapírok:

Laser Copy 799 Ft • Kym Ultra 930 Ft
Sirály 750 Ft

Computeres autójavítás

- Computer vezérelt befecskendezők
- Autók műszeres diagnosztikája, javítása
- Benzines, diesel autóknál hibatároló olvasás-törlés
- Motor, ABS, klíma, légszák alapbeállítások
- Computeres fék és lengéscsillapító vizsgálat
- Mobil olajservíz



(Alfa, Audi, Citroen, Daewoo, Fiat, Ford, Opel, Peugeot, Renault, Seat, Skoda, VW)

Gellai Zoltán • Gyomaendrőd, Kilián tér 6. Tel.: 66/285-710 • 30/416-4784

**Bútorgyártó cég
asztalosokat,
valamint bútorok felületkezelésére
festő szakmunkásokat
keres felvételre.**

Érdeklődni: 30/9533-594



Kárpitozás

Antik-barokk, stíl-, modern bútorok kárpitozása, faváz javítása, pácolás, lakkozás.

Telefon: 30/2999-749

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Gácsi Optika

Kínálatunk:

csúcstechnológiával készített szemüveglencsék

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| - távoli | - műanyag |
| - olvasó | - vékonyított |
| - olvasó és munka | - könnyített |
| - bifokális, trifokális | - speciális |
| - multifokális | és hagyományos |
| (progresszív) | rétegekkel ellátott |
| - számítógép | - nap és sport |
| monitorhoz fejlesztett | Hagyományos és extrém |
| - fényre sötétedő | szemüvegkeretek |
| (legújabb generációs) | egyaránt kaphatók! |
| - üveg | |

Egyénre szabott engedményekkel, szakszerű, udvarias kiszolgálással várjuk kedves vásárlóinkat!

Gyoma, Pásztor J. u. 25. Telefon: 66/282-609

Szó-Beszéd hírek

Újabb öt évet kapott

Megyeriné Csapó Ildikó kulturális vállalkozó 1999. február 1-től üzemelteti a Katona József Művelődési Központot. Az önkormányzati intézmény vezetésére 5 évre kapott megbízást, s ez január 31-én lejárt. A képviselő-testület elégedett a vállalkozó munkájával, ezért Megyeriné megbízatását újabb 5 évre meghosszabbították.

Emelik a szemétszállítás díjait

Hat százalékkal emelkednek a lakossági és közületi szemétszállítások díjai, s emellett a tevékenység általános forgalmi adója is megnőtt 12-ről 15 százalékra. A kertés ingatlanok esetében a heti egyszeri ürítésért 3637 Ft-ot kell fizetni évente. A lakótelepi lakások esetében a heti két alkalommal történő ürítés egy esztendőre 4300 Ft-ba kerül. A közületek esetében egy 110 literes kuka ürítése 490 Ft+áfába kerül. Egy 5 köbméteres konténer elszállításáért 7789 Ft+áfát kér a Gyomaszolg Kft. Ezek az árak egyébként a regionális hulladéklerakó tavaszi üzembehelyezéséig érvényesek, ezt követően valószínűleg nőnek majd az árak, ahogyan a képviselő-testületi anyag fogalmaz: „az új telep üzemeltetésének módja várhatóan jelentős változásokat eredményez a szolgáltatási árakban.”

Támogatás első lakás vásárlásához

Az első lakás megszerzéséhez önkormányzati támogatást kaphatnak azok a fiatal házaspárok, akik még 35. életévüket nem töltötték be és egyikük legalább 5 éve gyomaendrődi állandó lakos. Támogatást csak az első saját tulajdonú lakás megszerzéséhez lehet megállapítani és csak azoknak, akik saját háztartásukban legalább két kiskorú gyermek neveléséről gondoskodnak vagy három, illetve hat éven belül a kettő gyermek megszületését vállalják. Családonként a lakásépítéshez megállapítható támogatás összege maximum 480.000 Ft, melyből 320.000 Ft kamatmentes hitel, 160.000 Ft pedig vissza nem térítendő önkormányzati támogatásként adható. Lakásvásárlás esetén a támogatás összege a vételár 30 százaléka, legfeljebb azonban 480.000 Ft. Az összeg 2/3 része kamatmentes hitelként, 1/3 része vissza nem térítendő támogatásként adható.

Szabályozott hangoshirdetés

A képviselő-testület módosította az 1997-ben alkotott zaj- és rezgésvédelem helyi szabályozásáról szóló rendeletet. Február 1-től a járműre szerelt, úgynevezett mozgó, hangos hirdetéssel történő reklámozás munkanapokon 7 és 17 óra között folytatható, ám a hangszórós autó 200 méteren belül nem közelítheti meg sem a városházát, sem más állami hivatalt, oktatási és szociális intézményt, valamint az óvodákat és a bölcsődét sem. Munkaszüneti napokon pedig 11 és 14 óra között lehet hangos hirdetéssel Gyomaendrőd utcáin reklámozni.

Szezonkezdet a Rumbánál

A kedves olvasó legutóbb ennek az újságnak a hasábjain azt olvashatta a helyi Rumba Táncsport Egyesületről, hogy az immáron a tizedik jótékonyági célú táncestélyt szervezi. Nemhiába, hiszen az elmúlt év november 22-én megrendezett bál ismét nagyon jó hangulatban zajlott le a résztvevő-nagyközönség örömeire. S hogy a sor ne szakadjon meg, ez év január 24-én a Katona József Művelődési Házban teltházas előadás keretében mutatkoztak be a klub utánpótlás csoportjai és versenyző párpai is. A klub ez utóbbi táncosai méltán arattak nagy sikert a közönség körében, amelyet az elmúlt év végi eredményeik is bizonyítanak. A legifjabbak közül Molnár Ádám és Paróczai Rebeka valamint Czeglédi Dávid és Sárközi Noémi ért el igen jó eredményeket Szombathelyen a junior I korosztályú latin országos bajnokságon. Az osztályos klubközi versenyeken Kovács László és Kelemen Erika, Mészáros András és Gonda Anett, Mészáros Dénes és Diós Judit, Csapó László és Kruchió Anita valamint Timár Alex és Fónagy Zsófia ért el két arany, két bronzérmét és három negyedik helyezést.

Felnőtt táncosaink közül Gombkötő Imre és Malina Andrea a standard, míg Fónagy Ádám és Varga Patrícia a latin ranglista versenyen képviselte klubunkat és városunkat. A Gombkötő-Malina páros ezen túl megtekintette Bécsben a standard világbajnokságot, majd Ausztriában egy nemzetközi táncversenyen ért el igen kiváló negyedik helyezést.

Párosaink az ez évi versenyszezon kezdetén külföldön kezdtek és itthon folytatják. Kovács László és Kelemen Erika január 31-én a szlovákiai Rozsnyón vett részt egy nemzetközi nyílt táncversenyen, ahol C standardban és B latinban 1 helyezést értek el. Ők, valamint Fónagy Ádám és Varga Patrícia képviseli klubunkat Hajdúböszörményben a soron következő latin ranglista versenyen. Februárban a versenyek mellett még további három fellépés is vár a táncosokra. Ezek az eseményeken túl azonban a legnagyobb megtiszteltetés és öröm számunkra az, hogy a németországi testvérvárosunk, Schöneck polgármestere egy nyári vendégszereplésre hívta meg klubunk táncosait.

A RUMBA Táncsport Egyesület továbbra is szeretettel várja a társszastáncot tanulni kívánókat utánpótlás csoportjába. Tanáraink, asszisztenseink felkészültsége és tapasztalata garancia a gyermekek biztos fejlődésének. Beiratkozás a második félévre február végéig minden hétfőn és szerdán 17 órakor a Katona József Művelődési Házban. További információ az Interneten: www.rumbatse.hu

Megyeri László
klubvezető



Kovács László és Kelemen Erika

Tornászaink debreceni sikere



A Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda fiú tornászai 2004. január 24-én ismét részt vettek egy meghívásos országos versenyen Debrecenben. Sikerült a házigazdák mögötti előkelő 2. helyezést megszereznie a csapatnak. Egyéni versenyben is szép eredmények születtek: Hornok Imre egyéni 2., Bela Zoltán pedig a 4. helyezett lett.

A képen balról jobbra az első sorban: Poharelec Csaba, Czibulka Alex, Kovács Bence. A második sorban: Pelesz Béla edző, Dobai János, Hornok Imre, Bela Zoltán és Varga Lajos edző

Kawasakival a kanyarokban

A 400 köbcentiméteres gyorsasági motorok országos bajnokságában 2003-ban harmadik helyen végzett a gyomaendrődi *Kardos Krisztián*, aki Kawasaki ZXR típusú motorjával indult a népes mezőnyben. A tavalyi hat hazai és külföldi pályán zajló verseny összetett végeredményében a 3. helyet szerezte meg a gyomaendrődi fiatalember, aki idén az 1. helyen szeretne végezni.



Watt Villamossági Szaküzlet

- Fénycsövek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljok (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- **Olajradiátorok, elektromos fűtőberendezések**
- Porszívók, takarítógépek, kávéfőzők,
- vasalók, kenyérpírók, szendvics-sütők, rezsók...

Barkács szerszámgépek!

Gyomaendrőd, Fő út 214.

Telefon: 66/386-358

A teremfoci bajnokságok végeredménye

Három hónap csatái után decemberben véget ért az Amatőr Teremlabdarúgó Bajnokság őszi fordulója. A mérkőzések telt lelátók előtt, magas színvonalú küzdelmeket hoztak különösen az „A” csapatban. A bajnokság félideji eredménye a következő:

„A” csoportos amatőr teremlabdarúgó bajnokság őszi forduló végeredménye

1. Favill (24 pont), 2. Körös Krokodil (22), 3. Ifi-III. (16), 4. MÖB (15), 5. Szártsa (13), 6. Börharisnya (13), 7. Alkotmány (11), Speed (7), 8. Schwalm (2), 9. Aston Kanál (1) A legjobb góllövők: Weigert László (Börharisnya) 13 gól, Oravecz Tamás (Körös Krokodil) 12 gól, Knap Tamás (Aston Kanál) 11 gól, Paróczai László (Ifi-III) 11 gól.

Megjegyzés: Az Aston Kanál csapatától 3 büntetőpont levonva!

„B” csoportos amatőr teremlabdarúgó bajnokság őszi forduló végeredménye

1. FORDuLAT (28 pont), 2. Postás (23), 3. Os Tornados (22), 4. Csavargó (19), 5. Perc SE-k (18), 6. Béke (11), 7. Vadangyalok (10), 8. Kner Nyomda (9), 9. BFC (9), 10. „C” Vitamin (8), 11. Fekete Lovagok (0). Legjobb góllövők: Oravecz Zoltán Csavargó) 18 gól, Pengő Imre (Perc SE-k) 17 gól, Vinkovics Norbert (Béke) 14 gól.

Megjegyzés: A Kner Nyomda csapatától 3 büntetőpont levonva! A Fekete Lovagok csapatától 3 büntetőpont levonva! A Béke csapatától 3 büntetőpont levonva!

Amint befejeződtek az „amatőrök” küzdelmei, azonnal kezdődött a PROFI teremlabdarúgó bajnokság. Ide már igazolt játékosok is nevezhettek, így a közönség érdeklődése még inkább megnövekedett. A tíz csapat mindig zsúfolt lelátók előtt játszhatta mérkőzéseit. A dobogóra az utolsó hétvége meccsei előtt még a csapatok több mint fele eséllyel pályáztak, jelezve ezzel is a mezőny kiegyensúlyozottságát.

A 2003-2004-es profi teremlabdarúgó bajnokság végeredménye:

1. Mammut tec (23 pont), 2. Körös Krokodil (19), 3. Speed (17), 4. Schwalm (17), 5. Holler (16), 6. Újratöltve (15), 7. Szártsa (12), 8. „Ez van” (4), 9. III. Félidő (4), 10. Kner Nyomda (3). Gólkirály: Mátyus Ferenc (Schwalm) 15 gól. Legjobb kapus: Hanyecz István (Mammut tec)



A bajnok Mammut tec csapata

A labda újra pattog: 2004. február 1-én indult az „A” csoport, február 7-én a „B” csoport tavaszi fordulója.



A profik között a 3. helyen végzett a Speed csapata

Szilveszteri asztalitenisz torna

December 29-én a ping-pongozóké volt a sportszarnok. Délelőtt 10 órától az amatőrök több mint 3 fős mezőnye állhatott asztal mellé megmutatni mit tudnak. A verseny három korosztályban zajlott:

Általános iskolásoknál: 1. Puskás Máté, 2. Makai Zsigmond, 3. Soczó Gergely, Oltyán Lajos.

Középiskolásoknál: 1. Farkas Tibor, 2. ifj. Makai Gyula, 3. Csanádi József, Kulich Imre.

Fenőttek kategóriájában: 1. Geszti József, 2. Puskás György, a 3. helyen pedig Bene József és Makai Gyula végzett.

Délután 2 órától nyílt bajnokság kezdődött amelybe már a környékbeli települések profi versenyzői is beállhattak. A mérkőzések színvonalas küzdelmet hoztak. A végső sorrend 18 órára dőlt el: 1. Ágoston István, 2. Kruchió Péter, 3. Takács József és Ferenczi Zoltán lett.

A verseny lebonyolításáért, a segítségéért köszönetet mondunk Ágoston Istvánnak!

Grund-foci 2004

Január 18-án délután 14 órától 11 csapat részvételével került megrendezésre a Grund-foci torna. A régi grund szabályokra emlékezve, amikor „a labda nincs kint sehol” jelszóval rúgták a labdát a fiatalok. A grund a függönnyel harmadolt küzdőtér volt a kapu pedig három zsámoly, bőr részével kifelé fordítva. Négy kategóriában nevezhettek a csapatok: alsós, felsős, felnőtt, 35 és fölötti senior.

A két felnőtt kategóriában gyors, lüktető játék, nagy küzdelem alakult ki. Kategóriánként a legtöbb gólt elérő játékos emléktárgyat kapott.

Alsósoknál a gólkirály: Poharelec László (13 gól), a felsősöknél: Fekécs Ádám (7), a felnőtteknél: Szabó Roland (28), a 35 év felettiéknél: Enyedi László (5) volt.

A résztvevőknek tetszett, így lesz folytatás!

Leveleinkből

Dr. Dávid a nevére vette az iskolának szánt földeket?

Reagálás a Fejlesztés földügyben a főügyészségen című cikkre.

Jómagam gazdálkodó vagyok nyugdíjasként. Tsz-ben dolgoztam, tagi földet is kaptam, s mellé az államosított földem után kárpótlási jegyért földárverésen földhöz jutottam. Az 1993-as földárverésen nem voltam jelen, így nem tudom, hogy ott mi történt.

Az 1995. október 18-i árverésen csak a gyomaendrői lakosok licitálhattak a kárpótlási jegyükkel. Az árverésen kb. 200 gazdálkodni, licitálni kívánó vett részt a gyomai kultúrház nagytermében. A licitálás előtt a levezető elnök -Bátori Gyula úr-elvtárs- bevezetőjében elmondta, hogy a licitálók engedjék meg a vadásztársaságnak és a mezőgazdasági iskolának, hogy ne licitáljanak, hanem kijelölés alapján jussanak földhöz. Ebbe mindenki belement, senki nem szólt hozzá. Jelen volt a kárpótlási hivataltól egy jogász vagy ügyvéd. Mezőberényi illetőségű volt, úgy emlékszem dr. Hegedűsnek hívták.

Dr. Dávid Imre nem gyomai, tehát nem licitálhatott volna. A mezőgazdasági iskola dolgozóitól vásárolta meg állítólag a kárpótlási jegyeket, ott ültek mellette. Sok volt a licitáló, a leadott kárpótlási jegyek 60 százalékaért kapott minden licitáló földet. A dolgo-

zóknak a kárpótlási jegyük 60 százalékat fizette ki Dávid úr.

A következő licitáláson már az egész országból jöhettek licitálni. Jött is gróf, báró, dévaványai nagyvállalkozó, meg mi, kisgazdálkodók. A forgatókönyv ugyanaz volt. 1996. februárjában történt tehát: Bátori Gyula ismét felkérte a licitálókat, hogy a vadásztársaság és a mezőgazdasági iskola kijelölés alapján kapjon földet.

A jelenlévők közül az első sorban valaki feállt és megkérdezte, hogy kinek a nevére megy a vadásztársaság és a mezőgazdasági iskola földje. Dr. Dávid Imre felállt és közölte, hogy a saját nevére veszi a földet. Ismét körülvették a mezőgazdasági iskola dolgozóit, akik rendelkeztek kárpótlási jeggyel.

Mivel ezen a két árverésen jelen voltam, a pontosság kedvéért leírtam, hogyan is történt.

Tisztelt Szerkesztő Úr!

Gazdálkodó vagyok, a nevemet nyilvánosan kiírni nem merem, mert talán még Magyarországról is el kellene költöznöm, hogy ne érjen utol a bosszú keze. Kérem írja meg az újságban, hiszen még biztosan sokan emlékeznek erre a két árverésre.

Kérem, hogy nevem és a címem maradjon a szerkesztőségben!

A polgármester azt mondja, nem érintett az ügyben

Földügyben én nem tudok semmit, annál is inkább, mert én ebben nem vagyok érintett - mondta Dr. Dávid Imre a képviselő-testület január 29-i ülésén, amikor Dezső Zoltán képviselő kérdezett rá arra, miként áll a főügyészségi vizsgálat eredménye a Bethlen iskola földjeivel kapcsolatban.

- Hogy én nyolc évvel ezelőtt az iskola igazgatójának nevében eljártam a földügyekben, az még nem jelent érintettséget. Egyébként is az iskola igazgatója, Gubucz József írt alá mindent. Persze ismerem az ügyet, hiszen Békéscsabáról dr. Huguycz Ilona főügyész helyettes szolt, hogy már megint van feljelentés ellenem. Egyébként engem nem keresett az ügyészség. Nagyjából tudjuk ki volt a följelentő, tudjuk ki volt az informátor - mondta dr. Dávid Imre polgármester, aki megjegyezte még, hogy neki minden földje bérbe van adva, sőt négy hektányi földjét 2015-ig a Bethlen iskola használhatja ingyen.

A demokrácia jegyében!?

Január 29-én ülésezett Gyomaendrőd képviselő-testülete, amely a szokásos módon indult, de nem így záródott. A napirendek tárgyalása előtt két kérdést intéztem a polgármesterhez.

1. Kértem, tájékoztassa a testületet, hogy melyik állítás felel meg a valóságnak, amit a Békés Megyei Hírlap dec. 1-i számában olvashattunk, ahol a cikk szerint Hunya Miklós a takarékszövetkezet elnöke, vagy a Gyomaendrőd Híradó januári számában közölt nyilatkozat, ahol a polgármester, mint a szövetkezet elnöke nyilatkozik? Mert ez így alkalmas az olvasók megtévesztésére!

2. Kértem, hogy tájékoztassa a testületet a Bethlen iskola földügyével kapcsolatban zajló főügyészségi vizsgálatról, mivel annak idején ő volt az, aki licitált az árverésen a tanüzem vezetőjeként.

A válasz: - nem tudom mit írt az újság, mert nem szoktam olvasni, de ha így van, az sajtóhiba lehet, mivel ma reggel még én voltam az elnök és az ügyvezető Hunya Miklós még nem tájékoztattott a változásról. A földügyre nincs mit mondanom, mert én abban nem vagyok érintett, hiszen minden papírt az iskola igazgatója írt alá...

Nem kommentálom a polgármester válaszát.

Pótlólagos napirendként került kiosztásra egy vállalkozó kérelme, amit előzetesen a bizottságok nem tárgyaltak, így minden képviselő az ülésen szembesült azzal az előterjesztéssel, hogy a Liget Fürdő területén lévő bérelt vendéglátó egység helyett egy közel 300 négyzetméteres, saját költségen megépítendő ingatlan (élelmiszerbolt, vendéglátó hely) kérelme szerepel 50 év területbérleti igénnyel. A mellékelt látványterv egy magasított padlásterű épületet ábrázol, amely nem a kérelemnek megfelelő funkciókat hivatott szolgálni.

Hozzászólásomban azt kifogásoltam, hogy az előterjesztésben írottak és a látványterv alapvetően eltér egymástól, erre a polgármester kötekedésnek minősítette hozzászólásomat.

A testületi ülés végén a zárt ülés keretében a polgármester 20 percen keresztül előbb általánosságban, majd magát elragadtatva személyemet néven nevezve adott hangot az ő álláspontjával nem egyező vélemény megkifogásolásának.

A demokrácia szabad véleménynyilvánítást is jelent, a képviselői munka pedig a lakosság és a település érdekében történő közéleti szerepvállalás - vagy nem?!

Dezső Zoltán, képviselő

Búcsúzik a képtár vezetője

December 4-én ünnepelte a városi képtár fennállásának 10. évfordulóját. A jeles eseményt egy visszatekintő, retrospektív kiállítással és a képtár udvarán Pátzay Pál bronzba öntött Vidovszky mellszobrának felavatásával ünnepeltük.

A megnyitón méltó elismerésben részesültek a gyűjteményt és az azt fenntartó közalapítványt támogató szponzorok és a képtár munkájában résztvevő más közreműködők. A Művészetbarátok Egyesületének Vidovszky Béla Emlékbizottsága és a közalapítvány Vidovszky-emlékplakettet adományozott dr. Dávid Imre polgármesternek, dr. Frankó Károlynak, Papp Lajosnak a Kner Nyomda igazgatójának, Knapcsek Bélának a Thermix Építőipari Szövetkezet elnökének, Oskó Sándor vállalkozónak és Kóris Györgynének az alapítvány elnökének. Emléklapot és könyvjutalmat kaptak: dr. Kovács Béla az alapítvány korábbi elnöke, Megyeriné Csapó Ildikó az alapítvány korábbi titkára, Bula Teréz a gyűjtemény vezetője, valamint Kertes Imréné és Pohareleczné Rácz Ildikó a korábbi és jelenlegi gazdasági ügyintéző.

A megnyitót követően Láng Miklós dedikálta a dupla évfordulóra megjelent Vidovszky-monográfiáját. Mind a szobor bronzba öntését, mind a kiadványt és az újra teljes szépségében látható két Vidovszky alkotás, a Templombelső és a Női portré restaurálását a NKA Múzeumi Kollégiuma támogatta.

Eddig a tudósítás, amelyet most is, mint mindig kedves kötelességemnek éreztem. S egyúttal megragadom az alkalmat, hogy köszönetet mondjak mindazoknak, akik a képtárban töltött nyolc évem alatt támogattak, s elbúcsúzzam a gyűjtemény kedves törzsközönségétől és visszatérő látogatóitól. Az évfordulás kiállítás megnyitása után pár nappal hozta tudomásomra az alapítvány elnöke, Kóris Györgyné, hogy nem áll módjukban a további alkalmazásom. Utódom Molnár Anikó, aki eddig a városházán a civil referensi feladatokat látta el. Kérem, a képtár érdekében segítsék a munkáját!

S most nézzék el nekem, ha kissé érzelmes leszek. Úgy búcsúzik a képtártól, mint anya a kedves gyermekétől, akit nem ő szült ugyan, de az első csetlőbotló lépésektől szerette, ápolta, a sajátjának érezte. Nincs egyetlen kép, egyetlen zug, az utolsó szögig a falban, amihez ne fűzne kedves, személyes emlék. Ugyanígy vagyok a gyűjtemény támogatóival, a sok-sok év alatt a szakmai kapcsolatokból kifejlődött barátságokkal és a művészszerető közönséggel. Nehéz mindezt itthagyni.

Mégis köszönöm a sorsnak, hogy itt lehettem. Kérem, őrizzenek meg jó emlékezetükben!

Bula Teréz, a képtár (volt) vezetője

Gyomaendrőd a Békési Kistérséget választotta Babosné elüldözték a városból?

Január 30-án az Apolló Mozi és Kávézóban egy Európai Unió csatlakozásra felkészítő rendezvénysorozat első előadására került sor Babos Lászlóné szervezésében. Babos Lászlóné a Magyar Terület- és Regionális Fejlesztési Hivatal kistérségi megbízottja elmondta, hogy nemcsak Gyomaendrődről, hanem a környező településekről is több érdeklődő volt jelen. A rendezvényen részt vett Földesi Zoltán országgyűlési képviselő és Katona Lajos alpolgármester is.

Az előadó Veress József a Nemzeti Fejlesztési Terv és az Európai Unió Támogatások Hivatala főtanácsadója volt, aki ismertette a Nemzeti Fejlesztési Tervet és az ahhoz kapcsolódó regionális programokat valamint az ezekhez kapcsolódó pályázati lehetőségeket. Tájékoztatást adott arról is, hogy a pályázatok mikor jelennek meg és a pályázati kiírások milyen információs csatornákon érhetőek el.

- Szeretném, ha szélesebb körben is ismertté válna a pályázati kiírások elérhetősége. A pályázati lehetőségekről részletes tájékoztatást adok személyesen, vagy a 20-357-6931-es telefonon, vagy az esti órákban a 66/283-522 számon, vagy a babosne@bekesnet.hu e-mailen - mondja Babos Lászlóné.

- Gyomaendrőd januártól a Békési Kistérséghez csatlakozott. Tud erről nekünk mondani valamit?

- A települési önkormányzatoknak lehetőségük volt kistérséget váltani, vagy új kistérséget kialakítani. Mivel Gyomaendrőd nem érezte jól magát a Szarvasi Kistérségben, keresett olyan városokat, melyek szintén változtatni akartak. Így került sor a Békési Kistérség kialakítására, Békés központtal.

- Önnek mi a véleménye az új kistérségről?

- Vegyes. E kistérségi települések közös történelmi múltja csak az, hogy Békés megyében vannak. Hogy ebből városunk milyen előnyt tud kovácsolni saját számára, azt majd az idő eldönti. Mint a kistérségi megbízottak megyei koordinátora lesz rálátásom erre a kistérségre is. Remélem városunk is kihasználja az új lehetőséget.

- Mit tud arról, hogy városunk miért nem a korábbi gyomai járás területén lévő településekkel próbált meg új kistérséget kialakítani, hiszen ezekkel a településekkel a város történelme több szálon is kapcsolódik?

- Úgy tudom, hogy történtek ilyen próbálkozások, de előkészítetlenül és több tárgyalástechnikai hibát is vétettek a megbeszélések során. De erről a polgármester többet tudna mondani.

- Mit ért az alatt, hogy a Békési Kistérségre is lesz rálátása? Nem itt fog dolgozni?

- Már nem itt dolgozom január 1. óta. Választási lehetőségem volt. A Szarvasi Kistérséget választottam. Hogy miért? A Körös-szögi Társulás elnöke Babák Mihály, megkért, hogy ha számomra nem hátrányos, hogy a Szarvasi Kistérségben maradjak, akkor várnak Szarvason, a kistérség központjában. Kérését azzal indokolta, hogy az új kistérség polgármesterei elfogadják és az eddig végzett munkámat a települések szempontjából hasznosnak ítélték.

- Gyomaendrődről megkeresték-e hasonló kéréssel?

- Nem. Nem is vártam... Köztudomású, hogy a polgármesterrel nem volt felhőtlen a viszonyunk. Dr. Dávid Imre valamilyen ok miatt nem tudta elfogadni személyemet ezen a poszton. Úgy tudom, hogy már korábban is volt, most is van saját jelöltje erre a posztra a gyomaendrői polgármesternek. Természetesen továbbra is szívesen állok rendelkezésére minden gyomaendrői érdeklődőnek a fentebb megadott telefonszámokon és e-mail címen - mondta végül Babos Lászlóné.

YUCCA VIRÁGBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. • Telefon: 66/386-523

Valentin nap

Február 14.

Virágok a legkedvezőbb áron!



Ajándékozza meg szeretteit!
Szeretettel várja vásárlóit a Yucca Virágbolt!

ÓRA ÉKSZER FOTÓ



Hozza be megunt aranyékszerét, s azonnal válasszon helyette egy újat!
EGYRE BŐVÜLŐ MINTAKOLLEKCIÓ!
Ezüst- és aranyékszerek nagy választéka.

AGFA AKCIÓ folytatódik!

Agfa Ultra színes film 36 kockás
1180 Ft helyett 890 Ft

DIGITÁLIS KÉPKIDOLGOZÁS!

**HŐMÉRŐK, FALI-, KAR-
ÉS ÉBRESZTŐÓRÁK!**



**DIVATÁRU-
JÁTÉK-AJÁNDÉK
TÉLI VÁSÁR**
**Nagy
árengedmények!**

Gyomaendrőd, Fő út 216. • Tel.: 66/284-815

Mobilok Westel szívvél Domino csomagban

16 900 Ft



Siemens C55



Samsung C100

29 900 Ft

Westel
a Kapszolat

Westel Partner

ENILNO BT.

Gyomaendrőd,
Fő út 214.
Telefon: 66/282-822

DINYA IMRE VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802



**FÉRFI, NŐI
kerékpárok
nagy
választékban!**

*Háztartási cikkek, háztartási kisgépek,
edények, pohárkészletek!*

*Radiátorok, konvektorok, olajradiátorok
és egyéb elektromos fűtőberendezések
valamint gázkazánok!*

S&S

KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VÁLLALJUK:

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villám-
védelmi felülvizsgálat
- Önkormányzatok villamos- biztonságtechnikai felül-
vizsgálata
- Beltéri villanyhálózatok korszerűsítése
- Utcai megvilágítások
- Földkábelek fektetése
- Egyedi központi antennák szerelése
- Villámhárító berendezések szerelése
- Villamosberendezések, gépek szerelése

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villansze-
relési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatla-
kozók, szerelt vezetékek

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.

Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392

Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu

E-mail: villszer@sebokvill.hu



KLÍMABERENDEZÉSEK

SZERELÉSE, JAVÍTÁSA

KLÍMABERENDEZÉSEK
már 79.900 Ft-tól

BARTA ALBERT

Telefon: 06-66/386-980, 06-30/6190-570

VILLANSZERELÉS

Elektromos berendezések
Barta Klíma - Gyomaendrőd



Tibi Cukrászda

Gyomaendrőd, Kossuth u. 17. • Tel.: 66/282-651

- Menyasszonyi, esküvői torták és egyéb lakodalmos
sütemények
- Gyermeknek többféle figuratorta
- Cukorbetegnek energiaszegény
torták és aprósütemények...
- **FÉNYKÉPES TORTÁT** készítünk
az Ön által hozott fényképről!



*Jöjjön el és egy kávé mellett
kóstolja meg süteményeinket!*

Kedvezményes készülékek új VitaMAX CITY tarifával

Nokia
3410

14.990



grafikus kijelző
WAP
MP3-lejátszó
billentyűs navigáció
J2ME játékok

Alcatel
535

23.990



csipesz kijelző
WAP
GPS
billentyűs navigáció
billentyűs
súrfunkció (svic: 90)

Samsung
C100

29.990



csipesz kijelző
billentyűs
WAP
GPS
billentyűs navigáció
J2ME játékok
billentyűs
programkezelés
billentyűs

Motorola
C350

19.990



csipesz kijelző
WAP
GPS
billentyűs navigáció
billentyűs
hangfelvétel

VITAMAX ÉS ROCK 'N' ROLL
ELŐFIZETÉSEK

És Te... hogy vagy?



ELŐLAPOK, TARTOZÉKOK SZELES
VÁLASZTEKA

Gyomafon Rádiótelefon Szaküzlet

Gyomaendrőd, Fő út 188. Telefon: 66/283-474

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ

Öregszőlőben kétszobás kertes ház melléképületekkel, nagy telekkel eladó. Érd.: 18 óra után 66/284-953

Gyomán a Móra F. u. 16. szám alatti kertes, összkomfortos családi ház, kétszintes, 130 m²-es alsóépülettel eladó. Irányár: 8 millió Ft. Érd.: 20/9-458-591

Gyomán a Bajcsy út 5. szám alatt közmüvesített ház eladó. Érd.: 30/6512-264, 20/333-2972 vagy 283-901

Endrődön a Fő úthoz közel, 95 m²-es 2,5 szobás, nappalis, étkezős családi ház beépített felszerelt konyhával és egyéb extrákkal eladó. Irányár: 8,2 millió Ft. Érd.: 30/525-4417

Gyomán a Hősök u. 74/2. szám alatti kétszobás, összkomfortos kertes családi ház eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 30/248-3015

Gyomán a Bocskai u. 48/1. szám alatt jó állapotban lévő összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 66/285-207

Endrődön a Fazekasi u. 2. szám alatt 4 szobás, télikertes, összkomfortos családi ház ipari árammal, garázzsal, műhellyel, színnel, szerelő aknával, nagy telekkel eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: este 7-ig 66/285-358

Gyomán a Fő út 116. szám alatt emeletes, összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal nagy, rendezett kerttel eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 66/284-586

Magtárlapson 2 lakrészes, tetőteres, amerikai konyhás családi ház nagy udvarral, garázzsal, sok melléképülettel sürgősen eladó. Érd.: 20/451-9902

Gyomaendrőd központjához közel, burkolt út mellett összközműves, 3 szobás, nappalis családi ház eladó. Érd.: 30/584-8820

Endrődön a Fő út 68. szám alatt 2 helyiségből álló üzlet kiadó. Irányár: 20 ezer Ft + rezsi. Érd.: 30/388-0843

Gyomán, a városközponthoz közel, csendes környezetben felújított összkomfortos családi

ház, nagy melléképülettel, parkosítva eladó. Irányár: 13,5 millió Ft. Érd.: 30/33-26-075

Endrődön 3,5 szobás összkomfortos, központifűtéses, régi típusú ház garázzsal, gazdasági épülettel eladó. Irányár: 3,8 millió Ft. Érd.: 20/9875-478

Öregszőlőben, a Szőlőskert út 1. szám alatt 3 szobás ház, kövesút mellett, nagy portával, gazdasági épülettel, (vízzel, gázzal, villanyal) eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Álmosdomb 16.

Endrődön a Mikes utcában 2,5 szobás, felújított, összkomfortos ház tavaszi beköltözéssel eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 283-856

Összkomfortos családi ház eladó Gyomaendrőd, Csokonai u. 20. szám alatt. Érd.: 20/510-3172

Endrődön kétszobás, étkezős, komfortos családi ház garázzsal, melléképülettel eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 20/222-34-17

Gyomán, a Móra F. út 6. szám alatt kétszobás, nappalis ház melléképületekkel eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érdeklődni: 66/283-632

Endrődön, a Polányi Máté u. 49. szám alatti ház eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 284-215

Gyomán, a Petőfi utcában több mint 200 m²-es, tetőteres, 4 szoba+nappali+ebédlős ház garázzsal, 3 fázissal, telefonnal, kábeltévével, gáz- és vegyestüzeléssel 550 m²-es telken eladó. T.: 283-035, 30/433-9696

Eladó Gyomaendrődön a Fő úton egy kétszintes, kertes családi ház. A szintekhez külön bejárat tartozik. Érd.: 30/512-1682, este: 282-110

LAKÁS

Gyomaendrődön a Vásártéri ltp-en a 4 lakásos társasházban 3 szobás, garázsos lakás eladó. Érd.: 70/227-2360, 30/488-4396

Gyomaendrődön 4 lakásos, kertes társasházban, földszinti, jó állapotú lakás, két garázzsal, tároló kamrákkal eladó. Irányár: 6,7 millió Ft. Érdeklődni: 30/488-31-61, 30/4-376-376

KERT, TELEK

Kocsorhegyen, bekerített gyümölcsös eladó. Kút, villany a telken. Irányár: 260 ezer Ft. Érd.: 285-510

Az Újkert soron 2600 négyszögöl szántóföld eladó. Érd.: 283-346

Gyomaendrődön a Bocskai u. 38. szám alatt közmüvesített építési telek eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 30/486-4689

Gyomaendrőd központjában, az Árpád úton összközműves, osztható porta eladó. Irányár: 1,6 millió Ft. Érd.: 285-835, 30/2799-356

Gyomán a VI. ker.-ben rossz állapotban lévő tanya eladó. 1800 négyszögöl földdel. Irányár: 400 ezer Ft. Érd.: 66/282-951

Öregszőlőben tanya eladó 700 négyszögöl földdel, lakható állapotban, ásott kúttal, villanyal és melléképülettel. Kövesút 200 méterre. Érd.: 284-857, este: 386-417

A Bónum zugban 500 négyszögöl telek eladó. Ugyanitt használt 40x40-es pala is kapható. Érd.: 285-392

Gyomaendrődön, a Baross u. 29. szám alatt 340 négyszögöl építési telek eladó bekerítve. Víz, villany a telken. Minden közmű az utcában van. Érd.: 20/597-1523

A Csepüskertben 1291 m² területű zárt gyümölcsöskert eladó. Érd.: Varga István, Gyoma, Béke út 12. Telefon: 284-880

JÁRMŰ

Nagycsaládok, piacozók, vásárolók figyelem! Hat személyes mikrobusz kétoldali toloajtóval remek állapotban hölgytulajdonostól eladó. Érd.: este 66/285-271, 30/9558-258

Eladó egy 28-as szürke, férfi Mountain Bike kerékpár. Irányár: 10 ezer Ft. Érd.: 20/206-29-27

Eladó egy 28-as női kerékpár, egy kis Polski friss műszakival, 38 ezer km-rel, valamint egy nagyképernyős színes-tévé és egy új mosógép. Ugyanitt női 50-es

irhabunda is kapható. Érd.: 284-190

Eladó egy 601-es Trabant Combi bontásra vagy egyben. Érd.: 280-126

Eladó egy 1990-es évjáratú, kétütemű Trabant olcsón. Irányár: 30 ezer Ft. Érd.: 70/382-42-54

Eladó egy 601-es, 1987-es évjáratú Trabant friss műszakival, jó állapotban, megkímélt motorral. Érd.: 70/520-0020

Eladó egy 1988-as évjáratú kétütemű Wartburg. Irányár: 100 ezer Ft. Érd.: 20/397-0310

Eladó egy Seat Ibiza 1,2 CLX B. 1990-es évjáratú, 5 ajtós, vonóhorgos, jó állapotban, rendezett papírokkal. Irányár: 400 ezer Ft. Érd.: 70/318-47-12

Skoda személygépkocsi 2005 májusáig érvényes műszakival, nagyon olcsón eladó. Irányár: 70 ezer Ft. Érd.: 30/248-3015

Eladó egy 20 éves fehér Dacia 68 ezer km-rel, vonóhoroggal, októberig érvényes műszakival. Irányár: 300 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Petőfi u. 25. Tel.: 284-196

Babetta segédmotorkerékpár kifogástalan állapotban eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Jókai u. 5. Tel.: 30/245-7320

Lada 2105, 1991-es évjárat, vonóhoroggal, 1,5 év műszakival eladó. Irányár: 190.000 Ft. Érd.: 56/375-765, este.

ÁLLÁST KERES, KÍNÁL

Veszélyes fák kivágását, gallyazását, tűzifa felvágását vállalom láncfűrészszel, fáért is. Érd.: 70/283-0347

Varrónő, Neumann varrógéppel bedolgozásra munkát keres. Érd.: 20/247-1113

Gyomai 50 év fölötti, egyedülálló férfinak mosnák, főznék. Csérbe permetezést, fűnyírást kérek. Érd.: 30/613-56-85

Korrepetálás, felzárkóztatás, magánórák, fejlesztő foglalkozások kisiskolásoknak illetve 5., 6. osztályosoknak történelemből.

Tel.: 285-141 (17 és 20 óra között), 30/856-3218

Fodrászat és turbo szolárium. Mindenkit szeretettel várok Endrődön, a Rózsa presszó mellett. Tel.: 30/856-3218

Takarítást, vasalást, bevásárlást vállalok. Érd.: 283-901 vagy 20/337-3502

EGYÉB

Keresem a december elején eltűnt fekete spániel kutyámat. A becsületes megtalálónak jutalmat ajánlok fel. Tel.: 30/3672-706 vagy 20/9420-560

Új, alig használt CAM járóka eladó. Érd.: 30/36-72-706 vagy 282-435

Úvegezett ablakszámnyak, K-1 versenykajak, asztalos kézi-nyaluk, asztali sparhelt, 82 literes fa boroshordó eladó. Érd.: 70/523-7959

Gázipalack eladó. Érd.: 283-901 vagy 20/337-3502

28 éves, 175 cm magas, kissé molett lány vagyok. Keresem társamat 30-35 év közötti rendes, őszinte férfi személyében. Válaszokat a szerkesztőségbe Magányos szív jelígre.

Megvétellel keresek kisméretű téglát - bontott is jó. Eladó 2 db ágyneműtartós kék színű heverő. Irányár: 15 ezer Ft/db. Érd.: 20/484-1535

Eladó kézi seprűkötőgép, ágymatracok, kétszemélyes heverő, elektromos kukoricsa morzsoló, 28-as férfi kerékpár, 4 lapos villanytűzhely. Érd.: 66/285-239

Eladó egy 720 literes fémvázás akvárium. Érd.: 20/9381-977

Eladó 2 db autós gyermekülés, bébiruhák. Érd.: 66/284-245, 70/200-7966

Magyar biliárd asztal és AF-11-4 presszógép eladó. Irányár: 100 ezer és 25 ezer Ft. Érd.: 386-913

Ágyneműtartós rekamié eladó 23 ezer Ft-ért. Érdeklődni lehet: Gyomaendrőd, Arany János u. 5.

Megvásárolható Rác Lajos: Paraztsors a XX. században című könyve 1500 Ft-ért. Tel.: 386-871

Nyugati használatcikk olcsón eladók: sarokülők, hűtők, fagyasztók, kályhák, kerékpárok,

tévék, ablakok, ajtólapok, gyerekülések. Használt ruhák viszonteladóknak. Gyoma, Kulich Gy. u. 13/1. Tel.: 20/985-72-59

Ifjúsági szekrény sor eladó. Érd.: 70/275-5659

Eladó 150 W-os hangfalpár és egy 200 W-os basszusláda (élőzenére használt). DVD csere érdekel. Érd.: 30/346-27-63

Heverő jó állapotban és lánykaruhák (kb. 10 évesre) eladók. Érd.: 30/388-1665

Eladó 2 db ágyneműtartós heverő és 1 db nagyméretű ágyneműtartós rekamié. Irányár: 8500 Ft/db. Érd.: 30/611-1645

Műholdvevő berendezés, fagyasztószekrény 90 l-es, hűtőszekrény 100 l-es eladó. Érd.: 66/283-864

Egy 550 l-es akvárium halakkal, növényekkel komplett felszereléssel sürgősen eladó. Irányár: 60 ezer Ft. Érdeklődni: 30/502-1933

Vörös sziklakövek, mészkövek, vízkeringtető szivattyú, hidrofor, olajradiátor eladó. Érd.: 70/523-79-59

Jó állapotban lévő román étkezőszekrény eladó. (100x50x180). Irányár: 60 ezer Ft. Érd.: 70/294-2639 vagy 284-124

Eladó egy traktorra szerelhető széna- és terménydaráló, valamint egy légbefűvös vegyes tüzelésű kazán. Érd.: 284-575

Eladók: régiségek, bútorok, üstök, vasvájuk, fürdőkád, elektromos láncfűrész, barkácsgép, Trabant első futómű, gázfűző palackkal, galambszállító, Singer varrógép. Érd.: 66/436-086

Eladó földművelő fogas, bűvárszivattyú, kolbász- és hurkatöltők, fűrógép, babakocsi, hősugárzó, kétágú létra, vadásztáska, terményzsákok, teknők, kávédaráló. Érdeklődni: 66/436-086

Eladó hízó, házikolbász, szalonna, zsír, fűszerpaprika, pálinka, paprikadaráló, kézi morzsoló és daráló, tévétartó oszlop, elektromos kézi gyalugép. Érd.: 66/436-086

Házi ízesítésű szalámi és egy csempekályha eladó. Telefon: 66/284-082

Skóti juhász kiskutya és egy német juhászkutya ingyen elvihető. Telefon: 66/284-885

Gyomán, összkomfortos, 130 m²-es, 3 szobás+étkezős, tetőtérben bővíthető ház garázzsal eladó. Irányár: 17 millió Ft. Tel.: 30/20-719-40, 30/4376-376

Kétütemű Trabant személygépkocsi bontásra eladó egyben! Érdeklődni lehet az alábbi telefonszámon: 66/386-500

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik **PLACHI MIHÁLY (élt 59 évet)**

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek és részvétükkel fájdalunkat enyhíteni igyekeztek.

Külön köszönetet mondunk kezelőorvosainak és azok munkatársainak az áldozatkész segítségükért. *A gyászoló család*

Ülőgarnitúrák, autókárpitok, motorülések és egyéb kárpitosmunkák készítése.

Kocsis Lajos kárpitos

Gyomaendrőd, Hámán Kató u. 1.

Telefon: 70/527-40-92



Papírdoboz

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása! Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársta u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

1%

Személyi jövedelemadója 1 százalékát az **Öregszoelői Gyermekéért Alapítvány** számlájára is utalhatja.

Az alapítvány célja: a Gyomaendrődön élő öregszoelői jó képességű hátrányos helyzetű gyermekek közép és felsőfokú tanulmányainak támogatása.
Adószám: 18376184-1-04

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



KONTIREX KFT.

5600 Békéscsaba, Gyóni G. u. 18-20.

Tel./Fax: 66/527-790

Postacím: 5601 Békéscsaba, Pf. 133

Központi információs vonal: 66/527-790. Csárdaszállási agrokémiai telep: 66/536-030

A Kontirex Kft. kibővített szolgáltatási körrel várja vásárlóit a csárdaszállási agrokémiai telephelyén:

- zsákos, vagy ömlesztett áru bértárolása,
- műtrágyaszakolás
- (5-50 kg-os zsák, 500 és 1000 kg-os big-bag zsák, stb.)
- széleskörű műtrágya értékesítés.

FEBRUÁRI MŰTRÁGYA AJÁNLATUNK!

- Ammóniumnitrát 34%-os, magyar, palettázott 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben
49.000 Ft+áfa/to
- NPK 3x16%-os, import 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben
47.500 Ft+áfa/to
- KARBAMID 46%-os, import, 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben
48.200 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, ömlesztett
39.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, 50 kg-os kiszerezésben
41.500 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, big-bag
40.500 Ft+áfa/to

A fenti árak 25 tonna rendelés esetén 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítás költségét.

VELVET BÚTORBOLT

Gyomaendrőd, Fő út 140/1.

Tel.: 66/282-831

TÉLI VÁSÁR!



Hálószoba garnitúrák kedvezményes áron, 5-10 %-OS árengedménnyel!
Számítógépasztalok, irodaszékek nagy választékban!



INTERSPAN Bútorlapkereskedés

Gyomaendrőd,

Fő út 81/1.

Tel.: 20/9-277-960

30/9-453-274

BÚTORLAPSZABÁSZAT
ÉLFÓLIÁZÁS
BÚTOROK KÉSZÍTÉSE
EGYEDI MÉRETRE

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD

KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS

ISOVER

25 éves a
TERRANOVA

AUSTROTHERM

ECORASTER

BPB Rigips

ELESGO

A parkettpanel



FEBRUÁRI AKCIÓ! BASIC csemperag. 935 Ft/zsák, FERMATOP Profi csemperag. 1140 Ft/zsák, NIVETOP padlókiegy. 2400 Ft/zsák, KPS alapvakolat 1110 Ft/zsák.

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Telefon: 66/282-440, 66/581-690, Mobil: 30/332-6075

Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

ÉPÍTŐANYAG

SZÓ-BESZÉD

13. évf. 3. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. március

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Recline Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651

Négy éven át élt szexuális életet saját kislányával

A gyomaendrődi rendőrörsön február elején tett bejelentést egy helybéli nő, hogy férje már négy éve folyamatosan szexuális életet él a jelenleg 13 éves kislányukkal – tudtuk meg a Csaba Rádió rendőrségi híreiből. Az ügyben a feleség kérésére egyébként teljes hírzárlatot rendeltek el a rendőrségen, az azonban bizonyos, hogy a férj és a fele-

ség közötti családi perpatvar során maga a kislány árulta el, hogy viszonya van a saját apjával. A férfi a rendőrségi kihallgatás során elismerte, hogy már évek óta rendszeresen szexuális életet él lányával. Az apát erőszakos nemi közönség miatt előzetes letartóztatásba helyezték, s ügyében a Szarvasi Rendőrkapitányság folytat eljárást.

Két és fél millióval kizuhant a vonatból

Február 7-én Nagylapost elhagyva egy Budapest felé haladó vonat mozdonyvezetője telefonált a rendőrségre, hogy a megyehatár környékén egy sérült nő fekszik a sínek mellett. A kikerülő mentők az eszméletlen állapotban lévő 42 éves nőt először a mezőtúri kórházba, majd onnan a szolnoki kórházba szállították. A fején sérült Budakeszin lakó nőről kiderült, hogy pszichiátriai kezelés alatt áll és már két alkalommal volt

öngyilkossági kísérlete. Kiderült az is, hogy a Budapestről Békéscsaba felé tartó egyik vonatból zuhant ki, de a rendőrök bűncselekményre utaló nyomot nem találtak. A vasúti töltésen fekvő nő táskájában 2,4 millió forintot és 110 eurót találtak a rendőrök. Az eset körülményeit államigazgatási eljárás keretében vizsgálják, s a sérült nőt családja azóta egy fővárosi magánklinikára szállíttatta.

Vagyonbevallást adtak a képviselők Még mindig a polgármester a legtehetősebb

(Írásunk a lap 10. oldalán olvasható.)



*A nőnap alkalmából szeretettel
köszöntjük hölgy vásárlóinkat!*

Ajándéktárgyak nagy választékban.

Gyomaendrőd, Fő út 149.

Farsang Kupa

A színészválogatott is csatázott a gyomaendrődi csapattal

(Tudósításunk a lap sport oldalán.)



Kirabolták a kútfúrót

Február 11-én reggel betért a rendőrségre egy férfi, aki a fürdő új termátkútjának fűrásán dolgozott és segítséget kért, vajon hogyan tudna új bankkártyát kérni, mert az övé az éjszaka eltűnt. A rendőrök gyanút fogtak, mert a panaszos embernek bizony össze-vissza volt verve a feje és a szemei is rendesen be voltak dagadva.

A nyomozók unszolására mégis csak elmondta, hogy az előző este az egyik ligeti kocsmában iddögált, majd dolga végeztével a szálláshelyére

indult, amikor két férfi megtámadta, megverték, megrugdosták és elvették hat ezer forintját és bankkártyáját. A kártya számkódját további rugdosással próbálták kiszedni belőle, ám az ittas kútfúró azért nem volt annyira ittas és hamis számot mondott. A rendőrök néhány órán belül előállították a tetteseket egy 17 és egy 19 éves fiút, a bankkártyát is megtalálták összetörve az OTP pénzkidőadó automatája mellett. A felnőttkorú őrizetbe vették és ellene rablás miatt folyik eljárás.

Fejszével verte szét a budit

A Zrínyi utcából telefonált február 22-én délben egy riadt női hang, hogy rendőri segítséget kér. Történt, hogy a hölgyhöz bekopogtatott egykori élettársa valamint annak anyja és egy testvér azzal, hogy miután a kapcsolat megszakadt elvinnék saját cucaikat. A nő azonban nem engedte be őket, azt mondta

fáradt, jöjjenek máskor. Az élettársnak nem tetszett az ötlet, ezért berúgták az ajtót, berontottak a házba, majd mivel nagy mérgesség öntötte el a férfi fejét, egy fejszével fölaprította az udvari vécét. A helyszínre érkező rendőr mindhárom személyt előállította és ellenük rongálás miatt indult eljárás.

Ellopták Jézust

Bejelentés érkezett a rendőrségre január végén, hogy a Kondorosi úton, az út mellett lévő műköből készült feszületből ellopták a mintegy 80 centi méretű, tömör alumíniumból készült Jézus szobrot, melynek értéke mintegy száz ezer forint. A nyomozás során Kétsopronyban egy árokban megtalálták az alumínium szobrot, valószínűleg a tolvajnak nem sikerült értékesítenie a szobrocskát.

Mobilt lopott

A Hollerban egy 80 ezer forint értékű mobiltelefont hagyott az asztalon néhány pillanatra, egy ember, s mire visszafordult, a készülék eltűnt az asztalról. A forrónyomos felderítés során kiderült, hogy a vendégek közül ismert 15 éves fiú emelte el a telefont. A fiú a hozzá ellátogató rendőröknek ugyan tagadott, de a házkutatás során előkerült a mobil. A dolog pikantériája, hogy az egyik polgárőr fia volt a tettes.

Nemi erőszak az árokparton

Február 9-én egy 17 éves gyomaendrői lány tett bejelentést a rendőrségen, hogy előző szombat este egy általa már korábban is ismert férfi megerőszkolta a Petőfi utcában az árokparton.

Az eset úgy történt, hogy a lány az egyik közelben lévő szórakozóhelyen összeverekedett egy lányismerősével, majd a rövid

hajbakapás után ez a bizonyos férfi odament hozzá, hogy megvigasztalja. A vigasztalási akció során kimentek az utcára sétálni, levegőzni, majd a 22 éves férfi a Petőfi utcába érve állítólag nekiesett a lánynak és megerőszkolta.

A férfi ellen - aki mellesleg katona - a katonai ügyészség folytatja nyomozást.



Tisztelt Ügyfeleink!

Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy az OTP Bank helyi fiókjában (Gyomaendrőd, Fő út 173-179.)

2004. március 22-én hétfőn 9-től 16 óráig

az OTP Garancia Biztosító Rt-vel közösen Szakmai Napot tartunk,

melyre tisztelettel meghívjuk!

Az alábbi szolgáltatásainkkal állunk

Ügyfeleink rendelkezésére:

- élet-, baleset és utasbiztosítás,
- lakás és vagyonszámítás,
- zöldkártya és kárbejelentési ügyintézés,
- lakáshitel konstrukciók széles kínálata

Várjuk érdeklődését!

OTP Bank Rt.

Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Emelték a polgármester és a képviselők fizetését

A képviselő-testület ez év januárjától *dr. Dávid Imre* polgármester havi fizetését bruttó 429.000 forintra emelte, s emellett havi 107.250 forint költségátalányt szavaztak meg számára. A megállapított költségátalány nem tartalmazza a nem kizárólagosan polgármesteri használatban lévő hivatali személygépkocsi használatával kapcsolatosan felmerülő költségeket, a benzinköltségeket, az autópályadíjakat és a parkolási költségeket.

A társadalmi megbízatású alpolgármester, *Katona Lajos* havi tiszteletdíja 64.000 Ft, s ennek az összegnek a 20 százalékát kapja még költségterítés címén. Az önkormányzati képviselő havi tiszteletdíja 32.000 Ft, s mivel mindegyik képviselő valamelyik bizottságnak is a tagja így további havi 16.000 Ft illeti meg őket. Azok a képviselők, akik valamelyik önkormányzati bizottság elnöki tisztjét is betöltik, havonta még további 26.500 forintot kapnak.

Autóalkatrész

Gyomán a Viktória üzletház helyén
a Mol benzinkút mellett

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú
autóalkatrészek raktárról

vagy egy napos megrendelésre

- gumiabroncsok
- TOTAL kenőanyagok
- mezőgazdasági járművekhez is,
- Banner akkumulátorok

Gyomaendrőd, Fő út 158.

Telefon: 66/581-600, 30/413-7235

Nyitva:

hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

BÁRDI AUTÓ

Megszüntetik a Jókai úti óvodát

A képviselő-testület ez év június 30-val megszünteti a Jókai úti óvodát, a Kis Bálint Általános Iskola tanintézményét. Ugyanakkor az épületet óvodai célokra bérbe adják, ugyanúgy, mint a város többi óvodáját. Katona Lajos alpolgármester elmondta, hogy ha az óvodát végleg megszüntetnék, a gyerekek elférnének a város többi óvodájában is, de így Gyoma egyes területeiről igencsak messzire kellene hordani a gyerekeket. Vállalkozásban működik tehát tovább az óvoda, de már az is látható, hogy ilyen gyermeklétszám csökkenés mellett nem lesz majd szükség ennyi óvodára Gyomaendrődön. Katona Lajos szerint a versenyhelyzet és az élet majd eldönti melyik óvoda marad meg.

Nem lesz szobra a könyvárusnak

Kádár Péter gyomaendrődi polgár javaslatot nyújtott be az önkormányzathoz, mely szerint a régi gyomai piactérből kialakítandó Kner téren ne az önkormányzat által már elfogadott úgynevezett Tudás Kútja köztéri alkotást állítsák fel, hanem a Kner Nyomda emblémájában is szereplő házaló könyvárus figuráját mintázzák meg szoborban, hiszen „ez jellegzetesen gyomai vonatkozású, az adott kort és foglalkozást, valamint az elődöket felidéző.” Kádár Péter szerint ez egy hangulatos emberi figura. „Ezzel szemben Kungl György szobrász kútja jellegtelen, kortól és helytől független. Felállítható lenne Bölcs Salamontól Kner Izidorig minden betűvető emlékére, s óvodától egyetemig minden intézmény díszítésére, ahol az írás-olvasásnak hasznát veszik.” A képviselő-testület nem támogatta Kádár Péter javaslatát, mert a Tudás Kútja kemény, ellenálló, színes gránitból készül és így ez a köztéri alkotás kevésbé lesz kitéve a rongálásnak. Egyébként pedig már a szobrász el is kezdte faragni a gránitot...

Ki akar halfőzőversenyt rendezni?

Évről évre egyre több látogatót vonz, a már hagyományosan augusztus 20-án megrendezett nemzetközi halfőző verseny, ahol a főzés mellett kulturális és szórakoztató rendezvények is várták az érdeklődőket. Hogy a rendezvényt ki szervezi, arra pályázni kell az önkormányzatnál a civil szervezeteknek szánt alap pénzére. Az önkormányzat most is pályázatot hirdet az endrődi Népligetben rendezendő kétnapos ünnepségre. A pályázati dokumentációt kétezer forintért meg lehet venni a városházán. Az elnyerhető maximális támogatás 2 millió forint.

**Régi bútorokat,
használati tárgyakat
vásárolok,**

készpénzben a helyszínen
fizetek!

30/9533-594,
30/393-2162

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszallító, magasított, magasító nélküli
utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Felhívás a Kner Imre Gimnázium és Szakközépiskola megalakulásának 50. évfordulója alkalmából

Kedves Diáktársak! Kedves Öregdiákok!

Iskolánk 2004-ben ünnepli megalakulásának 50. évfordulóját! Ebből az alkalomból mi a gimnáziumban elsőként - 1958-ban - érettségizett osztályának még élő öregdiákjai felhívással fordulunk az elmúlt 50 évben a nappali, esti és levelező tagozaton végzett diáktársainkhoz. Célunk, hogy a kiemelkedő jelentőségű évforduló segítségünkkel, segítségetekkel - a tanintézet anyagi lehetőségét is figyelembe véve - a lehető legmegtöbb módon kerüljön megrendezésre április 23-24-én.

Támogatjuk az iskola vezetése és dolgozói által megjelentetett felhívásokban leírtakat a 2001-ben megalakult Öregdiák Baráti Kör népszerűsítésére, valamint mi is kérjük, hogy az iskolában végzetek a gimnáziummal kapcsolatos tárgyi emlékeiket, diákéletükkel kapcsolatos fényképeiket az ünnepi kiállítás céljára mielőbb küldjék el az iskolának. Szeretnénk ha az alkotó tevékenységet végzők festményeikkel, szobraikkal, népművészeti alkotásaikkal, irodalmi műveikkel, művészi fotóikkal és egyéb tárgyaikkal támogatnák az ez alkalomból megrendezendő kiállítást. Remélhetőleg sok öregdiák fog jelentkezni a vers- és prózamondás, az ének, zene, tánc terén tudásának bemutatására az ünnepség megnyitója után sorra kerülő gálaműsorban.

Kérjük csatlakozzatok ahhoz a közös felhívásunkhoz, hogy az 50. évforduló alkalmából szervezzetek „rendkívüli osztálytalálkozót” első sorban az évfordulás rendezvények időpontjában. A mi osztályunk 2003-ban tartotta 45 éves érettségi találkozóját és már akkor elhatároztuk, hogy az 50. évforduló alkalmából újból találkozunk. Reméljük egészségünk megengedi, hogy valamennyien részt tudjunk ezen venni.

Az erkölcsi támogatás mellett természetesen kérjük diáktársainkat, hogy anyagilag is támogassák a Kner Imre Gimnázium Alapítványán keresztül részben az évfordulás rendezvényeket, továbbá az iskola működését, a legkiválóbb tanulók támogatását, díjazását. Javasoljuk, hogy az ünnepségsorozat alatt találjatok alkalmat arra, hogy megkoszorúzzátok az iskolában található emlékhelyet, tisztelegve elhunyt tanáraink iránt, leróva kegyeletünket. Az osztálytalálkozók szervezői kérjék fel diáktársaikat, hogy minden volt diák legalább 1000 Ft-tal járuljon hozzá a fenti nemes célok megvalósításához.

A felajánlott összegek átutalhatók a Kner Imre Gimnázium Alapítvány OTP Gyomaendrődi Fiókjánál vezetett 11733120 számú számlájára, vagy készpénzátutalási megbízás /csekk/ felhasználásával. Akinek lehetősége van az szja 1 %-nak felajánlására az alapítvány 183734-1-04 adószámát megjelölve teheti meg felajánlását.

Kedves Diáktársak! Mi öszülő halántékú 63-65 éves öregdiákok szeretettel gondolunk hajdani iskolánkra, ahol közülünk többeknek a gyermekei is itt érettségiztek, de lassan unokáink is belépnek az iskola tanuló sorába. Gyertek el, hívunk mi is benneteket, elevenítsük fel a boldog diákéveket! A Kner Imre Napok rendezvényeivel illetve a fenti felhívásban foglaltakkal kapcsolatban bővebb információt a gimnázium 386-046-os telefonszámán Gálné (Julika), a felhívást kiadó első érettségizett osztály megbízásából a 386-696-os telefonszámon Jenei László ad.

Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!

Szerelés, javítás, centírozás!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127

Megszűnt az éjszakai ügyelet

A városban működő gyógyszertárak üzemeltetői a polgármesterhez fordultak azzal a kéréssel, hogy a patikák ügyeleti nyitvatartását rövidítsék le. A gyógyszerészek azzal indokolták kérésüket, hogy sokan késő este, éjszaka indokolatlan esetekben csöngetnek be a gyógyszertárba, hogy a C-vitamint, a kamillás hintőport, vagy a fogyasztó tablettát kiváltsák. Az ügyelet pedig sürgős, életveszélyes esetben vehető igénybe.

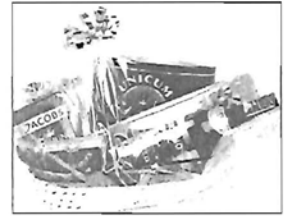
Az önkormányzat humánpolitikai bizottsága nem értett egyet a gyógyszertárak rövidebb ügyeleti nyitvatartásával, mert ezt visszalépésnek minősíti, ugyanakkor javasolják a gyógyszertáraknak, hogy azokra a receptekre, amelyeket nem feltétlenül szükséges az éjszakai ügyeletben kiváltani, felárat számoljanak fel.

A képviselő-testület február 26-i ülésén végül jóváhagyta az ügyeleti nyitvatartás megrövidítését március 1-től. Hétköznap 17-20 óráig, szombaton 16-20 óráig, ünnepnap és vasárnap 9-11 óráig és 16-20 óráig lehet gyógyszert kiváltani az ügyeletes patikában.

Fűszer-Csemege

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.
(Gyomán, a nagy ABC mellett)

- Ajándékcsomagok és kosarak készítése
- Muzeális borok címkézése, értékesítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése



Vállalkozók figyelem!

A Gyomafa Kft. (Gyomaendrőd, Katona u. 5-7.)

értékesítésre felajánl

1 hektár területű beépítetlen területet

a Gyomaendrőd, Katona József u. 5-7. sz.

telephelyhez csatlakozó részen.

A telek szilárd burkutatú út melletti,

teljes közművel

(csatorna, víz, villany, gáz, telefon)

és iparvágánnyal rendelkezik.

Ár: megegyezés szerint.

Érdeklődni: dr. Mucsi Sándor ügyvezetőnél

Telefon: 66/283-463, 30/9-537-976

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

Feltört a forróvíz

Az önkormányzat döntése értelmében még múlt év decemberében kezdték meg az új termálkút fúrását a strand melletti, egykori Lizák-kertészet területén. A munkával megbízott Vikuv Vízkutató és Fúró Rt. szakemberei január 18-án 1100 méter mélységben meleg vizet találtak.

Február 4. óta folyik a próbaüzem, a víz azóta teljesen letisztult, a kút mélyén a víz talphőmérséklete 69 °C, a kijövő vízé pedig 63 °C. Az új termálkút teljesítménye 800 liter/perc. A víz bevizsgálása folyamatban van, valószínűleg gyógyvízzé nyilvánítják majd. Az új kút vízében 2005-től fürödhetnek a vendégek. A fúrás 37 millió forintba került.

A fürdő továbbra is a Hantaskerti holtágba vezeti a gyógymedencék használt termálvizét. Erre a környezetvédelmi felügyelőségtől engedélyt kaptak.

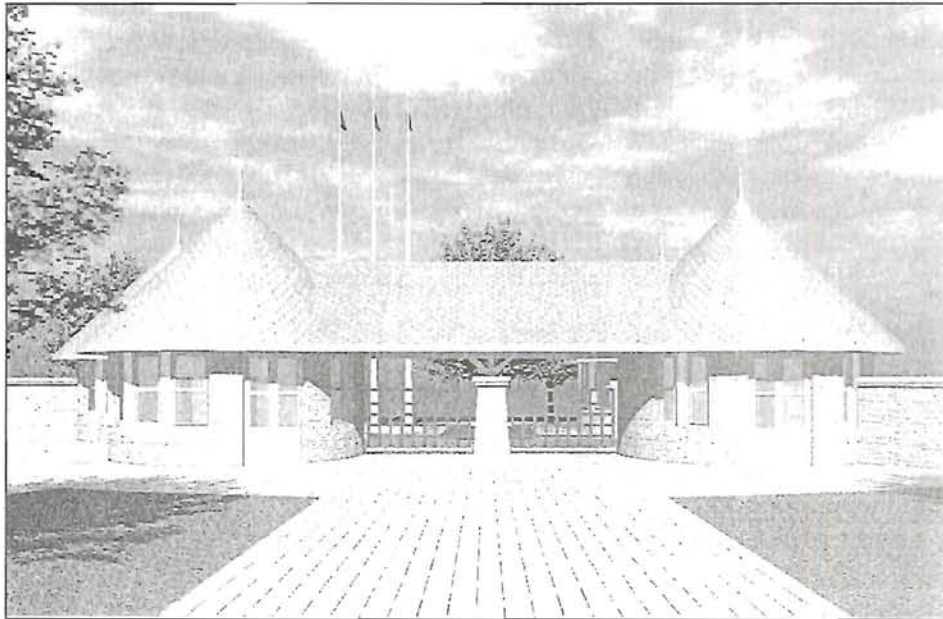
- A hatóság a kibocsátott víz összetételét rendszeresen méri. Eddig minden szennyvízmintánk a megengedett határérték alatt volt, s ez a holtág élővilágát nem károsítja. A beengedett víz hőmérséklete egyébként 30 °C alatti - mondta *Vass Ignác*, a fürdő igazgatója.

Medgyessy miniszterelnök adja át az új fürdőt

Hozzákezdtek a fürdő új főbejáratának építéséhez. A Szilvia Panzióval szemben lévő autóparkoló helyére építik meg a képen látható bejáratot. Ismeretes, hogy a tervek szerint a főbejárat a liget felől épült volna meg, ám az ottani kapu mellett lévő büfé tulajdonosa az épülete alatti közterület foglalás visszavonása miatt pert indított az önkormányzat ellen. A pert a büfé tulajdonosa elvesztette, de kártérítésre igényt tart. Az önkormányzat egyébként 1,8 millió forintot ajánlott fel az egykori Halászkert területéért, ami ugyancsak a vállalkozó birtokában van. *Varga Zoltán* a terület

tulajdonosa azonban 10, 5 millió forintra tartana igényt a területért, a közművekért és az elbontandó épületért összesen.

A fürdőt várhatóan április 23-án adják majd át ünnepélyes keretek között. Az eseményre meghívták *Medgyessy Péter* miniszterelnököt is, aki elfoglaltsága miatt másfél órát tud a városunkban tartózkodni, így csak az új fürdő szalagátvágásán vesz részt, a regionális hulladéklerakó átadását időhiánya miatt már nem vállalta. Az ünnepélyes eseményre az erdélyi és németországi testvérváros delegációja is meghívást kapott.



Ellenőrzik a vendégeket

A külföldi vendégnek 300 forint idegenforgalmi adót, a belföldinek 200 forintot kell fizetnie éjszakánként, ha a város valamelyik szálláshelyén alszik. Az adó beszedésére, bevallására, befizetésére a szállásadó köteles. Az elmúlt évben a 36 szállásadó 11.404 vendégéjszakát vallott be és összesen 2 millió 418 ezer forint adót fizettek be. Az önkormányzat évek óta különböző embereivel próbálja ellenőrizni a szállásadókat, hogy az idegenforgalmi adóbevétel ne csökkenjen. Idén két úgynevezett „vendégellenőrt” fognak alkalmazni, akik az üdülőszezon napjaiban a nyaralóházakat, panziókat és szállodákat ellenőrzik, figyelik, ki, hol, mennyi ideig alszik, milyen kocsik állnak az udvarban. Ez a módszer az önkormányzat szerint hatékony lépés lenne a fekete üdültetés felszámolásában.

INTER
NYELVSTÚDIÓ

**ANGOL, NÉMET
NYELVTANFOLYAMOK!**



2004. februárban induló tanfolyamaink:



- ANGOL középfokú nyelvvizsga előkészítő 50+100 óra
- NÉMET újrakezdő, alapfokú nyelvvizsgáig 50+100 óra
- NÉMET felsőfokú nyelvvizsga előkészítő 100 óra

További jelentkezőket várunk az angol kezdő csoport indításához!

Jelentkezési határidő: 2004. március 12.

Óradíj: 400 Ft/óra

Fizetés előre két részletben! Teljes összeg kifizetése esetén kedvezményt adunk!
Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876 • E-mail: vendel@bekesnet.hu
Cím: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Kiindulópontunk az, hogy a Kárpát-medencében nincs béke. Amit annak mondanak, látszólagos, hiszen a háború a lelkekben folyik. Oka az, hogy a magyarkérdés megoldatlan. Tudják ezt Pesttől Brassóig, Pozsonytól Belgrádig, mégis úgy tesznek, mintha a térséget rend és nyugalom uralná. Pedig se egyik, se másik.

A magyarkérdés esetünkben nem azért kíván megoldást, mert a határok ott vannak, ahol vannak. Annyira nem, hogy ki is mondjuk, a rendezés nem tartozik a politikusokra, Az anyák, az irodalomtanárok, a papok, a színészek vagy a tollforgatók többet tehetnek érte.

De mielőtt folytatnám, elmondom, miért fogtam ebbe az írásba. Láttam egy képet valamelyik újságban Sean Conerryről. A királynő előtt térdelt, aki karddal a vállára ütött, s ez a brit világban azt jelenti, az illető attól fogva lovag. Ahogy az lett korábban Sir Laurence Olivier. De nem a cerenómia kért figyelmet, hanem a színész viselete: Conerryn rövid skót szoknya volt. „Ugyan mit bohóckodik abban a miniben?” - nézett az újságba művész cimborán, és gúnyosan röhögni kezdett. Felkaptam a fejem. Röhögni azon, ami a másíknak szent, arra utal, hogy kibillent a helyéből valami. Ha úgy tetszik: szétfoszlott. Arra kéne választ találni, mi az, és mitől? Nem könnyű. A szóhasználatból hiányzik a fogalom, amivel felelhetnénk az első kérdésre: mi foszlott szét? Közillúzióknak fogjuk nevezni, hozzátéve, hogy nem sok maradt belőle mára. Az elmúlt hatvan év sokat tépte és szaggatta, s az utolsó tizenöt alig javított rajta. A multikultúra, a globalizáció és sok egyéb átok fenyegetésében nehéz lett volna. A feladat ilyenformán ránk marad.

Do it yourself: csináld magad. Szerencsések az angolok, ezért kell csak a kertben és a háztartásban barkácsolniuk. Mi a szellemi háztartással is magunk kínlódunk.

Kezdjünk hozzá.

A közillúzió meghatározása egyszerű: azt fogjuk annak nevezni, amit egy adott nyelvi közösség őriz lelkében saját hitéről, kultúrájáról, múltjáról, s ami szellemét is befolyásolja. Hogy miért ezt a szót választottuk? Mert az illúzió, mely nem tévesztendő össze az álommal, táplál. Élten. Jobban befolyásolja életünket, mint a politika, a törvények vagy akár a tudomány, mert az illúzió mindig valami jóval kecsgetet. Sokkal jobban, mint akár a legigazságosabb király, hiszen a lelkemből

Végh Alpár Sándor

Keletre magyar, avagy hogyan nyerjük vissza illúzióinkat?

fakad, tehát az enyém, míg a másik kívülről jön, tehát nem belőlem való. Mondhatják egyesek: a közillúzió ellentétben áll azzal, amit a tudomány bizonyít. Nem igaz.

Békésen megferme a tudománnyal, ha az nem kötne bele mindig, hogy bizonygassa felsőbbrendűségét. A mögöttünk álló század a példa rá, hová jut a világ, ha mindenre tudósaitól vár rá választ.

De térjünk vissza még a lovaggá ütött színészre és szoknyájára. Úgy vélem, a cimborá azért gúnyolódott rajta, mert azt hitte, a skót szoknya idejét múlt vacak, melyet a felvilágosultak, mint ő, csak jelmezbálban hordanak. Tévedett, s ebben nincs egyedül. A felvilágosultak eme csapatának figyelmébe ajánlom a villachi Kirchtag ünnepét. Kora nyáron rendezik, nincs messze, menjenek el és nézzék meg, milyen hangulatban vonul az osztrák város utcáin a sok ezer viseletbe öltözött nő, férfi és aprónép. Bizonyosodjanak meg róla, milyen remek kapszkodó a hagyomány ebben az arcátlanságot diktáló világban. Kérdeztem egy felvonulót hordja-e máskor is a viseletet? Hogyne, volt már rajta a bécsi Staatoperben is. Hozzátette, a varratás drága: az övé 30 ezer schillingbe került - akkor még abban számoltak - de akik adnak magukra, büszkén hordják mindenütt.

Lám csak. Nálunk meg, ha valaki felölt magára egy olyan kabátot, ami Kölchsey, Petőfi vagy Deák napi viselete volt, megszólják. A paszományos „bocskai” nemcsak az értelmező kéziszótárból hiányzik, kimaradt mindennapi életünkől is. Az ok: a tönkretett közillúzió. A mögöttünk maradt hatvan évében pusztítói szünet nélkül azt zümmögték a fülünkbe: ha ilyen viselsz, nacionalista vagy. Csurkista. Hothysta. És a naivista magyarok elhitték. Holott nem egy kabátról van szó. Minket megpróbáltak múltunk minden illúziójából kivetköztetni. Részben sikerült. Ezért didergünk.

Ismert, hogy történelmünket a XVIII. század végéig senki nem piszkálta. Ekkor bukkant fel a semmiből két német történész: Engel és Fessler, s megtámadják a hunelméletet. II. József korában vagyunk, a nemesség háborog a németesítés ellen, és aligha véletlen, hogy Engel ekkor írja történelmekönyveit, ekkor kap nemesi címet, majd dolga végeztével

ekkor vonul vissza Bécsbe, ágyban, párnák közt halni meg.

De ez a kísérlet még nem rontott rajtunk sokat. A következő bezzeg. A XIX. század utolsó harmadában újabb német tollforgató páros pördül elénk: Joseph Budenz Göttingenből, Hunsdorfer-Hunfalvy Pál pedig a Szepességből. Az előbbi azzal a határozott szándékkal érkezett, hogy tisztázza a magyar nyelv rokon kapcsolatát. 1858-at írunk, ez a Bach-korszak, az országot elbotítja a „csend és hó és halál”. Nem különös, hogy Budenznek épp ekkor támadt kedve Magyarországra jönni, hogy tisztázza a mi nyelvi viszonyainkat? S nem üt szeget senkinek a fejében, hogy alig két év múlva már a Magyar Tudományos Akadémián találjuk? Ekkor, 1860-ban dördül el Széchenyi pisztolya Döblingben, ekkor ítélik 15 év börtönre felségsértésért Táncsics Mihályt - Budenz és Hunsdorfer-Hunfalvy pedig osztrák hátszéllel nyelvi viszonyokat „tisztáz”.

Hamarosan közhírré teszik, hogy őstörténetünk írói Anonymus, Kézai Simon halandzsáztak, ergo: a magyaroknak nincs közük a hunokhoz, se nyelvünknek a törökhöz. A mi rokonaink a hosszú, szőke finnek, a halász-vadász vogulok és osztyjakok, aki pedig mást állít, az „laikus, megszállott és zavaros gondolkodású”.

És kitör a nagy ugor-török „háború”.

Elgondolkodtató, hogy arról kinek rokona a magyar és kinek nem, a német Budenz a zsidó Vámbéry Árminnal csatázik. A derék magyar ül a karosszékében, pipázik, s néha felüti valamelyik lapot, ugyan hogy áll a két koma vitája. Senki nem gondol rá, mekkora a tét. Még Eötvös se, Vámbéry barátja. Ő sem hiszi, hogy a két nyelvész múltunkra licitál.

A vitát a német szobatudós nyerte. Hiába járta be a magyar nyelvért sánta lábbal, dervisnek öltözve Közép-Ázsiát a nagyszerű zsidóember, hiába tanult meg két tucat nyelvet, hiába hajolt meg tudása előtt még az angol király is, veszett.

S miért? Mert a német agresszíven vitázott és bécsi egyetértéssel finnugor tanácsképet alapított az egyetemen. Attól fogva hivatalos volt minden mondata. Mára oda fajult a helyzet, hogy egy bölcsész, ha jót akar magának, diplomaosztásig nem firtat-

A Szó-Beszéd gazdahírei

Miért demonstráltak a gazdák?

A nem mezőgazdaságból élők már-már ellenszenvesen teszik fel ezt a kérdést! Válaszként a következőket lehet tényként felsorolni:

Az MSZP választási ígéretének első pontja szerint „Olyan agrárarokat és támogatásokat biztosítunk, ami lehetővé teszi a tisztességes megélhetést.” Jelenleg az állattenyésztési árak olyanok, hogy még az előállítás költségeit sem fedezik.

1 liter tej önköltsége 80-90 Ft/l

1 liter tej felvásárlási ára 65-72 Ft/l

1 kg sertéshús önköltsége 280-290 Ft/kg

1 kg sertéshús felvásárlási ára 230-235 Ft/kg

Az ígéret első része így vált valóra!

Nagyon sok kisebb termelő hagyja abba a sertéshízalást és tejelőállítást, de nagyobb termelőknél csökken az állatlétszám. A támogatások még nincsenek meghirdetve, majd az év második felében talán!

A nem mezőgazdaságban élőknek a véleményét sugallja a média, hogy például: sok a támogatás a mezőgazdaságban, kevés az össznemzeti ter-

mékből a mezőgazdaság részesedés, ha nem termelik meg itthon majd külföldről behozzuk az árut, a legyengült mezőgazdaságot a piaci farkastörvények helyrehozzák, stb...

A legvadabb vélemények hangzanak el felelős politikusok szájából is ahelyett, hogy vennék a fáradságot és megkérdeznék az alsó szinten lévő gazdálkodót és őszintén reálisan megbeszélnék a problémákat.

Sajnos azzal a történelmi helyzettel állunk szemben, hogy 1948 óta, amikor is elkezdődött az akkori parasztság beszerzése, megszűnt a politikai és a gazdasági érdekvédelem. Azóta a felelős döntéseket a parasztság megkérdése nélkül hozzák! Azóta a mindenkori hatalomra kerülők rendre elfelejtik, hogy kiket kellene jól képviselni! Azóta a „lefelé taposni, felfelé nyalni” elv érvényesül.

Tehát a demonstrációnak nagyon mély gazdasági és politikai okai vannak, s ezt a teljesen jogos fellépést a társadalom többi tagjának is megértésével illene fogadni.

Hunya Elek

ja a magyar nyelv török eredetét. És még valami: a magyar szakosok tanulhatnak vogult, tanulhatnak finnt - törököt még véletlenül sem. Így véste köbe a németből jött Budenz, kik a mi rokonaink. Az ő hagyatéka a finnugorság, mely ránk maradt, mint az Imperiál szobor a löversenypályán. Cseppet sem emlékezett a csodalóra, de ha egyszer felállították, nincs aki ledöntse. Tudjuk, bizonyította a génkutatás: nem vagyunk finnugor nép. Változott valami? Semmi. S miért? Mert érdekeket sért. Tanszékeket. Egzisztenciákat. Tanulmányutakat.

Hogy ez egy egész nemzet illúzióját sérti, nem számít.

Pedig csak arról van szó, hogy helyet kéne adni egy másik tanszéknek. Be kéne iktatni a tankönyvekbe néhány pluszfejezetet. Csakhogy ez szellemi rendezettségnek számít, s aki próbálja bizonyítani, hogy a magyar őstörténet szerzői igazat mondtak, meghurcolják, mintha kabátot lopott volna egy áruházban.

Lépünk ki a konfekciós házból és menjünk át Romániába. Nézzük meg történet-e náluk hasonló, volt-e módjuk idegenből rájuk küldött tollforgatóknak arra, amit nálunk elkövettek, vagy ott másként mennek a dolgok? Másként. Jó példa rá a dákoromán kontinuitás elve, ezzel szokták bizonygatni a szomszédok a római származást. Tudjuk, hogy nem igaz, tudjuk, hogy a román tudósok is cáfolták, s tudjuk, arra szolgált az egész, hogy jogcímük legyen Erdélyre. És mégis... A román népi tudat világnézeti különbség nélkül őrzi a római származás hitét. S miért? Mert táplálja a közillúzió.

És miért ne táplálná?

A tudományban, egész pontosan a történelemtudományban aligha bízhat az ember. A historikus könyvek egy részét hivatalos hamisítók írták. Sok hazugság maig része a köztudatnak. Ezekből nyerjen tápot a szellem és a lélek? Ugyan...

De hol is tartottunk? Igen, a románoknál. Vegyünk erőt magunkon, s próbáljunk azoktól is ellesni valamit, akikkel folyton hadakozunk. Kolozsvár főterén áll Romulus és Remus szobra a mondabéli farkassal. A farkas Róma alapítóját, a szobor a románokat táplálja, s hogy mivel, az csak látszólag különbözik, mert valójában ugyanarról a „táplálékról” van szó. Ez pedig az illúzió. Jó volna ha megértenénk, miért tartják magukat a románok egyenesen, miközben rosszabbul megy soruk, mint nekünk. (folytatjuk)

Computeres autójavítás

- Computer vezérelt befecskendezők
- Autók műszeres diagnosztikája, javítása
- Benzines, diesel autóknál hibátároló olvasás-törlés
- Motor, ABS, klíma, légzsák alapbeállítások
- Computeres fék és lengéscsillapító vizsgálat
- Mobil olajszerelv



(Alfa, Audi, Citroen, Daewoo, Fiat, Ford, Opel, Peugeot, Renault, Seat, Skoda, VW)

Gellai Zoltán • Gyomaendrőd, Kilián tér 6. Tel.: 66/285-710 • 30/416-4784

A Kisréti Gazdák Szövetkezete
**1000 m² alapterületű
 magtárját
 június 31-ig
 bérbe adja.**
 Érdeklődni lehet: Papp István
 telepvezetőnél
 a 30/968-23-25-ös
 telefonszámon.

Bútorgyártó cég
 asztalosokat,
 valamint bútorok felületkezelésére
festő szakmunkásokat
keres felvételre.
 Érdeklődni: 30/9533-594

Színészek, orvosok is kergették a labdát

Farsangi Teremlabdarúgó Kupa néven február 21-én Máté Sándor és Sporttrió Kft. szervezésében hat csapatos torna zajlott a sportcsarnokban. A résztvevő csapatok:

Színész válogatott: (Eperjes Károly, Nemcsán Károly, Vikidál Gyula, ifj. Mészöly Kálmán, Besenczi Árpád, Kállói Molnár Péter, Laklóth Péter, Seregi Zoltán, Felhőfi Kis László).

A magyar orvosválogatott: (ebben a csapatban játszott az egykori FTC-s dr. Koch Róbert).

A szomszéd város, **Szarvas** csapata, régi ismerősökkel.

Itt voltak az NB-I-et is megjárt **Békéscsabai Előre** focistái.

Hódmezővásárhely is komoly csapatot vonultatott fel.

A gyomaendrődi csapatot Béres János, Polányi Zoltán, Timár András, Schwalm Márton, Pataki Tibor, Gera Zoltán, Máté Sándor, Hornok László, Szilágyi Sándor, Hornok Tibor alkották.

A teltházás, jó hangulatú, színvonalas mérkőzések után a végeredmény: 1. Orvosok, 2. Szarvas, 3. Békéscsaba, 4. Színészek, 5. Gyomaendrőd, 6. Hódmezővásárhely.

Gólkirály: Papp Zsolt (Orvosok), legjobb kapus: Szakács János (Orvosok)

Támogatók: Gyomaendrőd Város Önkormányzata, Héterm Opel Körös Autócentrum, Covo Bianco Magánvámudvar, Németh Nyilászáró Kft., Sebők és Társai, Mamutec Hungary Kft., Szaci Épkerszolg. Gyomafa Kft., Timár András, Oskó Sándor, Madizol Kft., Endrődi Cuti Kft., Schwalm és Társa Kft., Zvara András, Ágoston Lajos, Agnátus Kft., Sikér Kft., Bora-Patrick Kft., Mágus-Comp Kft., Pavilon Fogadó, Babecz Pál, Tötkaép Kft., Geshwindt és Társa Kft., Putnoki Sándor, Rostélyos Húsbolt Kft., Kner Bridzs Egyesület.



Fent a hazai csapat, lent a színészválogatott



Szamócás harcsa kézcsokkal körítve

Az ország az egyik, méltán leghíresebb színésze Eperjes Károly (Hidember, Széchenyi, ...), akinek a beceneve Szamóca, a meghívásnak eleget téve színésztársaival betért éhét csillapítani a Hollerba.

A csarnokbeli focizástól jólesően elfáradva, megéhezve, megsomjazva érkeztek meg Timár András és felesége, Erzsébet asszony remek konyhájának remekait elfogyasztani. A trakta citromos, gombás, apróhúsos, tárkonyos, tejfölös becsinált levesből, vajpuha bőrös sertéspörköltből és illatozó sültekből állt a hozzávaló körettel és savanyúsággal. Nyálcsordító kínálat! A jókedvű társaság hangulata az étkek hallatán még magasabbra csapott, kivéve Szamócát, kinek ábrázatja egyre gyászosabb lett. A tapasztalt András főnök egyből észrevette és megkérdezte:

- Mi a baj művész úr?

- Hát, itten minden nagyon szép, de én nem vagyok hűsevő - mondta Eperjes - Van-e valami az ilyeneknek? - toldotta még egy kérdéssel.

- Hogyne. Tudok ajánlani főzeléket, salátákat, sokféle zöldséget párolva.

- És hal van-e? - érdeklődött elgyengülő hangon a jeles színész, miközben a többiek már belemerültek az ízek élvezetébe.

- Harcsa. - hangzott a rövid felelet.

- Harcsa??? Nem is mertem kérdezni.... A kedvencem! Kérek!

- Máris hozom művész úr!

A díszkurzist végighallgatva a többiek letették evőeszközeiket és kórusban fennhangon jelezték, hogy bizony ők is harcsázni akarnak. A terülj-terülj asztal tovább gazdagodott az aranylós sült harcsaszaladékokkal. Böven volt, de hamar elfogyott. Nem sokat beszéltek, mert inkább ettek. És azután eleredt a nyelvük: pompás, káprázatos, fenséges, utolérhetetlen. Ezek voltak a legerősebb jelzők.

- Ügyes keze van magának! - fordult Eperjes a tulajdonoshoz.

- Nekem? A szakácsnak, Jolikának, aki a konyhában van.

- Hol a konyha? - kiáltotta a híresség.

- Ott a lengőajtón túl!

Szamóca felpattant, beosont a konyhába és a megrémült Jolika néni kezét össze-vissza csókolta. Hát így történt, hogy most nem a színészek hódolt a közönség, hanem megfordult a szereposztás.

Cs. Nagy Lajos

A lapban megjelenő cikkekkal kapcsolatban is várjuk leveleiket, de SMS-t is küldhetnek szerkesztőségünknek a 70/22-632-99 telefonszámra

Trió-streetball a sportcsarnokban

Idén januárban a kosárlabda rajongói mérheték össze tudásukat „utcai” kosárlabdázásban a városi sportcsarnokban. Volt itt csapatverseny, büntető- és hárompontos dobó verseny, 3 SHOTS-, ONE ON ONE-, AND-1 FREESTYLE verseny. A csapatverseny végeredménye a következő lett:

1. OLD-BOYS (Davidovics László, Hajdú László, Sípos Dezső, Imre Lajos)

2. H.É.Z.

3. Pigmens

A büntető-, a hárompontos és a 3 SHOTS dobó versenyt egyránt Csanádi József Frigyes nyerte. Az egy-egy elleni játékban a legjobbnak Bercsényi Róbert bizonyult, míg a legszebb figurákat az AND-1 freestyle-ben szintén Csanádi Jócó mutatta be.

A győztesek kosárlabdákat kaptak ajándékba, melyekkel a Békés Megyei Kosárlabda Szövetség támogatta a rendezvényt, amit ezúton is köszönünk!



Látszerész Üzlet

Gyomaendrőd,
Szabadság tér 5.
Telefon: 66/284-255

- Computeres szemvizsgálat
- Szemüvegkészítés, javítás
- SZTK vények beváltása

Szarka Csilla látszerész mester

Watt Villamossági Szaküzlet

- Fénycsőek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljak (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Porszívók, takarítógépek, kávéfőzők, vasalók, kenyérpirítók, szendvics-sütők, rezsók...

Barkács szerszámgépek!

Gyomaendrőd, Fő út 214.
Telefon: 66/386-358

Középiskolás diákfoci



2004 januárjának egy vasárnapján középiskolás fiúk gyülekeztek a városi sportcsarnokban. Közös az volt bennük, hogy mindenki labdát rúgni érkezett. Voltak köztük igazolt ifjú futballisták és lelkes amatőrök egyaránt. Négy, egyenként 7-8 fős csapat vágott neki a színvonalas, kemény, de sportszerű küzdelemnek. A torna körmérkőzéses rend-

szerben folyt, garantálva a korrekt végeredményt, amely a következőképp alakult: **1.** Újratöltve, **2.** Mámor, **3.** III. félidő, **4.** T-boy. A torna gólkirálya Szilágyi Szilárd (Újratöltve) 9 találattal. A kupa végén mindenki kellemesen fáradtan, vidáman, ki kevésbé vidáman búcsúzott, mondván: – Jó volt, jövünk máskor is...!

Leveleinkből

Bálint napi kavalkád

Hagyományainknak megfelelően ebben a tanévben is megrendeztük február 13-án a Bálint napot, iskolánk történetének harmadik Bálint napját, diákönkormányzatunk szervezésében. Az alsó és felső tagozat mind a négy iskolaegységben ugyanazokat a kínálatokat nyújtotta. Már nevezetes napunk előtt egy héttel elkészült Bálint-Valentin napi faliújságunk. Ezen jelentek meg a különféle felhívások, feladatok. Az első feladat három napos kampányra szólította az igazgatói és helyettesi székre pályázó diákokat. Nagy volt az érdeklődés. Végül a DÖK döntése alapján a felső tagozaton Kurilla László 8. b osztályos tanuló lett az iskola igazgatója, helyettesei pedig: Diós Judit és Csatári Alexandra 8. d osztályos tanulók.

Reggel került sor a hatalomátvételre, amikor is a diákigazgató és helyettesei megtartották bemutatkozó beszédüket. Felolvasták a petíciót, melyet a jelenlevő dr. Dávid Imre polgármesternek adtak át. Az utolsó szó jogán a leváltott igazgatónő, Fülöp Istvánné kért szót és jelképesen Valentin napi ajándékot adott át a tanulóknak, a nevelőknek és a polgármesternek - kérve, legyen szívügye az iskolánk.

A 8. b osztály zenés reggeli tornára szólította a tanári kart. Ezt követően becsöngettek az első tanítási órára. Az órák 30 percesek voltak, melyeket vállalkozó tanulók tarthattak. A szintén 30 perces szünetekben ügyességi feladat várt a diákságra: plakátkészítés, tanteremben elrejtett képrészek keresése és összeállítása, városra vonatkozó ismereteket tartalmazó totó kitöltése, nevelőink felismerése gyermekkori fotókról, ajándékkészítés, táncverseny, osztályinduló írása és bemutatása, vetélkedő „Melyik osztály ismeri leginkább osztályfőnökét?”.

Egész nap működött a Valentin-napi büfé, különböző jódákat lehetett igénybe venni és persze a szivpostának is nagy volt a forgalma.

Délben megszületett az eredmény, majd díjátadásra került sor. Minden osztály kapott oklevelet, de a négy legjobban teljesítő értékes tárgyjutalomban részesült. A nap sikeres volt, mindenki jól érezte magát.

**Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda
Diákönkormányzata**



Kurilla László diákigazgató felolvassa a petíciót

Szégyelljük Önt!

Nyílt levél egy arcátlan szemetelőhöz

Ön kora hajnalokon az 51. sz. ABC háta mögé a parkolóba vagy a nádasba vágja reklámszatyorban csomagolt szemétét. Lehet ez egy megkopasztott szárnyas tolla vagy háztartási szemét. A kutyák is és macskák is persze kicsomagolják az Ön ajándékait. Az eredmény gyomrot kavaró. Hozzáteszem már rakott itt le a kutyatetetemet is, melyet a hivatal szálított el kérésünkre.

Mi itt a Csókási zugban eddig örültünk, hogy csatornáztak, utat láttak el bitumennel, átjárót építettek a fentebb említett ABC mellé. Az átjáróra világítást, lánckorlátot szereltek stb. Egyszóval szépült környezetünk, míg Ön meg nem jelent! Az itteni lakosok nevében:

Timár Sándor ny. tanár

Egyesület alakult

A gyomai Falualjai holtág a felelőtlen és hanyag vízkezelés miatt az ökológiai katasztrófa szélére sodródott. Tájékoztatjuk a tisztelt érdeklődőket, hogy a 2004. február 14-én megalakult a Gyomaendrődi Természetvédelmi Egyesület. Az alakuló ülésen a társaság az alábbiakat tűzte ki céljaul:

A még meglévő páratlan növény- és állatvilág élőhelyeinek, valamint a vízterület természeti értékeinek megóvása. A természetes vízfelület felhasználásával az idegenforgalmi lehetőségek bővítése. Az élővíz minőségének javításával a vízparton lakók életlehetőségének javítása. A holtág beillesztése a Liget Fürdő látogatóinak szórakozási lehetőségeibe.

A fenti feladatok megvalósítását a vízterület tulajdonosával, a városi önkormányzattal és a halászati jogot gyakorló szövetkezettel együttműködve kívánjuk megvalósítani. A társaság súlya annál nagyobb minél több tagot tud felmutatni az önkormányzat felé. Ennek érdekében kérünk minden vízparti telektulajdonost és érintett gyomai lakost, hogy a továbbiak megbeszélése céljából vegye fel a kapcsolatot a társaság ügyvivőjével, Bozóki Lászlóval a 66/284-050-es telefonszámon.

Az egyesület tagjainak és az új érdeklődőknek március 12-én 18 órától Thermál Panzióban lesz összejövetel. Tisztelettel: az ügyvivők

Képviselői vagyonnyilatkozatok

A január 31-ig leadott önkormányzati képviselői vagyonnyilatkozatok szerint még mindig **dr. Dávid Imre** polgármester a legtehetősebb a testület tagjai között. Tulajdonában van egy 125 m²-es lakóház, egy tanya, valamint fele részben egy 115 m²-es lakóház. 22/460 részben tulajdonosa Keselyősön egy gazdasági épületnek. Ingyenes juttatás révén került tulajdonába 20.000 m²-nyi erdő. Vásárlás útján jutott Gyomaendrődön 598.184 m² szántóhoz és Dévaványán 598.980 m²-nyi szántóhoz. Takaréketben elhelyezett megtakarítása 5 millió forint és 1385 euró. Egy millió forint értékű takarékszövetkezeti részjegy tulajdonnal rendelkezik. Polgármesteri jövedelme ez évtől havi bruttó 429.000 Ft, 107.250 Ft költségátalányt kap, nyugdíja 109.500 Ft, takarékszövetkezeti elnökként havi 65.000 Ft-ot kap, a Gyomaszolg Ipari Park felügyelő bizottságának elnökeként havonta 30.000 Ft-ot vesz fel.

Babos László képviselő fele részben tulajdonosa egy 35 m²-es nyaralónak, van egy 1988-ban vásárolt Lada 2015-e és a Bethlen iskola tanáráként 130.000 Ft-ot keres.

Béres János képviselő öröklés útján jutott egy 120 m²-es lakóházhoz. Húsz hektáryi szántóját 1997-ben árverésen vette. Emellett tulajdonosa még egy 23 hektáros földnek is. Takaréketben van 2 millió forintja. Egy millió forint értékű takarékszövetkezeti részjegye van. Tíz millió forinttal tartoznak neki. A Gyoma Gazda Bt. felvásárlójaként havi bruttó 54.000 Ft-ot keres. Mezőgazdasági östermelőként időszakos jövedelemként 3.300.000 Ft-ot vallott be. Van egy Ladája 1994-ből és egy idén januárban vásárolt Volkswagen Touran személygépkocsija.

Czibulka György tulajdonosa egy társasházi lakás 1/8 részének, nyugdíja 88.306 Ft, a Gyomaszolg Ipari Park Kft. felügyelő bizottságának tagjaként még kap havonta 25.000 Ft-ot.

Csányi István fele részben tulajdonosa egy lakóháznak, van egy Suzukija és a Körösvidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság területi felügyelőjeként havonta bruttó 160.000 Ft-ot keres.

Császárné Gyuricza Évának van egy 30 m²-es budapesti. társasházi lakása, 1/3 részben tulajdonosa egy 88 m²-es piliscsabai lakóháznak és öröklés útján jutott 6,95 hektár szántóföld 1/3 részéhez. Nyugdíjasként havi 162.537 Ft-ot kap, helyi önkormányzati képviselőként 45.000 Ft-ot, a megyei közgyűlés képviselőjeként pedig 54.000 Ft-ot keres. Takaréketben elhelyezett megtakarítása 680.000 Ft. A Híradástechnika Rt-ben részvényes képviselőnek Opel Corsával jár.

(Következő számunkban folytatjuk.)

Gyermekművek kiállítása a Roma Közösségi Házban

A Rózsahegyis diákok európai uniós pályázatuk keretében az indiai kultúrával ismerkedtek kézműves foglalkozásokon. Az első félév munkáiból rendeztek kiállítást a Roma Közösségi Házban. Munkáik érdekesek, szépek, színesek, sok különleges technikát alkalmaztak a készítőik. Agyagból égették a sztúpák makettjeit, megismerték a papírplasztika alapjait. Mintáztak szobrokat, majd megfestették azokat tuskimosással. Illusztrációkat készítettek az indiai mondákhoz. Az aquarell festés technikai fogásait tájképek, városképek megfestésével sajátították el. Az üvegmatrica festés után üvegfestés következett, amellyel vázakat, dísz tárgyakat készítettek. Végül a textilfestés és a gyöngyhímzés következett.

Molnárné Pésó Irma tanárnő vezetésével a második félévben fémdomborítást, gyertyaöntést, gipszöntést és faragást terveznek tárgyalatásból, valamint gyöngyszövést és batikolást a viseletkultúra kapcsán. Nagy érdeklődéssel várjuk az egyre szebb gyermekműveket.

Demeter Józsefné, roma koordinátor



IX. Házibor és Kolbászverseny Felhívás!

A gyomaendrődi Kertbarát Kör és a Katona József Művelődési Központ rendezésében tartják meg 2004. április 5-én 10 órától ismét a házibor - és kolbászversenyt.

Részvételi feltételek: nevezés minden kategóriában a versenynapon 8.30-tól.

Bor kategóriák: literes átlátszó, fehér üvegben 1. fehérbor, 2. vörösbor, 3. rosé, 4. gyümölcsbor, 5. must

Kolbász kategóriák: 1. vékonykolbász, 2. vastagkolbász
Nevezési díj: 100 Ft/üveg, illetve szál

Szeretettel várjuk a résztvevőket, valamint szívesen látjuk az e műfaj iránt érdeklődőket.

YUCCA VIRÁGBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. • Telefon: 66/386-523

**Nagyobb alapterületen
kibővített választékkal várjuk
kedves vásárlóinkat.**

- Száraznövények, lakásdíszek, lakásdekorációs
anyagok, falidíszek, virágkötészeti kellékek,
gyertyák, húsvéti díszek!



Nőnap előrendeléseket felveszünk!

ÓRA ÉKSZER FOTÓ



**Hozza be megunt aranyékszerét, s
azonnal válasszon helyette egy újat!**
Ezüst- és aranyékszerek nagy választéka.

AGFA AKCIÓ folytatódik!

Agfa Ultra színes film 36 kockás
1180 Ft helyett 890 Ft

Agfa Vista 200 2x30 kockás 1780 Ft

AKCIÓS FÉNYKÉPEZŐGÉPEK:

FotoStar 14980 Ft 11500 Ft

SkinaZoom 23480 Ft 14580 Ft

DIGITÁLIS KÉPKIDOLGOZÁS!



**DIVATÁRU-
JÁTÉK-AJÁNDÉK
TAVASZI VÁSÁR
Nagy
árengedmények!**

Gyomaendrőd, Fő út 216. • Tel.: 66/284-815



Most
DOMINO csomagban
16 900 Ft-tól
válogathatsz közöttük!

Ez korrekt!

Mozdulj rá!

DINYA IMRE VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802



**NŐI, FÉRFI
kerékpárok
nagy
választékban!**

**Háztartási cikkek, háztartási kisgépek,
edények, pohárkészletek!**

**Radiátorok, konvektorok, olajradiátorok
és egyéb elektromos fűtőberendezések
valamint gázkazánok!**

**Wesiel Partner
ENILNO BT.**

Wesiel
a kapcsolat
megismeréséig helyszíni
munkavégzéssel

**Gyomaendrőd, Fő út 214.
Telefon: 66/282-822**

S&S

KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VÁLLALJUK:

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
- Önkormányzatok villamos- biztonságtechnikai felülvizsgálata
- Beltéri villanyhálózatok korszerűsítése
- Utcai megvilágítások
- Földkábelek fektetése
- Egyedi központi antennák szerelése
- Villámhárító berendezések szerelése
- Villamosberendezések, gépek szerelése

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók, szerelt vezetékek

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392

Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu

E-mail: villszer@sebokvill.hu

Üzletünkben
a Mammut tec Kft.
termékei is megvásárolható!



mammuttec



KLÍMABERENDEZÉSEK

SZERELÉSE, JAVÍTÁSA

HITELLEHETŐSÉG!

BARTA ALBERT

Telefon: 06-66/386-980, 06-30/6190-570



VILLANSZERELÉS
Barta Klíma - Gyomaendrőd



Tibi Cukrászda

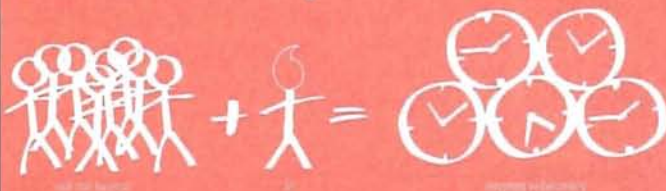
Gyomaendrőd, Kossuth u. 17. • Tel.: 66/282-651

- Menyasszonyi, esküvői torták és egyéb lakodalmos sütemények
- Gyermeknek többféle figuratorta
- Cukorbetegnek energiaszegény torták és aprósütemények...
- **FÉNYKÉPES TORTÁT** készítünk az Ön által hozott fényképről!



*Jöjjön el és egy kávé mellett
kóstolja meg süteményeinket!*

Extraduma-képlet



Szerezd nekünk új havidíjas előfizetőket, és akár százezres kedvezményt is kaphatsz! Ha havidíjas Vodafone-os vagy, annyiszor 10000 Ft kedvezményt kapsz, ahány új előfizetőt hozol VitaMAX-os örökletesek minden egyes új Vodafone-osért cserébe 5000 Ft kedvezményt kapnak. Megvan az első embered? Küldd el a REG szót SMS-ben a 06 70 700 00 77-re! A kapott kódot add oda annak, akit beszerveztél!



Beszerveztél barátod is jól járhat! Az első évben 12 hónapon át akár havi 1000 Ft értékű kedvezményt is kaphat, ha a teled érkezett kódot friss Vodafone-os mobiljával SMS-ben elküldi a 06 70 70 00077-re.

Keresd a Vodafone hivatalos partnerét Gyomaendrődön a Fő út 188 szám alatt
Tel: 06/66/283-474



Gyomafon Rádiótelefon Szaküzlet

Gyomaendrőd, Fő út 188.

Telefon: 66/283-474

Mobiltelefon megvásárlásához szükséges a havi díj.

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ

Öregszőlőben, a Szőlőskert út 1. szám alatt 3 szobás ház, kövesút mellett, nagy portával, gazdasági épülettel, (vízzel, gázzal, villannyal) eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Álmosdomb 16.

Gyomán a Bajcsy út 5. szám alatt közművesített ház eladó. Érd.: 30/6512-264, 20/333-2972 vagy 283-901

Gyomán, a városközpont-hoz és a fürdőhöz közel közművesített építési telek eladó. Érd.: 30/415-42-06

Gyomán, összkomfortos, 130 m²-es, 3 szobás+étkezős, tetőtérben bővíthető ház garázzsal eladó. Irányár: 17 millió Ft. Tel.: 30/20-719-40, 30/4376-376

Gyoma központjában bejáratott gyorsétkező (4 éve üzemel) bérleti joga, valamint a teljes vendégtéri és konyhai berendezés eladó. Irányár: 4,3 millió Ft. Telefon: 30/20-719-40, 30/4-376-376

Endrődön, a Hősök tere 8. sz. alatti vállalkozásra is alkalmas ingatlan eladó. Tel.: 30/415-45-06

Gyoma központjában kétszobás, összkomfortos parasztház eladó. Irányár: 5,1 millió Ft. Érd.: 30/512-2818

Magtárlapason két lakrészes, amerikai konyhás családi ház nagy udvarral, garázzsal, sok melléképülettel sürgősen eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 20/451-9902

Gyomán a Fő út 116. szám alatt emeletes, összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal nagy, rendezett kerttel eladó. Irányár: 9 millió Ft. Ugyanitt Keselyösön tárolt 15 q kukorica eladó. Érd.: 66/284-586

Gyomán, a Móra F. út 6. szám alatt kétszobás, nappalis ház melléképületekkel eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érdeklődni: 66/283-632

Endrődön, a Polányi Máté u. 49. szám alatti ház eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 284-215

Endrődön a Mikes utcában 2,5 szobás, felújított, összkom-

fortos, gazdaságosan fűzhető ház tavaszi beköltözéssel eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 283-856

Gyomán a Bocskai u. 48/1. sz. alatt jó állapotban lévő kocka alakú, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 285-207

Öregszőlőben kétszobás, összkomfortos ház nagy gazdasági épülettel eladó. Irányár: 2,2 millió Ft. Érd.: 30/431-21-92

Eladó 3 szobás összkomfortos családi ház (víz, gáz, központi fűtés) szántóval, gyümölcsös-sel, üvegházzal, gazdasági és melléképülettel. Irányár: 2 millió 950 ezer Ft. Érd.: 30/236-3938, 70/233-2258

Endrődön a Polányi u. 20. szám alatt kétszobás, gáztüzelésű ház eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd.: 66/283-553, az esti órákban

Gyomaendrődön a Mohácsi út 11/1. szám alatt kétszobás, étkezős ház garázzsal, melléképülettel eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 66/283-617, 20/222-3417

Gyomán a Lévai utcában kétszobás, sátorotós ház eladó. Víz, szennyvíz bekötve, gázcsanak az udvarban. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 66/325-843, 30/260-6654

Endrődön régi típusú kétszobás, felújított parasztház nagy portával olcsón eladó. Ugyanitt Trabant olcsón eladó. Érd.: 30/323-1728

Endrődön családi ház kiadó. Érd.: 70/586-1012

Eladó vagy kiadó ipari üzemsarnok a Fő út 81/1. szám alatt 250-420 m²-ig. Irányár: 40 ezer Ft/m². Érd.: 66/283-382, 30/586-7325

Endrődön a Vásártéren kívül öreg ház nagy portával, kevés földdel, kövesút mellett eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 66/284-308, 386-461

Tanya eladó, vályogból bontásra. Ugyanitt egy traktorra szerelhető termény- és szénadaráló és egy légbefűvós vegyestüzelésű kazán is eladó. Érd.: 284-575

KERT, TELEK

Föld eladó. Érd.: 283-901, 30/651-2264

Az Újkertben eladó egy 2500 négyszögöl és egy 600 négyszögöl szántóföld. Érd.: 66/283-346

Csepüskertben 1291 m² telek eladó országút mellett. Érd.: 66/285-685, 284-880

Baross utca 29. szám alatt bekerített építési telek eladó. Érd.: 20/597-1523

Vízparti telek vagy nyaraló érdekel Gyomaendrődön. Érd.: 20/579-5904

Gyomaendrődön a Kecsegzugban horgásztelek, horgászati joggal eladó. Irányár: 1,7 millió Ft. Érd.: 06-96/433-116

JÁRMŰ

Gyári állapotú 350 cm3-es Czetka Jawa eladó 1,5 év műszakival, új gumikkal. Irányár: 35 ezer Ft. Érd.: 30/232-0879

Eladó egy 1300-as fehér Lada vonóhorogal, 2005 májusáig érvényes műszakival, valamint egy jó állapotban lévő Babetta. Érd.: 285-188

Simson robogó gyári állapotban eladó 100 ezer Ft-ért. Ford Focus 2000-es, benzines, autómata váltós, 4 éves eladó. Érd.: 20/5656-200

1,6 Opel Kadett, injektoros benzines motor vámpapírral, beépíthetően eladó. Érd.: 284-267, 30/441-4579

ÁLLÁST KERES, KÍNÁL

Telekommunikációs és energia szolgáltatók közvetítéséhez munkatársakat keresek. Tel.: 30/493-8141

Veszélyes fák kivágását, gallyazását, tűzifa felvágását vállalom láncfűrésszel, fáért is. Érd.: 70/283-0347

Korrepetálás, felzárkóztatás, magánórák, fejlesztő foglalkozások kisiskolásoknak illetve 5., 6. osztályosoknak történelemből. Tel.: 285-141 (17 és 20 óra között), 30/856-3218

Fodrászat és turbo szolárium. Mindenkit szeretettel várak Endrődön, a Rózsa presszó mel-

lett. Tel.: 30/856-3218

Szappanfőzést vállalok. Építéshez terméskő olcsón elvethető. Érd.: 284-252, esti órákban

Kis- és nagytakarítást, bevásárlást illetve gyermekfelügyeletet vállalok. Érd.: 70/361-82-22

Szövegszerkesztést vállalok. Érd.: 284-718, az esti órákban.

Egyetemista lány tanulásban segítene illetve magyar nyelv- és irodalomból korrepetálna diákokat. Érd.: 20/451-1232

Megbízható fiatalember mindennemű házkörüli munkát vállal. Érd.: 30/323-3364

Parketta és hajópadló csi-szolást vállalok. Érd.: 30/360-8143

Állást keresek. Mindenféle bedolgozást vállalok. Szántó Jánosné, 30/854-1999

Megbízható hölgy munkát vállalna, mosást, vasalást, takarítást, igény szerint bevásárlást. 30/559-63-27

EGYÉB

Padlásterek galambtanulását ingyen vállalom. Tel.: 20/9520-243

28 éves, 175 cm magas, kissé molett lány vagyok, önálló házzal rendelkezem. Keresem társamat 30-35 év közötti rendes, őszinte férfi személyében. Válaszokat a szerkesztőségbe Magányos szív jeligére.

Gázipalack eladó. Érdeklődni: 283-901

Kézi kukoricamorzsoló és egy 28-as férfi kerékpár eladó. Érd.: 284-354

Nyugati használatcikkre kaphatók: hűtők, fagyasztók, kerékpárok, hegesztőtrafó, gáztűzhelyek stb. Érd.: Gyomaendrőd, Körgát u. 25. Tel.: 30/487-3964, 20/345-4232, 66/282-366

Nyugati használatcikkre olcsón eladók: fagyasztóláda, hűtők, kombihűtő, fűnyíró, traktor, gáztűzhely, biztonsági gyermekülés, kompresszor, tévék, zuhanytálca, kerékpárok. Érd.: Gyoma, Kulich u. 13/1. Tel.: 20/9857-259

Eladó LG tévé 3 éves, 51 cm-

es, 99 csatornás. Irányár: 20 ezer Ft. Érd.: 30/654-7499

Eladó 3 és 2 lapos villanytűzhely, elektromos kukoricamorzsoló, ágymatrac, üvegalonok, mosógép. Érdeklődni: 285-239

Eladó terménydaráló, kerti traktor, fotel, ágy, csincilla ketrecek, szilvapálinka. Érd.: 66/282-201

Eladó egy új Singer varrógép asztallal. Irányár: 65 ezer Ft. Érd.: 283-311, Gyomaendrőd, Deák u. 20.

Eladó 220 V-os házi készítésű kompresszor és alkatrészei. Irányár: 20 ezer illetve 15 ezer Ft. Érd.: 70/225-4166

Eladó hidrofor tartály órával, nyomáskapcsolóval, lábon álló, 500 literes. Jóság-baromfi csere érdekel. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: 66/284-033, 30/549-0220

Matávós vezeték vonal eladó. Érd.: 66/285-387

Fagyasztószekrény 3 fiókos, megkímélt állapotban eladó. Érd.: 283-123

Megvásárolható Rác Lajos: Parasztsors a XX. században

című könyve 1500 Ft/db áron. Érd.: 386-871

Pelenkázós kiságy eladó 10 ezer Ft-ért. Érdeklődni lehet: 70/294-1026

Hajdú Energomat takarékos automata mosógép, AKA Elektric villany grillsütő tartozékaival eladó. Irányár: 30 ezer illetve 15 ezer Ft. Érd.: 285-651

Eladó 3,5 tonnás pótkocsi, fixplatós, 4 fejú eke, nehézfogas, 1 tengelyű pótkocsi. Állatcsere is érdekel. Érd.: 282-678

Gyerekágy pelenkázóval eladó. Érd.: 30/548-8395

Mózeskosár, bébihordozó, autós gyermekülés, gyerekuha eladó. Érd.: 284-245, 70/200-7966

Két db 500/22-es tíz tagú új lemezradiátor eladó a bolti ár feléért. Érd.: 30/512-2818

Kissé molett özvegyasszony társat keres egyedül élő, káros szenvedélytől mentes, őszinte, rendes úr személyében 50-58 év között. Telefont a 30/6376-831-es számra várok.

Eladó 1 db 140x210-es dupla bejárati ajtó és egy férfi kerékpár. Érd.: 283-443

**Ülőgarnitúrák, autókárpitok,
motorülések és egyéb
kárpitomunkák készítése.**
Kocsis Lajos kárpitos
Gyomaendrőd, Hámán Kató u. 1.
Telefon: 70/527-40-92

**Növényvédelmi szaktanácsadási
munkákat vállalok**

a Gyomaendrőd határában lévő földeken.

A felmerülő munkálatok

szakszerű elvégzését is vállalom,

a vegyszerek beszerzésétől a szállításig.

Petróczi Hunyad Áron, növényvédő szakmérnök

Gyomaendrőd, Téglagyári dűlő 511.

Telefon: 70/385-89-18

**PVC
PADLÓSZÖNYEG
TAPÉTA**
Nyitva a hét minden
napján!

Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.

Telefon:
66/285-392



Papírdoboz

Stancolt és hagyományos
papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársta u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

A Pájer Kemping május-június hónapokban általános iskolás gyerekeknek tartandó **erdei iskolai programjaihoz programvezetőket keres.**

Azok jelentkezését várjuk, akiknek végzettségük vagy jelentős gyakorlatuk, hozzáértésük van a megnevezett témákhoz.

Témák: Körös vidék élővilága, Körös vidék földrajza, életmódja, kézműves hagyományörző foglalkozások, halismeret, halászat, földművelés, növénytermesztés.

Jövedelem: 5.000 Ft/4 óra
Részletesebb tájékoztatás,
érdeklődés: 30/967-2741

KERTMEGI MIHÁLY
általános asztalos

5500 Gyomaendrőd,
Bajcsi-Zsilinszky 111.
Telefon: 06-30/354-33-83

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékba elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

Irányár:

Érdeklődni:

Aláírás:

VELVET BÚTORBOLT

Gyomaendrőd, Fő út 140/1.
Tel.: 66/282-831

TAVASZI VÁSÁR!



Hálószoba garnitúrák

kedvezményes áron,
5-10 %-OS
árengedménnyel!
Számítógépasztalok,
irodaszékek nagy
választékban!



INTERSPAN Bútorlapkereskedés

Gyomaendrőd,
Fő út 81/1.
Tel.: 20/9-277-960
30/9-453-274

BÚTORLAPSZABÁSZAT
ÉLFÓLIÁZÁS
BÚTOROK KÉSZÍTÉSE
EGYEDI MÉRETRE



KONTIREX KFT.

5600 Békéscsaba, Gyóni G. u. 18-20.

Tel./Fax: 66/527-790

Postacím: 5601 Békéscsaba, Pf. 133

Központi információs vonal: 66/527-790. Csárdaszállási agrokémiai telep: 66/536-030

A Kontirex Kft. kibővített szolgáltatási körrel várja vásárlóit a csárdaszállási agrokémiai telephelyén:

- zsákos, vagy ömlesztett áru bértárolása,
- műtrágyaszakolás (5-50 kg-os zsák, 500 és 1000 kg-os big-bag zsák, stb.)
- széleskörű műtrágya értékesítés.

MÁRCIUSI MŰTRÁGYA AJÁNLATUNK!

- Ammóniumnitrát 34%-os, magyar, palettázott 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben
50.500 Ft+áfa/to
- Ammóniumnitrát 34%-os, orosz import 1000 kg-os (big-bag) kiszerezésben
49.000 Ft+áfa/to
- NPK 3x16%-os, import 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben
47.500 Ft+áfa/to
- KARBAMID 46%-os, import, 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben
48.200 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, ömlesztett
40.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, 50 kg-os kiszerezésben
43.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, big-bag
42.000 Ft+áfa/to
- KÁLISÓ 50 kg-os (zsákos)
40.500 Ft+áfa/to

A fenti árak 25 tonna rendelés esetén 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítás költségét.

25-100 tonna rendelés esetén -1% kedvezmény!
100 tonna feletti rendelés esetén -2% kedvezmény!

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD

KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS

ISOVER

25 éves a
TERRANOVA

AUSTROTHERM

ECORASTER

BPB Rigips

ELESGO
A parkettpanel

**É
P
Í
T
Ő
A
N
Y
A
G**



AKCIÓ! BASIC csemperag. 935 Ft/zsák, **FERMATOP** Profi csemperag. 1140 Ft/zsák, **NIVETOP** padlókiegy. 2400 Ft/zsák, **KPS** alapvakolat 1110 Ft/zsák.
ÚJDONSÁG! 6 mm OSB lap: 2900 Ft/tábla (250x125 cm).

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Telefon: 66/282-440, 66/581-690, Mobil: 30/332-6075
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

SZÓ-BESZÉD

ROZSAHEGYI KÖNYVTÁR
F350H4
Gyomaendrőd, Blaha u. 6.

13. évf. 4. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. április

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651

Ingyen ebéd helyett ellopták a pénzt

Egy idős asszony él egyedül abban az egyik Fő úti házban, ahol március 2-án a reggeli órákban megjelent egy nő, aki a polgármesteri hivatal dolgozójának adta ki magát. Elmondta, hogy az idős asszonynak – koránál fogva – ingyen ebéd jár, ehhez azonban szükség van néhány adatra a személyi igazolványból. Miközben az asztalnál ülve jegyzeteltek, újra csöngettek a ház kapuján. A sértett kiment, s a kapuban egy asszony állt, aki éppen a városházát kereste. Az útbaigazítás megtörtént, az asszony visszament a szobába, pontot tettek az adatok végére, majd a „hivatali dolgozó” távozott. Az asszony csak délután vette észre, hogy a szobájában egy fém dobozba eldugott 180 ezer forintja eltűnt. A trükkös lopás ügyében ismeretlen tettes ellen nyomoz a rendőrség.

Kamerákkal figyelnek bennünket

3. oldal

A polgármesternek nem tetszett a vállalkozók összefogása

Az idén március 18. és 21. között Budapesten megrendezett Utazás Nemzetközi Idegenforgalmi Kiállításon városunk két kiállítóhellyel képviseltette magát. A 15 m²-es önkormányzati standtól nem messze egy másik stand is reklámozta városunk, Gyomaendrőd idegenforgalmi lehetőségeit. Négy idegenforgalomban érintett vállalkozó fogott össze a Reklina Stúdió szervezésében és mutatta be ajánlatait egy 21 m²-es standon.



Az önkormányzati stand nagy hangsúlyt helyezett a májusban megnyíló új gyógyfürdőre



A Bikini együttesből D. Nagy Lajos volt a vállalkozói stand vendége az Utazás Kiállítás egyik napján

Két halálos baleset

Két halálos baleset történt márciusban Gyomaendrődön. Március 8-án hajnalban két óra után Endrődön a Blaha utcán haladó teherautónak egy a Sugár úton közlekedő biciklis nem adott elsőbbséget és összeütköztek. A baleset következtében a kerékpáros a helyszínen meghalt. Március 22-én este 21 óra 20 perckor a 46-os úton Gyomaendrődről Csárdaszállás irányába haladt egy kivilágítatlan kerékpáros, akit egy teherautó hátulról elgázolt. A biciklis a helyszínen behalt sérüléseibe.

Zebra
PAPÍR, JÁTÉK
AJÁNDÉK



Húsvéti ajándék vásár!

Ajándéktárgyak nagy választékban.

Gyomaendrőd, Fő út 149.

Írásaink a lap
16. oldalán

Gyomaendrődiek világtalálkozója

Az önkormányzat és a rendezésben részt vállaló civil szervezetek április 23-án, 24-én rendezik meg a Gyomaendrődiek Világtalálkozóját, melyet összekötöttek a Kner Gimnázium fennállásának 50. évfordulójával. A találkozó első napjára várják Medgyessy Péter miniszterelnököt a fürdő átadására.

A világtalálkozóra a földgolyó minden részéből várják az elszármazott gyomaiakat, endrődieket. Az első nap estéjén a református templomban lesz hangverseny, majd a gimnáziumban állófogadásra várják az elszármazot-

takat, ha befizetik e két program 1200 forintos költségét.

Másnap az endrődi katolikus templomban szentmisére, a református templomban istentiszteletre várják a hazalátogatókat. Fél egykor közösen esznek az önkormányzati testület tagjaival azok az elszármazottak, akik erre kifizetnek 1900 forintot. A rendezvénysorozat a szombaton 14 órakor a gimnázium tornatermében kezdődő gyomaendrői születésű festő- és képzőművészek kiállításának megnyitójával zárul. Ez utóbin mindenki ingyen vehet részt.

Régi fogadalmi keresztet állítanak a Tájház elé

Szonda István az Endrődi Tájház és Helytörténeti Gyűjtemény vezetője kérte a képviselő-testületet, hogy a műtárggyá nyilvánított fogadalmi keresztet a Tájház előtti önkormányzati tulajdonú közterületen elhelyezhesse. A fogadalmi keresztet 2004. április 24-én helyeznék el a népi szakrális tárgyak kiállításának egyik programjaként, amely egybeesik a Gyomaendrődiek Világtalálkozójának megrendezésével.

Az endrődi temetőben talált kereszt tartalmilag nagy múltra tekint vissza. A magányos keresztet a 17-18. században terjedtek el a Kárpát-medence különböző tájain. Általában barokkos stílusban készültek, kőből vagy fából faragva, vagy vasba öntve. Ez utóbbiak feltehetően a 19. században készültek, a műhelyeket nagyobb városok iparosai között sejtjük. Főleg ezek a keresztet maradtak fenn idétál-

ló anyaguknak köszönhetően. Ezek közé tartozik az endrődi temetőben fellet kereszt is, mely nem csak a múlt vallásossága emlékéét őrzi meg, hanem gazdagítja Gyomaendrőd város hagyományait is.

A Rostélyos Húsbolt felvásárol

lehetőleg 1 évnél fiatalabb 4-5 mázsa közötti növendékmarhát.

Ajánlatokat a Rostélyos Húsboltba várunk a Fő út 173-179. alatt vagy telefonon: 66/386-663

Olcsóbb lett

a növendékmarha és az előhűtött baromfi.
10-15 % árcsökkenés!

Ön mire kíváncsi?

Tapasztalataink szerint a ritkán megrendezett lakossági fórumokon általában kevés érdeklődő jelenik meg és talán valamiféle retorziótól való félelmükben nem igazán mernek kérdezni, véleményt nyilvánítani az emberek. Szerkesztőségünk ebben kíván segíteni az olvasóknak, ezért várjuk közérdekű ügyekben feltett kérdéseiket, véleményeiket, melyet névvel és címmel - ez a szerkesztőségben marad - ellátva juttassanak el címünkre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Várjuk kérdéseiket, amelyekre az illetékesektől megpróbálunk választ kapni.

Munkaalkalom!

A Pájer Vállalkozás a következő munkahelyekre és munkakörökbe keres munkavállalókat:

- Pékségbe: áruszállító gépkocsivezetőt 1 főt
- Fortuna Játékszalomba: pultos munkakörbe 2 főt
- Kempingbe: takarítónőket rész munkaidőben 3 fő, konyhai tálaló és mosogató 8 óras munkakörbe 1 fő.

Érdeklődni lehet:

Pékség ügyben: 30/299-1164
Fortuna ügyben: 20/967-2741
Kemping ügyben: 30/475-0852

Watt Villamossági Szaküzlet

- Porszívó akció! Porszívók már 9.900 Ft-tól

- KLAUSS osztrák barkácsgépek nagy választékban!
- Fénycsövek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljok (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Kávéfőzők, vasalók, kenyérpírtók, szendvics-sütők...

Barkács szerszámgépek!

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Orvosi ügyelet vállalkozásban

Várhatóan ez év nyarától a gyomaendrői orvosi ügyelet ellátását *dr. Abdul-Hamid Nabil* békéscsabai sebészfőorvos végzi vállalkozói alapon. Az orvosi ügyelet ellátásának új alapokra való helyezését az indokolta, hogy az orvosok munkaideje az ügyeleti munkával jelentősen megnőtt olyannyira, hogy az uniós előírás szerinti munkaidő maximumot jelentősen meghaladta.

Dr. Gedei Margit főorvosasszony szerint a gyomaendrői háziorvosok nem ragaszkodnak különösebben az ügyeleti munkához. Ennek talán oka lehet az ügyeleti munkáért járó nem túl magas munkadíj is.

Hangya Lajosné az önkormányzat humánpolitikai bizottságának elnöke elmondta, hogy az említett orvossal kötne vállalkozói szerződést az önkormányzat. *Dr. Abdul-Hamid Nabil* joga lesz eldönteni, hogy kiket, mely orvosokat alkalmaz az új ügyeleti rendszerben - mondta Hangyáné.

Az orvosi ügyelet ellátása egyébként 18 millió 66 ezer forintjába kerül a városnak. Ebből az összegből 11,8 milliót az Országos Egészségbiztosítási Pénztár fizet, a vérvizsgálatokból származó saját bevétel 600 ezer Ft, az önkormányzati támogatás pedig 5 millió 666 ezer Ft. Ezeket az összegeket kapná meg a békéscsabai vállalkozó orvos, s ebből gazdálkodva oldaná meg az orvosi ügyeleti ellátást Gyomaendrődön.

Autóalkatrész

Gyomán a Viktória üzletház helyén
a Mol benzinkút mellett

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú
autóalkatrészek raktárról

vagy egy napos megrendelésre

- gumibroncsok
- TOTAL kenőanyagok
- mezőgazdasági járművekhez is,
- Banner akkumulátorok

Telefon: 66/581-600, 30/413-7235

Nyitva: hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

BÁRDI AUTÓ

**Régi bútorokat,
használati tárgyakat
vásárolok,**

**készpénzben a helyszínen
fizetek!**

30/9533-594,

30/393-2162

Kamerákkal figyelnek bennünket

A városháza rendelte meg a szolgáltatást

Vajon nem ütközik-e jogszabályba, hogy a Fészek Panzió elhelyezett kamerák közül kettő a város főterén történő mozgásokat figyelni és a mozgóképet egy hónapig őrizi a panzió tulajdonosa, *Poharelec László*? Ezt a kérdést tette fel *Dezső Zoltán* a képviselő-testület március 25-i ülésén.

Dr. Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy a panzió falán elhelyezett kamerák közül kettő a polgármesteri hivatal két bejáratát és a közbeeső közterületet figyelni. Ezt a szolgáltatást a városháza rendelte meg a Fészek Panzió tulajdonosától és ezért öt évre egy egyszeri 250 ezer forintos díjat fizettek *Poharelec Lászlónak*. A városháza és a közterület figyelését a polgármester szerint az indokolta, hogy a legutóbbi információs beruházás során jelentős technikai érték halmozódott fel az épületben, másrészt a városháza bejárata mellé kihelyezett nemzeti lobogót rendszeresen ellopta valaki.

A képviselő-testületi ülés hangosítását végző, s így jelenlévő *Poharelec László* is hozzászólt. Kissé cinikusan jegyezte meg, hogy ő inkább annak örülne, hogy ha a kamerák helyett inkább a panzió ételei és italai iránt érdeklődnének bizonyos személyek, majd hozzátette, a vagyonvédelmi törvény választ ad a kamerákra...

Dr. Csorba Csaba jegyző lapunk kérdésére elmondta, hogy a közterületen kamerák által felvett képek rögzítése, őrzése ügyében még rendezetlen a jogi helyzet.

Családi vasárnap a Dreher Söröző Étteremben

Április 4. Csontleves cérnemetéttel,
sertésszelet burgonyaköntösben, rizi-bizi, őszibarack befőtt
Április 11. Tárkonyos csirkeragu leves,
grillezett pulykafilé, párolt zöldségek, Gundel palacsinta
Április 18. Tavaszai zöldborsó leves,
marhalábszár pörkölt, sós burgonya, kovászos uborka
Április 25. Vegyes gyümölcsleves,
brassói aprópecsenye, hasábburgonya, káposztával töltött paprika

Telefon/fax: 06-66-386-444 • Mobil: 20/980-8842, 70/365-5360
Várjuk szíves megrendeléseiket! Ár: 480Ft/adag

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszallító, magasított, magasító nélküli
utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Májusban átadják az új gyomai hulladéklerakót

Az egykori gyomai téglagyár mellett szinte teljesen elkészült az a regionális szemételep, melynek műszaki átadása várhatóan májusban történik meg. A kilenc környékbeli településen keletkező, várhatóan évi 14 ezer tonna kommunális hulladékot befogadó telep üzemeltetésére nyilvános pályázatot írnak ki.

Gyomaendrőd, Csabacsüd, Csárdaszállás, Hunya, Kardos, Kétsoprony, Kondoros, Örménykút, Szarvas területéről származó lakossági és közületi kommunális hulladékot fogadja majd a gyomai hulladékkezelő, melynek most megépült 22 ezer m²-es depója a számítások szerint 13 év alatt telik meg. Az építkezés második ütemében egy hasonló méretű depóniát építenek, amelybe újabb 13 évig gyűjthetik a szemetet.

Pályázat útján két szemeteskocsit vásárolt a Gyomaszolg Kft. Ezek közül az egyik daruval is felszerelt, alkalmas a szelektív hulladékgyűjtő konténerek mozgatására, elszállítására. A városban a közeljövőben 15 szelektív hulladék-gyűjtő szigetet alakítanak ki. Három ilyen már egyébként működik a városban. Hunya, Örménykút, Kardos, Kétsoprony és Csárdaszállás kommunális hulladékát a Gyomaszolg Kft. gyűjti össze és szállítja az új gyomai hulladéklerakóba. Ehhez a munkához egy 8 köbméteres felépítménnyel rendelkező Iveco kukásautót vásárolt a gyomaendrődi cég.

COLOR SHOP PAPIRBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.

Telefon: 284-552

Húsvéti vásár!



- ☺ Ajándéktárgyak nagy választékban!
- ☺ Húsvéti ajándéktárgyakat és díszeket készíthet Kreatív Hobby termékeinkből!

Papírvásár!

- Xerox fénymásolópapír 890 Ft/csomag
- Optitext másolópapír 789 Ft/csomag
- Kym Ultra 930 Ft/csomag

Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!

Szerelés, javítás, centírozás!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127



Látszerész Üzlet

Gyomaendrőd,
Szabadság tér 5.
Telefon: 66/284-255

Húsvéti szemüvegkeret vásár!

• Minden férfi-, női és gyermek szemüvegkeretet
20% árengedménnyel kínálunk áprilisban!

• Új napszemüveg kollekciónál válogathat!

Szarka Csilla látszerész mester

Sellő Horgászbolt

Gyomaendrőd, Fő út 214.

Telefon: 66/386-642

-Horgászfelszerelések
gazdag választéka!

-Etetőanyagok, csalik,
íz- és illatanyagok
nagy választékban!

Nyitva tartás:
hétköznap 8-17 óráig,
szombaton 8-12 óráig



Fűszer-Csemege

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.

(Gyomán, a nagy ABC mellett)

- Ajándékcsomagok és kosarak készítése
- Muzeális borok címkézése, értékesítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése

Húsvéti édességek,
különleges
csokinyuszik,
tojások...

A lapban megjelenő cikkekkel kapcsolatban is várjuk leveleiket, de SMS-t is küldhetnek szerkesztőségünknek a 70/22-632-99 telefonszámra

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

Május elsején

ingyen lehet fürödni a strandon

Április 23-án Medgyessy Péter adja át a fürdőt

Végéhez közeledik a strandberuházás. Az összesen 800 millió forintos munka során elkészült az új fedett uszoda, ahol egy élménymedence is található. Ebben az épületben kapott helyet a büfé, a fodrászat, a kozmetika, a pedikűr és a szolárium.

A fedett medencéket folyosó köti össze a régi fedett fürdőből kialakított gyógyászati részleggel, ahol két gyógymedence, három vízsugár-masszázs-kád - melyből az egyik fényterápiás -, két masszázshelyiség, szénsavas kád és komplett fizioterápia várja a vendégeket. Ugyanitt található majd a reumatológiai rendelő, valamint a szauna a hozzá tartozó csobbanómedencével.

A fürdő ünnepélyes átadása április 23-án lesz, a szalagot Medgyessy Péter miniszterelnök vágja át. Addigra elkészül a Semmelweis úti új fürdőbejárat, ahol pénztárat, Tourinform irodát egy kisposztát és egy ajándékboltot alakítanak ki.

A nagyközönség először május 1-én veheti birtokba a strandot, s a nyitásra a kinti gyógymedencét is felújítják, korszerűsítik. Május elsején egyébként a látogatók belépő nélkül vehetik igénybe a fürdő szolgáltatásait. A város iskolái heti két órában egyeztetett időpontokban a fürdőben tarthatják testnevelési óráikat. Az iskolások mellett az önkormányzati képviselők is ingyen vehetik igénybe a strand szolgáltatásait.

A Liget Fürdő Kft.-nek a tulajdonos önkormányzat bérbe adta a fürdőt, s az üzemeltetésért a kft. havonta bruttó 1,3 millió forintot fizet.

Az egész napos fürdőbelépőért 600 Ft-ot, a gyermek és nyugdíjas jegyért 400 Ft-ot kell majd fizetni a látogatóknak. Több kedvezményes bérletet is kínál majd a fürdő. Egy hétvégi családi belépő például 1200 Ft-ba kerül, s ezért két felnőtt és két gyermek fürödhet.

Körös Figyelő Szolgálat

**A lakosság, a vállalkozók, az intézmények,
a nyaralótulajdonosok
vagyonbiztonságáért!**

Vállaljuk: vagyonvédelmi, tűzjelző, kamerás figyelő és távfigyelő rendszerek telepítését.

24 órás szolgálatunk: vezetékes telefonon, mobil telefonon és rádiós távjelzőn keresztül beérkező jelzések fogadását végzi.

Riasztás beérkezése esetén: helyszíni intézkedést és telefonértesítést vállalunk.

Nagy Péter: 30/9782-093

Idén kilenc utcát aszfaltoznak le

Idén új szilárd útburkolat épül kilenc utcában: Kilián, Juhász Gyula, Bocskai, Sallai, Somogyi, Vörösmarty, Kató, Hunyadi és Álmos utcákban. Az összesen 16 ezer m² összfelületű aszfaltréteg építési munkáira a legkedvezőbb árajánlatot a Strabag Rt. adta. A cég négyzetméterenként 4.154 Ft+áfa áron végzi el a munkát. A Strabag Rt. mellett szólt az is, hogy ezekben az utcákban az útalapokat tavaly ugyanez a cég készítette el és jótállást, garanciát csak a saját kivitelezésben készített útalappal együtt vállal a teljes útpálya szerkezetre.



Tisztelt Ügyfeleink!

Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy az OTP Bank helyi fiókjában (Gyomaendrőd, Fő út 173-179.) 2004. április 26-án délelőtt

az OTP Garancia Biztosító Rt-vel közösen **Szakmai Napot tartunk,**

melyre tisztelettel meghívjuk!

Az alábbi szolgáltatásainkkal állunk ügyfeleink rendelkezésére:

- élet-, baleset és utasbiztosítás,
- lakás és vagyonbiztosítás,
- zöldkártya és kárbejelentési ügyintézés,
- lakáshitel konstrukciók széles kínálata

Várjuk érdeklődését!

OTP Bank Rt. Gyomaendrödi fiókja



**NYÁRI INTENZÍV
ANGOL ÉS NÉMET
NYELVTANFOLYAMOK !**

Nyelvvizsga tréningek:



- | | |
|-----------------|--------|
| -ANGOL alapfok | 60 óra |
| -ANGOL középfok | 60 óra |
| -NÉMET alapfok | 60 óra |
| -NÉMET középfok | 60 óra |



A tanfolyamok időtartama: 3 hét, napi 4 óra (15x4=60 óra)

Kezdeti időpontja: 2004. július 5. és 2004. augusztus 2.

Jelentkezési határidő: 2004. június 5.

Jelenleg folyó tanfolyamaink:

- Újrakezdő 2 angol, 1 német - még lehet csatlakozni
- Nyelvvizsga előkészítő: alapfokú és középfokú angol, alap-közép- és felsőfokú német

Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876 • E-mail: vendel@bekesnet.hu

✠ Francia forgatócsoport járt nemrég Romániában. Valahol a Kárpátokban gombagyűjtő legényekre letek, s persze rögtön indították a felvevőt. A fiúk egyike az operatőr felé indult: „Ne filmezzen! Nincs szükségünk arra, hogy mutogassanak minket. Ahogy a pénzükre meg bankjaikra sincsen. Románok vagyunk, megélünk a magunk erejéből...” Mi modatta ezt velük? Az illúzió, melyet saját kultúrájuk, múltjuk és hitük táplál.

A miénket alig táplálja.

Ha már szóba hoztam a kolozsvári Romulust, megkérdezném: nálunk ki mintázta meg Attilát? Megszámlálhatatlan szobrot kapott Szent István az elmúlt években: nem jutott volna a sok bronzból egy kevés a hun királynak? A szarvast üző Hunornak és Magyarának? Hol volt-van-lesz az a magyar Schliemann, aki hasonló szenvedéllyel, mint az amatőr német Tróját, nekiáll és felkutatja Attila városát vagy koporsóját? A múltért és a díseiért: a szép illúzióért tenni kell. Úgy csak elveszíteni lehet, ha bóbiskolunk, és másra várunk. Aki „más” volt, többnyire rontott a magyar közillúziókon.

A románok azt mondják: minket kétezer év erősít.

Mi mit mondunk?

Mi, akik onnan jöttünk, ahol a kultúra bölcsője ringott: Ázsiából, s fennen hirdethetnénk, amit rajtunk kívül senki a kontinensen, hogy eurázsiai nép vagyunk. Onnan valók megcsodált állataink és táncaink, lovas kultúránk és ételeink, s nincs nagyobb költészete más népek sehol! Sehol. Ki kéne egyenesedni, hogy felfigyeljenek ránk, mert ha lesz bennünk elhithető erő, melyet többek közt a közillúzió táplál, mi lehetünk a híd - és nem a komp, Ady Endre! - Európa és Ázsia közt.

Volt, aki ezt felismerte, de túl korán.

Mándoky Kungor István február 10-én lett volna hatvanéves, s már tizenkét éve halott.

Aligha tévedek, mikor azt mondom, nálunk alig ismerik a nevét. A kazah fővárosban utcát kapott, itthon csak pofonokat. Vagy ami ennél is rosszabb: közönyt. Tokióból tévés csapat érkezett, hogy a török népek legjobb ismerőjéről filmet készítsenek. Elsőre kifordultak a Diószeghy Sámuel utcából. Egyszerűen nem hitték, hogy ekkora tudós a főváros legsötétebb környékén lakik feleségével egy szoba-konyhában. Az utcán

Végh Alpár Sándor

Keletre magyar, avagy hogyan nyerjük vissza illúzióinkat?

marakodó kurvák, a lakásban tizenkétezer könyv, az udvaron kergetőző patkányok.

De kezdjük az elején. Mándoky Karcagról való, a tájat kunok lakják. Nálunk alapkérdés a hűség, és ebbe sokan belehalnak. Úgy is mondják, hogy beledöglenek. A kettő közt hatalmas a különbség. Az utóbbi azt jelzi, hogy kegyetlen élet ért véget. Az övé az volt. Foggal jött világra, s a kunok úgy tartják, az ilyenben táltosok képessége feszül. De a kort sokkal inkább érdekelték a kulákok, mint a táltosok. Az apjára is rásütötték a bélyeget, s kidobolták, hogy ellenség. Minthogy az ilyennek a fia se lehetett más, Mándoky hiába kitűnő tanuló, megtűrtként kezelik az iskolában is.

Innen a tűz, ami már kisdíakként is fűti? Ezért menekül a jelenből a múltba? Folyvást őseire gondol, a kunokra. Tízéves, mikor bemegy a múzeumba, és Szűcs Sándortól török nyelvkönyvet kér. A néprajz tudósa tanácsot is adott mellé. Kunmadarasról, a repülőtérről bejárnak vásárolni az orosz tisztfeleségek. Ne rájuk figyelj, a sofőrök fontosak. A ferdeszeműek keletiek: kazahok, üzbégek, krími tatárok. Tőlük tanulj. Minden szót felírt, másnapra már tudta őket. Mire befejezte a nyolc osztályt, folyékonyan beszélt oroszul és törökül, s mire betöltötte a negyvennyolcat, már harminckét nyelven tudott. Elvégezte az egyetemet, ott fogták, hogy tanítson, huszonhét évesen doktorált, s azután elindult Ázsiába. Olyan népek falvaiban járt, melyeknek a nevét sem ismerjük: kumükok, nogajok.

Kivételességének híre megy, tanítani hívják Törökországba, Amerikába. Köszöni, de nem. A barátai a fejüket csóválták. Értsétek meg, mondta nekik, hiába dörgölődzünk a Nyugathoz, a jövőnk kelet felé mutat. Ami pedig múltunkat illeti, lényege a vérünkben van, tehát nekünk kell kutatni. Nem hagyatkozhatunk az európai népek tudósaira.

Kazahsztánban jutott legközelebb a kunok nyomába. Oda járt legtöbbit. Onnan vett feleséget, az lett második hazája. Nehéz haza volt, de ő tette azzá. Nyilvánosan háborgott, ha egy kazah oroszul beszélt. Kazahsztán független

lesz egy napon, készüljete rá, mondta. Akkor már a KGB a nyomában járt. Ajtmatov, az író csak az utcán mert beszélgetni vele. Hogy eloszlasson minden kétséget, felvette a Kungor nevet, és az iszlám hitet. A név egy régi kun törzsé, jelentése: pejszín. Karcagi szobrász barátja szerint olyan volt, „mint reinkarnációja egy sok száz év előtti méltóságnak”. Volt, hogy éjjel kettőkor zörgetett be hozzájuk. Mögötte állt mint segédcsoport tiz-tizenkét kazah. A barátai. Ha a ház asszonya csak sonkát és túrot tett az asztalra, háborgott. „Keleten tüzet raknak ilyenkor, és főznek.”

Halála máig rejtély.

Költő barátjával Magomedov Budratinnal a Kaszpi-tenger partján sétált. Minden előzmény nélkül összeesett. A költőt nem engedték be hozzá a kórházba. Valaki látta és felismerte rajta a mérgezési tüneteket. A kazah fővárosban, Almatiban temették. Mindenki ott volt, aki számít a közép-ázsiai kultúrában és tudományban. Azt mondják, mikor meghalt, Kazahsztánban rengett a föld, mikor pedig leeresztették a koporsót, eleredt az eső.

Hagyatéka nem csak a sokmillió cédula és jegyzet. A kunok hitét és illúzióját adta vissza. Szülővárosában azóta Kazahsztánnak konzulátusa van, a 4-es út mellé Győrfi Sándor kun szoboregyüttest mintázott, Barbaricum néven könyvkiadó létesült, és sorra jelenteti meg a Nagyknység irodalmi, néprajzi és tudományos értékeit: Bartha Júlia, Bellon Tibor, Körmendi Lajos munkáit, s persze Mándoky Kongurét, aki annyit verekedett ezért, de már nem érte meg.

Hogyne, kellett hozzá az elődök is. Kellott Győrfi István, aki innen indulva lett a magyar néprajz legnagyobb alakja, Németh Gyula, a pesti egyetem törökprofesszora, aki sánta volt és kicsi, mint Vámbéry, és ugyanúgy keleten kutatta a magyarok lába nyomát, meg persze Szűcs Sándor, akiről azt tartották, az ördöggel cimborál, hiszen ha akar, esőt vagy szelet csinál, pedig csak tudós volt, aki nyitott szemmel járja a határt.

Sokféle érdem az övék, de Mándoky Kogur áldozata kellett ahhoz, hogy mindebből kun öntudat és büszkeség legyen.

Fel kéne fedezni már.

A Szó-Beszéd gazdahírei: mezőgazdasági támogatások

• Az országos gazdademonstráció alkalmával megkötött megállapodás végrehajtását a termelők nem megfelelőnek érzik, ezért március 19-én Budapesten a Kossuth téren újra tiltakoztak az alacsony sertésfelvásárlási árak ellen.

• Az Agrár Csatlakozási Hitelprogram 100 milliárd forintnyi összege gyorsan elfogyott, tulajdonképpen az egész döntő részét a nagy integrátorok, gazdaságok kapták meg a családi gazdaságok, őstermelők alig jutottak hozzá. A kormány a keretet újabb 60 milliárddal megemelte, így lehetőség van az igények benyújtására, ha a kereskedelmi bankok is partnerek ebben. Előfordult már több olyan eset, hogy az FVM Hivatal kiadta az engedélyt de utána a bank visszavonta az ígérvényét.

• Megjelent a 6/2004 (I.22) kormányrendelet a 2004. évi nemzeti határkörben nyújtott agrár és vidékfejlesztési támogatások igénybevételének feltételeiről. Kivonatossan a következő fejezeteket tartalmazza:

-szőlő és gyümölcsös ültetvénytelepítés támogatása
-nem mezőgazdasági területen végzett erdőtelepítés támogatása

-erdészi feladatok támogatása
-termőföld minőségi védelmének, hasznosításának támogatása
-állattenyésztési és tenyésztésszervezési feladatok támogatása
-halgazdálkodási tevékenységek támogatása
-vadgazdálkodási tevékenységek támogatása

Folyó kiadások és jövedelem támogatások:

-az Európai Unió közvetlen termelői támogatások nemzeti kiegészítő támogatása

-piacfejlesztési intézkedések támogatása
-állattenyésztést segítő támogatások
-biológiai alapok megőrzésének és fejlesztésének támogatása
-vízgazdálkodási feladatok támogatása
-oktatási-, képzési- és kutatási feladatok támogatása
-agrárfinanszírozás támogatása

-az éven túli lejáratú hitelek kamattámogatása
-az agrár- és vidékfejlesztési szolgáltatások fejlesztésének támogatása

-egyes termékek beszerzését, értékesítését végző, illetve szolgáltatást nyújtó termékpályás szervezetek, erdő-birtokossági társulatok, egyéb gazdálkodó szervezetek és együttműködések támogatása

-agrárfoglalkoztatás támogatása
-a mezei őrszolgálat működtetéséhez nyújtott támogatás

A Nemzeti Fejlesztési Terv Agrár- és Vidékfejlesztési Operatív Programjában szereplő támogatási jogcímek:

-A versenyképes alapanyag termelés megalapozásának támogatása a mezőgazdaságban

-mezőgazdasági beruházások támogatása
-fiatal gazdálkodók támogatása
-szakmai továbbképzés és átképzés támogatása
-halászat támogatása

-az élelmiszer-feldolgozás modernizálásának támogatása
-a vidéki térségek fejlesztésének támogatása
-technikai segítségnyújtás támogatása

A Nemzeti Vidékfejlesztési Tervben szereplő támogatási jogcímek:

-az agrár-környezetgazdálkodás támogatása
-kedvezőtlen adottságú és környezetvédelmi korlátozások alá eső területek támogatása

-az Európai Unió környezetvédelmi, állatjóléti és higiéniai követelményeinek való megfelelés elősegítésének támogatása

-mezőgazdasági területek erdősítésének támogatása
-korai nyugdíjazás támogatása
-szerkezetátalakítás alatt álló félig önellátó gazdaságok támogatása

-termelői csoportok létrehozásának és működtetésének támogatása

-technikai segítségnyújtás.

Általában elmondható, hogy a hozzájutás feltételei nőttek. Eddig a gazdálkodók a falugazdászoktól kaptak szakmai eligazítást, jelenleg a kormány csökkenteni akarja a falugazdász létszámot, a gazdálkodóknak kell megkeresni a szaktanácsot adó szakembereket, de természetesen ez nem fog ingyen működni. Támogatást lehet kérni erre is...

• Növényvédelem területén változás várható a megjelent rendeletek szerint. Csak egy-két dolgot kiemelve:

a./ A növényvédő szakember receptre fogja kiírni a szükséges vegyszer mennyiségét (növényorvosi recept).

b./ A növényvédőszeres göngyölegeket műanyag és vetőmagos zsákokat elégetni tilos, Hunyán a BO-TI Rt.-nél fogják összegyűjteni. Csak tisztított állapotban veszik át az év meghatározott hónapjában.

c./ A helyes mezőgazdasági és környezeti állapot biztosításának előírásaiban részletesen le van írva a növényvédelem helyes alkalmazása, amely megtalálható a falugazdász irodában.

• A csapadékra nem lehet panasz, a lapzártáig március hónapban Gyomán mintegy 60 mm eső esett. Az 50 éves havi átlag 31 mm, 2003. márciusában 7,5 mm csapadék volt.

Hunya Elek

**Bútorgyártó cég
asztalosokat
keres felvételre.**

Érdeklődni: 30/9533-594

A természetvédelmi egyesület hírei

A március 12-én alakult Gyomai Természetvédelmi Egyesület a március 26-án tartott második ülésére az egyesület létszáma megduplázódott. A 42 tagú egyesület elnökévé *Bozóki Lászlót* választották, helyettese *ifj. Gellai Imre* lett. Az egyesület első feladatául tűzte ki a Falualjai holtág (Döggörös) vízminőségének javítását és a vízszint helyreállítását. Az egyesület kísérletet tesz az önkormányzattal való együttműködésre, s emellett felvette a kapcsolatot a Környezetvédelmi Minisztérium illetékes főosztályával és a Körös-Maros Nemzeti Park Igazgatóságával is. A természetvédők legközelebbi ülése a Termál Panzióban lesz április 9-én pénteken 18 órától.

V. Március 15. Kupa

Idén március 15-én ötödik alkalommal került megrendezésre az ünnepi leány kézilabda torna a helyi diáksport bizottság és a Gyomaendrői Női Kézilabda Sportegyesület szervezésében. A tornán 1985-86-ban született lányaink mérték össze erejüket Kétsoprony, Békés és Ferencváros fiataljaival. A végeredmény: I. Gyomaendrőd, II. Békés, III. Kétsoprony, IV. Ferencváros.

A legjobb góllövők: 1. *Szilágyi Edina* (Békés) 25 találat, 2. *Tóth Ágnes* (Gyomaendrőd) és *Szucsánszki Judit* (FSz SE) 21 találat. Legjobb kapus: *Böcs Renáta*. A díjakat városunk polgármestere dr. *Dávid Imre* adta át.

Ugyanezen a napon mérköztek a felnőtt hölgyek is, A torna körben két mérkőzést vívva a ferencvárosi felnőttekkel, kiktől először kikaptak, de a második mérkőzésen sikerült a visszavágás. A torna kézilabdázóink tavaszi bajnoki fordulóokra való felkészülését szolgálta. A csapat első bajnoki mérkőzésére március 28-án szombaton hazai pályán kerül sor, az ellenfél Sarkadkeresztúr. Várunk minden sportbarátot, buzdítsuk együtt csapatunkat!

A Gyomaendrői NKSE tavaszi bajnoki sorsolása:

Március 27. GYENK SE-Sarkadkeresztúr Ifi: 16.30, Felnőtt: 18.00
 Április 4. Füzesgyarmat-GYENK SE Ifi: 11.00, Felnőtt: 12.30
 Április 10. GYENK SE-Gerla Felnőtt: 18.00
 Április 14. GYENK SE-Mezőberény Felnőtt: 18.00
 Április 17. Kétsoprony-GYENK SE Ifi: 15.00 Felnőtt: 16.30
 Április 25. GYENK SE-Főiskola Felnőtt: 17.00
 Május 1. GYENK SE-Gádosos Felnőtt: 18.00
 Május 9. Jamina/Doboz-GYENK SE Ifi: 10.00, Felnőtt: 12.00
 Május 16. GYENK SE-Békés Ifi: 16.30, Felnőtt: 18.00
 Május 29. GYENK SE-Sarkad Ifi: 16.00
 Június 6. Békésszentandrás-GYENK SE Ifi: 14.30, Felnőtt: 16.00



A Gyomaendrői Női Kézilabda Sportegyesület csapata:

Álló sor: Schwalm Anikó, Juhász Ildikó, Tóth Ágnes, Lestyan Réka, Korcsok Katalin, Varga Melinda, Kruchió Éva. Lent: Bácsi Kitti, Földvári Melinda, Bohrát Anita, Csizmadia Edit

HIRDETÉSFELVÉTEL

Telefon: 70/22-632-99, fax: 66/386-479

Szó-Beszéd Szerkesztősége • Gyomaendrőd, Kossuth u.18.

Teremfoci végeredmény

2004. március 28-án befejeződtek a városi sportcsarnokban zajló 2003-2004. évi Amatőr Teremlabdarúgó Bajnokság „A” csoportjának küzdelmei. A magas színvonalú játék, a kemény csaták sok szórakozni vágyó sportbarátot vonzottak hétről-hétre. Még az utolsó játéknapp mérkőzései változtattak a végső sorrenden. A végeredmény a következő:

1. Körös Krokodil (40 p.), 2. Favill (37 p.), 3. IFI-III. (25 p.), 4. Szártsa (25.) 5. Börharisnya (24 p.), 6. MÖB (21 p.), 7. Speed (19 p.), 8. Alkotmány (17 p.), 9. Schwalm (2 p.), 10. Aston Kanál (eredményei törölve).

A bajnokság gólkirálya: *Weigert László* (Börharisnya) 21 gól, a legjobb kapusa: *Katona Imre* (Favill). A tabella két utolsó helyezettje ösztől a még zajló „B” csoportban folytathatja a küzdelmeit.

EB bronzérmesek Gyomaendrődön

Rangos romániai felkészülési tornáról, Déváról érkezett városunkba ismét a magyar női ifjúsági kézilabda válogatott, kiket már játszani is volt szerencsénk látni a városi sportcsarnokban. Két éve a román lányokkal játszottak küzdelmes mérkőzéseket, tavaly pedig hazai NB I-es csapatokkal csaptak össze a helyi közönség nem kis örömeire.

Hazánk lelkes csapata a 2003. évi oroszországi európai bajnokságon a házigazdák és Románia válogatottja mögött a harmadik helyet szerezte meg. Az idei EB helyszíne Ausztria. A mieink a házigazdák mellett a norvégokkal és törökökkel mérkőznek a legjobb 16 közé kerülésért. Erre a megmérettetésre készültek a lányok itt Gyomaendrődön *Danyi Gábor* pécsi vezetőedzővel, aki kérdésünkre elmondta, csapattal megpróbálja a kiélezett nemzetközi mezőnyben legalább a tavalyi harmadik helyet megszerezni, de ennél messzebbre is tekint...

Mint elmondta a csapat jól érzi magát városunkban, szívesen járnak ide, mert megbecsülés és tisztelet övezi őket. Az EB selejtezők ideje április 8., szorítsunk együtt fiatal válogatottjainknak!

Elnökváltás

az endrői focicsapatnál

Március 14-én a Gyomaendrői Városi Sportegyesület tagsága a leváltott *Gardi Tamás* klubelnök helyére *Kovács Mihályt* a Bethlen Szakképző Iskola tanárát, önkormányzati képviselőt választotta. Helyettese *Fülöp Zoltán* lett.

Motorosaink az élmezőnyben

A Gyomaendrődi Motocross Egyesület versenyzői sikeres évet tudhatnak maguk mögött. A 10 bajnoki futam eredményei alapján *Balázs Csaba* a 250 cm³-es „A” kategóriában 6. összesített helyezést ért el. *Kiss Tamás* csabai versenyzőnk országos bajnoki futamok összesített versenyében, a léghűtéses motorok kategóriájában országos 2. helyezést szerzett. *Balázs Dezső* 250 cm³-es motorok „A” kategóriájában megnyerte a bajnokságot.

A 2004-es versenyszezon már március 16-án elkezdődött. A Nyáregyházán megrendezett országos versenyen több mint kétszáz motoros indult a futamokon, ahol gyomaendrődi sikerek is születtek: *Balázs Csaba* a 250 cm³ extra kategóriában 7. helyezést ért el. *Balázs Dezső* összesítettben 2. lett a 250 cm³ extra kategóriában. *Balázs Dezső* a senior 250 cm³-es versenyen is rajthoz állt, s mindkét futamot megnyerte. Idén 10 futam után dől el a bajnokság végeredménye. A gyomaendrődiek eddig KTM motorokkal versenyeztek, de a következő futamokban Kawasaki motorokkal indulnak.

Gyomaendrődön az Eurocross Ringen két verseny lesz az idén: június 6-án egy amatőr országos bajnoki futam, augusztus 28-29-én az első napon jet-ski bajnoki futam, majd vasárnap rendezik meg a Magyar Köztársaság Országos és Nemzetközi Kawasaki Bajnoki Futamát, ahol a hazai és a környező országok legtehetségesebb motocross versenyzői állnak rajthoz. Ezen a napon a 4 kerekű terepmotorosok versenyét is végigizgulhatják az idelátogatók. A második nap koncertekkel tarkított rendezvényét a Kawasaki Hungaria szponzorálja és rendezi.

Országos Judo Diákolimpia

Március 20-án Debrecen adott otthont a serdülő korosztály számára rendezett Országos Judo Diákolimpiának. A Gyomaendrődi Judo Club versenyzői egy érem és két pontszerző helyezést szereztek.

Megyesi Hajnalka a +63 kg-osok között az 5. helyen végzett. Sajnos ezen a hétvégén nem sikerült a legjobb formáját hoznia, de sok biztató momentuma akadt a küzdelmeinek.

A fiúk 36-kg-os mezőnyében két gyomai versenyző is szerepelt, és mindketten a harmadik helyért szállhattak harcba. A kis szépséghibája az volt, hogy egymás ellen kellett eldönteniük az érem sorsát. Mindkét versenyző dicséretet érdemel a versenyen nyújtott teljesítményéért.

Gellai Balázs az első mérkőzését elveszítette ugyan de végig szorosan alakult az eredmény. A vigaszágon kapott lehetőséggel élve két mérkőzést nyert szépen judózva, amivel kiharcolta, hogy a harmadik helyért mérkőzhessen. Eredményének fényét növeli, hogy a Versenyt a Serdülő „A” (1990-es születésűek) korosztálynak rendezték és *Balázs* 1991-ben született.

A másik 36 kg-os versenyző *Juhász Attila* volt, aki alig három héttel ezelőtt a Diák „A” (1992-es) mezőnyben a Magyar Köztársaság Kupán győzedelmeskedett. A két évvel idősebbek között sem vallott szégyent, hiszen az elődöntőig verkedte magát, ahol a későbbi győztes minimális különbséggel győzte őt le. Mivel a döntőbejutásért kikapott, ezért a másik ágon visszamérkőzők győztesével, azaz csapattársával kellett a harmadik helyért megküzdenie. A két gyomai versenyző nagyon élvezetes és szép mérkőzést vívott egymással s végül *Juhász Attila* nyakába került a bronzérem.

Nyílt Senior Judo Országos Bajnokság

A Gyomaendrődi Judo Club két versenyzője vett részt a nemzetközivé bővített Senior Országos Bajnokságon március 27-én. A versenyen mindkét versenyző jó formában állhatott a szőnyegre és ennek megfelelően pontszerző helyen is végeztek.

Az M4-es korosztály 66 kg-osai között indult *Tóth Mihály*. A meglepően erős mezőnyben bronzérmes lett. Román ellenfelével szemben nagyon kicsin múlt a győzelem, hiszen végig taktikusan küzdött, de végül sajnos a rutinosabb ellenfél kihasználta *Tóth Mihály* pici hibáját és megnyerte ellene a mérkőzést. A következő mérkőzésen az ukrán versenyző ellen szintén veszített, de innentől kezdve megállíthatatlan volt. A harmadik mérkőzésén kb. 10 másodperc alatt fantasztikus dobással legyőzte újabb román ellenfelét. A versenyen egy komoly presztízsmérkőzést sikerült megnyernie a harmadik helyért, hiszen ezen a meccsen az Európa Bajnokságon öt legyőző Nagy Györgyön vehetett elégtételt. Biztató a teljesítménye abból a szempontból, hogy az idén a Senior Világ Bajnokságon fog szerepelni.

Az M2 korosztály 90 kg-osai között indult *Juhász Attila*, aki a legjobb négy közé verkedte magát egy gyönyörű dobással, majd román ellenfelétől kikapott, így a harmadik helyért küzdhetett. Sajnos itt (már sokadszorra) a bírók bizonyultak a legkomolyabb ellenfélnek. A mérkőzés elején végrehajtott IPPON értékű akcióját a bírók semmilyen ponttal nem jutalmazták, a másik versenyző viszont a legkisebb akciójára is pontot kapott. Így *Juhász* az ötödik helyen végzett. A versenyen nyújtott teljesítménye alapján komoly reményekkel várhatja a nyáron megrendezendő Senior Világ Bajnokságot.

Varga István vezetőedző



Gyomaendrőd, Szarvasi út mellett
Tel.: 66/280-012, 30/9-456-445

- **Lambéria, parketták, hajópadló, műszáritott fűrészáru!**
- **Borovi fenyő, lucfenyő, vörösfenyő, tölgy. Óriási választék!**

Lambériák I. oszt. - 1100 Ft/m²+áfa-tól

Hajópadlók I. oszt. - 1800 Ft/m²+áfa-tól

Parketták I. oszt. - 2500 Ft/m²+áfa-tól

Műszáritott borovi fűrészáru: 55.000 Ft/m³+áfa

Műszáritott tölgy fűrészáru: 95.000 Ft/m³+áfa

Leveleinkből

XXI. századi diszkrimináció

Mint cigány önkormányzati képviselőt sokan felkeresnek azzal az általános hétköznapi problémával, amivel a társadalom felületesen foglalkozik, ez pedig nem más mint a diszkrimináció.

Nap, mint nap szembesülni kénytelen a cigányság ezzel a ténnyel. Munkában való elhelyezkedésüket hátrányosabbá teszi származásuk. Megkérdezném azt, hogy mások mivel többek, mint mi, hiszen mi nem magyar állampolgárok vagyunk, mi nem ebben az országban élünk? (Nagyon sok roma család gyakorolja a munkájában a megbecsülést, a gyermek nevelésében a felelősségtudatot.) De sajnos a média a romák hátrányait helyezi legtöbbször előtérbe. Nem tagadom vannak problémák. De úgy gondolom, hogy nemcsak a mi társadalmunkban fordulnak elő gondot idéző események. Kisgyermek korunkban sajnos éreztetik már velünk a társadalmi hovatartozásunkat. A későbbiekben ezekkel a hátrányokkal növünk fel. A megaláztatottság, az unszimpatia és a kirekesztettség, mellyel nekünk cigány lakosoknak szinte minden nap szembesülnünk kell!

Nagyon kevesen figyelnek fel arra, hogy közülünk is romákból sok a pedagógus, orvos, művész, sportoló, politikus és még sorolhatnám rangos tevékenységű társainkat. Ebből is látszik, hogy a cigány társadalomban is vannak olyan emberek, akik törekednek arra, hogy felemelkedjenek és ezzel a magyar társadalmat gyarapítsák.

Bízom abban, hogy a magyar társadalomban megszűnik a társadalmi rétegződés, a diszkrimináció, ugyanis nem a „sötét középkorban” élünk.

Tisztelettel: Szécsi Zsolt
CKÖ képviselő

Helyreigazítás

A Gyomaendrődi Szó-Beszéd független városi lap 2004. márciusi számában a „Nem lesz szobra a könyvárusnak” illetve a „Meggzúnt az éjszakai ügyelet” címmel megjelent cikkek tartalma eltérő a képviselő-testület 2004. február 26-i ülésén hozott döntéseivel. Ezért dr. Dávid Imre polgármester az alábbiak közlését kérte lapunktól.

„Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete nem támogatja Kádár Péter javaslatát, mely szerint a Tudás kútja művészeti alkotás helyett a Kner embléma háromdimenziós megformált alakja kerüljön elhelyezésre a Kner tér északkeleti részén. A csobogókút terve több fórumon egyeztetésre kerültek, művészeti kivitelezése elkezdődött, a tervező-kivitelező Kungl György szobrászművésszel az önkormányzat szerződést kötött a műalkotás megvalósítására, ezért annak befejezése indokolt.

Ettől függetlenül a képviselő-testület szükségesnek tartja megvizsgálni, hogy a Tudás kútjához

illeszkedően a Kner embléma hol helyezhető el. A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy az ezzel kapcsolatos hozzájárulásokat szerebbe. Egyrészt keresse meg a Gyomaendrődi Kner Nyomdát, hogy hozzájárul-e az embléma közterületen történő elhelyezéséhez. Másodsorban kérje meg a kút tervezőjének Kungl György szobrászművéssznek, illetve a Képző és Iparművészeti Lektorátusnak a javaslatát, véleményét. Végezetül, figyelemmel arra, hogy a Kner embléma szerzői joggal védett kérje meg az alkotó Kozma Lajos élő leszármazottainak a hozzájárulásait is. Mindezek eredményéről adjon tájékoztatást a képviselő-testület soron következő ülésén.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete a városban működő gyógyszerárak üzemeltetőinek a gyógyszerárak ügyeleti nyitva tartás idejének lerövidítése tárgyában benyújtott kérelméről a döntést elnapolja és azt együtt tárgyalja a központi orvosi ügyelet átszervezésének kérdésével.“

Fülöp Elek emlékére

Mély megrendüléssel fogadtuk a hírt, hogy váratlan hirtelenséggel eltávozott közülünk Fülöp Elek, aki 1995 óta Gyomaendrőd Társastáncmozgalmaért Alapítvány kuratóriumának elnökeként önzetlenül és fáradhatatlanul dolgozott a Rumba Táncklub stabil működési feltételeinek megteremtéséért, a fiatalok fejlődéséért és eredményességéért.

Fülöp Elek „civil”, azaz nem szakmabeli volt ebben a nagyon szép és különleges sportágban, azonban mélyen a szívében érezte ennek a kis klubnak sorsát és fejlődését. Számtalan fontos elfoglaltsága, sok ember sorsának jobbítása mellett jutott ideje az alapítvány ügyeinek vitelével Gyomaendrőd egyik egyesülete a Rumba Táncsport Egyesület sorsának egyengetésére is.

Fülöp Elek mindig szeretettel beszélt táncosainkról, figyelemmel kísérte a táncklub sorsát. Mindig szívesen elfogadta a rendezvényeinkre szóló meghívást és őszinte büszkeséggel töltötte el táncosaink sikere is. A huszonöt éves évfordulónkon megható szavakkal méltatta a jubileumot, és évről évre minden záró bemutatón, jótékonsági estélyen kiváló házigazda volt.

Halálával elveszítettünk egy önzetlen, táncszerető embert. Emlékét szívünkben és kiadványainkban őrizzük meg. Nyugodjék békében.

A Társastánc Alapítvány Kuratóriuma és a Rumba TSE vezetése

Önkormányzati képviselők vagyonnyilatkozatai

Csikné Tímár Éva

Egy 128 m²-es lakóingatlan fele része, egy 93 m²-es családi ház 1/4 része és egy belterületi 2282 m²-es kert felének tulajdonosa. Az életbiztosítások mellett takarékbetétben elhelyezett megtakarítása 6,4 millió Ft. A Gyomai Kner Nyomda Rt. gazdasági igazgatójaként havi 390.000 Ft a keresete, az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet igazgatósági tagjaként havonta 40.000 Ft-ot kap. A Gyomai Kner Nyomda Rt. tulajdonosa 0,5 százalékban és ugyancsak 0,5 százalékban részvényese az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezetnek.

Dezső Zoltán

Egy 103 m²-es családi ház tulajdonosa fele részben. Tulajdonosa 1,3 hektárnyi szántónak. Vendéglátó üzletvezetőként havonta bruttó 53.000 forintot keres, a Békés Megyei Képpviselő Testület tagjaként havonta bruttó 54.000 Ft-ot kap.

Dógi János

Fele részben tulajdonosa egy 100 m²-es lakóháznak. A Művelt Cigányifjúságért Alapítványnál és az Országos Cigányönkormányzatnál programvezetőként dolgozik és keres összesen havi bruttó 265.000 Ft-ot. Bankkal szembeni tartozása 480.000 Ft.

Hangya Lajosné

Tulajdonosa fele részben egy 83 m²-es lakóháznak, egy tanyának és egy 15.538 m²-es szántónak. Életbiztosítása mellett a takarékbetétben elhelyezett megtakarítása 1 millió Ft. A Bethlen iskolában kollégiumi nevelőként havonta bruttó 194.000 Ft-ot keres, önkormányzati képviselőként havi járandósága 55.000 Ft.

Jakus Imre

176 m²-es lakóház, egy 7600 m²-es szántó tulajdonosa fele részben, 1/7 részben tulajdonosa egy 7479 m²-es szántónak. Öröklés útján jutott egy lakóházhoz és egy 18.926 m²-es szántóhoz. Folyószámláján 1,3 millió Ft van. A Pentament Kft. résztulajdonosa 1/24 részben és ügyvezetőként havonta 125.000 Ft-ot keres.

Jenei Bálint

Egy 132 m²-es lakóháznak és egy zárt kertnek fele részben tulajdonosa. Aranyfonal életbiztosítása mellett 900.000 Ft-ja van takarékbetétben. Nyugdíja 85.657 Ft, képviselői tiszteletdíja 55.000 Ft. A Jenei és Társa Faipari Bt. beltagja 90 százalékos tulajdoni érdekeltséggel.

Katona Lajos

Fele részben tulajdonosa egy 180 m²-es lakóháznak, 1/1 tulajdonosa egy 38 hektáros szántóterületnek. Az Agrofém Kft-nek 51 százalékban tulajdonosa, a cég ügyvezetőjeként havonta 110.000 Ft-ot keres. Óstermelőként adóköteles jövedelme 2003-ban nem volt, az évet 127.901 Ft veszteséggel zárta.

(A következő számban folytatjuk.)

Bemutatkozik a FIDESZ uniós képviselőjelöltje

Tisztelt Gyomaendrödi Polgárok!

A Fidesz - Magyar Polgári Szövetség Szabad Európa néven állította össze azon Európai Uniós Képviselőjelöltjeinek névsorát, akik hazánkat felelősséggel képviselhetik. A Szabad Európa lista vezetője Schmitt Pál, a Fidesz alelnöke. Becsey Zsolt képviselőjelölt úr Békés megye lakosainak érdekeit kívánja képviselni az Európai Parlamentben. Ezúton tisztelettel és szeretettel meghívom önöket 2004. **április 22-én 18 órától az endrödi Művelődési Házban** (Blaha L. u. 21.) megrendezésre kerülő fórumra. **A fórum vendége Becsey Zsolt képviselőjelölt.** Kérem tiszteljük meg jelenlétükkel a fórumot, ahol személyesen tehetik fel kérdéseiket Becsey Zsoltnak!

A személyes találkozásban bízva, szeretettel várjuk önöket!

*Tisztelettel: Domokos László,
Gyomaendröd országgyűlési képviselője*

A FIDESZ-Magyar Polgári Szövetség Szabad Európa listájának 7. jelöltje: dr. Becsey Zsolt

1964-ben született Szegeden, földműves családban. 1982-ben érettségizett Szegeden. 1982-1983-ban sorkatonai szolgálatot töltött Szombathelyen. 1988-ban diplomát szerez a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Nemzetközi Kapcsolatok Szakán. 1988-ban dolgozni kezd a Külügyminisztériumban az európai integrációs területen. 1988-91 között az Európa Tanács ügyeinek referense. 1991-95 között a Brüsszelben az EK melletti magyar képviselet titkára. 1995-96-ban az Ipari és Kereskedelmi Minisztérium Európai Ügyek Hivatala vezetőjének főtanácsadója. 1996-ban a Külügyminisztérium Integrációs Államtitkársága helyettes vezetőjének, majd 1998-tól vezetőjének titkárságvezetője.

1999-től 2003-ig rendkívüli követ és meghatalmazott miniszterként Brüsszelben az EU melletti magyar misszió helyettes vezetője, a magyar-EU Társulási Tanács titkára. 2001-től 2003 májusáig a magyar kormány képviselője az EU Tanács Politikai és Biztonságpolitikai Bizottsága kibővített ülésén. 2003. április-július között a magyar kormány aktív megfigyelője az Állandó Képviselők Bizottságában (COREPER I.) 2002. február óta főtisztviselő.

Tudományos fokozat: 2003-ban Ph.D a Budapesti Közgazdaságtudományi és Államigazgatási Egyetem Nemzetközi Kapcsolatok programjában, az EU keleti bővítésének előnyei az EU számára témakörben. Nyelvtudása: angol, spanyol, francia és német különböző szinteken. 1988 óta nő, felesége Szegedi Márta közgazdász. Három gyermekük van: Zsolt (1990), Dóra (1993), Réka (2003).

Természetkedvelők figyelem!

Tudja Ön, hogy Gyomaendröd a természetbarátok, horgászok egyik gyöngyszeme? Mit tegyünk érte, hogy az is maradjon?

Elsősorban védjük a természetet és ne szemeteljünk! Vagy ha már mások meg gondolatlanul vagy szándékosan megtették, tegyünk ellene! Mi megpróbáljuk, azért, hogy jól érezzük magunkat ha családdal vagy barátainkkal kirándulunk, hogy a városunkba és környékére érkező vendégek máskor is szívesen jöjjenek és hogy a természet is jól érezze magát!

Ezért szemétyűjtő akciót szervezünk az ártérben! Gyülekező a gyomai szabadstrandon, 2004. április 3-án 9-15 óráig, árvíz és eső esetén április 17-én. További információ: 30/561-92-76, 70/523-7959

Tisztelet Ügyfeleink a **AB-AEGON Biztosító új helyre költözött!** Új szolgáltatásaink: befektetés-életbiztosítás, lakásbiztosítás (életbiztosítással), GFB, CASCO, vállalati csoportos biztosítások kötése, kárbejelentés.

Továbbá kedvezményes hitelnyújtás: építéshez, lakásvásárláshoz, korszerűsítéshez, épületek bővítéshez. Címünk: Gyomaendröd, Kossuth u. 3. (a rendőrség mellett) Tel.: 06-30/262-2425, 06-70/3381-352

Előfizetéssel akár
0 Ft

kezdődíjmentesen, 12 havi
kamatmentes részletre!



0! Nem semmi!

Színes kijelzős, MMS-es csúsmobilok előfizetéssel, és nagyon kedvező finanszírozással a Westel-től! Jöhetnek?

Westel
Külföldi
finanszírozás

Westel Partner Gyomaendrőd, Fő út 214.
ENILNO BT. Telefon: 66/282-822

Piktör Festékszaküzlet

5500 Gyomaendrőd, Fő út 212. • Tel.: 66/283-079

Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Guruló állvány kapható, bérelhető! •

Bondex, Rigips, Trilak, Tikkurila színkeverés! • Zárak vasalatok!

Péntekenként akciósnap -8% engedmény!

BONDÉX

TIKKURILA

TRILAK

Rigips
Építőanyagok

A testékmester

Építőanyagok

Ingyenes házhozszállítás!



**ÓRA
ÉKSZER
FOTÓ**



Tavasszal is Julica Üzeletház!

- Arany- és ezüstékszerek széles választékával várjuk vásárlóinkat!
 - Arany- és ezüstékszerek javítása.
 - Tört aranyból ékszerkészítés.
- Az április 7-ig leadott rendelések még elkészülnek a ballagásig!
- Aranyékszerek azonnali cseréje!
Megunt vagy törött aranyékszere helyett azonnal válasszon újat!
 - Az első tavaszi kirándulások megörökítéséhez fényképezőgépek, filmek széles választékát kínáljuk!
 - Folyamatos AGFA akciók!
 - Amatőrfilm kidolgozás kiváló minőségben.
- Papírkép készítés bármilyen digitális adathordozóról.



Kontirex

KONTIREX KFT.

5600 Békéscsaba, Gyóni G. u. 18-20.

Tel./Fax: 66/527-790

Postacím: 5601 Békéscsaba, Pf. 133

Központi információs vonal: 66/527-790.

Csárdaszállási agrokémiai telep: 66/536-030

A Kontirex Kft. kibővített szolgáltatási körrel várja vásárlóit a csárdaszállási agrokémiai telephelyén:

- zsákos, vagy ömlesztett áru bértárolása,
- műtrágyaszakolás (5-50 kg-os zsák, 500 és 1000 kg-os big-bag zsák, stb.)
- széleskörű műtrágya értékesítés.

ÁPRILISI MŰTRÁGYA AJÁNLATUNK!

- Ammóniumnitrát 34%-os, magyar, palettázott 50 kg-os (zsákos) kiszérésben
48.500 Ft+áfa/to
- Ammóniumnitrát 34%-os, orosz import 1000 kg-os (big-bag) kiszérésben
48.000 Ft+áfa/to
- NPK 3x16%-os, import 50 kg-os (zsákos) kiszérésben
46.500 Ft+áfa/to
- KARBAMID 46%-os, import, 50 kg-os (zsákos) kiszérésben
46.200 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, ömlesztett
41.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, 50 kg-os kiszérésben
43.500 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, big-bag
42.500 Ft+áfa/to
- KÁLISÓ 50 kg-os (zsákos) – **40.000 Ft+áfa/to**
- MAP 50 kg-os (zsákos) – **65.000 Ft+áfa/to**
- MAP ömlesztve – **63.000 Ft+áfa/to**

A fenti árak 25 tonna rendelés esetén 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítás költségét.

25-100 tonna rendelés esetén -1% kedvezmény!
100 tonna feletti rendelés esetén -2% kedvezmény!

S&S

KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VÁLLALJUK:

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
- Önkormányzatok villamosbiztonságtechnikai felülvizsgálata
- Beltéri villanyhálózatok korszerűsítése
- Utcai megvilágítások
- Földkábelek fektetése
- Egyedi központi antennák szerelése
- Villámhárító berendezések szerelése
- Villamosberendezések, gépek szerelése

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392
Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu
E-mail: villszer@sebokvill.hu

Üzletünkben
a Mammut tec Kft.
termékei is megvásárolható!



mammut tec



BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRÖD

ÉPÍTŐANYAG



KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS

Terranova teljes hőszigetelő rendszer 4 cm ingyenes lappal

- vödörös színes fedővakolattal **1989 Ft/m²+áfa**
- zsákos színes fedővakolattal **1590 Ft/m²+áfa**

— A CSEMPERAGASZTÓ AKCIÓ FOLYTATÓDIK! —

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Telefon: 66/282-440, 66/581-690, Mobil: 30/332-6075
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

ISOVER

25 éves a
TERRANOVA

AUSTROTHERM

ECORASTER

BPB Rigips
Első a szárazépítésben

ELESGO
A parkettpanel

Hirdetésfelvétel: 70/226-3299

Tudja, hogy a költséghatékonyságnak
mi van? Egy telefonhívással!

Innovatív üzleti kommunikációs
megoldások a Vodafone-tól

0 Ft/perc

hívás, napi 08:00 és
18:00 között
Wireless Office
hívással érhető el

Ugye, az Ön cégnak is fontos a költséghatékonyság?
A Wireless Office speciális roamingos 0 forintos
szolgáltatás hívással érhető el az egész ország területén.
Már most kell ráadás előzetes engedélyt a
hivatali kommunikációjában, hívja a 06 70 7000 807-es telefonszámra,
vagy látogasson el a www.vodafone.hu/wirelessoffice-ra!

Válasszon vállalkozási igényeinek megfelelően a Vodafone hitelesített
szolgáltatásait 4000!

Keresse a Vodafone hivatalos partnerét Gyomaendrődön
a Fő ut 188 szám alatt! Telefon: 06/66/283-474

A Vodafone hitelesített partnere a Gyomaendrődön található
Mammut tec Kft.

98%

vodafone

Az üzlet társa.

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ

Örségi kiránduláshoz várjuk Szalattón a Kódissállás vendégházba. Üdülési csekket elfogadunk. Irányár: 2500 Ft/fő/éj. Érd.: 94/429-107 vagy 30/342-4629

Gyomaendrődön a Fő út és Mikes Kelemen út sarkán kétszintes, kertés családi ház eladó. A szintekhez külön bejárat tartozik. Két generáció számára is megfelel. (5 szoba. 2 konyha, 2 fürdőszoba. wc. terasz. erkély, garázs, nagy melléképület, összközmű, gáz-vegyestüzeléses központi fűtés) Érd.: 30/512-1682, este: 66/282-110

Gyomaendrőd, Móra F. u. 16. szám alatti kétszintes, 2,5 szobás, összközművel családi ház melléképülettel, garázsokkal eladó. Irányár: 8 millió Ft. Érdeklődni: 20/9-458-591

Gyoma központjában kétszobás, összközművel parasztház eladó. Irányár: 5,1 millió Ft. Érdeklődni: 30/512-2818

A Fő út forgalmas helyén 20 m² üzlethelyiség kiadó. Külön villany, víz, gáz, wc van. Érd.: 66/284-356

Bútorozott szoba egy vagy két személy részére kiadó elsősorban idősebbek részére. Konyha használatra megoldható. Irányár: 15 ezer Ft. Érd.: 66/283-987

Gyomán bútorozott szoba-konyha, fürdőszobás lakást keresek április elejétől. Irányár: 15-20 ezer Ft-ig. Tel.: 70/298-7398

Fiatall nő két kisgyerekekkel olcsó albérletet keres. Érd.: 20/924-5590

Eladó Gyomán a Balassi Bálint úton 3 szobás, összközművel parasztház. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 30/646-1202, 66/282-623

Endrődön 190 m²-es összközművel családi ház tetőtérbeépíthetőséggel eladó, vagy pesti lakásra cserélhető értékegyeztetéssel. Irányár: 13 millió Ft. Érd.: 20/4380-560

Gyomán a fürdő mögött üdülővezetékben, csöndes helyen, sátorterős ház rendezett, nagy portával, melléképülettel, ipari árammal eladó. Irányár: 5 millió 500 ezer Ft. Érd.: 66/282-916

Gyomán Bocskai út 48/1. szám alatti jó állapotban lévő kocka típusú összközművel családi ház eladó. Érd.: 66/285-207

Gyomán a Fő út 116. szám alatti emeletes, összközművel ház melléképülettel, garázzsal azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 66/284-586

Endrődön közművesített családi

ház eladó. Érd.: 66/284-334

Gyomán, központhoz közeli burkolt út mellett fekvő összközművel, 3 szobás, nappalis családi ház eladó. Érd.: 30/584-8820

Öregszőlőben a Diófa út 12. sz. alatt kétszobás, összközművel ház földdel, gazdasági épülettel eladó. Irányár: 2,2 millió Ft. Érd.: a helyszínen vagy 30/431-21-92

Gyomaendrődön a Katona József utcában régi típusú, felújított 3 szobás, összközművel családi ház eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Irányár: megegyezés szerint. 70/5-777-936

Eladó Hunyán egy összközművel, téglából épült 2,5 szobás ház nagy portával, kövesút mellett. Irányár: 1,8 millió Ft. 66/283-154

Gyomaendrődön a Dózsa Gy. út 8. szám alatti ház nagy portával sürgősen eladó. Víz, gáz, az udvarban. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 66/284-897

Endrőd központjában 4 szobás, összközművel lakóház, 320 l-es fagyasztlóda, konyhai sarokkő garnitúra eladó. Irányár: 8 millió Ft, 40 ezer Ft. 20 ezer Ft. Érd.: 30/328-6312, este: 386-880

Endrődön a Szarvasi út mellett 4438 m² földdel tanya eladó, ebből 2100 m² szántó, a többi 2338 m² pedig gyep. Érd.: 66/282-194

Endrődön a Vásártéren kívül öreg ház, nagy portával, kevés földdel, kövesút mellett eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. 66/284-308, 386-461

Kétszobás, nappalis, fürdőszobás, új ház eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 70/336-1172

Öregszőlőben a Kis u. 2. szám alatti kertés családi ház eladó. Irányár: 1 millió Ft. Érd.: 30/563-1724 vagy Baross u. 11.

Családi okok miatt sürgősen eladó kétszobás, bárpultós ház nagy telekkel, azonnal beköltözhetően, Gyomaendrődön. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 30/607-7030, 30/602-9658

Új, 3 szobás, amerikai konyhás ház eladó. Teljesen új bútorzattal. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 60-20/9-337-975

Kétszobás régi típusú, konvektoros ház nagy udvarral eladó. Szennyvíz az udvarban. Irányár: 3,3 millió Ft. Érd.: 70/546-8958

Endrődön a Polányi u. 49. szám alatti ház eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 66/284-215, este.

Endrődön a Csillagos u. 4. szám alatti 3 szobás, ebédlős, fürdőszobás lakás melléképülettel, garázzsal eladó. Gázfűtés van. Irányár: 3,9 millió Ft. Érd.: 66/285-268

Öregszőlőben a Szarvasi út mel-

lett 3 szobás, összközművel családi ház szántóval, gyümölcsösrel, üveg-házzal, gazdasági és melléképülettel eladó. Irányár: 2,9 millió Ft. Érd.: 30/236-3938, 70/233-2258

Endrődön a Mikes utcában 2,5 szobás, összközművel, felújított, gazdaságosan fűthető ház eladó. Nagy kert és ázott kút van. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 66/283-856

Gyomaendrődön a Bajcsy út 5. szám alatti 3 szobás, közművesített kertés ház eladó. Érd.: 66/283-901, 20/333-2972, 30/651-2264

Gyomán a Csokonai utcában összközművel családi ház nagy telekkel eladó. Irányár: 11 millió Ft. Érd.: 20/510-31-72

LAKÁS

Gyomán a Vásártéri lakótelepen III. emeleti erkélyes lakás eladó. Érd.: 18 óra után, 284-614 vagy 30/647-0394

Gyomaendrődön a Vásártéri ltp-en első emeleti kétszobás, erkélyes lakás eladó. Érd.: 20/9-213-247

Gyomán a Vásártéri lakótelepen 3. emeleti kétszobás, középső erkélyes lakás eladó, vagy kertés házra cserélhető. Tel.: 30/452-7604 18 óra után.

KERT, TELEK

A Kecsegi külső ágán a Körös gátja mellett 1012 m² csatornaparti telek nagy fákkal olcsón eladó. Irányár: 250 ezer Ft. Érdeklődni: 66/284-163

Gyomaendrődön a Kecsegi-zugban horgásztelek, horgászati joggal eladó. Irányár: 1,7 millió Ft. Érd.: 06-96/433-116

Kocsorhegyen, bekerített gyümölcsös kert eladó. Ázott kút, villany van. Irányár: 260 ezer Ft. Érd.: 66/285-510, vagy Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 49/1.

Gazdálkodásra alkalmas 0,5 hold osztható építési telek (gázcsanak, fűtött kút), ennek folytatásában 1 hold szántó egyben eladó. Irányár: 1,2 millió Ft. Érdeklődni lehet: 20/4931987

Siratóban 800 négyszögöl zárt kert részben gyümölcsös, kis házzal, fűt kúttal eladó. Irányár: 450 ezer Ft. Nagy virágok és pálmák kaphatók. Érd.: 285-351

Harcás-zugban 500 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érd.: 30/646-8708

Endrődön, a Kisfok úton, közel a Körös folyóhoz 1213 m²-es beépíthető telek eladó. Irányár: 250 ezer Ft. Érd.: 30/611-16-45

ÁLLAT

Vemhes tehének eladók vagy birkára cserélhetők. Irányár: 180 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Katona József u. 52.

Elveszett fekete perzsa cicánk sárga nyakörvvel! Kérjük a megtalálót, jutalom ellenében juttassa vissza gazdájához. Érd.: 284-081

JÁRMŰ

Polski Fiat 1982-es, 2005. áprilisig érvényes műszakival eladó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 30/568-5869

Ford Escort 1,3 1983-as, 2005. 08-ig érvényes műszakival jó állapotban eladó. Irányár: 250 ezer Ft. Érd.: 30/535-3595

Citroen XM TDI, 1990-es évjáratú 6l fogyasztással eladó. 50%-tól hitel igényelhető 4 évre. Irányár: 790 ezer Ft. Érd.: 20/96-45-901

Eladó 1 db Simson Schwalbe segédmotor kerékpár. Érd.: 30/232-1114

Eladó 1985-ös Lada lejáró műszakival. Irányár: 75 ezer Ft. Tel.: 284-134, este

Kistraktor, Trabant motorral, bilenthető egytengelyes pótkocsival eladó. Érd.: egész nap, 284-103, 30/419-0175

Négyütemű Trabant Combit venének vonóhoroggal. Telefon: 30/349-37-40

Italjet Formula 50, nagytestű robogó eladó. Érd.: 70/2632-901

ÁLLÁS

Veszélyes fák kivágását, gallyzását, tűzifa felvágását vállalom láncfűrészrel, fáért is. Érdeklődni: 70/283-0347

Autók, motorok, kerékpárok műanyag alkatrészeinek javítását, pótlását vállalom. Érd.: 20/917-53-98, este: 283-865

Korrepetálás, felzárkóztatás, magánórák, fejlesztő foglalkozások kisiskolásoknak illetve 5., 6. osztályosoknak történelemből. Tel.: 285-141, 30/856-3218

Fodrászat és turbo szolárium. Mindenkit szeretettel várok Endrődön, a Rózsa presszó mellett. Tel.: 30/856-3218

A, B, C, D, E jogosítvánnyal, gyakorlati állást keresek. Tel.: 20/554-32-81

Érettségizett fiatalember sok munkakörben szerzett tapasztalattal, B kategóriás jogosítvánnyal munkát keres. Tel.: 20/427-5070

Angol nyelvből korrepetálást, felzárkóztatást vállalom általános és

középszkolások részére. Még van időd javítani a bizonyítványodon! Tel.: 30/625-1476

Takarítást, vasalást és bevásárlást vállalok. Érd.: 20/333-29-72, 283-901, 20/337-35-02

Gyümölcsfa és szőlő metszéshez értő személyt keresek alkalmi munkára, Gyomán. T.: 30/289-73-75

Duguláselhárítás, kamerával kontroll! Tel.: 70/504-7932

Otthon végezhető számítógéphasználattal bedolgozói adminisztrációs jellegű munkát vállalok. Gépelés, szövegszerkesztés, stb. Minden megoldás érdekel. Tel.: 20/242-6053

Égészítse ki jövedelmét. Hívjon a 70/361-82-22-es telefonszámon!

EGYÉB

Nyugati használatcikk kaphatók: hűtők, fagyasztók, kerékpárok, bukósiskák, fűnyírók, hegesztőtráfó, gáztűzhelyek stb. Érd.: Gyomaendrőd, Körgát u. 25. Tel.: 30/487-3964, 20/345-4232, 66/282-366

Nyugati használatcikk olcsón eladók: fagyasztóláda, hűtők, kombi-hűtő, zuhanytálcá, fűnyíró, traktor, gáztűzhely, biztonsági gyermekülés, kompresszor, tévék, zuhanytálcá, kerékpárok, alukeretes ajtó. Érd.: Gyoma, Kulich u. 13/1. Tel.: 20/9857-259

Vashordók, vasvájuk, Singer varrógép, fűrógép, gyümölcszedő létra, hőszugárzó, teknők, elektromos kézi gyalogép, morzsoló, daráló, kávéfőző, pálinka eladó. Érd.: 66/436-086

Befőtt üvegek, dézsa, babakocsi, varrógépállvány, kaktuszok, régi rádiók, tévék, íróasztalok, mosógép, fűgefák, vízmelegítő eladó. Érd.: 66/436-086

Trabant új első futómű, tétét tartó oszlop, terményszákok, mezőgazdasági fogat, régi bútorok, üstök, kanták, búvárszivattyú eladó. Érd.: 66/436-086

Gyoma központjában, a Fő út mellett új kialakítású, egyedi közművel ellátott 20 m²-es és egy 35 m²-es eladóterű üzlethelyiség kiadó. Érdeklődni: 30/9-584-793

Malacok, süldő, házikolbász, szalonna, zsir, paprikadaráló, fűszerpaprika, kolbásztöltő, gázfőző palackkal, galambszállító ketrec, barkácsgép, elektromos láncfűrész eladó. Érd.: 66/436-086

5 mázsa teherbírású utánfutó ráfutófékes, magasítóval, ponyvával eladó. Érd.: 66/284-490

Utazási utalvány 150 ezer Ft értékben reális áron eladó. Beváltható a Neckermann Utazási Irodákban. Érd.: 30/257-9957

Eladó kétfunkciós babakocsi, hintaló, három kerekű akkumulátoros motor, gitárerősítő beépített magnóval, sztereo rádióerősítő. Érd.: 66/284-163

Villanymotor (220 V, 550W) eladó 8 ezer forintért. 66/285-956

Autós gyereklülés eladó 8 ezer forintért. Érd.: 66/284-233

Eladó 1 méter magas Diffenbachia. Érd.: Gyomaendrőd, VI. 540/b.

Szilvacefrc. K-1 versenykajak, káposztásdézsa, üvegezett ablak-szárnyak, asztali sparhelt, asztalos kézigyalu, boroshordó eladó. Érd.: 70/523-79-59

Vörös sziklakövek, mészkövek, halászhálók, vízkeringető szivattyú, hidrofor, gáztűzhely, olajradiátor eladó. Érd.: 70/523-79-59

Eladó étkezőbe való fenyő sarokülöke. Érd.: 66/283-832

Kismamaruhák, 3 funkciós babakocsi, 56-62-es bébiruhák eladók. Tel.: 30/472-5034

Mózeskosaras babakocsi eladó. Érd.: 30/529-1983

Hajdú automata mosógép eladó. Irányár: 12 ezer Ft. Érdeklődni: 20/80-49-466

Vennék 2 db jó állapotú 200 literes vashordót és 30 db kikindai kétkampós cserepet. T.: 66/285-453

Eladó: automata mosógép, 220 literes hűtőszekrény, terménydaráló (220v, 600W). Érd.: 20/9-550-414

Eladó gyermek íróasztal, 486-os számítógép+színes monitor tartozékokkal. Érd.: 30/442-3913

Eladó: háziszalámi, vágógalamb, bárányok, valamint kisbálázó bontásra. Érd.: Gyomaendrőd, Móra F. u. 20. Tel.: 66/284-082

Eladó 400 db kiscserép, 130-as alu öntözőcső, magyar 26-os női kerékpár. Tel.: 30/915-7670

Eladó egy hatfőköcs fagyasztószekrény és újszerű állapotban lévő ülőgarnitúra (2-es, 1-es) ágyneműtartóval. Irányár: 40 ezer Ft. Tel.: 30/229-1848

Konyhaszekrény sürgősen eladó! Érd.: 70/267-9551

Rakmié, heverők, gázpalack, bontásból ajtók, ablakok redőnnyel eladók. Tel.: 283-901, 20/333-2972

Eladó nagyképernyős színes tévé, 28-as női kerékpár, szilvapálinka. Érd.: 66/284-190

Műanyag 5 személyes csónaktest bowdenes kormányúval eladó. Irányár: 99 ezer Ft. T.: 30/515-90-94

Egy kétégős és egy három égős palackos gáztűzhely eladó, valamint két gyermekheverő is kapható. Érd.: 20/360-18-33

Nagy virágok, óriási kencia palma üzletbe, nappaliba eladó. Siratói telek kis házzal, fűrt kúttal eladó. Irányár: 550 ezer Ft. 285-351

Növényvédelmi szaktanácsadási munkákat vállalok

a Gyomaendrőd határában lévő földeken.

A felmerülő munkálatok

szakszerű elvégzését is vállalom,

a vegyszerek beszerzésétől a szállításig.

Petróczi Hunyad Áron, növényvédő szakmérnök

Gyomaendrőd, Téglagyári dűlő 511.

Telefon: 70/385-89-18

Rendezvényekre, kiállításokra edényes dísznövények bérelhetők, megvásárolhatók!

Telefon:

20/3528-042, 70/262-71-11



PVC PADLÓSZÖNYEG TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.

Telefon:
66/285-392



Papírdoboz

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A vállalkozók összefogását nehezítette a polgármester

Két gyomaendrődi kiállítóhely várta a látogatókat

Az idén március 18. és 21. között Budapesten megrendezett Utazás Nemzetközi Idegenforgalmi Kiállításon városunk két kiállítóhellyel képviseltette magát. A 15 m²-es önkormányzati standtól nem messze egy másik stand is reklámozta városunk, Gyomaendrőd idegenforgalmi lehetőségeit. Négy idegenforgalomban érintett vállalkozó – a Bowling Treff Söröző-Étterem, a Hárs Hotel, a Termál Panzió és a Roszik Nyaralóház – fogott össze a Recline Stúdió szervezésében és mutatta be ajánlatait egy 21 m²-es standon, melynek költségeit támogatta a Mammot tec Kft., a Hőtechnikai és Gépipari Kft., az Euroflore Kft., a Corvo Bianco Bt. és az endrődi Cuti Kft.

A kiállítás első napján megjelent dr. Dávid Imre polgármester, aki az öt kérdező Békés Megyei Hírlap újságírójának azt nyilatkozta, örül, hogy Gyomaendrőd két kiállítóhellyel is képviselteti magát ezen az idegenforgalmi vásáron.

A március 25-i önkormányzati ülésen is így tájékoztatta a képviselőket, ám láthatóan irritálta a polgármestert a négy vállalkozó magánakciója. Megjegyezte, hogy természetesen mindenki úgy csinálja ahogy akarja, de például „a széthúzó közlők közül csak kettő hirdetett a március közepén megjelent városi idegenforgalmi kiadványban.” – jegyezte meg némi sértődöttséggel.

Dr. Dávid Imre polgármester szerint együtt, közösen egy nagyobb standon lényegesen színvonalasabbat tudunk volna mutatni az érdeklődők-



nek. Az idegenforgalmi lehetőségekkel kapcsolatban kifejtette még azt is, hogy egy étterem nélküli szálláshely és egy szálláshely nélküli étterem manapság már nem versenyképes...

Az önálló standon kiállító vállalkozók dr. Dávid Imre polgármester megjegyzéseivel kapcsolatosan az alábbiak közlését tartották fontosnak.

Az önálló kiállítóhely foglalását az is indokolta, hogy a város az elmúlt évben csupán egy négyzetméternyi standrészen mutatta be turisztikai lehetőségeinket. A négy vállalkozó ezért úgy döntött, hogy saját kiállítóhelyet bérel, s ezt a jelentkezést követően a kiállítást rendező Hungexpo január elején vissza is igazolta. A négy vállalkozó célja ugyanaz volt, mint az önkormányzaté: vendégeket csalogatni Gyomaendrődre és saját szállás- és vendéglátóhelyükre. Mint adófizető vállalkozók úgy gondoljuk, hogy szabadon határozhatjuk meg, mikor és hogyan jelenünk meg egy-egy kiállításon. Igazán az lenne egészséges, ha minden idegenforgalomban érdekelt cég önálló standon kínálhatná szolgáltatásait és a városháza végre egyenrangúan kezelné a vállalkozásokat.

Ezután is fontosnak tartottuk, hogy megismerjük az önkormányzat kiállítással kapcsolatos szándékait, ezért a Hárs Hotel, a Roszik Nyaralóház, és a Termál Panzió képviselői meg is jelentek a városháza által összehívott megbeszéléseken. A közös, nagyobb, színvonalasabb kiállítóhely megszervezésének szándékát a városháza nem jelezte előre, erről csak a kiállítás után hallottunk, azt pedig, hogy ki milyen kiadványban hirdet, minden vállalkozó

maga dönti el, hiszen például a városháza sem szerepel minden prospektusban.

Anyagi lehetőségeinkhez mérten igyekeztünk színvonalasan bemutatni turisztikai ajánlatainkat. A városunkban a korábbi években koncertező előadóművészek közül ellátogatott standunkra a Republic együttes, az Apostol együttes és a Bikini együttesből D. Nagy Lajos. Tiszteletét tette Sziklai Zoltán a Békés Megyei Területfejlesztési Tanács titkára és helyettese Nátor István, Pelcsinszki Boleszláv a Békés Megyei Közgyűlés alelnöke, Kunkovác László endrődi származású fotóművész. A kiállításon való megjelenésünkről elismerően szóltak a Magyar Turizmus Rt. Dél-alföldi Regionális Marketing Igazgatóságának szakemberei is. A standunkat a megyei újság szintén színvonalasnak találta, hiszen a lap tudósításában megemlítette, sőt fotót is közölt róla. A kiállításra ellátogató érdeklődők pedig több ezer kiadványunkat vitték magukkal.

A polgármester által említett széthúzás véleményünk szerint inkább a vállalkozók összefogása volt, hiszen szolgáltatásaink kiegészítik egymást, mert nincs mindenkinek étterme és szálláshelye egy fedél alatt. A polgármester megjegyzését akár úgy is értelmezhetjük, hogy „Éljen a Fészek Panzió! Hurrá, hurrá, hurrá!”

**Bozóki László, Illés János,
Németh Dezső, Roszik János**

SZÓ-BESZÉD

13. évf. 5. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. május

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérgazdátó: Papp Lajos - ISSN 1589-0651

A Fásy Mulatóban reklámozzák a várost Nagy showműsor szépségversennyel

- 6. oldal -

Elhajtották a panaszost a városházáról Megígérték, hogy rendszeresen cserélik a vizet a holtágban

- 6. oldal -

**Több lesz az
egyirányú utca
idén Révlaposon és Csókásiban
vezetik be a forgalomszabályozást.**

- 3. oldal -

**Vendégellenőrök lesik
a szálláshelyeket**

- 2. oldal -

**Zebra
PAPÍR, JÁTÉK
AJÁNDÉK**

Májusi akció!

Ajándéktárgyak, játékok nagy választékban.

Gyomaendrőd, Fő út 149.

GYOMAENDRÓDI TÁNCBAJNOKOK



A RUMBA Táncklub táncosai a 2004. évi régiós és országos bajnokságokon egy arany, három ezüst és két bronzérmét szereztek. A felnőtteknél Országos Bajnok lett Gombkötő Imre és Malina Andrea (bal szélen) B standard kategóriában. B osztályos ifjúsági latin kategóriában Országos Bajnokság ezüstérmese Kovács László és Kelemen Erika (középen). A Junior I. Magyar Bajnokság ezüstérmese Molnár Ádám és Paróczai Rebeka (jobb szélen). Gratulálunk!

További információ: Megyeri László klubvezető,
 webside: www.rumbatse.hu

A volt miniszter látogatása a fürdőben

A Liget Fürdő ünnepélyes átadása előtt április 16-án Gyomaendrődre látogatott *Matolcsy György*, az előző kormány gazdasági minisztere, aki a fürdő felújításának alapkötetételen is jelen volt. A Békés megye több településén vendégeskedő *Matolcsy Domokos László* országgyűlési képviselő hívta meg fürdőlátogatásra. A megyében a Széchenyi Tervnek köszönhetően hat fürdő felújítása kezdődött meg annak idején.

- Eljöttem megnézni a Széchenyi Tervből is támogatott fürdő felújítását - mondta lapunknak *Matolcsy György*, akit a fürdő bejáratánál *Vass Ignác* igazgató és *dr. Dávid Imre* polgármester fogadott. Körbevezették a már elkészült fedett tanuszodában, és megmutatták az akkor még javában készülő gyógyászati részleget is.

- Egy szép, különleges, sok természetes anyagot is felhasználó levegős, nagyterű fürdő született Gyomaendrődön. Azt tapasztaltam, hogy a polgármester és a fürdő igazgató pontosan tudják, melyek lesznek a

fejlesztés következő lépései. A terveikben szerepel egy négy csillagos szálloda építése, amely szolgáltatásaival is csatlakozna a fürdőhöz. Még több panzió és minőségi magánzálláshely létesítése a cél, hiszen a fürdőt most már nemcsak nyáron, hanem az év 12 hónapjában lehet használni, de ehhez vendég kell. A következő 3-5 évben kiderül, hogyan üzemel ez a fürdő, milyenek lesznek a pénzügyi eredmények.

A tapasztalatok szerint a többi fürdő esetében, amelyek fejlesztését a Széchenyi Terv segítette, már az első év 15-30 százalékos vendéglétszám növekedést hozott, s ez magasabb bevételt is eredményezett. A tapasza-



Vass Ignác, Matolcsy György, Domokos László és dr. Dávid Imre a fürdőben

lat azt is mutatja, hogy nem csak a hazai vendégek száma nőtt, hanem sokkal több külföldi érkezett. A megújuló kínálat ugyanis megteremti a keresletet is - nyilatkozta lapunknak *Matolcsy György*.

Lopják a virágokat

Az ország több városában már évtizedek óta díszítik virággal a villanykarókat. A város most látta elérkezettnek a pillanatot és Gyomán a Szabadság tér villanyoszlopaira, a Pásztor és Bajcsy út közötti Fő út szakaszán és Endrődön a Blaha úton helyeztek el a villanyoszlopokra piros futómuskátlikát. Villanyoszloponként mintegy 10 ezer forintba került a tartószerkezet, a virágtartó és a virág elhelyezése. Sajnos az endrői virágdíszek közül a kihelyezést követő napokban már kilencet elloptak.

Vendégellenőrök lesik a szálláshelyeket

Az önkormányzat szeretné még eredményesebbé tenni a helyi adók behajtását. Hogy minél több idegenforgalmi adó jusson el a városhoz, ezért két idegenforgalmi ellenőrt alkalmaznak május 15-től egyenlőre szeptemberig. A két ellenőrhavi 60-60 ezer forint alapfizetést kap és a feltárt adózatlan vendégejszakák után fizetendő idegenforgalmi adó 30 százalékát kapják jutalékként.

Watt Villamossági Szaküzlet

- Porszívó akció! Porszívók már 9.900 Ft-tól

- KLAUSS osztrák barkácsológépek nagy választékban!
- Fénycsőek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljok (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Kávéfőzők, vasalók, kenyérpíritók, szendvics-sütők...

Barkács szerszámok!

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Több lesz az egyirányú utca

Idén Révlaposon és a Csókásiban vezetik be a forgalomszabályozást

A városban épülő új aszfaltozott utak szélességével kapcsolatban sokan keresik meg szerkesztőségünket. *Szujó Zsolt*, a városháza műszaki osztályának vezetője lapunknak elmondta, hogy másfél évvel ezelőtt készült el Gyomaendrőd útkoncepciója, amely tartalmazza a belterületi utak fejlesztési ütemtervét és a bevezetendő forgalomszabályozást is.

- Az úttervező véleménye az volt, hogy a kis forgalmú utcákban csak 3,5-4 méter szélességű utak épüljenek, amelyek a későbbiekben egyirányúsítva lesznek. A kétirányú forgalomhoz ugyanis 5,5-6 méteres útszélesség szükséges. Minden utcának megvan a párhuzamos párja, tehát ha a Rákóczi bemegyünk, a mellette lévő Arany János utcán kijöhetünk például a Bajcsy útra - tájékoztatta a Szó-

Beszédet Szujó Zsolt, osztályvezető.

A műszaki osztály vezetőjétől megtudtuk azt is, hogy Gyomán a révlaposi részen még az idén próbajelleggel bevezetik ezt a forgalomszabályozást. A Semmelweis utca maradna csak kétirányú., a Vidovszky, a Vízműsor, a Székely, a Hársfa, a Munkácsy, a Radnóti, a Móricz utcák és a Körös sor egyirányúsítva lesz. Ugyancsak próbajelleggel ugyanilyen forgalomkorlátozást vezetnének be Endrődön a Csókási zugban.

Az útkoncepció szerint szinte minden utcában 30 km/órás sebességkorlátozó táblát terveznek elhelyezni, mert a tapasztalatok szerint a fekvőrendőrök nem nyerték el a közlekedők tetszését.

Ha az egyirányúsítás beválik, folytatják a város többi részén is.

Útfelbontások

Úgy tűnik végéhez közeledik az évek óta tartó szennyvízcsatornahálózat építése, bár Endrődön a Fő út egyes részein még mindig tart az útfelbontás és gyakran kell kerülgetni az aknákból ki-ki bukkanó dolgozókat is.

A városháza műszaki osztályán elmondták, hogy az említett útszakaszokon a fővállalkozó Alterra Kft. egyik alvállalkozója kifogásolható munkát végzett, így a gerincvezetékhez csatlakozó csőidomok több helyen eltörték, de ez már csak a gödör betemetése után az ügynevezett víztartás próba során derült ki, amikor is elfolyt a csőből a víz. Ilyenkor újra fel kellett bontani az utat, de szerencsére ez a városnak pénzébe nem került, hiszen a kivitelezésre fixáras szerződést kötöttek. A Fő úton, a Shell benzinkút környékén is febotják még az útpadkát, szintén az alvállalkozó hibás kivitelezése miatt.

Az Autóalkatrész Bolt új helyre költözött

Gyomán, a Fő út 185. szám alatt továbbra is várja vásárlóit Szabó Zsolt!

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú
autóalkatrészek raktárról

vagy egy napos megrendelésre
- gumibroncok
- TOTAL kenőanyagok
mezőgazdasági járművekhez is,
- Banner akkumulátorok

Telefon: 30/413-72-35

Nyitva: hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

Családi vasárnap

a Dreher Söröző Étteremben

Május 9. Olasz zöldségleves, grillezett tarja-grill burgonya, kovászos uborka, somlói galuska

Május 16. Tavasz zöldborsó leves, rántott csirkecomb, burgonya püré, friss saláta

Május 23. Hideg gyümölcsleves, Cordon bleu, hasábburgonya, tartármártás

Május 30. Spárgakrémléves, Vidróczki pecsenye, petrezselymes burgonya, csemege uborka

Telefon/fax: 06-66-386-444 • Mobil: 20/980-8842, 70/365-5360

Várjuk szíves megrendeléseiket!

A menü ára: **480Ft/adag**

Régi bútorokat, használati tárgyakat vásárolok,

készpénzben a helyszínen
fizetek!

30/9-533-594,

30/393-2162

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszállító, magasított, magasító nélküli
utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Dicséret a rendőröknek

Ritkán tapasztalható dicséretekkel halmozta el a képviselő-testület és a polgármester a Gyomaendrődi Rendőrség dolgozóit azon a testületi ülésen, amelyen a rendőrség múlt évi beszámolóját értékelték. Tény, hogy az elmúlt évben a korábbi esztendőkhöz képest jelentősen csökkent a bűncselekmények száma és javult az ügynevezett felderítési arány is. A képviselő-testületi ülésen megjelent *Paraizs Tamás* főhadnagy, a Gyomaendrődi Rendőrség parancsnoka és *Oltyán Sándor* alezredes a Szarvasi Rendőrkapitányság vezetője.

A Gyomaendrődi Rendőrség területén 2002-ben az ismertté vált bűncselekmények száma 625 volt, míg 2003-ban 543. Megállapítható tehát, hogy az elkövetett bűncselekmények száma 13 százalékkal csökkent. A vagyon elleni bűncselekmények száma 2002-ben 500 volt, 2003-ban 354 eset jutott a rendőrség tudomására és ez 35 százalékos csökkenést jelent. A vagyon elleni bűncselekményeken belül 2002-ben 222 lopás vált ismertté, 2003-ban pedig 226, amely minimális emelkedést mutat. Míg 2002-ben 178 alkalommal történt betörés, addig 2003-ban 56 ilyen betörés volt. A betörések 69 százalékos csökkenése pozitív eredményként értékelhető.

Kis mértékben emelkedett ugyanakkor a garázdaságok és a testi sértések száma. Tavaly egy emberölés történt, amely családi veszekedés következménye volt.

Az őrson egyébként 11 tagú közrendvédelmi csoport működik, éjszakánként minden esetben két rendőr teljesít szolgálatot a város utcáin, de napközben is legalább egy rendőr dolgozik a közterületeken.

Az elmúlt évben Gyomaendrődön 56 közúti baleset történt, amelyből 32 volt személyi sérüléses. Öt esetben történt halálos, 11 esetben súlyos sérüléses, 16 esetben pedig könnyű sérüléses baleset. A bekövetkező balesetek okai között a látási- és útviszonyok figyelmen kívül hagyása, az elsőbbség, a kanyarodás és az előzés szabályainak megsértése szerepel. A múlt évben az összes baleset 1/4 részénél volt ittas járművezető az okozó. Az elmúlt évben tovább csökkent a kerékpárosok által okozott balesetek száma is.

Új gumiabroncsok

árusítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!
Szerelés, javítás, centírozás!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127



A lapban megjelenő cikkekkel kapcsolatban is várjuk leveleiket, de SMS-t is küldhetnek szerkesztőségünknek a 70/22-632-99 telefonszámra.

Olvasóink kérdezték

A Vásártéri lakótelepen élő olvasónk kérdezi:

- Az önkormányzat megcsinálta az óvoda körül az utat, de az aszfalt szeleit fekete földdel töltötte fel. Azóta sártenger van a lakótelepen...

Szujó Zsolt, a városháza műszaki vezetője válaszában elmondta, hogy általában az óvoda és vasút közötti lakóépületek földes parkolóiból hordják fel a sarat az úttestre. Ha az úttest szélét közútlékkal hordanák meg, az jelentősen drágább megoldás lenne. Amennyiben a lakók összefognának, akkor rendes parkolót lehetne építeni a várossal közösen.

Olvasónk másik megjegyzése: - A vasút mentén az összes nagy fát kivágták, azóta jobban süvít a vonat, a nagy rönköket elvitték, a szemetet, a gallyat otthagyták.

Szujó Zsolt elmondta, hogy a nyomvonal melletti fákat a vasút gallyazza, vágja. A vasút és a lakótelep közötti elhanyagolt részt közmunkásokkal még májusban kitaraktatjuk - tudtuk meg az osztályvezetőtől.

Olvasónk kérdezi, hogy a mintegy 30 éves lakótelepi lakások külső felújításához van-e lehetőség valamilyen támogatás igénybeviteléhez. A város önkormányzatának nincs ilyen támogatási alapja, javasoljuk, hogy közös képviselőjük keresse fel az OTP Gyomaendrődi Fiókját, ahol az ilyen lehetőségekről készséggel adnak felvilágosítást.

Ön mire kíváncsi?

Tapasztalataink szerint a ritkán megrendezett lakossági fórumokon általában kevés érdeklődő jelenik meg és talán valamiféle retorziótól való félelmükben nem igazán mernek kérdezni, véleményt nyilvánítani az emberek. Szerkesztőségünk ebben kíván segíteni az olvasóknak, ezért várjuk közérdekű ügyekben feltett kérdéseiket, véleményeiket, melyet névvel és címmel - ez a szerkesztőségben marad - ellátva juttassanak el címünkre: **Szó-Beszéd Szerkesztősége 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Várjuk kérdéseiket, amelyekre az illetékesektől megpróbálunk választ kapni.

Fűszer-Csemege

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.
(Gyomán, a nagy ABC mellett)



- Ajándécsomagok és ajándékkosarak készítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése

Ballagásra ajándékok
diákoknak, tanároknak!

A Liget Fürdő árai

Napjegy 600 Ft, napjegy (kedvezményes) 400 Ft, délutáni belépő (16 óra után) 300 Ft, csoportos belépő 15 fő után 500 Ft, csoportos kedvezményes belépő 300 Ft, hétfői családi belépő 2400 Ft, nagycsaládos napi belépő 1500 Ft, napjegy szauna használattal 900 Ft, fedett fürdő éjszakai belépőjegy 1200 Ft, frissítő masszázs (30 perc) 1800 Ft, vízsugármasszázs (20 perc) 1200 Ft.

Felnőtt heti bérlet 3.000 Ft, kedvezményes heti bérlet 2.000 Ft, felnőtt havi bérlet 11.000 Ft, kedvezményes havi bérlet 7.000 Ft, felnőtt havi úszóbérlet (6-8 ill. 18-20 óráig) 6000 Ft, kedvezményes havi úszóbérlet (6-8 ill. 18-20 óráig) 4.000 Ft, felnőtt éves bérlet 50.000 Ft, kedvezményes éves bérlet 40.000 Ft, felnőtt éves úszóbérlet (6-8 ill. 18-20 óráig) 30.000 Ft, kedvezményes éves úszóbérlet (6-8 ill. 18-20 óráig) 20.000 Ft, kabinhasználat 500 Ft. Szolárium 40 Ft/perc.

Gyógyászati kezelések:

Masszázs 1200 Ft, tangentor 1200 Ft, kádfürdő 600 Ft, szénsavfürdő 1000 Ft, vízalatti csoportos gyógytorna 800 Ft, gyógyúszás 800 Ft.

Magyar állampolgároknak a következő gyógyszolgáltatások árából fürdőorvosi javaslat esetén 90% árengedményt adnak: magnetoterápiás kezelés, rekeszes galván, interferencia, ultrahang, krio th., diadynamic, szelektív ingeráram, mikrohullám...

A gyógyászat minden nap 9-19 óráig tart nyitva, a strand május 1-től szeptember 30-ig 9-20 óráig várja a vendégeket, a fedett fürdő május 1-től szeptember 30-ig 9-20 óráig, október 1-től április 30-ig 6-20 óráig van nyitva.

A fedett éjszakai nyitva tartása: október 1-től április 30-ig pénteken és szombaton, illetve december 27-30-ig 21-01 óráig.

Körös Figyelő Szolgálat

A lakosság, a vállalkozók, az intézmények, a nyaralótulajdonosok vagyonszükségért!

Vállaljuk: vagyonvédelmi, tűzjelző, kamerás figyelő és távfigyelő rendszerek telepítését.

24 órás szolgálatunk: vezetékes telefonon, mobil telefonon és rádiós távjelzőn keresztül beérkező jelzések fogadását végzi.

Riasztás beérkezése esetén: helyszíni intézkedést és telefonértesítést vállalunk.

Nagy Péter: 30/9782-093

Modernizálták a szökőkutat

Egy uszodatechnikai céggel alakította át a város a Szabadság téren lévő szökőkútját. Sok kritikát kapott az esztétikailag egyébként most sem túl szép betonteknő, de különösen sok szó érte a halovány spriccelőjét. Most kicserélték a csöveket nagyobb átmérőjűkre és az eddigi egy helyett két szivattyút helyeztek el, sőt a fűvókákat is lecserélték. A szökőkút javítása 1,5 millió forintba került.

Bérbeadták az óvodát

Az önkormányzat 5 évre szóló profilkötöttséggel bérleti szerződést kötött Kovács Péternével a Jókai úti óvodaépület bérleti jogviszonyban történő hasznosítására. Az ingatlan továbbra is óvodaként működik.



Tisztelt Ügyfeleink!

Az OTP Bank Rt. korszerű, széleskörű szolgáltatásaival várja ügyfeleit:

- Megújult lakáshitel konstrukciók
- Bankbetétek
- Befektetési lehetőségek
- **Személyi kölcsön 5 millió Ft-ig**
- **Hitelkártya**
- **Jelzáloghitel többféle konstrukcióban**
- Lakossági és vállalkozói számlavezetés
- Magán és önkéntes nyugdíjpénztári szolgáltatások
- Repülőjegy értékesítése

Várjuk érdeklődését!

OTP Bank Rt. Gyomaendrődi fiókja

INTER
NYELVSTÚDIÓ

**NYÁRI INTENZÍV
ANGOL ÉS NÉMET
NYELVTANFOLYAMOK !**

Nyelvvizsga tréningek:



- ANGOL alapfok 60 óra
- ANGOL középfok 60 óra
- NÉMET alapfok 60 óra
- NÉMET középfok 60 óra



A tanfolyamok időtartama: 3 hét, napi 4 óra (15x4=60 óra)
Kezdés időpontja: 2004. július 5. és 2004. augusztus 2.
Jelentkezési határidő: 2004. június 5.

Jelenleg folyó tanfolyamaink:

- Újrakezdő 2 angol, 1 német - még lehet csatlakozni
- Nyelvvizsga előkészítő: alapfokú és középfokú angol, alap-közép- és felsőfokú német

Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876 • E-mail: vendel@bekesnet.hu

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

A Fásy Mulatóban reklámozzák a várost Nagy showműsor szépségversennyel

Poharelec László a Gold Menü Kft. és Gschwindt és Társa Bt. képviselője az önkormányzattól 1,5 millió Ft támogatást kért és kapott a Miss World Hungary 2004 szépségkirálynő-választás július 10-i Gyomaendrődön megrendezendő középdöntőjének lebonyolításához, amit az MTV1 is közvetíteni fog.

A polgármester az április 29-i rendkívüli ülésen elmondta, hogy Fásy Ádám a szépségverseny licence tulajdonosa kereste fel őt, hogy Gyomaendrődön rendeznék meg a szépségversenyt. Dr. Dávid Imre tájékoztatta Fásy Ádámot, hogy az önkormányzatnál sem személyi, sem technikai feltételek nem adtak a rendezvény lebonyolításához, ezért kérte a licence tulajdonost, keressen a városban vendéglátós társat. Így került a képbe Poharelec László, aki vállalta a színpad és a díszlet felépítését, a virágdekorációt, a versenyzőknek egy-egy szál virág biztosítását, a versenyzők és a technikai személyzet szállás- és étkezési költségét és a rendezvényt követő állófogadás költségét.

A verseny kizárólagos rendezője, az E&M 2000 Kft. (melynek Fásyné Gurzó

Mária a tulajdonosa) a rendezvény megtartásáért egyébként 3 millió forint költség hozzájárulást kér a várostól illetve a rendezést átvállaló cégtől. Poharelec László cégei nevében vállalta, hogy a fentebb sorolt kötelezettségeken kívül a rendezvény költséghozzájárulásának másik 50 százalékos részét, azaz 1,5 millió forintot is megfizet.

Poharelec László az 1,5 millió forintos önkormányzati támogatás fejében vállalta még, hogy a Magyar ATV-n látható Fásy Mulató című produkcióban, - amit a szépségverseny napján vesznek fel Gyomaendrődön - kétszer 10 műsorelőzetesben megjeleníti a várost és a fürdőt, a műsor főcímeiben megjeleníti a várost és a műsoron belül a műsorvezető többször megemlíti a város nevét. Emellett a stáb térítésmentesen elkészíti a fürdő 30 másodperces reklámfilmjét, amit a tévében is leadnak.

A szépségkirálynő választás gyomaendrődi középdöntőjéhez az önkormányzat ingyenesen biztosítja a Szabadság teret azzal a megkötéssel, hogy az esetleges útlezárásokhoz szükséges engedélyek beszerzése a szervező Poharelec László feladata.

Újra lehet pályázni

A város önkormányzata pályázatot irt ki az augusztus 20-i ünnepség és a halfőző verseny endrői ligetben történő megrendezésére. Az Szent István Napi rendezvény költségeinek 50 százalékát, két millió forintot még az elmúlt évben megnyert a város, a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácstól. A pályázati kiírás szerint a várostól 2 millió forintos támogatás pályázható meg. A megadott határidőig egy pályázat érkezett a Barátság Sport Egyesületért Közhasznú Alapítványtól, melyben az alapítvány vállalja a szervezést és kéri a város 2 milliós támogatását és azt a 2 millió forintot is, amit az önkormányzat a területfejlesztési tanácstól erre a célra megnyert. A rendezők a 4 millió forinthez 1,6 millió forint összegűtést vállaltak különböző támogató cégektől.

A polgármester tájékoztatta a pályázókat, hogy az az önkormányzat dolga, hogy honnan és mire nyer pénzt, de az augusztus 20-i rendezvényt 2 millió forintnál többel nem kívánja támogatni. A pályázók így elálltak szándékuktól ezért az önkormányzat újra megpályáztatja az augusztus 20-i rendezvény megszervezését.

Megígérték, hogy rendszeresen cserélik a vizet a holtágban

Valószínűleg kommunikációs probléma és a - mostanában a városházán tapasztalható - hatalmi arrogancia segített létrehozni a közelmúltban a Gyomai Természetvédelmi Egyesületet, amely Bozóki László vezetésével a gyomai ligetet körülölelő Falualjai holtág, közismertebb nevén a Döngörös vízminőségének javítását tűzte ki célul. Ha annak idején a városházi hivatalnok nem fellengzősen beszél a holtágért aggódó állampolgárokkal, akkor valószínűleg nem alakult volna meg a természetvédelmi egyesület és az április 20-án, a városházán rendezett összejövetelt sem kezdeményezte volna a Körös-vidéki Környezetvédelmi Felügyelőség. A holtág ügyében rendezett találkozóra meghívták az egyesület vezetőit, a polgármesteri hivatal szakembereit és a Körös-Maros Nemzeti Park igazgatóságát is.

Dr. Dávid Imre polgármester kifogásolta, hogy Bozóki László nem a városházát kereste meg ezzel a problémával, hanem a Környezetvédelmi Minisztériumot.

- Valószínűleg Bozóki László budapesti lakosnak közelebb volt a minisztérium, mint a gyomaendrődi városháza - jegyezte meg a polgármester. Bozóki László, akinek a holtág mellett van nyaralója emlékeztette a polgármestert, hogy a képviselő-területet még az elmúlt évben levélben értesítette a holtág alacsony vízszintjéről és az alacsonyan tartott víz nyári bűdösödéséről. Változás nem történt, ezért személyesen többször is járt a városháza műszaki osztályán, ahol az osztályvezető őt és másik panaszos társát is szabályosan „elhajtotta” azzal, hogy a probléma nem orvosolható és szabályok

írják elő a vízszint tartását. Mivel úgy tűnt, hogy a helyzetre megoldást találni nem lehet, fordult az időközben megalakult egyesület a minisztériumhoz. A minisztérium értesítette a vízügyi hatóságot és a nemzeti parkot. Az említett összejövetelen elhangzott, hogy a holtág partszakaszai különböző magasságúak így magasabb vízállásnál a holtágparti házak udvarára is befolyhat a víz. Elmondták még, hogy vízcserre esetén is türelemmel kell lenni, mert a vizet a holtágból kiemelő szivattyú és a vizet beemelő szivornyá nem egyforma kapacitású, így a folyamatos vízcserére nincs mód.

A polgármester elmondta még, hogy a holtág partján több mint 30 évig működött egy szeszfőzde, 35 éven át a fürdő használt vizének a befogadója volt és a parton lévő lakóházak, nyaralók szennyvízgödrei is évtizedeken át szennyezték a holtág vizét.

- Átfogó megoldást a holtág kotrása jelentene, amely a kitermelt, veszélyes hulladéknak számító iszap elszállításával együtt több mint 600 millió forintba kerülne, de erre az önkormányzatnak nincs pénze, ennél fontosabb a város 30 földútjának aszfaltozása. Amennyiben a holtág rehabilitációjára pályázati lehetőség mutatkozik, úgy azt az önkormányzat igyekszik majd kihasználni - mondta a polgármester.

A beszélgetés végére az is kiderült, hogy lehet sértődés nélkül, kulturáltan és normális hangon tárgyalni, így a felek elégedetten álltak fel az asztaltól. A polgármesteri hivatal, mint a holtág üzemeltetője és tulajdonosa ígéretet tett a rendszeres vízcserére, az egyesület nevében pedig Bozóki László bejelentette, hogy megtakarítja a szeméttől a holtágot.

Önkormányzati támogatások

Ifjúsági alap 1.200 000 Ft

Kötött felhasználású támogatások

Jeles és kitűnő tanulók jutalmazása: 300 ezer Ft Pályázható összeg 900 ezer Ft

Sportalap 17 millió 067 ezer Ft

Kötött felhasználású támogatások

Diáksport: 600 ezer Ft. Endrődi pálya fenntartására támogatás: 1 millió Ft. Gyomai pálya fenntartására támogatás: 1 millió Ft. Nemzetközi Sportverseny megrendezése (fürdő átadás): 600 ezer Ft. Testvérvárosi sportkapcsolat: 500 ezer Ft. Sportegyesületek támogatására pályázati alap: 13 millió 367 ezer Ft

Civil szervezetek támogatási alap 11 millió 354 ezer Ft

Kötött felhasználású támogatások

Közalapítvány Gyomaendrőd Közgyűjteményeiért (képtár működési költsége): 500 ezer Ft. Drogprevenció és DADA program: 450 ezer Ft. Rendezvényalap: 1 millió Ft. Gyomaendrődről elszármazottak találkozója: 600 ezer Ft. Ki Kicsoda Gyomaendrődön című könyv megjelentetésével kapcsolatos kiadások: 1 millió 400 ezer Ft. Rácz Lajos: Parasztsors a XX. században című könyv megjelentetésével kapcsolatos kiadások: 210 ezer Ft. Testvérvárosi kapcsolat: 300 ezer Ft. Támogatást élvező városi ünnepség pályázat alapján. Pályázható összeg: 6 millió 894 ezer Ft

Az Ifjúsági pályázati alapból (900 ezer forint) 18 pályázatot támogatnak, a sportpályázati alapból (13 millió 367 ezer forint) 17 pályázatot, a civil szervezetek számára kiírt pályázati alapból (6 millió 894 ezer forint) pedig 46 benyújtott pályázatot támogatnak.

Sport alapból támogatott pályázatok:

Gyomaendrődi Futball Club - 2,8 millió forint, Székely Mihály Modellező és Sportklub - 100 ezer forint, Gyomaendrődi Judo Klub - 1,5 millió forint, Gyomaendrődi Tenisz Klub - 80 ezer forint, Kner Tánc Sport Egyesület - 200 ezer forint, Sánc Röplabda Sportclub - 32 ezer forint, Gól-Suli Alapítvány - 300 ezer forint, Körös Kajak Sportegyesület - 1,5 millió Ft, Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium SE - 180 ezer forint, Hun-Boksz Szabadidősport Club - 25 ezer forint, Rózsahelyi Kálmán Diáksport Egyesület - 600 ezer forint, Városi Sportegyesület - 3 millió forint, Gyomaendrődi Férfi Kézilabda Club - 1,05 millió forint, Gyomaendrődi Női Kézilabda SE - 950 ezer forint, Barátság Sportegyesület Közhasznú Alapítvány - 50 ezer forint, Rumba Táncsport Egyesület - 700 ezer forint, Gyomaendrődi Motocross Sportegyesület - 300 ezer forint.

Ifjúsági alapból támogatott pályázatok:

Városi Családsegítő Kp. (Családi Nap) - 70 ezer forint, Napsugár Óvodáért Közhasznú Alapítvány - 30 ezer forint, Rózsahelyi Kálmán Általános Iskola és Diákotthon (tanulmányi kirándulás) - 15 ezer forint, Körösmenti Alapfokú Művészeti Iskola (néptánc-tábor) - 100 ezer forint, Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda (csereüdültetés) - 80 ezer forint, Kovácsné Nagy Katalin (helytörténeti tábor) - 30 ezer forint, Palicskáné Szegedi Katalin (sátortáborozás) - 20 ezer forint, Horváth Elek (táborozás) - 30 ezer forint, Selyem úti óvodáért Alapítvány (Ovi Olimpia) - 40 ezer forint, Szabó Anikó (tanulmányi kirándulás) - 15 ezer forint, Kis Bálint Ált. Iskola és Óvoda fiú tornacsapata - 35 ezer forint, Kner Imre Gimnázium (Kner Napok) - 180 ezer forint, Kis Bálint Ált. Iskola és Óvoda 6.b. szmk. (táborozás) - 25 ezer forint, Gyalog Irén (táborozás) - 40 ezer forint, Komédiás Kör (Országos

Színjátész Fesztivál) - 70 ezer forint, László Gabriella (táborozás) - 40 ezer forint, Megyeriné Csapó Ildikó (Városi Gyermeknap) - 50 ezer forint, Gyomaendrődi Százszorszép Óvodai Oktató Kht. (Jeles Napok) - 30 ezer forint.

Civil alapból támogatott pályázatok:

Gyomaendrőd Város Közbiztonságáért Egyesület (polgárőrség) - 650 ezer forint, Nyugdíjas Pedagógusok Klubja (kulturális program) - 30 ezer forint, Gyomaendrődi Siketekért és Nagyothallókért Alapítvány (kirándulás) - 20 ezer forint, Közalapítvány Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért - 1 millió forint, Gyomaendrőd Város Tűzoltó Egyesület - 900 ezer forint, Őszidő Nyugdíjas Klub - 100 ezer forint, Galaktika Baráti Kör (Galaktika Nap) - 20 ezer forint, Endrődi Szent Imre Egyházközségért Közhasznú Alapítvány - 30 ezer forint, Jakus Imre (Öregszőlői Majális) - 100 ezer forint, Körösi Műhely Alapítvány (Sárhajó c. kiadvány) - 20 ezer forint, Endrődi Tájház és Helytörténeti Gyűjtemény (néprajzi-kézműves tábor) - 50 ezer forint, Gyomaendrődi Motoros Alapítvány (nemzetközi motoros találkozó) - 200 ezer forint, Békés Megyei Cukorbeteg Gyermekéért Alapítvány - 0 forint, Cukorbeteg Klubja - 40 ezer forint, Gyomaendrődi Idősekért Alapítvány - 40 ezer forint, I. sz. Nyugdíjas Klub - 30 ezer forint, Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének Gyomaendrődi Csoportja - 30 ezer forint, Színfolt Mazsorett Csoport - 200 ezer forint, Endrődiek Baráti Köre - 30 ezer forint, Kincs Az Életed (kirándulások) - 30 ezer forint, Nagycsaládosok Gyomaendrődi Egyesülete - 20 ezer forint, Gyomaendrődi Zenebarátok Kamarakórus Alapítvány - 100 ezer forint, Nyugdíjas Kertbarátkör - 130 ezer forint, Barátság Klub - 20 ezer forint, A Gyermekéért Alapítvány (Kis Bálint Napok) - 100 ezer forint, Hadirokkantak, Hadiözvegyek és Hadiárvák Országos Nemzeti Szövetsége Gyomaendrődi Szervezete - 20 ezer forint, Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete - 300 ezer forint, Tulipános Óvodáért Alapítvány - 20 ezer forint, Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület Gyomaendrődi szervezete - 20 ezer forint, Kis Bálint Ált. Isk. és Óvoda Diákönkormányzata - 50 ezer forint, Jenei László (halfőző versenyeken való részvétel) - 25 ezer forint, Utakon Kulturális Egyesület (kulturális programok) - 300 ezer Ft, Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Egyesülete - 100 ezer forint, Sutyomba Alapítvány (népzenei fesztivál) - 150 ezer forint, Hallható Hang Alapítvány (nyári művészeti tábor) - 60 ezer forint, Kner Imre Isk. Alapítvány (CD és könyvkiadás) - 200 ezer forint, Kulturális Egyesület (tehetséges, hátrányos helyzetűek iskolakezdési támogatása) - 80 ezer forint, Élet Másokért KH. Egyesület (rendezvény) - 30 ezer forint, Gyomaendrőd Társastánc Alapítvány - 100 ezer forint, Siketek és Nagyothallók Országos Szövetsége Gye. Szervezete (nagyothallók napja) - 30 ezer forint, Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány - 150 ezer forint, Kovácsné Nagy Katalin (kézműves vásáron részvétel) - 19 ezer forint, Művelt Cigányifjúságért Alapítvány (cigányzenész találkozó) - 30 ezer forint, Bethlen Gábor Oktatási és Képzési Alapítvány (Sajt és Túrőfesztivál) - 1,2 millió forint, Természetjáró Tájvédők Közhasznú egyesület - 40 ezer forint, Múzeumbarátok Köre Közhasznú Egyesület - 40 ezer forint, Magyar Galamb- és Kisállattenyésztők Egyesülete - 40 ezer forint.

Diákolimpiai sikerek

Március 13-án rendezték meg Kecskeméten a területi Diákolimpia tornaversenyének döntőjét, ahol Csongrád, Békés, Bács-Kiskun és Szolnok megye tornászai mérték össze tudásukat. Gyomaendrődről a Kis Bálint Általános Iskola fiú tornászcsapata a versenyen az I. helyezést érte el. Ezzel jogot nyertek arra, hogy részt vegyenek az országos döntőn, ahol a legjobb 12 csapat szerepelhetett az ország egész területéről.

Március 26-án a Debrecenben megrendezett Országos Diákolimpia Tornaversenyén az alábbi eredmények születtek:

I. Debrecen 141, 75 ponttal. II. Gyomaendrőd Kis Bálint Ált. Isk. 140,5 ponttal. III. Kiskunhalas 136,5 ponttal



A képen balról jobbra az első sorban: Poharelec Csaba, Czibulka Alex, Kovács Bence. A második sorban: Pelesz Béla edző, Dobai János, Hornok Imre, Bela Zoltán, Varga Lajos edző.
A tartalék tornász Poharelec László volt.

A lakásban elhelyezett gázkonvektorok, gázbojlerek a hagyományos fa és széntüzelés esetén az esetlegesen a lakásban felgyülemelő színtelen, szagtalan szénmonoxid gáz halált okozhat!

Védje saját és családja életét a szénmonoxid érzékelővel!

Az egyszerűbb elemes kivitelű mennyezetre szerelhető ára: 22.000 Ft (bruttó).

A már meglévő vagy kiépítendő riasztórendszer elemeként beépíthető változat ára: 25.000 Ft+áfa.

Bővebb felvilágosítást ad telefonon vagy személyesen Nagy Péter biztonságtechnikai vállalkozó: 30/97-82-093

HIRDETÉSFELVÉTEL

Telefon: 70/22-632-99,

fax: 66/386-479

Szó-Beszéd Szerkesztősége • Gyomaendrőd, Kossuth u.18.

A Szó-Beszéd gazdahírei

- Az FVM rendelete alapján április 30-ig kellett beadni az igénylőlapokat a falugazdászok felé, a 8000 Ft/ha földalapú támogatásra. Aki nem kérte, ezt követően már jogvesztőnek számít a kérelme.

- A Hősök úti falugazdász irodában átvehető a blokkterképek, újabb értesítésig nem kell vele semmit sem tenni. Májusban érkezik az MVH-tól az igénylőlap, s ezzel együtt kell a birtok megjelöléssel a térképet leadni május 20-ig. Akinél nem egyezik az adott blokk területe, a társakkal kell az egyeztetést sürgősen megtenni és az egyesített területet be kell újból jelenteni az MVH központba. (Pontos cím a falugazdászoknál megtalálható.)

- Május 1-től új mezőgazdasági támogatási rendszer lép életbe, az úgynevezett Agrár és Vidékfejlesztési Operatív Program (AVOP).

Főbb területei:

1. Versenyképes alapanyag termelés megalapozása 2. Élelmiszer feldolgozás modernizálása 3. Vidéki térségek fejlesztése

Az AVOP a következő pályázati lehetőségeket tartalmazza:

1.1. Mezőgazdasági beruházások támogatása 45 %-os alap+kedvezőtlen adottság esetén 10%, fiatal 20-40 év közötti gazdánál+5%-ot lehet elérni. 1.3. Halászati ágazat fejlesztése 1.4. Fiatal gazdálkodók induló támogatása 1.5. Szakmai tovább- és átképzés támogatása 2.1. Mezőgazdasági feldolgozás, értékesítés támogatása 3.2. Mezőgazdasági infrastruktúra fejlesztése, pl.: út, villany bővítése, stb. 3.4. Falufejlesztés és megújítás

Célszerű gyakorlattal rendelkező szakértőkre bízni a pályázat elkészítését, komoly üzleti tervben kell bizonyítani a vállalkozás életképességét, megfelelést a helyes gazdálkodási gyakorlattal szemben támasztott követelményeknek és a környezetvédelmi előírásoknak. Az átfutási idő 110 nap. Például a május 3-án benyújtott pályázatok esetében szeptember elején kerül sor a szerződéskötésre.

- A termelők, gazdálkodók számára is kötelező lesz az úgynevezett Nyomonkövetési rendszerbe való beilleszkedés. Ez nem más, mint a „Földtől a tányérig” való minőségbiztosítás. Tehát annak bizonyítása gazdaságonként, hogy megfelel a jó vagy helyes mezőgazdasági gyakorlatnak az adott gazdaság.

- Régen volt már ilyen szép tavaszi időjárásunk. Rendkívül szépek az ősszel és a kora tavasszal elvetett növényeink. Az őszi búzánál már most tapasztalható a megdőlés, szárszilárdítóval célszerű a gombok elleni védekezéssel egy menetben védekezni. Az a jó ha a búza zsákba dől és nem táblán.

Áprilisban lapzártáig 52 mm csapadék hullott Gyomaendrődön, az e havi is több mint az átlag. A kukorica és napraforgó vetéseknél 1-1,5 hét lemaradás még nem jelentős, ezt a természet kiegyenlíti.

- A gabonaipari kilátások árban nem biztatóak. A termés mennyisége miatt nyomott árak várhatóak. A kereskedők élnek majd az előjogaikkal, a „gyenge” minőségű búzát nem fogják felvásárolni. A jó minőségű búzáért kb. 2500 Ft/100 kg összeget adnak. A gazdálkodóknak már most kell az értékesítésről gondoskodni, nehogy a szabad készlete a nyakán maradjon. Az intervenció ár sem lesz több - amit a gazda kézhez kap - 90 Eurónál/t (árfolyamtól függően ez mostani áron 2200-2300 Ft/100 kg).

Az állatállomány jelentős csökkenése miatt a takarmányárak is nyomottak lesznek, nehéz lesz eladni elfogadható áron.

Hunya Elek

NÜT-FEDERLAND KFT.

Gyomaendrőd, Szarvasi út mellett
Tel.: 66/280-012, 30/9-456-445

- Lambéria, parketták, hajópadló, műszárított fűrészáru!
 - Borovi fenyő, lucfenyő, vörösfenyő, tölgy.
- Óriási választék!**

Lambériák I. oszt. - 1200 Ft/m²+áfa-tól

Hajópadlók I. oszt. - 1800 Ft/m²+áfa-tól

Parketták I. oszt. - 2500 Ft/m²+áfa-tól

Műszárított borovi fűrészáru: 55.000 Ft/m³+áfa

Műszárított tölgy fűrészáru: 95.000 Ft/m³+áfa

Katona József Művelődési Központ

Május 13-án 19.30 órakor Békéscsabán a Városi Sportszarnokban OMEGA KONCERT. Jegyek kaphatók: a Művelődési Központban 5000 Ft-os áron.

Május 12-én (szerda) 16 órakor a Hármaskörös Csatornamű Beruházó Vízközmű Társulat közgyűlése.

Május 30-án (vasárnap) 14-19 óráig GYEREKNAP alkalmából vidám időtöltés.

Ülőgarnitúrák, autókárpitok,
motorülések és egyéb
kárpitosmunkák készítése.

Kocsis Lajos kárpitos

Gyomaendrőd, Hámán Kató u. 1.

Telefon: 70/527-40-92



Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99



Látszerész Üzlet

Gyomaendrőd,

Szabadság tér 5. Telefon: 66/284-255

**Computeres szemvizsgálat
Szemüveggészítés, javítás
Új napszemüveg-
kollekciónál válogathat!**



Szarka Csilla látszerész mester

Értesítem kedves vendégeimet, hogy

a fodrászüzletem

2004. május 3-tól az Árpád utcából új helyre költözik.

Helye: Gyomaendrőd, Liget Fürdő

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 10-18 óráig, szombaton 8-12-ig.

Bejelentkezés: 06-30/384-1058

Szeretettel várom
a régi és új vendégeket!

Juhászné Ágoston Katalin

Betűzsongás

A gyomaendrődi *Beinschróth Károly* Betűzsongás címmel a napokban jelentette meg negyedik kötetét. A nyomdász a verseskötvényben külön fejezetet szentel a gyerekeknek.

- Régi vágyam teljesült ezzel. Igyekeztem játékos stílusban, sokszínűen feldolgozni a témákat. Remélem, jól szórakoznak rajta a fiatal olvasók, sőt találnak benne építő tanulságokat is. Külön fejezetbe gyűjtöttem a felnőtteknek szánt „kurtaságokat”, melyek nem sorsrengető témákat dolgoznak fel. Nem hagyhatam ki ebből a kötetből sem a sorsformáló, lélekábrázoló verseket. Sajnos a ma emberének szembe kell néznie az erőszakkal, terrorizmussal, így a kötetben is megjelent ez a téma.

A betűk ömlesztve nem mondanak semmit, de ha színesen összerakjuk őket, nagyon szép gondolatot tudunk közölni velük. Ezek a betűk zsonganak, mint a méhek és szórakoztatva kapcsolnak ki - mutatja be verseskötetét Beinschróth Károly.

Leveleinkből

Köszöntő

Május első vasárnapján szeretettel és tisztelettel köszöntjük az édesanyákat, az életet adó erő, a soha el nem fogyó szeretet őrzőit, akiknek ölelése és gondoskodása nélkül mi sem léteznénk. Ők azok, akik évszázadok óta összetartják a családot, mely a legnagyobb lelki erőforrást jelenti számunkra.

A következő versrészlettel őket köszöntjük:

*"Méhednek gyümölcse, szívednek őrzője,
szemednek csillaga, gyermeked mosolya.*

Letörlöm könnyedet, megfogom kezedet,

Elrejttem jó mélyre mézillatú lelkedet."

Tisztelettel: Domokos László országgyűlési képviselő

A Gyomaendrődi Városi Zene és Művészeti Iskola 2004/2005 tanévben a következő művészeti ágakban indít képzést

Klasszikus zene hangszeres tanszakai: zongora, hegedű, furulya, fuvola, klarinét, trombita, harsona, szaxofon, ütő, harmónika, gitár.

Népzene: népi hegedű, citera

Jazz-zene: gitár, harsona, dob- és más ütőhangszerek

Elektroakusztikus zene: szintetizátor

Képzőművészet: előképző, illetve grafika, kézműves, festészet műhelyelőkészítő

Táncművészet: balett- klasszikus és jazz-balett, modern tánc: sztepp, aerobik stb.

Bábjáték

Érdeklődni lehet az oktatásról a 66/386-491-es telefonszámon.

A gyomaendrődi Városi Zene- és Művészeti Iskola június 20-24. között szervezi meg nyári Művészeti Táborát, melynek programjában orgonajáték, furulyazenekar, kórus, gitár, ütőhangszeres foglalkozások, táncház, batikolás, bábkészítés, nemezelés, kirándulás, hangversenyek szervezése szerepel. A táborról a 66/386-491-es telefonszámon kérhető információ.

Helyreigazítás

„Jakus Imre - jogi képviselője útján - a következő helyreigazító közlemény közzétételét kérte a lap 2004. áprilisi számában megjelent önkormányzati képviselői vagyonynyilatkozatával kapcsolatban: Valótlan a cikkben megjelölt az a tény, mely szerint Jakus Imre tulajdonában áll egy 176 m² területű lakóház, Jakus Imre egy 76 m²-es gyomaendrődi lakóház tulajdonosa. Öröklés útján jutott egy gyomaendrődi zártkerti lakóházhoz. Tulajdonosa egy 2 éves Daewo Lanos típusú személygépkocsinak. Valótlan az a tény, hogy havonta 125.000 Ft-ot keres, havi bruttó fizetése 125.000 Ft.”

A képviselőtől elnézést kérünk az elírásért.

Önkormányzati képviselők vagyonynyilatkozatai

Dr. Kovács Béla

Egy 99 m²-es lakóház tulajdonosa, 90 hektárnyi szántójához 1993-ban örökléssel jutott. Opel Astra gépkocsija és életbiztosítása van. Banki tartozása 1,5 millió Ft. A Kner Gimnázium igazgatójaként havi 300.000 Ft a fizetése. Megyei képviselőként havi bruttó 77.200 forintot kap.

Kovács Mihály

Egy 79 m²-es társasházi lakóház és egy 108 m²-es ugyancsak társasházi lakás haszonélvezeti jogával rendelkezik. Banki tartozása 11 millió Ft. A Bethlen iskolában szakoktató havi 120.000 Ft-ért. A csatornamű társulás elnöke havi 80.000 Ft-ért. Egyéni vállalkozásából évi 1,5 millió Ft származik. Rokkantsnyugdíjként havi 60.000 Ft-ot kap.

Knapcsek Béla

Fele részben tulajdonosa egy lakóháznak, van egy Renault Thalia személygépkocsija és egy 320.000 Ft értékű takarékszövetkezeti részjegye. Takarékbetétben elhelyezett megtakarítása 800.000 Ft. Tartozása 1,6 millió Ft. A Thermix Építőipari Szövetkezetnek 37 százalékban tulajdonosa és a szövetkezet elnöke havi 193.600 Ft-ért.

Tímárné Kozma Ágnes

Tulajdonosa 4,5 hektár szántónak és egy 52 m²-es lakótelepi lakásnak, valamint egy 1124 m²-es zártkertenek. Nyugdíja 35.137 Ft, képviselői tiszteletdíja havi 45.000 Ft.

Véháné Szedlák Ildikó

Tulajdonosa egy 87 m²-es lakóháznak és fele részben egy 66 m²-es lakásnak. Ugyancsak felerészben tulajdonosa 1,15 hektár szántónak. Volkswagen Polo személygépkocsija van. Banki tartozása 5 millió Ft. Östermelői jövedelme 1.450.000 Ft. Nyugdíja 40.000 Ft, tiszteletdíja 36.000 Ft, vállalkozó biztosítási üzletkötőként bruttó jövedelme 50.000 Ft.

Rau József

Egy 100 m²-es lakóház tulajdonosa 1/4 részben és egy 54 m²-es lakótelepi lakás tulajdonosa 1/2 részben. Opel Corsa személygépkocsival jár. A Rau és Társa Bt. ügyvezetője 60 százalékos tulajdoni érdekeltséggel havi jövedelme 100.000 Ft. A Rautóth Centrum Kft. 50 százalékos tulajdonosa.

**Bútorgyártó cég
asztalosokat
keres felvételre.**

Érdeklődni: 30/9-533-594

Szocialista ajánlószelevények

Május 1-től a tavalyi népszavazás döntésének megfelelően teljes jogú tagjaivá váltunk az Európai Uniónak. Magyarország sok évtizedes-évszázados álma vált valóra, amikor a világ egyik legnagyobb gazdasági-politikai közösségének tagjaivá váltunk.

A Magyar Szocialista Párt megalakulása óta kormányzati felelősséget vállalva és ellenzéki szerepkörben is következetesen dolgozott azon, hogy e folyamat sikeres legyen.

Június 13-án arról is dönthetünk, hogy kik képviseljük hazánkat, az egész nemzetet az Európai Unió Parlamentjében. Közel sem mindegy, hogy a 24 fő magyar képviselő, mely politikai családokat, frakciókat erősíti az EU Parlamentjében, azok lesznek-e többen, akik következetesen végig az ország lakossága, gazdasági, szociális érdekeit képviselték és elkötelezett hívei a csatlakozásnak, vagy azok akik fanyalognak, az Unión kívüli életről beszéltek, vagy akik következetesen tagadták ennek szükségességét.

A Magyar Szocialista Párt olyan jelölteket állított listájára, akik következetesen képviselték az ország érdekében a csatlakozás szükségességét, igyekeztek ehhez a legjobb feltételeket megteremteni, több nyelvet beszélnek, felkészültek és elkötelezettek a magyar érdekek következetes képviseletére.

Célunk, hogy Magyarország minden polgára nyertese legyen a csatlakozásnak, s méltó képviselőink üljenek Európa Parlamentjében. Tisztelettel kérjük támogatását!

Földesi Zoltán, az MSZP országgyűlési képviselője, az 5. sz. Választókerületi Társulás Elnöke

Alapozza meg jövőjét, tanuljon a KISOSZ-nál!

A KISOSZ Békés Megyei Szervezete szervezésében az alábbi államilag elismert szakképesítést nyújtó tanfolyamokat indítjuk **2004. június 2-án Gyomaendrődön**

Művelődési Központ, Kossuth L. u. 9.

Kereskedő boltvezető (78.000 Ft)
Vendéglátó üzletvezető (78.000 Ft)

Időtartam 4.5 hónap.

Oktatás heti három alkalommal. Jelentkezési feltételek: 18 év betöltése, érettségi vagy bármilyen szakmunkás bizonyítvány.

Munkanélküliek a támogatás lehetőségéről érdeklődhetnek a Munkaügyi Központ helyi kirendeltségén.

Részletfizetés lehetséges! Adókedvezmény igénybe vehető!

Jelentkezni lehet: KISOSZ Békés Megyei Szervezete • Békéscsaba, Dr. Becsey O. u. 4/1.
Tel.: 66/325-997. 327-193. 451-741. 06-30/9354-371
OKÉV: 06-0173-02. FAT: AL-0181

Bemutatkozik a FIDESZ uniós képviselőjelöltje

Kedves Gyomaendrődi Polgárok!

Bizonyára Önök is hallottak arról, hogy dr. Mádl Ferenc köztársasági elnök úr 2004. június 13-ra kiírta az európai parlamenti választásokat. Ezen minden európai polgár - így Ön is - részt vehet. Remélem gondolataimmal segíteni tudom Önöket abban, hogy el is menjenek erre a választásra.

2004 május elsején az Európai Unió tagjai leszünk. Erről még tavaly áprilisban döntött a magyar lakosság, a résztvevők több mint nyolcvan százaléka mondott a belépésre igent.

Az Európai Uniónak több fontos döntéshozó és előkészítő szerve van. Ezek közül az egyik az Európai Parlament, mely hasonlatos, de nem azonos a nemzeti parlamentekhez. Ez a testület többek között részt vesz az Unió több mint 100 milliárd eurós költségvetésének éves elfogadásában és részese az európai uniós jogszabályok, irányelvek, rendeletek és döntések meghozatalának. Ezek azért fontosak, mert pl. az európai költségvetésből nem mindegy, hogy hazánk polgárai mekkora uniós forrásokhoz jutnak. De fontos az európai parlamenti képviselet azért is, mert nem mindegy számunkra - így a gyomaendrődiek számára sem -, hogy olyan európai jogszabályok születnek-e, amelyek aránytalanul nagy anyagi terheket rónak -pl. környezetvédelmi okokból-a magyar polgárokra, vagy nehezítik a versenyhelyzetüket, vagy éppen olyan mederbe tereljük ezt az európai törvénykezést, ami nekünk kedvező. Így például erősíthetjük a felzárkóztatási politikát, vagy szántóföldi kultúrák támogatását a mezőgazdasági politikában.

Az Európai uniós jogszabályok szerint 1979 óta a lakosok közvetlenül választják meg az Európai parlamenti képviselőiket. Magyarország 24 főt juttathat a parlamentbe. A képviselők nem lehetnek tagjai a magyar parlamentnek, legalábbis a jelenleg ratifikáció alatt lévő jogszabály szerint. Az Európai Parlament (EP) alapvetően pártok alkotta frakciókra épül, vagyis ott nem nemzeti kontingensek szerint folyik a politikai élet. Ezért az egyes tagállamokban is pártokra kell a polgároknak szavazniuk, nem személyekre. Ezek a pártok aztán az Európa Parlamentben nekik megfelelő európai pártfrakciókban fogják tevékenységüket kifejteni.

Önök azon pártok között választhatnak, akik országosan legalább 20 ezer ajánlást - kopogtató cédulát- szednek össze. Az a párt vesz részt a 24 magyar mandátum szétosztásban, amely leadott voksok legalább 5 %-át megkapja. A Fidesz — Magyar Polgári Szövetség Szabad Európa listájáról mindenki ki fog menni Brüsszelbe dolgozni. Más pártoknál azonban ez nem így lesz! Önöknek arról kell dönteni, hogy mely párt, és annak kedvező helyen lévő jelöltje tudnak olyan magatartást folytatni, amely révén a magyarországi, a gyomaendrődi választók érdekeit a legjobban tudják képviselni.

Becsey Zsolt, a Fidesz - Magyar Polgári Szövetség Szabad Európa Lista 7. helyezettje, Gyomaendrőd jelöltje





50. évfordulóját ünnepelte április 23-án a Kner Imre Gimnázium, amely ünnepi műsorral, öregdiák találkozókkal emlékezett a tanintézmény elmúlt évtizedeire. Fenti képünkön dr. Kovács Béla igazgató emlékezik az iskola fél évszázadára, alsó képünk pedig az első érettségizett osztály 46 éves osztálytalálkozásán készült e jeles napon.



ÓRA ÉKSZER FOTÓ



Májusban is Julica Üzeletház!

- Arany- és ezüstékszerek széles választékával várjuk vásárlóinkat!
- Arany- és ezüstékszerek javítása.
- Tört aranyból ékszerkészítés.

BALLAGÁSI ÉKSZERVÁSÁR!

- Aranyékszerek azonnali cseréje! Megunt vagy törött aranyékszere helyett azonnal válasszon újat!
- Az első tavaszi kirándulások megörökítéséhez fényképezőgépek, filmek széles választékát kínáljuk!
- Folyamatos AGFA akciók!
- Amatőrfilm kidolgozás kiváló minőségben.
- Papírkép készítés bármilyen digitális adathordozóról.



SRAM Férfidivat

*Elegáns férfi divatáru,
minőségi öltönyök!*

SILVERFOX (gyapjú- poliester) öltönyök!

TITEM (viszkóz- poliester) öltönyök!

Zakók, nadrágok!

Pelle D'oro és **Inspirations** férfiingek.

Montessini nyakkendők és egyéb kiegészítők!

MÁJUSI AKCIÓ!

Új öltöny vásárlásakor régi öltönyét 5000 Ft-ért beszámítjuk!
Gyomendrőd, Hősök útja 46.

Nyitva:

hétfő-péntek: 9.30-13.00; 14.00-17.30

szombat: 8.00-13.00



Festékszaküzlet

5500 Gyomaendrőd, Fő út 212. • Tel.: 66/283-079

Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Guruló állvány kapható, bérelhető! • Bondek, Rigips, Trilak, Tikkurila színkeverés! • Zárak vasalatok!

Péntekenként akciónap -8% engedmény!

MÁJUSI AKCIÓNK: Gipszkarton 12,5: 335 Ft+áfa/m²

Impregnált gipszkarton 12,5: 547 Ft+áfa/m²

Terranova hőszigetelő rendszerhez a polisztirol lap ajándék!

Alulétrák 5990 Ft-tól • HÉRA belső diszp. 16 lit.: 4813 Ft

Ingyenes házhozszállítás!



S&S

KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VÁLLALJUK:

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
- Önkormányzatok villamosbiztonságtechnikai felülvizsgálata
- Beltéri villanyhálózatok korszerűsítése
- Utcai megvilágítások
- Földkábelek fektetése
- Egyedi központi antennák szerelése
- Villámhárító berendezések szerelése
- Villamosberendezések, gépek szerelése

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392
Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu

E-mail: villszer@sebokvill.hu

Üzletünkben
a Mammut tec Kft.
termékei is megvásárolhatók!



mammuttec



Hirdetésfelvétel: 70/2226-3299

Tudja, hogy a költséghatékonyságnak ára van? Egy telefonhívásnyi.

Innovatív üzleti kommunikációs megoldások a Vodafone-tól.

0 Ft/perc
Innovatív üzleti kommunikációs megoldások a Vodafone-tól.

Ugye, az Ön cégének a hirtelen a költséghatékonyság? A Vodafone Office specialis munkatársai a legújabb megoldásokat ajánlják, az egész ország területén.

Kezdje most az új üzleti megoldás megvalósítását!

További információkat kérjen, hívja a 06 70 7000 007-es telefonszámot, vagy látogasson el a www.vodafone.hu weboldalra!

Villámhárító szerelési megoldásai a Vodafone hálózati hálózati szolgáltatásai között.

Keressen a Vodafone hivatalos partnerét Gyomaendrődön a Fő út 188 szám alatt! Telefon: 06/66/283-474

A Vodafone hálózati szolgáltatásai a Vodafone hálózati hálózati szolgáltatásai között.

98%

vodafone

Az üzlet társa.

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD

KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS

ISOVER

25 éves a
TERRANOVA

AUSTROTHERM

ECORASTER

BPB Rigips
Első a szárazépítésben

ELESGO
A parkettpanel



Terranova teljes hőszigetelő rendszer 4 cm ingyenes lappal

- vödörös színes fedővakolattal **1989 Ft/m²+áfa**
- zsákos színes fedővakolattal **1590 Ft/m²+áfa**

– A CSEMPERAGASZTÓ AKCIÓ FOLYTATÓDIK! –

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Telefon: 66/282-440, 66/581-690, Mobil: 30/332-6075
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

ÉPÍTŐANYAG

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ

Gyomaendrőd, Sebes Gy. út 32. szám alatti 3 szobás összkomfortos családi ház eladó. Gáz+vegyestüzelés, szennyvíz van. Irányár: 5 millió 500 ezer Ft. Érd.: a helyszínen, vagy a 66/283-728-as telefonszámon.

Gyomán a Magtárlapason 4,5 szobás beépített tetőteres családi ház gázfűtéssel, garázzsal, melléképületekkel eladó. Kisebb családi ház, földszinti társasházi lakás beszámítható. Irányár: 10,8 millió Ft. Érd.: 30/511-2258

Gyomán a Körös közelében, csendes környezetben igényesen felújított összkomfortos családi ház, nagy melléképülettel, parkosítva, gondozott állapotban eladó. Irányár: 13,8 millió Ft. Érd.: 30/33-26-075

Gyomaendrődön a Sugár u. 68. szám alatti parasztház eladó. Érd.: a helyszínen.

Endrődön a Mikes Kelemen utcában összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 30/589-0478

Gyoma központjában felújított, összkomfortos, kétszobás parasztház eladó. 30/611-06-56

Gyomán a Bocskai út 48/1. szám alatti összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 66/285-207

Endrődön a Fazekasi u. 2. szám alatti 4 szobás, összkomfortos ház 2400 m²-es telken 5,5 millió Ft-ért eladó. Érd.: 66/285-358

Endrődön 2 szobás, ebédlős, összkomfortos, gázkonvektoros, felújított családi ház eladó. Irányár: 3,3 millió Ft. Érd.: 283-856

Endrődön, a Bartók utcában 3 szobás, étkezős családi ház, belülről teljesen felújítva, felszerelt konyhával, garázzsal eladó. Irányár: 8 millió Ft. Érd.: 30/525-44-17

Endrődön, a Polányi Máté u. 49. szám alatti ház eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 284-215, este.

Endrődön, a Sugár út 112. szám alatti kétszobás ház eladó. 20/217-6061

Gyomán a Bajcsy út 5. szám alatti 3 szobás ház eladó. Érd.: 66/283-901, 30/6512264, 20/333-2972

Gyomán a Fő út 116. szám alatti, emeletes, összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érdeklődni: 66/284-586

Endrődön a Mikes Kelemen u. 4/1. sz. alatti családi ház eladó. Érd.: 66/284-005

Gyomaendrőd, Kör u. 12. szám

alatti családi ház eladó. Érd.: 66/280-108

Őregszőlőben, a Kis u. 2. szám alatti kertés családi ház eladó. Irányár: 1 millió Ft. Érd.: 30/563-1724 vagy Baross u. 11.

Gyomán a fürdő mögött, csendes helyen, sátorotős ház rendezett nagy portával, melléképülettel, ipari árammal eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 66/282-916

A város központjában összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,2 millió Ft. Érd.: 66/283-067

Gyomán a Móra F. u. 6. szám alatti kétszobás, nappali ház melléképületekkel eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 66/283-632

Gyomán a Balassi Bálint úton 3 szobás összkomfortos parasztház eladó. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 30/646-1202, 30/574-3045

Endrődön a Polányi Máté u. 20. szám alatti kétszobás, gázfűtéses ház eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd.: a helyszínen, vagy 66/283-553

Eladó Budapesten XIII. kerületben Dolmány utcában családi ház az övezetben egy 2003-ban épült társasház földszintjén 1+2 fsz. 55m²-es lakás, 18 m²-es terasszal. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 70/541-0591

Gyomán, központhoz közeli burkolt út mellett fekvő, összközműves, 3 szoba+nappali családi ház eladó. 30/584-8820

Eladó 2 szobás összkomfortos családi ház, melléképületekkel Gyomán. Érd.: 30/6430-452

Túrkevény a városhoz közel tanya eladó, összkomfortos, közművesített, 5,5 ha földdel, saját kövesúttal. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 70/5160-185

Új 3 szobás, amerikai konyhás, új bútorokkal berendezett ház eladó. Irányár: 7 millió Ft. 20/9-337-975

Kockaház eladó a fürdő, buszmegálló, bolt közelében. Lakótelepi csere is érdekel. Érd.: 284-885

Endrőd központjában kertés egyemeletes családi ház eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 20/392-5966

Endrődön a Vásártéren kívül öreg ház nagy portával, kevés földdel kövesút mellett eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 284-308, 386-461

Őregszőlőben tanya eladó 2 hektár földdel, nagy udvarral. Irányár: 1,4 millió Ft. Érd.: 30/477-6960

Tanya vályogból bontásra eladó, valamint 300 db kisbála szalma kapható. Érd.: 284-575

LAKÁS

Október 6 ltp. 8/1. szám alatt földszinti 3,5 szobás lakás eladó vagy 1,5 szobás lakótelepére cserélhető. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: a helyszínen vagy 30/973-5374

Gyomán, a Vásártéri lakótelepen, 4 lakásos házban földszinti 3 szobás lakás eladó. Irányár: 6,2 millió Ft. Érd.: 66/283-080

A Vásártéri ltp-en négy lakásos társasházban földszinti lakás, két garázzsal eladó. 30/488-31-61

Gyomán a Vásártéri ltp-en 3. emeleti kétszobás, középső erkélyes lakás eladó vagy kertés házra cserélhető. Érd.: 30/452-7604. 18 óra után

Gyomán a Vásártéri ltp-en III. emeleti kétszobás erkélyes lakás eladó. Érd.: 18 óra után. 66/284-614 vagy 30/647-0394

KERT, TELEK

Torzásai, vízparti 800 négyszögöl telek eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Móra F. u. 20. Tel.: 66/284-082

Szép környezet, jó horgász lehetőség! A Borbély zugban bekerített telek eladó. Kút, villany van. Irányár: 260 ezer Ft. Érd.: 285-510, 18 óra után.

Nyaralónak faházat keresek maximum 50 m²-ig. Érd.: 30/9893-075

600 négyszögöl gyümölcsös művelésre kiadó a Fáy utca végén. Tel.: 386-871

Gyomán a Petőfi u. 49. szám alatti telek eladó. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 53. Tel.: 386-809

Gyomán a fürdőhöz közel, építési telek eladó. Érd.: 06-66/386-327

Fürdőhöz közel, Révlapason építési telek eladó. Érd.: 70/546-3635, 20/532-5185 este.

Gyomaendrődön a VII. kerületben 1000 m²-es istálló tanya 7 hektár földdel, fűrott kúttal, 3 fázisú villanynal eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: este 285-475, 30/293-9990

Gyomaendrődön a Kecsegzugban horgásztelek, horgászati joggal eladó. Kiépített út, villany van. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 96/433-116

Csepűskertben 1291 m² telek eladó országút mellett. Érd.: 285-685, 284-880

Gyoma, Baross utca 29. szám alatt bekerített építési telek eladó. Érd.: 20/597-1523

JÁRMŰ

Eladó Trabant 601 S vonóhoroggal, Golf-ülésekkel, sportkormányval, ködlámpával. új akkumulátorral. Irányár: 100 ezer Ft. Érd.: 283-540, 20/413-9015

Eladó motoros kocs, 28-as női kerékpár, pálinka, 5 db szarufa. Érd.: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 2/3. Tel.: 284-190

Peugeot 309 1,4-es benzines, 1992-es évjáratú eladó. Irányár: 550 ezer Ft. Érd.: 66/285-283, 30/337-0692

Friss műszaki piros rendszámú Trabant, motoros kistraktor pótkocsival együtt eladó. Irányár: 220 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi G. u. 13. Tel.: 70/554-3556

Eladó hathengeres Csepel motorhoz 24 V-os új önindító és új dinamó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 30/553-4659

Simson motor friss műszakival eladó. Érd.: 283-068

1988-as évjáratú Trabant 601 S eladó 2005-ig érvényes műszakival, 80 000 km-rel. Irányár: 100 ezer Ft. Érd.: 30/357-1100

Fehér Dácia jó állapotban vonóhoroggal eladó. Érd.: 284-196

MUNKÁT KERES, AJÁNL

Műszaki boltba férfi eladót felvesszünk napi 4 órás munkára. Tel.: 30/9-257-934

Korrekpetálást vállalom általános és középiskolások részére. Tel.: 30/611-0656

Legyen AVON tanácsadó! 15-30% kedvezmény, ajándékok! Tel.: 70/361-82-22

Vikend telek egyéb porták fűnyírását, árokpartok, gát-szelvények (elhanyagolt területek is) kaszálását vállalom. Érd.: 06-20/388-22-63

Pedikúr, manikűr, műkörmépítés! Hívásra házhoz is megyek. Tel.: 20/385-7194

Bevásárlást, takarítást és vasalást vállalom. Érd.: 66/283-901, 20/333-2972

Kisebb-nagyobb takarítást, mosást, vasalást, bevásárlást és gyermekfelügyeletet vállalom. Érd.: este 18 óra után, 66/284-252

Igény szerint vállalom takarítást, bevásárlást illetve gyermekfelügyeletet. 30/573-5658

Fűnyírásra keresek megbízható embert. 20/9-204-704

Veszélyes fák (fenyőfa is) kivágását, gallyazását, tűzifa

felvágását, döntést vállalom
láncfűrészrel. Érd.: 70/283-0347

Vállalom esküvői, lakodalmi
felvétel, gyereksorozatok
készítését. Farkas József
fényképész, Tel.: 30/447-1870

Hűtőszekrények, hűtőládák,
fagyasztók javítását vállalom. Tel.:
283-304

Karosszéria és kipufogó
javítását vállalom. Tel.: 20/554-
3281

EGYÉB

Örségi kiránduláshoz várjuk
Szalafőn a Kódissalás vendégházba.
Üdülési csekket elfogadunk.
Irányár: 2500 Ft/fő/éj. Érd.: 94/429-
107 vagy 30/342-4629

32 m²-es faház eladó. Irányár:
780 ezer Ft. Érd.: 30/249-76-22,
284-295

Ágyneműtartós heverők,
fotelek, szekrény, beépített kony-
haszekrény, alig használt Fagor aut.
mosógép és gáztűzhely eladó. 30/4-
376-376

Árpa, zab eladó. Irányár: 4000
Ft/q. Tel.: 283-103

Utánfutó jó állapotban eladó.
Terhelhető 400 kg-ig. Érvényes
műszaki 2005. 12. 18-ig. Érd.:
30/264-3246

Eldő PB gáztűzhely palackkal,
férfi versenykerékpár. 300 kg-os
máza. Ingyen elvihető 6 kW-os
hőtárolós kályha. Irányár: 8-10 ezer
Ft. Érd.: 284-327

A Vásártéri ltp-en garázs kiadó
hosszabb távra. Érd: 30/442-21-21

A Vásártéri ltp-en garázs kiadó.
Érd.: 386-715, 20/9101-721

Bontásból ablakok eladók.
Permetező, terménydaráló,
nagymeretű szőlőprés, vegyes
gyümölcsdaráló, Erzsébet hálógar-
nitúra eladó. Érd.: Gyóni G. u. 17.

Háziszalámi, vágógalamb, ter-
melői bor, választási bárányok
eladók. Érd.: Gyomaendrőd, Móra
F. u. 20. Tel.: 66/284-082

Gyomaendrődön jó állapotban
lévő konyhaszekrény eladó. Irányár:
25 ezer Ft. Érd.: 18-19 óra között
70/267-9551, 284-879

Pelenkázós kombi gyerekágy
olcsón eladó. Érd.: 20/9754-150

Nyugati használatcikk
kaphatók: hűtők, fagyasztók,
fünyírók, kerékpárok, centrifugák,
gáztűzhelyek, automata mosógépek,
tévék, stb. Érd.: Gyomaendrőd,
Körgát u. 25. Érd.: 66/282-366,
20/345-4232, 30/487-3964

Egy db Pesztonka mellszívó, 3
funkciós babakocsi, gycrmekruhák
0-6 hónapos korig eladók. Trabant
combi friss műszakkival eladó. Érd.:
30/489-5886

Eladó centrifuga, keverőtárcsás
mosógép, videómagnó,
nagyképernyős színes televízió,
kisképernyős színes tévé. Érd.:
30/489-5886

Pelenkázós szekrény, bébihor-
dozó, 3 funkciós babakocsi eladó.
Érd.: 30/476-4225

3300 db jamina barna mázas
cserép tetőről eladó. (A vevő szedi
le.) Irányár: 40 Ft/db Érd.: 66/284-
251, 30/591-666-9

Bontásból ajtók, ablakok redőny-
nyel, valamint gázipalack eladó.
Érd.: 283-901, 20/333-2972

Rekamié, heverők, kony-
haszekrény ealdók. Érd.: 283-901,
20/333-2972

Eladó egy 125 literes
fagyasztószekrény újszerű állapot-
ban. Érd.: 66/283-129

Megkímélt állapotban 3 fiókos
fagyasztószekrény eladó. 283-123

Textima 3 szálal összeállító var-
rógép eladó. 70/504-79-97

Rokkant tolészékek, régi heve-
rők, gáztűzhely és egy Dacia bon-
tásra eladó. Érd.: 30/9810-025

Három részes megkímélt
állapotú szekrény eladó. Irányár:
35 ezer Ft. 284-074, 30/353-3465

Lakótelepi stílusú kony-
haszekrényt keresek megvételre.
Tel.: 66/284-904, 30/414-7169

Lakóhajó, 6x2 méteres eladó.
Irányár: 350 ezer Ft. Tel.: 66/284-
283, 30/587-9998

Két heverő, két fotel, Erzsébet
háló, egy db 120x150 cm-es
redőnyös ablak és két db 180x150
cm-es ablak eladó. 282-035 este.

Növényvédelmi szaktanácsadási munkákat vállalom

a Gyomaendrőd határában lévő földeken.

A felmerülő munkákat

szakszerű elvégzését is vállalom,

a vegyszerek beszerzésétől a szállításig.

Petróczi Hunyad Áron, növényvédő szakmérnök

Gyomaendrőd, Téglagyári dűlő 511.

Telefon: 70/385-89-18

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak

a rokonoknak, ismerősöknek, akik

Szujó Gergelyné Pelyva Margit

temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút
helyeztek.

A gyászoló család

**PVC
PADLÓSZÖNYEG
TAPÉTA**

**Nyitva a hét minden
napján!**

**Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.
Telefon:
66/285-392**



Papírdoboz

Stancolt és hagyományos
papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársta u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

Felhívás!

A vasútállomás melletti régi katolikus temető rend-
behozatala megkezdődött. Kérjük azokat a hozzátar-
tozókat, akik szeretteik sírjait továbbra is fenn akarják
tartani, szíveskedjenek a Gyomai Plábania Hivatalban
jelentkezni Mag Lajos plébános úrnál hétköznapiakon 9-
11 óráig.

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasók-
nak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen
küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt
helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt leve-
lezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-
Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Egy apróhirdetés
szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirde-
tések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

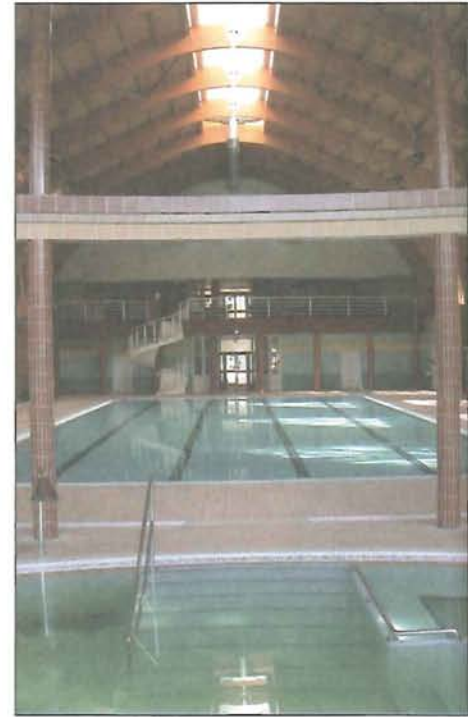
.....

Irányár:

Érdeklődni:

Aláírás:

Május 8-án adják át a fürdőt



Lapunkban már többször hírt adtunk arról, hogy Medgyessy Péter miniszterelnök adja át a megújított Ligetfürdőt. Az eredeti tervek szerint április 23-án lett volna az ünnepélyes szalagátvágás, de a miniszterelnök lemondta a látogatást. Talán jobb is így, mert a munkák a környezet rendezése még május 3-án is javában folyt és a kinti termál medencét is még csempézték. A miniszterelnök az új időpont szerint május 8-án érkezik Gyomaendrődre, és délelőtt 11

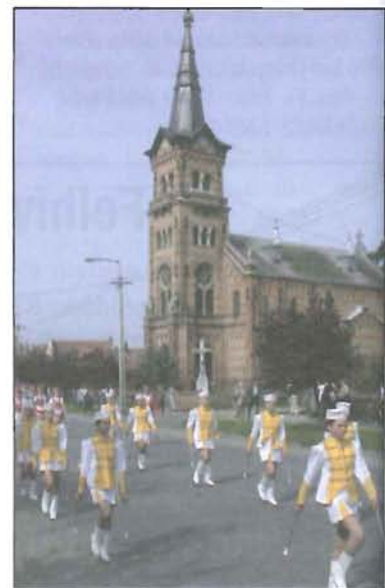
órákor ünnepélyes keretek között avatja fel a Széchenyi Terv, a Phare és a város pénzéből felépített új fürdőkomplexumot.

Május 1-jére megnyitották a fedett tanuszodát és a gyógyászati részleg termálvizes részét. Itt és a kinti úszómedencében ingyen lehetett lubickolni. Május 2-án azonban már zárva volt a strand, nem is nyitják meg, majd csak ha a miniszterelnök átadta.

Túró, sajt, sültkolbász...

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és a Bethlen Alapítvány április 30-án és május 1-jén immáron hatodik alkalommal rendezte meg a nemzetközi Sajt- és túrófesztivált gyomaendrődön. A fesztivál most nem csupán a május 1-jei majálissal, hanem hazánk Európai Unió csatlakozási napjával is összekapcsolódott. Dr. Dávid Imre polgármester az április 30-án a kiállítóknak és a rendezvény támogatói-

nak, valamint a város vendégeinek rendezett állófogadáson azt mondta: ma még magyar polgárok vagyunk, holnaptól uniós állampolgárok leszünk. A fesztiválon több mint 30 kiállító vett részt, és a hazaiakon kívül erdélyi, szlovákiai, osztrák és francia sajtkészítők és borászatok is eljöttek Gyomaendrődre. A fesztivállal egyidőben rendezték meg a fúvószenekarok és mazzsorettcsoportok találkozóját is.



SZÓ-BESZÉD

13. évf. 6. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. június

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérgazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651

Megnyílt a fürdő, azután szét kellett verni a medencét



Többszöri időpont módosítás után május 8-án végre átadta Medgyessy Péter miniszterelnök a felújított Liget Fürdőt. A kivitelezők szinte az utolsó pillanatra készültek el a beruházással, és még a fürdő új főbejáratához vezető Semmelweis utcát is sikerült leaszfaltozni.

A nem mindennapi vendég fogadására általános iskolásokat is kivezényeltek tömegnek, ám őket egy idő után háttérbe, a sáros árokpartra taszították a kíváncsiskodó felnőtt érdeklődők és szimpatizánsok. Így Medgyessy Péter zavartalanul rázhatott kezét a csoportosulásból feléje kezelt nyújtókkal.

– Cikkeink a lap 2-4 oldalán olvashatók –

Megint kirabolták a takarékszövetkezetet

– 16. oldal –

Az Európai Parlament tagjainak választása 2004. június 13.

A szavazólap a jelölő szervezetek nevét emblémáját és a listákon szereplő első 24 jelölt nevét tartalmazza. A szavazó pártlistára szavaz, amivel azt segíti elő, hogy a jelölő szervezet listáján szereplő politikusok közül minél több képviselő kerüljön be az Európai Parlamentbe, ahol összesen 24-en képviselik majd hazánkat.



**AIRCOND
KLIMA KFT.**

5400 MEZŐTÚR,
FÖLDVÁRI ÚT 17.
Tel./Fax: 06-56/550-512,
06-56/550-513



KALVERT
Midea+plus
Hisense
LG
BELCOR CLASSIC

ÉPÜLET- ÉS JÁRMŰKLIMATIZÁLÁS
Telefon: 06-30/938-6735

A miniszterelnök látogatása a fürdőben

Többszöri időpont módosítás után május 8-án végre átadta *Medgyessy Péter* miniszterelnök a felújított Liget Fürdőt. A kivitelezők szinte az utolsó pillanatra készültek el a beruházással és még a fürdő új főbejáratához vezető Semmelweis utcát is sikerült leaszfaltozni.

A nem mindennapi vendég fogadására általános iskolásokat is kivezényeltek tömegnek, ám őket egy idő után háttérbe, a sáros árokpartra taszították a kíváncsiskodó felnőtt érdeklődők és szimpatizánsok. Így *Medgyessy Péter* zavartalanul rázhatott kezét a csoportosulásból feléje kezét nyújtókkal.

A mikrofonnál először *dr. Dávid Imre* polgármester mondott ünnepi beszédet, majd a miniszterelnök méltatta a városnak a fejlődés érdekében tett erőfeszítéseit és üdvözölte a fürdő beruházását. Mint mondta, Magyarország a világ első öt gyógyvíznagyhatalma közé tartozik.

A beszédek után átvágták az avatószalagot, majd az óvodások uniós léggömbökkel díszített sorfala között a vendégek bevonultak az új fedett tanuszodába, ahol a miniszterelnök sípjelére elkezdődött a kisdíjak úszóversenye. *Medgyessy* még gratulált az elsőként célba érő kislánynak, majd gyorsan elültetett egy fát a fürdő főbejárata előtt.

A miniszterelnök ezt követően látogatást tett *Endrődön*, a Művelt Cigányifjúságért Alapítványnál a Roma Közösségi Házban, ahol fogadta őt *ifj. Dógi János* és *Teleki László*, romaügyi államtitkár. *Ifj. Dógi János* tájékoztatta a miniszterelnököt az alapítvány és a közösségi ház munkájáról, majd *Medgyessy Péter* beszélt a kormány romaügyi politikájáról.

A miniszterelnök ezután már nem vett részt a Körös Étteremben rendezett városközi állófogadáson, hanem tovább utazott és folytatta Békés megyei programját.



Medgyessy Péter miniszterelnök mondott beszédet a fürdőavatáson



Teleki László (balról) és ifj. Dógi János (jobbról) fogadta Medgyessy Pétert a Roma Közösségi Házban

Watt Villamossági Szaküzlet

- Új típusú holland gyártmányú FERM barkácsológépek!
- Fénycsövek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljok (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Kávéfőzők, vasalók, kenyérpírók, szendvics-sütők...

Barkács szerszámok!

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉssel!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Szidják a vendégek a superbiztos beléptetőrendszert és a karszalagos megjelölést

Van aki beszorul, mert nagy darab, vagy sok a csomagja, van akit hátra vág, van akinek beleakad a szatyra. Ez a szerkezet a Liget Fürdő új biztonsági kapuja, amely szokatlan még ezen a vidéken és első ránézésre nem is túl barátságos képet mutat a strandra látogató vendégeknek.

Aki strandolni szeretne annak először is jegyváltás céljából meg kell közelítenie az új főbejárat egyik kör alakú épületét, s a kasszánál jelezni, hogy milyen szolgáltatást kívánunk igénybe venni. A példa kedvéért egy felnőtt fürdőbelépő 600 Ft-ba kerül. Ez esetben a vendég kap egy kék színű vízálló karszalagot, amelyen a fürdő emblémája és az az napi dátum virít. A szalagot a vendég köteles valamelyik csuklójára erősíteni. A vendégnek ezután adnak egy kapunyitókártyát, amelyen egy svájci vidámpark reklámja látható. A papírkártyát bedugja a forgókapu melletti készülék részébe és egy pittyenő hang után benyomulhat a forgóajtón, ahol a fentebb említett meglepetések is érhetik a gyakorlatlan látogatót.

Ezzel a kék karszalaggal vehető igénybe a közös öltözők valamelyike, lehet úszni a kinti medencékben és a

fedett úszómedencében, lehet ücsörögni az új élménydöngözőben és a kinti „öregekében”. Ez utóbbi medencét május 29-re csempézték ki a munkások.

Ha valaki szaunázni is akar, akkor jobb ha ezt már a kasszánál jelzi, mert ebben az esetben egy zöld, 900 forintos karszalagot kap, mellyel az előbb sorolt szolgáltatások mellett a szaunát is igénybe veheti.

Aki csupán szoláriumozni szeretne, annak fehér szalagot ragasztanak a csuklójára, s ezzel percenként 40 forintért csak a barnító berendezést használhatja a fürdőben.

A nyitás óta eltelt egy hónap tapasztalatai azt mutatják, hogy a vendégek számára még szokatlan ez a karszalagos beléptető rendszer, sokan sérelmezik a szalagos megkülönböztetést és többen reklamálnak is emiatt. A karszalag meglétét

egyébként a strand területén az úszómesterek és a biztonsági őrök hivatottak ellenőrizni.

Aki idegenkedik a forgóajtótól a válassza a fürdő régi főbejáratát a liget felőli oldalon, ott még nincs ilyen elektromos kapu, de karszalagot ott is adnak.



Szokatlan még az új kapurendszer

Autóalkatrész Bolt nyári akciós ajánlata

minden termék 10% árkedvezménnyel kapható

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú

autóalkatrészek raktárról

vagy egy napos megrendelésre

- gumiabroncsok

- minőségi német kenőanyagok

mezőgazdasági járművekhez is,

- Delphi akkumulátorok

Telefon: 66/ 282-216, 30/413-72-35

Nyitva: hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

Gyomán, a Fő út 185. szám alatt továbbra is várja vásárlóit

Szabó Zsolt

Családi vasárnap

a Dreher Söröző - Étteremben

Június 13. Májgaluska leves, cigánypecsenye hasábburgonyával, káposztával töltött paprika, szilvásgombóc

Június 20. Tejfölös zöldbaleves, marhaiábszár pörkölt sós burgonyával, házi vegyes saláta, piskóta tekerecs

Június 27. Hideg gyümölcsleves, mandulás pulykafilé zöldséges rizsszel, sajtmártás

Telefon/fax: 06-66-386-444 • Mobil: 20/980-8842, 70/365-5360
Várjuk szíves megrendeléseiket!

A menü ára: **480Ft/adag**

Elöntötte a víz a gépházat, a benti gyógymedencét szét kellett verni

A május 8-án ünnepélyes külsőségek között átadott új gyomaendrői fürdőben már másnap megkezdődött a 30 napos próbaüzem, úgy hogy közben vendégeket is fogadott a strand. Voltak még hiányosságok: a kinti termálvizes medencét május végére sikerült kicsempézni, az új főbejáráthoz elfelejtettek kerékpártárolókat tenni. A frissen vetett fű viszont nőtt rendesen, hiszen ilyen esős májusunk már régen volt...

Május 8-án, alig hogy a miniszterelnök átadta az új fürdőt, már másnap baj történt. Reggel nyitás előtt vették észre, hogy az új fedett fürdő alatt lévő gépházban egy méter magasan állt a víz. Azonnal leállították az elektromos berendezéseket és hozzáfektak a 800 köbméternyi víz kiszivattyúzásához. Kiderült, hogy az élménymedence betápláló vezetékének automatikája meghibásodott, a berendezés nem zárt le és a víz szabadon folyt a víztározóba, onnan pedig a gépházba.

Május közepén vált nyilvánvalóvá, hogy a teljesen felújított gyógyászati részleg termálvizes medencéjéből rendszeresen elszivárog a víz, ezért a medence új csempeburkolótát le kellett verni és új szigetelést készítettek a medence belső falain.

- A károk költségeit és az egy hóna-

pos próbaüzem költségeit a generálkivitelező, az Alterra Kft. állja. A fürdő vezetése és dolgozói az esetlegesen felmerülő problémákért a vendégek szíves elnézését kéri - mondta a Szó-Beszédnek Fábíán Lajos, a fürdő helyettes igazgatója.

Vass Ignác, a Liget Fürdő ügyvezetője a strand ünnepélyes átadását követően táppénzre ment. Távollétében a város vezetése ideiglenesen Fábíán Lajost, a Gyomaszolg Kft. ügyvezetőjét nevezte ki a fürdő élére. Vass Ignác kinevezése egyébként szeptember 30-ig szól. Fábíán Lajost eddig az időig nevezték ki megbízással a fürdő helyettes igazgatójává. E munkáért járó megbízási díját havi 100 ezer forintban állapította meg az önkormányzat.

A kemping visszatérő vendégei közül többen drágállják a kemping árait. Az ultramodern fedett fürdő épülete melletti kőkorszaki konténerbudi és a hullámlemezről tákolt zuhanyzó nem minden vendégnek tetszik azért a pénzért. Több holland és

németországi lakókocsis vendég szedte a sátorfáját és átvonultak a kiskunmajsai és a cserkeszőlői strand kempingjébe.



Tizenhét milliós támogatást kért a fürdő

A Gyomaendrői Liget Fürdő Kft. azzal a kéréssel fordult az önkormányzathoz, hogy az idei évi működési költségeinek fedezeteire a város 17 millió forintos támogatást nyújtson. Az önkormányzat úgy döntött, hogy a város tulajdonosi hitel formájában biztosítja a kért összeget havi ütemezésben. A Liget Fürdő Kft. a működési bevételeiből folyamatosan köteles törleszteni a város által nyújtott hitel összegét.

Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!
Szerelés, javítás, centírozás!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127



A lapban megjelenő cikkekkel kapcsolatban is várjuk leveleiket, de SMS-t is küldhetnek szerkesztőségünknek a 70/22-632-99 telefonszámra.

Fűszer-Csemege

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.
(Gyomán, a nagy ABC mellett)



- Ajándékcsomagok és ajándékkosarak készítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

Az első betelepülő

Több mint másfél éves tárgyalás után az ipari parkot működtető Gyomaszolg Ipari Park Kft. adásvételi előszerződést kötött a Packaging Service Szolgáltató Kft.-vel. A dévaványai telephelyű, a körösladányi Henkel cégnek bedolgozó, német érdekeltségű kft. 3,7 hektárnyi terület vásárlására kötött előszerződést május közepén. A terület vételárát bruttó 13,4 millió forintban határozták meg.

- Viszonylag kedvező áron adtuk a területet, mivel ez a cég az első amely befektetési szándékkal vásárol területet az üres gyomaendrői ipari parkban. A cég amely a Henkel termékeinek átcsomagolását, kiszerezését végzi idén egy 1250 négyzetméteres csarnok és az ehhez tartozó szociális blokk építését tervezi. Az elképzeléseik szerint mintegy 100-120 dolgozót kívánnak foglalkoztatni az új üzemben - tájékoztatta a lapunkat *Fábián Lajos* a Gyomaszolg Ipari Park Kft. ügyvezetője.

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszállító, magasított,
magasító nélküli

utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Körös Figyelő Szolgálat

**A lakosság, a vállalkozók, az intézmények,
a nyaralótulajdonosok
vagyonbiztonságáért!**

Vállaljuk: vagyonvédelmi, tűzjelző, kamerás
figyelő és távfigyelő rendszerek telepítését.

24 órás szolgálatunk: vezetékes telefonon,
mobil telefonon és rádiós távjelzőn keresztül
beérkező jelzések fogadását végzi.

Riasztás beérkezése esetén: helyszíni
intézkedést és telefonértesítést vállalunk.

Nagy Péter: 30/9782-093

Régi bútorokat, használati tárgyakat vásárolok,

**készpénzben a helyszínen
fizetek!**

**30/9-533-594,
30/393-2162**



„Vásároljon most, fizessen később!”

Miért érdemes

az OTP hitelkártyát használnia?

- hitelkeretét akár 45 napig kamatmentesen használhatja,
- folyamatosan rendelkezésre álló hitelkeret,
- használhatja vásárlásra és készpénzfelvételre Magyarországon és külföldön,
- törlesztőrészletének esedékességéről és a minimum fizetendő összegéről SMS-ben értesítjük,
- társkártyát is igényelhet.

További információért keresse fel a legközelebbi OTP bankfiókot, vagy a www.otpbank.hu honlapot.

INTER NYELVSTÚDIÓ

**NYÁRI INTENZÍV
ANGOL ÉS NÉMET
NYELVTANFOLYAMOK !**

Nyelvvizsga tréningek:



-ANGOL alapfok	60 óra
-ANGOL középfok	60 óra
-NÉMET alapfok	60 óra
-NÉMET középfok	60 óra



A tanfolyamok időtartama: 3 hét, napi 4 óra (15x4=60 óra)

Kezdeti időpontja: 2004. július 5. és 2004. augusztus 2.

Jelentkezési határidő: 2004. június 5.

Jelenleg folyó tanfolyamaink:

- Újrakezdő 2 angol, 1 német - még lehet csatlakozni
- Nyelvvizsga előkészítő: alapfokú és középfokú angol, alap-közép- és felsőfokú német

Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876 • E-mail: vendel@bekesnet.hu

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

Szépségverseny a Szabadság téren

Mint arról lapunk előző számából már beszámoltunk július 10-én Gyomaendrődön a Szabadság téren felállított szabadtéri színpadon rendezte meg a gyomai származású Fásy Ádám a Fásy Mulató című zenés műsort és az azt követő Miss World Hungary 2004 Szépségverseny középöntőjét. A rendezvényekről televíziós felvétel is készül, a Fásy Mulató a Magyar ATV nevű tévécsatornán lesz majd látható, míg a szépségversenyéről az MTV1 ad majd egy 50 perces összefoglalót.

Ismeretes, hogy a rendezvény helyi megszervezésével a Fásy cég Poharelec Lászlóval illetve annak egyik cégével kötött szerződést. A rendezvény fő szponzora Gyomaendrőd Város Önkormányzata, amely 1,5 millió forintot utal át Poharelec László cégének.

Poharelec László lapunknak elmondta, hogy a gyomaendrődi rendezvény teljes költsége mintegy 6,5 millió forint lesz, s a hiányzó összeget a belépőjegyek árából és különböző támogatásokból próbálja összegyűjteni. Több száz támogatást kérő levelet küldtek ki a vállalkozóknak, ám eddig csekély érdeklődés mutatkozott a szépségverseny szponzorálására.

Július 10-én délután lezárják a Szabadság teret, s a köztéri óra mellett felállított színpadon 19 órakor kezdődik a Fásy Mulató című zenés műsor. Fellép

majd a Capuccino együttes, Kaczor Feri, Komáromi István, Klemy, Czipp Mónika, a Románcok együttes, Bunyós Pityu, Liszter Sándor és a Vadrózsák, Dobrossy Zoltán bűvész, Tibó, Nótár Mary, Mulató Misi és a Fourtissimo együttes, majd ezt követi a szépségverseny. Az est fővédnöke dr. Dávid Imre polgármester. Ő nyitja majd meg a versenyt, s a szervezők lehetőséget biztosítanak arra is, hogy a polgármester ajándékokat adjon át a versenyző hölgyek részére. A szépségversenyen fellép Csepregi Éva, Karda Beáta, a Dolly Roll, valamint Mága Zoltán és az Angyalok.

A 21 órakor kezdődő szépségversenyen 50 szépség közül választja ki a zsűri azt a 20 lányt, akik részt vehetnek az augusztus 19-én Hajdúszoboszlón rendezendő döntőben.

A rendezvény állítólag jó reklámlehetőség lesz a város számára, hiszen „az MTV 1 által sugárzásra kerülő filmelőzetesekben tíz alkalommal hangban és képpel is megjelenítik Gyomaendrőd városát és a felvétel során a műsorvezető többször is megemlíti a város nevét”. Sőt „a színpadképben a város címere frekvenciált helyen kerül elhelyezésre, amely látható lesz az 50 perces televíziós összefoglalóban is”.

A rendezvényre a helyszínen 1000 forintos áron vásárolható belépő - tudtuk meg Poharelec Lászlótól.

Alapítvány a város korszerűbb egészségügyi ellátására

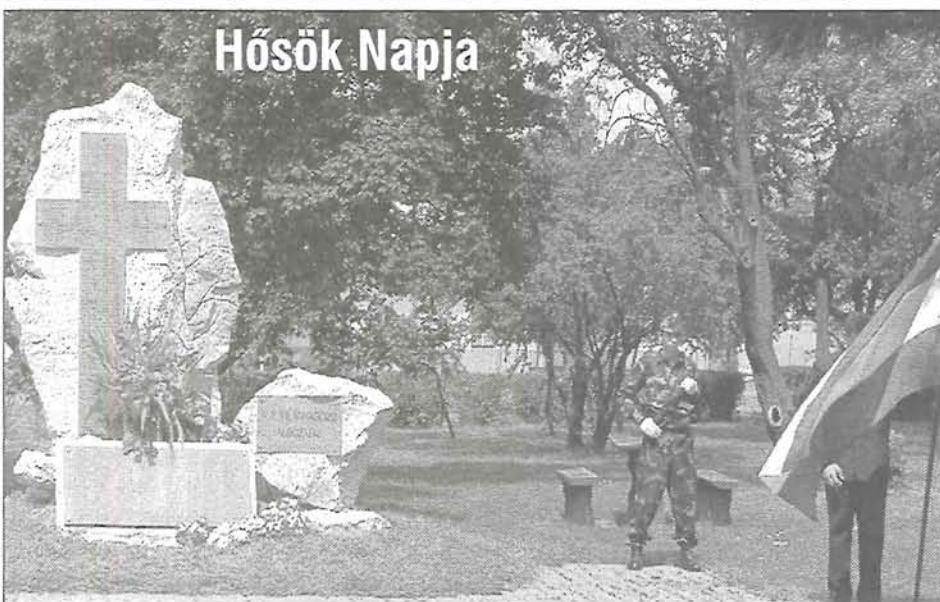
Szerkesztőségünket felkereste dr. Farkasinszky Erzsébet urológus főorvos, akit a gyomaendrődieknek nem kell bemutatnunk, hiszen endrődi születésű, Gyomán érettségizett. Békésen és Gyomaendrődön gyógyítja az urológia szakrendelésén a hozzá forduló felnőtt és gyermek betegeket.

A főorvosnő elmondta, hogy a korszerű orvosi diagnosztika elengedhetetlen feltétele az ultrahang készülék, melyet az urológián kívül munkájához rendszeresen igénybe vesz a röntgen és a nőgyógyász főorvos is. Jelenleg is rendelkezésükre áll ultrahang készülék, mely több mint hét éves, s vásárlása idején középkategóriájú gépnek számított.

- Orvosi műszerek esetében ez már jelentős kornak számít, ezért vetődött fel egy újabb, modernebb készülék vásárlásának igénye. Sajnos önkormányzati és városi rendelőintézeti pénzből jelenleg ez nem elérhető beruházás. Egy minden igényt kielégítő, a későbbiekben bővíthető, korszerű ultrahang készülék ára 15 millió forint körül van - tájékoztatta lapunkat dr. Farkasinszky Erzsébet, aki azonban reméli, hogy társadalmi összefogással belátható időn belül ez az összeg előteremthető.

- Ezt azért merem mondani, mert a városban dolgozó vállalkozókat megkeresve igen pozitív hozzáállást tapasztaltam. A polgármester úrtól is biztatást kaptam, hogy amennyiben a pénz egy részét előteremtjük, úgy az önkormányzat is hozzájárul a készülék megvásárlásához. Úgy gondoltuk, hogy a pénz biztosításának legmegfelelőbb formája egy közhasznú alapítvány létrehozása lenne, melynek elsődleges célja az ultrahang készülék megvásárlása, de a későbbiekben befolyó összegből más orvosi műszereket megvásárolhatnánk. A betegeknek ez igen nagy előnyt jelentene, mert bizonyos esetekben nem kellene Békéscsabára, vagy Gyulára utazniuk alaposabb kivizsgálásra. A közhasznú alapítvány számlájára befizetett összegek az adóalapból leírhatók és 2 év eltelté után a lakosság adója 1 százalékának felajánlásával is hozzájárulhat e nemes cél eléréséhez. Az alapítvány cégbíróági bejegyzése folyamatban van. Az első alapítványi jótékonyági rendezvény idén szeptember 25-én lesz a Republic együttes részvételével. A koncert bevétele a művészek tiszteletdíjának levonása után az alapítvány számlájára kerül.

Hősök Napja



Az első világháborúba 4 ezer endrődi embert vittek el, s közülük 397-en soha nem jöttek vissza. A második világháború alatt is több ezer endrődi katonát vezényeltek a frontra, közülük 368-an soha nem térhettek haza. Május 30-án délelőtt az Endrődiek Baráti Köre szervezésében a Hősök napi ünnepségen emlékeztek az elhunyt katonákra és az 1956-os forradalom áldozataira. A vasárnap délelőtti Engesztelő szentmise után a Hősök terén Turi Kovács Béla, a Fidesz politikusa mondott ünnepi beszédet.

Nagytakarítás a holtágon



Május 15-én a közelmúltban megalakult Gyomai Természetvédelmi Egyesület holtágtakarítási akciót hirdetett. A Falualjai holtág egyik részét takarították meg a szeméttől az egyesület tagjai. Találtak autógumikat is, de a legjellemzőbb szeméttípus a sörösdoboz, az üdítő italos műanyagflakon volt. Összesen hat zsáknyi szemetet halásztak ki a nád közül az egyesület aktivistái.

Ismét kiválóak

Június 5-6-án Kaposvárott a Martin György Néptáncszövetség szervezésében rendezték meg az Amatőr Néptáncgyűttesek Országos Minősítő Fesztiválját. Az eseményen 13 táncgyűttes mutatta be műsorát, köztük a Gyomaendrödi Körösmenti Táncgyűttes is. A bemutatott 30 perces produkciójukkal kiérdemelték a zsűri elismerését és ezzel az amatőr néptáncgyűttesek legrangosabb kitüntetését. Így a 2002. évet követően másodszorra is Kiválóan Minősült Táncgyűttes cím viselésére jogosult a Gyomaendrödi Körösmenti Táncgyűttes.

Szó-Beszéd
hirdetésfelvétel:

 **70/22-632-99**

Parlagfűirtás

Két hónapon át havi legfeljebb 96 ezer forintért pályázati pénzből parlagfűirtó munkásokat alkalmazhatnak az önkormányzatok a Foglalkozáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium által megnyitott 223 millió forintos keretből.

A gyomaendrödi önkormányzat pályázatot nyújtott be a minisztériumhoz a Békési Kistérség több településével közösen a parlagfű irtására. A pályázatról a munkaügyi miniszter június 25-ig dönt és a parlagfű irtása - nyertes pályázat esetén - leghamarabb július elsején kezdődhet meg és legkésőbb szeptember 30-ig be kell fejezni.



Furesa, de nem szokatlan mifelénk, ha az új aszfaltrétegen keresztül kinő a gyom...

Magánerős lakossági útépitések

Az gyomaendrödi önkormányzat városüzemeltetési osztálya a belterületi utak felújítására ez év május 1-ig beérkezett lakossági szándéknyilatkozatokat összegyűjtötte és ez alapján állította össze a felújítandó utcák listáját.

A képviselő-testület elfogadta az idén felújítandó utcák listáját és a lakossági hozzájárulások mértékét. A szennyvízvezeték építés utáni helyreállítás miatt felújítandó utcák *(zárójelben az egy ingatlanra jutó lakossági hozzájárulás bruttó összege):*

Gyóni (13.558 Ft),
Tanács 1-30. sz. (20.841 Ft),
Akác (17.956 Ft),
Csillagos (23.179 Ft),
Sugár (20.577 Ft),
Toronyi (27.174 Ft),
Árpád (20.957 Ft),
Szabó Dezső (19.860 Ft),
Berzsényi Dániel (39.259 Ft),
Pósa Lajos (21.011 Ft),

Szondi György (24.840 Ft),
Szélmalom (19.043 Ft),
Hantaskerti (17.228 Ft),
Hősök (31.651 Ft),
Tamási Áron (21.827 Ft),
Simmelweis (22.068 Ft).

A Fazekasi és a Selyem utcák felújítását az önkormányzat pályázat útján nyert támogatásokból kívánja finanszírozni, ezért ezek az utak itt most nem lettek felsorolva.

Az építendő 10 új út egy ingatlanra eső lakossági hozzájárulás bruttó összege:

Kilián (65.949 Ft),
Juhász Gyula (90.087 Ft),
Bocskai (46.680 Ft),
Sallai (44.804 Ft),
Álmos (38.882 Ft),
Somogyi Béla (52.477 Ft),
Hunyadi II. ütem (82.819 Ft),
Vörösmarty (57.403 Ft),
Kató József (103.261 Ft),
Kőrösi Csoma Sándor (53.268 Ft)

A szavazással a kormány munkáját is értékelhetjük

Pokorni Zoltán, a Fidesz - Magyar Polgári Szövetség alelnöke volt Gyomaendrőd vendége június 3-án. A Termál Panzióban rendezett fórumon mintegy hatvan érdeklődő gyomaendrődi előtt beszélt a szövetség politikájáról, az Európai Parlamenti Választások tétjéről.

- Alkalmas-e arra a június 13-i uniós választás eredménye arra, hogy befolyásolja a kormány munkáját?

- Azt gondolom, hogy igen. Most először van arra lehetőségük a magyar választópolgároknak, hogy ne csak 4 évente szavazhassanak, hanem most a választási ciklus közepén, az európai képviselők megválasztása ad módot arra, hogy a kormánynak is üzenjünk, elégedettek vagyunk-e azzal a politikával, amit csinálnak, vagy nem. Sokan szemrehányásként fogalmazzák meg, hogy miért kell belpolitikai kérdést csinálni az európai választásokból. Erre józan ember azt válaszolja, hogy mi a fenét csinálnánk, ha nem belpolitikai kérdést. A pártok eddig belpolitikai téren működtek, majd 5-10 év múlva, ha már két ciklust kitöltöttek az európai képviselők, majd meg lehet ítélni a tevékenységüket ilyen



téren is, de ma még csak abból tudunk kiindulni, hogy itthon hogyan dolgoztak, mennyire lehetett bennük megbízni, mennyire nem. Nekünk azért is fontos, hogy a kormánynak jelezzük, hogy elégedettek vagyunk-e vagy sem, mert nem abban az irányban mennek a dolgok, amivel annak idején a mandátumaikat megszerezték. Más volt a választási ígérekben, mint ami végül is teljesült. A Fidesz nemzeti petíciója ennek a határozott figyelmeztetésnek az eszköze. Több olyan pont szerepel ebben a kérésben, amely valamennyiünk

életét meghatározza. Hétköznapi dolgok ezek, de fontosak: van-e munkánk, van-e lakásunk, ki tudjuk-e fizetni a számláinkat, hozzájuthatunk-e a szükséges gyógyszerekhez? Ezek nem jobb- vagy baloldali kérdések, hanem olyanok amelyek mindenki számára fontosak. Mi nem a 400 ezer új munkahelyet kérjük számon, hanem ami már megvan, azt őrizzék meg. Nem az 1,5 millió embernek ígért ingyen gyógyszert kérjük számon, hanem azt, hogy ne emelkedjen az inflációval nagyobb mértékben a gyógyszerek ára. Nem azt kérjük számon, amit Medgyessy Péter ígért, hogy nem lesz gázáremelés. Hát lett! Hanem azt, hogy ha már van, akkor az az inflációval arányosan történjen csak. Az otthonteremtési program kapcsán Medgyessy Péter azt ígerte, hogy mindent megtart, sőt évente 8000 új bérlakást fog építeni. Tavaly 730 lakást sikerült építenie. Szerintem még idejében hangzik el ez a korrekcióra szóló feszültség. Remélem, hogy a 13-i választások eredményével befolyásolhatjuk majd a kormány munkáját.

- Az ország és a megye gazdái milyen lehetőségekkel léptek be az uniós közösségbe?

- Egy, másfél évvel ezelőtt valamennyi parlamenti párt aláírt egy szerződést, amiben elköteleztük magunkat, hogy az unió 25 százalékos agrártámogatását ki fogjuk egészíteni 30 százalékkal 55 százalékra. Ez a szerződés minden érintettnél ott van, de ez csak egy papiros maradt, mert a költségvetésben ebből nem lett semmi. Most látjuk, hogy a mezőgazdaságból élő emberek számára az unió több kockázatot rejt, sem mint lehetőséget. Ha nem adjuk meg a gazdáknak ezt a kiegészítő támogatást, akkor ki fognak szorulni nem hogy az európai piacokról, hanem a hazai piacokról is. Ezekben a hetekben mondják fel a szerződéseket a nagy üzletláncok, hiszen a vámok megszűntek, s nem kéri a magyar sárgarépat, jöjjön a portugál, nem kéri a magyar epret, jöjjön a spanyol! Itt az agrártámogatások versenyéről van szó. Ha nem tudjuk most az elején biztosítani a hazai forrásokból kiegészítve az unió 25 százalékos támogatását, akkor nagytiszteletű Szanyi Tibor államtitkárnak lesz igaza, hogy 200 ezer ember fölösleges a magyar mezőgazdaságban... Még a választások előtt a parlament elé terjesztünk 5 törvénycsomagot. Kiterítjük a lapjainkat, hogy melyek a mi szándékaink, reméljük, a kormány is ezt teszi majd - mondta végül Pokorni Zoltán.

Az MSZP-s szavazatvásárlás törvénye

Surján László a Kereszténydemokrata Szövetség társelnöke a Szabad Európa lista 3. jelöltje és Aszódi Pál a Fidesz MPSZ Nyugdíjas tagozatának országos elnöke tartott fórumot június elsején az Endrődi Közösségi Házban.

- Június 13-án az EU-s képviselők választásakor derüljön ki, hogy mi a magyar társadalom pontos véleménye a versenyző pártokról és a kormány tevékenységéről. Hogy több párt esetében pártelnökök foglalják el a listák első helyeit, ezzel belpolitikai elemet is kapott az a választás. De ez nem baj, hiszen egész Európában minden országban belpolitikai jelentőségű az EU parlamenti választás. Most a választópolgárok a kormány tevékenységéről egy félévi bizonyítványt is kioszthatnak - hangoztatta többek között Surján László.

Aszódi Pál elmondta, hogy a szavazatvásárlás törvényének nevezi az MSZP-s kormány juttatásait.

- Ezzel úgy szórakoztak a kormányzó pártok ahogyan éppen az aktuális választás menetrendje megkívánta. Volt 2002-ben a 19 ezer forintos ajánlat a nyugdíjasoknak, 13. havi nyugdíj még nincs Magyarországon, 2006 novemberében lesz, ez szociális törvényben benne van. A nyugdíj törvényben pedig az szerepel, hogy ez 4 év alatt valósul meg. A mostani választás kampányában osztotta ki ezt az 53. heti nyugdíjkiegészítést, egy kampányszöveg kíséretében a kormányzó párt - mondta Aszódi Pál.

A Szó-Beszéd gazdahírei

• A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)

feladata:

- az EU belpiaci és külpiaci támogatásainak kezelése
- a nemzeti támogatások irányítása
- az intervenció rendszer működtetése
- az Integrált Igazgatási és Ellenőrzési Rendszer (IIR) működtetése
- a vidékfejlesztési intézkedések lebonyolítása
- a SAPARD támogatási rendszer működtetése és végrehajtása

A kifizető ügynökségek mellett legfontosabb feladatként a gazdák tájékoztatását jelölte meg Franz Fischler agrárbiztos. Az MVH működését Brüsszel akkor ítéli meg zavartalannak, ha az intézmény hitelesítéséhez szükséges feltételek teljesülnek, a személyi állomány felkészítése megtörtént, a számítógépes rendszer zavartalanul üzemel.

Úgy tapasztalom, hogy még nagyon sok a pótolni való a hivatal részéről a gazdálkodók felé azért, hogy az előző feltételeknek megfeleljen. Egyenlőre mindent a falugazdászok intéznek. A sokszor változó, majd szoros határidők miatt túlterheltek és a gazdák a mezei munkák végzése közben nem tudnak időt szakítani az információk beszerzésére. Miközben az MVH háttérben marad.

• **Május közepén újabb határidők jelentek meg a területalapú támogatások további igénylésével kapcsolatban.** Az egyedi blokkterképeken be kell jelölni kék színnel a gazdálkodási területeket, az igénylőlapot pontosan a tájékoztató szerint blokkonként, növényenként külön parcellára felosztva kell kitölteni és térítvevényesen feladni a MHV Békés Megyei Kirendeltségére (5600 Békéscsaba, Temető sor 8.). A határidő június 5. Hiánypótlási lehetőség június 15.

Állítólag június 15. utáni késedelmes benyújtás esetén csökkentett támogatás jár. Akinek nincs még térkép a tulajdonában gyorsítás végett telefonon vagy személyesen lehet érdeklődni a fenti címen.

• A korábban kért és beváltható támogatási igazolást, népszerű nevén a csikos papírt, a helyi OTP fiók és takarékszövetkezet kezelési költség levonása után beváltja, amihez szükséges magánszemélyeknél: csikos papír, személyi igazolvány, adókártya vagy adójel, bankszámlaszám.

• Az Unió táplálni akar bennünket, különösen Németország és Ausztria agrártermelői és exportőrei ugrásra készek a piaci pozícióik kiszélesítésére Magyarországon. Az Unióban természetesen veszik a nemzeti élelmiszerek előnybe részesítését, ehhez ott nem fűződik nacionalista megbélyegzés...

- Miért drága Önnek Tisztelt Fogyasztó a tej?
 - A termelő 1 liter 3,6 % zsírtartalmú tejért 65 Ft-ot,
 - a feldolgozó ugyanezért a tejért pasztörözés és zacskózás után 120 Ft-ot,
 - a kereskedő az eladásért 187 Ft-ot,
 - az állam minden ilyen minőségű tej után áfa befizetesként 33 Ft-ot kap. Ezért a tejért fizet Ön az élelmiszerboltokban literenként 220 Ft-ot. A fenti példához hasonlót lehetne leírni a búza eladása és a kenyér ára vonatkozásában is. Azt gondolom, hogy a számok önmagukért beszélnek és kiderül, hogy hol keletkezik a nyereség!

• Az időjárás továbbra is reménykeltőek a kalászosoknak, a tavaszi vetésű növények a fagyos szentek napjaiban fáztak, de fagyveszély nem volt. Az alacsony napi hőmérséklet miatt a gabonabetegségek nem terjedtek el.

Hunya Elek

Fizetett választási hirdetés

SZAVAZÓLAP

Az Európai Parlament tagjainak választása
2004. június 13.

6.



Fidesz

Fidesz – Magyar Polgári Szövetség

Schmitt Pál
Szájer József
Surján László
Schöpflin György
Barsiné Pataky Etelka
Gyürk András
Becsey Zsolt
Járóka Livia

- Ha meg akarja akadályozni az újabb megszorításokat,
- ha meg akarja gátolni az újabb gáz-, és gyógyszerár-emeléseket,
- ha nem akarja, hogy privatizálják a kórházakat,
- ha nem akarja, hogy az EU-s támogatásokból csak néhányan gazdagodjanak,

június 13-án szavazzon a NEMZETI PETÍCIÓRA, a Fidesz – Magyar Polgári Szövetség listájára!

Csak így lehetünk mindannyian az EU-csatlakozás nyertesei!

Csak együtt sikerülhet!

Leveleinkből

Nyílt levél a gyomaendrődi felújított Liget Fürdő átadásához!

Immár 18 éven keresztül minden évben lejárók családommal e csodálatos kis városba Gyomaendrődre Dorogról kezelteni magamat a bányában elszennvedett izületi fájdalmaim kezelése miatt. Ez volt az a hely ahol én és a családom boldogan emlékszik vissza az elmúlt nyarakra, az itt töltött emlékekre, a Liget Fürdő kedves vezetőire, dolgozóira, akik családias légkört teremtettek. Boldogan éreztük magunkat és a nyár elteltével vártuk az elkövetkező nyarat, a találkozást a felüdülést és a gyógyulást! Az itt töltött idők során megismertük a Szó-Beszéd újságot is, és ezért bátorodom írni Önnek, tisztelt főszerkesztő Úr, mivel egy független lap lévén nyilván megjelenteti majd ezt az írást.

Az elmúlt nyáron szereztünk tudomást, hogy ezt a fürdőt is pályázati és önkormányzati pénzekből felújítják, ami igazán rá is fért a fürdőre. A megnyitást követően itt is voltunk és az amit itt tapasztaltunk az már NEM az a fürdő amit mi megismertünk, ami miatt szerettünk ide járni, sajnos el kell mondani többet talán nem is jövünk! Azt a diktatórikus légkört amit a polgármesterük dr. Dávid Imre ott teremtett a dolgozók körében, még az ötvenes években is megirigyelték volna. Kezdődött ugye a Liget Fürdő kft. átalakítását követően: a mindenkivel kedves, aranyos gazdaságvezető hölgy „lapátra tevésével”, aki ismerte az tudja, hogy mindene a fürdő volt, és mindent megtett azért, hogy jól működjön, hogy miért, miért nem egyik napról a másikra munkanélkülivé vált?! Állítólag még egyes önkormányzati képviselők azt sem tudják, hogy már nem dolgozik ott!

Aztán folytatódott (dik) a jelenlegi Liget Fürdő Kft. ügyvezető igazgatójának „idegileg való kicsinálása” ahogy egyes emberek fogalmazznak a városban. Az tény, hogy jelenleg az igazgató táppénzen van! Ezzel párhuzamosan a dolgozók megfélemlítve, kőkemény szigor mellett az állandóan hangoztatott „ki lesz rúgva” ha... valaki pl. be meri ereszteni fürödni hozzátartozóját karszalag nélkül, ha csoportosan beszélgetni látják őket stb! Kérdem mire jó ez? Ha valaki ismerte az ott dolgozó embereket, én ismertem - megdöbbentem amikor láttam ezeket az embereket szótlanul, letörten, az igazán szépen felújított fürdőben, mi lett itt?! Ki fog így ide jönni - ebbe a „hideg, kimért” környezetbe?

Sebaj, azt is megtudtam, hogy a Tisztelt Polgármester Úr, és Tisztelt Képviselő Testület tagjai INGYEN járhatnak majd ezután fürödni a fürdőbe, kívánom nekik érezzék magukat olyan jól mint mi több éven keresztül éreztük magunkat, aztán kívánom nekik hogy tudják meg ők is milyen az érzés amit mi átéreztünk!!!

Molnár János és családja
Dorog

**Bútorgyártó cég
asztalosokat
keres felvételre.
Érdeklődni: 30/9-533-594**

Berliniek véleménye

Berlinig elért a hír, hogy 2004. május 8-án hosszú ideig tartó építkezés után a magyar miniszterelnök átadta a különleges stílusban megépített új gyomaendrődi fedett uszodát és a termálfürdő felújított gyógyászati részlegét. Mi is eljöttünk megcsodálni az új fürdőt, ahol az uszodában már az első napon lehetett fürdeni, de két nappal később már lehetett használni a termálfürdőt, a bentiben nincs víz, a külső medencét meg még csak most renoválták. A fürdőben nincs vendég, talán a messziről érkezett, gyógyulni vágyó vendég egy későbbi időpontban - amikor már minden működni fog - újra utazzon el ide?

Hilde és Peter Schneider
Berlin

Tejfeles-gombás angolnapörkölt

Május 15-én Budapesten a Városligetben rendezték meg a Halételek Országos Ünnepe Gasztronómiai Fesztivál keretén belül a Bajnokok Halfőző Versenyét, Az ország legjobb halfőzője cím elnyeréséért.

A rendkívül nagy érdeklődéssel kísért rendezvényen a 2003-as évben is országos bajnoki címet elnyert gyomaendrődi Jenei László is részt vett. A versenyző tejfeles-gombás angolnapörköltje kapros kecskesajtos galuskával nagy sikert aratott a közönség és a zsűri körében is. Az értékelés folyamán a zsűri tagjai külön is gratuláltak a versenyzőnek kifejezve azt a kívánságukat, hogy az Ország legjobb halfőzője cím sorsolásakor legyen szerencsés. Ugyanis rendhagyó módon a 11 döntőbe bejutott versenyző közül sorsolással húzták ki a győztes nevét.

Ez nem kedvezett a Fish Coop Bt. színeiben induló versenyzőnek, aki elmondta, hogy a közönség hatalmas tetszésnyilvánítása, a zsűri értékelése alapján nem érzi vesztesnek magát, bár nem igazán tartja szerencsésnek, hogy sorsolással döntenek el egy ilyen megtisztelő címet.

Egyébként a versenyző Gyomaendrődöt és a fürdőt külön is népszerűsítő tablókkal dekorálta főzőhelyét, valamint városunk vendéglátóhelyeit bemutató, rendezvényeit népszerűsítő prospektusokkal törekedett a város idegenforgalmát elősegíteni.

Levélcímünk:

**Szó-Beszéd Szerkesztősége
5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.**

YUCCA VIRÁGBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. Telefon: 66/386-523

Cserepes és vágottvirágok, egynyári virágok, szobai csobogók, szökőkutak széles választéka.

Ajándéktárgyak, kerámiák, virágkötészeti kellékek!

COLOR SHOP PAPIRBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.

Telefon: 66/284-552

Nyári vásár!



- ☺ Ajándéktárgyak nagy választékban!
- ☺ Ajándéktárgyakat és díszeket készíthet Kreatív Hobby termékeinkből!

NÚT-FEDERLAND KFT.

Gyomaendrőd, Szarvasi út mellett

Tel.: 66/280-012, 30/9-456-445

• Lambéria, parketták, hajópadló, műszárított fűrészáru!

• Borovi fenyő, lucfenyő, vörösfenyő, tölgy.

Óriási választék!

Lambériák I. oszt. - 1200 Ft/m²+áfa-tól

Hajópadlók I. oszt. - 1800 Ft/m²+áfa-tól

Parketták I. oszt. - 2500 Ft/m²+áfa-tól

Műszárított borovi fűrészáru: 55.000 Ft/m³+áfa

Műszárított tölgy fűrészáru: 95.000 Ft/m³+áfa



Látszerész Üzlet

Gyomaendrőd,
Szabadság tér 5.

Telefon: 66/284-255

- *Computeres szemvizsgálat!*
- *Szemüvegekészítés, javítás*
- *Új napszemüveg-*
kollekciónál válogathat!

Szarka Csilla látszerész mester

Kiállítások

• Május 21-én dr. Erdész Ádám történész nyitotta meg a Kner Nyomdaipari Múzeumban azt a kamarakiállítást, melyet Haiman György születésének 90. évfordulója alkalmából rendeztek. A kiállítás június 30-ig tekinthető meg.

• Bella Rózsa grafikusművész alkotásaiból rendeztek kiállítást a városi képtárban. A kiállítást június 11-én Lóránd Klára, a Kecskeméti Bozsó-Gyűjtemény muzeológusa nyitja meg. A tárlat július 25-ig látható Gyomaendrődön a Kossuth utca 11. szám alatt.

Alapozza meg jövőjét, tanuljon a KISOSZ-nál!

A KISOSZ Békés Megyei Szervezete szervezésében az alábbi államilag elismert

szakképesítést nyújtó tanfolyamokat indítjuk
2004. június 2-án Gyomaendrődön

Művelődési Központ, Kossuth L. u. 9.

Kereskedő boltvezető (78.000 Ft)
Vendéglátó üzletvezető (78.000 Ft)

Időtartam 4,5 hónap.

Oktatás heti három alkalommal. Jelentkezési feltételek:

18 év betöltése, érettségi

vagy bármilyen szakmunkás bizonyítvány.

ABC eladó (88.000 Ft)

Gyorsétkeztetési eladó (88.000 Ft)

Időtartam 6 hónap. Oktatás heti három alkalommal.
Jelentkezési feltételek: 16 év betöltése, alapkörű iskolai végzettség.

Munkanélküliek a támogatás lehetőségéről érdeklődhetnek a Munkaügyi Központ helyi kirendeltségén.

Részletfizetés lehetséges! Adókedvezmény igénybe vehető!

Jelentkezni lehet: KISOSZ Békés Megyei Szervezete
Békéscsaba, Dr. Becsey O. u. 4/1. Tel.: 66/325-997, 327-193, 451-741, 06-30/9354-371
OKÉV: 06-0173-02, FAT: AL-0181

**Ülőgarnitúrák, autókárpitok,
motorülések és egyéb
kárpitasmunkák készítése.**
Kocsis Lajos kárpitos
Gyomaendrőd, Hámán Kató u. 1.
Telefon: 70/527-40-92

DINYA IMRE VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802



**FÉRFI, NŐI
kerékpárok
nagy
választékban!**

*Háztartási cikkek, háztartási kisgépek,
edények, pohárkészletek!*

*Hűtőszekrények, fagyasztóládák!
Barkácsológépek, szerszámok, vasáru!*

SRAM Férfidivat

*Elegáns férfi divatáru,
minőségi öltönyök!*

SILVERFOX (gyapjú- poliester) öltönyök!

TITEM (viszkóz- poliester) öltönyök!

Zakók, nadrágok!

Minőségi férfiingek, férfi alsónadrágok

Montessini nyakkendők és egyéb kiegészítők!

JÚNIUSI AKCIÓ!

Új öltöny vásárlásakor

régi öltönyét 5000 Ft-ért beszámítjuk!

Pamut és pamut-poliészter férfiingek 2490 Ft-os áron!

Gyomendrőd, Hősök útja 46.

Nyitva:

hétfő-péntek: 9.30-13.00; 14.00-17.30

szombat: 8.00-13.00



Zebra
**PAPÍR, JÁTÉK
AJÁNDÉK**

Nyári akció!

Ajándéktárgyak, játékok nagy választékban.

Gyomendrőd, Fő út 149.

ÓRA ÉKSZER FOTÓ



- Arany- és ezüstékszerek javítása.
- Tört aranyból ékszerkészítés, kibővült mintakollekció!
- **MEGUNT ARANY ÉKSZERÉÉRT AZONNAL VÁLASZTHAT ÚJAT!**
- Agfa express filmkidolgozás ajándék fotóalbummal és indexprinttel!
- **AGFA SZÍNES FILM AKCIÓ! 2 DB FILMHEZ MINIRÁDIÓT ADUNK!**
- Digitális képek kidolgozása!
- Digitális fényképezőgépek akciós áron.
- **Zoom-os fényképezőgépek már 15.800 Ft-tól!**



P. IZTOL Festékszaküzlet

5500 Gyomaendrőd, Fő út 212. • Tel.: 66/283-079

Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Guruló állvány kapható, bérelhető!

• Bondex, Rigips, Trilak, Tikkurila színkeverés! • Zárak vasalatok!

Péntekenként akciósnap -8% engedmény!

NYÁRI AKCIÓNK: Óriási gipszkarton akció házhoz szállítással!

normál 12,5-ös 418/m² • impregnált 12,5-ös 684/m² • Fürdőszoba szőnyeg

1460Ft/méter • Kerítés festékek fémre, fára 1060 Ft-tól/kg • PERKSTON vakolat

rendszerek akciós gyári áron! • Figyelje folyamatos akciókat!

Bővebb információ: 66/283-079, 70/380-43-79

Ingyenes házhozszállítás!





Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VÁLLALJUK:

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
- Önkormányzatok villamosbiztonságtechnikai felülvizsgálata
- Beltéri villanyhálózatok korszerűsítése
- Utcai megvilágítások
- Földkábelek fektetése
- Egyedi központi antennák szerelése
- Villámhárító berendezések szerelése
- Villamosberendezések, gépek szerelése

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392

Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu
E-mail: villszer@sebokvill.hu

Üzletünkben
a Mammutec Kft.
termékei is megvásárolható!



Hirdetésfelvétel: 70/226-3299

Tudja, hogy a költséghatékonyságnak ára van? Egy telefonhívásnyi.

Innovatív üzleti kommunikációs megoldások a Vodafone-tól.

0 Ft/perc
Munkaidő alatt 0 Ft/perc a Vodafone Business Calling Wireless Office hálóján keresztül.

Ugye, az Ön cégének is fontos a költséghatékonyság? A Wireless Office speciális szolgáltatása 3 tartósan csökkentett havi díjakkal segíti az egész ország területén.

Akkor már kell csupán előfizetnie a hálóra!

További információkat kérjen, hívja a 06 70 7000 007-es telefonszámot, vagy látogasson el a www.vodafone.hu weboldalra!

Villamos kommunikációs igényeinek megfelelően a Vodafone technológiákkal szolgáltatásokat kínál!

Keresse a Vodafone hivatalos partnerét Gyomaendrődön a Fő ut 188 szám alatt! Telefon: 06/66/283-474

A Vodafone üzletünk a 24 óráig elérhető hívásokhoz és azonnali szolgáltatásokhoz is nyitva tart.

98% megtakarítás

vodafone
Villamos partner

Az üzlet társa.

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD

KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS

ISOVER

25 éves a
TERRANOVA

AUSTROTHERM

ECORASTER

BPB Rigips
Első a szárazépítésben

ELESGO
A parkettpanel



Terranova teljes hőszigetelő rendszer 4 cm ingyenes lappal

- vödörös színes fedővakolattal **1989 Ft/m²+áfa**
- zsákos színes fedővakolattal **1590 Ft/m²+áfa**

— SZÍNVAKOLAT AKCIÓ: 25% ÁRENGEDMÉNNYEL! —

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Telefon: 66/282-440, 66/581-690, Mobil: 30/332-6075
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

ÉPÍTŐANYAG

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ

Gyomán a Bocskai út 48/1. szám alatt jó állapotú összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 66/285-207

Endrődön a Fazekasi u. 2. szám alatti 4 szobás, összkomfortos családi ház garázzsal, melléképületekkel eladó. Érd.: 66/285-358

Eleken a Bajcsy u. 30 a. szám alatti ház valamint forgótárcsás mosógép, hűtő, centrifuga, mérőmáza eladó. Érd.: 284-283, 30/587-9998

Hunyán 3 szobás családi ház eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. Érd.: 66/294-846, 70/584-3181

Endrődön 2 szobás, ebédlős, összkomfortos, gázkonvektoros, felújított családi ház eladó. Irányár: 3,3 millió Ft. Érd.: 283-856

Endrődön, a Polányi Máté u. 49. szám alatti ház eladó. Csere is érdekel. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 284-215. este.

Endrődön a Napkeleti utcában családi ház eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 30/6367-101

Gyomán a Sallai u. 18/1. szám alatti családi ház eladó. Telefon: 20/5-123-124

Gyomán a Fő út 116. szám alatt, emeletes, összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érdeklődni: 66/284-586

Endrődön a Mikes Kelemen utcában összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 30/589-0478

Öregszőlőben, a Szarvasi út 16. szám alatti összkomfortos ház eladó kövesút mellett, pincével. Érd.: 30/236-3938 vagy 70/233-2258

Gyomán a fürdő közelében 90m²+30 m²-es, 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 66/386-473

Eleken a Bajcsy út 3/a. szám alatti ház valamint forgótárcsás mosógép, centrifuga, hűtő, mérőmáza eladó. Érd.: 284-283, 30/587-9998

Gyomán, központhoz közeli burkolt út mellett fekvő, összközműves, 3 szoba+nappalis családi ház eladó. 30/584-8820

Túrkevéen a városhoz közel tanya eladó, összkomfortos, közművesített, 5,5 ha földdel, saját kövesúttal. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 70/5160-185

Kockaház eladó a fürdő, buszmegálló, bolt közelében. Lakótelepi csere is érdekel. Érd.: 284-885

Gyomán a Vásártéri ltp-en 3. emeleti kétszobás, középső erkélyes

lakás eladó, vagy kertes házra cserélhető. Érd.: 30/452-7604, este.

Családi ház eladó Gyomaendrőd, Rózsa F. u. 14. szám alatt. Irányár: 11 millió Ft. Érd.: 30/249-76-22

Gyomán a Vásártéri ltp-en négy lakásos tömbben földszinti lakás eladó. Irányár: 6,2 millió Ft. Érd.: 20/472-21-53

Endrődön családi ház alsóépülettel, központhoz közel, műút mellett 1351 m²-es portán eladó. Érd.: 285-212

Tanya vályogból bontásra eladó, valamint két idén született kiskecske. Érd.: 284-575

Összkomfortos tanya eladó nyaralónak vagy jószág tartására. Irányár: 800 ezer Ft. Érdeklődni: 30/5452-984

Gyomán a Balassi úton eladó 3 szobás, összkomfortos parasztház. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 282-623 vagy 30/646-1202, 30/574-3045

Gyomán a Mikszáth u. 22. szám alatti ház eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: Gyomae., Pásztor u. 1.

Gyomán a Magtárlapson 4,5 szobás beépített tetőteres családi ház gázfűtéssel, garázzsal melléképületekkel eladó. Kisebb családi ház, földszinti társasházi lakás beszámítható. Irányár: 10,8 millió Ft. Érd.: 30/511-2258

Gyomán a Móra F. u. 2. 6. szám alatti családi ház eladó. Irányár: 3,9 millió Ft. Érd.: 30/574-9735

Endrőd központjában 3,5 szobás kertes családi ház sürgősen eladó. Érd.: 20/392-5966

Gyomán az Attila u. 16. szám alatti ház valamint szobabútor, konyhaszekrény eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Bocskai u. 31.

Nagylapson a Mester u. 18. szám alatti parasztház eladó. Irányár: 800 ezer Ft. Érd.: 66/282-347, az esti órákban.

LAKÁS

Október 6 ltp. 8/1. szám alatt földszinti 3,5 szobás lakás eladó vagy 1,5 szobás lakótelepire cserélhető. Irányár: 4,8 millió Ft. Érd.: a helyszínen vagy 30/973-5374

Az Október 6 ltp-en 3. emeleti megkímélt lakás eladó. Érd.: 20/544-66-76, 30/469-1182

Gyomán, a Vásártéri lakótelepen, 4 lakásos házban földszinti 3 szobás lakás eladó. Irányár: 6,2 millió Ft. Érd.: 66/283-080

A Vásártéri ltp-en négy lakásos társasházban első emeleti lakás, garázzsal, alsóépülettel eladó. Irányár: 7,2 millió Ft. Érd.: 386-348, 30/535-35-95

Bútorozott szoba kiadó 1 esetleg 2 személy részére. Konyha megoldható. Irányár: 14-15 ezer Ft. Érd.: 66/283-987

Egyszobás és két felszobás lakás megbízható személy illetve házaspár részére hosszabb időre kiadó. Érd.: 30/427-50-33

KERT, TELEK

Gyomán a Petőfi út 49. szám alatti üres telek eladó. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 53. Érd.: 386-809

Endrődön a Templom zugban vízparti vikend telek eladó. Irányár: 1,1 millió Ft. Érd.: 30/67-67-131

Fűzfás-zugban 300 négyszögöl kert eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Bocskai u. 29. Tel.: 386-038 18 órától.

Csepűskertben 1291 m² telek eladó országút mellett. Érd.: 285-685,284-880

Gyomán a Baross utca 29. szám alatt bekerített építési telek eladó. Érd.: 20/597-1523

Újkertoron 4629 m² szántó és a Fűzfás zugban 1156 m² kert gyümölcsösrel eladó. Érd.: 06-70/523-79-59

Gyomaendrődön a Siratói holtág mellett 4325 m²-es zártkerti ingatlan eladó. Irányár: 1 millió 250 ezer Ft+tjelzálog illeték. Érd.: 70/280-0456

Gyomán a Budai N. A. út 49. szám alatt közművesített porta eladó. Irányár: 1,4 millió Ft. Érd.: telefonon 284-481 vagy 30/676-67-73

Gyomaendrődön a Kecseges-zugban horgásztelek, horgászati joggal eladó. Kiépített út és villany bekötési lehetőség van. Irányár: 1,35 millió Ft. Érd.: 96/433-116

Gyomán a Pocoskertben 444 négyszögöl kert eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Béke út 7. szám alatt délután.

Gyomaendrődön a Fűzfás zugban 300 négyszögöl gyümölcsöskert kis faházzal, fűrott kúttal eladó. Irányár: 350 ezer Ft. Érd.: 386-942

A Pocoskertben a nagy gátra nyúló telek hétvégi házzal eladó. Jó horgászati lehetőség, közel az Ilona-telephez. Érd.: 66/284-667

JÁRMŰ

Eladó 543 cm³-es Suzuki motoros Trabant kombi forgalomból kivonva, üzemképes állapotban. Tel.: 70/523-22-93

Crossautók! Mazda illetve Nissan 2000 cm³-es hobbikent

használt, tökéletes állapotban eladó. Irányár: 580 ezer Ft. Érd.: 30/463-3786

Eladó Lada Samara 1,5-ös, 5 ajtós, 1991-es évjáratú, egy év múlva műszakival. Érd.: 30/349-0947 vagy 30/417-0007

Kis Polski rendszám nélkül, üzemképes állapotban, alkatrésznek is eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Kisréri út 23.

Kisraktor billenthető egytengelyes pótkocsival eladó. Érd.: 30/419-0175 vagy 284-103. Gyomaendrőd, Nagy Sándor út 8. délután vagy este.

MUNKÁT KERES, AJÁNL

Takarítást, vasalást, bevásárlást vállalko! Telefon: 66/283-901, 20/33-735-02

Idős emberek gondozását vállalom. Érd.: 283-901, 20/33-735-02

Női- férfi fodrászat és turbo szolárium! Gyomaendrőd, Hősök tere 12, a Rózsa presszó mellett! Tel.: 30/521-9869

Nyáron felzárkóztató, ismétlő, gyakorló foglalkozások kisiskolásoknak és 5., 6. osztályosoknak történelemből. Pótvizsgára, osztályozó vizsgára való felkészítés! Érd.: 285-141 (17-20 óra között), 30/856-3218

Veszélyes fák (fenyőfa is) kivágását, gallyazását, tűzifa felvágását, döntést vállalko lánzfűrészsel. Érd.: 06-70/283-0347

Kezdő és haladó asztalitenisz oktatását vállalom nyári időszakban. Érd.: 30/370-1357

EGYÉB

Órségi kiránduláshoz várjuk Szalafőn a Kódissállás vendégházba. Üdülési csekket elfogadunk. Irányár: 2500 Ft/fő/éj. Érd.: 94/429-107 vagy 30/342-4629

Gyümölcs- és szőlődaráló, permetező és Erzsébet hálószoba garnitúra eladó. Érd.: Gyoma, Gyóni G. u. 17.

Kétfunkciós babakocsi olcsón eladó. Érd.: 30/431-2824

Könnyű lovaskocsi, új löszerszám, kétféles hattyúnyakú zetoreke pótvaskakkal eladó. Irányár: 30-50 ezer Ft. Érd.: 283-994

Május 29-én este Gyomaendrődön a Körös sorról eltűnt egy kisméretű fekete kiskutya, nyakláncán név és telefonszám található. A megtalálónak jutalom! Tel.: 30/9434-520

Nyugati használtcikkék kaphatók: hűtők, fagyasztók, fűnyírók, kerékpárok, centrifugák, gáztűzhelyek, automata mosógépek, tévék, búvárszivattyú, motoros fűnyírók stb. Érd.: 66/282-366, 20/345-4232, 30/487-3964

Kerekek 300-400 db kis méretű cserepet. Érd.: 30/366-83-06

K-1 versenykajak, vörös sziklakövek, menetvágó, kőműves csiga, jutazsákok, szögesdrót eladó. Érd.: 70/523-79-59

Jó állapotban lévő konyhaszekrény eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: 18-19 óra között, 70/267-9551, 284-879

Pelenkázós kiságy eladó. Irányár: 8000 Ft. Érd.: 30/645-9031

Választási bárányok, körbálás széna, vágógálgamb, termelői bor, szalámi, mosógép eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Móra F. u. 20. Tel.: 66/284-082

Új pergamon színű fürdőszoba berendezés eladó. (Kád, mosdókagyló, zuhanyzó, WC, csapok) Érd.: 386-473

Eladó futballklub zászló és jelvény gyűjtemény, valamint az 1986-os mexikói labdarúgó világbajnokság emlékérmé. Irányár: 30 és 15 ezer Ft. Érd.: 30/2735-724

Nagyméretű hálós járóka és bontott 900-as lemezzradiátorok, gáz- és oxigénpalack eladó. Érd.: 20/913-5284

Egy pár löszerszám eladó. Irányár: 20 ezer Ft. Érd.: 285-906

Eladó egy kétajtós, összerakható, világos, akasztós szekrény 5000 Ft-ért, üstház üsttel 3000 Ft-ért. Érd.: 30/284-3015

Olcson eladó 3 funkció babakocsi. Érd.: 284-270

Sony J-70-es telefonkészüléket keresek alkatrésznek megvételre. Érd.: 70/278-1041

280/45 literes kombi hűtő eladó. Irányár: 35 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Gyöni Géza u. 2.

Eladó egy Q-TEK DC-500-as 7 csatornás keverőpult. Irányár: 40 ezer Ft. Érd.: 30/423-2038

Ipari simatűző, négyszálas összevarrógép bérbe, illetve eladó. Új autós rádiósmagnó JVC eladó. Érd.: 20/592-7841

32 m²-es faház eladó. Irányár: 780 ezer Ft. Érd.: 30/249-76-22

Nagyképernyős színes tévé olcson eladó. Érd.: 284-661

Bontott ablakok 15 ezer Ft-ért, bejárati ajtó 20 ezer Ft-ért, két-funkciós babakocsi 25 ezer Ft-ért, bébihordozó 6 ezer Ft-ért eladó. Érd.: 20/467-7665

Eladó új állapotban lévő ágyneműtartós rekamié és 4 szekrényből és egy ágyneműtartóból álló szekrény. Irányár: 75 ezer Ft. Érd.: 285-050

Gázpalack és ajtók, ablakok bontásból eladók. Régi típusú konyhaszekrény eladó. Érd.: 283-901, 20/333-2972

Fiatalos (40) filigrán nő keresi álmai férfit! (90-90-40). Tel.: 20/453-1617

Gondolt már a nyugdíjas éveire? Biztos benne, hogy gyermekeinek az elinduláshoz megfelelő háttérrel tud biztosítani? Lakásvásárlási és szabad felhasználású hitelügyintézés! Tel.: 70/36-709-71



KERTMEGI MIHÁLY
általános asztalos

5500 Gyomaendrőd,
Bajcsi-Zsilinszky 111.
Telefon: 06-30/354-33-83

Növényvédelmi szaktanácsadási munkákat vállalok

a Gyomaendrőd határában lévő földeken.

A felmerülő munkálatok szakszerű elvégzését is vállalom, a vegyszerek beszerzésétől a szállításig.

Petróczki Hunyad Áron, növényvédő szakmérnök

Gyomaendrőd, Téglagyári dűlő 511.

Telefon: 70/385-89-18

**PVC
PADLÓSZÖNYEG
TAPÉTA**

Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.

Telefon:
66/285-392



RÓZA
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.

Papírdoboz

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

Felhívás!

A vasútállomás melletti régi katolikus temető rendbehozatala megkezdődött. Kérjük azokat a hozzátartozókat, akik szeretteik sírjait továbbra is fenn akarják tartani, szíveskedjenek a Gyomai Plébánia Hivatalban jelentkezni Mag Lajos plébános úrnál hétköznapiokon 9-11 óráig.

Rekline Stúdió

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Telefon: 66/632-99

- kiadványok, prospektusok, készítése
- színes plakátnyomtatás (40x60cm méretben)
- reklámtáblák kivitelezése!

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó- Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:

Címe:

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Újabb bankrablás Hunyán

Valószínűleg Hunya bekerül majd a Rekordok Könyvébe, hiszen kilenc hónap leforgása alatt immáron harmadszor rabolták ki ugyanazt a bankfiókot a településen. Nem hiszem persze, hogy a jó hunyai polgárok ilyen hírnévre áhítoznának, ám a tény ettől még tény marad. Tavaly szeptember 18-án, majd december elsején és most június 3-án rabolták ki újból az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet hunyai fiókját.

Az előző két bűncselekmény során mintegy 5 millió forintot zsákmányoltak a rablók és most – meg nem erősített hírek szerint – alig kétszáz ezer forintot volt módja elvinni a 30-35 év körüli 170-175 cm magas, zömök testalkatú, kreol bőrű férfinak, aki 10 óra 37 perckor lépett be a takarékszövetkezet helyiségébe. Lapunk tudósítójának a helyszínen elmondták, hogy a kirendeltség 3 dolgozója közül az egyik éppen egy hátsó szobában egy nagyobb mennyiségű összeget vett át egy ügyféltől, a másik kettő a pult mögött ült.

A bankfiók ügyfélterében két helybéli intézte ügyeit, amikor a bankrabló egy pisztollyal – vagy ahogy szokták mondani pisztolynak látszó tárggyal – a kezében belépett a bankba. Fegyverével elterelgette a két ügyfelet, majd némi nehézségek árán átugrott a pulton. Eközben az egyik alkalmazott egy ajtón át kihátrált az épület hátsó részébe.

Az egyedül maradt pénztáros okulva az előző rablások tapasztalataiból szinte szó nélkül nyújtotta át a bankrablónak a keze ügyében lévő mintegy kétszáz ezer forintnyi bankjegyköteget, és ezt látva a bankrabló ekkor szólalt meg először. „Csak ennyi?!” Ám választ nem várt kérdésére, hanem kiugrott a pult mögül, az ajtóban még el ejtett egy ötezet, amit felvett, kiment az épületről, majd beült egy sötét színű, rendszám nélküli személygépkocsiba és elhajtott Kondoros irányába.

A kék baseball sapkát és valami bajszkötő-szerűséget viselő napszemüveges rabló nyomába eredt az egyik

autós, követte is a rablót Kondorosig, ahol sikerült a bankrabló járműve elé kerülnie. Megálltak, ekkor a rabló kilépett az autóból, pisztolyát ráfogta az üldözőjére és fenyegetően annyit mondott: „Ne csináld ezt tovább!”

A rabló elhajtott, az időközben a helyszínre érő rendőrök a tanúkihallgatások után a bankfiók biztonsági kameráinak felvételeit kezdték elemezni. A lapunk tudósítójának Hunyán többen is megemlítették, hogy a sötét színű járművet már előző nap és aznap reggel is látták a településen, de senkinek nem tűnt fel a gyanús alak.

A múlt év szeptember 18-i hunyai bankrablásnak már van egy gyanúsítottja, míg a második és most a harmadik eset elkövetőjét még keresi a rendőrség.

Az esettel kapcsolatban hírzárlatot rendeltek el a takarékszövetkezetnél, egyedül dr. Hunya Miklós igazgató nyilatkozhatott volna, őt azonban lapzártáig nem tudtuk elérni munkahelyén.

Kis Bálint Napok

A Kis Bálint Általános Iskola névadójának tiszteletére június 4-8-ig rendezte meg az iskolai napokat. A program-sorozatot pénteken a hírveréssel nyitották meg, az uniós csatlakozás jegyében az iskola osztályai egy-egy uniós országot megjelenítve vonultak fel a város utcáin. Szombaton emlékműsor volt, majd emléktermet avattak, melyet az iskola egykori tanáráról Darvas Tiborról neveztek el. Hétfőn európai uniós vetélkedősorozaton mérhették össze tudásukat a diákok, kedden pedig kézműves programokkal és kiállításal zárult az idei Kis Bálint Napok rendezvény-sorozata.



www.enilno.hu

DOMINO

Mobiltelefonok
DOMINO csomagban már
16 900 Ft-tól!

Samsung T320 Sony Ericsson T320 Nokia 3310

Baráti alapon!

Tudható telefonok az uniós csatlakozás idején: GSM és UHF Mobiltelefonok. Hozzájárul a mobiltelefonok használatához. 06-1-266-6212. Az árak 2004. május 12-én érvényesek. Az árak a mobiltelefonok és a mobiltelefonok használatához szükséges kiegészítő eszközök árát nem tartalmazzák.

•••Mobile••• Partner Gyomaendrőd,
Fő út 214.
ENILNO BT. Telefon: 66/282-822

•••Mobile•••
Jólhiszted a világot

SZÓ-BESZÉD

13. évf. 7-8. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2005. július – augusztus

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklime Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651

Gondok a fürdőbérletek körül

Dr. Farkasinszky Erzsébet urológus főorvos méltánytalannak tartotta, hogy a gyomai strandra magánszemély csak a nevére kitöltött bérletet vásárolhat, melyet sem munkatársának, sem családtagjainak nem adhat át. Ugyanakkor ha valamilyen cég vesz például tíz bérletet, arra nem írják rá nevet, s így ezzel a tíz bérlettel akár naponta száz ember is igénybe veheti a fürdő szolgáltatásait.

- Cikkünk a lap 3 oldalán olvasható -

Fásyt halállal fenyegették a szépségversenyen

12. oldal

Hamis húszezressel fizettek a krumpliért!

Hamis húszezer forintossal akart fizetni egy férfi június 28-án a gyomai postán. Az idős férfi nem tudta, hogy hamis a pénz, ami a pénzvizsgáló készülék UV lámpájának fényénél azonnal látható volt. A férfi elmondta, hogy előző nap két fiatal ember járt nála, mert házában burgonyát árult. Vásároltak is 15 kilónyit és ezzel a húszezressel fizettek. A gyomaendrődi eset előtt Nagyszénáson ugyanígy hamis húszezressel fizettek egy háznál, ahol mézet vásároltak a tettesek. A hamis húszezres egyébként jóminőségű színes fénymásolat volt, melyre egy kétezer forintos papírpénz hologramcsíkját ragasztották.

Kiszáradt a talaj a körösladányi úttest alatt

Múlt év végén fejezte be a Hódút Rt. a Körösladány-Gyomaendrőd közötti út különböző szakaszainak felújítását. Néhány hónap alatt azonban az új út tönkrement és talán még a korábbinál is nagyobb kátyúk keletkeztek. (4. oldal)



**AIRCOND
KLIMA KFT.**

**5400 MEZŐTÚR,
FÖLDVÁRI ÚT 17.**
Tel./Fax: 06-56/550-512,
06-56/550-513



KÁLVERT
Midea+plus **LG**
Hisense **BELCOR CLASSIC**

ÉPÜLET- ÉS JÁRMŰKLIMATIZÁLÁS

Telefon: 06-30/938-6735

Átadták az új szemétklerakót

Tizennyolc település hordja ide a hulladékát

Június 25-én átadták a régi gyomai téglagyár mellett az új regionális hulladéklerakót, amely jelentős uniós és hazai pénzből valósult meg. Az ünnepélyes átadáson dr. Dávid Imre polgármester köszöntötte a meghívottakat, az érintett települések önkormányzati vezetői, valamint a kivitelező Alterra Kft. szakembereit. A létesítményt dr. Szaló Péter a Miniszterelnöki Hivatal NFT és EU Támogatások Hivatala Nemzeti Fejlesztési Hivatalának elnöke adta át, s mint beszédében hangsúlyozta, az új hulladéklerakó mindenben megfelel a szigorú európai normáknak.

Az új szemétklerakó létrehozásáról még 1998-ban döntött a gyomaendrői képviselő-testület. Gyomaendrőd városa, mint gesztor további nyolc környékbeli települést vont be a beruházásba. (Csabacsüd, Csárdaszállás, Hunya, Kardos, Kétsoprony, Kondoros, Örménykút, Szarvas) Rajtuk kívül további kilenc település jelezte szándékát, hogy az új gyomaendrői hulladéklerakóba szállítják majd a lakossági hulladékot. Így összesen 18 település mintegy 100 ezer lakosának hulladék elhelyezését oldja meg a több mint 730 millió forintos nettó összegű beruházás.

A regionális hulladéklerakó egyik legfontosabb létesítménye a hulladék elhelyezésére szolgáló kavicson, szivárgó réteggel ellátott 22 ezer négyzetméter területű úgynevezett depóniater, amely a becslések szerint 15 év alatt telik majd meg. A tervei már elkészültek a második

depóniaternek és van hely egy harmadik gödör létrehozásának is. A három depónia együttesen 2 millió 600 ezer köbméter laza hulladék elhelyezésére lesz alkalmas. Elkészült egy szemétklerakó és bálázó épület is.

A létesítményhez vásároltak még egy hulladéktömörítő gépet, két homlokrakodós traktort, egy konténerszállító járművet és beépítettek egy hídmérleget. A beruházáshoz tartozik még a Szarvason megépült átrakóállomás, ahol a Csabacsüdüön és a Szarvason összegyűjtött hulladékot tömörítik, csökkentve ezzel a szállítás költségeit. A regionális hulladéklerakó építésével párhuzamosan a Gyomaszolg Ipari Park Kft. területén belülgymiszteriumi és

környezetvédelmi támogatásból építettek meg egy úgynevezett hulladékudvart, s vásároltak 60 db szelektív hulladékgyűjtő konténert és egy szállító járművet.

Az új szemétklerakó üzemeltetését ideiglenesen a Gyomaszolg Kft-re bízták, amíg a kilenc tulajdonos település pályázat útján ki nem választja a külső üzemeltetőt.

Ugyanezen a napon adták át a város történetének eddigi beruházását, a szennyvízcsatornahálózatot. A mintegy 2 milliárd forintos munka elvégzését követően a korábbi 30 százalék helyett körülbelül 90 százalékosra vált a település csatornázottsága.

A kivitelezés fővállalkozója szintén az Alterra Kft. volt.

H.E.



Dr. Szaló Péter mondott köszöntő beszédet

Watt Villamossági Szaküzlet

- Új típusú holland gyártmányú FERM barkácsgépek!
- Fénycsövek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljok (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Kávéfőzők, vasalók, kenyérpíritók, szendvics-sütők...

Barkács szerszámok!

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Gondok a fürdőbérletek körül

A képviselő-testület június 24-i ülésén a napirendi pontok tárgyalása előtt kért szót dr. Farkasinszky Erzsébet urológus főorvos, aki egy most létrehozott alapítvány támogatásához kérte az önkormányzat segítségét. Mint arról a lapunk előző számában már írtunk, a gyomaendrődi orvosi rendelőbe egy új 15 millió forintos ultrahang készüléket vásárolnának, s ehhez nem csak a város vállalkozóinak, hanem az önkormányzat segítségére is számítanak.

A főorvos asszony a szennyvíz beruházás kapcsán kérdezett rá arra, vajon miért nem részesülnek egyforma lehetőségben a város adófizető polgárai.

- Nevezetesen arról van szó, hogy a mostani szennyvízhálózat építések kedvezményes mértékű összeg befizetésével lehetett rákötni a rendszerre, ám ahol a már régebb óta meglévő vezetékre akart valaki rákötni, ott annak nem jár a kedvezmény és akár 200-300 ezer forintba is kerülhet a rákötés. Miért kell bűnhődnie annak, aki esetleg most ilyen ingatlant vásárol, vagy annak idején szülei nem tudtak rákötni a hálózatra. Ez a probléma a főorvos asszony szerint mintegy 400 ingatlant érint. Kérdezi, hogy az önkormányzat miért nem képes segíteni ezeken az embereken. Hiszen például Békés városában erre jó példa is van. Ráadásul a hálózatba be nem kötött ingatlanokból a drága szippantásos módszerrel kell elvinni a szennyvizet, s emellett még a most bevezetendő környezetterhelési díj is sújtja majd ezeket a polgárokat.

A polgármester a válaszában elmondta, hogy az egészségügyi gép támogatásáról majd ősszel a következő év költségvetésének tárgyalásakor döntenek.

A másik témával kapcsolatban a dr. Dávid Imre megjegyezte, hogy a mostani képviselő-testület nem tehet arról, hogy korábban milyen döntések születtek a szennyvízcsatorna építéssel kapcsolatban és arról sem tehet senki a városházán, hogy valaki tíz évvel ezelőtt nem kötötte rá házát a csatornára.

Egyébként pedig - mondta a polgármester - egy szennyvízcsatorna nélküli ingatlant jóval kevesebb pénzért lehet ma megvenni...

Dr. Farkasinszky Erzsébet megkérdezte még, miért nem mutat hajlandóságot az önkormányzat arra, hogy a Kis Szabóként ismert endrődi szabadstrandot újra megnyissák az endrődi és öregszoői lakók részére, hiszen nekik is joguk van az ingyenes fürdéshez, a napfényhez és a mozgáshoz.

Dr. Csorba Csaba jegyző válaszában kifejtette, hogy az önkormányzat egyetlen Körös parti szabadstrandot sem működtet, a gyomai szabadstrandot is kiadták üzemeltetésre.

- A gond nem is az engedélyek beszerzése, hanem a szükséges feltételek biztosítása. Szükség van ugyanis egy mentőcsónakos személyzetre és a higiénias feltételeket is meg kell teremteni - mondta a jegyző.

Dr. Farkasinszky Erzsébet végezetül méltánytalannak tartotta, hogy a gyomai strandra magánember csak a nevére kitöltött bérletet vásárolhat, melyet sem munkatársának, sem családtagjainak nem adhat át. Ugyanakkor ha valamelyik cég vesz például tíz bérletet, arra nem írnak rá nevet, s így ezzel a tíz bérlettel akár naponta több ember is igénybe veheti a fürdő szolgáltatásait.

Erre Fábán Lajos a fürdő ügyvezető helyettese elmondta, hogy a magánszemély által vett bérlet nem átruházható, arra rá kell írni a vevő nevét, a cégek esetében pedig a vásárló cég pecsétjét rá kell ütni a

bérletre.

A polémia a szünetben a folyosón folytatódott, ahol dr. Farkasinszky Erzsébet Fábán Lajosnak elmondta azt a tapasztalatát is, hogy két városházi dolgozó kezében is látott, név és pecsét nélküli bérletet, s egyikőjük egy fiatal, városházán dolgozó nő elmondta, hogy a bérletet a városházán kapta, mert annak idején éppen ő írta a fürdőnek a pályázatot minimálbértért.

A folyosói beszélgetésnek fültanúja volt a polgármester is, aki megjegyezte, hogy nem szép dolog, hogy a doktornő mások kezéből kikapkodja a bérletet.

- Ha pedig a doktornőnek ilyen nagy az igazságérzete, akkor el lehet indulni következő alkalommal a helyi képviselő választáson - jegyezte meg némi cinizmussal a hangjában dr. Dávid Imre polgármester a folyosón.

Dr. Dávid megszólta lapunkat

A képviselő-testület legutóbbi, június 24-i ülésén a polgármester megszólta lapunkat azért, mert a Szó-Beszéd előző, júniusi számában a valóságot feltáró írások jelentek meg a nemrégiben átadott új Liget Gyógyfürdőről.

A polgármester ilyeneket mondott: „Össze kell fogni mindannyiunknak Gyomaendrődért! Nem csak a negatívumokat kell felhozni! Engem szabad piszkálni, mert én kibírom, de a város lehet, hogy nem! Értékeinket közkinccsé kell tenni! Lehet, hogy pillanyntnyilag jobban meg lehet élni abból, hogy ilyeneket ír az újság. Legyen béke az olajfák alatt...”

A polgármester ezt követően arra próbált rávilágítani, hogy bezzeg amikor Matolcsy György, volt gazdasági miniszter ellátogatott az új fürdőbe április végén és megdicsérte a város vezetését és a tetszetős fürdőt, akkor egyik újságban sem jelent ez meg. Szeretnénk emlékeztetni a polgármestert arra, hogy az eseményen jelen volt a Városunk című lap és a Szó-Beszéd tudósítója is, és mindkét újság pontosan idézte Matolcsy György ex-miniszter elismerő szavait. Úgy látszik, hogy a polgármester úr is inkább a kritikusabb hangvételű cikkekre figyel...

Mindenesetre segédszerkesztői állást nem tudunk biztosítani lapunknál, de egy idézetet ajánlunk a polgármester figyelmébe: „Hír az, amit valaki el akar titkolni, minden más csak reklám...”

Kiszáradt a talaj a körösladányi úttest alatt

Múlt év végén fejezte be a Hódút Rt. a Körösladány-Gyomaendrőd közötti út különböző szakaszainak felújítását. Néhány hónap alatt azonban az új út tönkrement és talán még a korábbinál is nagyobb kátyúk keletkeztek.

Június 22-én a Hódút Rt. garanciális kötelezettségeinek terhére vállalta az adott szakaszon a hibák helyreállítását. Erről, valamint a szintén tragikus állapotú dévaványai út esetleges felújításáról is kérdeztük Virág Mihályt a Békés Megyei Állami Közútkezelő Közhasznú Társaság igazgatóhelyettes főmérnökét.

- Tudni kell, hogy az egész észak-békési területnek nagyon rosszak a talajadottságai. Elődeinknek annak idején ilyen talajra nem is lett volna szabad utat építeni. Követ hordtak ugyan az út alá, de azt akkoriban nem tudták még, hogy földet is kell alá tenni. Ez a típusú altalaj nedvesség hatására felduzzad, azután hirtelen kiszárad, ezáltal utólagos deformációkra hajlamos. Ezt a folyamatot az elmúlt évek belvizei után következő szárazság rendkívüli módon felgyorsította. A 18 kilométeres körösladányi út és a 11 kilométeres

dévaványai út végleges felújítását az jelentené, ha az útfelület alatt két méter mélyen talajcserét hajtanánk végre. Erre én az életem során nem sok reális esélyt látok - tájékoztatta lapunkat Virág Mihály, aki elmondta azt is, hogy éppen ezért jelenleg különböző technológiák egymás utáni alkalmazásával próbálkoznak megfelelő eredményt elérni.

Az igazgatóhelyettesről megtudtuk, hogy a közbeszerzési eljárás lefolytatása után múlt év szeptember közepén kezdhetette meg az útfelújítási munkát a Hódút Rt., ám az időjárási körülmények miatt az út egy része nem jól sikerült. Most garanciális szerződés alapján a ladányi út egyik legkritikusabb 600 méteres sza-

kaszának javítására volt szükség.

Virág Mihály, a Békés Megyei Állami Közútkezelő Közhasznú Társaság igazgatóhelyettes-főmérnöke elmondta még, hogy a dévaványai kövesút egyik három kilométeres szakaszának felújítása a közbeszerzési eljárás lefolytatását követően várhatóan ez év szeptemberben kezdődhet el.

Olvasóink kérdezték

Az új Liget Gyógyfürdővel kapcsolatban kérdezi olvasónk, hogy miért nem szereltek fel korlátot a kinti gyógyvizes medence lépcsője mellé, s hogy a nyitás óta eltelt két hónap óta miért nincsen még mindig árnyékoló tető a medence felett?

Vass Ignác a fürdő ügyvezetője elmondta, hogy a kicsempézett medencéhez külön kell legyártatni a korlátokat, amit június közepén rendeltetek meg, s valószínűleg lapunk megjelenésekor már föl is szerelik ezeket. A másik kérdésrel kapcsolatban az ügyvezetőtől megtudtuk, hogy egyelőre néhány nagyméretű napernyőt tesznek fel, jövőre pedig az egyik jégkrémgyártó cég reklámernyőivel borítják be a melegvizes medence tetejét.

Másik olvasónk írja, hogy óvodás gyermekét úszótanfolyamra fizette be a fürdőbe. Gyermekeit elkíséri a fürdőbe, ahol a medence melletti padon megvárja az úszótanfolyam végét. Méltánytalanak tartja hogy ezért rendszeresen nap mint nap 200 forintos látogatói belépőt kell vásárolnia és még fel is karszalagozzák.

Vass Ignác tájékoztatta lapunkat, hogy a fürdőtulajdonos önkormányzat, valamint a fürdő felügyelő bizottsága döntött arról, hogy aki be kíván menni a fürdőbe, például az ottani étkezőkben ebédelni akar vagy csak napozni szeretne, akkor annak 200 forintos fürdőbelépőt kell vásárolnia.

YUCCA VIRÁGBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. Telefon: 66/386-523

Cserepes és vágottvirágok, egynyári virágok, szobai esobogók, szökőkutak széles választéka.

Ajándéktárgyak, kerámiák, virágkötészeti kellékek!

Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!
Szerelés, javítás, centírozás!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127



A lapban megjelenő cikkekkel kapcsolatban is várjuk leveleiket, de SMS-t is küldhetnek szerkesztőségünknek a 70/22-632-99 telefonszámra.

Fűszer-Csemege

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.
(Gyomán, a nagy ABC mellett)

- Ajándékcsomagok és ajándékkosarak készítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése



Megnyílt
üzletünkben a
Német Pékség!

Még csak egy cég települt be, de már tízen vannak

A Békés Megyei Hírlap június 23-i számában közölt egy táblázatot a Békés megyében található ipari parkok főbb mutatóiról. Ebben többek között az szerepel, hogy a Gyomaendrődi Ipari Parkba eddig tíz vállalkozás települt be, amely összesen 155 főt foglalkoztat. A beruházási érték: 642 millió forint és a tíz cég árbevétele 1 milliárd 115 millió forintba rúg.

Ugyanakkor lapunk előző számában olvashatták azt az örömteli hírt, hogy az évek óta üresen álló ipari parkunkba megkötötték a szerződést az első betelepülni szándékozó céggel. Az megyei lapban olvasottak szerint az elmúlt alig egy hónapban még 9 cég vett területet, épített üzemet és kezdett el dolgozni a Gyomaendrődi Ipari Park területén.

Fábián Lajos a Gyomaszolg Ipari Park ügyvezetője ezzel kapcsolatban elmondta, hogy évente egy alkalommal kell jelentést tenniük az ipari park tevékenységéről a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácsnak és a gazdasági minisztériumnak. Ez alapján készülhetett a megyei lap táblázata.

- Amikor évekkel ezelőtt a 40 hektárnyi terület infrastruktúrájának kiépítésére, az ipari park létesítésére igényeltük az állami támogatást, akkor már a leendő ipari park környékén működő cégeket is bevontuk. Így a jelzett cégek között van például a Gyomaszolg Kft., a Thermix Szövetkezet, a Shell Benzinkút, a Róza Kft., a Tüzép, sőt a szeszfőzde is - tájékoztatta lapunkat Fábián Lajos az ipari park ügyvezetője.

A Gyomai Kner Nyomda Rt. a megyei Top 100 harmincharmadik helyén

A 2002. évi nettó árbevétel alapján elkészült a Békés megyei cégek rangsora, melyet a Békés Megyei Hírlap június 24-i száma tett közzé. Ahhoz, hogy ezt az esztendőt tekintve valaki a legjobbak közé kerüljön legalább 700 millió forintnyi árbevételt kellett produkálnia, míg a legmagasabb kategóriába, a tíz milliárd forint feletti közé hat megyei vállalkozás tartozik.

A megyei Top 100 listáján a 33. helyen találjuk a Gyomai Kner Nyomda Rt-t. A lista egyetlen gyomaendrődi cégének ezúton gratulálunk.

A rangsorban az orosházi Linamar Hungary Autóipari és Gépgyártó Rt. az első, második helyen a szarvasi Gallicoop Rt. található, a harmadik az orosházi üvegyár a Hunguard Glass Termelő Kft., a negyedik a Gyulai Húskombinát Rt., míg az ötödik helyen a Merian Orosháza Finom Szárnyaskülönlegességek Rt. szerepel.

A megyei Top 100 listáján egyébként többek között 44 békéscsabai, 12 orosházi, 9 szarvasi, 1 hunyai (BOTI Mezőgazdasági, Kereslelmi és Szolgáltató Rt.) cég található.

A megye gazdasági társaságai által elért összes bevétel 2002-ben 569 milliárd forintot tett ki. Ennek legnagyobb, bár évek óta csökkenő részét az iparban állítják elő, ezen belül is meghatározó az élelmiszeripar, de az ágazat árbevétele azóta 3 milliárd forinttal csökkent.

INTER
NYELVSTÚDIÓ

**NYÁRI INTENZÍV
ANGOL ÉS NÉMET
NYELVTANFOLYAMOK !**



Nyelvvizsga tréningek:

-ANGOL alapfok	60 óra
-ANGOL középfok	60 óra
-NÉMET alapfok	60 óra
-NÉMET középfok	60 óra



A tanfolyamok időtartama: 3 hét, napi 4 óra (15x4=60 óra)

Kezdeti időpontja: 2004. július 5. és 2004. augusztus 2.

Jelentkezési határidő: 2004. július 5.

Jelenleg folyó tanfolyamaink:

- Újrakezdő 2 angol, 1 német - még lehet csatlakozni
- Nyelvvizsga előkészítő: alapfokú és középfokú angol, alap-közép- és felsőfokú német

Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876 • E-mail: vendel@bekesnet.hu



„Vásároljon most, fizessen később!”

**Miért érdemes
az OTP hitelkártyát használnia?**

- hitelkeretét akár 45 napig kamatmentesen használhatja,
- folyamatosan rendelkezésre álló hitelkeret,
- használhatja vásárlásra és készpénzfelvétele Magyarországon és külföldön,
- törlesztőrészletének esedékességéről és a minimum fizetendő összegéről SMS-ben értesítjük,
- társzkártyát is igényelhet.

További információért keresse fel a legközelebbi OTP bankfiókot, vagy a www.otpbank.hu honlapot.

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

Lengyel testvérvárosa is van Gyomaendrődnek

Amikor az elmúlt évben Hunya Jolán tanítónőt, a Színfolt Mazsorett Csoport vezetőjét Lengyelországban kitüntette a Mosoly Lovagrend, vetődött fel egy esetleges testvérvárosi kapcsolat kialakítása is. A lovagrend egyik tisztségviselője a Varsóban élő Szilágyi Szabolcs újságíró ajánlotta a gyomaendrődiek figyelmébe a lengyelországi Pilzno városát.

Többszöri levélváltás után a lengyel város küldöttsége eljött a gyomaendrődi fürdő ünnepélyes átadására május 8-án, majd június 18-án dr. Dávid Imre polgármester vezetésével a város delegációja utazott el a 480 kilométerre lévő dél-lengyelországi városba. E látogatás alkalmával június 20-án a két város polgármestere aláírta a testvérvárosi kapcsolat felvételéről szóló okiratot.



A testvérvárosi kapcsolat felvételét követő kézfogás

A Kistréti Gazdák Szövetkezete

Gyomaendrődön a Téglagyári dűlő 509.
napi áron jó minőségű

Őszibúzáat vásárol.

A felvásárlás mellett szolgáltatást nyújt tisztítási,
szárítási tevékenységekre.

Érdeklődni lehet a helyszínen,
Cservenák Mihály telepvezetőnél!

Az RTL Klub is bemutatta

A Szó-Beszéd után a Békés Megyei Hírlap is megírta, hogy a város két idegenforgalmi ellenőrt alkalmaz a feketén vendéget fogadó és idegenforgalmi adót nem fizető nyaralótulajdonosok felderítésére. Azután az RTL Klub televíziós csatorna is ráharapott a témára és egyik esti műsorukban láthattuk amint éppen a Termál Panzióba hatolnak be, és ott elkérik a vendégek okmányait, megnézik a bejegyzéseket a panzió vendégkönyvében, majd távoznak mindent rendben találva.

A városházán remélik, hogy a vendégellenőrök akciója nem rontja a város hírnevét a turisták körében. *Havelda Jánosné* a városháza adóosztályának vezetője elmondta, hogy a városháza szakemberei már negyedik éve járják a nyaralósorokat, de még csak most került sor a két ellenőr alkalmazására. Az ellenőrzések hatásának tudható be, hogy a múlt év hasonló időszakához képest az eddig befolyt adó összege hatszorosára nőtt.

Az idegenforgalmi ellenőrök május 17-én álltak munkába, a hatósági osztály azóta öt új működési engedélyt adott ki és nyolc üdültető működési engedély iránti kérelme van folyamatban.

Minden szállóvendég 200 forint adót fizet

Városunkban egységesítették az idegenforgalmi adó mértékét. Eddig a megkezdett vendégéjszakák után személyenként a belföldi vendégnek 200 forintot, a külföldi vendégnek 300 forintot kellett fizetnie. Az Európai Unió jogharmonizációra való tekintettel a képviselő-testület ezt a magánszemélyeket terhelő adót egységesítette, így minden vendég, legyen az belföldi vagy külföldi egységesen vendégéjszakánként 200 forint összegű adótételt köteles fizetni. Az idegenforgalmi adó mértékét jövő év januárjától emelik majd meg.

A Rostélyos Húsbolt felvásárol

lehetőleg 1 évnél fiatalabb 4-5 mázsza közötti

növendékmarhát.

Ajánlatokat a Rostélyos Húsboltba várunk a Fő út
173-179. alatt vagy telefonon: 66/386-663

Átvétel helyben!

**Régi bútorokat,
használati tárgyakat
vásárolok,**

**készpénzben a helyszínen fizetek!
30/9-533-594, 30/393-2162**

A miniszter adja át a felújított halüzemet

Megalakult az ország első termelői csoportja

A Körösi Halász Szövetkezet a kor követelményeinek megfelelően felújított halfeldolgozó üzemét július 9-én adják át ünnepélyes keretek között. Az eseményre meghívták dr. Németh Imre földművelésügyi és vidékfejlesztési minisztert is.

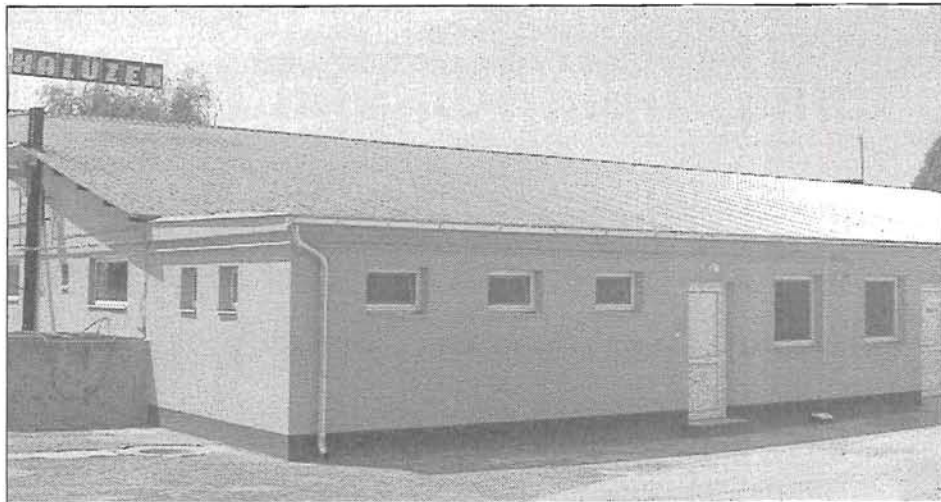
Dr. Csoma Antal a Körösi Halász Szövetkezet és a Körösi Halértékesítő és Halfeldolgozó Szövetkezet elnöke örömmel mutatta be az új halfeldolgozót, amely összességében százmillió forintba (plusz áfa) került a Körösi Halász Szövetkezetnek. A feldolgozót ugyanis két ütemben újították fel: az első ütemben - három évvel ezelőtt - 36 millió forintot költöttek az épület, és a technológia megújítására, míg tavaly december óta 65 millió forintba került az uniós követelményeknek is megfelelő feldolgozó újjáépítése.

A beruházás a Békés Megyei Területfejlesztési Tanács segítségével és a minisztérium agrárgazdasági támogatásával, valamint a Magyar Fejlesztési Bank uniós hitelével valósult meg.

A Körösi Halász Szövetkezet bázisán lehetett megoldani a beruházást, hangsúlyozta az elnök. Az elkészült új feldolgozót a Körösi Halértékesítő és Halfeldolgozó Szövetkezet - melynek a halászati szövetkezet is tagja - vette át, és működteti. A beruházás a saját erőn túl támogatással és EU fejlesztési hitellel valósult meg. A hitel felvétele azt is jelzi, hogy Csoma Antal bíz a jelenben és a jövőben is.

- Jellemző ránk, hogy egyelőre menekülünk - jegyezte meg az elnök.

- Ha ugyanis hagynánk magunkat az árral sodortatni, akkor előbb-utóbb a partra vetne minket a hullám és nem jutnánk előre. Persze, azzal is tisztában vagyok, hogy ez a beruházás nem térül meg rövidtávon, de abban is biztos vagyok, hogy ha ezt a munkát nem végeztük volna el, akkor az eddigi



erőfeszítéseink is feleslegessé váltak volna. Akkor ugyanis ebben az üzemben nem dolgozhatnánk fel halat, s az üzemet be kellett volna zárunk. Így viszont - miután az EU számot is megkaptuk - mind belföldre, mind pedig exportra termelhetünk.

A fejlesztéssel a mélyhűtött és a frissen feldolgozott hal technológiai háttere teremtődött meg. A friss vonalat külön választották a mélyhűtött vonaltól, a szennyezett a fehéráruétól, s nem utolsó sorban a dolgozók is kulturált körülmények között öltözhetnek át és sterilen tudják a munkát végezni. Jelentősen növelték a mélyhűtő kapacitást, tehát a mélyhűtő, gyorsfagyasztásos követelményeket is képesek kielégíteni. Az üzem feldolgozó kapacitása ezer tonna évente, sajnos ennek felét tudják csak kihasználni a piaci oldalról.

A halfogyasztás növekedésével a feldolgozott halak iránti igény is fokozódik, ehhez persze a piaci részesedést is növelni kell. Új piacokat kell megnyerni, s napi tárgyalások folynak ennek érdekében. A legfontosabb szempont az, hogy a megtermelt halat értékesítsék, mégpedig úgy, hogy ne legyen veszteséges. A termelésnek kell nyereséget hoznia, akkor a feldolgozás és az értékesítés már önköltségi áron is jó üzlet, hiszen ekkor a nyereség a termelőnél marad,

aki tud fejleszteni, életben maradni.

A Körösi Halértékesítő és Halfeldolgozó Szövetkezetnek 32 tagja van jelenleg: őstermelők, vállalkozások, szövetkezetek, haltermelő cégek. Nekik is az az érdekük, hogy a szövetkezet értékesítse a tagok által termelt halat. A szövetkezetet idén alakították át termelői csoporttá (TCS), amit a miniszter márciusban elismert. A TCS-be tömörült tagok mintegy 6 ezer hektár természetes vízfelülettel, 2 ezer hektár halastóval rendelkeznek. Az idén 400 millió forint árbevételt terveznek az élőhal és feldolgozott termékek értékesítéséből. Nem volt könnyű a termelői csoport létrehozása, de ma már a tagok is örülnek az összefogásnak. A megtermelt haluk 100 százalékát értékesítik a TCS-n keresztül, s az árbevétel 2 százalékát fizetik be a csoport fenntartására, működtetésére. Ez a 2 százalék viszont sokkal nagyobb biztonságot jelent a számára, mintsem egyedül küzdeni a piacon.

Az elnök úgy gondolja, hogy az általuk létrehozott termelői csoportnak nem szabad egyedülként összefogni a halászok szűk körét. Az ország más pontjain is ki kell alakítani ezeket a tömörüléseket és országos hálózatot kell működtetni. Így juthat el a magyar fogyasztóhoz a magyar hal, s így tudják a hazai haltermelők megtartani a belpiacot.

EURÓPAI UNIÓS KÉPVISELŐ VÁLASZTÁSOK • 2004. JÚNIUS 13.

Gyomaendrődön is a Fidesz Magyar Polgári Szövetség nyert

A június 13-i Európai Unió parlamenti választások városunkban is rendben lezajlottak.

A város 12.472 választásra jogosult szavazójából 3.669-en (29,42 %) vettek részt a voksoláson. Közülük 3.639-en (29,18 %) adtak le érvényes szavazatot a város 20 szavazóköriében. A Fidesz Magyar Polgári Szövetség 1621 szavazatot kapott, a Magyar Szociálita Párt 1384-et, A Szabad Demokraták Szövetsége 196-ot, a Magyar Demokrata Fórum 163-at, a Munkáspárt 128-at, a Magyarországi Szociáldemokrata Párt 29-et, a MIÉP 88-at, a Nemzeti Szövetség pedig 39-et.

Az érvényes szavazatokhoz képest a FIDESZ a szavazatok 44,55 %-át, az MSZP 33,03 %-át, az SZDSZ 5,39 %-át, míg az MDF 4,48 %-át szerezte meg.

Családi vasárnap a Dreher Söröző - Étteremben

Július 4. Tárkonyos csirkeragu leves, Magyaróvári sertésszelet, burgonya püré, őszibarack kompót

Július 11. Babgulyás füstöltcsülökkel, túrós csusza tepertővel, gyümölcs

Július 18. Csontleves eperszalaggal, Cordon Bleu hasábburgonyával, káposztasaláta, izes palacsinta

Július 25. Minesztrone, Kijevi jércemell rizi-bizivel, tartármártással

Telefon/fax: 06-66-386-444 • Mobil: 20/980-8842, 70/365-5360
Várjuk szíves megrendeléseiket!

A menü ára: **480Ft/adag**

Mágnesterápia az egészségünkért

Korszerű, számítógépes vezérlésű mágnesterápiás készülékünk segítségével hatékonyan kezelhetők: reumatikus, csont-, ízületi betegségek, sportsérülések, vérkeringéses betegségek, egyes bőrbetegségek, allergiás megbetegedések.

A kezelés orvosi ellenőrzés mellett történik:
Gyomaendrőd, Szabadság tér 2/2. sz. alatt.
Telefonos előjegyzés: 66/282-937

Dezső Zoltán lemondott

Dezső Zoltán a Fidesz Gyomaendrődi Szervezetének elnöke 12 éves elnöki tevékenység után június 29-én lemondott tisztségéről. Lemondásával kapcsolatban a következőket mondta lapunknak:

- Azt gondolom, hogy egy 12 éves munka eredményei és néha kudarcai után egy sikeres európai parlamenti választást követően lehetőséget kell biztosítanom egy új vezetést számára azért, hogy a 2006-os parlamenti és önkormányzati választásokon is legalább ilyen sikerrel szerepeljen a Fidesz Magyar Polgári Szövetség. Gyomaendrődön 1992-ben választottak elnökké, s azt a feladatot kaptam, hogy a Fidesz helyi szervezetét kiépítem. A helyhatósági választásokon 1998-ban két Fideszes és MDF-es és két kereszténydemokrata képviselőt juttatunk a helyi önkormányzatba. Személyemben hosszú évek után végre Békés megyei képviselője lett Gyomaendrődnek. Eredményként könyvelhetjük el, hogy 1998 óta Domokos László személyében olyan országgyűlési képviselője van településünknek, aki az elmúlt évek során több milliárdnyi fejlesztési pénz megszerzésében működött közre. A 12 év alatt a legnagyobb megpróbáltatásnak akkor volt kitéve a helyi szervezet, amikor 1996-ban az időközi polgármester választás előtt egyetértés született a Fidesz, az MSZP, a Kiszgazdapárt és az MDF helyi szervezetei között a polgármester személyét illetően. Ez a konszenzus arról szólt, hogy a támogatott személy - dr. Dávid Imre - ne csak a két évnyi darab ciklusra, hanem az azt követő négy éves időszakra is élvezze a felsorolt pártok támogatását. Ezt következetesen be is tartottuk, amit úgy ítélek meg, hogy lehet összefogás különböző pártok között is egy a város életét meghatározó cél érdekében. Sajnos azonban a polgármester 1999 óta folyamatosan azon munkálkodik, hogy miként lehet a pártokat helyben egymás ellen uszítani, s én ebben nem kívánok szerepet játszani. Ezúton is köszönetet mondok mindazoknak, akik munkámat segítették - nyilatkozta lapunknak Dezső Zoltán.

A politikai tevékenységtől nem vonul vissza, tagja marad a Fidesz helyi szervezetének és a helyi képviselő-testületnek is. Átmenetileg Domokos László országgyűlési képviselő látja el a gyomaendrődi szervezet irányítását a tisztújító taggyűlésig.

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszallító, magasított,
magasító nélküli

utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Minisztériumi kitüntetés a Bethlen iskolának Még Medgyessy Péter is elment a ballagásra

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium idén is sikeres tanévet tudhat maga mögött. 38 diák tett érettségi vizsgát, 61-en szereztek szakmunkásbizonyítványt és 34-en felsőfokú szakképzettséget.

A tanulók iskolán kívüli tevékenységét is kiemelkedőnek mondhatjuk, melyet az alábbi eredmények is bizonyítanak:

A Szakma Kiváló Tanulója Országos Versenyen *Gonda Zsolt* pékcukrász tanuló, *Sipos Csaba* és *Szabó Roland* vendéglátó tanulók kimagasló teljesítményük eredményeként a versenyen megszerezték a szakmunkás bizonyítványt.

A Szent György Napi Országos Juhászversenyen, Hódmezővásárhelyen a hagyományoknak megfelelően szerepeltek a diákok. Három szakmai különdíjat nyertek. Az itt megrendezett birkapörkölt főző versenyen a felnőtt kategóriában 1., az ifjúsági kategóriában pedig a 3. helyen végeztek.

A mezőgazdasági tanulók Kétegyházaán megrendezett nemzetközi sportversenyén a Bethlen iskola fiú és lány sportolói a résztvevő nyolc iskola közül összesítésben a 2. helyezést érték el.

A Szakmunkástanulók Kulturális Egyesülete Gyomaendrődön megrendezett Országos Diákszínjátzó Fesztiválon az iskola Komédiás Köre egy arany és egy ezüst minősítést szerzett. Az Országos Diákszínjátzó Egyesület által Dombóváron lebonyolított országos döntőben *Kondor Nóra* prózamondásban 1. helyezést ért el és jutalmul egy 12 napos bécsi nemzetközi táborban vehet részt.

Az iskola énekkara az Éneklő Ifjúság Megyei Kórushangversenyén Békéscsabán az „A” kategóriában ezüst fokozatot és különdíjat is kapott.

A diákrádiósok regionális versenyének szarvasi döntőjében a Bethlen iskola kollégiumi rádiósai a Súdó C, az első helyezést érte el.



A miniszterelnök is ellátogatott május 8-án a Bethlen iskola ballagási ünnepségére

A tanév során a sportminisztérium pályázatán 1,4 millió Ft támogatást nyert az iskola a sportudvar világításának kiépítésére, melyhez anyagi is nyújtott a kivitelező cég, az S&S Kft.

Az iskolában folyó oktató munka elismeréseként a ballagási ünnepség és pedagógus nap alkalmából kitüntetések is átadtak. A Bethlen iskola a gyakorlati oktatás terén végzett kiemelkedő szakmai munkájáért a Nagyváthy János Díjat kapta a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumtól.

Kiemelkedő eredményes munkájáért a földművelésügyi miniszter *Hangya Lajosné* részére Miniszteri Elismerő oklevelet adományozott.

Az oktatási miniszter *Csák Magdolnát* közel négy évtizedes

munkája elismeréseként Pedagógus Szolgálati Emlékéremmel tüntette ki.

Szilágyiné Katona Edit a Bethlen iskolában végzett 25 éves nevelő-oktató és iskolafejlesztő tevékenységéért az oktatási minisztertől Arany Katedra Emlékplakettet kapott.

Az iskola érdekében végzett fejlesztő munkája elismeréseként Bethlen Emlékplakettet adott át *Gubucz József* iskolaigazgató *Szujó Annának* a gazdasági hivatal dolgozójának, *Kohn Sándor* testnevelő tanárnak és *Timár Zsolt* gondoknak.

Idén elmarad a Bethlen Alapítvány által eddig 10 alkalommal megrendezett nyári Nemzetközi Művésztaбор, - mint megtudtuk - elsősorban anyagi és technikai okok miatt.

Kőműves munkát,

hideg-meleg burkolást
vállal Magyar Károly

Telefon:

30/423-32-02, 66/285-779

Fásy Ádámot halállal fenyegették

A Miss World Hungary szépségkirálynő-választás gyulai regionális elődöntőjének zsűrije június 25-én pénteken délután a 13. versenyző szellemi képességeinek feltérképezésénél tartott, amikor Fásy Ádám az értékelés felfüggesztését kérte. A licenszigazgató arról tájékoztatta a zsűri tagjait, hogy egy vállalkozó - akinek az utóbbi időben többször meggyűlt a baja a rendőrséggel - emberei körbevették és közölték vele, ha nem a „főnök” jelöltjének fejére kerül a korona, lelövik.

A rendezvénynek helyet adó Gyulai Várfürdő igazgatója, Cséfan Lajos megdöbbenésének adott hangot. Közölte, nem erre szerződtek, hanem egy hangulatos este, s úgy vélte, bombamerénnyel is számolni lehet, ami tönkretetheti a fürdő jó hírnevét, és elriasztja a vendégeket.

A rendezvény biztosítását végző In-Kal Security biztonsági szolgálatnak a zsűri munkájában résztvevő biztonsági főigazgatója, Vágó Imréné nyugdíjas rendőrezredes nyugalomra intette a zsűri tagjait. Csepel egykori rendőrkapitánya - akinek neve Zámbo Jimmy öngyilkossága után vált országosan ismertté - bejelentette: tudott a vállalkozó érkezéséről, és utasította alkalmazottait, hogy kerüljék az ütközést a hivatlan vendég embereivel. Biztosította Fásy Ádámot, valamint a rendezvény szervezőit és a zsűri tagjait, hogy szükség esetén rendőri biztosítást kér.

Vágóné elrendelte, hogy a szolgálat tagjai tartsák szemmel a licenszigazgató fenyegetőit, és folyamatosan készítsenek felvételeket a közönségről. A meglehetősen kínos előjátékról este a mintegy kétezer néző mit sem tudott, önfeledten szórakozott mindaddig, míg az eső félbe nem szakította a programot.

A szépségkirálynő-választás végül az esőszünet után rendben befejeződött. A zsűri döntése szerint a korona a békéscsabai Burkus Anett fejére került, aki nem azonos a vállalkozó favoritjával.

Békés Megyei Hírlap, 2004. június 27.

Gyomaendrődön a Szabadság téren július 10-én rendezik meg a szépségversenyt, előtte a Fásy Mulató című zenés műsor televíziós felvétele lesz. A belépő ezer forintba kerül.

Felsőfokú szakképzési ajánlat érettségizettek részére

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium sokféle képzése mellett felsőfokú szakképzést - röviden FSZ - folytat. Az FSZ képzés már nem középfokú, de még nem főiskola, a kettő között helyezhető el, de a főiskola felé tartó képzés. Képzési idő: 4 félév, azaz 2 év.

Nappali képzés (államilag finanszírozott)

FSZ-ben tanulható szakok:

- 1. Hulladékgazdálkodási technológus** - szarvasi TSF Víz és Környezetgazdálkodási Főiskolai karral közös képzés
- 2. Agrárkereskedelmi menedzserasszisztens** - a gyöngyösi Károly Róbert Főiskolával közös képzés
- 3. Vadgazdálkodási technológus** - a hódmezővásárhelyi SZTE Mezőgazdasági Főiskolai karral közös képzés

A képzés kredit rendszerű, félévenkénti vizsgákkal.

Tanulói jogviszonyban állnak a hallgatók, de a diákhitel felvehető.

Kulturált, 2-3-4 ágyas tanszállónk most készült el.

Teljes ellátás, hétfővenként is meleg étkezés biztosított, melynek havi költsége 8.000 Ft (szállással együtt).

A tanévkezdésre kb. 20.000 Ft szükséges (jegyzetek, füzetek, egyéb év eleji kiadások és az első havi étkezés). Jól felszerelt számítástechnikai termék, sportolási lehetőség, kulturális programok várják a szabadidejüket hasznosan eltölteni kívánókat.

A főiskolára való bejutás esélye már közepes tanulmányi eredmény esetén megnő. Négy félév átlageredményét veszik figyelembe és a kreditpontok 33 százalékát elismerik, tehát a főiskolai tanulmányok a 2. évtől kezdhetők meg.

Nyelvtanulási lehetőség, külföldi szakmai gyakorlati lehetőség (Ausztria, Franciaország).

Jelentkezési határidő: augusztus 1.
(pótjelentkezés: szeptember 1.)

Levelező képzés (önköltséges) FSZ-ben tanulható szak:

1. Vadgazdálkodási technológus

A képzési program és a továbbhaladási feltételek azonosak a nappali képzésben résztvevőkével.

Jelentkezési határidő: szeptember 1.
(pótjelentkezés: október 1.)

Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium

5500 Gyomaendrőd, Hősök u. 40.

Tel/fax.: 66/386-028

Bula Teréz a Városi Képtár volt vezetője,
okleveles festménybecsüs

festmények, grafikák
szakértői értékbecslését és közvetítését,
valamint kiállítások rendezését
és megnyitását vállalja
magánszemélyeknek és intézményeknek.

Cím: Gyomaendrőd, Damjanich u. 4.

Tel.: 66/285-620, 20/957-5343

A Szó-Beszéd gazdahírei

• A Központi Statisztikai Hivatal 2003. december 1. és 12. között mezőgazdasági gazdaságszerkezeti összeírást hajtott végre. Ennek eredményeként Magyarországon 7800 gazdasági szervezet (kft., bt., rt., szövetkezet) és közel 766 ezer egyéni gazdaság működött. Átlagos termőterület gazdasági szervezeteknél 503 ha, egyéni gazdaságoknál több mint 3 ha. Gazdaság méretű állattartással gazdasági szervezetek 28 %-a, egyéni gazdaságok 63 %-a foglalkozott. (2000 óta 25 %-os a csökkenés)

Egyéni gazdaságok megoszlása a gazdálkodás célja szerint:

- saját célra termel 59 %
 - saját fogyasztáson felüli felesleget értékesíti 29 %
 - értékesítésre termel 11,7 %
 - mg. i szolgáltatást végez 0,3 %
- Életkor szerinti megoszlás százalékban:
- 35 év alatt 7 %
 - 36-55 év között 41,5 %
 - 56 év felett 51.1 %

• Az előző év tavaszán meghirdetett első „földért életjáradékot” program keretében országosan 9500 ha földet vásárolt meg az állam és 3500 embernek fizetnek járadékot. Az átlagos járadék összege 34.200 Ft. A földet hektáronként átlagosan 340.000 forintért vásárolták meg. Ez a program idén folytatódik, s mintegy 28 ezer hektár földet kívánnak megvásárolni.

• Az iskolatej programról szóló rendelet alapján a közoktatásban résztvevő 1-8 osztályba beiratkozott tanulók részére biztosított iskolatej után a fenntartó önkormányzatok, alapítványok és egyházak támogatásban részesülnek.

• Gabonából idén világszerte rekordtermés várható. Sajnos az előzetes búzaárak is ezt jelzik Magyarországon. Jelenleg különböző számokat lehet hallani: 1800-2300 Ft/100 kg. A nagy felvásárlók július első napjaiban hirdetik „napi” árat. A terméskilátások továbbra is nagyon ígéretesek, hogy mennyit tudunk betakarítani az függ, a

következő hetek időjárásától. Megkezdődött az őszi árpa aratása, a termésátlagok 4,5-8 tonna/hektár között változnak.

Az időjárás továbbra is kedvező, 2003. október 1-től napjainkig Gyomán 505 mm csapadék hullott. Ez a mennyiség egy év átlagának felel meg.

A napraforgó növénynél ha megfelelő a tőállomány, 40 ezer tő/ha, a szár és tányér betegségei ellen feltétlen védekezni kell. Amennyiben a kukorica esetében jelentkezik a bogárkártétel, úgy itt is szükséges a vegyszeres beavatkozás.

A nyári betakarítású növényeknél a gyomosodás veszélye és a nagytömegű szalmatermés miatt szakszerűen, jól kijavított kombájnokra van szükség, emellett fontos a betakarítás idejének pontos megválasztása. E fontos munkához kívánok jó egészséget és eredményes aratást!

Hunya Elek

A Bethlen diákrádiósai az első helyen

Június 3-5. között a Vajda Péter Gimnázium rendezte meg a Diákrádiósok Vajda Péter Emlékversenyét. A regionális vetélkedőre a Dél-Alföld középiskolás diákrádiósai kaptak meghívást. Az első fordulóban egy 10-15 perces, iskolájukat vagy városukat bemutató műsort kellett beküldeniük a háromtagú csapatoknak. A zsűri közülük választotta ki az első hat helyezettet, akik a fenti időpontban három napot töltöttek Szarvason.

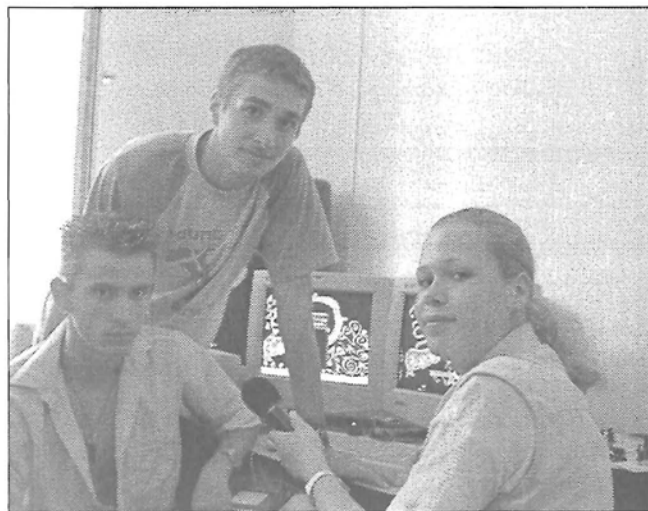
Műsort készítettek, s a verseny végső sorrendjét ennek minősége szabta meg. A zsűriben országos és regionális rádiók vezetői és vezető munkatársai vettek részt. A verseny szervezését a Rádió 1 felajánlása tette lehetővé: technikáját, munkatársait és műsoridejét adta a vetélkedőhöz. Az előzsűri által kiválasztott hat legjobbnak ítélt csapat között volt a Gyomaendrődi Bethlen Gábor Szakképző Iskola „Stúdió C” nevű

rádióstúdiója, melynek tagjai: *Takács Zoltán, Juhász Ferenc* és *Bobály Katalin*. A Körös Maros Nemzeti Parkot kapták témának, s annak igazgatójával, dr. Tirják Lászlóval készítettek riportot, amit a szarvasi Rádió 1 stúdiójában vágtak össze. A zsűri döntése alapján az első helyet szerezték meg a gyomaendrődiek. A három fiatal július 2-től egy hétig Balatonfenyvesen vehet részt az Országos Ifjúsági Médiatáborban.

A Bethlen iskola kollégiumi rádióstúdióját pályázati pénzből valósították meg múlt év tavaszán. A kollégiumi rádió a tanítási időszakban reggel fél héttől hét óráig zenés ébresztővel jelentkezik, majd délután és este is

„nyomják” az aktuális iskolai híreket, a közkedvelt horoszkópot és persze a zenét. A Stúdió C egyébként a nevét onnan kapta, hogy annak idején az iskola Bajcsy úti C kollégiumában alakult meg.

A rádiós csapat három tagja közül mindegyikőjük rádiósként szeretne majd dolgozni.



Takács Zoltán, Juhász Ferenc és Bobály Katalin

Leveleinkből

Tisztelt Szerkesztőség!

Örömmel olvastam a Szó-Beszéd című helyi újságban arról a mozgalomról, amit a Gyomai Természetvédelmi Egyesület indított el. Mivel magam is egy hasonló szervezet, a Gödöllői Agrártudományi Egyetem (GATE) Zöld Klub szakollégium tagja vagyok, támogatom és szorgalmazom a Gyomai Természetvédelmi Egyesület tevékenységét. Úgy gondolom a sajtó az egyik leghatásosabb eszköze az olvasóközönség befolyásolásának. Éppen ezért nagyon fontosnak tartom, hogy minél többet írjanak az újságukban a környezet- és természetvédelemről. Ösztönözzük az embereket egy környezettudatosabb magatartásra!

Tímár Ágnes Gyomaendrőd

Szerettük volna látni a Motormúzeumot is!

Három nagyon szép napot töltöttünk osztályunkkal Gyomaendrődön. Itt mindenki nagyon kedves és segítőkész volt. Az új strandnak nagyon örültünk. Szerettük volna megtekinteni a Motormúzeumot, de ez nem sikerült, mert állítólag már nem működik. Javasolnánk, hogy az önkormányzat segítsen abban, hogy ezt az érdekes kiállítást az idelátogatók újra láthassák.

Maradunk tisztelettel az 5. osztály Máriahalom
(Komárom-Esztergom megye)

Autóalkatrész Bolt nyári akciós ajánlata

minden termék
10% kedvezménnyel kapható

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú
autóalkatrészek raktárról

vagy egy napos megrendelésre

- gumiabroncsok
- minőségi német kenőanyagok
- mezőgazdasági járművekhez is,
- Delphi akkumulátorok

Telefon: 66/ 282-216, 30/413-72-35

Nyitva: hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

Gyomán, a Fő út 185. szám alatt továbbra is várja vásárlóit

Szabó Zsolt

**Bútorgyártó cég
asztalosokat
keres felvételre.**

Érdeklődni: 30/9-533-594

Köszönet

„Csak együtt sikerülhet!” hirdette és hitte a Fidesz - Magyar Polgári Szövetség.

A Fidesz higgadt kampányával, kidolgozott programjával, felkészült képviselőjelöltjeivel bebizonyította, hogy a gyűlölködés, a lejáratás nem célravezető és nem felel meg a civilizált európai normáknak.

Köszönöm mindazok szavazatát, akik a Fidesz - Magyar Polgári Szövetség által képviselt nemzeti petíció és polgári értékrend mellett tették le voksukat. Köszönöm az első szavazóknak, a fiatalabb és idősebb korosztálynak, a nyugdíjasoknak. Köszönöm a gazdáknak, a szakszervezeteknek, a köztisztviselőknek és közalkalmazottaknak és azoknak is, akik csalódtak azokban, akik jólétet, ingyen tankönyvet ígértek és helyette csak áremelést kaptak.

A Fidesz országosan 1.454.280 szavazatot, megyei szinten 50.726 szavazatot, Békésszentandrás, Csabacsüd, Gyomaendrőd, Hunya, Kardos, Kondoros, Örménykút, Szarvas településeken pedig összesen 6882 szavazatot kapott. Az 5. számú választókerületben az érvényes szavazatok 51%-át a Fidesz - Magyar Polgári Szövetség kapta és csak 33%-át az MSZP.

Az Önök szavazatának köszönhetően Dr. Becsey Zsolt személyében képviselőnk van Brüsszelben, aki tudásával, felkészültségével és rátermettségével minket, a Békésszentandrás, Csabacsüdü, Gyomaendrődön, Hunyán, Kardoson, Kondoroson, Örménykúton, Szarvason élő embereket fogja képviselni.

Kéréseit, kérdéseit, észrevételeit a már megszokott módokon, levélben címemre az 5601 Békéscsaba, Pf. 385-re, telefonon a 66/444-112-re, vagy a helyi szervezet elnökéhez juttathatja el.

Köszönettel:

Domokos László

Békésszentandrás, Csabacsüd, Gyomaendrőd,

Hunya, Kardos,

Kondoros, Örménykút, Szarvas országgyűlési

képviselője



**Reál PONT Áruházlánc
Gyomaendrőd, Blaha u. 27.**

Telefon: 66/386-691

Nyitva: hétköznap 6-18, szombaton

6-12, vasárnap 7-10-ig

**Folyamatos akciókkal, bővülő választékkal
várjuk kedves vásárlóinkat!**

Néptáncosok országos elismerése

Ez év tavaszán került megrendezésre a Martin György Néptánc Szövetség által kiírt minősítő fesztivál. A két évente megrendezett szakmai bemutató a magyar amatőr néptáncmozgalom legnagyobb megmérettetése, ami az idén hat helyszínen, közel száz táncgyűttes részvételével zajlott.

A gyomaendrői Körösmenti Táncgyűttes a kaposvári Csiky Gergely Színházban mutatta be harminc perces versenyprogramját. A szakmai zsűri az együttesnek ismét a „Kiválóan minősült” címet adományozta. Az idei minősítő fesztiválok alig több mint tíz együttes kapta meg ezt a legmagasabb elismerést. Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy a gyomaendrői Körösmenti

Táncgyűttest az ország legjobb amatőr néptáncgyűtteseinek között tartják számon. Az együttes vezetői: Majorosi Tímea és Weigert László, az együttes állandó kísérezeneke, a Sutyomba zenekar.

Ennek az eredménynek és az elmúlt évek sikereinek köszönhetően a csoport meghívást kapott a XXII. Festival Nacional „Soure 2004” Nemzetközi Néptáncfesztiválra, Portugáliába, ahol képviselik hazánkat, öregbítik megyénk és városunk hírnevét.

A Körösmenti Táncgyűttes Alapítvány ezúton is szeretne köszönetet mondani az együttes táncosainak, kísérő zenekarának és mindazoknak, akik támogatták az együttes munkáját.



NÜT-FEDERLAND KFT.

Gyomaendrőd, Szarvasi út mellett
Tel.: 66/280-012, 30/9-456-445

- Lambéria, parketták, hajópadló, műszárított fűrészáru!
 - Borovi fenyő, lucfenyő, vörösfenyő, tölgy.
- Óriási választék!**

Lambériák I. oszt. - 1200 Ft/m²+áfa-tól

Hajópadlók I. oszt. - 1800 Ft/m²+áfa-tól

Parketták I. oszt. - 2500 Ft/m²+áfa-tól

Műszárított borovi fűrészáru: 55.000 Ft/m³+áfa

Műszárított tölgy fűrészáru: 95.000 Ft/m³+áfa



Látszerész Üzlet

Gyomaendrőd,
Szabadság tér 5.
Telefon: 66/284-255

- **Computeres szemvizsgálat!**
- **Szemüvegtészés, javítás**
- **Új napszemüveg-**
kollekciónál válogathat!

Szarka Csilla látszerész mester

COLOR SHOP PAPIRBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.
Telefon: 66/284-552



Tanszervásár július 1-től
iskolakezddésig!
3000 Ft-onként
sorsjegyet adunk!
**Fődíj : Fuji Finepix digitális
fényképezőgép**

Füzetek, írószerek, tolltartók, táskák,
hátizsákok nagy választékban!

Fénymásolópapír akció: 740 Ft/csomag

Strandcikkék!

Ülőgarnitúrák, autókárpitok,
motorülések és egyéb
kárpitosmunkák készítése.

Kocsis Lajos kárpitos

Gyomaendrőd, Hámán Kató u. 1.
Telefon: 70/527-40-92

Rendelet a közterületek rendjéről

Mindenki söprögessen a portája előtt...

Az önkormányzat a közterületek használatának rendjéről és a köztisztaságáról alkotott rendeletet melynek célja, hogy meghatározza a közterületek használatának rendjére vonatkozó szabályokat, figyelemmel a helyi adottságokra, a lakossági igényekre, a műemlékvédelmi, városrendezési, közlekedésbiztonsági szempontokra; megállapítsa a közterület-használati díj mértékét és fizetésének módját; Gyomaendrőd város közigazgatási területén a köztisztaságot fenntartsa, s az ezzel kapcsolatos feladatokat, kötelezettségeket és tilalmakat a helyi sajátosságoknak megfelelően rendezze.

Fenntartói kötelezettségek

Az önkormányzat az ingatlanok határvonalától a közút széléig, de legfeljebb 15 méter szélességig, úszótelkes épületek közötti távolság feléig, de legfeljebb 15 méterig a közterület gondozását az ingatlan tulajdonosok (kezelők, használók) közreműködésével látja el. Feladatuk közé tartozik a gyepek kaszálása, az ingatlan előtti járda folyamatos tisztán tartása, síkosság mentesítése, felületéről a hó eltakarítása, a nyílt csapadékvíz elvezető árok és a műtárgyainak folyamatos tisztántartása, a csapadékvíz zavartalan lefolyását akadályozó anyagok, hulladékok eltávolítása, a fenntartási munka során helyben keletkezett hulladék elszállítása.

A fenti bekezdésben körülírt területek kivételével a közterületek fenntartásáról az önkormányzat gondoskodik. A frekvenciát fekvésű zöldfelületek, zöldterületek kiemelt gondozását, fenntartását és védelmét (fák metszése, zöldterületek fűvének nyírása, locsolása, növényzet pótlása, stb.) az önkormányzat a feladatokat ellátó szerv vagy megbízott vállalkozó által végzi.

Ingatlanok előtt levő fák gallyazását az ingatlan tulajdonosa köteles elvégezni. A munka során a tulajdonos felelős a munka - illetve balesetvédelmi szabályok betartásáért. Kérelmére - költségére - a város elvégezheti, azonban a jegyző méltányosságot gyakorolhat a költség elengedése végett.

A légvezeték biztonsági övezetében

benyúló gallyak eltávolítása a közmű tulajdonosok feladata, ezért ha a kivágandó ill. gallyazandó fa légvezeték (távközlési kábel, elektromos légkábel, stb) közelében helyezkedik el, a fakivágás, gallyazás előtt az érintett közmű tulajdonosát kell megkeresni.

Közterületeken fát kivágni csak a jegyző engedélye alapján lehet. Engedélyben kiköthető a pótlás módja.

A közterületre telepített díszfák, díszcserjék esetén azt előzetesen egyeztetni kell a város jegyzőjének megbízottjával a közművek elhelyezkedésére és a telepíteni kívánt egyedek fajaira vonatkozóan.

Gyümölcsfa, egynyári és évelő haszonnövény közterületen nem telepíthető.

Használoi kötelezettségek

Parkot, játszóteret, ligetet a lakosság időkorlátozás nélkül rendeltetésüknek megfelelően, szabadon használhatja.

Ezen területeken csak a közlekedésre kijelölt utakon lehet átjárni, növényzetet megcsonkítani vagy kipszítani tilos! Járművel közlekedni tilos, kivéve a kerékpáros közlekedést és a fenntartást, fejlesztést vagy hulladékszállítást végző gépjárműveket!

A közterületen lévő játszótereket, azok játszószerzeit rendeltetésüknek megfelelően szabad használni saját, a szülő, vagy a gyermekfelügyelő felelősségére.

Játszóterületek területére, sportpályára állatot bevinni tilos!

Utcai fát és növényzetet károsítani, rongálni tilos. Gyógynövény gyűjtése csak engedéllyel történhet. Fák törzseit hirdetésre használni tilos.

Építési, szállítási munkák során a megsérült járdaszakaszok, útszakaszok teljes felületére nézve 30 napon belüli helyreállítási kötelezettség terheli az ingatlan tulajdonosát, aki az építést, szállítsát megrendelte illetve végzi.

A közterület bontása

Utat, járdát építeni vagy elbontani csak hatósági engedély alapján lehet. Ez a rendelkezés nem vonatkozik a járda korszerűsítésére és a zárt területen belüli

magánútra.

A közutat és a közterületet nem rendeltetés céljára igénybe venni, alatta vagy felette létesítményt elhelyezni, áthelyezni, vagy megszüntetni, illetőleg felbontani csak az út illetve a közterület kezelőjének hozzájárulása alapján lehet. Az önkormányzati utak kezelője a Gyomaszolg Ipari Park Kft. - képviseli a cég mindenkor ügyvezető igazgatója.

Köztisztasági rendelkezések

A köztisztaság megőrzésében mindenki köteles hathatósan közreműködni és a települési környezet, közterületek szennyeződést, fertőzést eredményező tevékenységtől tartózkodni.

Az ingatlanok tisztántartásáról az ingatlan tulajdonosa, kezelője, használója, megbízottja köteles gondoskodni.

Közterületen szemetet, hulladékot csak az erre a célra rendszeresített gyűjtőedényekben szabad elhelyezni.

A kereskedelmi és szórakozóhelyek előtti közterületen azok üzemeltetője köteles hulladékgyűjtők elhelyezéséről, üritéséről, tisztán tartásáról, pótlásáról gondoskodni.

Földutak esetében a közutak karbantartása, a járművek által vágott kátyúk megszüntetése a közszolgáltatás keretén belül évente 3 alkalommal a közút kezelője által végzett karbantartáson túl a közterülettel határos ingatlan tulajdonosának feladata.

A bel- és külterületi holtágaknál a víz feletti növényzet (elszáradt növényi részek) letakarítása a part menti ingatlan tulajdonosának kötelessége, melyet minden év március 31. napjáig kell elvégeznie. A letakarított, elszáradt növényzet (nád, sás) megsemmisítéséről vagy hasznosításáról a tulajdonos gondoskodik.

Közterületen lévő állati hullák mielőbbi eltávolítása érdekében mindeki köteles azt bejelenteni.

A településen tilos az avar, a kerti hulladék és a háztartási szemét égetése.

A köztisztasággal kapcsolatos rendelkezések, kötelezettségek teljesítésének ellenőrzéséről a képviselőtestület gondoskodik a közterület-felügyelet útján.

Női kézilabdásaink az ötödik helyen

A női kézilabda megyei I. osztályban a Gyomaendrődi Női Kézilabda Sportegyesület 21 ponttal a 11 csapatos mezőny ötödik helyén végzett. Az utánpótlás csapat bronzérmes lett. A csapat teljesítményéről Lakatos Tibor edzővel beszélgettünk.

- Milyen tervekkel vágtak neki a bajnokságnak?

- Az egyesület vezetése a 4-6. hely megszerzését tűzte ki célul azzal, hogy a keret próbáljon erős középcsapattá válni. A helyezést illetően a tervet teljesítettük. Az együttes tíz alkalommal győzött, egy találkozó döntetlenül végződött és kilencszer vesztesen hagytuk el a pályát. Egész éves teljesítményünkkel mégsem vagyok teljesen elégedett, mivel legalább 4-5 pont benne maradt a csapatban. Hazai pályán a csapat teljesítménye - köszönhetően közönségünknek - jó. Mindössze néhány pontot veszítettünk. Idegenbeli teljesítményünkön javítani kell.

- Mely mérkőzésekre emlékezik szívesen és melyeken akadozott a gépezet?

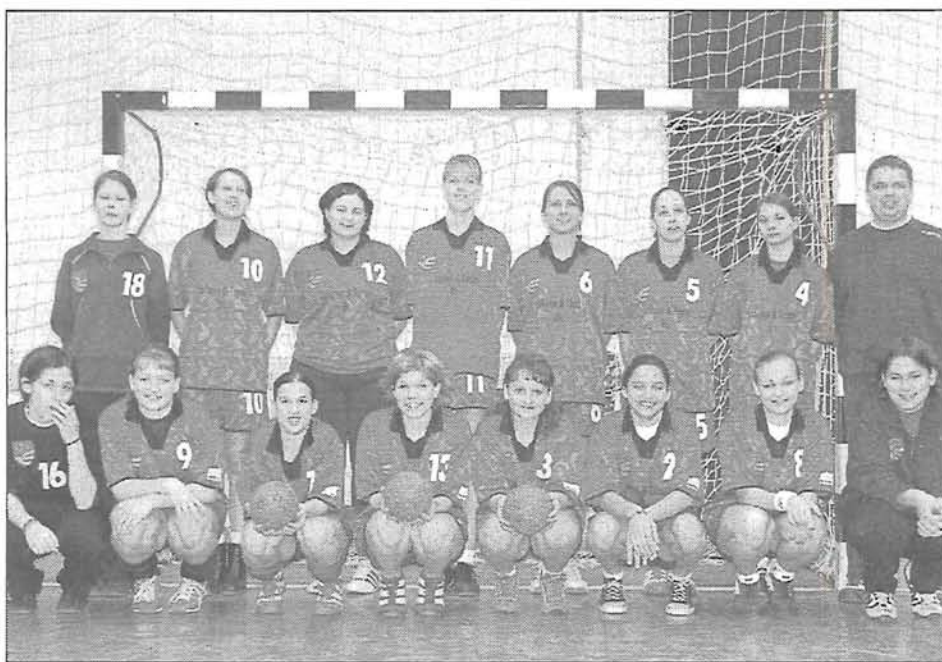
- A felnőtt csapattal a 2. helyen végzett főiskola elleni hazai találkozóon hihetetlen akarással küzdöttünk, remek játékkal győztünk. Ifistáinkkal utolsó mérkőzésünkön a sarkadi lányokat nagy csatában, hatalmas lelkesedéssel gyűrtük le. Az utolsó felnőtt bajnoki mérkőzésen a Békésszentandrás otthonában komoly, nem várt vereséget szenvedtünk, melyből tanulnunk kell.

- Kik segítették munkáját, hogyan tovább?

- Ezúton is szeretném megköszönni Gyomaendrőd Város Önkormányzatának és az összes támogatónak (Sebők&Sebők Kft., Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Mágus Comp. Szaci Kft., Oskó Sándor, Lakatos és Társai Bt., Kner Nyomda Rt., Hőtechnikai és Gépipari Kft., Dreher Söröző, Rau József, Sport Trió Kft.) azt a segítséget, mellyel lehetővé tették működésünket, eredményeinket. A felnőtt csapat játékosai közül sokan vidéken folytatják játékukat, ez bizonytalanná teszi az eredményes felkészülést de szerencsére már az utánpótlás érik a nagyobb csatákra. Az ő helyüket pedig újak veszik át - nyitlakozott a szakvezető.



A felnőtt csapat



Az ifjúsági csapat

Házi góllövőlista (felnőtt)

Tóth Ágnes 132, Rau Nikolett 93, Schwalm Anikó 55, Rác Orsolya 43, Kónya Katalin 41, Hornok Réka 31, Földvári Melinda 22, Lestyán Réka 20, Farkas Szilvia és Juhász Ildikó 9-9, Bácsi Kitti 8, Smiri Zoltánné 4, Bothát Anita 4, Csizmadia Edit 4, Horváthné Tripe Ilona 1

Házi góllövőlista (ifi)

Bácsi Kitti 78, Bohrát Antia 59, Papp Erna 43, Szabados Enikő 15, Szécsi Brigitta 13, Izsó Erika 11, Kovács Adrienn 7, Katona Gabriella 3, Pintér Ágnes 2, Gyetvai Andrea, Bárkai Bianka, Mag Barbara 1-1

DINYA IMRE

Whirlpool

VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802



**NYÁRI
AJÁNLATUNK!**

Automata mosógépek
Mosogatógépek
Gáztűzhelyek
Hűtők és fagyasztók
Konyhai kisgépek
Fürdőszobafelszerelés

**ÓRA
ÉKSZER
FOTÓ**



- Megúnt vagy törött arany ékszerek helyett azonnal újat választhat, vagy az óriási mintakollekcióinkból újat rendelhet.
- Arany és ezüst ékszerek javítása
- Ezüst ékszerek nagy választékban
- Fényképezőgépek
- Digitális fényképezőgépek akciós áron
- Színes filmek széles választéka
- **FOLYAMATOS AGFA AKCIÓK**
- Órák, elemek, fotóalbumok, képkeretek
- Amatőrfilmek kidolgozása kedvező áron ajándék fotóalbummal, expressz határidővel is!

JULICA DIVATÁRU

Óriási nyári vásár

**50-60 %-OS
ÁRENGEDMÉNNYEL!**

Kínálunk július 5-től:

női blúzokat, kosztümöket, nadrágokat, alkalmi ruhákat, férfi ingeket, pólókat, gyermekruhákat, amíg a készlet tart!



Festékszaküzlet

5500 Gyomaendrőd, Fő út 212. • Tel.: 66/283-079

Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Guruló állvány kapható, bérelhető!
• Bondex, Rigips, Trilak, Tikkurila színkeverés! • Zárak vasalatok!
Péntekenként akciósnap -8% engedmény!

NYÁRI AKCIÓNK:

Rigips gipszkarton - 2400 Ft

Peakston csemperagasztók 25 kg - 773 Ft/zsák

fagyálló csemperagasztó - 850 Ft/zsák

Héra belső disperziós falfesték akció 16 literes+ 2 liter - 4210 Ft

10000 Ft feletti vásárlás esetén 20 % árengedményt adunk!

Bővebb információ: 66/283-079, 70/380-43-79

Ingyenes házhozszállítás!



T-Mobile

ENILNO BT.

T-Mobile Partner

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/282-822

Zebra

**PAPÍR, JÁTÉK
AJÁNDÉK**

Nyári akció!

Ajándéktárgyak, játékok nagy választékban.

Gyomaendrőd, Fő út 149.



Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VÁLLALJUK:

- Villanyszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
- Önkormányzatok villamosbiztonságtechnikai felülvizsgálata
- Beltéri villanyhálózatok korszerűsítése
- Utcai megvilágítások
- Földkábelek fektetése
- Egyedi központi antennák szerelése
- Villámhárító berendezések szerelése
- Villamosberendezések, gépek szerelése

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanyszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók

SEBŐK&SEBŐK KFT.
Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392
Fax: 66/581-548
Internet: www.sebokvill.hu
E-mail: villszer@sebokvill.hu

Üzletünkben
a Mammut tec Kft.
termékei is megvásárolhatók!



Hirdetésfelvétel: 70/226-3299



Neked pörög.

VitaMAX Duo rengeteg bónusszal

Jól jegyezd meg ezt az időgépet! Otthon is biztosan találsz hasonlót, vekkernek, óranak, stoppernek hívják, és ezzel mérheted az időt, amikor a VitaMAX Duo mobilodon a nem Vodafone-os barátaid hívnak. Beszélted a haverokat, mert a VitaMAX Duoval a Vodafone hálózaton kívülről érkező mobilhívásaidért minden 30 percért 600 forint jóváírást kapsz az egyenlegedre. Annyi bónuszt kereshetsz, amennyit nem szégyellsz.

Válts okosan. Hozd a számod, és óra indul!



Keress a Vodafone hivatalos partneret Gyomaendrődön a Fő ut 188. szám alatt! Tel.: 66/283-474

hivatalos partner

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRÖD

KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS

ISOVER
TERRANOVA
AUSTROTHERM

ÉPÍTŐANYAG



ECORASTER
3419 Ft/m²

BPB Rigips
Építőanyagok

ELESGO
A parkettpanel
7 mm click 1890 Ft/m²

Terranova teljes hőszigetelő rendszer 1590 Ft/m²/4mm-től
Kanizsai és kikindai natúr tetőcserepek most bevezető áron 1740 Ft/m²-től!

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ

Gyomán a Bocskai út 48/1. szám alatt jó állapotú összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 66/285-207

Endrődön, a Polányi Máté u. 49. szám alatti ház eladó. Csere is érdekel. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 284-215. este.

Gyomán a Hősök u. 105. szám alatt parasztház eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 66/491-149 vagy 30/504-2193

Gyomán, központhoz közeli burkolt út mellett fekvő, összközműves, 3 szoba+nappalis családi ház eladó. 30/584-8820

Türkevén a városhoz közel tanya eladó, összkomfortos, közművesített, 5,5 ha földdel, saját kövesúttal. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 70/5160-185

Gyomaendrőd, Dobó út 10. szám alatti lakóház reális áron eladó. Érd.: 30/9-650-536

Endrődön családi ház nagy alsóépületekkel, központhoz közel, műút mellett, 1351 m² portán eladó. Érd.: 285-212

Gyomán a Fő út 116. szám alatt, emeletes, összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érdeklődni: 66/284-586, 66/282-862

Gyomán a Bajcsy u. 109. szám alatt összkomfortos ház eladó. Érd.: 66/284-586, 66/282-862

Gyomán a Baross utca 29. szám alatt bekerített építési telek eladó. Érd.: 20/597-1523

Gyomán a Vízműsor 14. szám alatt kétszobás sátorított ház eladó. Rendezett nagy porta, melléképület, három fázis. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 66/282-916

Gyomaendrődön a Sugár u. 69. szám alatti parasztház eladó. Érd.: 30/502-1927

Üzlethelyiség kiadó Gyomaendrőd, Fő út 155. szám alatt. Érd.: 70/385-5508

Gyoma központjában a Kossuth u. 8. szám alatt azonnal beköltözhető 6 szobás, összkomfortos ház sürgősen eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 171. Tel.: 66/386-044

Endrődön kétszobás nappalis új ház (6 éve épült) eladó. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 70/336-1172

Gyomán a Sebes Gy. u. 32. szám alatti 3 szobás, összkomfortos családi ház szép rendezett kerttel eladó. I. ár: 5,5 millió Ft. 283-728

Gyomán kétszobás, összkomfortos parasztház eladó a Budai Nagy Antal u. 4. szám alatt. Irányár:

4,2 millió Ft. Érd.: 30/238-0914

Gyomaendrőd, Damjanich u. 18. szám alatti ház (kétszobás, fürdőszobás, nagykert) eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 285-283

Gyomaendrődön a Kilián téren összkomfortos ház eladó. Érd.: 30/451-7252

Endrődön családi ház nagy telekkel eladó, 3 szoba, nappali, összkomfortos. Irányár: 9,8 millió Ft. Érd.: 70/259-5351

Öregszőlőben, Iskola út 21. szám alatti házamat nagy földdel, kétszobás, gyomaendrődi lakótelepire lakásra cserélném. Különbözetet megegyezés szerint fizetném. Irányár: 2,2 millió Ft. Érd.: 17 óra után, 30/537-2849

Gyoma központjában kétszintes, hőszigetelt, összkomfortos családi ház gázfűtéssel, garázzsal, melléképületekkel, ipari árammal eladó. Tel.: 66/282-392

A Kis Lajos üdülőszalonon nyaraló eladó. Érd.: 386-954

LAKÁS

Október 6 ltp. 8/1. szám alatt földszinti 3,5 szobás lakás eladó vagy 1,5 szobás lakótelepire cserélhető. Irányár: 4,8 millió Ft. Érd.: a helyszínen vagy 30/973-5374

A Vásártéri ltp-en első emeleti, erkélyes, kétszobás lakás garázzsal eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 284-244, 284-780

Négylakásos társasházban emeleti lakás eladó. Érd.: 284-853

Gyomán, a Vásártéri lakótelepen 3. emeleti, felújított erkélyes 1,5 szobás lakás eladó. Telefon: 30/486-47-31, 66/285-779

Gyomán a Vásártéri ltp-en 3. emeleti erkélyes lakás eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 18 óra után, 66/284-614, 30/647-0394

Gyomán a Kolmann ltp-en 2. emeleti kétszobás lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 20/9-666-305

Hosszú távra keresek egyszobás lakótelepi lakást Gyomán, július 1-től. Érd.: 30/304-33-52

Vásártéri ltp-en 2,5 szobás lakás garázzsal, hosszú távra kiadó. Érd.: 284-996

Eladó téglából épült tanyás ingatlan 8 hold földdel, fürdőszobával, nagy melléképületekkel, termő gyümölcsös. Irányár: 13 millió Ft. Érd.: 70/500-9160

Balatonkenesén 472 négyzetméteren, vízhez 5 percre, nyaraló eladó. Téli, nyáron lakható. Két különálló házrészek. kb 100 m² + gyümölcsös, szőlő, rózsa. Irányár: 13 millió Ft. Érdeklődni:

telefonon 20/44-22-155

KERT, TELEK

Csepüskertben 1291 m² telek eladó országút mellett. Érd.: 285-685,284-880

Bontásra eladó tanya vályogból, ugyanitt traktorra szerelhető szén- és terménydaráló is eladó. Érd.: 284-575

Gyomaendrődön a Petőfi u. 49. szám alatti telek eladó. Érd.: 66/386-809

Gyomán a Baross utca 29. szám alatt bekerített építési telek eladó. Érd.: 20/597-1523

Közvetlenül a város szélén kövesút mellett 1,7 ha bekerített földterület és 400 db betontufa téglá eladó. Érd.: 66/283-994

Tanya eladó 700 négyszögöl földdel, kút, villany, melléképület van, lakható. Irányár: 2,2 millió Ft. Érd.: 66/284-857, 386-417

Gyomán a fürdőhöz közel építési telek eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 66/386-327

Endrődön közel a Körös folyóhoz 1213 négyzetméter beépíthető telek eladó. Irányár: 250 ezer Ft. Érd.: 30/611-1645

Füzfás zugban 1156 m² kert vízhez közel, gyümölcsös eladó. Az Újkert soron 4956 m² szántó eladó. Irányár 150 és 120 ezer Ft. Érd.: 70/523-7959

Endrődön a Szarvasi út mellett tanya eladó 2,5 ha földdel. Víz, villany van. Irányár: 5 m. Ft 280-031

Szép környezetben, jó horgászlehetőséggel a Borbély zugban bekerített telek eladó. Kút, villany van, víz 50 méterre. Irányár: 280 ezer Ft. Érd.: 18 óra után, 285-510

JÁRMŰ

Renault 21-es, friss műszakival, vonóhoroggal, rádiomagnóval, napfénytetővel, 1988-as, 117 ezer km-rel, jó állapotban eladó. Irányár: 350 ezer Ft. Érd.: 20/472-94-26, 66/284-718

Eladó Lada Samara 1991-es. 5 ajtós, 5 sebéséges, törtefehér, 2005. 03.15-ig érvényes műszakival. Érd.: 30/349-0947, 30/417-0007

Jó állapotban lévő Simson S 51 friss műszakival eladó. 283-068

MUNKA

Női- férfi fodrászat és turbo szolárium! Gyomaendrőd, Hősök tere 12. a Rózsa presszó mellett! Tel.: 30/521-9869

Laminált parketta lerakását vál-

talom. Érd.: 20/537-32-24

Nyáron felzárkóztató, ismétlő, gyakori foglalkozások kisiskolásoknak és 5., 6. osztályosoknak történelemből. Pótvizsgára.

osztályozó vizsgára való felkészítés! Érd.: 285-141 (17-20 óra között), 30/856-3218

Veszélyes fák (fenyőfa is) kivágását, gallyazását, tűzifa felvágását, döntést vállalkozó vállalkozókkal. Érd.: 06-70/283-0347

Mellékjövedelem! Megbízható, dolgozni akaró munkaerőt keresünk. Érd.: 70/259-5351

Karosszéria javítását vállalom. Érd.: 30/435-2111

Általános iskolások részére angol nyelvből felzárkóztatást, korrepetálást vállalom. Érd.: 30/295-7501

Legyen kozmetikai szépségtanácsadó! Magas árkedvezmény, ajándékok várják Önt! Tel.: 70/259-5351

Takarítást, bevásárlást, vasalást vállalom! Érd.: 66/283-534

EGYÉB

Órségi kiránduláshoz várjuk Szalafőn a Kódisállás vendégházba. Üdülési csekket elfogadunk. Irányár: 2500 Ft/fő/éj. Érd.: 94/429-107 vagy 30/342-4629

Sötétkék színű, mintás, kihúzható, ágyneműtartós sarokülő garnitúra eladó. Érd.: 18 óra után 66/285-506

Hagyatékból származó régi bútorok, háztartási eszközök, használt tárgyak eladók reális áron. Érd.: 30/9-650-536

Kenderkötél, viaszolvasztó, Pacsirta rádió eladó. Érd.: 386-954

Kézzel szőtt szőnyeg, 40-50 literes hordók, K-1-es versenykajak, menetvágó, asztali sparhelt eladók. Érd.: 70/523-79-59

Eladó: jó állapotban lévő porszívó, centrifuga, 4 személyes rekamié. Érd.: 283-850

Jó állapotban lévő öntött fürdőkád és egy konyhaszekrény eladó. Érd.: Varjú Sándor, Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 9.

160 cm, 53 éves vidám özevgy-asszony ápolat férfi barátot keres. Cím: Gyomaendrőd: Pf.: 93

Eladó: Singer varrógép, vashordók, fűrógép, kétágú falétra, Kisüsti pálinka, kézimorzsoló-daráló, elektromos kézi gyalugép, tv-állvány. Érd.: 66/436-086

Eladó: hízó, kolbász, szalonna, zsír, fűszerpaprika és daráló, régi bútorok, réz-zománc-öntvény üstök, vasvályú, bűvárszivattyú. Érd.:

66/436-086

Eladó egy 28-as női kerékpár, 8 db szarufa, 40 literes cserépfazék káposzta savanyítására. 284-190

Sissy esküvőruha kölcsönző nyílt Gyomán a Kossuth u. 34. szám alatt. Olcsó árakkal várunk minden érdeklődőt! Érd.: 20/536-0826

Eladó CO hegesztő és palackok, villanyhegesztő, kompresszor, áramfejlesztő, 1300-as Wolsvagen, 380 V köszöru. 220 V fűrógép, kézi szerszámok. Érd.: 20/227-9024, este 19 óra után

Endrődön kert rendben-tartásáért albérletet adok. Érd.: 30/2992-870

Nyugati használtcikk kaphatók: hűtők, fagyasztók, gáztűzhelyek autókerckek fűnyírók-kerékpárok, párael-szívó, akkumulátortöltő, stb. Érd.: Gyomaendrőd, Körgát u. 25. Tel.: 282-365, 30/487-3964, 20/345-4232

Nyugati használtcikk olcsón kaphatók: hűtők, fagyasztók, fűnyírók, fotelágy, tévék, számítógép P III., kerékpárok, zuhanytálca, gyerekülés kerékpárra, láncfűrés, eke, gáztűzhely, bukó-sisak stb. Érd.: Gyomaendrőd, Kulich u. 13/1. Tel.: 20/9-857-259

Gázpalack eladó. Telefon: 66/283-534

30 m², 3 helyiséges faház jó állapotban eladó. Irányár: 190 ezer Ft. Érd.: 63/450-055

Eladó: centrifuga, keverőtár-csás mosógép, nagyképernyős és kisképernyős színes tévé, 3 funkció babakocsi, Trabant Combi friss műszakival. Érd.: 30/489-5886

Eladó: 100 l-es hűtőszekrény, 6 db ágybetét, 5 db betonvályú,

paprikadaráló, 24-es MTB kerékpár. Érd.: Gyomaendrőd, Bajcsy u. 70.

Eladó 3 égős gáztűzhely, gyerekheverő és szőnyegek. Tel.: 66/386-440

Eladó 6 hengeres Csepel motorhoz 24 V-os önindító és új dinamó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 30/553-4659

Nagyméretű virág eladó. Érd.: 284-963

Fali gázkonvektor, villanyboj-ler eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Körgát u. 21.

Eladó 1 db rokkant tolószék kézzel hajtható, új, erős, 140 cm széles 15 ezer Ft. Eladó 3 db ágyneműtartós régi heverő 4 ezer Ft/db, 23 éves Dacia 1300-as bontásra megvásárolható 25 ezer Ft. 14 éves Karancs 3 égős gáztűzhely vezetékes ill. palackos eladó 9 ezer Ft. Érd.: 30/981-0025

Latin és Standard társastánc ruha eladó cipővel együtt. Továbbá 2 db matrőzblúz kapható. Érd.: 284-464, 30/516-2870

Rotakapa rászerezhető fűnyíró-val eladó. Tel.: 66/285-011

Kihúzható rekamié eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Arany János u. 5.

120 literes villanybojler, használt férfi kerékpár, 4 lapos új gáztűzhely, ágyneműtartós rekamié, két fotel eladó. Érdeklődni lehet: 66/282-392

Gyomán a Vásártéri lakótelepen garázs eladó. Érd.: 20/9213-247

Lapunk következő száma szeptemberben jelenik meg!

KERTMEGI MIHÁLY
általános asztalos

5500 Gyomaendrőd,
Bajcsi-Zsilinszky 111.
Telefon: 06-30/354-33-83

Növényvédelmi szaktanácsadási munkákat vállalok

a Gyomaendrőd határában lévő földeken.

A felmerülő munkálatok

szakszerű elvégzését is vállalom,

a vegyszerek beszerzésétől a szállításig.

Petróczi Hunyad Áron, növényvédő szakmérnök

Gyomaendrőd, Téglagyári dűlő 511.

Telefon: 70/385-89-18

PVC PADLÓSZÖNYEG TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.
Telefon:
66/285-392



Papírdoboz

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk azoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik

Galambos Béla (élt 62 évet)

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk azoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik

Madarász Lászlóné (Kenéz Ilona) élt 75 évet

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Öregfiúk a foci pályán



A Gyoma FC csapatát, amely a 2003-2004 bajnoki évben a megyei bajnokság 2. helyén végzett, a klub Baráti Köre hívta meg amolyan évadzáró vacsorára június 25-én délután, ám mielőtt asztalhoz ültek volna este hat órától pályára futott a Baráti Kör és a Gyoma FC csapata. Az eredmény 10:5 lett a fiatalabbakból álló csapat javára. A Gyoma FC Baráti Köre ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik munkájukkal, ajándékaikkal részvételükkel segítették a barátságos mérkőzés létrejöttét.

**Rendezvényekre, kiállításokra
edényes dísznövények bérelhetők,
megvásárolhatók!**

Telefon: 20/3528-042, 70/262-71-11

Július 9-én

15 órakor

a Harang Szállóban

VEVŐTALÁLKOZÓ

(díjtalan)

Bondex

lazúrok

Rigips

gipszkarton rendszer

Euroll

szerszámforgalmazás

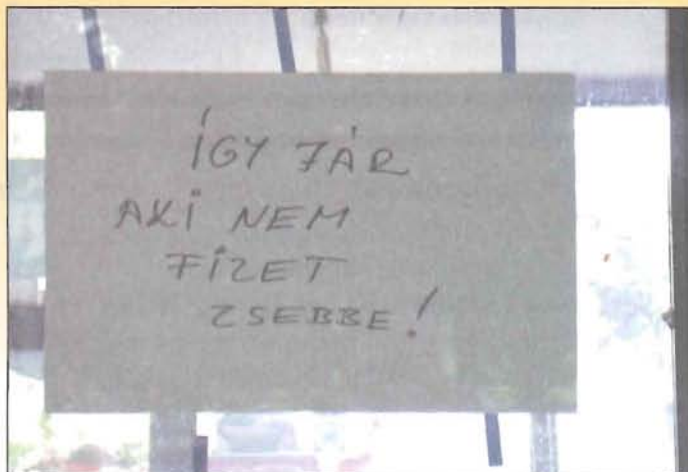
Teljes körű termékbemutató,
felhasználási javaslatok
a cégek szakembereitől!



Tisztelettel vár minden
érdeklődőt a Piktör Rt.

Bontási információ

Varga Zoltán vállalkozó hiába fordult bírósághoz, hiába kínálta fel a fürdő melletti szabadterületét a városnak, a fürdő ligeti bejárata melletti büfije útban van, ezért le kell bontania. A munkálatokat július közepén elkezdte. A lebontandó épület ablakába nagy papírt ragasztott, melyre az itt látható mondatot írta. Lapunk megkérdezte tőle, vajon mire, ki-re gondol, ám Varga Zoltán erre nem kívánt válaszolni...



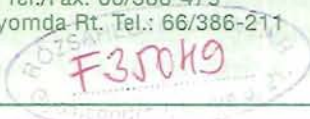
SZÓ-BESZÉD

13. évf. 9. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. szeptember

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651



Endrőd a betörők kedvenc terepe

Gyomaendrőd ma már nemcsak holtágairól, fürdőjéről és a Kner nyomdáról nevezetes, hanem arról is híres, hogy az átutazó körülményesen jut keresztül a városon. Vagy a sűrűn leeresztett vasúti sorompó akasztja meg a közlekedőt, vagy az oszcilláló rendőrök tartóztatják fel minden ok nélkül a járműveket. A napközben felelősségteljes igazoltatással, büntetéskiszabással foglalkozó rendőröktől persze még éjjel nyugodtan dolgozhatnak a bűnözők...

– Cikkünk a lap 4 oldalán olvasható –

Hárman pályáznak a fürdőigazgatói állásra

A város képviselő-testülete pályázatot írt ki a tulajdonában lévő egyszemélyes kft. formájában működő Liget Fürdő Kft. ügyvezetői állásának betöltésére. Vass Ignác jelenlegi fürdővezető kinevezése szeptember 30-án lejár. A pályázatokat augusztus 25-ig kellett benyújtaniuk az érdeklődőknek. A határidőig három pályázó jelentkezett: Balogh Károlyné, Furka Sándor és Eber Szabolcs. (5. oldal)

Dobogós helyen a Balázs testvérek



Uniós halüzemet avatott a miniszter

Nem is kell fizetniük a Semmelweis utcaiaknak, az önkormányzat csak megpróbálkozott

A Semmelweis utca lakói júniusban levelet kaptak a polgármesteri hivataltól azzal, hogy az önkormányzat a május 8-i fürdőátadás előtti napokban leaszfaltoztatta az utcát, s ezért kérik, hogy a lakók ingatlanonként fizessék be a lakossági hozzájárulás összegét. A levél különböző rendeletekre és törvényekre hivatkozott. Volt aki vette a fáradságot és utána nézett, hogy ezek a rendeletek az utcatársulásokra vonatkoznak. A Semmelweis utca lakói azonban nem hoztak létre utcatársulást és nem is kérelmezték a Semmelweis utca aszfaltozását, hiszen ígéretet kaptak arra, hogy a fürdő felújítását követően a kivitelező Alterra Kft. – ami teherjarműveivel sokat rontott az út állagán – helyre hozza az úttestet.

A lakók így vonakodtak befizetni a kért mintegy húszezer forintos összeget. A képviselő-testület ülésén Dezső Zoltán képviselő kérdezett rá a kialakult helyzetre. A műszaki osztály illetékese elmondta, hogy a már meglévő úgynevezett itatásos úttest egy új aszfaltburkolatot kapott és ez minőségi változást jelent a korábbihoz képest, ezért az önkormányzat városfenntartó bizottsága is engedélyezte a hozzájárulás kivetését utólagosan.

Dr. Dávid Imre polgármester az ügyvel kapcsolatban hozzátette, hogy senkin sem fogják behajtani ezt az összeget, csupán csak megpróbálkoztak ezzel a lehetőséggel, de mint mondta ha ez nem jön össze, akkor nem erőltetik a dolgot.

Unió halüzemet avattak Gyomaendrődön

Zsúfolt napja volt július 9-én Németh Imre földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszternek. Csongrád megyében átadott egy új hűtőházat, lerakott egy alapkövet egy másik építésénél, megnézett egy szegedi logisztikai központot, a szatymaziak pedig egy válogatógépet avattak. Innen érkezett a miniszter Gyomaendrődre, ahol új halüzemet adott át.

ték el a Nemzeti Fejlesztési Terv öt operatív programját, amelyből az egyik az agrár- és vidékfejlesztést szolgálja. Május 3-a óta már 146 pályázat érkezett a minisztériumhoz, s az érdeklődés egyre nő. Aki pedig kimarad a SAPARD pályázatból forrás híján, az átviheti a pályázatát az NVT pályázataira. Így az a kedvező helyzet áll elő, hogy az időarányosnál lényegesen gyorsabban használhatjuk fel a forrásokat. Az

Szövetkezet elnöke elmondta, hogy a 100 millió forintos beruházás két ütemben valósult meg. Az új üzem az uniós normáknak megfelelően készült el, tehát nincs akadálya annak sem, hogy az itt készült termékeket több európai országba exportálják.

A mai kor követelményeit kielégítő üzem kialakításához négy évvel ezelőtt fogtak hozzá. Első ütemben 2000-2002 között 7 millió forint agrártámogatás igénybevételével nettó 29 millió forint beruházási költséggel a működés feltételeit teremtették meg. A második ütemben, 2003-2004-ben elvégezték az üzem uniós előírás szerinti modernizációját. A beruházás nettó értéke 60 millió forint, amelyhez 25 millió forintnyi vissza nem térítendő támogatást kaptak a Területfejlesztési Alaptól, s 30 millió forint fejlesztési célú Európa Hitelt vettek fel az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezettől, a Magyar Fejlesztési Bank refinanszírozási keretéből 10 éves futamidőre.

Orosz Sándor, a Haltermosz igazgatója azt kérte a minisztertől, segítse a halászokat abban, hogy az Agrár-környezetvédelmi Program forrásai minél hamarabb álljanak rendelkezésre. Kérte azt is, hogy segítsen a hatóság a cseh importhal korlátlan bejövetelének megállításában, továbbá azt, hogy a privatizáció során a TEHAG a magyar halászság kezébe, többségi tulajdonba kerüljön.

H. Gy.



A szalagátvágás pillanatai

Németh Imre beszédében hangsúlyozta, hogy a napi programja és a gyomaendrődi beruházás is mutatja: a magyar agráriumban, a vidéken megindult az élet, van innovációs készség. Ez utóbbit az is jelzi, hogy az előcsatlakozási forrásokat (ez a SAPARD) háromévi „kényszerszünet” után ma már többszörösen is kihasználják. Sőt, elégtelennek bizonyult az 52 milliárd forintnyi támogatás, mivel az április végéig beérkezett 8827 pályázatnak csaknem felére már nem jut forrás. Ezzel szemben az mégis csak örömteli, hogy alig fele idő alatt jelentős késést hozott be a tárca annak érdekében, hogy az uniós forrásokat lekössék. A miniszter meggyőződött arról, hogy a legjobb célokra, a mezőgazdaság technikai megújítására, a feldolgozás fejlesztésére, a vidéki mezőgazdasághoz kapcsolódó infrastruktúra fejlesztésére, arculatának, kulturális értékeinek megőrzésére fordítják. A minisztérium természetesen szeretné folytatni ezt a folyamatot, s ennek érdekében készítet-

elkövetkezendő 3 évben 105 milliárd forint áll rendelkezésre ebben az alapon. S ide tartozik a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) is, mégpedig azokkal a célokkal, amelyekkel lehetővé válik a magyar édesvízi haltenyésztés megújítása, fejlesztése, a feldolgozás korszerűsítése.

Dr. Csoma Antal, a Körösi Halász



Működés közben is bemutatták a vendégeknek az új halüzemet

Dr. Dávid nem akart szerepelni az újságban

Talán olvasóink által még nem ismert, hogy dr. Dávid Imre a legutóbbi polgármester-választási győzelme óta mintha a Szó-Beszéd mellőzését és lejárását tűzte volna ki egyik fő céljául. A választások előtt még amolyan bratyizós hangot megütő polgármester; győzelmét követően úgy határozott, hogy nem juttatja el többé a képviselő-testületi ülések előtt az önkormányzati előterjesztések anyagát mondván, hogy ez jelentős költséggel járna a városháza számára... Különböző fórumokon és személyek előtt fitymálóan nyilatkozik lapunkról. Teszi ezt mindazért, mert lapunk olykor kritikusan, a valóságot nem elkendőzve ír bizonyos témákról, a közpénzen élők ügyeiről. Persze nem csak a Szó-Beszéddel nincs kibékülve hatalmi mámorában városunk polgármestere, hanem több más céggel és azok vezetőivel, egyes szervezetekkel, de azokkal sem akik - hogy finoman fogalmazunk - nem az ő véleményére bólogatnak.

Legutóbb a gyomaendrődi halüzem átadásán ragadtatta el magát a polgármester. Az ünnepélyes átadást követően a halüzembe belépőknek az élelmiszerhygiéniai előírásoknak megfelelően műanyag cipővédőt, fejszedőt és fehér köpenyt kellett felöltöztetni. Ezt tették a meghívott vendégek, köztük még a földművelésügyi miniszter Németh Imre is. Az üzembe belépve lapunk fotósát meglátva dr. Dávid Imre a vendéglátók szavait is túlharogva felhördült, hogy ő bizony a róla készült fénykép Szó-Beszédben való közléséhez nem járul hozzá és őt ne is fényképezzük...

Érdekes megnyilatkozás egy közfunkciót ellátó embertől. Amennyiben szégyelli a felöltött zöld turbánt, a fehér köpenyt és a zöld cipővédőt, úgy vagy nem kell halüzemet nézegetni, vagy nem kell közfeladatot vállalni. Egyébként pedig nem volt túl előnytelen az öltözet: senki sem nézte volna inszeminátornak, sem pedig tejtátvevőnek...
-oke-

Két kitüntetett

A Magyar Köztársaság Elnöke érdemes és eredményes munkássága elismeréseként a Magyar Köztársasági Bronz Érdemkereszt kitüntetést adományozta Dógi Jánosnak (40 éves) a Roma Közösségi Ház vezetőjének, a Cigány Szervezetek Országos Szövetségének (CSZOSZ) elnökének. A kitüntetést augusztus 19-én a belügyminisztériumban Lamperth Mónika miniszter adta át.

- Ez a kitüntetés nemcsak a személyemnek szól, hanem az elmúlt 10 évben a velem együtt dolgozók kitüntetése is, hiszen nem csupán helyi, hanem országos jelentőségű dolgokat, programokat tudunk megvalósítani Gyomaendrődön. Kezdve a roma közösségi ház

kialakításával, mellyel az országban az elsők között voltunk, vagy említhetném a Miniszterelnöki Hivatallal összekapcsolt regionális információs központ létrehozását is. De sorolhatnám még a különböző képzési, oktatási programokat, amit kollégáimmal vittem sikerre - mondta Dógi János.

Az augusztus 20-i ünnep alkalmából a Magyar Köztársaság Elnöke Rudner Balázsnét, a Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium gazdasági igazgató helyettesét a Magyar Köztársaság Ezüst Érdemkeresztrel tüntette ki kiemelkedő szakmai munkájáért.

A kitüntetést Budapesten Magyar Bálint oktatási minisztertől vehette át.

Útépítések

Az önkormányzat húsz utcában kezdi meg az útépítést még ez év őszén. Idén az első ütemben az utak kohósalak útlapját készítik el, az aszfaltréteg pedig jövőre kerül rá az útalapra. A húsz utca útépítésének teljes költsége bruttó 118 millió 990 ezer Ft, melynek 80 százalékát önkormányzati pénzből, 20 százalékát pedig a lakossági hozzájárulásokból fedezik. Jövőre tehát aszfaltréteget kapnak a következő utcák: Gárdonyi, Hámán, Kisréti, Fáy, Mátyás király, Berzsenyi, Nagy, Botond, Rác Lajos, Toronyi, József A., Zrínyi Ilona, Alkotmány, Rózsahegy, Deák, Csejti, Bercsenyi, Mikes, Kilián II. ütem, Tanács II. ütem.

Állateledel Bolt

Szeretettel várjuk leendő vásárlóinkat a szeptemberben nyíló boltunkban!



OLCSÓN KAPHATÓ!

- Jó minőségű kutya- és macskatápok
- Húsok, húskonzervek
- valamint egyéb felszerelések

Gyomaendrőd, Fő út 185.

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Endrőd a betörők kedvenc terepe lett

Gyomaendrőd ma már nemcsak holtágairól, fürdőjéről és a Kner nyomdáról nevezetes, hanem arról is híres, hogy az átutazó körülményesen jut keresztül a városon. Vagy a sűrűn leeresztett vasúti sorompó akasztja meg a közlekedőt, vagy az oszcilláló rendőrök tartóztatják fel minden ok nélkül a járműveket. A napközben felelősségteljes igazoltatással, büntetés kiszabással foglalkozó rendőröktől persze még éjjel nyugodtan dolgozhatnak a bűnözők...

Ez utóbbiról panaszkodott Császárné Gyuricza Éva önkormányzati képviselő a júliusi testületi ülésen. Elmondta, hogy a nyári hónapokban az endrői városrészen elszaporodtak az autófeltörések a lakásbetörések és a garázseltörések.

A képviselő asszony elpanaszolta azt is, hogy amikor egyik éjjel az endrői ABC-ben betörő járt, egy közelben lakó állampolgár riasztotta telefonon a rendőröket, akiktől az a válasz érkezett, hogy most a rendőr nem ér rá kijönni, mert egyedül tel-

jesíti a szolgálatot. A szerv aztán végül mégis megjelent, autójával elgurult az ABC előtt, de mivel ott fényt és mozgást nem látott, elhajtott. Ezt követően az addig meghúzódozó betörő tovább folytathatta a pakolást...

- Tény, hogy az endrői településrész mostanában a betörők kedvenc terepe - mondta Császárné Gyuricza Éva.

Mivel városunk rendőrpárancsnoka nem volt jelen ezen a képviselő-testületi ülésen, dr. Dávid Imre polgármester reagált a felvetésre. A gyomaendrői polgármester a szarvasi rendőrkapitánytól szerzett információja szerint úgy tudja, hogy az endrői városrészben tör-

tént betöréses ügyekkel egy külön csapat foglalkozik a rendőrségen.

Hogy ezekben a bonyolult bűnügyekben a rendőrségi nyomozás eredményes volt-e, arról még lapzártáig nem kaptunk hírt.

Felsőfokú szakképzési ajánlat érettségizettek részére

Kedves Tanuló!

Ha nem sikerült a felsőoktatási felvételig és még nem tudod, hogy mit csinálj ősztől, egy kedvező ajánlattal segítjük a döntésed.

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium sokféle képzése mellett felsőfokú szakképzést - röviden FSZ - folytat.

Képzési idő: 4 félév, azaz 2 év. Nappali képzés (államilag finanszírozott)

FSZ-ben tanulható szakok:

1. hulladékgazdálkodási technológus
2. agrárkereskedelmi menedzserasszisztens
3. vadgazdálkodási technológus

A képzés kredit rendszerű, félévenkénti vizsgákkal.

A főiskolára való bejutás esélye már közepes tanulmányi eredmény esetén megnő. Négy félév átlageredményét veszik figyelembe és a kreditpontok 33 %-át elismerik, tehát a főiskolai tanulmányok a 2. évtől kezdhetők meg.

Jelentkezési határidő: 2004. szeptember 10.

Jelentkezni az iskolában lehet:

Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium
5500 Gyomaendrőd, Hősök u. 40.

Tel./fax: 66/386-028

Bútorgyártó cég asztalosokat keres felvételre.

Érdeklődni: 30/9-533-594

Új gumiabroncsok

árusítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!
Szerelés, javítás, centírozás!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127



A lapban megjelenő cikkekkel kapcsolatban is várjuk leveleiket, de SMS-t is küldhetnek szerkesztőségünknek, a 06-70/22-632-99 telefonszámra.

Fűszer-Csemege

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.
(Gyomán, a nagy ABC mellett)

- Felvágottak, sajtok
- Ajándéksomagok és ajándékkosarak készítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése

Minden reggel friss péksütemény!



**Megnyílt
üzletünkben a
Német Pékség!**

Új vezetője lesz a fürdőnek

Hárman pályáznak a strandigazgatói posztra

A város képviselő-testülete pályázatot írt ki a tulajdonában lévő egyszemélyes kft. formájában működő Liget Fürdő Kft. ügyvezetői állásának betöltésére. Vass Ignác jelenlegi fürdővezető, ügyvezető kinevezése szeptember 30-án lejár. A pályázatokat augusztus 25-ig kellett benyújtaniuk az érdeklődőknek. A határidőig három pályázó jelentkezett: Balogh Károlyné, Furka Sándor és Éber Szabolcs.

A pályázóval szembeni elvárások között szerepel a közgazdaságtudományi egyetemi vagy felsőfokú végzettség, az angol vagy német nyelv tárgyalóképessége ismerete, és „Gyomaendrőd turisztikai szokásainak ismerete.”

A pályázati kiírásban közgazdasági végzettséget írtak elő, holott az érvényben lévő 37/1996. miniszteri rendelet szerint az 1500 fő befogadóképességet meghaladó, ugynevezett A kategóriás fürdők esetében a fürdővezetői állás szakmai minimum feltétele a felsőfokú iskolai végzettség mellett a legalább alacsony szintű szakirányú végzettség és a legalább 5 éves szakmai gyakorlat. A vízforgató beren-

dezéssel ellátott fürdőkben kötelező főmérnököt alkalmazni, amely állás betöltése szakirányú felsőfokú végzettséghez és 5 év szakmai gyakorlathoz van kötve. Ez idáig Vass Ignác látta el mindkét funkciót, hiszen mind a felsőfokú, mind az előírt szakirányú végzettséggel rendelkezik.

Katona Lajos alpolgármester, a fürdő felügyelő bizottságának elnöke ezzel kapcsolatban lapunknak elmondta, hogy a pályázati kiírás elkészítésében a felügyelő bizottság közvetlenül nem vett részt.

- Az tény, hogy a fürdő bevételei nem fedezik a kiadásokat, ezért a strandnak évről évre jelentős önkormányzati támogatást kell adni. Egy

közgazdasági szakemberre most talán inkább szükség van a fürdő igazgatói posztján - mondta Katona Lajos.

Vass Ignác, aki 1988. február 1. óta dolgozik a fürdő vezetőjeként, nem nyújtott be pályázatot.

- Döntésnek több összetevője is van, de a leglényegesebb, hogy a pályázati kiírásban a tulajdonos önkormányzat által szabott pénzügyi és gazdasági feltételeket megítélésem szerint nem lehet teljesíteni. Sem Magyarországon, de még Európában sincs olyan fürdő, amely támogatás nélkül gazdaságosan tud működni. Még azok a nagy fürdők is, amelyek rendelkeznek többszörös szállodákkal, vendéglátással is megkapják a megfelelő támogatást a tulajdonos önkormányzattól. A támogatás legalább a meglévő vagyon megtartására, az állagmegőrzésre elegendő. Azok a pályázók, akik felváltatták a kiírásban foglaltakat, azoknak kívánom, hogy azokat sikeresen teljesítsék megválasztásuk esetén - mondta végül Vass Ignác.



Angolul, németül, olaszul, franciául szeretne tanulni?

Jelentkezzen nyelvtanfolyamainkra!
Kezdés: 2004. okt. 4-től!

• 6-10 fős csoportok, vizsgacélú nyelvtanítás, egyéni segítség, kezdő, újrakezdő, haladó szinten-jelentkezéstől függően.

A tanfolyam időtartama:

• 260 óra (100+100+60) kezdőtől az alacsony szintű nyelvvizsgáig Ár: 400 Ft/óra

• 260 óra (100+100+60) alacsony szintűtől a közép szintű nyelvvizsgáig Ár: 400 Ft/óra

Szükség esetén a vizsga előtt intenzív nyelvvizsga tréninget tartunk

Jelentkezési határidő: 2004. szeptember 18.

Vizsgalehetőségek:

Alacsony szintű „C” típusú állami nyelvvizsga Vizsgadíj: 10.000Ft

Nemzetközi, államilag elismert nyelvvizsgák

60%-os eredménytől **alacsony szintű** vizsgabizonyítvány,

80%-tól **közép szintű** vizsgabizonyítvány. Vizsgadíj: 20.000 Ft

Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876



Nyitász: 04-0074-04



„Vásároljon most, fizessen később!”

Miért érdemes az OTP hitelkártyát használnia?

-hitelkeretét akár 45 napig kamatmentesen használhatja,

-folyamatosan rendelkezésre álló hitelkeret,

-használhatja vásárlásra és készpénzfelvételre Magyarországon és külföldön,

-törlesztőrészletének esedékességéről és a minimum fizetendő összegéről SMS-ben értesítjük,

-társkártyát is igényelhet.

További információért keresse fel a legközelebbi OTP bankfiókot, vagy a www.otpbank.hu honlapot.

Két új szivattyút kap a Hantoskerti holtág

A Hantoskerti holtág vízminőségének javítása illetve a belvíz biztonságosabb és gyorsabb átemelése érdekében a meglévő szivattyú kapacitásbővítésére lenne szükség, mert a Hantoskerti-holtág felső végénél meglévő szivornya teljesítménye, amely a vízpótlást biztosítja 1 m³/s, míg az alsó végénél meglévő szivattyú teljesítménye, amely a víz kivitelt biztosítja 0,25 m³/s, azaz nem egyforma a kapacitásuk.

Ez azt eredményezi, hogy vízpótláskor a holtág vízminőségének javítása érdekében végzendő „átöblítés” esetén a bejövő és kimenő vízmennyiség között nagy különbség van, amely így nem teszi lehetővé a vízszint átlagos szinten való tartását. Ilyen esetekben a mederben lévő vizet és vízszintet csökkenteni kell és csak ezután lehet friss vízzel feltölteni a holtágat.

A szivattyútelep kapacitásának bővítésével ez a probléma megoldódna, ugyanis a bejövő és kimenő vízmennyiség megegyezne, így az átöblítés nem járna a vízszint ingadozásával illetve időben is lerövidülne ennek időtartama, továbbá a belvíz átemelése is rövidebb idő alatt történne meg.

Az önkormányzat ezért pályázatot nyújt be a szivattyútelep kapacitásának bővítésére a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácshoz. A békéscsabai Krátki-Terv Kft. tervei alapján két új szivattyút építenek be, két 500 mm átmérőjű új nyomócsővel. A beruházás költsége egy tervezői költségbecslés alapján bruttó 73 millió 907 ezer forint. A pályázatban az összeg 80 százalékát igényelnék támogatásként, az önkormányzat 20 százaléknyi saját erővel, mintegy 14,8 millió forinttal járulna hozzá a beruházáshoz.

A Kistréti Gazdák Szövetkezete

Gyomaendrőd, Téglagyári dűlő 509.

napi áron vásárol jó minőségű, nagy olajtartalmú napraforgót.

A felvásárlás mellett szolgáltatást nyújt tisztítási, szárítási tevékenységekre.

Érdeklődni lehet a helyszínen, Cservenák Mihály telepvezetőnél vagy telefonon: 30/68-13-763

**Régi bútorokat,
használati tárgyakat
vásárolok,**

**készpénzben a helyszínen fizetek!
30/9-533-594, 30/393-2162**

Olvasóink kérdezték

• Az egykori 2. Számú Általános Iskola és a református templom kertje közötti közötti sikátor templom felőli kerítése igen elhanyagolt állapotban van. Kidöntött kerítésoszlopokat, és leszaggatott drótokat kell kerülniük a közlekedőknek. Olvasóink kérdezi vajon kinek a feladata a kerítés kijavítása? *Sipos Tas Töhötöm* református lelkész lapunknak elmondta, hogy véleménye szerint az önkormányzat feladata a kerítés kijavítása, hiszen a kommunizmus idején az egyháztól elvették a templommal egy telken lévő iskolát melynek leválasztásával jött létre a sikátor és akkor rekesztették le a templomkertet is ezzel a típusú kerítéssel.

• Másik olvasóink drágállja a Liget Fürdő belépőinek árát. Mint mondja 600 forintért nem túl sok szolgáltatást lehet igénybe venni. Kérdezi nem lehetne-e a helybéli lakosoknak kedvezményt adni. Erre egyébként van példa, hiszen például a füzesgyarmati gyógyfürdőbe a helybéli lakosok jelentős kedvezménnyel léphetnek be. A felnőttek egész napra 450 forint helyett 270 forintért, a diákok és nyugdíjasok 190 forintért, a hat év alatti gyermekek 60 forintért válhatnak jegyet. *Katona Lajostól*, a Liget Fürdő Kft. felügyelő bizottságának elnökétől megtudtuk, hogy ezzel a lehetőséggel is foglalkoztak, de a gondolatot egyenlőre elvetették. Nem látszott még előre, hogy miként alakulnak az új fürdő bevételei, s nem akarták még ezzel is bonyolítani a beléptető rendszert.

• Olvasóink kérdezi, hogy mikorra épül fel a két településrész között a már beharangozott új áruház a Lidl. Az áruház építésének kezdetét ez év tavaszára tervezték, ám a területen eddig semmi sem történt. Olvasóink sajnálja, hogy míg a környező településeken az elmúlt években több új áruház is épült, addig Gyomaendrődön csupán a Penny nyitott boltot. A polgármester egy ezzel kapcsolatos kérdésre válaszolva elmondta, hogy a területet már megvásárolta az áruház, de információja szerint az építkezés még azért nem kezdődött meg az Október 6 lakótelepi területen, mert az ott lévő trafóház áthelyezése rendkívül körülményes. Lapunk megtudta, hogy a Lidl áruházak építése a megyében Békéscsabán és Szarvason már a befejezéshez közeledik.

Olvasóink kérdéseit várjuk a szerkesztőség címére: Gyomaendrőd, Pf. 48. Telefon: 70/22-632-99

A Rostélyos Húsbolt felvásárol

mindenféle
**növendékmarhát
és vágótehenet!**

Ajánlatokat a Rostélyos Húsboltba várunk
a Fő út 173-179. alatt vagy telefonon: 66/386-663

Átvétel helyben!

Új iskola épül a Hősök útján

A Kis Bálint Általános Iskola oktatási körülményei a város többi oktatási intézményeihez képest a legmostohábbak. Az iskola osztálytermei a város különböző pontjain, szétszórtan, különböző épületekben vannak elhelyezve. Az épületek, a termek állapota ma már alig-alig felel meg a kor követelményeinek. A fenntartó önkormányzat már többször próbálkozott különböző pályázatok útján támogatást szerezni a Fő úti iskolaépület bővítésére és korszerűsítésére, eddig háromszor utasították el a pályázatot.

Nyert viszont az a pályázat, melyet a az oktatási intézmények fejlesztésére írtak ki és a város a Hősök úti - egykori 2. Számú Általános Iskola - épület bővítésére kért. A regionális operatív program keretében a 183 millió forintos beruházáshoz megkapja a város az összeg 90 százalékát, a fennmaradó részt pedig az önkormányzat állja.

Az említett összegből a Hősök úti épülethez korszerűsítik a meglévő 7 tantermet és ezek mellé még öt új tanterem is épül. A beruházási összegből 48 millió forintot költenek az osztálytermek berendezéseire, a bútorzatra, a számítástechnikai szaktanteremre és a különböző oktatási eszközökre. Fülöp Istvánné igazgatónő elmondta, hogy az építkezést követően egy helyre kerülhet valamennyi alsótagozatos tanuló.

- A közbeszerzési pályázat után választja ki az önkormányzat a kivitelezőt, s a munka várhatóan még ez év novemberében megkezdődhet. A tervek szerint 2005. augusztus közepére adnák át az új iskolát, amely már valóban a 21. század iskolája lesz - tájékoztatta lapunkat Fülöp Istvánné.

Addig azonban még az eddigieknél is mostohább körülményeket kell elviselniük a tanulóknak és a pedagógusoknak, hiszen a hét osztály diákjait szükségteremekben kellett elhelyezni. Az ÁNTSZ engedélyével így ideiglenesen használatba vették az iskola tornatermet, melyet kettéválasztottak, a szertár helyiséget, valamint az osztálytermmé alakított könyvtárat. A tornatermi épületben egy vizesblokkot is kialakítottak, hiszen az udvari vécét is elbontják majd az építkezés során. Helyet csináltak még a Fő úti iskola tanácskozó termében is, így viszonylag megnyugtatóan tudták rendezni az építkezéssel járó kényelmetlenséget.

- Némiképpen rosszabb körülmények között leszünk ebben a tanévben, de remélhetőleg az új iskola mindenkit kárpótol majd. Megértését kérem a tanulóknak, szülőknek és pedagógusoknak is - mondta Fülöp Istvánné igazgatónő.

RÓZSA

Szárazépítészeti

Gipszkartonszerelés

Tetőtérbeépítés, válaszfalak, térelválasztók, előtét falak építése, hő- és hangszigetelés!

Telefon: 20/514-54-90, 30/511-26-27

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium felnőtteképzési ajánlatai

1. Mezőgazdasági vállalkozó

Részvételi díj: 25.000 Ft+ vizsgadíj

2. Falusi vendéglátó

Részvételi díj: 40.000 Ft+vizsgadíj

3. Méhész

Részvételi díj: 40.000 Ft+vizsgadíj

A tanfolyamok 2004. október 1-én kezdődnek és 2005. március 31-ig vizsgával zárulnak. Sikeres vizsga esetén a hallgatók olyan OKJ-s bizonyítványt kapnak, amely megfelel az unióban támasztott követelményeknek is.

Jelentkezni lehet:

Bethlen Gábor Szakközépiskola és Kollégium
5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 40.

Telefon: 66/386-028

Alapozza meg jövőjét, tanuljon a KISOSZ-nál!

A KISOSZ Békés Megyei Szervezete szervezésében az alábbi államilag elismert szakképesítést nyújtó tanfolyamokat indítjuk

2004. szeptember 23-án Gyomaendrődön

Katona József Művelődési Központ Gyomaendrőd,
Kossuth L. u. 9.

2004. szeptember 23-án Dévaványán

Művelődési Otthon Dévaványa, Gyöngy u. 6.

KERESKEDŐ BOLTVEZETŐ (78.000 Ft) VENDÉGLÁTÓ ÜZLETVEZETŐ (78.000 Ft)

Időtartam: 4,5 hónap. Oktatás heti három alkalommal.
Jelentkezési feltételek: 18 év betöltése, érettségi vagy bármilyen szakmunkás bizonyítvány.

ABC ELADÓ (88.000 Ft) GYORSÉTKÉZTETÉSI ELADÓ (88.000 Ft)

Időtartam: 6 hónap. Oktatás heti három alkalommal.
Jelentkezési feltételek: 16 év betöltése, alapfokú iskolai végzettség.

Munkanélküliek a támogatás lehetőségéről érdeklődhetnek a munkaügyi központ helyi kirendeltségén!

Részletfizetési lehetőség!
Adókedvezmény igénybe vehető!

Jelentkezni lehet:

KISOSZ Békés Megyei Szervezete
Békéscsaba, Dr. Becsey O. u. 4/1.

Tel.: 66/325-997, 327-193, 451-741, 30/9354-371
OKÉV: 06-0173-02, FAT: AL-0181

A Szó-Beszéd gazdahírei

• Az aratás a gépesítés ellenére is nagyon nehéz munka. A hőség és a por a kombájnon dolgozót is megviseli. A munkaidő aratás idején 12-14 óra. A kenyérgabona betakarításához régen lélekben is hozzákészültek az aratóeszközök megszentelésével. Az utolsó kévéből - kézi aratáskor - készült az aratókoszorú. Aratóünnep tette emlékezetessé az aratás befejezését a résztvevők számára. Sajnos ma már csak kenyérünnepre, legfeljebb új kenyér szentelésére kerül sor. Ezen az ünnepségen legkevésbé vesznek részt azok az emberek, akik az aratásban illetve az egész termelési folyamatban részt vesznek. Az eddigieknél sokkal, de sokkal nagyobb tiszteletet és megbecsülést érdemelnének azok, akik arcuk verejtékével, tudásukkal termelik meg az ország kenyereit!

• Az idei aratás eredményei csodálatosan szépek. Őszi búzából 5-9 t/ha, tavaszi árpából 5-7 t/ha, őszi káposzta repceből 3-4 t/ha termést takarítottak be Gyomaendrőd szántóföldjeiről. Ezek az átlagok pl. Franciaország átlagtermésével azonosak. Minden gazdálkodó ilyenkor keresi a jó termést előidéző tényezőket. Azt gondolom, hogy ki kell emelni elsőként a tenyészidőbeni jó időjárási helyzetet, ezen belül is a kedvező csapadékmennyiséget, melynek hatására a két évvel ezelőtt kiszórt műtrágya hatása is érvényesült. Az előbbi pozitív hatás mellett szólni kell arról is, hogy a nagy termés jelentősen csökkentette a talajok tápanyag szintjét.

Második tényezőként az emelkedő műtrágya adagokat kell említeni, ma már alig van olyan gazdálkodó aki ne vásárolna műtrágyát. Sajnos a szervesztrágya mennyisége egyre csökken, ahogy az állatlétszám is a városunkban.

Harmadik tényezőként a fajtabemutatók eredményeként minden gazdálkodó igyekszik kiválasztani a legjobban termő fajtaikat.

Ezenkívül még más tényezőket is fel lehetne sorolni, pl: növényvédelem, talajmunka javítás, szakmai továbbképzések stb., de úgy gondolom, hogy a fenti három volt a legfontosabb.

• A nagy termés következtében a magtárak megteltek. A termények árai jelzik, hogy országosan is igen jó termést

értünk el - tavalyinak dupláját - 5,8 millió tonna búzát takarítottunk be. Nagyon nehéz, szinte lehetetlen jó áron búzát eladni! Sajnos a búza elszállítása akadozik minden ígéret ellenére. Négy évvel ezelőtti aratáskor már dübörögtek a vagonok, vitték ki az országból a termést, most meg inkább befelé hozzák az ukrán búzát! Hamarosan kezdődik a napraforgó betakarítása, majd a kukoricáé és ezeknek is kellene tárolóhely. A sok bizonytalan tényező mellett, ami a jövőt illeti, nem hiányzik még egy tárolóhely probléma is.

• A gyomai gazdakör tevékenységéről is röviden szólnék, mivel nyár elején volt a beszámoló és az ez évi tervek megbeszélése a gazdaköri taggyűlésen. Az év elején a gazdaköri tagok kéréseinek megfelelően különböző cégek képviselői tartottak termékismertetőt, felvásárlási lehetőségeket ismertettek. A vezető falugazdászunk, Várfi András rendszeresen adott tájékoztatót az aktuális rendeletek gazdálkodási alkalmazásáról. A gazdakör vezetése nehezményezi, hogy a rendszeres tájékoztatásokon kevesen vesznek részt, ugyanakkor hivatali időben sok kérdést tesznek fel a falugazdásznak. Nem lehetne ezen változtatni tisztelt gyomaendrődi gazdálkodók? Jó példa erre az endrődi gazdakör, ahol egy-egy ismertetőn 50-60 fő is megjelenik és elsőkézből kapnak tájékoztatót, majd odahaza végiggonddolva jönnek be a falugazdász hivataltalba.

E kis kitérő után a gazdakör idei terveiről. Előző évekhez hasonlóan a gazdákat foglalkoztató problémák megoldásában, információadásban, szakmai továbbképzésben gondolkodik a gazdaköri vezetés. A szerény anyagi lehetőségeinknek megfelelően - sajnos állami támogatást továbbra sem kapunk - próbáljuk szebbé tenni külsőleg és belsőleg a székházunkat. Ehhez kérjük a tagságunk anyagi támogatását. Az aratás befejezésének megünneplését, Szent István Királyunkra való emlékeztést közös ünnepléssel, vacsorával tiszteltük meg augusztus 19-én.

• Július és augusztusban 200 mm eső esett, ami rekord mennyiségnek számít.

Hunya Elek

Mágnesterápia az egészségünkért

Korszerű, számítógépes vezérlésű mágnesterápiás készülékünk segítségével hatékonyan kezelhetők:
reumatikus, csont-, ízületi betegségek, sportsérülések,
vérkeringéses betegségek, egyes bőrbetegségek,
allergiás megbetegedések.

A kezelés orvosi ellenőrzés mellett történik!

Gyomaendrőd, Szabadság tér 2/2. sz. alatt.

Telefonos előjegyzés: 66/282-937

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszallító, magasított,
magasító nélküli

utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Néptáncosaink lengyelországi és portugáliaiai sikere

A Körösmenti Alapfokú Művészeti Iskola Gyomika Néptáncsoportja meghívást kapott a lengyelországi Bydgoszcz városába az immár 27. alkalommal megrendezett nemzetközi ifjúsági találkozóra. A fesztiválra július 5. és 11-e között került sor, mintegy 15 különböző országból érkezett csoport részvételével.

A résztvevőket igen színes kulturális programokkal szórakoztatták, de a csoportok is kivették részüket a munkából, hiszen minden napra jutott fellépés. A Gyomika Táncsoportnak akkora sikere volt, hogy a szervezett fellépéseken kívül több alkalommal is hívták őket a környező városokba táncolni és mindehol hatalmas sikert arattak.

A csoport munkáját négy - Lengyelországban igen elismert - művész érdekelte, s minősítésük alapján került kiosztásra a város operaházában megtartott teltházás gálaműsor alkalmával a fesztivál három díja is. Ezek közül egyet, a város különdíját a Gyomika Táncsoportnak ítéltek oda. A zsűri értékelése szerint a „Kimagasló művészi teljesítményért, a hazájuk kultúráját hitelesen képviselő produkcióért.”

Mivel ez egy nemzetközileg is elismert művészeti fesztivál volt, így még nagyobb elismerés ez hazánknak, megyénknek, városunknak és természetesen a művészeti iskolánknak is. Ezúton köszönjük meg barátaink, segítők

támogatását. Külön köszönet a szülők áldozatos munkájáért, segítségéért. És ezúton is üzenünk a gyerekeknek: Nagyon büszkék vagyunk Rátok!

A Körösmenti Táncgyűttes az elmúlt évben számos sikert könyvelhetett el magának, ezzel vívta ki a meghívást egy nivós, nemzetközi néptáncfesztiválra Portugáliába. A fesztivál augusztus 10-23-a között került megrendezésre. A nézőket lenyűgözte a magyar népzene és néptánc, így a Gyomaendrődi Körösmenti Táncgyűttes mindenhol közönségkedvenc volt és nagy sikert arattak a táncosok. A fellépések között volt lehetőség megismerni a helyi kultúrát, ételeket és italokat is.

A Körösmenti Alapfokú Művészeti Iskola a 2003/2004-es tanév zárásaként június 21. és 25. között megrendezte a nyári Gólyaláb Tábort. A hét folyamán - több mint 100 fő részvételével - kézműves foglalkozásokon, néptánc oktatáson ismerkedtek a tanulók a népi kultúra értékeivel. A táborozó műsorunkat *Domokos László* országgyűlési képviselő nyitotta meg. Azt követően a tanulók bemutatója, táncháza és a bográcsos betyáros biztosította a jó hangulatot. Köszönjük a táborunkat segítő oktatók, szülők támogatását és a gyerekek kitaró és lelkes részvételét.

**Körösmenti
Alapfokú Művészeti Iskola**



A Gyomika Lengyelországban

Gácsi Optika

Szeptemberi akció!

Ha multifokális lencsét vásárol,
szemüvegkeretét ingyen kapja!

Napszemüvegvásár **50%** kedvezménnyel!

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 25.

Új plébános a Gyomai Katolikus Egyház élén

Mag Lajos címzetes esperes tragikus halálát követően helyét a gyomai katolikus egyház élén Timár Mihály (72 éves) hunyai származású plébános foglalta el, aki Pestlőrincről tért haza.

Leveleinkből

Köszönet a Ki-kicsoda szerkesztőinek

Nagyon szeretném megköszönni a szerkesztő bizottságnak a Gyomaendrődi Ki-kicsoda című könyv létrehozását. Tudom, hogy hatalmas munkát végeztek, de talán érzik, hogy hány embernek szereztek vele örömet.

Családom minden tagja boldogan forgatja a lapokat, noha ők kevés ismerőst találnak. Mi, az idősebb generáció tagjai viszont annál többet. Még mindig nem jutottam a végére, hiszen nagyon sok név szerepel benne, de mindig öröm ha belelapozok.

Mindnyájan köszönjük Önöknek a könyvet. Jó egészséget és további sikeres életet kíván tisztelettel és szeretettel:

Kováts Zoltánné Szász Ilona
és családjának minden tagja - Érd

Jótekonysági koncert

Koós Jánossal és a Republic együttesel

Lapunk előző számában már beszámoltunk dr. Farkasinszky Erzsébet főorvosnő kezdeményezéséről. A Gyomaendrődi Hősök úti Orvosi Rendelőben lévő régi ultrahang készüléket szeretnék egy újabbra, modernebbre cserélni. A berendezés árát adományokból szeretné fedezni az időközben megalakított Ultrahang Egyesület, amely szeptember 25-én jótekonysági eseményre várja a lakosságot a Bowling Étterem udvarára.

Délután 3 órakor színpadra lép Foglár Gábor (ének), majd Kiszely Zoltán előadóművész. Fél 5-kor Koós János műsora kezdődik, fél 6-tól pedig a Crystal együttesnek tapsolhat a publikum. Este fél 8-kor kezdődik a B-Project koncertje, majd 9 órától a Republic együttes műsora zárja a jótekonysági eseményt.

A belépőjegy 1000 forintba kerül. A bevételt teljes egészében az Ultrahang Egyesület számlájára utalják a szervezők.

Eladó ingatlanok

Családi házak - lakások

Gyomán, a Körösi Cs. S. utcában igényesen feújított, extrákkal felszerelt családi ház, kiszolgáló helyiségekkel, melléképülettel, garázzsokkal, parkosított udvarral igényeseknek eladó. Irányár: 15 millió Ft.

Hősök útján teljesen új, tetőtér beépítéses, hőszigetelt családi ház garázzsal, parkosított udvarral, fűtött kúttal sürgősen eladó. Irányár: 12 millió Ft.

Kisréti utcában 130m²-es, összközműves családi ház alsóépülettel, garázzsal eladó. tetőtere beépíthető, félig kész. Irányár: 17 millió Ft.

Zrínyi M. utcában emeletes családi ház (4 szoba+2 fürdőszoba), lakható alsóépülettel, garázzsal eladó. Irányár: 17 millió Ft.

Fürdő közelében, a Csokonai úton 90 m²-es, 3 szobás, összközműves családi ház 30 m²-es alsóépülettel eladó. Irányár: 11 millió Ft.

Hársfa utcában a termálfürdő mellett, kétszobás, ebédlős, központi fűtéses kockaház alsóépülettel, garázzsal eladó. Irányár: 9 millió Ft.

A Bethlen G. utcában felújított, beépített tetőtérű családi ház eladó. Irányár: 10 millió Ft.

Kossuth Lajos utca elején kétszobás, közművesített, központi fűtéses lakóház sürgősen eladó. Alsóépülete van, szennyvíz nincs bekötve, udvara nagy. Irányár: 6,5 millió Ft.

Vásártéri ltp-en - négy lakásos tömbben - első emeleti, központi fűtéses lakás alsóépülettel, garázzsal eladó. Irányár: 7,2 millió Ft.

Vásártéri ltp-en - négy lakásos tömbben - első emeleti, erkélyes lakás, udvaron két db garázzsal, két db kamrával, eladó. Irányár: 6,5 millió Ft.

Vásártéri ltp-en harmadik emeleti, erkélyes, kétszobás, közepes, konvektoros felújított lakás eladó. Irányár: 5,1 millió Ft.

Építési telkek:

Gyomán, a Bocskai utcában 1100 m²-es, közművesített telek eladó. Irányár: 2 millió Ft.

Endrődön, a Baross utcában közművesíthető, 1155 m²-es bekerített telek eladó. Irányár: 2,5 millió Ft.

Kertek, nyaralók:

Gyomán, a Pocos kertben nem vízparti gyümölcsösök eladók. Irányár: 150-200 ezer Ft.

Balatonkenesén nyaraló eladó. Télen, nyáron lakható, két különálló kb 100 m²-es házzal, gyümölcsösökkel, vízhez 5 percre! Irányár: 13 millió Ft.

Érdeklődni: Dr. Timár Gyöngyi ügyvédnél

Telefon: 66/282-784, 30/911-7982

5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 4.

Autóalkatrész Bolt

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú

autóalkatrészek raktárról

vagy egy napos megrendelésre

- **gumiabroncsok**

- **minőségi kenőanyagok**

mezőgazdasági járművekhez is,

- **akkumulátorok**

Telefon: 66/ 282-216, 30/413-72-35

Nyitva: hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

Gyomán, a Fő út 185. szám

alatt továbbra is várja vásárlóit Szabó Zsolt



Látszerész Üzlet

5500 Gyomaendrőd,
Szabadság tér 5.

Telefon: 66/284-255

- **Computeres szemvizsgálat!**
- **Szemüvegkészítés**
- **Szemüvegek javítása**

Szarka Csilla látszerész mester

Kawasakik a levegőben is

Augusztus 28-án rendezték meg az endródi Eurocross pályán a Kawasaki Meghívásos Motocross Versenyt, ahol 45 versenyző startolt a 125 köbcentis és a 250 köbcentis kategóriában. A futamot együtt indították, de természetesen külön értékelték. Összesítésben a 250 köbcentisek kategóriájában az első helyen Volentér László végzett, míg a második helyet a Gyomaendrődi Motocross Egyesület versenyzője *Balázs Csaba* szerezte meg.

A 125 köbcentis motorok versenyében első helyen Horváth Pál végzett, a második helyen pedig a gyomaendrődi egyesület versenyzője *Balázs Dezső*.

A meghívásos versenyen nyeregbe szállt a 250 köbcentis kategóriában Németh Kornél többszörös magyar bajnok, aki látványos, akrobatikus ugrásaival kápráztatja el a közönséget.

Másnap országos bajnoki futamot rendeztek a 125 köbcentis kategóriában, itt az első helyen a kiskunlacházi Borka János végzett, aki futamgyőzelmével már magyar bajnok. Második lett Sóki Zsolt (Gyál), a harmadik pedig Tóth Ádám (Budapest).



NÜT-FEDERLAND KFT.

Gyomaendrőd, Szarvasi út mellett
Tel.: 66/280-012, 30/9-456-445

- **Lambéria, parketták, hajópadló, műszárított fűrészáru!**
- **Tölgyfa.**

Óriási választék!

Lambériák I. oszt. - 1200 Ft/m²+áfa-tól

Hajópadlók I. oszt. - 1800 Ft/m²+áfa-tól

Parketták I. oszt. - 2500 Ft/m²+áfa-tól

Műszárított tölgy fűrészáru: 95.000 Ft/m³+áfa

Gyomaendrődi Női Kézilabda Sportegyesület 2004-2005. évi őszi sorsolása (Megye I.)

Augusztus 28.

GYENK SE-Kondoros, ifi: 14.30 Felnőtt: 16.00

Szeptember 4.

Füzesgyarmat-GYENK SE Ifi: 16.00 Felnőtt: 17.30

Szeptember 11.

GYENK SE-Szarvas Felnőtt: 18.00

Szeptember 19.

Jamina/Doboz-GYENK SE Ifi: 13.00 Felnőtt: 16.00

Szeptember 25.

GYENK SE-Békés Ifi: 16.30 Felnőtt: 18.00

Október 03.

Békésszentandrás-GYENK SE Ifi: 13.00 Felnőtt: 14.30

Október 10.

GYENK SE-Főiskola/Sarkad Ifi: 9.30 Felnőtt: 11.00

Október 23.

GYENK SE-Kétsoprony Ifi: 16.30 Felnőtt: 18.00

Október 30.

GYENK SE-Mezőberény Ifi: 15.30 Felnőtt: 17.00

November 6.

GYENK SE-Gádosos Felnőtt: 17.00

Futóverseny

Mezőtúron augusztus 21-én városi futóversenyen két kategóriában, ifi és felnőtt, indultak a versenyzők. Egy 5 kilométeres táv és egy fél maratoni távon indulhattak a versenyzők. Gyomaendrődről két induló volt: *Fekécs Zsolt* (17 éves) és *Dógi Richárd* (15 éves), akik a Békéscsabai Atlétikai Klub tagjai. Mindketten a felnőttek között indultak az 5 kilométeres távon, ahol Zsolt 7. helyen, Richárd pedig a 8. helyen végzett.

COLOR SHOP PAPIRBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.

Telefon: 66/284-552

Az idei tanszervásár
nyereményjátékának nyertes
sorsjegyei:



**Samsung digitális
fényképezőgép D99**

Vásárlási utalvány (3000Ft) A72

Vásárlási utalvány (2000 Ft) A59

A nyertesek a szelvényvel az üzletben jelentkezhetnek!

GetCopy fénymásolópapír akció: 698 Ft/csomag

**Sodexho PASS vásárlási
utalványokat elfogadunk!**

DINYA IMRE



VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802

Fűtőszerezéshez
fali- és állókazánok,
szerveléyek!

OTP
hitelakció!



Automata
mosógépek

Mosogatógépek

Gáztűzhelyek

Hűtők és fagyasztók

Konyhai kisgépek

SZEPTEMBERI AJÁNLATUNK! Fürdőszobafelszerelés

OM Üzletház art

A Julica Üzletház nevet változtatott, ezentúl
OMart üzletház néven várja kedves vásárlóit!

ÓRA, ÉKSZER, FOTÓ

– Megúnt vagy törött arany ékszerek
helyett azonnal újat választhat, vagy az
óriási mintakollekcióból újat rendelhet.

– Arany és ezüst ékszerek javítása

– Ezüst ékszerek nagy választékban

– Fényképezőgépek

– Digitális fényképezőgépek akciós áron

– Színes filmek széles választéka

– **FOLYAMATOS AGFA AKCIÓK**

– Órák, elemek, fotóalbumok, képeretek

– **Amatőrfilmek kidolgozása kedvező
áron ajándék fotóalbummal, expressz
határidővel is!**

KÖNYVESBOLT

Nyitás szeptember közepén!



Festékaruház

5500 Gyomaendrőd, Fő út 212. • Tel.: 66/283-079

Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Guruló állvány kapható, bérelhető!

• Bondex, Rigips, Trilak, Tikkurila színkeverés! • Zárak vasalatok!

Péntekenként akciósnap -8% engedmény!

SZEPTEMBERI AKCIÓNK:

Hőszigetelő rendszerek akciója gyári áron!

Gipszkarton teljes rendszer akcióban:

12,5 mm gipszkarton: 1004 Ft/tábla

A Trilak festéksalád árait 20 %-kal csökkentettük!

Trinát fehér, 1 liter: 1213 Ft

Bondex kerítéslazúr akció! Több színben!

Folytatódik vásárlási akciónk!

10000 Ft feletti vásárlás esetén 20 % árengedményt adunk!

Bővebb információ: 66/283-079, 70/380-43-79

Ingyenes házhozszállítás!




Nokia 3410
Domino csomagban
11 900 Ft

Sokan beszélnek róla

Nem csoda, hogy sokan beszélnek róla: egy ilyen
kedvező ajánlat híre gyorsan terjed. A Nokia 3410
Domino csomagban csak 11 900 Ft. A telefonra (JAVA
játékokat is letölthetsz, ráadásul az arából 1500 Ft
lebeszélhető. Erről tényleg érdemes beszélni: hívd lel
a barátokat, és dicsőkedj el az új készülékeddel!



ENILNO BT.

Gyomaendrőd, Fő út 214.

Telefon: 66/282-822

T-Mobile Partner

T-Mobile...
Jobb veled a világ



KONTIREX KFT.
5600 Békéscsaba, Gyóni G. u. 18-20.
Tel./Fax: 66/527-790
Postacím: 5601 Békéscsaba, Pf. 133

Központi információs vonal: 66/527-790.
Csárdaszállási agrokémiai telep: 66/536-030

A Kontirex Kft. kibővített szolgáltatási körrel várja vásárlóit a csárdaszállási agrokémiai telephelyén:

- zsákos, vagy ömlesztett áru bértárolása,
 - műtrágyaszákolás
- (5-50 kg-os zsák, 500 és 1000 kg-os big-bag zsák, stb.)
- széleskörű műtrágya értékesítés.

SZEPTEMBERI MŰTRÁGYA AJÁNLATUNK!

- Ammóniumtráé 34%-os, magyar, palettázott 50 kg-os (zsákos) kiszérelésben
38.500 Ft+áfa/to
- Ammóniumtráé 34%-os, román import 50 kg-os (zsákos) vagy big-bag 500 kg-os kiszérelésben
37.500 Ft+áfa/to
- NPK 3x16%-os, import 50 kg-os (zsákos) vagy big-bag 500 kg-os kiszérelésben
46.000 Ft+áfa/to
- KARBAMID 46%-os, import, 50 kg-os (zsákos) kiszérelésben
50.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, ömlesztett
35.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, 50 kg-os kiszérelésben
38.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, big-bag
67.000 Ft+áfa/to
- KÁLISÓ 50 kg-os (zsákos) - **43.000 Ft+áfa/to**
- MAP 50 kg-os (zsákos) - **66.000 Ft+áfa/to**
- MAP ömlesztve - **64.000 Ft+áfa/to**
- MAP big-bag - **65.000 Ft+áfa/to**

A fenti árak 25 tonna rendelés esetén 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítási költséget,
50 km felett a kiszállítási költsége: 150 Ft/km/to.

25-100 tonna rendelés esetén -1% kedvezmény!



Matekozunk egy kicsit!

Új Vodafone 150, 250 és 500 tarifacsomagok

Íme három vadonatúj Vodafone tarifacsomag, mellyel előre kiszámíthatóan havi mobilköltségeidet, vagyis nem ér meglepetés, amikor megkapod a számlát. Mindent kimatekozunk helyetted, de utánaszámolhatsz.

Tarifacsomagjainkkal 150, 250 vagy akár 500 percnyi belföldi beszélgetést is vásárolhatsz. Szeretnél például 19 forintos egységnyi percdíjjal telefonálni, és havi 500 percet beszélni mindössze 9500 forintért?

Akkor hozd a számod!

Vodafone 150	
1 hónapra előzetesen	150
Fő percdíj (belföld)	28 Ft
100 percnyi belföldi hívás	4.200 Ft
100 percnyi belföldi SMS	28 Ft

Vodafone 250	
1 hónapra előzetesen	250
Fő percdíj (belföld)	24 Ft
100 percnyi belföldi hívás	6.000 Ft
100 percnyi belföldi SMS	28 Ft

Vodafone 500	
1 hónapra előzetesen	500
Fő percdíj (belföld)	18 Ft
100 percnyi belföldi hívás	9.000 Ft
100 percnyi belföldi SMS	28 Ft



hívásdíj partner

Magyarország legnépszerűbb mobilkommunikációs márkájához csatlakozhatsz!

Keresd a Vodafone hivatalos partnerét Gyomaendrődön a Fő út 188. alatt

Tel./Fax: 06/66/283-474

*Az új árak 25 kg-os (zsákos) vagy big-bag (500 kg-os) mennyiségű áruhoz tartoznak. A csárdaszállási telephelyen történő kiszállítás esetén a szállítási költség a 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítási költséget, 50 km felett a kiszállítási költsége: 150 Ft/km/to. A fenti árak 25 tonna rendelés esetén 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítási költséget, 50 km felett a kiszállítási költsége: 150 Ft/km/to.

S&S

KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392

Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu

E-mail: villszer@sebokvill.hu

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRÖD

ÉPÍTŐANYAG



Terranova teljes hőszigetelő rendszer 1590 Ft/m²/4mm-től

Kanizsai és kikindai natúr tetőcserepek most bevezető áron 1740 Ft/m²-től!

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS

ISOVER

TERRANOVA

AUSTROTHERM

ECORASTER
3419 Ft/m²

BPB Rigips
Élvő a szárazépítésben

ELESGO
A parkettpanel
6,2 mm Xclick 1595 Ft/m²

Ingyenes apróhirdetések

Ház

Gyomán, üdülőövezetben, a Vízmu soron családi ház nagy telekkel, nagy melléképülettel, ipari árammal eladó. Érd.: telefonon 66/282-916

Endrődön a Szarvasi út mellett tanya eladó 2383 m² földdel. Van még vele 2100 m² szántó. Az épületben 1,5 szoba, konyha, kamra található. Melléképület, négy ól és egy fűfűszer, valamint villany is van. Irányár: 1 millió 350 ezer Ft. Érd.: 66/282-194

Kétszobás, gázfűtéses családi ház igényes házaspárnak kiadó kis portával. Érd.: 285-833

Gyomaendrődön 3 szobás, nappalis, összkomfortos, nagy kertes családi ház eladó. Irányár: 9,8 millió Ft. Érd.: 70/259-5351

Gyomán a Fő út 116. sz. alatt összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal 1097 m² portán eladó. Érd.: 66/284-586

Endrődön a Mohácsi út 1. szám alatti ház eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 30/272-5766

Gyomán a központhoz közel, burkolt út mellett fekvő, összközműves, 3 szobás+nappalis családi ház eladó. Érd.: 30/584-8820

Gyomán a Katona J. u. 52/1. szám alatti tetőteres családi ház nagy alsóépülettel eladó. Lakótelepi cserét beszámítok. Érd.: 30/858-7467, 30/481-5232

Gyomaendrődön a Kilián téren 3 szobás, összkomfortos családi ház melléképülettel, garázzsal eladó. Érd.: 66/285-725, 30/451-7252

Endrődön 110 m²-es családi ház melléképülettel nagy kerttel eladó. Irányár: 8,5 millió Ft. Érd.: 70/259-5351

Gyomaendrőd Rózsa F. út 14. sz. alatt padlásszobás családi ház eladó, kisebb csere is érdekel. Irányár: 10 millió Ft, Érd.: 66/284-295, 30/249-7622

Endrődön családi ház a központhoz közel alsóépülettel eladó. Érd.: 66/285-212

Endrődön a Polányi Máté u. 20. szám alatti kétszobás, gázfűtéses ház eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd.: 66/283-553 délelőtt 9 óráig, este 20 óráig.

Gyomaendrődön a Damjanich u. 18. szám alatti kétszobás, konyha, verendás, nagy kertes családi ház eladó. Irányár: 3,1 millió Ft. Érd.: 66/285-283

Bútorozott szoba kiadó 1 személynek. Érd.: 66/283-987

Endrőd legszebb utcájában családi ház eladó reális áron. Megegyezünk! Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 66/283-284

Gyomaendrődön a Szabadság út 19. szám alatti családi ház eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: a helyszínen.

Gyomaendrődön a Dobó út 10. szám alatti lakóház reális áron eladó. Érd.: 30/9-650-536

Lakás

Orosházán, központi helyen 4. emeleti egyedi gáz+vízórás, erkélyes, kétszobás lakás eladó. Érd.: 30/601-6495

Gyomán, a Vásártéri ltp-en 3. emeleti, erkélyes, felújított lakás sürgősen eladó. Érd.: 30/486-4731, 66/285-779

Gyomaendrődön az Október 6 ltp. 8/1. szám alatt földszinti, 3,5 szobás lakás eladó vagy 1,5 szobás lakótelepire cserélhető. Irányár: 4,8 millió Ft. Érd.: a helyszínen vagy a 30/97-35-374-es telefon-számon.

A Vásártéri ltp-en 2 szobás lakás hosszú távra is kiadó. Érd.: 66/284-327

Gyomán a Vásártéri ltp-en garázs kiadó. Érd.: 66/284-620, 30/426-1063

Gyomán a Vásártéri ltp-en első emeleti, erkélyes lakás kiadó. Irányár: 22 ezer Ft. Érd.: 66/280-181

Gyomaendrődön a Vásártéri ltp-en 2,5 szobás lakás garázzsal, hosszú távra kiadó. Érdeklődni: 66/284-996

Gyomán a Vásártéri lakótelepen emeleti 2,5 szobás lakás felújítva garázzsal eladó. Érd.: 66/284-853

Fiatall pár a Kolmann ltp-en kétszobás, vagy 1,5 szobás albérletet keres hosszú távra. Érd.: 20/535-3205

Gyomaendrődön a Vásártéri ltp-en 3. emeleti, kétszobás, középső erkélyes lakás eladó vagy kertes házra cserélhető. Érd.: 30/342-8846

Kétszobás, egyedi fűtésű csabai lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 66/386-968

Lebontásra váró ingatlan eladó. Érd.: 66/386-106, 30/261-7938

Kert, telek

A Csepűskertben 2700 m² (800 négyszögöl) szántóföld - lucernával bevetve - eladó. Érd.: 66/386-722, 20/483-2304

Gyomán a fürdőhöz közel építési telek eladó. T.: 66/386-327

Megkezdett építkezés eladó Gyomaendrődön a Magtárlaposi út 1-3. szám alatt. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 30/565-7790

Gyomaendrődön a Petőfi u. 49. szám alatti üres porta eladó. Érd.: 66/386-809, Gyomaendrőd, Petőfi u. 53.

Jármű

Kis Polski bontásra, üzemképesen eladó. Érd.: Gyoma, Kisréti u. 23.

Trabant eladó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 30/571-0014, 66/285-633

Shenniu 18LE kistraktor piros rendszámmal, utánfutóval, szárazzóval, ekével jó állapotban eladó. Irányár: 1,2 millió Ft. Érd.: 70/385-8918

Pannónia motoros kistraktor skoda sebáltóval, ipari satu, autós gyermekülés eladó. Érd.: 66/284-039, 20/387-9456

T-25 traktor, egytengelyes pótkocsi, kettes eke, kukorica-búza vetőgép és sorművelő kultivátor eladó. Irányár: megegyezés szerint, Érdeklődni: 66/386-722, 20/483-2304

Tavria 1,1-es 20 hónap műszakival eladó vagy cserélhető. gázüzemű előnyben. Irányár: 160-300 ezer Ft. Érd.: 54/411.140

Peugeot 309-es, 92-es friss műszakival eladó. Irányár: 500 ezer Ft. Érd.: 66/285-283, 30/337-0692

601-es Trabant friss műszakival 53 ezer km-rel eladó. Ugyanitt sátras utánfutó, és egy bécsi zongora eladó. Érd.: 66/282-716

Utánfutó eladó 2005 decemberig érvényes műszakival. Irányár: 85 ezer Ft. Érd.: 30/264-3246

Munkát keres, ajánl

Mosást, vasalást, bevásárlást, takarítást, gyermekfelügyeletet vállalom. Érd.: 284-252, az esti órákban

Takarítást, vasalást vállalom, ugyanitt gápalack eladó. Érd.: 66/283-901, 20/333-2972

Környezetvédelmi szakelődőit képesítéssel munkát vállalom. Érd.: 30/670-9442

Pedikúr, manikúr! Házhoz is megyek. Hívjon a 20/385-7194-es telefonszámon.

Francia nyelvből tanítást, korrepetálást vállalom. Érd.: 70/276-23-29

Veszélyes fák (fenyő is) kivágását, gallyazását, tűzif felvágását, döntést vállalom lánccfűrészsel. Érd.: 70/283-0347

Fiatall házaspár gyermekfelügyeletet vállal a hét bármelyik napjára. Irányár: 800 Ft/óra. Érd.: 30/853-58-21

Fodrászat és szolárium! Afró és gofrifrizurák elkészítése Hajpótlás! Hajgyógyászat Szolárium: 21 ft/perc, 2000 Ft/100 perc. Érd.: 30/521-9869

Korrepetálás, felzárkóztatás magánórák, fejlesztő foglalkozások kisiskolásoknak és 5., 6. osztályosoknak történelemből. Érd.: 66/285-141 (17-19 óra között) 30/856-3218

Egyéb

Jó állapotban lévő sötét színű mintás, kihúzható, ágyneműtartó sarokülő garnitúra eladó. Irányár: 40 ezer Ft. Érd.: 18 óra után 66/285-506

Eladó számítógép - 500 MHz processzor, 10+5 GB HDD, 15" színes monitor, 32 MB SCX videokártya, 256 MB RAM, SCS scanner, számítógéphez mobil állvány. Irányár: 60 ezer Ft. Érd.: 20/328-1068

Új fürdőszobaberendezés minden tarozékkal jutányos áron eladó. Érd.: 66/386-473

Körbálás szalma-széna nagyméretű téglá, háziszalámi termelői bor, pálinka eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Móra F. u. 20. Tel. 66/284-082

Keverőtárcsás mosógép matracok, kézi és gépi kukoricamorzsoló eladó. Érd.: 285-239

Cefrének vegyes gyümölcs-szőlő daráló, szőlőprés, permetező, terménydaráló, Erzsébetháló. Érd.: Gyomaendrőd, Gyóni G. u. 17.

Pillangó heverő, csempékályha, 35 literes savanyúságnak való hordók, menetvágó, hullámpala vascsövek eladók. Érd.: 70=523-79-59

K-1 versenykajak, asztali sparthelt, boroshordó, szögesdrót, villanymotor, ajtótarcsa eladó. Érd.: 70/523-79-59

Műanyag hordót vennék cefrének. Konyhai asztalt vennék Vasalást, bevásárlást vállalom. Érd.: 30/559-6327

Jó állapotban lévő ETA takarítógép eladó. Irányár: 20 ezer Ft. Érd.: 66/283-648, 30/234-2087

Bercencei szilva kis és nagy tételben is eladó. Érd.: 66/283-103

Variálható, cseresznyeszínű létraállványos polcrendszer eladó. Irányár: 40 ezer Ft, Érd.: 66/284-198

Nyugati használati cikkek kaphatók: hűtők, fagyasztók, fűnyírók, kerékpárok, tv-k stb. Érd.: Gyoma, Körgát u. 25., 66/282-366, 20/345-4292

Nyugdíjas teniszpartnert keresek. Érd.: 20/806-37-64

Eladó 3 égős gáztűzhely és egy gyerekheverő. Érd.: 66/386-440

Eladó egy kitűnő állapotban lévő kétfunkciós babakocsi 28 ezer Ft-ért, és egy bébi hordozóka 6 ezer Ft-ért. Érd.: 20/453-0550

Új PS-2 játékkonzol 1 év garanciával, két játékkal, 5 DVD filmmel eladó. Irányár: 45 ezer Ft. Érd.: 66/581-540/101-es mellék

Egy jó állapotban lévő ágyneműtartós heverő eladó. Irányár: 6 ezer Ft. Érd.: 66/386-722

Eladó egy 3 fiókos fagyasztószekrény jó állapotban. Érd.: 283-123

Bőrkabátok, bundák javítása, festése, bővítése, átalakítása, zipzár és bélcsereje. Érd.: Mezőberény, Köröstarcsai út 38. 66/352-456

Zsákos takarmányok tárolását vállalom. Bálázott hereszéna, lekvárnak való szilva eladó. Érd.: 70/523-7959

Kömüvesek figyelem! Állítható vasbak eladó. Irányár: 5500 Ft/db. Érd.: 30/516-5811

Alig használt, tökéletes állapotban lévő Motorola C350-es mobiltelefon eladó 9 ezer Ft-ért. Érd.: 70/532-9550

10 hetes keverék kiskutya ingyen elvihető. Oltva van. Érd.: 66/282-966, este.

Vegyestüzelésű kazán keringtető szivattyúval eladó. Irányár: 85 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Vásártéri ltp. 32/A. II/7.

Sürgősen szükségünk volna 1 millió forintra és egy emberre aki elköltöztetne bennünket

Gyomaendrődről. Érd.: Gyomaendrőd, Simai u. 15.

Kb. 1200 db kiscserép eladó. Irányár: 8 Ft/db. Érd.: 284-833

Eladó 1 db rokkant toloszék kézzel hajthatós, erős. 140 cm széles 15 ezer Ft-ért. Eladó 3 db ágyneműtartós régi heverő 4 ezer Ft/db. Egy 23 éves Dacia 1300-as bontásra megvásárolható 25 ezer Ft-ért. Eladó egy 14 éves Karancs 3 égős gáztűzhely vezetékes illetve palackos 9 ezer Ft-ért. Érd.: 30/981-0025

Eladó: lábazati vakolóanyag +alapozó 18 m²-re, egy rotakapa 8 LE, utánfutóval, kiegészítővel. Érd.: 70/516-3628

Eladó egy alig használt Szieszta kályha gázpalackkal 20 ezer Ft-ért. Érd.: 283-523

Gépkocsiba szerelhető gyermekülés 12 kg-ig eladó 4 ezer Ft-ért. Érd.: 284-819

Garázst vennék. Érd.: 30/4137-215

Két gyermekheverő (3000 Ft/db), és két gyermek görgősszék (2000 Ft/db) megkimélt állapotban eladó. Érd.: 30/465-0284

Nyugdíjas teniszező partnert keres a gyomai ligeti pályára. Érd.: 386-529

ZKK 600 7x64-es golyósfegyver és egy MERKEL 16-os sörétes fegyver kiténő állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni: 20/3410-440

Barna mázas, régi lécezesű új tetőcserép eladó. Érdeklődni: 30/604-8391

Eladó a Selyem úton, a Varjú Fészek melletti volt ABC. Érdeklődni: 66/386-695

Önállóan dolgozó szobafestő-mázoló, tapétázót felveszek! Jelentkezni: 20/96-45-260



Watt Villamossági Szaküzlet

- Új típusú holland gyártmányú FERM barkácsgépek!
- Fénycsövek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugalj (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Kávéfőzők, vasalók, kenyérpírtók, szendvics-sütők...

Barkács szerszámgépek!

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

PVC PADLÓSZÖNYEG
TAPÉTA
Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.
Telefon:
66/285-392



Papírdoboz
Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!
Róza Kft.
Gyomae., Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

Irányár:

Érdeklődni:

Aláírás:

Munkalehetőség!

A Pájer Pékség a következő munkakörökbe keres munkatársakat:

Pék szakmunkás: 1-2 fő,

munkabér: 80.000-100.000 Ft/hó,
munkarend: de.-du. hétfőtől péntekig

Női betanított munkás: 1-2 fő,

munkavégzés: termelő műszakban,
munkabér: 305 Ft/óra

Jelentkezés: Gyomaendrőd, Rákóczi u. 32.

Göngyölt süllő és busás töltöttkáposzta



Augusztus 21-én Endrődön a Népligetben rendezték meg a VI. Gyomaendrődi Nemzetközi Halfőző Versenyt, melyre a korábbi évekhez képest kevesebb főző nevezett be. A rendezvényen 28 halfőző 40 étellel próbálta meggyőzni a zsűrit, akik elé 20 tiszai-körösi jellegű halászlé, 6 dunai típusú halászlé és 14 egyéb halétel került. Bár a zsűri tagjai között igazán gasztronómiai szakembert nem lehetett találni, mégis megszületett az eredmény. A tiszai-körös jellegű halászlé kategóriájában taroltak a gyomaendrődiek. Első lett *iff. Oskó Sándor*, a második *Soós József*, a harmadik pedig *Jenei László*.

A legfinomabb dunai jellegű halászlévet a szarvasi *Hegedűs Zoltán* főzte, a bajai *Kollmann Péter* a második lett, a mohácsi *Kopeti Magdolna* pedig a harmadik helyen végzett.

Az egyéb halételek között a zsűri a legjobbnak értékelte az Abonyból érkezett *Szabó Géza* batyus hallevét, második helyezést kapott a cibakházi *Mészáros Pál*, aki göngyölt süllőt tett a zsűri elé. *Mészáros Pálné* lett a harmadik, aki busából készült töltöttkáposztával varázsolt el a zsűri tagjait.

Augusztus első hétvégéjén a Hármas-Körös gyomai szabadstrandján rendezték meg az immáron hagyományos Volkswagen bogarasok találkozóját. Legmesszebről egy dán házaspár érkezett, ők 1700 kilométert autóztak Gyomaendrődig. Összesen 130 jármű jött össze a találkozón, ahol Nagy Feró és a Beatrice együttes koncertezett.

Augusztus 20-án rendezték meg a Népligetben a III. Mammot tec Kötélhúzó Versenyt, amelyben 5 fős csapatok mérhették össze erejüket. A férfiak mezőnyében négy csapat indult, s közülük a polgármesteri hivatal brigádja győzött. A nők közül a gyomai ÖTE nyert, míg a juniorok hét indulója közül a Pitézők csapata vehette át az első díjat.

Turisztikai vonzerő

Folyamatosan fejlődő városunk évről, évre egyre több turistára számít, különösen azóta hogy megnyitotta kapuit a remekbe szabott új fürdő. Bár Gyomaendrőd lassan Dévaványa, Körösladány, Mezőtúr és Szarvas felől az utak állapotai matt megközelíthetetlené válik, azért nincs ok az elkeseredésre, hiszen a városba érkezőket több irányból is bizonyára közérzetjavító jelleggel örömlányok fogadják az utak szélén...



Hajómodellezők versenye

Bár két naposra tervezték a rendező gyomaendrődi Székely Mihály Hajómodellező Klub az idei nyílt országos versenyét, ám az időjárás közbe szólt. A sár miatt az első napon augusztus 28-án még megközelíthetetlen volt a Bónom-zugi helyszín, ám másnap már 51 versenyző több kategóriában is vízre tette hajóját. Képzünkön az osztrák versenyző tart edzést a verseny előtti percekben.



SZÓ-BESZÉD

13. évf. 10. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. október

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651

Unja a csontrágást a polgármester

Vita a szeptember 30-i önkormányzati ülésen

– Tudósításunk a lap 2 oldalán olvasható –

A rendőrök elfogtak
egy besurranó tolvajt

Gyomán a Kisréti utca egyik házának tulajdonosa az udvarban egy idegen emberrel futott össze. A 63 éves hódmezővásárhelyi férfi általában besurranó tolvajként élte világát, de most, hogy megzavarták, dula-kodni kezdtek, sőt az asszony kezét is megharapta, majd elmenekült a lakásban talált 10 ezer forinttal együtt. A rendőrök azonnal elindultak a forró nyomon és az üldözésbe bekapcsolódtak a szarvasi kollégák is. Néhány óra múlva újabb bejelentés érkezett, miszerint Endrődön a Micsurin utca egyik házában tolvaj járt. A személyleírás alapján a rendőrök már tudták, hogy ugyanarról a férfiről van szó.

A már 31 esetben büntetett ember biciklivel hajtott a Birkacsárda irányába, amikor a rendőrök megállították. A büntetett előéletű rabló beismerte tettét és Szarvason néhány nap múlva a bíróság elsőfokú ítéletében 6 év fegyházra szabott ki rá.

Jótekonysági koncert

Mintegy kétezer látogató volt kíváncsi a Bowling Treff Söröző Étterem udvarán szeptember 25-én megrendezett jótekonysági koncertre, melyet dr. Farkasinszky Erzsébet főorvosnő kezdeményezésére megalakított Gyomaendrőd Ultrahang Egyesület rendezett. A rendezvény bevétele az egyesület számlájára került. Az egyesület célja, hogy a Hősök úti orvosi rendelőben lévő régi ultrahang készüléket, egy újabbra, modernebbre cserélhessék. A berendezés ára több mint tízmillió forint, melyet adományokból fedezne az egyesület. Koós János mellett a Crystal együttes a B-Project és a Republic együttes műsorának tapsolhatott a közönség.



A B-Project egyik sztárja Benkő László az Omegából

Furka Sándor
lett a strandigazgató

Gyomaendrődön már nem csak a bennfentesek merték borítékolni, hanem mások is, hogy a Liget Fürdő igazgatói posztjára pályázó három jelölt közül, Furka Sándor nyeri majd a versenyt. A fiatal igazgatótól bemutatkozó interjút kértünk, ám ő rendkívül bokros teendőire való tekintettel egyenlőre elhárította a kérést.

(Bővebben a lap 5. oldalán)

Unja már a csontrágást a polgármester

A szeptember 30-i képviselő-testületi ülésen a napirendi pontok tárgyalása előtt kért szót Dezső Zoltán képviselő, aki több témában vetett fel kérdéseket. Megkérdezte többek között, hogy a május 8-i fürdő átadás előtt sebtében leaszfaltozott Semmelweis utcát ki és milyen pénzből fogja kijavítani, mert alig fél év eltelte után az aszfalt több helyen megsüllyedt és szétrepedett.

A képviselő megkérdezte még, hogy miként hasznosult az az önkormányzat által a július 10-i szépségverseny megrendezésére adott 1,5 millió forintos közpénz, mert erről még nem hallott tájékoztatást. A harmadik kérdése az volt, hogy a szeptember 25-i jótékonyasági esten miért nem vett részt a polgármester, hiszen az adakozó emberek várták volna, hogy a város polgármestere a színpadon nyissa meg a rendezvényt és adjon tájékoztatást a város esetleges támogatási szándékáról.

„A kutya ugat, a karaván halad”

Tény, hogy Dezső Zoltán képviselő nem kedveltje dr. Dávid Imre polgármesternek, de most még a feltett kérdések sem tetszettek a város első emberének. A polgármester a tőle már megszokott arroganciával a következőket mondta:

- Ahhoz senkinek semmi köze nincs, hogy én szombat délután hol vagyok, egyébként pedig, ha valahová nem hívnak, akkor nem megyek. A jegyekkel megkerestek, vettem is tíz jegyet és este háromnegyed tíztől ott voltam magánemberként egy darabig. Amúgy pedig már unom ezt a csontrágást! Aki mindig, mindenben csak a negatívumot látja, az a városért sem tud jót tenni. Át kell gondolni, hogy mit csinálunk, vagy mit teszük. A kutya ugat, a karaván halad! Kezd elegend lenni a hülyeségből,

mert azért van itt egy csomó pozitívum is! Van bizottsági ülés, ott miért nem szól a képviselő ezekről a dolgokról? Arra azért büszke vagyok, hogy itt Gyomaendrődön a képviselő-testületben sikerült létrehozni a nagykoalíciót - így a polgármester, ez utóbbi gondolatával talán utalva arra, hogy a képviselők egy-két kivétellel mindig, mindenben egyetértenek a polgármesterrel.

A polgármester ezután kritikával illette azokat a képviselőket, akik nem egyéni választóközrözetből, hanem pártlistákról kerültek be a képviselő-testületbe.

Piszkálgatják a polgármestert?

- Nagyon könnyű azoknak az embereknek, akik pártlistán jutottak be a testületbe és utána semmiért nem felelnek csak piszkálgatják a polgármestert. Ez a fajta választási törvény arra való, hogy konzerválja a hülyeséget, mert így listán is bekerülhetnek a testületbe olyan képviselők is, akiket egyéniben nem választana meg a nép. Én akkor is emelt fővel megyek a városon keresztül, ha itt pár száz embernek más is a véleménye - fakadt ki a polgármester.

Dezső Zoltán sem hagyta annyiban a dolgot:

- Úgy gondolom, hogy még egy polgármesternek sincs joga, hogy egy képviselőt minősítsen az alapján, hogy egyéniben vagy pártlistán került-e be a testületbe. Ilyen a választási törvény. A képviselő-testületben minden képviselő egyenrangú és ezt a polgármesternek is illenék tudni. Én listás képviselőként is teszek annyit, mint az egyéni körzetben bejutó képviselőtársam. Ha problémákat vetek fel, azt azért teszem, mert szeretném ha ezek is megoldódnának. A megyei újságban a városháza negyed évente oldalakat vásárol, itt elolvashatja bárki, hogy melyek Gyomaendrődön a

pozitívumok. Tudjuk mi is, hogy melyek ezek, de elsikkadhat a testület és a lakosság figyelme a negatívumok mellett. És ha ezt egy képviselő elmondja, azt nem kellene ilyen módon támadni. Az pedig, hogy a bizottsági ülések alkalomával mit mondok el, vagy mit nem, az maradjon az én dolgom - mondta Dezső Zoltán.

Hülyeség?

Míg a képviselők csöndesen szemléltek a vita alakulását, addig Babos László képviselő kért szót és a következőket mondta:

- Úgy tűnik, hogy itt a testületben ha valaki valamilyen témában hozzászól, esetleg más véleménye van, azt a polgármester úr saját személye elleni támadásnak veszi. Különösen akkor, ha negatív vélemény hangzik el. Ezért a polgármester most arra ragadtatta magát, hogy hülyeségnek értékelte a lakosság által felvetett és itt tolmácsolt észrevételeket. Szerintem a felvetett kérdések nem hülyeségek, még akkor sem, ha ezt egy olyan személy mondja itt el, aki nem szimpatikus a polgármesternek. Egyébként pedig van az önkormányzatnak egy lapja, a Gyomaendrődi Hírdő. Ez az újság szócsöve a polgármesternek, hiszen teljes mértékben az ő dicséretéről szól. Az újság szerkesztője képes volt odáig elmenni, hogy felhívta a kedves olvasók figyelmét arra, hogy ne írjanak cikkeket az újságjába, ne kopogtassanak az ajtaján, mert ő nem tesz be semmiféle véleményeket a lapba. De mégiscsak itt él a városban 15 ezer ember, aki kíváncsi lehet különböző véleményekre, hozzászólásokra is. Kérem, hogy a szerkesztő ennek tegyen eleget - mondta Babos László.

A majdnem egy órás vitát követően kezdődhetett meg a napirendi pontok tárgyalása.

ONLINE Számítás- és Irodatechnika

Gyomaendrőd, Fő út 181/1. Telefon: 66/581-670
E-mail: online@bekes.hungary.net

A lapban megjelenő cikkekkal kapcsolatban is várjuk véleményeiket elektronikus leveleiket a hornok.erno@freemail.hu címre, de SMS-t is küldhetnek szerkesztőségünknek, a 70/22-632-99 telefonszámra.

Remélik, hogy a városháza nem az alapítványi iskola ellehetetlenítésén fáradozik

Még a múlt év tavaszán a Körösmenti Alapfokú Művészeti Iskola felkérést kapott a polgármestertől arra, hogy gondolják át a városban működő két művészeti iskola egyesítésének lehetőségét. A Körösmenti akkori vezetése, az akkori állapotok között úgy látta jónak, hogy ezt a lehetőséget kidolgozzák írásban. Az önkormányzat felé be is nyújtották ajánlatukat.

A bizottsági üléseken, majd később a testületi ülésen is napirendi pontként szerepelt ez a téma. A megbeszélések végkicsengése ebben a témában minden bizottsági ülés végén egyöntetű volt: a két iskola egyesítése még nem időszerű, mindkét iskola működjön tovább úgy ahogy azt eddig is tette, olyan tanszakot, amely a másik intézményben már működik ne indítsanak. A két intézményvezető üljön le egymással és írásban is rögzítsék ezt a megállapodást.

- Továbbá iskolánk ígéretet kapott arra, hogy az önkormányzat megad minden lehetséges támogatást részünkre és egyenlő elbírálásban részesül mindkét iskola. A mi iskolánk, megmondom őszintén, ennél jobb döntést, állásfoglalást el sem tudott volna képzelni. Megnyugodtunk és úgy éreztük, hogy ez egy igen tisztességes ajánlat és egy bölcs döntés volt a város részéről - mondta *Farkas Enikő Vanda* a Körösmenti iskola képviselője.

A bizottsági ülésen elhangzott kérdésnek eleget téve a két intézményvezető leült egyeztetni. Az akkori helyzet szerint a Városi Zene- és Művészeti Iskolában ének-zene, képzőművészet és balett tanszak működött. A Körösmenti Alapfokú Művészeti Iskolában pedig néptánc, társastánc, moderntánc valamint szín- és bábművészet oktatás folyt.

- Az iskolánk vezetése megértve a másik művészeti iskola helyzetét, miszerint szüksége van csoportos foglalkozásokra még abba is belement, hogy a Városi Zene- és Művészeti Iskola felvegye a képzései közé a moderntánc, valamint a bábművészet képzést is, holott azok már a mi intézményünkben évek óta működtek - mondta *Farkas Enikő Vanda*.

A megállapodás 2004. április 19-én aláíródott és gyakorlatilag tartalmazza azt, hogy az önkormányzati zeneiskola társastánc és néptánc oktatás nem indít be, az alapítványi iskola pedig letesz arról a tervéről, hogy zenei és képzőművészeti képzést indítson.

Az alapítványi iskola az idej tanévet változatlan pedagógus létszámmal kezdte meg az augusztus 26-ai tanévnyitó értekezletén. Majd szeptemberben két pedagógusuk *Hajdú László* és *Hunya Jolán* - remélhetőleg nem a városvezetés nyomására - váratlanul bejelentette, hogy a tanszakjaik már meglévő gyereklétszámmal együtt a Zeneiskolában kívánják a továbbiakban folytatni az oktatást.

A szeptember 30-i képviselő-testületi ülésen azonban az önkormányzati zeneiskola alapító okiratát módosították és kibővítették például a néptánc tanszakkal is. *Dr. Dávid Imre* polgármester igyekezett megnyugtani az alapítványi iskolát, hogy az önkormányzatnak most még esze ágába sincs néptán-

coktatást indítani saját intézményében, de amennyiben valaha, valamilyen oknál fogva az alapítványi iskola nem tudná oktatni a néptáncot, akkor a város azonnal készen állhat a néptáncolni vágyó gyerekek fogadására...

(Az ügy jobb megértése érdekében fontos megemlíteni, hogy az önkormányzat annak idején nem nézte jó szemmel az alapítványi iskola létrejöttét, hiszen a Körösmenti Művészeti Iskola a néptáncoktatást elvitte a városi iskolától. A néptáncos tanulók után járó állami fejkvótát így az alapítványi iskola vehette föl, amely az önkormányzati iskolának komoly bevételkiesést jelentett. Az alapítványi iskola azért jött létre négy évvel ezelőtt, mert a városi művészeti iskola keretei között működő néptáncoktatás a gyermekek után járó állami fejkvóta összegének csak töredékét használhatta fel működéséhez, ugyanis a néptáncra kapott állami pénzből az önkormányzati iskola egyéb költségeit kényszerült finanszírozni.)

- Tehát iskolánk a 2004. áprilisi megállapodáshoz a mai napig tartotta is magát. Ígéretet kaptunk az önkormányzattól arra, hogy minden lehetséges módon támogatják intézményünket és a két iskola egyenlő feltételek mellett működhet majd tovább. Ennek az ígéretnek a reményébe beadtuk kérelmünket az önkormányzathoz, miszerint engedélyezze részünkre az óvodákban telephelyek kialakítását, hogy ott néptánc oktatást folytathassunk, amit a gyermekek és a szülők is igényeltek volna. Kérelmünket elutasították. A szeptember 30-i önkormányzati ülésen a napirendi pontok egyike viszont a Városi Zene- és Művészeti Iskola telephely engedély kérelme az óvodákban. Amennyiben ezt elfogadták volna, úgy gondoljuk, hogy az ígéret, miszerint a két iskola egyenlő feltételek mellett működhet, már sérülne. Ezt nem engedélyezték, a testület leszavazta. A nálunk tanuló több száz gyermek érdekében egyébként szeretnénk megkérdezni, hogy megváltozott-e a képviselők véleménye, ha igen, miért változott a két iskola együttműködésével kapcsolatban - tette fel a kérdést *Farkas Enikő Vanda*.

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás. E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Befejeződött a fürdő „vasztalanítása”⁵

Vass Ignácnak mennie kellett a fürdő éléről?

Vass Ignác 1988 február elsején pályázat útján került a gyomaendrődi Liget Fürdő vezetői posztjára. Előtte a Tisza-menti Regionális Vízművek Gyomaendrődi Üzemnévénél dolgozott. Az időközben a tulajdonos önkormányzat kft-vé alakította a fürdőt. A város cégének vezetésével Vass Ignácot bízták meg, s kinevezése ez év szeptember 30-án lejárt és ő már nem is pályázott az igazgatói posztra. Vass Ignácot döntése okairól, de előtte a fürdő elmúlt 16 évéről kérdeztük.

- Az 1960-as évek elején átadott Liget Fürdő irányítását 1988-ban vette át. Az azóta eltelt évek a fürdő folyamatos korszerűsítéséről szólnak...

- Még 1989-ben készült el a I. számú vízműtelep, amely a fürdő hidegvíz szűk-ségletét biztosítja, s ebben az időszakban készült el a korábban sátorozó helyként működő kemping is. Felépült a recepciós épület, a vizesblokkok, az edénymosogató hely valamint az áramvételi helyeket is kialakítottuk. Az ezt követő években lendületesen nőtt a vendégforgalom annak köszönhetően is, hogy a fedett részlegben új szolgáltatásokat - vízszugár-masszázs, szauna, szolárium - vezettünk be.

- A 90-es évek elején újabb fejlesztés-be kezdtek, hiszen a meszelt falú beton-medencék állapota elég siralmas helyzetben volt...

-Az akkori köjállal emiatt állandó küzdelmet vívtunk az üzemeltetési engedély megszerzéséért, hiszen már a 90-es évek elején kezdték megkövetelni a strandokon az úgynevezett víz-visszaforgatásos medencék kialakítását.

A megoldás érdekében 1993-ban pályázatot írtunk a környezetvédelmi minisztériumhoz, s a megnyert pénzből indult el a hátsó medence teljes felújítása és a vízforgató berendezés beépítése. Ezt a munkát 1994. júliusában adtuk át. Ezzel azonban a folyamat nem zárult le, hiszen 1997-ben következett az úszómedence és a pancsoló átépítése szintén vízforgató technológiára. Ez a két medence az 1998-as nyári szezonra készült el. Közben folyamatosan újítottuk fel az öltözőket, a kabinokat és a zuhanyzókat.

- Nőtt-e a fürdő vendégeinek száma a beruházásoknak köszönhetően?

- Folyamatosan emelkedett a látogatók száma, hiszen nemcsak technológiájában újult meg a strand, hanem ezzel együtt látványosabb és szebb is lett. A látogatottság tekintetében kiemelkedő évek számít az 1998-as és a 2000-es esztendő, amikor is az éves vendégforgalom megközelítette a százezret, úgy hogy a fedett gyógyászati rész egyre katasztrófálisabb állapotba került. Ez indított bennünket arra, hogy az uniós Phare pénzből pályázzunk a fedett gyógyászati rész felújítására. Időközben megjelent a Széchenyi Terv pályázati lehetősége is, így 2002-ben sikerrel pályáztunk meg egy fedett uszoda építését is, valamint a gyógyászati rész kibővítését egy fizioterápiás részleggel. Így 2002. augusztus 21-én hozzákezdhattunk 850 millió forint értékű beruházáshoz, melyet idén május 8-án ünnepélyes keretek között át is adhattuk. Emelett időközben szintén részben pályázati pénzből egy új termáلكutat is fűrtak a fürdő melletti egykori kertészet területén, ahonnan 1150

méter mélyből 60,5 fokos termálvíz áll majd rendelkezésre, ha elkészülnek a kiegészítő berendezések, a gáztalanító és a vastalanító is. Büszkén mondhatom, hogy az ideérkező vendégek mind a fürdővel mind a szolgáltatások színvonalával, mind pedig az árakkal meg vannak elégedve.

- A fürdő tulajdonosa, az önkormányzat pályázatot írt ki a létesítmény igazgatói posztjára, előnyben részesítve a közgazdasági végzettséget... Ön miért nem pályázott?

- Nem volt ez könnyű döntés részemről, de jelen pillanatban az önkormányzat részéről nem látom biztosítva azt az anyagi háttérrel, amellyel ezt a létesítményt színvonalasan üzemeltetni lehetne. Nehéz lesz itt hagyni az elmúlt években szerzett sok barátot, jó ismerőst és a jó szakmai kollektívát.

- Közrejátszott döntésében az is, hogy a legutóbbi választások óta nincs túl jó viszonyban a város polgármesterével?

- Bizonyos mértékig ez is közrejátszott. Tény, hogy az utóbbi időben nem volt teljesen felhőtlen a kapcsolatunk.

- Mi miatt?

- A polgármester teljesen más vezetői stílust képvisel mint én, s ezzel a stílussal nem tudok azonosulni...

- Van-e már új munkahelye?

- Egy-két hónap pihenés közben eldöntöttem, hogy egyéni vállalkozóként dolgozom tovább, vagy inkább választok a környező települések fürdőitől kapott ajánlatokból - mondta végül Vass Ignác a Liget Fürdő leköszönő vezetője.

Hornok Ernő

Új gumiabroncsok



árúsítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!

Szerelés, javítás, centírozás!

Téli gumik nagy választékban!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127

Fűszer-Csemege

Gyomae., Hősök útja 46. (A nagy ABC mellett)

- Felvágottak, sajtok
- Ajándékcsomagok és ajándékkosarak készítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése



**Megnyílt
üzletünkben
a Német Pékség!**

Minden reggel friss péksítményt!

Furka Sándor lett az új strandigazgató

Ismeretes, hogy a város képviselő-testülete pályázatot írt ki a tulajdonában lévő egyszemélyes kft. formájában működő Liget Fürdő Kft. ügyvezetői állásának betöltésére. Vass Ignác fürdővezető, ügyvezető kinevezése szeptember 30-án lejárt.

A pályázatokat augusztus 25-ig kellett benyújtaniuk az érdeklődőknek. A határidőig három pályázó jelentkezett: Balogh Károlyné, Furka Sándor és Éber Szabolcs.

Sokan már ekkor tudták, hogy a befutó a dévaványai Furka Sándor lesz. A nyertes pályázó ez év május 14-től június 15-ig a fürdőben dolgozott „megbízott termelésirányítóként”, s mint szakmai önéletrajzában írja, ekkor ismerte meg a fürdő gazdasági helyzetét.

1994-ben szerzett technikai oklevelet az orosházi Kossuth Lajos Mezőgazdasági

Szakközépiskolában, majd a szarvasi főiskola mezőgazdasági víz- és környezetgazdálkodási karán környezetgazdálkodási agrár-mérnöki szakán településüzemeltető szakirányon kapott diplomát. Dolgozott a Békés Megyei Gabonaforgalmi Vállalat Rizshántoló Üzemében Dévaványán, a Békés Megyei Vízművek Vállalat Gyomaendrődi Üzem-mérnökségén és a dévaványai Ekuna Kft-nél termelésirányítóként.

Idén a Gyomaszolg Kft. alkalmazásában került a fürdőhöz egy hónapra, majd az új gyomaendrődi regionális hulladéklerakóban kapott feladatot. A Gyoma FC csapatában futballozó fiatalember pályázatát tartotta legjobbnak az önkormányzat bíráló bizottsága, így október elsejétől 2005. végéig, havi bruttó 180 ezer forintos fizetéssel öt neveztek ki a fürdő élére.

Idén nem osztanak díszpolgári címet

Az önkormányzat évente egy alkalommal Díszpolgári címet és Gyomaendrődért Kitüntetett Plakettet adományoz az arra érdemeseknek. A város különböző szervezeteinek, egyesületeinek javaslataiból az önkormányzati képviselők titkos szavazással választották ki a kitüntetendőket.

Idén nem adnak díszpolgári címet senkinek, mert a három javasolt személy - *id. Sárhegyi András, dr. Szilágyi Ferenc és Iványi László* - közül egyik sem kapta meg a képviselőktől a szükséges mennyiségű szavazatot.

Gyomaendrődért Kitüntetett Emlékplakettet kap viszont *Iványi László* plábanos, *Fülöp Imréné* nyugdíjas óvodapedagógus, *Csalah Ferenc* és a *Színfolt Mazsorett Táncsoport*. Az emlékplakett mellé bruttó 50 ezer forint pénzjutalmat is kapnak a jutalmazottak az átadás napján, amely az október 23-i ünnepi testületi ülésen lesz.

**Díszfák, gyümölcsfák,
díszcserjék
nagy választékban
Gyomán, a Bajcsy út végén, a volt
Tisza malom udvarán!**



Angolul, németül, olaszul, franciául szeretne tanulni?

Jelentkezzen nyelvtanfolyamainkra!
Kezdés: 2004. okt. 4-től!

• 6-10 fős csoportok, vizsgacélú nyelvtanítás, egyéni segítség, kezdő, újrakezdő, haladó szinten-jelentkezéstől függően.

A tanfolyam időtartama:

• **260 óra** (100+100+60) kezdőtől az **alapfokú** nyelvvizsgáig Ár: 400 Ft/óra

• **260 óra** (100+100+60) alapfokútól a **középfokú** nyelvvizsgáig Ár: 400 Ft/óra

Szükség esetén a vizsga előtt intenzív nyelvvizsga tréninget tartunk

Jelentkezni október közepéig lehet!

Vizsgalehetőségek:

Alapfokú „C” típusú állami nyelvvizsga Vizsgadíj: 10.000Ft

Nemzetközi, államilag elismert nyelvvizsgák

60%-os eredménytől **alapfokú** vizsgabizonyítvány,

80%-tól **középfokú** vizsgabizonyítvány. Vizsgadíj: 20.000 Ft

Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122, 20/468-4876



Nyírsz: 04-0074-04



„Vásároljon most, fizessen később!”

Miért érdemes az OTP hitelkártyát használnia?

-hitelkeretét akár 45 napig kamatmentesen használhatja,

-folyamatosan rendelkezésre álló hitelkeret,

-használhatja vásárlásra és készpénzfelvételre Magyarországon és külföldön,

-törlesztőrészletének esedékességéről és a minimum fizetendő összegéről SMS-ben értesítjük,

-társkártyát is igényelhet.

További információért keresse fel a legközelebbi OTP bankfiókot, vagy a www.otpbank.hu honlapot.

A Kis Bálint Általános Iskola sporthírei

Ez év szeptember 23-án körzeti atlétikai versenyt rendeztek a szeghalmi és gyomaendrődi körzet iskolái között. Váltóversenyben az I. és II. korcsoportos gyerekek versenyeztek. Eredményeik:

I. korcsoportban lány első helyezést ért el: Bela Lili, Virág Andrea, Kovács Petra, Zrubecz Réka.

I. korcsoportban fiú második helyezést ért el: Poharelec Csaba, Fekécs Martin, Lapatinszki Zoltán, Csapó Péter.

II. korcsoportban lány első helyezést szerzett: Pataki Dóra, Hunya Gyöngyi, Sztezsán Adrienn, Hermann Stefánia.

II. korcsoportban fiú harmadik helyezést ért el: Tótka Sándor, Váradi Milán, Zakari Márk, Czibulka Alex.

II. és IV. korcsoportosok között egyéni bajnokság zajlott. Iskolánkban a következő számokban érték el helyezést a versenyzők:

II. korcsoportban: Bela Zoltán távolugrás 1., 60 méteres futás 2., Joó András 60 méteres futás 6., Kovács Norbert 1000 méteres futás 1., Horváth Anna 60 méteres futás 5., 1000 méteres futás 5.

IV. korcsoportban: Kovács Endre súlylökés 3., 100 méteres futás 4., Ádám Bernadett 1000 méteres futás 2.

Sikereikhez gratulálunk!

Olvasóink kérdezték

• Hunyadi utcai olvasóink panaszkodnak, hogy utcájuk idei aszfaltozását követően szerintük a városban a legmagasabb lakossági hozzájárulást követeli tőlük az önkormányzat. Több nyugdíjas is lakik a Hunyadi utcában, ahol ingatlanonként 83 ezer forintot kellett egy összegben kifizetni a városháza részére. A pénzt persze kifizetik, de az aszfaltozást követően újabb probléma állott elő. A Hunyadi utca, Kiszéti és Mirhóhádi utcák közötti szakaszán ugyanis a járdás oldalban nincs megoldva a csapadékvíz elvezetése. Az új úttest magasabban van, mint a járda és az esővíz az aszfaltról a lakóházak tövére folyik. Ráadásul az út szélét sárga agyagos földdel hordták meg és emiatt esős időben szinte lehetetlen az autóval ki vagy beállni.

Szujó Zsolt a városháza műszaki osztályának vezetője ezzel kapcsolatban lapunknak elmondta, hogy az ügy megoldása folyamatban van. Ahol az út szélén van hely, ott a csapadékvíz elvezetésére árkot ásnak. A padkázással kapcsolatban megtudtuk az osztályvezetőtől, hogy mindenütt földdel történik az utak szélének feltöltése. Az út árában nem volt benne, hogy követ terítsenek az útpadkára. - Egyébként pedig a lakosok saját maguk szokták megcsinálni a kocsibejártót - mondta az osztályvezető.

• *Csapó Gyuláné*, Hantoskerti út 17. szám alatt lakó olvasónk elmondta, hogy a városi szennyvízcsatornába történő bekötéshez 15994 Ft lakásfenntartási támogatást állapított meg részére az önkormányzat, mely összeget a házi bekötéseket végző Rau és Társa Bt. számlájára utaltak át. Csapóné igazságtalannak tartja, hogy egy fél méternyi cső földre helyezéséért ekkora összeget fizet ki a város a közpénzekből. Házánál ugyanis valóban csupán alig fél méternyi csövet kellett elhelyezni a szennyvízcsatornára való rákötéshez. Bement a hivatalba, s miután ezt az illetékes ügyintézőnek elmondta, a válasz csupán annyi volt, hogy ez volt a legegyszerűbb módja az állami pénz elosztásának... Csapó Gyuláné csupán annyit jegyezett meg, hogy ül elegendő ember a városházán ahhoz, hogy ki tudják számolni, melyik ingatlan esetében mennyi pénz járna az elvégzett munkáért.

Olvasóink kérdéseit várjuk a szerkesztőség címére: Gyomaendrőd, Pf. 48. Telefon: 70/22-632-99

Halottak napjára koszorúk

hatalmas választékban már 300 Ft-tól!

Műanyag és üvegmécsesek

különböző méretben már 60 Ft-tól!

Selyem- és élő krizantém!

Előrendelést felveszünk.

Továbbra is várja kedves vásárlóit egyre bővülő választékkal és kedvező árakkal a

Yucca Virágbolt,

Gyomán a Petőfi u. 2. szám alatt.

Régi bútorokat, használati tárgyakat vásárolok,

készpénzben a helyszínen fizetek!
30/9-533-594, 30/393-2162

Lomtalanítási akció

Őszi lomtalanítási akció kezdődik 2004. október 11-én a városban. Kérjük lakosságot, hogy lehetőség szerint szelektíven, válogatva rakják ki házi hulladékaikat az utcák végein. Nem szállítunk el építési törmeléket, trágyát, szalmát.

Gyomaszolg Ipari Park Kft.

Új könyvesbolt és antikvárium

Gyomán az OM₊ Üzletházban, a Fő út, Árpád út sarkán szeptember közepén megnyílt a város új könyvesboltja és antikváriuma. Az *Oláh Gizella* és férje *Molnár Albert* által létrehozott új üzlet 75 négyzetméteren Gyomaendrődön a legnagyobb könyvvásztékot kínálja minden korosztálynak.

A gyermek és ifjúsági könyvek mellett az iskolai kötelező- és ajánlott irodalom is megtalálható. Emellett ismeretterjesztő, ezoterikus könyvek, útikönyvek, térképek, szótárak, kották, zenei kiadványok és más szakkönyvek közül is válogathat a vásárló. A szépirodalmi művek között találjuk a klasszikusokat éppúgy, mint napjaink ujdonságait. Bűnügyi, kaland és szerelmes regényeket is ajánlanak az olvasni szeretők táborának.

Az új könyvesbolt nem csupán széles kínálatával számíthat az érdeklődő vásárlókra, hanem az üzlet újszerű kialakításával is. A könyvesbolt hangulatát a régi bútorokkal, asztalokkal, székekkel is próbálták családiassá varázsolni, ahol a vásárlók kényelmesen leülve is olvasgathatnak, beszélgethetnek egy-egy csésze tea, vagy kávé mellett.

Molnár Albert lapunknak elmondta, hogy az új könyvesbolt nem csupán üzlet, hanem a város egyik kulturális, irodalmi, képzőművészeti pontja is kíván lenni, ahol könyvbemutatókon, író-olvasó találkozókon kívül kiállításokat is rendeznek majd.

(x)



Minden típusú háztartási gázkészülék
(gázkazánok, konvektorok, gáztűzhelyek stb.)
javítását

és új készülékek beüzemelését vállalom.
Telefon: 30/472-45-65, 30/5-666-045

Szó-Beszéd hirdetésfelvétel:

 **70/22-632-99**

Új szolgáltatásaival továbbra is várja kedves vendégeit a Fő úti
SZÉPSÉGSZALON

Női-férfi fodrászat

Kozmetika

Infraszauna

Szolárium

Pedikűr

Manikűr

Ultrahangos zsírlebontás

Vákumos zsírlebontás

Lávaköves masszázs

Cleopátra masszázs

CHI-gép (gerincmasszírozó)

Telefonszámaink:

Fodrászat: 30/324-88-80

Kozmetika: 30/565-51-46

Pedikűr: 30/907-24-91

LAKÁSHITEL HÁZHOZ JÖNI!

Banki hitelek teljes körű, ügyfélcentrikus, gyors és szakszerű ügyintézésel!

Építkezni, vásárolni, bővíteni, korszerűsíteni, felújítani vagy egyéb célra szeretne hitelt?

Alapkamat: 2,99 %-tól! Hívjon és segítünk!

Terhelt ingatlanra is van hitel-lehetőség!

Referenciamunkákkal rendelkezünk!

A hitel közvetítése és lebonyolítása az ön igényének és kényelmények megfelelően történik!

Szolgáltatásunk díjmentes!

További lakáscélú megtakarítások ügyintézése!

Pl:

-OTP-lakástakarékpénztár (LTP)

30 % állami támogatással!

-Egyéb lakáscélú megtakarítások lehetőségei

(20% adókedvezmény)

már 1 hónap után hitel-lehetőség!

Tóth Jánosné üzleti főtanácsadó 20/9376-738

Tóth János területi képviselő 20/9220-990

Önálló irodánk, ügyviteli asszisztenssel:

Mezőberény, Bajcsy Zs. u. 27. Tel/fax: 66/352-537

A Szó-Beszéd gazdahírei

A mezőgazdaság „sikeres és jó éve”

A fenti címet a magyar média különböző hírforrásaiból idézem és közben azon tűnődöm, hogy ha ebben a „csodálatos” évben belerokkanunk az eredménytelenségbe, akkor mi vár a magyar gazdákra egy gyengébb év esetén?

- A híradásokból úgy tűnhet, hogy számolatlanul érkezik a nemzeti és az EU-s támogatás a magyar mezőgazdaság számára (a pályázati feltételekkel és a gyakran évekre elhúzódó kifizetésekkel már nem dicsekednek az illetékesek).

- Az ősz a gazdasági év kezdetét is jelenti nemcsak a betakarítások végét. Ilyenkor dönti el a gazdálkodó, hogy jövőre miből mennyit vessen, s hogy állatállományát fejlessze vagy csökkentse, stb. Ehhez a döntéshez jelenthet segítséget az Agráralkun történt kilátások megfogalmazása, valamint az EU csatlakozás utáni mezőgazdasági kilátásaink Magyarországon.

- Gabonafélékből visszaeső takarmány kereslettel szemben növekvő termelés lesz a jellemző országosan. A kukorica pozíciója kedvezőbb, mert lehet az EU-ba exportálni. A búzánál speciális igények kielégítésére kell felkészülni, mert egyébként komoly áraldozatra kényszerülünk. Tehát csak szuper minőségű búzát lehet megfelelő áron értékesíteni.

Az olajnövényekből az EU középtávon nem lesz önellátó, ezért ezek helyzete kedvezőnek ítéhető. Ezen növényeknél fontos a magas terméshozam stabilizálása, különben nem tud jövedelmező lenni a termesztésük.

A cukorrépa termesztésnél rövid távon pozitív változásra lehet számítani.

Zöldség és gyümölcs terméseknél megfelelő minőségű, árfekvésű termékekkel a piac megőrizhető, bővíthető.

Kisebb tehénállománnyal rendelkező tehentartók számára megoldást jelenthet a húsmarha tartásra történő átállás, ami jó húsmínőségű magyartarkára épülhet.

A hazai tejágazat nehéz helyzetbe kerül, mivel nagyon kevés gazdaság tudja felvenni a versenyt a tőkeerős, maga-

sabb szintű technológiával bíró fejlett európai uniós tagállamokkal szemben.

Sertéshizlalásban csökkenésre lehet számítani. A piac megnyitása hosszabb, akár 4-6 évig is elhúzódó hullámvölgyet okozhat.

A baromfi tartásnál a gyenge természetes hatékonyság kedvezőtlenül érvényesül. A feldolgozásban a termelés tovább koncentrálódik, felesleges kapacitások megszűnnek.

Az állattenyésztési ágazatokban a környezetvédelmi és állatjóléti előírásokat 2005-2010 közötti időszakban érvényesíteni kell.

A kritikus ágazatokban végbemenő változások kezelésére összehangolt állami és civil szervezőmunkára lenne sürgősen szükség. Nagyon fontos, hogy az érintettek, a kis területen gazdálkodók is megismerjék melyek azok a lehetőségek amivel élhetnek, miből választhatnak, hogy boldoguljanak.

- „Nekünk is lépni kell!” Az idézet az Ökogazdálkodás című cikkből való, melyet Solti Gábor írt. „Az EU kiemelten kezeli az ökogazdálkodást. Az uniónak és legtöbb országnak is van középtávú ökogazdálkodási, fejlesztési terve. Ezek alapján az ökogazdálkodás mértékét 2010-re 10 százalékra kívánják növelni! Magyarországon is ki kell dolgozni 2010-ig a reális alapokon nyugvó ökogazdálkodás fejlesztési tervét.” Talán ez is egy lehetőség lesz a kisebb gazdaságok számára.

Hunya Elek

Bútorgyártó cég
asztalosokat
keres felvételre.

Érdeklődni: 30/9-533-594

Befejeződött a szocialisták tisztújítása

Az elmúlt hetekben Békés megye 5. sz. választókerületének nyolc településén, - ahol működik az MSZP-nek helyi szervezete - megtörtént a 2002-es választások óta eltelt időszak munkájának értékelése és teljes körű tisztújításra került sor.

A Választókerületi Társulás elnöke újra Földesi Zoltán, a párt országgyűlési képviselője, a Szarvasi Szervezet elnöke lett. Gyomaendrődön Babos László, Kondoroson Petrovszki András, Békésszentandrás Tolnai Lajos, Csabacsüdön Czesznak János, Hunyán Gellai Dezső vezeti a helyi szocialistákat. A szervezeti események után minden településen tudatos és aktív helyi politizálásra készülnek az MSZP-ben.

Az 5. sz. vk. Választási Bizottsága

UTÁNFUTÓK
KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszallító, magasított,
magasító nélküli

utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Orosz élelmiszerellenőrök vizsgálódtak

Hazánk több élelmiszeripari üzemébe látogattak el augusztus elején az orosz élelmiszerbiztonság ellenőrző szervezet szakemberei, melynek két tagja Gyomaendrődre a Körösi Halász Szövetkezethez is ellátogatott. Az orosz szakemberek azt vizsgálták meg, hogy a halfeldolgozó üzem és az alapanyagtermelés biztosítja-e azt az élelmiszerminőséget, amely megfelel az orosz piac igényeinek és elvárásainak.

Dr. Csoma Antal a szövetkezet elnöke elmondta, hogy a vizsgálatot ők kérték annak ellenére, hogy ma még nem exportálnak Oroszországba, de a jövőbe szeretnék megjeleníteni az orosz föderáció területén termékeikkel.

A haltermelést teljes vertikumában, a halszaporítástól az ivadék-, a tenyészhal és áruhal előállításig megvizsgálták. Áttekintették a halbeszállítások technológiáját, az élő halszállítást, valamint a hűtött, jegelt hal szállítást. Ezek után részletesen átnézték a halüzem munkáját, a HACCP rendszer alkalmazását, az üzem működéséhez szükséges engedélyeket, s kitértek az üzem és a dolgozók higiéniai előírásainak betartására is. Ellenőrizték a halfeldolgozás melléktermékeinek, hulladékainak gyűjtését, a tárolás és a megsemmisítés

körülményeit is - mondta dr. Csoma Antal.

Az orosz ellenőrök tapasztalataikról jegyzőkönyvet készítettek, s az értékelésről tájékoztatták a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium illetékes főosztályát is. Az értékelés szerint a gyomaendrői üzem „az orosz exporthoz szükséges szemlén megfelelt minősítést kapott, így 2004. szeptember 3-tól termékeit az orosz föderáció területére, a megfelelő dokumentációk mellett exportálhatja”.

H. E.

Dicsérő oklevél a halászlésűrítménynek

A Körösi Halász Szövetkezet immáron 33 éve gyártott gyorsfagyasztott halászlé sűrítménye a Magyar Termék Nagydíj pályázatán díjazott lett és Dicsérő Oklevelet kapott. A szakemberek ezzel az elismeréssel is méltányolták a folyamatos kiváló minőséget, melynek megtartása mellett a csomagolás formáján változtatnak még a szövetkezet szakemberei, hogy a termék további elismerésekben részesülhessen.

Judo

Szeptember 18-án Debrecenben rendezték meg a nemzetközi judo versenyt, ahol jól szerepeltek a Gyomaendrői Judo Klub versenyzői. A klub négy versenyzővel képviseltette magát. Jó kezdésként kell értékelni, hogy a versenyzők mindegyike pontszerző helyen végzett, mégpedig úgy, hogy komoly külföldi ellenfeleket kellett hozzá legyőzniük. Eredmények:

Diák „A” 41 kg: 3. **Juhász Attila**. A versenyző súlycsoportváltás és súlyos saroksérülés után újra az év eleji formában versenyzett és csak az elődöntőben kapott ki egy intés különbséggel.

Diák „B” 35 kg: 1. **Juhász Dávid** végig meggyőző teljesítményt nyújtott, s bár a döntőben két yuko-val vezetett ellenfele egy csodálatos technikával a maga javára fordította a mérkőzést.

Serdülő: +63 kg: 5. **Megyesi Hajnalka**. Első mérkőzésén mélyen tudása alatt judózott, így elvesztette az esélyét az éremszerzésre.

Serdülő 66 kg: 3. **Kovács Endre**. Súlycsoportot váltott, ám még így is képes volt egy veszített mérkőzéssel a dobogó harmadik fokáig menetelni.

Judo tanfolyam! A Gyomaendrői Judo Klub 2004. szeptember 20-tól szeretettel várja minden olyan lelkis fiatal (fiúk, lányok) jelentkezését, aki ki szeretné próbálni magát a judo sportban. Az edzések ideje: hétfő és szerda 16.30 - 18 óráig a gimnázium tornatermében. Edző: Varga István 1. Dan-os mester.

Megnyílt Endrődön, az Apponyi utcában a

MELÓDIA ÜZLETHÁZ

Az alábbi szolgáltatásainkkal várjuk kedves vendégeinket, vásárlóinkat:

- Szeverényi Fotó
- Niki Férfi és Női Fodrászat
- **Piktorok Festék- és Barkácsáru Boltja**
 - záruk, vasalatok, festékek,
 - gipszkarton rendszerek,
 - hőszigetelő rendszerek, színkeverés
- **100 Ft-os Parnerbolt**
 - háztartási vegyiáru, kozmetikumok, műanyagáruk,
 - Rattan kiegészítő bútorok

A fodrászat pedikűröst és kozmetikust keres!
A Melódia Üzletházban egy db üzlethelyiség kiadó!

Autóalkatrész Bolt

OKTÓBERI AJÁNLATUNK!

- **ablaktörő lapátok**
- **fékalkatrészek**
- **futóműalkatrészek**

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú
autóalkatrészek raktárról
- vagy egy napos megrendelésre
- **gumiabroncsok**
- **minőségi kenőanyagok**
mezőgazdasági járművekhez is,
- **akkumulátorok**

Telefon: 66/ 282-216, 30/413-72-35
Nyitva: hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

Gyomán, a Fő út 185. szám
alatt továbbra is várja vásárlóit Szabó Zsolt

ESSO



Rajzpályázat

Kedves Szülők! Kedves Gyerekek!

Örömmel értesítünk benneteket, hogy 2004. szeptember 16-án megnyílt az OMart Könyvesbolt (a Fő út és az Árpád út sarkán), ahol gyermekkönyvek is nagy választékban kaphatók.

Üzletünk rajzpályázatot hirdet 2-12 éves gyermekek számára Legkedvesebb mesehősöm (hőseim) címmel. A tetszőleges technikával és méretben készített munkákat 2004. október 25-ig kérjük leadni a könyvesboltban. A díjazottak korosztályonként (2-5, 6-9, 10-12 évesek) könyvvásárlási utalványt és ajándékot kapnak:

I. hely: 1200 Ft

II. hely: 800 Ft

III. hely: könyv

A beérkezett képekből az üzletben kiállítást rendezünk. Sok szeretettel várjuk a szép rajzokat és a kedves alkotókat!



Látszerész Üzlet

5500 Gyomaendrőd,

Szabadság tér 5.

Telefon: 66/284-255

- **Computeres szemvizsgálat!**
- **Szemüveggészítés**
- **Szemüvegek javítása**

Szarka Csilla látszerész mester

Felhívás

Segítsünk a rászoruló gyermekeken!

A Templomos Lovagrend Tiszántúli Komtúria, a Templárius Alapítvány, az Élet-másokért Egyesület, a helyi kereszténydemokraták és a Karitás Gyomaendrődi csoportja idén újra megrendezi a „**Segítsünk a rászoruló gyermekeken!**” jótékony célú adakozását.

Helye: Szt. Imre Katolikus Templom (Gyomaendrőd, - Endrőd városrész) Ideje: 2004. december 16, csütörtök de. 10.00 óra

Gyűjtünk: tartós élelmiszert, írószert, játékokat, könyveket, fogkeféket, fogkrémeket, szappant, törülközőket, plédeket, számítógépet nyomtatóval és minden olyan dolgot, aminek egy gyermek örülhet. Figyelem: ruhát nem gyűjtünk!

A főajánlásokat a következő címre kérjük eljuttatni: Szt. Imre Róm. Kat. Plébánia Hivatal, 5502 Gyomaendrőd, Fő u. 1.

Aki anyagilag tud segíteni, annak előre is hálásan köszönjük. Számlaszámunk: Templárius Alapítvány, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet 53200015-11060273

A közlemény rovatba kérjük feltüntetni, hogy „Segítsünk a rászoruló gyermekeken! céljára és még itt kell feltüntetni az adományozó adószámát, hogy igazolást tudjunk kiállítani.

Isten fizesse meg minden jószándékú ember adakozását és segítségét.

Fr. Ungvölgyi János commendator, a Templárius Alapítvány kuratóriumi elnöke

5502 Gyomaendrőd, Martos Flóra u. 5.

Tel./fax:06-66/284-155 Mobil: +36 (30)294-0650

e-mail: ungvjanos@bekesnet.hu

Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

alapítva 1957. május 18.

Köszöntjük Önt a

TAKARÉKOSSÁGI VILÁGNAP

alkalmából!

2004. október 28-án (csütörtökön) 8 órától 17 óráig valamint

2004. október 29-én (pénteken) 8 órától 15 óráig

ünnepi nyitva tartással,

kiszámítható és megbízható kamatkondíciókkal (*-os magyarázat nélkül)

várjuk Ügyfeleinket és leendő Ügyfeleinket!

Egész évben, de ezeken a napokon különösen érdemes felkeresni takarékszövetkezetünket. Várjuk Önt Gyomaendrődön, a Kossuth u. 20. és a Blaha u. 5. szám alatti kirendeltségeinken.

Értékeljük együtt értékeinket!

Ki szippant itt?

Idén májusban a szennyvíz beruházás átadásával lejárt az önkormányzattal kötött szerződése a Hanyecz és Társa Kft.-nek, amely évekig végezte a városban a szennyvízszippantást és elszállítását.

- Részünkről nem volt értelme meghosszabbítani a szerződést, hiszen az ingatlanok több mint 90 százalékát bekötötték a hálózatba, így az önkormányzat a saját kft.-jére, a Gyomaszolgra bízta az esetlegesen igényként jelentkező szennyvízszippantást - mondja *Hanyecz Lászlóné*.

Fábián Lajos a Gyomaszolg Ipari Park Kft. vezetője följánlotta Hanyeczéknek, hogy a Gyomaszolg alvállalkozójaként végezhetnék tovább a szennyvízszippantást, ám erre Hanyeczék nemet mondtak azzal az indokkal, hogy mindössze három céggel van szerződésük szennyvízszippantásra és ezt ők maguk is el tudják végezni.

- Ezek után kaptunk levelet Gyuláról a környezetvédelmi felügyelőségtől, hogy Fábián Lajos bejelentése nyomán értesítenek bennünket arról, hogy környezetvédelmi hatósági engedély nélkül nem végezhetjük a szennyvízszippantást. Mi nem tudtuk, hogy erre a papírra is szükség van, hiszen évekig ezt senki sem kérte tőlünk. Az engedélyeket persze megkérjük - mondta *Hanyecz Lászlóné*.

Fábián Lajos az ügyel kapcsolatban csupán annyit mondott, hogy a környezetvédelmi hatóság a Gyomaszolgat kereste meg az engedély ügyében, de mivel a Gyomaszolg Kft. nem szippant, még most van beszerzés alatt egy új szippantókocsija, ezért a korábbi vállalkozóhoz Hanyecz és Társa Kft.-hez irányította a környezetvédelmi hatóságot, annak ellenére, hogy a Gyomaszolg-nak nem alvállalkozója a Hanyecz és Társa Kft.

Szujó Zsolt a városháza műszaki osztályának vezetője lapunkat tájékoztatta arról, hogy környezetvédelmi hatósági engedély hiányában jelenleg a vízművek végzi a városban a szennyvízszippantást, de az ügyfélszolgálat a Gyomaszolg Kft.-nél van.

Az új szeméttelen is fizetni kell, a hulladékgyűjtő udvarba ingyen szállíthat a lakosság

A volt téglagyár melletti új szeméttelen várják a lakossági hulladékot. Az új regionális hulladéklerakó 9 település tulajdonát képezi és ezek szemetét fogadja elsősorban. (Gyomaendrőd, Csabacsúd, Csárdaszállás, Hunya, Kardos, Kétsoprony, Kondoros, Örménykút, Szarvas) A Gyomaszolg Ipari Park Kft. által üzemeltetett új telepre beszállított hulladékok befogadási díja a következő:

Lakossági beszállítás esetén (tulajdonos településekről): nettó 5500 Ft/tonna. Idegen beszállítás esetén: (nem tulajdonos településekről) nettó 7000 Ft/tonna. Építési törmelék és föld esetén: nettó 2800 Ft/tonna. Gazdálkodó szervezet általi beszállítás esetén: nettó 7000 Ft/tonna.

Az új szeméttelen hétköznap 7-től délután 4 óráig tart nyitva, szombaton pedig 7-től 12 óráig.

A Gyomaszolg Ipari Park Kft. telephelye mellett épült meg a városi hulladékgyűjtő udvar, melynek üzemeltetője szintén a Gyomaszolg Kft., amely ingyen fogadja a lakosságnál keletkező szelektív és veszélyes hulladékokat. A hulladékudvarba beszállítható papír, üveg, műanyagfóliák és flakonok, fémek,

alumínium italos dobozok, vashulladékok, szerves hulladékok, nyesedék, lomb, bútor, háztartási berendezések, egyéb lomok és textíliák. Ugyanide várják a lakoságnál képződő veszélyes hulladékokat, elemeket, akkumulátorokat, lejárt szavatosságú gyógyszereket, fáradt olajat, fel nem használt növényvédőszerkeket és azok göngyölegeit, festékmарadványokat, fénycsöveket, elhasznált étolajat, zsírt. A hulladékudvarba, amely hétköznap 7-től 15 óráig van nyitva, csak lakossági eredetű hulladékok beszállítására van szükség.

A város vásárolt egy speciális szelektív hulladék gyűjtő járművet és 60 darab szelektív hulladékgyűjtő konténert. A város 15 pontján négykonténeres gyűjtőszigeteket hoztak létre, s ezáltal lehetővé válik a papír, a műanyag, a színes és fehér üveg hulladékok szelektív gyűjtése. A szelektíven gyűjtött hulladékok regionális hulladékkezelőbe kerülnek, ahol az utóválogatást követően preselik és bebálázzák, illetve az üveget ideiglenesen tárolják. A tárolt hulladékot az újrahasznosítással foglalkozó cégek vásárolják fel és szállítják el.

COLOR SHOP PAPIRBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.

Telefon: 66/284-552

Az idei tanszervásár nyereményjátékának nyertese:

Szurovecz Lúcia

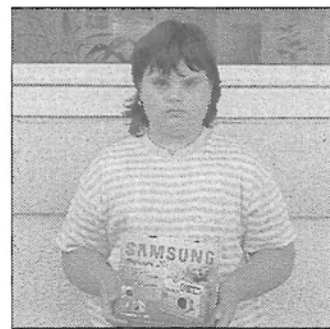
Fénymásoló papír akció!

Get Copy: 698 Ft/csomag

Xerox: 800 Ft/csomag

Teljesen új játékkészlettel várjuk kedves vásárlóinkat!

Sodexho PASS vásárlási utalványokat elfogadunk!



OM Üzletház Mart

A Julica Üzletház nevet változtatott, ezentúl OMart üzletház néven várja kedves vásárlóit!

ÓRA, ÉKSZER, FOTÓ



- Megúnt vagy törött arany ékszerek helyett azonnal újat választhat, vagy az óriási mintakollekcióból újat rendelhet.
- Arany és ezüst ékszerek javítása
- Ezüst ékszerek nagy választékban
- Fényképezőgépek
- Digitális fényképezőgépek akciós áron
- Színes filmek széles választéka
- **FOLYAMATOS AGFA AKCIÓK**
- Órák, elemek, fotóalbumok, képkeretek
- Amatőrfilmek kidolgozása kedvező áron ajándék fotóalbummal, expressz határidővel is!

KÖNYVESBOLT ÉS ANTIKVÁRIUM Megnyílt!

Antikváriumunk készpénzért vagy bizományba vásárol régi könyveket, műsoros kazettákat, CD-eket!

DINYA IMRE

Whirlpool

VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802

Fűtészerezéshez
fali- és állókazánok,
szerelvények!

Automata
mosógépek

Mosogatógépek

Gáztűzhelyek

Hűtők és fagyasztók

Konyhai kisgépek

OTP
hitelakció!



SZEPTEMBERI AJÁNLATUNK! Fürdőszobafelszerelés



Festékaruház

5500 Gyomaendrőd, Fő út 212. • Tel.: 66/283-079

Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Guruló állvány kapható, bérelhető!

• Bondek, Rigips, Trilak, Tikkurila színkeverés! • Zárak vasalatok!

Péntekenként akciósnap -8% engedmény!

OKTÓBERI AKCIÓNK:

Hőszigetelő rendszerek akciója gyári áron!

Gipszkarton teljes rendszer akcióban:

12,5 mm gipszkarton: 1004 Ft/tábla

DEKTON Ecoweis beltéri falfesték 16 liter: 3878 Ft

Ajtó és ablak hőszigetelő akció!

10000 Ft feletti vásárlás esetén 20 % árengedményt adunk!

Október 1-től hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-13 óráig
várjuk kedves vásárlóinkat

Bővebb információ: 66/283-079, 70/380-43-79

Ingyenes házhozszállítás!



SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÜZLET ÉS SZERVIZ

5500 Gyomaendrőd,

Pásztor J. út 34/1

Tel.: 66-386-655

(A T-Boy söröző mellett)

Sulinet Expressz forgalmazása



- Új és használt gépek forgalmazása, felújítása
- Alkatrészek árusítása
- Nyomtatás, szkennelés
- Nyomtató patronok töltése
- Egyéb alkatrészek, kábelek, átalakítók árusítása

Nyitva tartás:

Hétfő-Péntek 9-12; 14-17.30

Szombat: 9-12

**KONTIREX KFT.**

5600 Békéscsaba, Gyóni G. u. 18-20.
Tel./Fax: 66/527-790
Postacím: 5601 Békéscsaba, Pf. 133

Központi információs vonal: 66/527-790.
Csárdaszállási agrokémiai telep: 66/536-030

A Kontirex Kft. kibővített szolgáltatási körrel várja vásárlóit a csárdaszállási agrokémiai telephelyén:

- zsákos, vagy ömlesztett áru bértárolása,
- műtrágyaszakolás
- (5-50 kg-os zsák, 500 és 1000 kg-os big-bag zsák, stb.)
- széleskörű műtrágya értékesítés.

OKTÓBERI MŰTRÁGYA AJÁNLATUNK!

- Ammóniumnitrát 34%-os, magyar, palettázott 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben **40.000 Ft+áfa/to**
- Ammóniumnitrát 34%-os, román import 50 kg-os (zsákos) vagy big-bag 500 kg-os kiszerezésben **39.000 Ft+áfa/to**
- NPK 3x16%-os, import 50 kg-os (zsákos) vagy big-bag 500 kg-os kiszerezésben **47.000 Ft+áfa/to**
- KARBAMID 46%-os, import, 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben **52.000 Ft+áfa/to**
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, ömlesztett **36.000 Ft+áfa/to**
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, 50 kg-os kiszerezésben **39.000 Ft+áfa/to**
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, big-bag **38.000 Ft+áfa/to**
- KÁLISÓ 50 kg-os (zsákos) - **44.000 Ft+áfa/to**
- MAP 50 kg-os (zsákos) - **65.000 Ft+áfa/to**
- MAP ömlesztve - **63.000 Ft+áfa/to**
- MAP big-bag - **64.000 Ft+áfa/to**

A fenti árak 25 tonna rendelés esetén 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítás költségét,
50 km felett a kiszállítás költsége: 150 Ft/km/to.

25-100 tonna rendelés esetén -1% kedvezmény!



Matekozunk egy kicsit!

Új Vodafone 150, 250 és 500 tarifacsomagok

Íme három vadonatúj Vodafone tarifacsomag, melytel előre kiszámíthatod havi mobilköltségeidet, vagyis nem ér meglepetés, amikor megkapod a számlát. Mindent kimatekozunk helyetted, de utána számolhatsz.

Tarifacsomagjainkkal 150, 250 vagy akár 500 percnyi befordít beszélgetést is vásárolhatsz. Szeretnél például 19 forintos egységes percdíjjal telefonálni, és havi 500 percet beszélni mindössze 9500 forintért? Akkor hozd a számod!

Vodafone 150

Előre fizetett percek	150
Előre fizetett Ft	29 Ft
A szolgáltatás díja	
Előre fizetett percek ára	4300 Ft
Előre fizetett percek ára	29 Ft

Vodafone 250

Előre fizetett percek	250
Előre fizetett Ft	24 Ft
A szolgáltatás díja	
Előre fizetett percek ára	6000 Ft
Előre fizetett percek ára	29 Ft

Vodafone 500

Előre fizetett percek	500
Előre fizetett Ft	19 Ft
A szolgáltatás díja	
Előre fizetett percek ára	8500 Ft
Előre fizetett percek ára	29 Ft



hivatalos partner

Magyarország legnépszerűbb mobilszolgáltatója mindig közel van

Keresd a Vodafone hivatalos partnerét Gyomaendrődön a Fő ut 188. alatt

Tel./Fax: 06/66/283-474

*Az árak az előfizetés díjával együtt értendők. A szolgáltatás díja az előfizetés díjához képest külön kerül felszámításra. A tarifacsomagok díja az előfizetés díjához képest külön kerül felszámításra. A tarifacsomagok díja az előfizetés díjához képest külön kerül felszámításra. A tarifacsomagok díja az előfizetés díjához képest külön kerül felszámításra.



Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392
Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu
E-mail: villszer@sebokvill.hu



**KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON
SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS**

É P Í T Ő A N Y A G



Hőszigetelő rendszer vödörös vakolattal 1990 Ft/4 cm áfás áron!
Kanizsai, kikindai és német tetőcserepek bevezető áron már 1740 Ft/m²-től!

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

**ISOVER
TERRANOVA**

AUSTROTHERM

Frühwald
Széchenyi út 10. Gyomaendrőd

AKCIÓK!
Térburkolók már
2390 Ft/m²-től!

BPB Rigips

ELESGO
A parkettpanel
6,2 mm Xclick 1595 Ft/m²

Ingyenes apróhirdetések

Ház

Gyoma központjában, Kossuth út 8. szám alatt összkomfortos ház sürgősen eladó, azonnal beköltözhetően. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 171. Tel.: 66/386-044

Endrődön a Polányi Máté u. 49. sz. alatti ház eladó. Csere is érdekel. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 20/247-0999

Gyomaendrőd, Fazekasi u. 2. szám alatti 4 szobás ház nagy portával eladó. Érd.: 285-358

Endrődön 4 szobás, összkomfortos családi ház szép kerttel eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 30/606-6109

Gyomán, Móra F. u. 16. sz. alatti 90 m²-es, kétszintes családi ház 130 m²-es alsóépülettel eladó. Irányár: 7 millió Ft. Érd.: 20/9-458-591

Gyomán a Kossuth L. u. 36. szám alatti családi ház eladó. Vállalkozásra is alkalmas. Irányár: 12,5 millió Ft. Érd.: 20/361-8521 vagy 30/9380-294

Gyomaendrődön központhoz közeli, burkolt út mellett fekvő, összközműves, 3 szoba-konyhás, fürdőszobás családi ház eladó. Érd.: 30/584-8820

Gyomaendrődön a Sugár út 69. szám alatti ház eladó. Érd.: 30/502-1927

Csárdaszálláson 1,5 szobás ház eladó 1440 m² portán, nagy melléképülettel. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 20/917-1556

Gyomaendrődön a Sugár úton 2 szobás, összkomfortos, gázkonvektoros, kis családi ház alacsony rezsivel sürgősen eladó. Irányár: 2,3 millió Ft. Érd.: 30/319-4106

Gyomán, központhoz közeli, összkomfortos, 3 szobás, családi ház eladó melléképületekkel, garázzsal, megegyezés szerint. Érd.: 30/67-67-360

Endrődön 190 m²-es összkomfortos családi ház tetőtér beépíthetőséggel eladó. Irányár: 13 millió Ft. Érd.: 20/4380-560

Családi ház eladó Gyomán a Kiss Bálint u. 1/2. szám alatt. Érd.: hétvégeken a helyszínen. Tel.: 20/392-80-72

Gyomaendrődön főútvonal mellett lebontani való ház eladó. Érd.: 66/386-106, 30/261-7938

Gyomán a Katona J. u. 52/1. szám alatti tetőteres családi ház nagy alsóépülettel eladó, vagy lakótelepi cserét beszámítok. Irányár: 11,8 millió Ft. Érd.: 30/481-5232

Endrődön a Napkeleti u. 15. szám alatti ház eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 66/283-638

Gyomaendrődön, Endrődi u. 1. szám alatti ingatlanon eladó fél házrész, kétszobás, konyhás, fürdőszobás, gázzal, telefonnal. Irányár: 9,8 millió Ft. Érd.: 20/334-603-2

Endrődön családi ház nagy alsóépülettel, központhoz közel eladó. Érd.: 66/285-212

Gyomaendrődön a Babits M. utcában 3 szobás, nappalis, étkezős, összkomfortos ház eladó nagy telekkel. Irányár: 8,3 millió Ft. Érd.: 70/259-53-51

Felújított 3 szobás parasztházam lakótelepire cserélném. Érd.: 30/209-2021

A város központjában, Arany János u. 1. szám alatt nagy családi ház eladó. Irányár: 10,5 millió Ft. Érd.: 20/9-706-877

Gyomaendrődön kétszobás családi ház eladó. Irányár: 3,8 millió Ft. Érd.: 20/217-6061

Endrődön sátor tetős, téglából épült családi házat keresünk nagy portával, Csókási-zug előnyben. Érd.: 30/507-2231

Gyomán a Kiss Bálint u. 35/1. szám alatt családi ház hosszú távra kiadó. Érd.: 30/278-1446 vagy 66/386-980

Lakás

Gyomán a Vásártéri ltp. 11/2. szám alatti földszinti lakás eladó. Irányár: 6,2 millió Ft. Érd.: 06-20/472-21-53

Eladó a Vásártéri ltp-en 4 lakásos társasházban földszinti lakás garázzsal. Érd.: 30/4-376-376

Kert, telek

A Harcsás zugban gyümölcsöskert termő gyümölcsfákkal és szőlővel beültetve eladó. Érd.: 66/284-498, 30/418-03-55

Endrőd és Öregszőlő között a Kondorosi úton tanya eladó. Érd.: 70/543-6342

Fűzfászugban kert eladó. Érd.: 18 óra után, 20/392-80-72

Keselyősön 1,5 ha szántó eladó. Tel.: 30/346-27-63

Bónus zugi 500 négyszögöl kert eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Pásztor u. 16.

Beépíthető telek eladó Gyomaendrődön a Kisfok úton. Irányár: 400 ezer Ft. 30/611-1645

A Bogárzóban 1,5 ha vízparti szántó, a Ridegvároson zárt kert ázott kúttal eladó. Érd.: 66/285-155

A Budai Nagy Antal út 49. szám alatt 676 m² alapterületű

porta lebontani való kis házzal eladó. Irányár: 1,1 millió Ft. Érd.: 66/284-481 vagy 30/676-67-73

Endrődön a szarvasi műút mellett tanya 2338 m² földdel eladó. Van még vele 2100 m² szántó terület. Az épület 1,5 szobás, konyhás, kamrás, melléképülettel. 4 ólla és egy fészerez. villany van. Irányár: 1,3 millió Ft. Érd.: 66/282-194

Endrődön közművesíthető, vállalkozásra pl: állattartásra kialakítható, 2021 m²-es kis gazdasági terület eladó. Irányár: 550 ezer Ft. Érd.: 06-1/376-8944

Endrődhez közel, a 46-os út mellett 1 ha föld eladó. Érd.: 70/582-2915

Gyomán a Pocos kertben 1561 m²-es kert eladó, valamint 5 mázsa gypszeza kapható. Érd.: Gyoma, Béke út 7.

Jármű

Eladó 24-es MTB kerékpár szürke színben, megkímélt állapotban. Irányár: 7,5 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Bajcsy u. 70. 30/326-9584

1992-es évjáratú Peugeot 309-es friss műszakival eladó. Irányár: 500 ezer Ft. Érd.: 66/285-283, 30/337-0692

Simson SB51 jó állapotban eladó. Érd.: 66/283-068

Opel Tigra 1,4 1996-os fekete, eladó. Érd.: 20/9717-302

Babetta segédmotorkerékpár megkímélt állapotban eladó. Irányár: 24 zer Ft. Érd.: Gyoma, Jókai u. 5. Tel.: 30/245-7320

Simson 51-es Schwalbe felújított állapotban eladó 70 ezer Ft-ért, ugyanitt színes tévé eladó 15 ezer Ft-ért. Érd.: 20/56-56-200

Keveset használt, üzempépes állipotú MZ-ETZ 150-es motor műszaki vizga nélkül, sok alkatrészsel eladó. 20/344-1187

Traktor (Senniu 254), hozzávaló kettes váltva forgató eke, Lajta vetőgép 16 soros, ZT 152-es fűkasza (T24K-ra) eladó. Érd.: 20/537-5919

Személygépkocsi utánfutó eladó. Irányár: 100 ezer Ft. Érd.: esti órákban, 66/284-154

Jó állapotban lévő 1987-es évjáratú W Golf II, 1,6 D eladó. Érd.: 66/282-366, 20/345-4232

Munkát keres, ajánl

Magántanári állást vállalom általános iskolás gyermek mellé. Hívásra házhoz megyek. Egyeztetni: 30/856-3218

Alsó tagozatos iskolás gyermekek korrepetálását, felzárkóztatását vállalom. Érd.: 60-70/22-767-63

Teljekörű karosszéria javítást válllok. Érd.: 30/435-2111

Veszélyes fák (fenyőfa is) kivágását, gallyazását, tűzifa felvágását, döntést válllok láncfűrésszel. Cim: Gyomaendrőd, Ady út 34.

(Besenyszeg). Tel.: 70/283-0347

Virágkötő sürgősen munkát keres Gyomaendrődön vagy annak vonzáskörzetében. 70/597-3274

Finommechanikai műszerész vagy sofőr állást keresek A,B,C,E, Páv. 2. jogositvánnyal. Érd.: 30/66-77-031

Kisebb kőműves munkát és hidegburkolást válllok. Érd.: 30/360-8128

Kereskedelmi végzettséggel, de szakmai gyakorlat nélkül állást keres megbízható, becsületes nő. Telefon: 70/545-53-99

Klasszikus, trendi, extrém, alkalmi, afro- és gofrifizurák elkészítése. Kozmetika! Tetoválás! Hajgyógyászat! Hajpótlás! Hajtat veszek! Érd.: 06-30/521-9869

TZ-4K-14B traktorral kertek szántását, talajmarozását, boronálását valamint fuvarozást válllok. Érd.: Gyomaendrőd, Jókai u. 5. Tel.: 30/245-7320

Állat

12 db tacskó-keverék kiskutyákat elajándékoznánk állatbarát gazdáknak. Érd.: Endrőd, Szélmalom u. 24.

Tacskó keverék kiskutyák ajándékba elvihetők. 20/38-28-922

Gyönyörű Mops és kínai Palotapincsi keverék kiskutyák (1 kan, 3 szuka) oltva, férgtelenítve 3 ezer forintért eladók. Érdeklődni: 386-325

Sziámi kiscicák eladók. Irányár: 8000 Ft/cica. Érd.: 30/354-21-25

Egyéb

10 mázsa hereszéna eladó. Érd.: 386-084

Piacnál lévő újságáros pavilon kiadó. Érd.: 20/454-1154

6 soros IH-Cyclo vetőgép monitorral, tartozékaival eladó. Érd.: 285-691

Peg Perego 3 funkció babkocsi esővédővel eladó. Irányár: 10 ezer Ft. Érd.: 66/285-347

Eladó egy kihúzható, ágyneműtartós, kék színű, 180x200 cm-es ágylakó és hozzá illő két db

fotel. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: 30/245-6924

Új kerekesszék eladó. Érd.: 66/283-033

Újszerű sziszta kályha eladó. Érd.: 282-508

Kétfunkciós babkocsi lábzsákkal, napernyővel, esővédővel, megkímélt állapotban eladó. T.: 284-392, 20/37-48-622

12 rekeszes nyúlketrec, gyermekszobába bútor, téglatörmelék eladó. Érd.: 70/619-2048

Zsákos takarmányok tárolását vállalom. K-1 versenykajak eladó vagy horgászcsonakra cserélhető. Hullámpala, szögesdrót kapható. Érd.: 70/523-7959

Bálázott hereszéna, pil-langóheverő, boroshordó, csempékályha, vascsövek, asztali sparhelt eladó. Érd.: 70/523-79-59

Új fürdőszoba berendezés eladó minden tartozékkal együtt, jutányos áron. Érd.: 66/386-473

Üzletbe való berendezések, bútorok, cipőipari gépek, Salgó polcok, irodai bútorok eladók. Érd.: 66/283-382, 30/586-7325

Kombinált hűtőszekrény jó állapotban eladó. Villamos takarmánydaráló kapható. Irányár: 18-12 ezer Ft. Érd.: 66/285-351

Eladó 6 hengeres Csepel motorhoz 24 v-os új önindító és új dinamó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 30/553-4659

Eladó egy jó állapotban lévő asztali tűzhely. Érd.: 283-898

Emeletes gyermekágy eladó. Érd.: 06-20/472-21-53

Jó állapotban lévő centrifuga, használt Babetta eladó megegyezés szerint. Érd.: 283-850

Eladó egy 37 cm-es színes tévé, egy forgótárcsás mosógép, egy centrifuga, egy 3 funkciós babakocsi, egy járóka, két gyermekkomp. Érd.: 30/489-58-86

50 literes üveggallon kerettel együtt eladó 5 ezer Ft-ért. 282-508

Jó állapotban lévő gyalupad, fából készült káposztáshordó, disznót szállító kocsi, káposztagyalu, szőlőprés eladó. Érd.: 283-862

Eldő 28 és 34 literes boroshordó, kis méretű vasüst, sütőteknő, nagy méretű Zefir

fatüzelésű kályha. Érd.: 386-954

Eladó 1 db kihúzható heverő, 1 db heverő, sötétítő függöny. Érd.: 30/388-1665

Nyugati használtcikk kaphatók: hűtő, fahyasztó, kombi-hűtő, kerékpárok, 3-kerektű kerékpár, páraelszívók, autógumik, stb. Érd.: 282-366, 20/3454-232, 30/4873-964, Gyomaendrőd, Körgát u. 25.

Megkímélt állapotú homok színű padlószőnyeg 3x3.5 méteres eladó. Irányár: 10 ezer Ft. Érd.: 17 óra után 66/285-820

Jó állapotban lévő pelenkázós kombi gyermekágy eladó. Irányár: 15 ezer Ft. Érd.: 66/285-820

Nagy kályha új állapotban, 3 ajtós szekrény, asztal eladó. Érd.: 70/255-1783

Jó minőségű nyugati használtcikk eladók: ülőgarnitúrák, hűtők, fagyasztók, műanyag ablakok, kerékpárok, fűnyírók, tévék, videó, bőr forgószék, stb. Érd.: Gyomaendrőd, Kulich Gy. u. 13/1. Tel.: 20/98-57-259

Normál méretű üvegezett ablakok tok nélkül ingyen elvihetők. Érd.: 386-871

Gázpalack eladó. 66/283-901
Takarítást vállalom. Érd.: 66/283-901, 20/333-2972

40x40x10 cm-es gyephézagos járólap, 80 db eladó. 66/386-500

Húsdaráló. 30 l-es vörösréz üst, egy fa hármasszekrény, terménydaráló, paprikadaráló, kis szőlőprés, nagy zománcos kád, 2 db 100-100 l-es hordó, egy 60 l-es műanyag hordó, tűzhely és 2 db bicikli eladó. Érdeklődni telefonon: 30/513-9666

Hollandiából behozott új gördeszka hátzsiszákkal, áron alul eladó. Érd.: 70/538-96-54

Első osztályú,

csávázott, fémzárolt

Verbunkos fajta

búza vetőmag kapható

10 %-os kedvezménnyel.

Petróczi Hunyad Áron

Gyoma, Téglagyári dűlő 511.

Telefon: 30/9523-117

A teniszkлуб köszöni

A Gyomaendrődi Teniszkлуб köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik a személyi jövedelemadójuk 1 %-át az egyesület részére felajánlották 2003-ban. Az így befolyt 110 ezer 903 forintot, illetve az előző évben fennmaradó 3 ezer 884 forintot az Erzsébet ligeti tenispálya karbantartására, kerítés javítására, háttérháló beszerzésére fordítottuk.

KERTMEGI MIHÁLY
általános asztalos
5500 Gyomaendrőd,
Bajcsi-Zsilinszky 111.
Telefon: 06-30/354-33-83

Watt Villamossági Szaküzlet

- Olajradiátorok
- Fénycsövek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljok (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Kávéfőzők, vasalók, kenyérpírtók, szendvics-sütők...

Barkács szerszámgépek!

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

**PVC
PADLÓSZŐNYEG
TAPÉTA**
Nyitva a hét minden
napján!

Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.
Telefon:
66/285-392

RÓZA
PAPIRDOBOZGYÁRTÓ KFT.

Papírdoboz

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CIGÁNYZENÉSZEK TALÁLKOZÓJA



Az oktatóterem átadása előtt zenével és dallal köszöntötték a meghívottakat



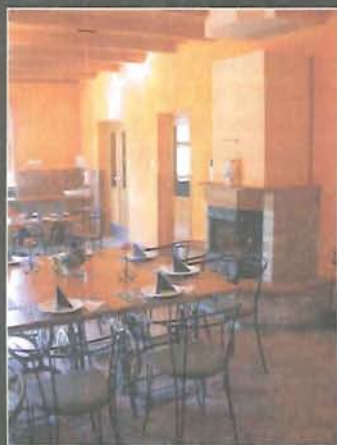
Göncz Kinga esélyegyenlőségi miniszter avatta fel szeptember 11-én Gyomaendrődön a Roma Közösségi Házban, pályázati pénzből felépült kulturális oktatótermet. Ugyanezen a napon Endrődön a Kossuth téren, a közösségi ház mellett rendezte meg a Művelt Cigányifjúságért Alapítvány az immáron V. Cigányzenész és Tánctalálkozót és a Gasztronómiai Napot. Ez utóbbi esemény keretében helyi és vidékről érkezett versenyzők több mint negyven bográcsban rotyogtatták a pörkölteket.

Az eseményen a miniszter asszonyon kívül részt vett még *Teleki László* romaügyi államtitkár, *Varga Zoltán* a Békés Megyei Közgyűlés elnöke és *Földesi Zoltán* országgyűlési képviselő is.



Nagy sikere volt a Váradi Roma Café együttesnek

LIGET SÖRÖZŐ ÉS ÉTTEREM



a Liget Fürdő
Simmelweis úti
főbejárata mellett

**Házias ízekkel,
kedvező árakkal,
hangulatos
környezetben
várja kedves
vendégeitket!**

**Hétköznap menü
400Ft/adag áron,
elvitelre is!**

Nyitva: 6-10 óráig

*Specialitásunk
a Bográcsos Pacal!*

TÁNCVERSENY



A Rumba
Táncsport Egyesület

2004. október 10-én
délelőtt 10 órai kezdettel
a Katona József
Művelődési Házban
klubközi pontszerző
táncversenyt rendez
gyermek I, junior I,
junior II, ifjúsági
és felnőtt
korosztályok
E, C, B
osztályaiban
Belépő: 500.- ft



SZÓ-BESZÉD

13. évf. 11. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. november

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomtatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651

Furka Sándor fellendítené a fürdő forgalmát

Az új strandigazgatót nem a polgármester biztatta

Furka Sándornak, a Liget Fürdő Kft. új ügyvezetőjének nem lesz könnyű dolga egyensúlyba hozni a fürdő kiadásait és bevételeit. Mint az a fürdő által készített összesítésből kiderül, ez év októberében, novemberében és decemberében is havonta mintegy 10 millió forintos önkormányzati támogatásra tart igényt a felújított fürdő. Az új fürdőigazgatót elképzeléseiről, terveiről kérdeztük.

(Interjúnk a lap 2. oldalán olvasható)

A lengyelek földgázt keresnek

Bekábelezik a gyomaendrődi határt

A Geofizyka Kraków nevű lengyel cég a Magyar Horizont Energia Kft. megbízásából Gyomaendrőd és Dévaványa között, mintegy 200 négyzetkilométernyi területen végez méréseket. A Túrkeve 3D nevet viselő kutatás során azt szeretnék megtudni, hogy a föld mélyén milyen ásványkincsek találhatóak.

(Cikkünk a lap 9. oldalán olvasható)

Dr. Dávid nem lehet lapkiadó

(Írásunk a lap 5. oldalán olvasható)

Szemtanúkat keres a furcsa balesetben elhunyt fiú apja

(Írásunk a lap 8. oldalán olvasható)

Sípos lelkész 40 esztendeje szolgál a Református Gyülekezetben

(Tudósításunk a lap 8. oldalán olvasható)



ÓRIÁSI AKCIÓ!

November 8-tól az üzletben található minden árucikkre 18 % árengedményt adunk december 24-ig!

VÁLLALUNK: bélyegzőkészítést, névjegykártya készítést, filmelőhívást. Minden kedves vásárlónkat szeretettel várjuk!

Gyomaendrőd, Fő út 149.



Furka Sándor fellendítené a fürdő forgalmát

Az új strandigazgatót nem a polgármester biztatta

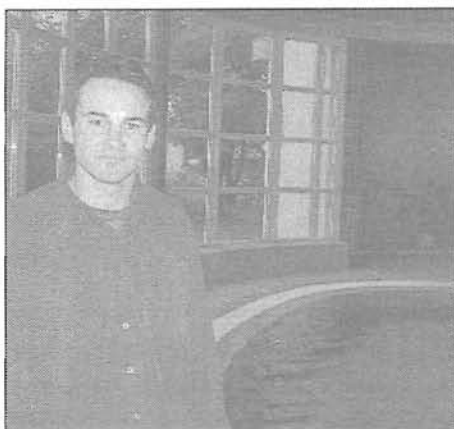
Furka Sándornak, a Liget Fürdő Kft. új ügyvezetőjének nem lesz könnyű dolga egyensúlyba hozni a fürdő kiadásait és bevételeit. Mint az a fürdő által készített összesítésből kiderül, ez év októberében, novemberében és decemberében is havonta mintegy 10 millió forintos önkormányzati támogatásra tart igényt a felújított fürdő. Az új fürdőigazgatót elképzeléseiről, terveiről kérdeztük.

- Sokan már előre megjósolták, hogy a három pályázó közül Ön lesz a nyertes. Állítólag Önt a polgármester kérte fel, hogy bátran pályázzon a fürdőigazgatói székre.

- Nem volt ilyen felkérés. Egy hónapon keresztül ezen a nyáron itt dolgoztam és akkor szerettem meg a fürdőt olyan szinten, hogy benyújtottam a pályázatomat. A fürdő alkalmazottainak egy bizonyos részétől volt felkérés, ők szerették volna, ha maradok a fürdőben, de a polgármester nem keresett ebben az ügyben. A pályázatomban benyújtásakor a hulladékkezelésben dolgoztam, de emellett kerestem is az új munkalehetőséget.

- Önnek több főnöke is van. Milyen elvárásokat fogalmazott meg a fürdőtulajdonos önkormányzat és mit kért öntől a fürdő felügyelő bizottsága?

- A város, mint tulajdonos azt kérte, hogy a meghatározott mértékben csökkenjen folyamatosan az önkormányzati támogatás. Az önkormányzat mindenben segít és közreműködik abban is, hogy a lehető leggyorsabban sikerüljön felvennem a tempót és beilleszkedjek a fürdőbe. A felügyelő bizottság részéről megfogalmazódott az az igény, hogy a lehető legvilágosabb



képet kaphassanak a fürdő működéséről, anyagi helyzetéről. Ez az én igényemmel is találkozok.

- Nem lesz egyszerű feladat jelentősen csökkenteni a kiadásokat, de valószínűleg néhány kiadási tétel eltűnik majd. A Titász Rt-nek például októberben mintegy 7 millió forintot kellett kifizetni. Ez villanyszámla volt?

- Erről nem tudok határozott információt adni, mert még nem vagyok teljesen képben. De ezek a számlák élők.

- Milyen tervei vannak a kiadások csökkentésére, illetve a bevételek növelésére?

- Úgy gondolom, hogy fel kell lendíteni a fürdő forgalmát, valahogyan eladhatóvá kell tenni a szolgáltatásait. Nemcsak a városból, hanem a környező településekről és külföldről is ide kell csalogatni a tömegeket. Ugyanakkor megfelelő költségcsökkentéssel - amit most nem részleteznék - optimalizálni kell az üzemelést.

- A megújult gyomaendrői fürdő mellett Békés megyében is több új

létesítményt adtak át, s ezek között újabb és újabb szolgáltatásokat kínáló fürdők várják a vendégeket. Ön mivel kívánja a gyomaendrői fürdőbe csalogatni a vendégeket?

- Tény, hogy nagyon erős a konkurencia. A közeljövőben szeretnék ellátogatni a környék fürdőibe megnézni, hogy ott milyen szintű szolgáltatások vannak és miként üzemeltetik a strandokat. Úgy gondolom, hogy a gyomaendrői fürdő erőssége a gyógyászati részleg. Ebben látom az erejét a fürdőnek. Ezért a gyógyászatot kell reklámmal erősíteni.

- A fürdők egy része a helybeli lakosoknak jéláron kínálja szolgáltatásait. Önnek vannak ilyen tervei?

- Erről már beszéltem a felügyelő bizottsággal. Kedvezményeket szeretnénk nyújtani a sportköröknek, nyugdíjasoknak és a vállalkozásoknak.

Ezzel is mozgósítva a helybeli vendégeket. Most még azt tapasztalom, hogy a gyomaendrődiek közül csak nagyon kevesen veszik igénybe ezt a szép létesítményt. Talán új még ez az embereknek, de egyre inkább jönnek, főleg hétvégeken.

- A pályázati kiírásban öt évre szóló fürdőigazgatói állást kínált az önkormányzat. Önt egy évre neveztek ki...

- Egészen pontosan jövő év december 31-ig szól a megbízásom, ez idő alatt kell bizonyítanom. Ha megfelelek az elvárásoknak, akkor meghosszabbítják a szerződésemet - mondta végül Furka Sándor.

H. E.

Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!

Szerelés, javítás, centírozás!
Téli gumik nagy választékban!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127



Fűszer-Csemege

Gyomae., Hősök útja 46. (A nagy ABC mellett)

- Felvágottak, sajtok
- Ajándékosomagok és ajándékosarak készítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése



**Megnyílt
üzletünkben
a Német Pékség!**

Minden reggel friss péksütemény!

Havi 10 millióval kell támogatni a Liget Fürdőt

Várható bevételek és kiadások

A Liget Fürdő Kft. részére a képviselő-testület még ez év nyarán működési célú pénzeszköz átadás címen 10 millió forintot, fejlesztési célú pénzeszköz átadás címen 15 millió forintot biztosított. Ezt követően 17 millió forint tulajdonosi kölcsönt juttatott a város a Liget Fürdő Kft. részére, melyből már 5,6 millió forintot átutaltak.

Ez év október elsejével új ügyvezetőt neveztek ki a fürdő élére. Mivel a fürdő eddigi bevételei és az év hátralévő két hónapjának bevételei nem fedezik a kiadásokat, ezért az új ügyvezető kérte a képviselő-testületet, hogy az év hátralévő időszakában a fürdő működéséhez szükséges hiányzó pénzt biztosítsa.

A fürdő elkészítette a várható bevételek és kiadások alakulását. Októberben esedékes illetve az előző időszakra kifizetetlen számla kiadásai 15 millió 382 ezer forint, a tervezett bevétel 2 millió 606 ezer forint. A november hónapra tervezett kiadás 11 millió 506 ezer forint, a tervezett bevétel 2 millió 50 ezer forint. Decemberre a fürdő 11 millió 170 ezer forint kiadást tervez, s ehhez jön még a december havi bérek és azok járulékai, ami 2 millió 800 ezer forintot tesz ki. Ugyanakkor a tervezett bevétel 2 millió 250 ezer forint.

A három hónap alatt a Liget Fürdő kiadásai 40 millió 858 ezer forintot tesznek ki, ugyanakkor a bevételeket 6,9 millió forintra tervezik. A fedezethiány 33 millió 952 ezer forint.

A fentebb említett 17 millió forint tulajdonosi hitel terhére még 11 millió 417 ezer forint összeget lehet átutalni. A fennmaradó 22 millió 535 ezer forint összeget a város képviselő-testülete biztosítja a Liget Fürdő Kft. további működéséhez és a felmerülő kiadások finanszírozásához.

Épülhet a Kner Emléktér

Közbeszerzési eljárással választotta ki az önkormányzati döntőbizottság azt a nyertes céget, aki a gyomai régi piactér helyén kialakítandó Kner Emléktér építését végezheti. A gyomaendrődi Insula Bau Kft., a Gyomaszolg Ipari Park Kft. és a békéscsabai Bólem Építőipari Kft. tett ajánlatot a munkákra. Az alpolgármester, Katona Lajos vezette 8 fős bíráló bizottság október 29-én hirdetett eredményt, mely szerint a Gyomaszolg Kft. kapja meg a várostól a munkát. A kivitelezés költsége 24 millió forint, melyből 18 milliót Sapard támogatásként kapott a város. Várhatóan jövő év május 2-án adják át a díszteret.

A Gyomaszolg Ipari Park Kft. kivitelezésében már korábban elkészült a tér villamosítása és a Tudás Kútja. (képünkön).



Lombhullató Fürdőbál

Szeretettel meghívjuk

a 2004. november 13-án szombaton 21 órakor kezdődő

éjszakai fürdőzéssel egybekötött

hagyományteremtő fürdőbálra

a gyomaendrődi Liget Fürdőbe.

Zenél az Akantisz. Belépő: 800 Ft

Jöjjön el Ön is és fedezze fel a fürdőt éjszaka!

Díszfák, gyümölcsfák, díszcserjék

nagy választékban

Gyomán, a Bajcsy út végén, a volt Tisza malom udvarán!



„Vásároljon most, fizessen később!”

Miért érdemes

az OTP hitelkártyát használnia?

-hitelkeretét akár 45 napig kamatmentesen használhatja,

-folyamatosan rendelkezésre álló hitelkeret,

-használhatja vásárlásra és készpénzfelvételre Magyarországon és külföldön,

-törlesztőrészletének esedékességéről és a minimum fizetendő összegről SMS-ben értesítjük,

-társkártyát is igényelhet.

További információért keresse fel a legközelebbi OTP bankfiókot, vagy a www.otpbank.hu honlapot.

Átadták a takarékszövetkezet új gyomai épületét

Október 23-án délután ünnepélyes külsőségek között adták át az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet gyomai kirendeltségének új épületét a Kossuth utca 20. szám alatt. Az építkezés 2003. október 20-án kezdődött és a kivitelező, a szarvasi Integrál Rt. határidőre el is készítette az új épületet. *Dr. Hunya Miklós*, a takarékszövetkezet ügyvezetője avató beszédében többek között elmondta, hogy azért volt szükség az új kirendeltségre, hogy a megnövekvő ügyfélforgalmat a kor követelményeinek megfelelő színvonalú üzlethelyiségben tudják fogadni és kiszolgálni.



Fotó: Internet

A kirendeltség avatásán a kirendeltségvezető, *dr. Hunya Miklósné* mutatta be az új banképületet

Közlemény

Az Omart Könyvesbolt rajzpályázatának eredmény-hirdetése 2004. november 12-én 17 órakor lesz a könyvesboltban. A pályázókat és hozzátartozókat szeretettel várjuk!

Falinaltár

A Szó-Beszéd decemberi számának mellékletként a hagyományokhoz híven megjelenik az újság színes falinaltára.

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)
Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

A Katona József Művelődési Központ programajánlója

November 2-7-ig 9-18 óráig: Kigyók, madárpók, gyíkok, siklók, krokodilok, teknősök, rágcsálók, ásvány és tengeri csigák, kagylók kiállítása és vására. Belépő: felnőtt 400 Ft, gyermek 200 Ft, csoportos 100 Ft (minimum 10 fő).

Tánciskola felnőtteknek. Nyolc hétvégén át vasárnap délutánonként. Beiratkozás és első foglalkozás 2004. november 7-én 17 órai kezdettel. Tandíj: 6000 Ft. Tánctanárnő: Megyeri László.

November 9. (kedd) 10 és 14 órai kezdettel: Szépség és Szörnyeteg címmel zánés mesejáték a budapesti Nektár Gyermekszínház előadásában. Belépő: 300 Ft.

November 27-én táncestélyt rendez a Rumba Táncsport Egyesület és a Gyomaendrőd Társastánc Mozgalmaért Alapítvány. Belépő asztalfoglalással és vacsorával: 2000 Ft/fő.

November 29-én (hétfőn) 12 órai kezdettel ifjúsági bérleti hangverseny a Filharmónia Kelet-Magyarország Kht. szervezésében.

Pannon Safe Kft.

5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
(Az új takarékszövetkezet mellett)

Miért fizetne többet?

Most válthat!

2005 kötelező gépjármű felelősség biztosítási díjai! A legnagyobb biztosító-társaságok közül kiválaszthatjuk Önnek a legkedvezőbbet.

Nyitás: 2004. november 8.

Hétfőtől-csütörtökig 8-16 óráig, pénteken 8-12 óráig

Telefon: 06-30/487-7017

Ugyanitt lakásfinanszírozási közvetítő szolgálat!

Sellő Horgász-Vadász Üzlet

- Horgász, vadász munkaruházat és egyéni védőeszközök
- Pirotechnikai termékek
- Horgász felszerelések

Szolgáltatásaink:

olcsó feltöltés, zsinórtekerceselés, területi jegyek értékesítése

Szezonális akciók!

5500 Gyomaendrőd, Fő út 214.

(a Piktör Bolt mellett)

Telefon/fax.: 66/386-642

Nyitva tartás: Hétfőtől péntekig 8-12 és 13-17 óráig, szombaton és vasárnap 8-12 óráig.

A Gyomaendrődi Híradó a polgármester szócsöve? Dr. Dávid nem lehet lapkiadó

Dezső Zoltán önkormányzati képviselő a legutóbbi képviselő-testületi ülésen napirend előtti felszólalásában kritikával illette az önkormányzati kiadású Gyomaendrődi Híradó városi lapot. Elmondta, hogy az újság olykor tartalmaz különböző témákban félremagyarázható információkat, csúsztatásokat. A képviselő úgy tapasztalja, hogy a lakosság tájékoztatása emiatt gyakran sérül, ráadásul az újság mintha a polgármester szócsöve lenne. Az újságban megjelenő információk a polgármester szűrőjén keresztül jelenhetnek meg, s ez egy demokráciában nem kívánatos jelenség.

Dezső Zoltán megkérdezte, hogy a helyi önkormányzatokról szóló törvényt nem sérti-e az, hogy a polgármester az önkormányzati lap felelős kiadója. Ugyanis - idézte Dezső Zoltán a törvény ide vonatkozó részét - „a polgármester nem lehet helyi és körzeti műsorszolgáltató, lapkiadó, lapterjesztő vezetője, vezető testületének tagja, ügyvezetője...“.

- A Gyomaendrődi Híradó az önkormányzat lapja, jelenleg vállalkozási formában üzemel és évente jelentős közpénzből támogatja a város a megjelenést, s a lap felelős kiadója dr. Dávid Imre polgármester. Kérem a jegyzőt, hogy az összeférhetlenséget szüntesse meg a törvényt szellemében - mondta Dezső Zoltán képviselő.

A polgármester a kérdésre nem kívánt reagálni, megígérte viszont, hogy 30 napon belül írásban küld választ Dezső Zoltánnak.



Koncert a Zene Világnapján

Október 14-én a városháza dísztermében adtak koncertet a Városi Zene- és Művészeti Iskola diákjai. Képünkön Fazekas Erika, aki hegedűjátékával örvendeztette meg a hallgatóságot. Hasonló sikert aratott a fúvós trió is.



A Strabag aszfaltozhat

Az október 15-i határidőre hat útépítő cég nyújtott be ajánlatot az önkormányzathoz a városban rövidesen megvalósuló húsz belterületi utca építési munkáira. A beruházás becsült költsége bruttó 118 millió 990 ezer forint, ezért nyílt közbeszerzési eljárás keretében kellett kiválasztani a kivitelezőt. A legalacsonyabb kivitelezési árat, 143 millió 105 ezer forintot a Strabag Rt. ajánlotta, így ezzel a céggel kötött szerződést október 27-én a városháza. Idén, az első ütemben elkészül az utak alapja, a második ütemben, a jövő esztendőben pedig az utak aszfaltzáró rétegét terítenék le.

Kiadó a sportcsarnok, a tábor...

A városi sportcsarnok és az ifjúsági tábor mint közös intézmény működtetésére még 2000-ben kötött öt éves szerződést az önkormányzat a Sport Trió Kft-vel. A szerződés jövő év február 28-án lejár. A jelenlegi üzemeltetővel újabb időszakra nem kívánták meghosszabbítani a szerződést, ezért a képviselő-testület úgy döntött, hogy most újra meghirdetik bérbeadásra a sportcsarnokot és külön az ifjúsági tábort. Az előbbit öt, a tábort pedig 10 évre bérelheti ki a vállalkozó kedvű és szerencsés pályázó.

...és a Tourinform iroda

A képviselő-testület pályázatot hirdet a Tourinform Iroda üzemeltetésére. Az irodavezetőnek egyetemi vagy főiskolai végzettséget írtak elő és előnyt jelent a szakirányú végzettség is. A pályázat elbírálásánál elsőbbséget élveznek azok a vállalkozók, akik tevékenységüket helyben gyakorolják, a fejlesztési célokra a legjobb ajánlatot teszik és akik a működéshez nem igényelnek, vagy a legkisebb mértékű önkormányzati támogatást kérik.

A hazáért és a szabadságért

Az önkormányzat 300 ezer forinttal támogatja a dévaványai dr. Ágoston Sándor „A hazáért és a szabadságért - előre! Gyomaiak és endrődiek a dicsőséges 1848-49-es szabadságharcban” című könyvének kiadását. Az anyagi támogatás fejében az önkormányzat a megjelent könyvből száz példányra igényt tart.

Ismét az Integrál nyert

A Kis Bálint Általános Iskola Hősök úti épületének felújítására és négy új tanteremmel való bővítésére támogatást nyert az önkormányzat. A beruházás becsült költsége bruttó 118 millió 500 ezer forint, s a kivitelezőt nyílt közbeszerzési eljárás keretében választották ki. Az október 18-i határidőre két cég ajánlata érkezett be. A Délszak '96 Kft. 112 millió 725 ezer forint összegért vállalta volna a munkát, a szarvasi Integrál Rt. pedig pontosan a becsült költségért, 118 millió 500 ezer forintért adott ajánlatot. Mivel a Délszak '96 Kft. ajánlatával szemben több érvénytelenségi ok is felmerült, ezért az önkormányzat az Integrál Rt.-vel köt majd szerződést. Ez a cég építette a takarékszövetkezet új gyomai fiókját és építi a Mirhóhádi úti új idősek otthonát is.

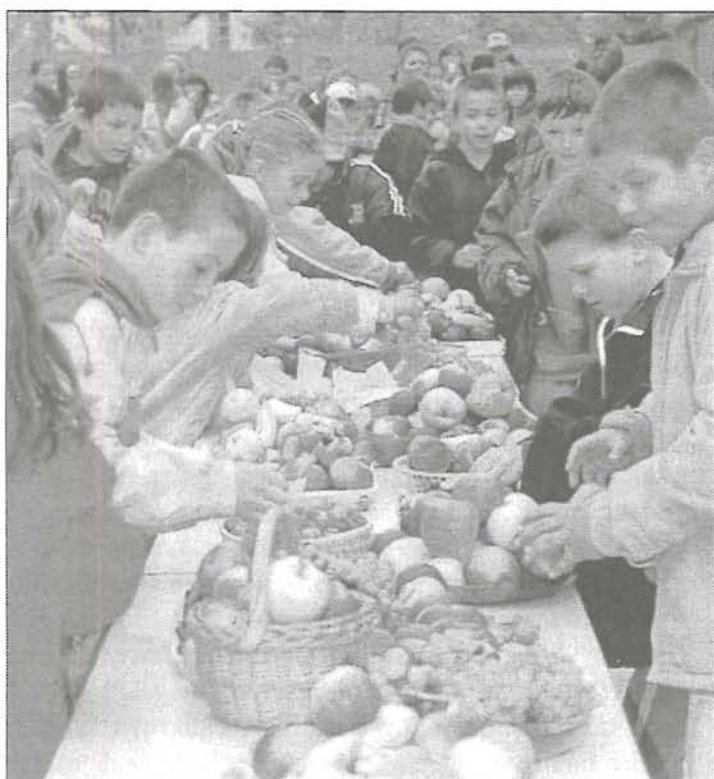
A Kis Bálint Általános Iskola hírei

• A Kis Bálint Általános Iskola idén nyáron már hatodik alkalommal találkozott Gyomaendrőd testvérvárosának, Nagyenyednek, román tannyelvű általános iskolájával. Ezúttal intézményünk 6 nevelőjét és 12 tanulóját látták vendégül a nagyenyediek. A „Barátság Hét” elnevezésű találkozón nemcsak a testvérváros nevezetességeit, hanem az ott élő gyermekek játékeit, szokásait is megismerhették a résztvevők. A nevelők a tanulás sokféleségéről, pedagógiai programjukról folytattak eszmecsere-t.

• A Kis Bálint Általános Iskola immáron harmadik éve sikeresen szerepel a GYISM-OM által meghirdetett Egészségfejlesztés, drogmegelőzési pályázaton. Ezúttal 558 ezer forintot nyertek a kidolgozott programjukra, melyet a Városi Családsegítő Központtal valósítanak meg.

• Az iskola Diákönkormányzata október utolsó hetében tartotta meg a tanév első Diáktanács ülését, melyen megválasztották az Iskolai Diákbizottság elnökét, titkárát és tisztségviselőt, továbbá megvitatták és elfogadták a Diákönkormányzat Munkatervét. A Diáktanács legfontosabb céljaul tűzte ki a hagyományápolást és hagyományteremtést pl.: Kis Bálint Napok, Rendhagyó órák, Játék- és Dalos délutánok, Bálint Napi Kavalkád megrendezése, valamint Legjobb díjak, Darvas Tibor meseillusztrációs verseny meghirdetése.

A Kis Bálint Általános Iskola alsó tagozatában már több éves hagyomány az őszi búcsúztatására meghirdetett szüreti mulatság. Most Diónap, Almanap, Gyümölcs-zsúr címmel tartották meg az iskola három egységében a játékos feladatokkal, vetélkedőkkel, közös énekléssel, tánccal és evés-ivással tarkított vidám délutáni programokat, melyek megrendezésében a szülők és nagyszülők is szép számmal segítkeztek.



Főzésben és terítésben is jók

A Zwack József Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakképző Iskola 2004. október 22-én rendezte meg Békéscsabán ifjúsági versenyét a disznótoros ételek gasztronómiai hagyományainak ápolásáért. A versenyen szakács-, pincér-, gazdaasszony- és gazdaképzéssel foglalkozó szakképző iskolák hallgatói mérhették össze tudásukat. Az Ételkészítő verseny kategóriájában az induló 22 csapat közül negyedik helyezést ért el a Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium csapata: Nagy Zoltán, Sólyom István, Bárany Szilvia. Felkészítő tanáruk: Timár András szakoktató.

A Terítési verseny a népi hagyományok ápolásáért kategóriában második helyezést ért el a Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium csapata: Szentmiklósi Szabina, Földi Erika. Felkészítő tanár: Timár Albin szakoktató. Az Endrődi Tájház vezetője, Szonda István sokat segített a hallgatók versenyre való felkészítésében.



A Gyomaendrődi Liget Fürdő

gyógyászati részlegén
keddenként 9.00-13.00 óráig

ingyenesen rendel

dr. Varga Ákos ortopéd

és mozgászervi rehabilitációs szakorvos.

Ugyanitt a felírt kezelések

TB támogatással igénybe vehetőek:

- medencefürdő, termál kádfürdő
- szénsavas fürdő, orvosi gyógymasszázs
- víz alatti vízsugármasszázs, víz alatti csoportos gyógytorna, csoportos gyógyúszás 18 év alatt.

Minden típusú háztartási gázkészülék

(gázkazánok, konvektorok, gáztűzhelyek stb.)

javítását

és új készülékek beüzemelését vállalom.

Telefon: 30/472-45-65, 30/5-666-045

LAKÁSHITEL HÁZHOZ JÖN!

Banki hitelek teljes körű, ügyfélcentrikus, gyors és szakszerű ügyintézésessel!

Építkezni, vásárolni, bővíteni, korszerűsíteni, felújítani vagy egyéb célra szeretne hitelt?

Alapkamat: 2,99 %-tól! Hívjon és segítünk!

Terhelt ingatlanra is van hitel-lehetőség!

Referenciamunkákkal rendelkezünk!

A hitel közvetítése és lebonyolítása az ön igényének és kényelmények megfelelően történik!

Szolgáltatásunk díjmentes!

További lakáscélú megtakarítások ügyintézése!

Pl:

-OTP-lakástakarékpénztár (LTP)

30 % állami támogatással!

-Egyéb lakáscélú megtakarítások lehetőségei

(20% adókedvezmény)

már 1 hónap után hitel-lehetőség!

Tóth Jánosné üzleti főtanácsadó 20/9376-738

Tóth János területi képviselő 20/9220-990

Önálló irodánk, ügyviteli asszisztenssel:

Mezőberény, Bajcsy Zs. u. 27. Tel/fax: 66/352-537

Új szolgáltatásaival továbbra is várja kedves vendégeit a Fő úti

SZÉPSÉGSZALON

Kozmetika Infrasauna

A szolárium hosszított nyitvatartással üzemel!

Professzionális SPA pedikűr, manikűr

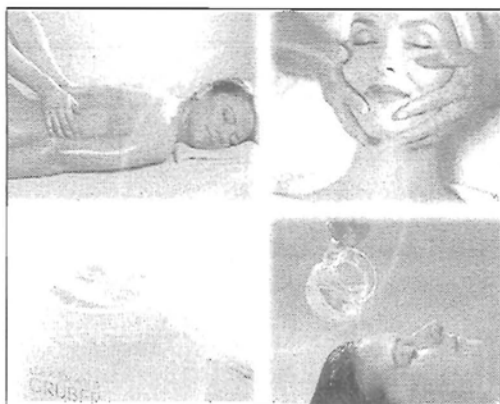
Japán manikűr

Karcsúsítás, cellulit kezelés

Különbéféle masszázások, CHI-gép (gerincmasszírozó)

Kozmetika: Köszl Mónika, 30/565-51-46

Pedikűr: Beláné Margó, 30/907-24-91



Olvasóink kérdezték

• Gyomaendrődi olvasónk kérdezi, hogy a Fő úton több gyalogos átkelőhelynél is található sárgán villogó, figyelemfelkeltő jelzőlámpa, ám ezek közül már hónapok óta egyik sem működik. *Szujó Zsolt* a városháza műszaki osztályának vezetője lapunknak elmondta, hogy a múlt esztendőben cserélték a lámpák izzóit. Az osztályvezető ígéretet tett arra, hogy újra átvizsgálják a berendezéseket.

• Endrődről a Szabadság utca 41/1. szám alatti négy lakásos társasház egyik lakója telefonált, hogy méltánytalanul tartja az önkormányzat eljárását. A házuktól mintegy száz méterre lévő Csillagos utca aszfaltozására tőlük is kér a városháza lakásonként 11.500 forintot. *Szujó Zsolt* ezzel kapcsolatban elmondta, hogy az ide vonatkozó önkormányzati rendelet szerint érintettség áll fenn akkor, ha az adott ingatlan határos az új kövesúttal. Amennyiben a lakók kérelmet nyújtanak be, úgy a képviselő-testület dönthet a méltányossági alapon az összeg elengedéséről - tudtuk meg a városházán.

Olvasóink kérdéseit várjuk a szerkesztőség címére: Szó-Beszéd Szerkesztősége Gyomaendrőd, Pf. 48. Telefon: 70/22-632-99

Nyit az új Sikér Áruház

Igaz, sokan a Lidl áruház felépítését várták, helyette a Sikér Kft. nyitja meg november 15-én az új, mintegy 340 négyzetméteres élelmiszer áruházát Gyomán, a Hősök útján, az áfész ABC szomszédságában.

Családi vasárnap

a Dreher Söröző - Étteremben

November 7. Tyúkhúsleves lúdgége tésztaival, tyúksült majonézes burgonyával, endívia saláta

November 14. Nyírségi gombóclevés, Márton-napi ludaskása, almástáska

November 21. Karalábé leves, kijeji jércemellfilé, hasáburgonya, őszibarack kompót

November 28. Zöldborsóleves, sertéscsülök Pékné módra, hagymás grillburgonya, töltött almapiprika

Telefon/fax: 06-66-386-444 • Mobil: 20/980-8842, 70/365-5360

Várjuk kedves vendégeinket és szíves megrendeléseiket!

A menü ára: **480Ft/adag**

**Régi bútorokat,
használati tárgyakat
vásárolok,**

**készpénzben a helyszínen fizetek!
30/9-533-594, 30/393-2162**

A Szó-Beszéd gazdahírei

Az utóbbi hetekben, hónapokban halmozódtak a gazdálkodás gondjai, elsősorban pénzügyi oldalról. A nyári aratáskor derűs optimizmus eltűnt a gazdálkodók arcáról: nem lehet eladni a búzát, csak esetleg alacsony áron (1700-1800 Ft/q), a napraforgóért sem fizetnek időben, ha igen akkor az is csak alacsony áron értékesíthető 4300-4400 Ft/mázsáért. Mintegy 30 mázsát kellene betakarítani hektáronként, hogy fedezze a kiadásokat. Alig kezdődött el a kukorica betakarítása, már is zuhantak az átvételi árak: 1400-1700-1800 Ft/mázsá árakat lehet tapasztalni. Ez esetben 100 mázsát kellene betakarítani hektáronként, hogy fedezze a kiadásokat, többek között a megdrágult szárítást is.

Az új kormányfő összesen négy mondatban említette programbeszédében a mezőgazdaságot, úgy látszik, hogy csak ennyire fontos a mezőgazdaság...

Az egyszerűsített támogatás második részét, annak 80 százalékát, kb. 13 ezer Ft/hektár összeget a számlára utalják novemberben. Ezzel kapcsolatban nem kell intéznie semmit, mert az első kiutalási kérelem érvényes erre is és a továbbiakra is.

Megjelent a 150/2004 (X. 12) FVM rendelet az agrár-környezetgazdálkodási támogatásról. Az alábbi célprogramokra lehet pályázni:

a./ szántóföldi célprogram

- alapszintű
- tanyás gazdálkodás
- méh legelők
- integrált
- ökológiai (rég biotermesztés)
- területpihentetés
- ritka szántóföldi és zöldségfajták termesztése
- érzékeny természeti területeken alkalmazható programok

b./ gyepgazdálkodási célprogram

- alapszintű
- ökológiai
- érzékeny természeti területeken alkalmazható program

c./ ültetvényekre vonatkozó célprogram

d./ vizes élőhelyhez kapcsolódó célprogram

e./ kiegészítő környezetgazdálkodási célprogram (pl. füves mezsgye létesítése, erózió elleni védelem stb.)

f./ extenzív állattartáshoz kapcsolódó célprogram

A felsoroltakra az eddig járó támogatásokon felül lehet pályázni 5 évre szigorú előírások betartásával, amit a helyszínen ellenőriz a kifizető. Részletes leírás a falugazdászoknál és a gazdakörben található. Pályázati határidő: 2004. november 26.

Folyik a parlamentben a jövő évi adó tárgyalása. Igen sok kedvezőtlen hírt lehet hallani a családi gazdálkodói státusz változásáról, valamint az őstermelői kedvezmények megnyirbálásáról. Most lenne igazán fontos a paraszti összefogás az ilyen intézkedések ellen.

Hunya Elek

Sípos Tas Töhötöm 40 esztendeje szolgál a gyomai református gyülekezetben

A Gyomai Református Egyházközösség Presbitériuma 2004. október 31-én délután kettős ünnepi istentiszteletet tartott a Református Templomban a Reformáció Emléknapja alkalmából, ahol hálát adtak Isten azon különleges kegyelméért, hogy Sípos Tas Töhötöm lelkipásztor 40 esztendeje szolgál a gyülekezetben.

A gyomai lelkész testvére, *Sípos Álmos*, a budapesti nagyvárad téri református templom lelkésze mondott prédikációt, majd köszöntötte testvérét az évforduló alkalmából. Őt követte két másik testvér, *Sípos Árpád*, kisújszállási lelkész és *Sípos Kund Kötöny*, nyíregyházi esperes, majd *Timár Mihály* atya, a gyomai római katolikus gyülekezet plébánosa, *Császárné Gyuricza Éva*, a Városunk című lap szerkesztője. A református gyülekezet nevében pedig *Kovács Károly* presbiter köszöntötte Sípos lelkészt.

Szemtanúkat keres a balesetben elhunyt fiatalember apja

Ez év július 16-án 17 óra 40 perckor a Fő út és Pásztor János utca kereszteződésében a balra kanyarodó sávban várakozó *Kocsis Lajost* egy mögötte egyenesen haladó teherautó elgázolta. A rendőrségi határozat szerint *Kocsis Lajos* a mellette elhaladó pótkocsi bal első kerekének esett neki és olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a kórházban elhunyt.

Kocsis Márton, az elhunyt fiatalember édesapja kereste fel a szerkesztőségünket azt követően, hogy megkapta a szeptember 30-i keltezésű határozatot a Szarvasi Rendőrkapitányságtól. A határozatot, annak tartalmát furcsállja a gyászoló apa, hiszen elhunyt fia ellen közúti közlekedési szabályok kisebb fokú megsértése szabálysértés elkövetése miatt indítottak eljárást, de mivel az eljárás alá vont személy meghalt, így az eljárást megszüntették.

- Olyan rendeletekre hivatkozik a rendőrségi indoklás, ami érthetetlen számunkra. Így például, hogy három sávú úton nem lehet várakozni, meg hogy úgy kell közlekedni, hogy másokat ne zavarjunk a közlekedésben. A Fő út nem három sávú út, a fiam a balra kanyarodó kijelölt sávban szabályosan várakozott arra, hogy bekanyarodhasson. Tudom, hogy a fiamat már feltámasztani nem lehet, de szeretném tudni, hogy pontosan miként történt a baleset. Azt mondják, hogy a kikerülő rendőrök nem is helyszíneltek, a forgalmat sem terelték el. Kérem azoknak a szemtanúknak a jelentkezését, akik látták a balesetet. Várom a jelentkezésüket a Hámán Kató utca 1. szám alatt, vagy hívjanak a 283-443-as telefonszámon - mondta *Kocsis Márton*.

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszallító, magasított, magasító nélküli

utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

Lengyel geofizikusok földgáz után kutatnak

A Geofizyka Kraków nevű lengyel cég a Magyar Horizont Energia Kft. megbízásából Gyomaendrőd és Dévaványa között, mintegy 200 négyzetkilométernyi területen végez méréseket. A Túrkeve 3D nevet viselő kutatás során azt szeretnék megtudni, hogy a föld mélyén milyen ásványkincsek találhatóak.

Waldemar Zajac projektvezető lapunknak elmondta, hogy elsősorban földgázt keresnek, hiszen az érintett területen az algyői formáció megtalálható. A lengyel cég október 20-án kezdte el a munkát, amely december 24-ig tart. Az itt dolgozó 50 lengyel geofizikai szakember munkáját 60 helybéli segíti. A geodéták felada, hogy kitűzzék azokat a pontokat, ahová az úgynevezett geofonokat és az azokat összekötő kábeleket ideiglenesen lefektetik a talajra. Ezt követően egy speciális jármű, úgynevezett vibrátor rezegteti meg a talajt, s a mérési pontokból származó információkat egy számítógép elemzi. Az így kapott grafikonokból és adatokból a munka végén összesítik a kapott adatokat, s ekkor derülhet fény arra, hogy mely földréteg milyen ásványi anyagokat tartalmaz.



Waldemar Zajac

- Kérem az érintett földterületek tulajdonosait - akiket természetesen levélben értesítettünk a munkáról, hogy segítsék munkánkat - mondta Waldemar Zajac.

Sajnos a tapasztalatok szerint - ki tudja milyen okból, - gyakran megrongálják, elvágják ezeket a speciális kábeleket vagy egyszerűen összetekerve ellopják. Ezek a kábelek semmilyen más célra nem használhatóak, legfeljebb ruhateregetésre alkalmasak. A lengyel kutatók munkáját tovább nehezítette az is, hogy október végéig már két mérődobozukat is ellopták. A berendezés a mérőpontokon szerzett adatokat továbbítja a kábelon keresztül, s ezek a cég szakemberei számára fontos információkat tartalmaznak. Természetesen ez a mérődoboz sem használható semmi másra, csak ilyen kutatásokra.



A lengyel cég Szíriában is kutatott

Megnyílt Endrődön, az Apponyi utcában a MELÓDIA ÜZLETHÁZ

Az alábbi szolgáltatásainkkal várjuk kedves vendégeinket, vásárlóinkat:

- Szeverényi Fotó
- Niki Férfi és Női Fodrászat
- Piktorok Festék- és Barkácsáru Boltja
 - záruk, vasalatok, festékek,
 - gipszkarton rendszerek,
 - hőszigetelő rendszerek, színkeverés
- 100 Ft-os Parnerbolt
 - háztartási vegyiáru, kozmetikumok, műanyagáru,
 - Rattan kiegészítő bútorok

A fodrászat pedikűröst és kozmetikust keres!
A Melódia Üzletházban egy db üzlethelyiség kiadó!

Autóalkatrész Bolt

NOVEMBERI AJÁNLATUNK!

- ablaktörlő lapátok
- fékalkatrészek
- futóműalkatrészek

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú
autóalkatrészek raktárról
vagy egy napos megrendelésre
- gumibroncsok
- minőségi kenőanyagok
mezőgazdasági járművekhez is,
- akkumulátorok

Telefon: 66/ 282-216, 30/413-72-35
Nyitva: hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-12 óráig.

Gyomán, a Fő út 185. szám
alatt továbbra is várja vásárlóit Szabó Zsolt

ESSO



Tisztelt Szülők!

A Körösmenti Alapfokú Művészetoktatási Intézmény dolgozói nevében szeretném megköszönni Önöknek és a tanulóknak, hogy a 2004/2005-ös tanévben megtiszteltek bennünket, s munkánk eredményeit ismerve csatlakoztak az iskolánkban folyó oktatáshoz.

Ebben az évben növendékeink néptánc, modern- és társastánc tanszakokon ismerkedhetnek meg, s bővíthetik ismereteiket a táncművészet világában. A Rózsashegyi Kálmán Általános Iskolában, a Szent Gellért Katolikus Általános Iskolában, a Bethlen Gábor Szakképző Iskolában és Kollégiumban, az Endrődi Községi Házban és a Katona József Művelődési Központban tartjuk óráinkat.

Az iskolánk oktatói szakképzettek, szakmailag elismertek. A néptánc tanszakon oktató nevelőink: Weigert László, Majorosi Tímea, Kovács Sándor, Farkas Enikő Vanda és Tóthné Rojik Edit. A modern- és társastánc tanszakon oktató nevelőink: Timár Krisztián, Jenei Éva, Kurilla Enikő.

Iskolánk 2000. szeptemberétől a Körösmenti Táncgyűttes Alapítvány által fenntartott és működtetett oktatási intézmény. Az azóta eltelt idő alatt kialakítottuk a felmenő rendszerű oktatást tanszakainkon, amelyeken a tanulók számos sikereket és eredményeket értek el: a néptánc területén városi, országos, nemzetközi fesztiválokon díjazásban részesültek, többszörösen kiválóan minősült a Körösmenti Táncgyűttesünk, az ország művészeti iskolái közötti versenyeken arany minősítést szereztek, s különdíjban is részesültek táncosaink, egyéni versenyeken magyar bajnoki címet, országos bajnoki helyezéseket értek el párosaink). A táncosok szerepléseikkel városunk - Gyomaendrőd - hírnevét növelik és öregbítik.

Wolf Tünde intézményvezetői munkáját 2004. október 1-től jómagam, Tóthné Rojik Edit vettem át. Biztosíthatok minden érdeklődőt, ha a város vezetése biztosítja számunkra az egészséges versenyszellemet, akkor a jövőben is számíthatnak munkánkra.

Programjainkról, rendezvényeinkről - amelyekről levél útján értesítjük Önöket, vagy újsághirdetéseken, plakátokon keresztül tájékozódhatnak:

Télapó rendezvényünk december 2-án lesz. Alapítványi bál bemutatóval egybekötve (2004. december 18-án 18 órai kezdettel), a jó hangulatot a Bibuci zenekar biztosítja az est folyamán. Félév és évszázó vizsgaműsorok néptánc, modern- és társastánc tanszakon egyaránt (február, június folyamán) A budapesti táncfalalkozó megtekintése. Tanulmányi versenyeken való részvétel, szóló táncverseny kategóriáinként. Nyári táborok tanszakonként.

Kívánok mindenkinek jó egészséget, gyermekeinknek sikeres és eredményes munkát!

Tisztelettel: Tóthné Rojik Edit, intézményvezető

Magyar bajnoki címmel kezdtünk

Ismét eltelt egy versenyévad a gyomaendrődi Kner Tánc - Sport Egyesület életében. Újabb versenyek, újabb kihívások álltak párosaink előtt, akik legyőzve az akadályokat számos döntős helyezést szereztek a klubközi versenyektől a magyar bajnokságig egyesületünknek.

2001. szeptemberétől működik a Körösmenti Alapfokú Művészetoktatási Intézményben társastánc oktatás. Az eltelt három év alatt számos gyermeknek és diáknak adhattuk át a társastáncok alapjait kezdőtől egészen a versenyelőkészítő szintig. Az iskola keretein belül nincs lehetőség arra, hogy a párosok más táncosokkal is összemérhessék tudásukat iskolai szintű rendezvények illetve fesztiválokon kívül. Ezért a Kner Tánc-Sport Egyesület biztosítja a versenytánc világában való szereplést, versenyzést. Ezáltal az egész felmenő rendszert ki tudtuk építeni az alapszinttől a legmagasabb versenyszintig. Az idei év eredményei önmagukért beszélnek.

Március elején került megrendezésre Kisteleken a Gyermek II. kategória (10-11 év) Standard Magyar Bajnoksága, ahol Spák Patrik-Jákob Klaudia párosunk a dobogó legmagasabb fokára állhatott. Az országos bajnokságokat megelőzte a Kelet Magyarország Régió Bajnoksága ahol versenyzőink közel 10 döntős helyet szereztek meg. Következő megmérettetésünk a D osztályos Országos Bajnokság volt Százhalombattán. Junior II. kategóriában Seres Gábor-Magura Mirjam a IV., Ifjúsági kategóriában Kocsis Tamás-Wagner Ildikó a VI. helyet érték el.

Évente három alkalommal rendeznek kategóriánként Ranglista versenyeket a magasabb osztályú párosoknak, ahol Kurilla László és Meszlényi Viktória már a B Junior II. mezőnyében versenyeznek. Május végén Budapesten a bronzérem tulajdonosai lehettek.

Az évről évre népszerűbb X. Zánkai Gyermek- és Ifjúsági Táncfesztivált két tánc tábor előzte meg, ahol a gyermekek reggeltől estig tanulhatták és sajátíthatták el a táncok fortélyait, technikáit. Az intenzív felkészülés után augusztus 13-án indultunk el közel ötvenen a balatoni táborba. 18 párosunk állt rajthoz az egy hetes versenysorozaton - ami egyben Diákolimpia is - majdnem minden kategóriában.

A Körösmenti Alapfokú Művészetoktatási Intézmény hét párosának ez volt az első versenye. Az első izgalmon túl, önmagukat felülmúlva teljesítettek. Gyermek I. korosztályban Nagy Benjamin-Piltz Kitti latin kategóriában az V. helyet érték el. Rutinos párosaink közül Gyermek II-ben Spák Patrik-Jákob Klaudia a standard és latin táncokban ezüstérmesek lettek. C Junior II-ben Bíró Márton-Tóth Magdolna páros a népes és erős mezőnyben a döntőbe kerülve az ötödik helyen végeztek. Kurilla László-Meszlényi Viktória párosunk a B Junior II. korosztály ezüstérmese lett.

A gyermekeknek nem állhatott meg a szekér, hiszen szeptember 11-én rendezték meg Szentesen a Gyerek II. Latin Magyar Bajnokságot. Patrik és Klaudia megisméteiv a zánkai eredményt, a nevezett 24 párosból a dobogó második fokára állhatott.

Az idei versenyévadban is számos verseny áll még előttünk, melyeken táncosaink ismét megmérettetik tudásukat más párosokkal. Reméljük, hogy következő cikkünkben hasonló szép eredmények születéséről tudunk beszámolni Önöknek.

Utánpótlás csoportjainba várjuk azokat a fiatalokat, akik kedvet éreznek e csodálatos művészeti sport megismeréséhez, elsajátításához. Jelentkezni lehet az egyesület elnökénél, Timár Krisztiánnál a 30/9030-829-es telefonszámon.

Képzési lehetőségek a Bethlenben

Kedves pályaválasztás előtt álló fiatalok!

Az alábbiakban szeretnénk tájékoztatást adni a 2005/2006. tanévre általunk kínált továbbtanulási lehetőségekről.

8. osztályt végzettek részére:

SZAKISKOLAI KÉPZÉS

- asztalos (2+2 év)
- segédgépmester (2+1 év)
- segédkönyvkötő (2+1 év)
- szakács (2+2 év)
- vendéglátó-eladó (2+2 év)
- falusi vendéglátó (2+2 év)
- gazda (mezőgazdasági szakmunkás) (2+3 év)
- baromfifeldolgozó ipari szakmunkás (2+2 év)
- pék-cukrász (2+3 év)
- tejkezelő (2+1 év)
- tejtermékgyártó (2+2 év)

A szakiskola elvégzését követően lehetőség nyílik az érettségi megszerzésére nappali tagozaton (3 év)

SZAKKÖZÉPISKOLA

- Kereskedelmi-marketing
- mezőgazdasági nyelvi előkészítő osztály (0+4 év)

Érettségizettek részére:

Felsőfokú szakképzés

Képzési idő: 4 félév

- Agrárkereskedelmi menedzser-asszisztens
- Hulladékgazdálkodási technológus
- Vadgazdálkodási technológus

A képzés kerdit rendszerű, félévenkénti vizsgákkal. A főiskolák a kreditpontok 33 %-át elismerik, tehát a főiskolai tanulmányok könnyebbé válnak.

A mezőgazdasági szakközépiskolások és a felsőfokú szakképzésben résztvevők számára külföldi gyakorlati lehetőség (Ausztria, Dánia, Franciaország) biztosított. Idegennyelv-oktatás minden képzési szinten: angol, francia, német nyelven folyik.

Az érdeklődőket 2004. november 1-től 2005. február 11-ig minden pénteken 9 órától szeretettel várjuk iskolánkban nyílt napokra, Gyomaendrődön, a Hősök útja 40. szám alatt. (Kivéve 2004. november 5-12. és december 24.)

Köszönet az 1%-ért!

A gyomaendrődi Bethlen Alapítvány köszönetet mond mindazon személyeknek, akik adójuk 1 %-ának átutalásával 217.270 forintot juttattak az alapítvány számlájára. A fenti összeget a Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium fejlesztésére (számítástechnikai eszközök) és szakmai rendezvények lebonyolítására fordítottuk.

Alapítványunk számlaszáma: 53200015-10000056



50. házassági évforduló

Gyomaendrődön Putnoki Sándor és felesége Kiss Ilona 2004. október 16-án ünnepelte családjuk körében házasságkötésük ötvenedik évfordulóját.

Felhívás

Segítsünk a rászoruló gyermekeken!

A Templomos Lovagrend Tiszántúli Komtúria, a Templárius Alapítvány, az Élet-másokért Egyesület, a helyi kereszténydemokraták és a Karitás Gyomaendrődi csoportja idén újra megrendezi a „Segítsünk a rászoruló gyermekeken!” jótékony célú adakozását.

Helye: Szt. Imre Katolikus Templom (Gyomaendrőd, - Endrőd városrész) **Ideje:** 2004. december 16, csütörtök de. 10.00 óra **Gyűjtünk:** tartós élelmiszert, írószert, játékokat, könyveket, fogkeféket, fogkrémeket, szappant, törülközőket, plédeket, számítógépet nyomtatóval és minden olyan dolgot, aminek egy gyermek örülhet. **Figyelem:** ruhát nem gyűjtünk! **A felajánlásokat a következő címre kérjük eljuttatni:** Szt. Imre Róm. Kat. Plébánia Hivatal, 5502 Gyomaendrőd, Fő u. 1.

COLOR SHOP PAPÍRBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.
Telefon: 66/284-552



Naptárak: fali- és asztali, valamint határidőnapló elegánstól az egyszerűig.

Már most gondoljon a karácsonyra!
Játékok, ajándéktárgyak, gyertyák széles választéka kapható.

Folyamatosan akciós áron nyomtató- és fénymásolópapírok!

OM Üzletház Mart

A Julica Üzletház nevet változtatott, ezentúl OMart üzletház néven várja kedves vásárlóit!

ÓRA, ÉKSZER, FOTÓ



- Megúnt vagy törött arany ékszerek helyett azonnal újat választhat, vagy az óriási mintakollekcióinkból újat rendelhet.
- Arany és ezüst ékszerek javítása
- Ezüst ékszerek nagy választékban
- Fényképezőgépek
- Digitális fényképezőgépek akciós áron
- Színes filmek széles választéka
- **FOLYAMATOS AGFA AKCIÓK**
- Órák, elemek, fotóalbumok, képkeretek
- Amatőrfilmek kidolgozása kedvező áron ajándék fotóalbummal, expressz határidővel is!

KÖNYVESBOLT ÉS ANTIKVÁRIUM

Műsoros CD-k, kazetták, videók és DVD-k!

Antikváriumunk készpénzért vagy bizományba vásárol régi könyveket, műsoros kazettákat, CD-ket!

DINYA IMRE VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802

Fűtésszereléshez
fali- és állókazánok,
szerelvények!



OTP hitelakció!

Automata mosógépek • Mosogatógépek • Gáztűzhelyek
Hűtők és fagyasztók • Konyhai kisgépek • Fürdőszobafelszerelés



Festékaruház

5500 Gyomaendrőd, Fő út 212. • Tel.: 66/283-079

Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Guruló állvány kapható, bérelhető!

• Bondex, Rigips, Trilak, Tikkurila színkeverés! • Zárak vasalatok!

Péntekenként akciónap -8% engedmény!

NOVEMBERI AKCIÓNK:

Hőszigetelő rendszerek akciója gyári áron!

Gipszkarton teljes rendszer akcióban:

12,5 mm gipszkarton: 1004 Ft/tábla

DEKTON Ecoweis beltéri falfesték 16 liter: 3878 Ft

Ajtó és ablak hőszigetelő akció!

Fűrészporos tapéta: - durvaszemcsés 1150 Ft/tekercs

- közép szemcsés 990 Ft/tekercs

10000 Ft feletti vásárlás esetén 20 % árengedményt adunk!

Október 1-től hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-13 óráig
várjuk kedves vásárlóinkat

Bővebb információ: 66/283-079, 70/380-43-79

Ingyenes házhozszállítás!



BONDEX

TIKKURILA

TRILAK

Rigips

AKCIÓS NAP!

FIGYELEM!
Őszi felvásárlási akció!
A Szentés MÉH Kft.
Gyomai Telepe
(a volt Piros Malomnál)
felvásárlási akciót hirdet!
Minden korábbinál magasabb áron vásárolunk:

- vas- és lemez hulladékokat
- autók karosszériát
- egyéb hulladékokat (papírt, fóliát)

**Tel.: 66/386-650,
30/512-28-18**

**KONTIREX KFT.**

5600 Békéscsaba, Gyóni G. u. 18-20.

Tel./Fax: 66/527-790

Postacím: 5601 Békéscsaba, Pf. 133

Központi információs vonal: 66/527-790.
Csárdaszállási agrokémiai telep: 66/536-030

A Kontirex Kft. kibővített szolgáltatási körrel várja vásárlóit a csárdaszállási agrokémiai telephelyén:

- zsákos, vagy ömlesztett áru bértárolása,
 - műtrágyaszakolás
- (5-50 kg-os zsák, 500 és 1000 kg-os big-bag zsák, stb.)
- széleskörű műtrágya értékesítés.

NOVEMBERI MŰTRÁGYA AJÁNLATUNK!

- Ammóniumnitrát 34%-os, magyar, palettázott 50 kg-os (zsákos) kiszérésben **43.500 Ft+áfa/to**
- Ammóniumnitrát 34%-os, román import 50 kg-os (zsákos) vagy big-bag 500 kg-os kiszérésben **41.500 Ft+áfa/to**
- NPK 3x16%-os, import 50 kg-os (zsákos) vagy big-bag 500 kg-os kiszérésben **48.000 Ft+áfa/to**
- KARBAMID 46%-os, import, 50 kg-os (zsákos) kiszérésben **52.000 Ft+áfa/to**
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, ömlesztett **36.000 Ft+áfa/to**
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, 50 kg-os kiszérésben **39.000 Ft+áfa/to**
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, big-bag **38.000 Ft+áfa/to**
- MAP 50 kg-os (zsákos) – **65.000 Ft+áfa/to**
- MAP ömlesztve – **64.000 Ft+áfa/to**
- MAP big-bag – **65.000 Ft+áfa/to**

A fenti árak 25 tonna rendelés esetén 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítás költségét,
50 km felett a kiszállítás költsége: 150 Ft/km/to.

25-100 tonna rendelés esetén -1% kedvezmény!

Bent izgalmasabb. Nézz be hozzánk!

Üzleteinkben számos akcióval és szolgáltatással várunk: havi díjas előfizetések és hibijutókönyvek csomagok értékesítése, valamint készülékek nagy választékban.

Hivatalos partnerüzlet:
Gyomaendrőd Fő út 188.
Tel.: 06/66/283-474

Vodafone Ügyfélszolgálat: 1270
www.vodafone.hu

És Te hogy vagy? hivatalos partner



Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VILLAMOSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392
Fax: 66/581-548
Internet: www.sebokvill.hu
E-mail: villszer@sebokvill.hu

**BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD**

**KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON
SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS**



ÉMI-TÜV
Minősített kivitelező



AKCIÓK!
Térburkolók már
2390 Ft/m²-től
november 31-ig!

ELESGO
A parkettpanel
6,2 mm Xclick 1595 Ft/m²



Hőszigetelő rendszer vödörös vakolattal 1990 Ft/4 cm áfás áron!



Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

Ingyenes apróhirdetések

Ház

Gyomán 4 szobás, nappalis, ebédlős, tetőteres családi ház eladó. Irányár: 15,4 millió Ft. Érd.: 06-30/667-703

Gyomaendrőd, Gyoma részén a Hármasköröstől 250 méterre igényesen felújított és kibővített parasztház (nappali, ebédlő, konyha, 2,5 szoba, fürdőszoba, kamra, télikert) 125 m² eladó. Melléképületek, garázsok, gépkocsibeállók (130 m²), parkolók. A termálfürdőtől 15 percre, parkosítva, gondozott állapotban, két generáció részére is. Irányár: 14 millió Ft. Tel.: 66/285-840 este, 30/33-26-075

Mezőtúron félkész eladó. Irányár: 8.450.000 Ft. Telefon: 20/444-9381

Gyomán, központi helyen, 3 szobás, összkomfortos családi ház melléképülettel, garázzsal eladó. T.: 06-30/67-67-360, esti órákban.

Öregszőlőben gazdálkodásra alkalmas összkomfortos lakóház melléképületekkel, 6500 m² földdel eladó. Érd.: 66/280-118

Gyomán a Kossuth u. 36. szám alatti családi ház eladó. Vállalkozásra is alkalmas. Irányár: 12,5 millió Ft. Érd.: 06-20/361-8521, 30/9380-294

Öregszőlőben régi típusú ház eladó melléképülettel, kút, villany van, vezetékes víz beköthető. Irányár: 1,2 millió Ft. Érd.: 284-857

Gyomán, üdülőövezetben, belülről igényesen felújított parasztház garázzsal eladó. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 30/502-1933

Gyomaendrődön, a Besenyszegen, kétszobás, vályog kockaház eladó vagy lakótelepire cserélhető II. emeletig. Ugyanitt seprűkötőgép eladó. Érd.: 66/283-799

Gyomán a Katona József u. 2. szám alatt, 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó, alsóépülettel, műhellyel. Irányár: 3,7 millió Ft. Érd.: 70/940-1996

Öregszőlőben, Iskola u. 21. szám alatti ház eladó. Irányár: 1,2 millió Ft. Érd.: a helyszínen vagy 30/537-2849

Gyomaendrőd, Rózsa F. u. 14. szám alatti családi ház eladó. Kisebbségi csere is érdekel. Irányár: 10 millió Ft. Érd.: 66/284-295, 30/249-7622

Gyomaendrődön a Kilián téren 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Érdeklődni: 66/285-

725, 30/451-7252

Gyoma központjában, Arany J. u. 1. szám alatt, nagy családi ház eladó. Irányár: 10,5 millió Ft. Érd.: 20/9-706-877

Öregszőlőben az Iskola utcában 1+fél szobás gázfűtéses, telefonos családi ház eladó. Víz az udvarban. Irányár: 1,3 millió Ft. Érd.: 06-30/ 236-0300 vagy 66/282-060

Gyomán 40 m²-es élelmiszerbolt hozzá tartozó lakással (90 m²-es kétszobás, félkész tetőtér) udvarrészsel eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 06-70/538-1575

Eladó Gyomán 46-os út mellett a csordagyepnél 240 m²-es téglapépület. Ipari és mezőgazdasági célra is alkalmas. Víz, villany (3 fázis) van. Irányár: 4,8 millió Ft. Érd.: 06-30/6052-745

Endrődön a szarvasi műút mellett tanya 2338 m² földdel eladó. Van még vele 2100 m² szántó terület. Az épületben: nagyszoba, konyha, kisebb szoba, kamra, kis konyha, melléképület. 4 ól és 1 fásfészer található. Villany van. Irányár: 1,3 millió Ft. Érd.: 66/282-194

Gyomán a Gyóni G. u. 44/1. szám alatti ház eladó (a volt vörösmalommal szemben). Érd.: 30/3206-273

Gyomán félkész családi ház eladó a Szabó Dezső út 16. szám alatt nagy portáival, melléképülettel. Gáz, szennyvíz beköthető. Érd.: 66/285-804

Endrődön a Mohácsi u. 1. szám alatt ház eladó. Érd.: 06-30/272-5766

Endrődön téglából épült családi házat keresek portával 5-6 millió Ft között. Érd.: 30/507-2231

A Fő út és Mikes út sarkán lévő kétszintes, kétszalagos, külön bejáratú, kortes családi ház nagy melléképülettel, összközművel, vegyes és gáztüzeléssel eladó. Irányár: 19 millió Ft. Érd.: 66/282-110 vagy 30/512-1682

Lakás

Gyomán a Vásártéri ltp. 11/2. szám alatti földszinti lakás eladó. Irányár: 6,2 millió Ft. Érd.: 06-20/472-21-53

Gyomán a Vásártéri ltp-en 3. emeleti kétszobás, középső, erkélyes lakás eladó vagy kertés házra cserélhető. Tanya 1,5 ha földdel eladó. Érd.: 30/342-8846

Gyomaendrődön az Október 6 ltp-en első emelti, 3 szobás lakás, eladó. Érd.: 30/612-0471

Kiadó

Gyomaendrődön az Október 6 ltp-en 1,5 szobás lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 30/6376-831

Az Október 6 ltp-en 84 m²-es, 2. emeleti lakás eladó vagy albérletbe kiadó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 70/2939-753

Gyomán, új családi ház garázzsal hosszú távra igényesnek kiadó. telefon: 20/92-77-182

Endrődön 3 helyiségből álló, bútorozott parasztház, minimális bérleti díjért (+ a ház, az udvar rendbentartása, javíthatása) kiadó. Víz, gáz, fürdőszoba nincs. Érd.: 06-30/507-86-78

Kert, telek

A Fűzfás zugban 300 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érd.: 66/283-901

Gyomán a Fűzfás zugban 300 négyszögöl nem vízparti kert eladó. Érd.: 66/386-038

Jármű

601-es Trabant, lejárt műszaki-vel, első kézből eladó. Érdeklődni: 66/284-857

Opel Astra 1,7 TDI, 95-ös, riasztós, központizálás, vonóhoroggal eladó. Irányár: 1,35 millió Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Körgát u. 25/1. Tel.: 30/4465-358, 284-978

Munkát keres, ajánl

Favágást, veszélyes fák kivágását vállalom. Érdeklődni: 20/388-22-63

Szalagfűrészes 300-as eladó. Irányár: 70 ezer Ft. Érd.: 30/354-33-83

Függőleges marógép eladó. Irányár: 90 ezer Ft. Érd.: 30/354-33-83

Veszélyes fák (fenyőfa) kivágását, gallyazását, tűzifa felvágását, döntést vállalom láncfűrészzel. Cím: Gyomaendrőd, Ady út 34. (Besenyszeg). Tel.: 70/283-0347

Takarítást, vasalást vállalom. Érd.: 283-901, 20/333-2972, 20/33-73-502

Munkát vállalom: kőműves, kaszálás, föld, házkörüli. Érd.: Gyomaendrőd, Napkeleti u. 24.

Lakott területhez közel lévő tanyámhoz keresek jövedelemmel rendelkező vagy nyugdíjas, meg-

bízható házaspárt. Ingyen lakhatnak! 30/468-6755, 66/484-457

Precíz karosszéria javítást és kipufogó készítését garanciával, javítását vállalom. Érd.: 20/554-3281

Belső kőműves munkát, lakás átalakítását, felújítását, hidegburkolást vállalom. Érd.: Fehér Attila, 30/360-8128

Többféle kiegészítő munkát kínálok. Ár: 65 ezer Ft/hó. Válaszborítékért ingyen tájékoztatom. Érd.: Gyomaendrőd, Mikszáth u. 45.

Tanítók, tanárok korrepetálást, felzárkóztatást, fejlesztő foglalkozásokat, másnapra, dolgozatokra való felkészítést vállalom általános iskolásoknak. Tel.: 06-30/856-3218

Állat

Fajtiszta Husky kiskutyák eladók Érd.: 30/429-6626 vagy 30/581-4889

Csödör csikó eladó. Szarvasmarha borjú csere érdekel. 20/341-0440

Egyéb

Hollandiából behozott új gördeszka hátizsákkal, áron alul eladó. Érd.: 70/538-96-54

Háromfunkciós babakocsi olcsón eladó. Érd.: 20/9785-556

Bontásból ajtók, ablakok, bútorok, építési törmelék jelképes áron elvihető. Érd.: 30/565-51-46

Babakocsi, járóka, mózeskosár eladó. 70/567-35-74

Megrendelésre festek tájképet, virágcsendéletet, olajfestményt olcsón. Gyomaendrőd, Honvéd utca 5.

Szépségcentrum! Fodrászat, kozmetika, szolárium, pedikűrmanikűr, hajgyógyászat, hajpótlás! Hol? Endrődön a Rózsa Presszó mellett. Tel.: 30/521-9869

Gázpalack eladó. Érd.: 283-901, 20/333-29-72

20 mázsa búza eladó tárolóból. Irányár: 2500 /q/Ft. Érd.: 284-620, 30/426-1063

27/176/80 fiú vagyok. Társaság hiányában megértő lányt keresek, gyomaendrődiek előnyben. Tel.: 66/284-563

Használt C-12-es gázkazán eladó. Irányár: 20 ezer Ft. Érd.: 284-056

Új fürdőszobaberendezés tartozékokkal együtt jutányos áron eladó. Érd.: 386-473

Csempekályha eladó. Érd.: 30/850-0774

Eladó cipőjavító műhelybe

PGH Schlama-Bin 110-es 380 v-os csiszológép, Textima varrógép. Irányár: 550 ezer Ft. 30/66-77031

Asztali tűzhely, hármas szekrény, terménydaráló. 2 db kerékpár, 200 literes műanyag hordók, 6 m-es fából készült létra, szőlőprés eladó. Maruti 60 ezer km-rel 470 ezer Ft-ért eladó. Érd.: 66/305-139-666

Társastánc ruha eladó cipővel együtt. Matrózblúz 3000 Ft-ért megvásárolható. Érd.: 284-464, 30/975-6806

Bontásból 3 éves ajtók tokostól illetve ajtólapok eladók. Irányár: 15 ezer ill. 5 ezer Ft. Érd.: 30/9-732-168

Bálázott hereszéna, pillangó heverő, vascsövek, szögesdrót, hullámpala, boroshordó, K-1 versenykajak eladó vagy elcserelehető. Érd.: 70/523-79-59

Kör alakú járóka újszerű állapotban eladó. Érd.: 66/282-253

Siesta PB palackkal, keleti típusú autó tetőcsomagtartó, táskavarrógép eladó. Érdeklődni: 20/800-9087

Autóba szerelhető gyermekülés eladó 12 kg-ig. Irányár: 3500 Ft. Érd.: 66/284-819

260 literes kombinált hűtőszekrény eladó. 220 W-os betonkeverőgépet vennék. Érd.: Gyomaendrőd, Eötvös u. 23. Tel.: 285-351

Eladó: kézi kukoricamorzsoló, keverőtárcsás mosógép. Vennék: szétszedhető ruhásszekrényt. Érd.: 285-239

Aluradar radiátorok (500-as) eladók. Irányár: 400Ft/db. Érd.: 30/38-37-577

Nagyterületben mikulás zacskó eladó. Eladó: csónak, Rábára szerelhető alufelni, Tomas sz.

fűkasza. Érd.: 30/50-55-616

Szeretne AVON katalógusból rendelni? Nálam megteheti! Várom hívását! Időpontot egyeztetünk! Tel.: Endrőd, 30/318-31-41

Eladó: vashordó, falétra, teknők, kézi morzsoló, daráló, elektromos gyalugép, Trabanthoz első futómű, láncfűrész, barkácsgép. Érd.: 66/436-086

Eladó: süldők. Pb-palack, régi bútorok, műanyag hordók, babakocsi, burgonya- és terményzsákok, galambszállításra való ketrec, üstök, szivattyú, stb. Érd.: 66/436-086

500 kg tcherbirású utánfutó 2006. szeptemberig műszaki vizsgával eladó. Irányár: 120 ezer Ft+áfa. Érd.: 70/385-8918

Eladó: Férfi írha 56-os bőrkabát, női bőrdzseki, 8-as, 10-es húsdaráló, sütőteknő, gázolajos vashordók, disznó szállítására való kocsi, műanyag edények. Érd.: 284-185

Eladó egyedileg gyártott diesel kistraktor 18 lóerős, pótkocsival, 2005. áprilisig műszakival. Érd.: 282-024

Nyugati használatcikk eladók: kerékpárok, hűtők, fagyasztók, babakocsi, csörlő, varrógép, szobakerékpár stb. Érd.: Gyomaendrőd, Kulich Gy. u. 13/1. Telefon: 20/9-857-259

Nyugati használatcikk kaphatók: hűtő, páraelszívó, fagyasztó, kombihűtő, kerékpárok, újszerű téli autógumik. Érdeklődni: 282-366, 20/3454-232, 30/48-73-964

Szabó Lajos és feleségét 48. házassági évfordulójuk alkalmából köszöntik gyermekeik, Muci, Irén, Lajos, 5 unokájuk és fiuk.



Watt Villamossági Szaküzlet

- Olajradiátorok
- Fénycsövek, energiatakarékos izzók, elemlámpák,
- Kapcsolók, dugaljok (Prodax, Kontallux, Solid, Nexus)
- Műanyag védőcsövek, vezetékcsatornák,
- Kávéfőzők, vasalók, kenyérpírtók, szendvics-sütők...

Barkács szerszámgépek!

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

PVC
PADLÓSZÖNYEG
TAPÉTA
Nyitva a hét minden
napján!

Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.
Telefon:
66/285-392



Papírdoboz
Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!
Róza Kft.
Gyomae., Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Bútorgyártó cég asztalosokat

keres felvételre.

Érdeklődni: 30/9-533-594

Köszönetnyilvánítás

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

Kósa István (élt 69 évet)

temetésére eljöttek, sírjára koszorút, virágot helyeztek.

A gyászoló család

KARTHAGO KONCERT A BOWLINGBAN



1983-ban a Requiem című dallal Ausztriában megnyerték a nemzetközi táncdalfesztivál nagydíját



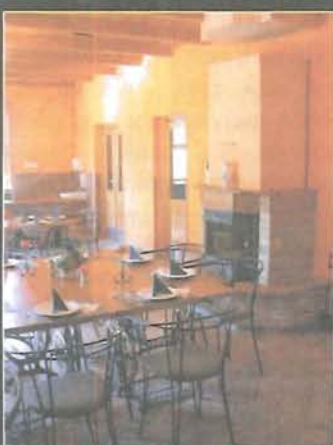
Október 16-án Marosvásárhelyen a városi sportcsarnokban koncertezett az idén 25 éves Karthago együttes, melynek nemrégiben jelent meg új lemeze Valóságrock címmel. Az együttes másnap hazafelé tartva megállt Gyomaendrődön, és a Bowling Treff Söröző-Étteremben rendezett sajtótájékoztatón válaszoltak az újságírók és a rádiósok kérdéseire, majd koncertet adtak. A Karthago tagjai – Gidófalvy Attila, Kiss Zoltán, Szigeti Ferenc, Kocsándi Miklós és Takáts Tamás – ajándékként egy Karthago elefántos tortát kaptak gyomaendrődi vendéglátóiktól.

A zenekar egyébként a '80-as évek egyik legnépszerűbb magyarországi rockegyüttese volt.



Az együttes tagjai az elefántos tortával

LIGET SÖRÖZŐ ÉS ÉTTEREM



a Liget Fürdő
Simmelweis úti
főbejárata mellett

Házias ízekkel,
kedvező árakkal,
hangulatos
környezetben
várja kedves
vendégeitket!

Hétköznap menü
400Ft/adag áron,
elvitelre is!

Nyitva: 6-10 óráig

Specialitásunk
a Bográcsos Pacal!



YUCCA VIRÁGBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. Tel.: 66/386-523

Egyre bővülő áruválasztékkal várjuk kedves vásárlóinkat!



Erzsébet, Katalin napra

vágott és cserepes virágok, csokrok,
ajándéktárgyak!

Már most gondoljon a karácsonyra!

Karácsonyi díszek, kellékek széles
választékban.

Adventi koszorúra, ajtó- és asztali
díszekre megrendelést felvesszünk!



Mikulásra, karácsonyra ajánljuk:

Játékok, társasjátékok, autópályák, plüssfigurák,
ajándéktárgyak nagy választékban, kedvező áron!

Gyomaendrőd, Fő út 149.



GYOMAENDRŐDI

RÓZSAHEGYI KÖNYVTÁR
F 3504 12J
Gyomaendrőd, Blaha u. 21.

Ára: 129 Ft

SZÓ-BESZÉD

13. évf. 12. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2004. december

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./Fax: 66/386-479
 Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő Nyomatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Tel.: 66/386-211
 Vezérigazgató: Papp Lajos · ISSN 1589-0651



Győzött a kormányzati és szocialista kampány

Eredménytelen népszavazás

A kormánynak és a szocialistáknak sikerült meggyőzniük december 5.-re a kereskedelmi tévék filmsorozatain és a bevásárló plázákban megedzett magyar népet, akik rögtön azt szorozgatták és osztogatták, vajon mennyi pénzt vesznek ki a zsebükből a határon túli magyarok, ha állampolgárságot kapnának?

Gyomaendrőd 12419 szavazópolgárából 3419-en jelentek meg az urnánál. A részvétel 27,53%-os volt. A kórház privatizációval kapcsolatban 2073-an igen szavazattal voksoltak, 1254-en pedig nemmel. A kettős állampolgársággal kapcsolatban 1464 volt az igen szavazat, 1851 a nem.

A Kner TSE párosa a világbajnokságra készül



10. oldal

Horváth Béla a gyomai megasztár!



Nokia 3410
Domino csomagban
11 900 Ft



Sony Ericsson
T230
Domino csomagban
13 900 Ft



Siemens CT65
Domino csomagban
27 900 Ft

T-Mobile...
Partner

ENILNO BT.
Gyomaendrőd,
Fő út 214.
Telefon: 66/282-822

Földesi újból felajánlotta segítségét a városnak

A képviselő-testület november 25-i ülésén résztvett **Földesi Zoltán** (MSZP) szarvasi országgyűlési képviselő is, aki a legutóbbi országgyűlési képviselő választáson szintén az 5. számú választókerületben igyekezett elnyerni a választók bizalmát. A választókerületi összesített eredmény alapján alul maradt Domokos Lászlóval (Fidesz) szemben, de a pártlistáról bekerülhetett a parlamentbe.

A testületi ülésen a napirendi pontok előtt kért szót a képviselő, aki tájékoztatta az önkormányzati képviselőket az ország jövő évi költségvetésének tervezetéről. Elmondta többek között, hogy jövőre sem fognak a pénzben dúskálni az önkormányzatok és a szűkös anyagi helyzetben belátható időn belül nem is lesz változás.

- Van és lesz is azonban számtalan úgynevezett forráskiegyesítési támogatás és pályázati lehetőség, amit ki kell használni - mondta a szocialista képviselő.

Földesi Zoltán kifejtette azt is, hogy tapasztalata szerint időnként feszélyezi a gyomaendrői városvezetőket, iskola igazgatókat és más intézmények vezetőit, hogy mikor, milyen eseményre, melyik országgyűlési képviselőt hívják meg.

- Ennek a körzetnek Domokos László az országgyűlési képviselője, még akkor is, ha a Gyomaendrődön én kaptam a több szavazatot. Használják azért ki, hogy van egy szocialista képviselőjük is, mert több ügyben is segíteni tudok és ezt a segítséget ezennel újból felajánlom - mondta végül Földesi Zoltán.

Vélemény

Köszönjük, azoknak akik részt vettek a népszavazáson, hiszen nem volt könnyű dönteni a rengeteg félrevezető, riogató, az emberek félelmére apelláló MSZP és SZDSZ. valamint a kormány közpénzen folytatott kampányára.

A tények: többen szavaztak az IGEN-re, mint a nemre, tehát az IGEN-ek NYERT-ek és a nem vesztek. Nem lehet a nemeket és az el nem menteket összeadni, mert akkor ezen logika alapján nem lehetnének tagjai a NATO-nak és az Európai Uniónak sem.

Azt ajánlom mindenkinek, hogy ne ítéljük el a nemmel szavazókat, hiszen az emberek többsége Szarvason, Gyomaendrődön vagy éppen Békés megyében nem jól él, mindennapjaikat a létbizonytalanság határozza meg. A mai kormány alatt az emberek keveslik a nyugdíjuk vásárlóértékét, keveslik a minimálbérüket, aggódnak, hogy ki tudják-e fizetni a otthonaik megvásárlásához felvett havi törlesztőrészeket, a drasztikus gáz-, villany-, vízszámlákat. Ezért minden, ami veszélyezteteti az emberek létbiztonságát, attól félnek, így azt az összefogást, amely a kettős állampolgársággal kapcsolatos gesztust jelentette volna, joggal sokan elutasították a saját helyzetük két évi romlását értékelve. Ezt támasztja alá, hogy a közkórházak privatizációja ellen olyan erőteljesen lépetek fel azok, akik szavaztak, hiszen közel kétszer annyian a privatizáció ellen szavaztak, mint amennyien mellette szavaztak december 5-én.

A kormányzat vidékünkkel szembeni hibás gazdaság politikájára határozott fellépés szükséges. A Fidesz és véleményem szerint is akkor jár el helyesen a szocialista kormány, ha nem engedi eladni az elmúlt évtizedekben felépített közkórházainkat, ha a mezőgazdaságból élők jogos támogatását biztosítja, ha az önkormányzatok több pénzt kapnak, ha emelkednek a nyugdíjak. Ennek érdekében nyújtottam be módosító javaslatokat pl. a Rózsahegy Kálmán Általános Iskola, illetve a Kner Imre Gimnázium felújítása támogatására, az úthálózat fejlesztése, a hunyai művelődési központ felújítása érdekében, melyeket a megyei szocialista képviselők, így Földesi Zoltán sem támogatott.

Domokos László országgyűlési képviselő



November elején Gyomaendrődön járt Hankó Faragó Miklós az Igazságügyi Minisztérium politikai államtitkára. Ellátogatott egykori iskolájába, a Kner Gimnáziumba és megtekintette a felújított Liget Fürdőt is

Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!

Szerelés, javítás, centírozás!

Téli gumik nagy választékban!

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Telefon: 66/285-127

BUÉK!



Fűszer-Csemege

Gyomae., Hősök útja 46. (A nagy ABC mellett)

- Felvágottak, sajtok, csokoládék, tea, kávé
- Ajándékcsomagok és ajándékkosarak készítése
- Tokaji borok névre szóló címkézése



Boldog karácsonyt és szerencsés új évet

Kívánunk vásárlóinknak!

Ideje volna a váltásnak - mondja dr. Dávid Imre polgármester, aki nyíltabb és őszintébb az átlagosnál

- Az elmúlt években, főleg a polgári kormány idejében, sok beruházás, felújítás kezdődött itt. Fejlődött a város? Mi várható a következő két évben - kérdezem.

- Az elmúlt években megesett fejlesztések Gyomaendrőd fejlődést döntően befolyásolták - válaszolja dr. Dávid Imre polgármester. - A kétmilliárd forintot kitevő szennyvízberuházás ugyan a föld alá épült, de pozitívan befolyásolja mindennapjainkat. A hulladékkezelő, a fürdőfelújítás, az utak, a főterek megépülése jelzi, hogy a város fejlődik. Hiányt pótolunk, ezek már régen megépülhettek volna. Most azokra a feladatokra koncentrálunk, melyek előttünk állnak. Idén 22 utca alapját vagy aszfaltborítását készítjük el. Itt legalább még 25 utca burkolását muszáj megoldani. Legalább 25 kilométernyi járda felújítása kívánatos. A pályázati lehetőségek szűkösek, központi forrásokhoz pedig szinte lehetetlen jutni. Ennek ellenére holtágak rendbetételére nyertünk pénzt, van szép gondozási központunk, épül a Kner-tér.

- A fejlődés kimutatható, mégis sok a probléma.

- Igen, legnagyobb gondunk a munkahelyteremtés, az ipari park betelepítése. Ide vállalkozókat kell hozni, befektetőket, tőkét találni. Úgy érzem, eddig ez nem igazán ment, de változást remélek. Minek tagadjam, életem egyik kudarcának tartom, hogy minden feltételt megteremtettünk ehhez, de az ipari park ügyében kevés az elmozdulás. Ha nincs munkahely, az elvándorlás megállíthatatlan. Engem egy percig sem vigasztal, hogy a jelenség egész Békés megyét jellemzi. Számomra megemészthetetlen, hogy a fiatalok elpártolnak innen. Ha 2005 nehéz év is lesz, 2006-ra újabb lendületet remélek. Egyébként két befektető is érdeklődött az ipari park iránt, de elegendő pénz híján sikertelennek bizonyult pályázatuk.

- A fürdő turisztikai vonzerő, amely a Széchenyi-tervből újulhatott meg. Mégis úgy hírlik, hogy jelenlegi állapotában sok pénzbe kerül a fenntartása. Mikor hoz majd hasznót? Tényleg igaz, hogy felmerült az eladás gondolata?

- Korainak tartom, hogy a fürdő eladásáról vagy megtartásáról beszéljünk. A fürdő külseje és belseje impozáns lett, kellemes a környezet. Különben volna még ott mit csinálni! A kihasználtsága akkor lesz jobb, ha a tisztántúli ember jövedelme nő. Rövid idő telt el még az ünnepélyes átadás óta, korai következtetéseket levonni. Rossz nyár után vagyunk, fürdőzés helyett sokan inkább az olimpiát nézték. Szóval, a fürdőre jövőre is költeni kell, ha lesz miből. Ha megtartjuk az intézményt, másfél milliárdos vagyont felelt rendelkezünk. Ha értékesítenénk, az egész várost tehetnénk rendbe.

- Helybéli építőipari vállalkozók panaszkodnak, hogy komolyabb munkákat rendre mások, a településhez nem kötődő cégek kapnak. Tényleg: miért van ez így? Nem kell közzgazdász-nak lenni ahhoz, hogy valaki rájöjjön: ez nem a legjobb üzlet.

- Ilyen volumenű munkákat csak közbeszerzési eljárás után lehet elnyerni. Támadni szabad engem ebben az ügyben, de jó, ha figyelembe vesszük az adottságokat, lehetőségeket is. Egyébként én kétszer összehívtam a helybéli vállalkozókat, s arra kértem őket, hogy csatornaépítéshez alakítsanak részvénytársaságot, vagy „lazább” káeftét. Nem tudtak megegyezni, így aztán a munka kivállalása nem jött össze. Mellesleg, ha egy cég kétszer nyer itt, arra még mondható, hogy kivételezett. Ha az egyik pályázat érvénytelen, a másik pedig eleve olcsóbb, sok választásunk nincs. Az önkormányzatot feljelenthetik, bár minket még egyszer sem marasztaltak el. Ha egy helyi alvállalkozó rossz munkát végez, ne az önkormányzatot okolják érte!

- Ön határozott ember, kemény vezető hírében áll. Mások bírálják munkamódszereit, vezetési stílusát. Azt hallani, hogy olyan vállalkozókkal is konfliktusai támadtak, akikkel pedig jó viszonyt ápolt polgármestersége első éveiben.

- Nyolc év leforgása alatt nem csupán vitáim akadtak, hanem új, a városnak hasznos ismeretségekre is szert tettem. Amúgy sohasem tagadtam, hogy fejlesztő, s kökeményen végrehajtó típus

vagyok. Az előkészítés időszakában mindenkit meghallgatók, viszont a kivitelezés során már nem engedek vitát. Ha én városvezetőként nem támogatom egy vállalkozónak a gazdasági érdekeit, úgy is lehet magyarázni, hogy nem vagyunk jóban. Pedig nem erről van szó. Én az egyéni érdeket sohasem engedtem felülkerekedni a városi érdeken.

- Mintha nem lenne pártélet a településen, pedig egy ekkora városban a közéletet szervezhetnék. Apropó: ön indul a 2006-os önkormányzati választáson, mint polgármesterjelölt?

- Itt a pártok létszámában és aktivitásban sem erősek. Sok a szimpatizáns, de a párttagságot kevesen vállalják fel. Vajon miért nem? Én senkit sem beszéltem még le arról, hogy közéletileg aktív legyen, sőt örülök neki. Én függetlenként indultam el, bizonyos dolgok miatt nem vállaltam fel egyik pártot sem 2002-ben. Kívánatos volna aktívabb pártélet, mert az a hatalom ellenőrzését jelentené. Hogy indulok-e polgármesterjelöltként 2006-ban? Úgy érzem, hogy ideje volna a váltásnak. Amit elvégeztem, megmarad értéknek. Megnyugtató számomra, hogy sohasem a munkámat támadták, hanem a személyemet. Nyíltabb, őszintébb vagyok az átlagosnál, érdekcsoportok sohasem befolyásoltak döntéseimben.

Fehér József

Heti Kelet, 2004. november

„Vásároljon most, fizessen később!” Miért érdemes az OTP hitelkártyát használnia?

- hitelkeretét akár 45 napig kamatmentesen használhatja,
- folyamatosan rendelkezésre álló hitelkeret,
- használhatja vásárlásra és készpénzfelvételre Magyarországon és külföldön,
- törlesztőrészletének esedékességéről és a minimum fizetendő összegről SMS-ben értesítjük,
- társkártyát is igényelhet.

További információért keresse fel a legközelebbi OTP bankfiókot!

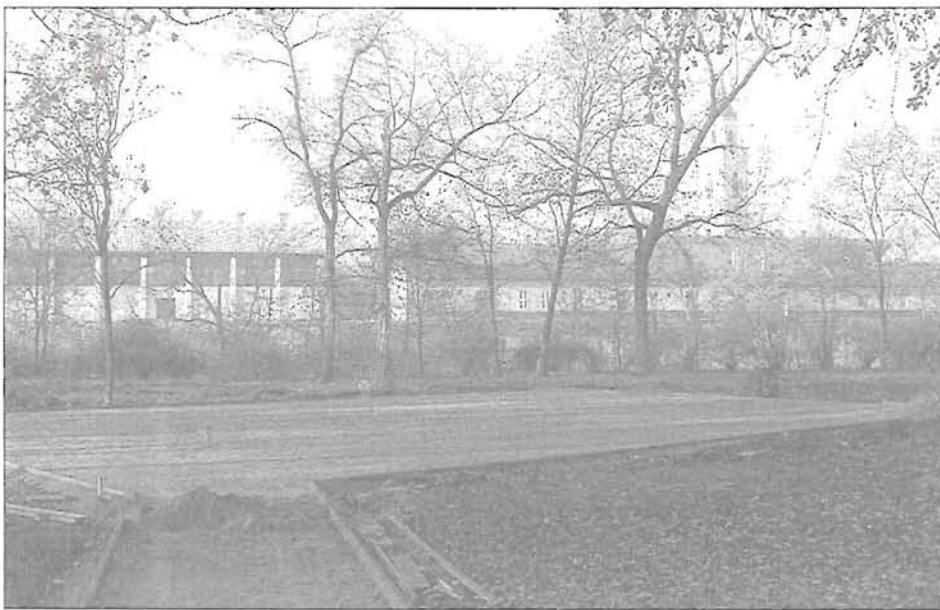
www.otpbank.hu



Rendezvényteret építenek a ligetben

Az önkormányzati képviselők november 25-i ülésükön utólagosan szavazták meg a Gyomai Erzsébet Ligetben kialakítandó rendezvényterületről szóló előterjesztést. A munkálatok ugyanis már akkor javában folytak: fákat vágta ki és a díszburkolat alatti betonozással is elkészültek. A polgármester ezzel kapcsolatban azt mondta, hogy azért bátorkodtak testületi döntés nélkül elkezdni a munkát, mert a rendezvénytérnek időben el kell készülnie a jövő év május elsejei ünnepségre, amit ezentúl a sajt- és túrófesztyivállal együtt a gyomai ligetben óhajtanak megrendezni.

A Pavilon előtti területet azért nézte ki a város vezetése, mert a régi gyomai piactéren kialakítandó Kner Emléktér miatt a Szabadság téren már „nem biztosítható tovább” a sajt-fesztivál és a május elseji programok megrendezése. Megépül a ligetben egy 15x20 méter területű térburkolat, erre állítják majd fel a rendezvények színpadát. Ehhez építenek egy-egy kibetonozott járdát a Pavilon kapuja felől és az üdülősor irányából. Némileg ellentmondásosnak tűnnek a képviselők elé került városházi előterjesztés egyes megállapításai: „Elsődleges feladat a ligetben az értékek feltárása, az értékes egyedek kiemelése, életterük biztosítása, valamint kertépítészeti terek létrehozása cserjeszint telepítésével. Az egyik legfontosabb városi zöldterületen kedvező lenne egy olyan nagy befogadó tér kialakítása, ahol könnyűzenei, színpadi produkciók, egyéb közösségi rendezvények megtarthatók...” A rendezvénytér kialakítást két ellenszavazattal (Dezső Zoltán és Babos László) megszakították a képviselők.



Mennyibe kerül?

Szerettük volna megtudni mennyibe kerül az adófizetőknek az új rendezvénytér kialakítása. A városháza műszaki osztályán a vezető távollétében senki sem tudott nyilatkozni, a jegyzőhöz irányítottak, a jegyző szabadságon volt, az aljegyző pedig a kivitelező cég, a Gyomaszolg Kft. igazgatójához, Fábíán Lajoshoz küldött. Bár a munkálatok már javában folynak, Fábíán Lajos sem tudta megmondani az építkezés összköltségét, tájékoztatása szerint: „Most van tervezés alatt a költség.”

Nyílt levél a Gyomaendrődi Önkormányzathoz

Úgy látszik, hogy Gyomaendrődnek nem kell a Magas Tátrában lennie ahhoz viszonyítottan, hogy az Erzsébet Ligetben környezetvédelmi szempontból, hasonló pusztítást lehessen végezni, mint az az ominózus vihar a Tátrában.

Kedves gyomaendrődiek, az is rendkívüli, hogy ebben a városban bármit, következmények nélkül lehet csinálni anélkül, hogy bárkit is megkérdeznének az adott kérdésben. Érdekes, hogy a város vezetése egy éve még a liget fáit féltette a Falualji Holtág szerintük magas vízállásától, most pedig május elsejei kolbász-jegy beváltó helyet létesít a ligetben a páratlan szépségű és értékű, esetenként száz évnél is idősebb fák kivágásával, amit a nyilvánvalóan „ártatlan” képviselő-testület tagjai utólagosan, egy-két kivétellel, jóváhagytak. De úgy látszik, hogy a TERMÉSZETIRTÁS szindróma akárcsak a Margitszigeti új uszoda esetében is, ragadós és terjedőben van.

Mi bajunk lehet? (csak egy X-et kell festeni az útban lévő fákra) - gondolják az irtásra utasítást adók, miközben kb. 40-50 millióért rendbehozzák a régi használaton kívüli piacteret, ami egyébként dícséretes, de akkor meg fel nem foghatjuk, miért nem lehet a város rendezvényeit a felújított, használaton kívüli piactéren megtartani.

A kérdés tehát az, hogy számunkra és a lakosság számára ismeretlen érdekek mentén, miért kell a gyomai ligetet megcsonkítani és betonhalmazzá változtatni, miért kell elriasztani a liget madarait fül-süketítő szabadtéri rockkoncertekkel?

Gyomai Természetvédelmi Egyesület

A polgármestert nem érdekli a vendéglátás

- A városban az a hír járja, hogy a polgármester megvásárolni készül a gyomai ligetben lévő Pavilon Diszkó és Étterem épületét. Igaz e a hír? - kérdezte Dezső Zoltán képviselő az önkormányzat november 25-i ülésén. A polgármester ezzel kapcsolatban kifejtette, hogy őt a vendéglátás nem érdekli, ő ilyen jellegű üzletben sosem lesz tulajdonos, majd hozzátette, a cégbíróági papírokon minden be van jegyezve és aki akar, az ennek utána is nézhet. A polgármester cáfolata ellenére a városban időről időre szárnyra kapnak olyan híresztelések, mely szerint a polgármester valamilyen formában érdekelt Poharelec László vendéglátó vállalkozó közelmúltban épített Fészek Panziójában, illetve a cége által nemrégiben megvásárolt volt Lakatos Nyomda Mirhóhádi úti épületében. Kíváncsian várjuk vajon ki lesz az új tulajdonosa a Pavilon épületének...

Dr. Dávid helyett a jegyző lett a felelős kiadó

Dezső Zoltán képviselő az októberi önkormányzati ülésen megkérdezte, hogy a helyi önkormányzatokról szóló törvény nem sérti-e az, hogy a polgármester az önkormányzati lap felelős kiadója. Ugyanis - idézte Dezső Zoltán a törvény ide vonatkozó részét - „a polgármester nem lehet helyi és körzeti műsorszolgáltató, lapkiadó, lapterjesztő vezetője, vezető testületének tagja, ügyvezetője...”.

- A Gyomaendrődi Híradó az önkormányzat lapja, jelenleg vállalkozási formában üzemel és évente jelentős közpénzből támogatja a város a megjelenést, s a lap felelős kiadója dr. Dávid Imre polgármester. Kérem a jegyzőt, hogy az összeférhetlenséget szüntesse - mondta Dezső Zoltán képviselő, akinek kérdésére 30 napon belül írásban válaszolt a jegyző.

Az ülést követően a Békés Megyei Közigazgatási Hivatal vezetőjétől kért a városháza állásfoglalást. A hivatal szerint Dezső Zoltánnak igaza van, a polgármesterség és a felelős lapkiadói funkció összeférhetetlen. Ezt erősítette meg a belügyminisztérium önkormányzati fősztálya is. Mindezek ellenére dr. Csorba Csaba jegyző úgy véli nem áll fenn összeférhetlenség a fenti kérdésben.

Az önkormányzati szócső decemberi számának impresszumában a kiadásért felelős személy már nem a polgármester, hanem dr. Csorba Csaba jegyző. Egyébként az ország számtalan településén a városi lapokat általában helyi egyesületek, alapítványok adják ki, és az adott település társadalmi rétegeit képviselő szerkesztő bizottság felügyeli a lapok pártatlanságát, kiegyensúlyozott tájékoztatási tevékenységét.

Aranygyűrűt adnak pénz helyett

A Gyomaendrőd Díszpolgára Cím, valamint a Gyomaendrődért Kitüntető Emlékplakett adományozásáról szóló rendeletet az 1980-as évek végén alkotta meg a helyi tanács, majd 1991-ben az önkormányzat gyakorlatilag hatályban hagyta és csak a szükséges formai módosításokat hajtotta végre. Az elmúlt 15 év tapasztalatai alapján az önkormányzat most szükségesnek látja felülvizsgálni a rendeletet. Az elmúlt években volt olyan eset, amikor nem adtak át ilyen kitüntetések és voltak olyan évek, amikor túl sokan kaptak. A díszpolgári cím adományozásánál megoszlanak a vélemények arról is, hogy azt csak nem gyomaendrődi lakosnak célszerű adományozni, vagy adható az helyben lakónak is. Az elmúlt években az önkormányzat arra is ügyelt, hogy a gyomai és endrődi arányosan osztozzon a kitüntetésekben.

Egyébként a kitüntetésekre a helyi civil szervezetek tehetnek javaslatokat, amelyek közül többen igazán érdemleges személyt nem találva, kínjukban nem mindig a megfelelő személyekre tesznek javaslatot.

Az önkormányzat kezdeményezi továbbá, hogy a Gyomaendrődért Emlékplakettel ne pénzjutalom járjon, hanem egy aranygyűrű illesse meg a kitüntetettet. A városháza számításai szerint egy 14 karátos aranygyűrűt 60 ezer forintért lehetne beszerezni, ebbe belevésnék a kitüntetett nevét és a város címerét.

Szippantási díjak

Ez év május elsejétől a képviselő-testület határozata alapján a szennyvíz szippantást, mint közszolgáltatást a Gyomaszolg Ipari Park végzi. A szolgáltatás díja támogatás igénybevételével: 2 köbméternél 3.630 Ft/fuvar 3 köbméter esetében 4.244 Ft/fuvar, 4 köbméternél 4.858 Ft /fuvar. Ugyanezen szolgáltatás díjai támogatás nélkül: 2 köbméter esetében 4.244 Ft/fuvar, 3 köbméternél 4.802 Ft/fuvar, 4 köbméternél pedig 5.361 Ft/fuvar.

Kultúrház felújítások

A Katona József Művelődési Központot az önkormányzattal kötött megállapodás alapján Megyeriné Csapó Ildikó üzemelteti. A város 2004-ben havonta 502.120 Ft-tal támogatta az intézmény működtetését. Az önkormányzat idén 2,5 millió Ft-ot adott az épület felújítására. Ebből 120 ezer forintot költöttek az előterek és az öltözők műanyag padlóinak cseréjére, 1 millió 318 ezer forintba került az épület homlokzatának és nyílászáróinak festése. A tető részleges felújítására megítélt 1 millió 62 ezer forintból fizették ki ez év elején a még tavalyi tetőbeázás kijavítását. A tetőzet teljes felújítására Megyeriné Csapó Ildikó 5 millió forint értékű felújítási igényt nyújtott be az önkormányzathoz.

Bérleti díjak

A tartós bérletbe adott önkormányzati tulajdonú helyiségek bérleti díját 4,5 százalékkal emeli januártól a városháza. A munkaügyi központ jövő évtől egy évre 1.224.374 Ft-ért bérlí a Mirhóhádi utca 11. szám alatti épületet. A Szabadság téri buszállomás trafikjának bérleti díja havi 4.931 Ft. A Hősök útja 56. szám alatti közjegyző iroda bérleti díját havi 1.206 Ft-ban határozzák meg. Ugyanitt egy ugyanakkora irodáért a mozgáskorlátozottak egyesülete 3.620 Ft-ot fizet havonta. A Gyomaendrődi Football Club havi 76.385 Ft-ért bérlí a gyomai sportpályát. Az Endrődi Cuti Sütőipari Kft. az Endrődi utcában az élelmiszer bolt alatti közterületért havonta 12.540 Ft-ot fizet. A Templom zugi Horgász Egyesület egy évre 191.627 Ft-ot fizet. A Papzugi Horgász Egyesület bérleti díja egy évre 90.772 Ft. A Bónum zug Vizéért Egyesület 334.843 Ft-ot, a Sóczó zugi Egyesület 181.542 Ft-ot, míg a Kecsegés zugi Egyesület 134.719 Ft-ot fizet évente. A piacrendezéssel foglalkozó Markt Platz Egyéni Cég bérleti díja jövő év március 31-től 298.470 forint havonta.

Összekötő csatorna épül

A város önkormányzata részt vesz a hat települést érintő Békés megyei belterületi vízrendezésre címzett támogatás igénylési programjában. A tervezett beruházás Gyomaendrőd három belterületi holtágának, a Népliget, a Csókási és a Fűzfás zugi holtágak csatornával történő összekötését célozza. A beruházás költsége 210,5 millió forint.

Goldex Security

Budapest, Orczy út 32.

Gyula, Béke sgt. 58.

Szeged, Budapesti út 8.

Békéscsaba, Dobozi út 5.

Szarvas, Vasút út 60.

- Személy- és vagyonvédelem
 - Akkreditált felnőttoktatás
 - Magánnyomozás és jogérvényesítés
 - Számítógépes, telefonos biztonságtechnikai hálózatépítés és karbantartás
 - ISO auditra való felkészítés
- Érdeklődni: 66/311-872, 20/429-3889, 20/924-0121**



**A Goldex Security Kft.
személy- és vagyonőr
(OKJ)
tanfolyamot indít
folyamatosan**

**Szarvas, Békéscsaba,
Gyomaendrőd, Gyula,
Orosháza**

**Érdeklődni: 66/311-872,
20/429-3889, 20/924-0121**

Kovácsok Napja

Emlékezetes családi napot tartottak ez év szeptemberében Gyomaendrődön, amely a családalapító Kovács Sándor nagypapa születésének 104. évfordulója alkalmából került megrendezésre. Az országban szétszóródott család tagjai nagy örömmel emlékeztek ezen az a szép őszi napon a Kovács családra, ezzel is erősítve Gyomaendrődhöz való kötődésüket, hogy szülővárosukat soha el ne felejtsek.



A Kovácsok és családjaik az őszi találkozón

Riasztott a szénmonoxid érzékelő

Újabb jelentős károkozást akadályozott meg a Körös Felügyeleti Szolgálat. B. S. Sóczó-zugi nyaralójába akart behatolni ismeretlen tettes. Az ajtó felfeszítésekor megszólaló riasztó hangja azonnal menekülésre készítette. A néhány perc múlva a helyszínre érkező ügyeletes a minimális kárról értesítette a rendőrséget és a tulajdonost.

Életeket mentett meg egy magtárlaposi házban felszerelt szén-monoxid érzékelő. A kéményből visszaáramló füst és szén-monoxid tragédiát okozhatott volna, ha az érzékelő nem szólal meg megfelelő időben. A visszaáramlást - mint később kiderült - az egyébként jól működő kéménybe esett galambtetem okozta.

**Minden típusú háztartási gázkészülék
(gázkazánok, konvektorok, gáztűzhelyek stb.)
javítását**

és új készülékek beüzemelését vállalom.

Telefon: 30/472-45-65, 30/5-666-045



December 3-5 között rendezte meg a Magyar Solymász Egyesület a III. Gyomaendrődi Solymásztalálkozót id. Puskás László emlékének is adózva. Az eseményre az országból 30 solymász jött el Gyomaendrődre

LAKÁSHITEL HÁZHOZ JÖN!

Banki hitelek teljes körű, ügyfélcentrikus, gyors és szakszerű ügyintézésel!

Építkezni, vásárolni, bővíteni, korszerűsíteni, felújítani vagy egyéb célra szeretne hitelt?

Alapamat: 2,99 %-tól! Hívjon és segítünk!

Terhelt ingatlanra is van hitel-lehetőség!

Referenciamunkákkal rendelkezünk!

A hitel közvetítése és lebonyolítása az ön igényének és kényelmények megfelelően történik!

Szolgálatunk díjmentes!

További lakáscélú megtakarítások ügyintézésel!

Pl:

-OTP-lakástakarékpénztár (LTP)

30 % állami támogatással!

-Egyéb lakáscélú megtakarítások lehetőségei

(20% adókedvezmény)

már 1 hónap után hitel-lehetőség!

Tóth Jánosné üzleti főtanácsadó 20/9376-738

Tóth János területi képviselő 20/9220-990

Önálló irodánk, ügyviteli asszisztenssel:

Mezőberény, Bajcsy Zs. u. 27. Tel/fax: 66/352-537

CM MÉTERÁRU

Gyomaendrőd, Fő út 166.

Karácsonyi vásár!

- Gobelin vásár: kettőt fizet 3-at kap!
- Díszpárna akció: 950 Ft helyett 650 Ft!

Kellemes karácsonyi ünnepeket,
boldog új esztendőt kívánok minden kedves
Olvasónak!

Soczó Bálint Emlékkoncert



2004 12.11. Gyomaendrőd Apolló Mozi

tel.: 66/ 282-987 mobil: 30/ 978 1382

délelőtt 11 órától a **Gágogók** zenekar gyermekműsora,
este héttől:

**Nasmith
Abraxas
TreeShow**

**Újhold
Sweetwater
Virga Negra
Akantisz Band**

**S.B.G.
MZ/X
Alexis
insipid**

utána rockdisco Marjai Lajossal

a belépés díjtan

Mindenkit szeretettel vár családja, barátai és zenésztársai.

Családi vasárnap a Dreher Söröző- Étteremben

December 12.

Magyaros zöldborsó leves, szárnyasfilé burgonya
köntösben, rizi-bizi, kovászos uborka

December 19.

Orjaleves, rántott sertésborda, burgonyapiüré,
csalamádé, rétes

December 25-26.

Hallé, rántott halfilé, hasábburgonya, tartármártás,
mákos bejgli

480 Ft/adag

Telefon/fax: 66/386-444, 20/980-8842, 70/365-5360

Várjuk kedves vendégeinket és szíves megrendeléseiket!

A menü ára: **480Ft/adag**

**Régi bútorokat,
használati tárgyakat
vásárolok,**

**készpénzben a helyszínen fizetek!
30/9-533-594, 30/393-2162**

A Szó-Beszéd gazdahírei

- Az év vége közeledtével minden gazdálkodó számvetést készít az elmúlt gazdasági év tevékenységéről.

A gazdasági év a mezőgazdaságban - és az EU-ban is így van - 2003. október 1-től 2004. szeptember 30-ig tart. Az ezen idő alatti időjárást rendkívül kedvezőnek minősíthetjük. Az időszak alatt Gyomán lehullott kb. 760 mm csapadék több mint kétszáz mm-rel haladta meg az átlagot, ami csak az évek 20 %-ban szokott előfordulni. A meteorológiai szolgálat megállapítása szerint az elmúlt 125 gazdasági évben hasonló típusú időjárás előfordulási gyakorisága mindössze 10 % körüli mértékű. Ez azt jelenti, hogy nagyjából tíz évenként segítheti elő az időjárás az idejéhez hasonló kiemelkedő terméshozamokat.

- A gazdálkodók értékesítési gondokkal küszködnek. Az a tapasztalatuk, hogy a kormány ezen gondok megoldásában nem, vagy alig akar segíteni, mondván, hogy ilyen a piactudás. Megjegyezni kívánom, hogy az ismereteim szerint Ausztriában jóval előbb kialakult a piactudás, de ott a mezőgazdasági gazdálkodókat a mindenkori kormány, EU-ba lépés után is, maximálisan segítette, nem tett különbséget kicsi és nagy gazdaság között. A megalázóan alacsony felvásárlási árak tiltakozást váltottak ki. A gazdálkodók novemberben országos demonstrációkkal, útlezárásokkal tiltakoztak a kormányzat elégtelen segítsége ellen. Amennyiben nem érnek el a tárgyalásokkal eredményt, Budapestre szervezik a demonstrációt.

- A forint gyengítését akarja mindenáron elérni a kormány, ebből következik, hogy a gazdálkodás során drágulnak a termelés költségei: földgáz, üzemanyag, műtrágya, növényvédőszer, drágább lesz a külföldről behozott erő- és munkagépek, autók. Nőnek a bérleti díjak. Egy előny lehet, hogy az euróban jegyzett egyszerűsített támogatás több forintot jelent majd.

- A téli időszak alkalmas a szakmai ismeretek bővítésére. Ennek lehetőségét biztosítják a mezőgazdasági szakiskolák és az agrárkamara által meghirdetett képzések, továbbképzések, amelyek a falugazdász irodában megtalálhatók.

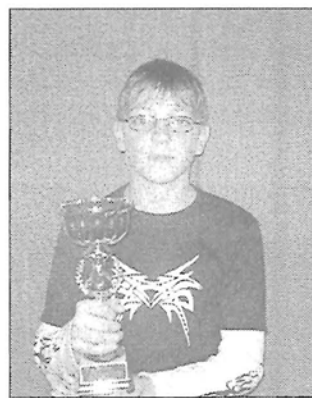
- A mezei munkák az esőzések miatt késésben vannak, novemberben további 75 mm csapadék hullott. A lehetőségeinket próbáljuk jól kihasználni, mert egyre kevesebb idő áll rendelkezésünkre. A talajban meglévő víztartalmat megőrizve válasszuk meg a művelőeszközeinket, gondoljunk a jövő évre, amely lehet hogy szárazságot hoz!

Eredményekben gazdag boldog új évet kívánok minden gazdatársnak!

Hunya Elek

A Kis Bálint Általános Iskola sporthírei

• A Kis Bálint Általános Iskola tornászcsapatának egyik oszlopos tagja, **Bela Zoltán** 5. b osztályos tanuló vehette át november 25-én a „Békés megye jó tanuló, jó sportolója” díjat, melyet a Csaba Centerben adtak át. Zoli első osztályos kora óta tornázik Varga Lajos edző kezei között, s ennek eredményeképpen 2003-ban



diakolimpiai 2. helyezést ért el a csapattal. Mindezek mellett az atlétikai versenyeken is kiemelkedő teljesítményt nyújtott. Mivel a tanulásban szintén kitűnő eredményt ért el, így megérdemelten vehette át a jó tanuló, jó sportoló díjat. A Kis Bálint Általános Iskola nevelői és tanulóinak méltán büszkének Zolira.

• A Kis Bálint Általános Iskola tornászcsapata a novemberben megrendezett Medve László Tornaversenyen vett részt Nagykőrösön. Az alsó tagozatosok csapata (Czibulka Alex, Poharelec Csaba, Kovács Zsolt, R. Nagy Valentin, Kovács Bence) II. helyezést ért el, a felsősök csapata (Bela Zoltán, Hornok Imre, Csatári Mihály, Hangyási László, Bujdosó György, Gyalog Tibor, Csordás Ádám) pedig a III. helyen végzett a rangos mezőnyben.

• A Kis Bálint Általános Iskola leány kézilabda csapata (Dávid Ivett, Varga Emese, Roszik Ivett, Nagy Bianka, Földi Emese, Andor Amelita, Bognár Zsanett, Ádám Bernadett, Ács Rebeka, Lapéta Nikolett, Mag Bianka, Bohák Renáta, Tóth Zsanett) az őszi körzeti forduló negyedik korcsoportjában a II. helyezést érte el.

A Körös Felügyeleti Szolgálat

a lakosság, a vállalkozók
és az intézmények szolgálatában.
Vállaljuk vagyonszervi, tűzjelző,
kamerás figyelő és gázérzékelő berendezések telepítését.

24 órás felügyeleti szolgáltatás:

riasztás jelzés beérkezése esetén helyszíni intézkedés
és/vagy telefonértesítés a kívánt számokra!

Nagy Péter 30/9782-093

UTÁNFUTÓK KÖLCSÖNZÉSE

Ponyvás, állatszallító, magasított,
magasító nélküli

utánfutók többféle méretben!

H-SZ: 6³⁰ - 18³⁰ V: 6³⁰ - 15³⁰

Gyomaendrőd, Fő út 89.

Telefon: 66/283-605

A gyomaendrődi KNER TSE párosa világbajnokságon!

Előző cikkünkben beszámolhattunk Önöknek éves munkánkról és eredményeinkről, melyek önmagukért beszéltek. Ígérletünkhöz híven újabb számos döntős helyezéssel értesíthetjük a kedves olvasót, valamint egy olyan helyezéssel is informálódhatnak, mely példa nélküli megyénkben, hiszen egyik párosunk jogot szerzett a világbajnokságon való részvételre.

De kezdjük az elején. **Szeptember 11-én** rendezték meg Szentesen a Gyermek I.-II. korosztály Latin Magyar Bajnokságát, amit megelőzőtt több klubközi táncverseny. Junior I. latin kategóriában négy gyomaendrődi párosunk indult, név szerint: Fülöp Gergő - Sztezsán Adrienn, Nagy Dániel - Hunya Gyöngyi, Tímár Richárd - Kovács Fanni valamint Márki Norbert - Kovács Renáta. A nagyon erős és népes mezőnyben kezdő versenyzőként már a középmezőnyig küzdötték magukat. Ifjúsági D standard 4., míg C latin kategóriában 3. helyezést ért el Kocsis Tamás - Wagner Ildikó párosunk. A Magyar Bajnokságon öt párosunk állt rajthoz: Nagy Benjámín - Piltz Kitty, Fülöp Péter - Ács Fruzsina, Tótká Sándor - Szalóki Nikolett, Német Norbert - Kiss Kata, Spák Patrik - Jákó Klaudia. Valamennyi táncosunk a középdöntőbe jutott, és legnagyobb örömeinkre Patrik és Klaudia az ezüstérem tulajdonosai lehettek.

Harmadik alkalommal került megrendezésre **szeptember 25-26-án** Kisteleken a Tisza Part Open verseny, mely megmérettetésén közel 15 ország képviseltette magát. Junior II. korosztályba Kurilla László - Meszlényi Viktória a döntőbe kerülve a 6. helyet érték el. Patrik és Klaudia Gyermek korosztályba standardból a 4. míg latinból a 3. helyet szerezték meg.

Október 2-án Békéscsabán állhattak rajthoz a Kner Tánc - Sport Egyesület versenyzői. Gyermek II. standard kategóriában Norbi - Kata 3., Patrik Klaudia 1., valamint a latin táncokban Peti - Fruzsina 6., Sanyi - Niki 5., Patrik - Klaudia 1. helyezést ért el. Seres Gábor - Magura Mirjam C Junior II. latin 3., Tamás - Ildikó párosunk D Ifjúsági standard kategóriában a dobogó második fokára állhatott.

Gyomaendrődön **október 10-én** ren-

deztek klubközi táncversenyt, melyen párosaink természetesen szerepeltek. Gyermek I. latin kategóriában Benjámín - Kitty bronzérmes lett, Tamás - Ildikó C ifjúsági latin 4. helyezést, ugyanitt standardból Oláh István - Oláh Tünde az 5. helyet érték el, Kurilla László - Meszlényi Viktória B Junior II. korosztály első helyezette lett. És még nincs vége a sikerosorozatnak!

Október 23-án Csongrádon indultak versenyzőink, ahol Nagy Benjámín - Piltz Kitty a 6. helyet, Gábor és Mirjam C Junior II latin kategória ezüst-, míg László és Viktória a B Junior II korosztály aranyérmese lett.

Nemcsak hazai, de Nemzetközi versenyeken is helyt állnak párosaink. **November 6-án** Szlovákiában rendeztek egy táncversenyt, ahol közel 10 ország versenyző párosa képviseltette magát. A C osztályosok versenyén az indult 20 párosból Seres Gábor - Magura Mirjam 5. valamint Kocsis Tamás - Wagner Ildikó a dobogó legmagasabb fokára állhatott.

Ez idő alatt párosaink ismét rajthoz álltak itthon, Szentesen. Gyermek II. latin korosztályban az indult 12 párosból Fülöp Péter - Ács Fruzsina a döntőbe kerülve 6. lett. Junior I. kategóriában Nagy Dániel - Hunya Gyöngyi az 5., továbbá Fülöp Gergő - Sztezsán Adrienn a 6. helyet szerezték meg.

November 13-án Székesfehérváron két párosunk állt rajthoz Bíró Márton - Tóth Magdolna és Seres Gábor - Magura Mirjam. Mindketten, mindkét kategóriában a döntőbe jutottak, standardból egy 2. és egy 3., míg latinból egy 4. és egy 5. helyet szerevezve.

A hagyományokhoz híven rendezték meg Szombathelyen **november 14-én** a Tíz Tánc, valamint a Junior II. Latin Magyar Bajnokságot. Kurilla László és Meszlényi Viktória a Junior II-es mezőnyben indult, számos párossal

mérve össze tudásukat. Ezt a versenyt komoly felkészülés előzte meg, hiszen ez a verseny Magyarországon a legkiemelkedőbb korosztályukban.

A kezdeti izgalmakon túl, Lackó és Viki a döntőbe kerülve a dobogó második fokára állhatott, s ezzel az eredménnyel jogot szereztek a december 18-án megrendezésre kerülő világbajnokságon való részvételre, melynek helyszíne Lettország fővárosa, Riga lesz. Ilyen eredményt még megyénkben egy táncos sem ért el. Az elkövetkező hetekben kemény edzés és tanulás vár a fiatal párra, mert nemcsak Gyomaendrődöt, de Magyarországot is képviselik. Lackó és Viki a leendő eredménytől függetlenül önerejükhez képest, mindent megtesznek, hogy a maximális teljesítményt nyújtsák a világból érkező párosok között.

Ezen a versenyen való szereplés igen tetemes költséget von maga után, hiszen a szállás, útiköltség és ellátás, mind a résztvevő párost terheli. Ezúton is szeretnék kérni azokat a vállalkozókat, vállalkozásokat esetleg magánszemélyeket, akik - elsősorban - anyagiakban hozzá tudnának járulni ahhoz, hogy részt tudjunk venni ezen a rangos versenyen.

A támogatással kapcsolatban érdeklődni Tímár Krisztiánnál a 06-30-9030-829-es telefonszámon lehet. Segítségüket előre is köszönjük.

Reméljük, e cikkünkkel bizonyítottunk Önöknek, hogy a gyomaendrődi Kner Tánc - Sport Egyesület igenis helyt áll mind hazai és nemzetközi színvonalon az ellenséges híresztelések és pletykák ellenére. Szurkoljanak Önök is december 18-án!

Mindezek után mindenkit szeretettel várunk december 18-án (talán a sors keze) a Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány által megrendezésre kerülő bálra, melyen a néptánc együttes fantasztikus produkciója mellett Művészeti Iskolánk társas- és moderntánc táncosai is szerepelnek. A bállal kapcsolatban érdeklődni a Körösmenti Alapfokú Művészetoktatási Intézmény irodájában lehet.

Tímár Krisztián
táncpedagógus

Képzési lehetőségek a Bethlenben

Kedves pályaválasztás előtt álló fiatalok!

Az alábbiakban szeretnénk tájékoztatást adni a 2005/2006. tanévre általunk kínált továbbtanulási lehetőségekről.

8. osztályt végzettek részére:

SZAKISKOLAI KÉPZÉS

- asztalos (2+2 év)
- segédgépmester (2+1 év)
- segédkönyvkötő (2+1 év)
- szakács (2+2 év)
- vendéglátó-eladó (2+2 év)
- falusi vendéglátó (2+2 év)
- gazda (mezőgazdasági szakmunkás) (2+3 év)
- baromfifeldolgozó ipari szakmunkás (2+2 év)
- pék-cukrász (2+3 év)
- tejkezelő (2+1 év)
- tejtermékgyártó (2+2 év)

A szakiskola elvégzését követően lehetőség nyílik az érettségi megszerzésére nappali tagozaton (3 év)

SZAKKÖZÉPISKOLA

- Kereskedelmi-marketing
- mezőgazdasági nyelvi előkészítő osztály (0+4 év)

Érettségizettek részére:

Felsőfokú szakképzés

Képzési idő: 4 félév

- Agrárkereskedelmi menedzser-asszisztens
- Hulladékgazdálkodási technológus
- Vadgazdálkodási technológus

A képzés kerdt rendszerű, félévenkénti vizsgákkal. A főiskolák a kreditpontok 33 %-át elismerik, tehát a főiskolai tanulmányok könnyebbé válnak.

A mezőgazdasági szakközépiszkolások és a felsőfokú szakképzésben résztvevők számára külföldi gyakorlati lehetőség (Ausztria, Dánia, Franciaország) biztosított. Idegennyelv-oktatás minden képzési szinten: angol, francia, német nyelven folyik.

Az érdeklődőket 2004. november 1-től 2005. február 11-ig minden pénteken 9 órától szeretettel várjuk iskolánkban nyílt napokra, Gyomaendrődön, a Hősök útja 40. szám alatt. (Kivéve 2004. november 5-12. és december 24.)

COLOR SHOP PAPÍRBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4. Tel.: 66/284-552

- XEROX A/4 fénymásoló és nyomtatópapír 698 ft/csomag
- Üvegfestékek
- Karácsonyi dekorációkhoz különböző anyagok
- Karácsonyi díszek
- Ajándéktárgyak
- Interaktív plüss állatok



Kivilágítják az endrődi pályát is

A Gyomaendrőd Városi Sportegyesület (Endrőd) nevében *Fülöp Zoltán* elnök kérte az önkormányzatot, hogy támogassák az endrődi sportpálya megvilágításának kiépítését.

A beruházás két ütemben zajlana, először az elektromos kábeleket fektetnék földre, majd a sportpálya öltöző felőli oldalán elhelyeznék az oszlopokat és lámpatesteket, a második ütemben pedig a pálya másik oldalán állítanák fel a lámpaoszlopokat és szerelnék fel ezekre a lámpatesteket.

Az első ütem költségei összesen bruttó 3 millió 670 ezer forintba kerülnek, amelynek kifizetésére az önkormányzatnak 8 éves futamidejű bérleti szerződést kellene kötnie. Ez idő alatt a havi törlesztőrészlet 45 ezer Ft+áfát jelent és a futamidő végén a villamos létesítmény könyv szerinti értéken kerülne az önkormányzat tulajdonába, amely figyelembe véve az amortizációt, jelképes összeget jelentene.

A beruházásban a sportegyesület felvállalja a geodéziai méréseket és a földmunkákat is. Továbbá havi 20 ezer forint törlesztést az önkormányzat felé. A képviselők támogatták az egyesület kérését.

Köszönjük, hogy újra óvodások lehettünk!

Novemberben meghívást kaptunk a Kossuth úti óvoda képtárlatára, ahol Veres Róza gyomaendrőd-i festőművész képeit állították ki.

Egy pénteki rajzórán látogattunk el a Százszorszép Óvodába, ahol dr. Csoma Antalné, Ágika néni fogadta osztályunkat. Megnéztük a kiállítást, ahol nagyon szép tájképeket, csendéleteket, utcarészleteket és tűzzománcot láthattunk. Nagy meglepetésünkre a tárlat megtekintése után a volt óvó nénijeink, Edina néni, Margó néni és Valika néni vendégül láttak bennünket a csoportszobákban. Igazán jó volt a játékokkal újra játszani, az óvó nénikkel pedig beszélgetni. Még édességgel és szörözlappal is kedveskedtek nekünk.

Köszönjük a kedves fogadtatást! Nagy örömet szereztek nekünk, hogy egy órácskára újra óvodások lehettünk.

A Kis Bálint Általános Isk. 2. b osztályos tanulói

Ellopták a traktort

November 25-én reggelre virradóra a nemrégiben átadott új regionális hulladéklerakóból elloptak egy MTZ traktort. A tettes kibontotta a kerítést a traktorról leszerelte a homlokrakódó kanalát és a kibontott kerítésen keresztül elhajtott. Az okozott kár mintegy 7 millió forint.

Hirdetésfelvétel: 70/22-632-99

Eddig 4 millió forint az Ultrahang Egyesület számláján

Tisztelt Gyomaendrődi Lakosok!

Ismét eljött a szeretet és az összetartozás ünnepe, a Karácsony, valamint a zárszámadások hava, december. Bár az Ultrahang Egyesület nem tekint vissza egy éves múltra, mégis úgy érzem itt az ideje, hogy beszámoljak az Egyesület eddigi tevékenységéről, eredményességéről, valamint köszönetet mondjak azoknak az embereknek, akik segítségével nélkül nem örülhetnénk együtt annak a reális lehetőségnek, hogy jövőre megvásárolhatjuk az új ultrahang készüléket. A visszaemlékezést időrendi sorrendben teszem, mert remélem így senkit nem felejtök el megemlíteni, illetve ha mégis, azoktól már előre elnézést kérek.

Ez év májusában érlelődött meg bennem, hogy a Gyomaendrődi Szakrendelőben igen nagy szükség lenne egy korszerű ultrahang készülékre. Az orvosi munka megkönnyítése mellett ez az itt élő lakosoknak nagy előnnyel járna, hacsak a gyulai, békéscsabai kórházba történő beutazást, illetve a hosszú várakozási időt tekintem. A rendelőintézetnek az új eszköz vásárlásra szükséges pénz - kb 15 millió forint - nem áll rendelkezésre, így a Gyomaendrőd Város Önkormányzata Képviselő-testületéhez fordultam, segítségüket kérve. A polgármester úr némi biztatás mellett közölte, hogy részben tud csak segíteni, de teljes összeget nem áll módjában a városnak biztosítani, mivel néhány éve a röntgen készülék is felújításra vár.

Gondjaimat gyerekkori barátommal, Németh Dezsővel, a Bowling Treff Étterem tulajdonosával osztottam meg, aki családjával történt előzetes megbeszélés után azzal az ötlettel állt elő, hogy az Ultrahang Egyesület nevében szervezzünk jótékonyági koncertet, melynek tiszta bevétele, valamint a szponzorok által felajánlott összeg, részben már fedezheti a készülék árát. Tekintélyes összeggel segítette az indulást, valamint baráti és üzleti partnereit is segítségül hívta a siker érdekében.

Összeállt egy kis csapat: Németh Dezső, Császárné Gyuricza Éva, Dávidné Csontos Marianna, Dávid Imre (ácmester), Dinya Zoltán, Dinya László, ifj, Dógi János, Farkas István, Fülöp Zoltán, Hunya Jolán, Hunya Péter, Uhrinné dr. Katona Klára, Kovács

Lászlóné, Szurovecz Istvánné, Tóth Ferenc, Vodova János, akik szabadidejüket nem kímélve, csütörtöki esténként a Bowling Treff Étteremben szervezték a koncertet, és felkeresték személyesen a szponzorokat is.

A koncert plakátját és belépőjegyeit Hornok Ernő tervezte és annak költségeit is fedezte. A plakátok és belépőjegyek Varga Mihály nyomdájában készültek el térítésmentesen. Az utcai plakátokat a Kner Nyomda készítette. Külön köszönet jár Papp Lajos igazgató úrnak igen pozitív emberi hozzáállása miatt, a nyomda anyagi hozzájárulása mellett kérés nélkül ajánlotta fel további segítségét a tombolajegyek nyomtatásához, tombolatárgyakra, a projektor kölcsönzéséhez - melyet sajnos a nedves idő miatt nem tudunk használni, ezért akkor ott nem tudtuk az adományozók neveit ismertetni. A jegyek már részben elővételben elkelték, a takarékszövetkezet dolgozói, az önkormányzat dolgozói, az óvodák és iskolák, az Endrődi Szabóipari Szövetkezet, Kner Nyomda, a kereskedelmi és vendéglátó üzletek, Mammút tec, Madizol Kft., Körös Bútoripari Kft., MKDSZ és más helyi vállalkozók segítségével.

Szeptember 25-e borús reggelén Holubné Hunya Anikó szervezésével a Szarvasi Fúvós Zenekar ébresztette kis városunk lakóit és a vőfély Véha Béla szívélyesen invitált mindenkit. Cibere Úr már az eseményt megelőző héten hangosbmondójával járta a várost, hogy senki ne feledkezzen meg e fontos eseményen való részvételről. Az egész napot videón örökítette meg Zsilinszki Mihály.

Az ünnepi beszédet dr. Gedei Margit a rendelő intézet igazgató főorvos a mondta. Meghívtuk a Polgármester Urat is, aki elfoglaltsága miatt csak a késői órákban tudott megjelenni.

A koncerten fellépők Kiszely Zoltán, és Foglár Gábor, mint a városunk szülöttei, és Sándor Teréz, tiszteletdíjukat felajánlva járultak a rendezvény anyagi sikeréhez. Igen színvonalas műsorokkal szórakoztatták a nagy számban megjelent érdeklődő - (mintegy 2000 fő felnőtt és gyermek) - közönséget, akik a kora délután kezdődő és éjfél után végződő koncerten igen jól érezték magukat a viszonylag kedvezőtlen idő ellenére is. A Szarvasi Halászcserda

tulajdonosa sátorával kellemes környezetet biztosított, melyet a Németh Kft. dolgozói és az Önkéntes Tűzoltó Egyesület tagjai és a Bowling Étterem dolgozói állítottak fel és bontottak le.

A tiszteletdíjas fellépők: Koós János, Crystal, B Projekt és a Republic együttes is színvonalas produkciót nyújtottak az igen lelkes közönségnek. A programot éjfél után - mindenki meglepetésére - tűzijáték zárta, melyért külön köszönet jár Orbán Józsefnek, aki ezzel járult hozzá az est emlékezetessé tételéhez.

A rendet a város polgárőrsége sikeresen biztosította, a forgalmat a helyi rendőrőrs vigyázta. A műsort Bánki Árpád vezette profi módon. A belépőjegyek ára és a tombolából befolyt összeg nagyrészt fedezte a produkció költségeit. Közel száz értékes tombola került sorolásra, melyek a helyi vállalkozók, valamint dévaványai és békési vállalkozók adományaként gyűltek össze.

A befolyt szponzori díjakból a mai napig körülbelül 4 millió forint van az egyesület számláján. A képviselő-testület novemberi ülésén a 2005. évi költségvetési koncepcióba 4 millió forintot állított be az ultrahang vizsgálógép vásárlására. Ez a pénz még nem elég, ezért kérem azokat, akiket idő hiányában nem sikerült nekem, illetve segítőknek személyesen megkeresni de úgy érzik tenni kívánnak azért, hogy 2005-ben reális esélye legyen az ultrahang vizsgálógép megvásárlásának, ezt megtehetik az OTP 11733120-20014988, vagy Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet 53200125-11066963 számlájára történő befizetéssel. A jó szívvvel adott legkisebb adomány is előre visz bennünket közös célunk megvalósításához. **SEGÍTS, HOGY MI IS SEGÍTENI TUDJUNK!**

Sok szeretettel kívánok magam és az Ultrahang Egyesület tagjai nevében jó egészséget, Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet városunk minden lakójának.

Dr. Farkasinszky Erzsébet
az Ultrahang Egyesület elnöke,
urológus főorvos

A műsor támogatói:

Németh Dezső, Gyomai Kner Nyomda Rt., Németh Kft., VBH Budapest Kft. Dr. Farkasinszki Erzsébet, Németh-Szabó Kft., Szilánk Rt. Varga Gusztáv, Mammút tec Hungary Kft., Sikér Kft., Euroflore Kft., Endrődi Szabóipari Szövetkezet,

Dávid Imre ácsmester, Cuti Kft., Ti-Vi Technika, Chip Electronik 2000 Kft., Layer Kft., Duzs Károly, Vaszkó Béla, Varga Mihály, Fol-Mell Kft., Dinya Zoltán, Túri András, Farkas Máté, Fish-Coop Kft., Agrofém Kft., Keselyös Kft., Bethlen Agrár Kft., Diószegi Zsolt, Hunya Péter, Fülöp Zoltán, Endrődi Gazdakör, Minya Gábor, Sebők&Sebők Kft., Szarka Csilla, Hegedűs József, Kiss István, Gschwindt Mihály, Dávid Vince, Hidas Autó Kft., Gombkötőné, Balogh Károly, Dávid Mátyás, dr. Jánosik Bertalan, Jónás Jánosné, Uhrin Margit, Újhelyi Szabolcs, Varga József, Pápai Lászlóné, Putnoki Sándor, dr. Katona Piroska, Uhrin Frigyesné, Ungvölgyi János, Komóczi Attila, Hanyecz és Társa Kft., Dávid István, Marsi és Társa Bt., Anitella Cipő, Corvo Bianco Kft, Rau Józsefné, Róza Kft., Farkasinszki László, Domokos László, Bohák Lászlóné, Varjú Istvánné, Horváth Lajos, Bula János, Szabó Balászné, Gellai István, Hanyecz László, Uhrin Lajos, Körös Lúd Bt., Kertmegi Mihály, Császárné Gyuricza Éva, Búza Mihály, Giricz Máté, dr. Hanyecz Károly, Timár Menyhért, Lizák Istvánné, Aranysas Patika, Mikó Imre, Erdei László, Timár Vince, Pelyva Imréné, Hegedűs Imre, Csikós Zoltán, Bula Lajosné, Kurilla Béla, Baráth Elek, Bela Imréné, Belisné Szabó Anikó, Köszl Mónika, Csüdüngölő Bt., Márton Gábor, Mágus-Comp, Knap-Híd Kft., Körös Bútoripari Kft., Eichler Éva, Veszeli Lajos, Varga Jánosné, Thermix Építőipari Szövetkezet, Szilágyi Béla, dr. Kulcsár László, Szelei Bálint, Giricz László, Farkasinszki Sándor, Balázs Tibor, Uhrin Attiláné, Várfi András, Fülöp István, Tandi Ferencné, Farkas Antal, Endrődi Fodrász Üzlet, Agrokörös Kft., Gellai Imre, Rác Béla, Váradi Mihály, id. Németh Dezső, Roszik János, Kiss Pál, dr. Török Anna, Juhászné Ágoston Klára, Gyefa Kft., Illatoázis, Enilno Bt., Gyuricza Söröző, Farkasinszki Ede és neje, Veres Lajos, Tímár Gáspárné, Varga Zoltán Attila, Dinya László, Farkasinszki Zsuzsanna, dr. Palya Lilla, Vaszkó János, Oskó Sándor, Knapcsek Béla, Barna Zsolt, Lénia Kft., Szilágyi Boldizsárné, Bánfi Gyuláné, Balogh Károlyné, Carlos Trió Kft., Fekécs Gáspár, Losonczi Lajos, Tímár Lajos, Fekécs Vendelné, Uhrin Benedek, Holub János, Juhász Istvánné, Gonda István, Csapágy Bolt, Gellai Miklós, Fasola Adeola, Eszenyi Mariann, Varjú István, Varjú Szabolcs, Stop Shop Divatáru, Kucsmik István, Piroska Bolt Békés, Ágoston Lajos, dr. Szendrei Éva, Jenei Bálint, Vaszkó Imre, Gyuricza Elek, Dimákné Putnoki Éva, Giricz Vendel, Gyetvai Vendel, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Hőtechnikai és Gépipari Kft., Rávainé Farkas Éva, Lazarus, Mazsi Papírbolt, Kiss Sándor, Foal Top Bt., Henkel Magyarország, Selyem úti óvoda, Bukva Zsuzsa, Botlik Judit, Marsi Csaba, Adamik Pálné, Uhrin Zoltán, Color Shop, Kata Illatszert, Sport Trió Kft., szakorvosi rendelő dolgozói, Nagy Tibor, Madizol Kft., Nyúzó Bálint, Tímár Albin, Tímár Andrásné, Bosnyákné Garai Anikó, Patainé Mészáros Piroska, Bethlen Szakképző Iskola és Kollégium, Városunk Szerkesztősége, Nyilas Miklósné, Margaréta Virágbolt, Művelt Cigányifjúságért Alapítvány, Hunyáné Varjú Mariann, Yucca Virágbolt, Gyomápressz Kft., Cibere, Bukovszky Péter, özv. Somogyi Gáborné, R. Nagy Tibor, özv. Bótos Józsefné, Gácsi Lászlóné, Komplex Kontó Kft., Magyar Kereszténydemokrata Szövetség, Marjai Piroska, Lehoczki Józsefné, B. Horváth Gizella, Csikós Piroska, Watt Villamosipari KKt., Szerető Endre.



Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet



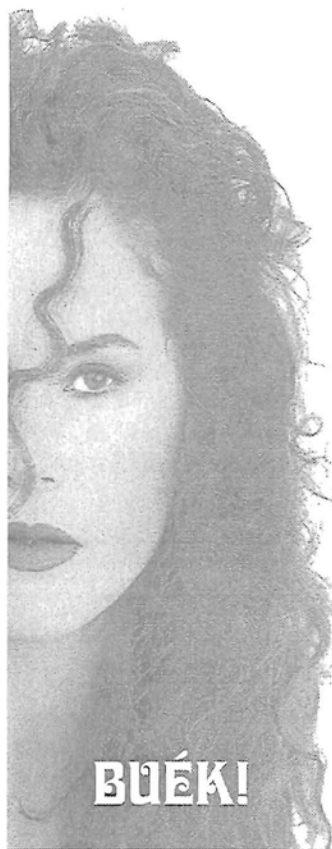
* alapítva 1957. május 18. *

Meghitt békés
Karácsonyt
és eredményekben gazdag
Boldog Új Évet
kívánunk valamennyi
Gyomaendrődi
Lakosnak.



Értékeljük együtt értékeinket!

GO BEAUTY Szépségszalon Gyomaendrőd, Kossuth u. 38.

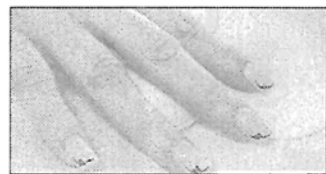


- Női, férfi
fodrászat
- Frissítő masszázs
- Pedikűr, manikűr
- Műköröm építés

**Szeretettel várja
vendégeit:**

**Kardosné Zsuzsa
30/68-68-744**

**Szakálosné Magdi
30/8565-840**



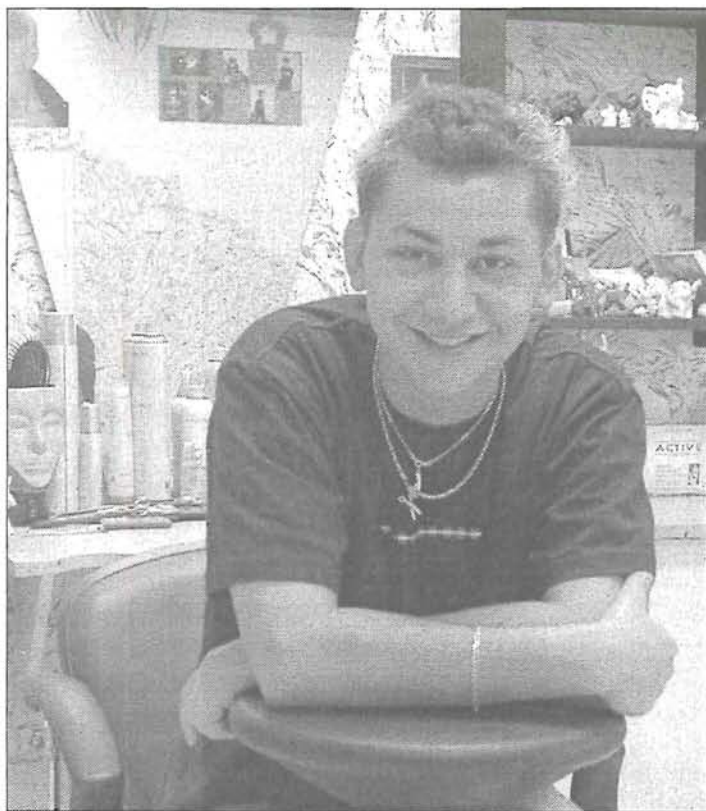
BÜÉKI!

Horváth Béla a gyomai megasztár

A TV2 nagysikerű Megasztár című tehetségkutató versenyének 4. elődöntőjét, december 1-én láthatták a tévénézők. A legjobb 50 versenyző között szerepelt Horváth Béla (21 éves) gyomaendrődi fiatalembert is, aki civilben fodrásztanuló. Az elődöntő már november 14-én lezajlott, így már akkor kiderült, hogy Béla sajnos nem jutott tovább.

- A Fekete vonat nevű együttes számát a Hol van az a lány-t énekeltem az elődöntőben. A zsűri segítő kritikákat fogalmazott meg, azt mondták érdemes lenne tovább csiszolni énektudásomat. Péli Barnabást a rap-es stílusú tánccommal leptem meg. Soma pedig azt látta, hogy nagyon sok szeretet árad belőlem. Sajnos nem jutottam tovább, de amennyiben a közönségnek megtetszettem, úgy lehet még rám szavazni december 9-től a Blikkben - mondta lapunknak Horváth Béla, aki szeretné elvégezni a fodrásziskolát és úgy tervezi, hogy saját fodrászüzletet nyit Gyomaendrődön.

Persze az énekléssel tovább foglalkozik, de már azt is szép eredménynek tartja, hogy a legjobb 50 között szerepelhetett a televízióban.



Karácsonyfa vásár

Gyomán

a Fő út, Zrínyi utca sarkán az udvarban!

Telefon: 20/3528-042, 70/262-71-11

Ünnepi családi hétvége!

A szeretet fényében töltsünk el egy pár kellemes hétvégét a

Gyomaendrődi Liget Fürdőben!

Decemberi hétvégi ajánlatunk:
18 év alatti gyermekek részére felnőtt kíséretében
a fürdőzés ingyenes.

Ünnepeljünk együtt a bronz-, ezüst- és aranyhétvégeken!

Bútorgyártó cég asztalosokat

keres felvételre.

Érdeklődni: 30/9-533-594

Sellő Horgász-Vadász Üzlet

- Horgász, vadász munkaruházat
és egyéni védőeszközök
- Pirotechnikai termékek

Szezonális akciók!

**VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY
KAPHATÓ!**

Gyomaendrőd, Fő út 214.

Telefon/fax.: 66/386-642

Nyitva tartás:

Hétfőtől péntekig 8-12

és 13-17 óráig,

szombaton és vasárnap 8-12 óráig.



BUÉK!

Gácsi Optika

Meghitt, kellemes karácsonyi ünnepeket

és boldog új esztendőt

kívánunk minden

kedves vásárlónknak!



Egyénre szabott engedményekkel, szakszerű, udvarias kiszolgálással várjuk kedves vásárlóinkat!

Gyoma, Pásztor J. u. 25. Telefon: 66/282-609



Nyelvtanfolyamok 2005

Jelentkezzen nyelvtanfolyamainkra!

ANGOL, NÉMET, OLASZ, FRANCIA

Kezdőknek: 100 óra

Nyelvvizsgára készülőknek:

alapfok: 150 óra

középfok: 150 óra

Jelentkezni lehet: 2004. december 30-ig!

Telefonon: 20/468-4876

E-mail: vendel@bekesnet.hu

Kezdsé időpontja: 2005. január 10.

6-10 fős csoportok, 500 Ft/óra, heti 2x2, 2x3 óra

Vizsgalehetőség: június, szeptember, október

Kellemes karácsonyt és boldog új évet kíván az Jnter Nyelvtudió!



Nyisiz: 04-0074-04

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai Szaküzlet és Szervíz

Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

Telefon: 66/581-610 • E-mail: magus@bekesnet.hu

- számítógép-konfigurációk összeállítása
- számítógép-alkatrészek, perifériák, kellekek
- gépbővítés beszámítással
- festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- fénymásolás, faxolás. E-mail küldés-fogadás
- helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- számítógépek javítása rövid határidővel



RÉSZLETFIZETÉS HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8-12-ig és 13-17

Látszerész Üzlet

5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 5.

Telefon: 66/284-255

Karácsonyi akció!

Minden szemüvegkeret

20-50% árengedménnyel

kapható december 23-ig!

Kellemes karácsonyi ünnepeket, boldog új évet kíván

Szarka Csilla látszerész mester!



Autóalkatrész Bolt

DECEMBERI AJÁNLATUNK!

• **ablaktörő lapátok, fék- és futóműalkatrészek**

ESSO

Kínálatunkból:

- nyugati és keleti típusú

autóalkatrészek raktárról
vagy egy napos megrendelésre
- gumiabroncsok, minőségi
kenőanyagok
mezőgazdasági járművekhez is,
- akkumulátorok

Telefon: 66/ 282-216, 30/413-72-35

Nyitva: hétköznap 8-17 óráig, szombaton
8-12 óráig.

Gyomán, a Fő út 185.

szám alatt várja vásárlóit Szabó Zsolt

A Gyomaendrődi Liget Fürdő Kft. pályázatot hirdet!

1. A pályázat tárgya: Sörkert épület bontására

A pályázat benyújtásának határideje:

2004. december 28.

2. A pályázat tárgya: bérleti szerződés

üzlethelyiségekre

A pályázat benyújtásának határideje:

2004. december 20.

Bővebb felvilágosítás és a pályázati kiírás a
helyszínen:

Gyomaendrődi Liget Fürdő Szolgáltató Kft.

Gyomaendrőd, Erzsébet Liget 2.

Telefon/fax: 66/283-750, 66/386-039

Pannon Safe Kft.

BIZTOSÍTÁSI IRODA

5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

(Az új takarékszövetkezet mellett)

Telefon: 30/487-70-17

-Kötelező gépjármű és cascó biztosítások

-Lakásbiztosítások

-Vállalkozói vagyontulajdonosok

-Utastulajdonosok

-Személyi biztosítások

-Nemzetközi zöldkártya

Lakásfinanszírozási közvetítő szolgálat!

Személyi hitelek egy hét alatt!

OM *Üzletház* **art**

A Julica Üzletház nevet változtatott, ezentúl OMart üzletház néven várja kedves vásárlóit!

ÓRA, EKSZER, FOTÓ



- Arany- és ezüstékszerek bő választékban
- Fényképezőgépek: 4100 Ft-tól
- Digitális fényképezőgépek: 37900 Ft-tól
- Számológépek, kalkulátorok
- Karórák, faliórák, ébresztő órák
- Színesfilm akció AGFA
- Fotóalbumok nagy választékban!
- Amatőrfilmek kidolgozása kedvező áron ajándék fotóalbummal, expressz határidővel is!

KÖNYVESBOLT ÉS ANTIKVÁRIUM Karácsonyi könyvvásár!

Vujity Tvrtko: Angyali történetek

Julian Rubinstein: A viszkis rabló balladája

Norbi: A 2. titok

Reprezentatív albumok: A repülés története, Száz magyar vár, A világ nemzeti parkjai, A szép magyar bor, stb...

Műsoros CD-k, kazetták, videók!

*Kellemes karácsonyi ünnepeket,
boldog új esztendőt kívánunk!*

Karácsonyi Vásár! DINYA IMRE VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98. Tel.: 66/282-802

Fűtésszereléshez
fali- és állókazánok,
szerelvények!



OTP hitelakció!

BUÉK!

Automata mosógépek • Mosogatógépek • Gáztűzhelyek
Hűtők és fagyasztók • Konyhai kisgépek • Fürdőszobafelszerelés

SZÉPSÉGSZALON

*Lepje meg szeretteit szolgáltatásainkkal!
Ajándékutalványok kaphatók bármely
szolgáltatásunkra!*

- kozmetika
- szolárium
- hideg- melegterápiás arckezelés
- UV-mentes barnítás
- Selvert arckezelés
- professzionális SPA pedikűr, manikűr holttengeri só felhasználásával
- karcsúsítás, cellulit kezelés
- masszázok
- fodrászat

Kozmetika: Köszl Mónika, 30/565-51-46

Pedikűr: Beláné Margó, 30/907-24-91

*Kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új esztendőt
kívánunk!*



SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÜZLET ÉS SZERVIZ

5500 Gyomaendrőd,

Pásztor J. út 34/1

Tel.: 66-386-655

(A T-Boy söröző mellett)

KARÁCSONYI AKCIÓ!

DVD AKCIÓ!

Magyar ékezetes karakterek támogatása a feliratokban (.SRT, .SUB)

Teljes magyar nyelvű OSD menü

DivX (3.xx,4.xx,5.xx) DVD, DivX Pro, XviD, SVCD,

VCD, CD Audio, HDCD, MP3, JPEG,

Támogatott adathordozók: DVD, VCD, SVCD, CDDA,

Kodak Picture CD: DVD±R(W), CD-R(W)



Computer Home

Celeron P4 2000 - processor - Asrock P4 - alaplap - 256/400

- memória - 40GB Seagate 7200 - winchester - ATI Radeon

7000 - videokártya - 1.44 FDD - floppy meghajtó - Dana -

ház - A4tech 105g Magyar billentyűzet - Fast Mouse - egér

- 52x LG - CD Rom - 56K PCI - modem - 17" Dana monitor

119.488.-



Computer Game

AMD 2500+ XP Barton - processor - ABIT NF7 - alaplap - 512/400 - memória - 120GB

Seagate 7200 - winchester - ATI Radeon 9600SE - videokártya - 1.44 FDD - floppy meghajtó - Dana - ház - 105g Magyar billentyűzet - Optical Mouse PS/2 - egér - LG Combo Rom

56K PCI - modem - 17" Dana monitor

166.200.-

- Új és használt gépek forgalmazása, felújítása

- Alkatrészek árusítása

- Nyomtatás, szkennelés

- Nyomtatópatronok töltése

- Egyéb alkatrészek, kábelek, átalakítók árusítása

Sulinet
expressz

Nyitva tartás:

Hétfő-péntek 9 - 12; 14 - 17.30 • Szombat: 9 - 12



KONTIREX KFT.
5600 Békéscsaba, Gyöni G. u. 18-20.
Tel./Fax: 66/527-790
Postacím: 5601 Békéscsaba, Pf. 133

Központi információs vonal: 66/527-790.
Csárdaszállási agrokémiai telephely: 66/536-030

A Kontirex Kft. kibővített szolgáltatási körrel várja vásárlóit a csárdaszállási agrokémiai telephelyén:

- zsákos, vagy ömlesztett áru bértárolása,
- műtrágyaszakolás
- (5-50 kg-os zsák, 500 és 1000 kg-os big-bag zsák, stb.)
- széleskörű műtrágya értékesítés.

DECEMBERI MŰTRÁGYA AJÁNLATUNK!

- Ammóniumnitrát 34%-os, magyar, palettázott 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben
44.500 Ft+áfa/to
- Ammóniumnitrát 34%-os, román import 50 kg-os (zsákos) vagy big-bag 500 kg-os kiszerezésben
42.500 Ft+áfa/to
- NPK 3x16%-os, import 50 kg-os (zsákos) vagy big-bag 500 kg-os kiszerezésben
48.000 Ft+áfa/to
- KARBAMID 46%-os, import, 50 kg-os (zsákos) kiszerezésben
52.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, ömlesztett
36.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, 50 kg-os kiszerezésben
39.000 Ft+áfa/to
- MAS (LINZI SÓ) 27%-os, big-bag
68.000 Ft+áfa/to
- MAP 50 kg-os (zsákos) – **65.000 Ft+áfa/to**
- MAP ömlesztve – **64.000 Ft+áfa/to**
- MAP big-bag – **65.000 Ft+áfa/to**

A fenti árak 25 tonna rendelés esetén 50 km-ig tartalmazzák a kiszállítás költségét,
50 km felett a kiszállítás költsége: 150 Ft/km/to.

25-100 tonna rendelés esetén -1% kedvezmény!

Bent izgalmasabb. Nézz be hozzánk!

Üzleteinkben számos akcióval és szolgáltatással várunk: nagyüzemi előzetesek és feltárolású csomagok értékesítése, valamint készletek nagy választékban.

Hivatalos partnerüzlet:
Gyomaendrőd Fő út 188.
Tel.: 06/66/283-474

Vodafone Ügyfélszolgálat: 1270
www.vodafone.hu

És Te hogy vagy? hivatalos partner

S&S

KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: (66) 581-540

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET:

- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása
- Autohifi hangfalak, autóhangszórók, hangfalcsatlakozók

SEBŐK&SEBŐK KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel.: 66/581-540; 581-700;
20/9816-108; 30/6262-392
Fax: 66/581-548

Internet: www.sebokvill.hu
E-mail: villszer@sebokvill.hu

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD

KIVITELEZÉS
HŐSZIGETELÉS
GIPSZKARTON
SZERELÉS
ZSINDELYEZÉS



ÉMI-TÜV
Minősített kivitelező

ISOVER

TERRANOVA

ELESGO

A parkettpanel

6,2 mm Xclick 1595 Ft/m²

Minden benne Elesgo

7mm Click (szegő, hab-

és pérazáró fólia, burko-

latváltó 2140 Ft/m²



Gipszkarton kiegészítők -10%, csemperagasztók, fugázók -15%

Kellemes ünnepeket és szerencsés, boldog új esztendőt kívánunk minden kedves vásárlónknak!

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234

Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

Ingyenes apróhirdetések

Ház

Gyomán, Besenyszegen, kockaház eladó alsóépülettel, garázzsal. Ugyanitt seprűkötőgép eladó. Érd.: 66/283-799

Kertes ház eladó vagy lakótelepire cserélhető a központ közelében. A Pocos kertben félhold kert eladó. Érd.: 284-885

A szarvasi kövesút mellett fürdőszobás ház eladó 2,5 ha földdel. Érd.: 280-031

Gyomaendrődön kétszobás, komfort nélküli kockaház eladó. Érd.: 20/217-606

Gyomaendrődön a Kulich út 8. szám alatti 142 m²-es 3+1 szobás, 2 fürdőszobás, étkezős ház 1464 m²-es portán sürgősen eladó. Érd.: 70/364-6218, 70/364-6385

Gyomán 130 m²-es+70 m² tetőtérbeépítési lehetőség családi ház garázzsal eladó. Ir. ár: 17,5 millió Ft. 30/207-1940

Gyomán a fűtővonal mellett, lebontani való állapotban ingatlan eladó. 30/537-6503

Öregszőlőben az Iskola u. 21. szám alatt ház eladó. Víz, gáz az udvarban. Irányár: 1,2 millió Ft. Érd.: a helyszínen vagy 30/537-2849

Gyomaendrőd, Rózsa F. u. 14. szám alatti családi ház sürgősen eladó vagy kisebbre cserélhető. Irányár: 10 millió Ft. 30/249-7622, 66/284-295

Gyomán a Révlaposon a termálfürdő felől, a Székely Bertalan utcában teljesen felújított kockaház 420 négyzetgölgel telekkel eladó. Érd.: 20/9342-171

Gyomaendrődön a Kilián téren 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 66/285-725, 30/451-7252

Gyomaendrődön, Sugár u. 50. szám alatti kertes családi ház, garázzsal, ipari árammal sürgősen eladó. Érd.: 30/484-2758

Kiadnám hosszabb távra bútorozott kis szobámat egy üveges verendával együtt. Érd.: 66/283-987

Endrődön családi ház mel-

léképületekkel, nagy kerttel, összkomfortos, telefonos, eladó. Érd.: 285-992

Sátortető háza nagy portával, melléképülettel, ipari árammal, nyugodt csendes helyen, Révlaposon eladó, vagy lakótelepire cserélhető. Érd.: 66/282-916

Endrődön, Polányi M. út 49. szám alatti ház eladó, vagy csere is érdekel. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 20/247-0999

Endrődön a Napkeleti u. 15. szám alatti családi ház eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 283-638

Padlásszobás családi ház nagy melléképülettel, garázzsal, termő gyümölcsfákkal eladó. Érd.: 66/285-098

Gyomaendrőd, Petőfi S. u. 29. szám (Petőfi-Bajcsy u sarkán) alatti ingatlan eladó. Érd.: 66/386-414

Lakás

1-1,5 szobás albérletet keresek a Vásártéri lakótelepen. Érd.: 70/310-1961

Erkélyes, 3. emeleti lakás eladó Gyomán, a Vásártéri ltp. 29/A/11. szám alatt. Érd.: 30/484-6212

Budapest XI. kerületben Pannónhalmi u. 47. szám alatti társasházban földszinti, 64 m²-es lakás pincével, garázzsal, beköltözhetően eladó. Irányár: 29,5 millió Ft. 66/285-427

Gyomán, a Vásártéri ltp 1/1. fsz.-i 3 szobás lakás két garázzsal eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. 30/4376-376

Kert, telek

A Fűzfás zugban, 300 négyzetgölgel gyümölcsöskert eladó. Érdeklődni telefonon: 66/285-098

Gyomától 64 km-re összkomfortos tanya (nyaraló) gyümölcsös, fűrott kúttal, garázzsal, gazdasági épületekkel, körbekerítve eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. Érd.: 70/620-4916

Vízparti telek eladó a Fűzfás zugban. Érdeklődni:

66/282-016

A Pocos kertben 1561 m² kert eladó. Fele gyümölcsös, fele veteményes. Irányár: 130 ezer Ft. Érd.: délután, Gyoma. Béke u. 7.

Közművesített telek eladó Gyomán, Bocskai u. 25. szám alatt. Érd.: 20/8232-127

A Pocos kertben 1533 m² és 1712 m² zárt kertek egyben és külön eladók. Érd.: 66/285-056, vagy Gyomaendrőd, Attila u. 14.

Beépíthető telek eladó Gyomaendrődön a Kisfok úton. Irányár: 400 ezer Ft. Érd.: 30/611-1645

Endrődön a Toronyi út végén a Körgát külső oldalán 2021 m² közművesíthető, 3 %-ig beépíthető kisgazdasági terület eladó. Irányár: 500 ezer Ft. Érd.: 06-1/376-8944

Munkát keres, ajánl

Tisztelt Szülők! Tanítók, tanárok korrepetálást, felzárkóztatást, fejlesztő foglalkozásokat, másnapra dolgozatokra való felkészítést vállalnak általános iskolásoknak. Mi csak az Ön gyermekéért dolgozunk! Tel.: 66/285-141, 30/856-3218

Hagyományos kerékpárok javítását, szervizelését vállalom. Érd.: 30/360-8128

Belső kőműves munkát, hidegburkolást vállalom. Érd.: 30/360-8128

Favágást, fakivágást, veszélyes fák kivágását is vállalom. Érd.: Hermann Mihály 20/388-22-63

Takarítást, vasalást, bevásárlást, gyermekfelügyeletet vállalom. Tel.: 66/283-901

Többféle kiegészítő munkát kínálok. Ár: 65 ezer Ft/hó. Válaszborítékért ingyen tájékoztatom. Érd.: Gyomaendrőd, Mikszáth u. 45. Varga Mariann

Varrónő bedolgozásra munkát keres. Bármilyen megoldás érdekel. Érd.: 30/465-5351

Mosást, vasalást, takarítást,

bevásárlást, gyermekfelügyeletet vállalom. Érdeklődni: 66/284-252

Veszélyes fák kivágását (fenyőfa is), gallyazását, tűzifa felvágását, döntést vállalom láncfűrészsel. Érd.: 70/283-0347

Fiatal lány gyermekfelügyeletet vállal. Érd.: 30/492-3173

Angol korrepetálást, nyelvvizsgára való felkészítést vállalom. Érd.: 20/481-0138

Precíz karosszéria és kipufogó javítás garanciával. Ugyanitt 220/380 hegesztőtrafó eladó. Érd.: 20/554-3281

Jármű

Trabant 601-es lejárt papírokkal, üzemképes állapotban, valamint alig használt olajradiátor eladó. Érd.: 70/336-0238

Fiat Regatta diesel, kombi felújított motorral, 2 éves műszakival eladó. 1986-os évjárat, központizárral. Irányár: 230 ezer Ft. Érd.: 30/388-0843

Opel Corsa City 1,2-es, 1993-as, 121 ezer km-rel, vonóhoroggal, riasztóval, rádióval, 2 év műszakival, szervizkönyvvel, első tulajdonostól eladó. Érd.: 30/910-7707

T25 Traktor, egytengelyes pótkocsi (irányár: 500 ezer Ft), kétféjes eke, búza- és kukorica vetőgép eladó (irányár megegyezés szerint). Ugyanitt Lady utánfutó eladó (irányár: 90 ezer Ft.). Érd.: 66/387-722

ISUZU TROOPER 4WD 222cm³-es, turbó diesel, 5 ajtós, zöld színű terepjáró eladó. 1986-os, központizár, riasztó, szervizkönyv. Irányár: 800 ezer Ft. Érdeklődni: 30/66-77-031

Traktor 25 LE (kinai) hozzávaló 2-es váltóforgató eke, 16 soros csúszócsoreszjáts vetőgép, nortonos, Lajta típusú, eladó. Érdeklődni: 20/537-5919

Olcson eladó Jawa-Babeta kismotor kerékpár. Irányár: 11

ezer Ft. Érd.: Endrőd, Baross G. u. 14.

Simson S51 jó állapotban eladó. Érdeklődni telefonon: 66/283-068

Egyéb

Gyomaendrőd, Petőfi u. 29. szám alatti ingóságok eladók: cserépkályha, régi bútor (2 db szekrény), üvegballon, új ágycetét. Érd.: 66/283-365, hétköznap 16 óra után, illetve hétvégén.

Kovácsoltvas bútor, virágtartó, gyertyatartó eladó. Csere sertésre. birkára. Érd.: 20/575-4534

Farkas női bunda 42-es méretben, 3/4-es, gyönyörű színben, alig használt állapotban eladó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 30/354-2125

Férfi-női bőrkabát, biztonsági ajtórács, Yamaha szintetizátor, műanyag hordók, káposztásdézsa eladó. Érd.: 70/523-7959

Gyermek szobabútor eladó. Emeletes szekrények és emeletes ágy! 30/287-7939

Számítógép kompletten eladó. (3 hónapos,) Irányár: 180 ezer Ft. Érd.: 30/654-7499

Számítógép olcsón eladó. Érd.: 20/328-1068

Nyugati hasznáلتcikkek olcsón eladók: kerékpárok, hűtők, mosogatótálca, HI-FI torony, mikro, géprongy, stb. Érd.: Gyomaendrőd, Kulich Gy. u. 13/1. Tel.: 20/9-857-259

Gyönyörű, régi zongora nagyon jó állapotban eladó. Ezüstérmet nyert az 1873-as párizsi vilákiállításán. Irányár: 300 ezer Ft. Érd.: 66/284-327

Régi öntöttvas varrógépállványok eladók. (4 db) Irányár: 8000 Ft/db. Érd.: 66/284-327

Pentium 3 számítógép eladó, winchester és floppy nélkül. Ideális régi Pentium 1-ek lecserélésére. Irányár: 23 ezer Ft. Érd.: 20/949-23-00

Nyugati hasznáلتcikkek kaphatók: hűtők, fagyasztók, kerékpárok, 3 kerekű kerékpár, járóka, porszívó, stb. Érd.: Gyomaendrőd, Körgát u. 25. 20/345-3242, 30/487-3964

27/176/80 fiú vagyok. Társaság hiányában megérett

lányt keresek, gyomaendrődiek előnyben. Tel.: 70/283-8942

Kályhacsövek, télikabát, boroshordók eladók. 386-954 Gázpalack eladó. 283-901 Rendeljen AVON katalógusból! Érd.: Endrődön, 30/381-31-41

Eladó 6 hengeres Csepel motorhoz 24 v-os új önindító és új dinamó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 30/553-4659

Új fürdőszoba berendezés tartozékokkal jutányos áron eladó. Érd.: 286-473

Eladó 36 db fóliaváz és egytengelyű állatszallító kocsí. Érd.: 30/398-1086, 66/282-597
2 db nagy oxigén, 1 db dissu palack 16 méter tömlővel, nyomáscsökkentővel eladó. Irányár: 70 ezer Ft. Érd.: 30/407-8208

Eladó egy egyszemélyes, piros, ágyneműtartós rekamié, egy 120 literes hűtő. 283-987

Ipari varrógép, simatűző és összevarró, eladó illetve bérbeadó (220 V-os). Érd.: 20/592-78-41

Bálázott hereszéna, ágyneműtartós ágy, vascsövek, szögesdrót, K-1 versenykajak, Singer varrógép eladó. Érd.: 70/523-7959

6 soros IH-Cyclo vetőgép monitorral, tartozékokkal eladó. Érd.: 285-691

Asztalosipari gépek, függőleges marógép 90 ezer Ft-ért, szalagfűrész 300-as háromfázisú 70 ezer Ft-ért eladó. Érd.: 30/354-33-83

Jó állapotban lévő 120 literes fagyasztóláda valamint vadonatúj, magas férfinak való, szép műbőr kabát eladó. Érd.: 386-080

Állat

Eladó egy anyakecske és 8 hónapos gidája. Érd.: Gyomaendrőd, Kálvin J. u. 67.

Kisspitz orange kölykök előjegyezhetők. Ugyanitt HPJ, CAC győztes kannal fedezették. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 283-155

Karácsonyra fehér, nem tápos pulyka eladó. 284-575

Bronzpulyka (500 Ft/db) karácsonyra, valamint 120-140 kg-os hizók (300 Ft/kg) eladók. Érd.: 66/282-376



KERTMEGI MIHÁLY
általános asztalos

5500 Gyomaendrőd,
Bajcsi-Zsiinszky 111.
Telefon: 06-30/354-33-83

WATT Villamossági Bolt Karácsonyi vásár!



- Háztartási kisgépek
- Barkácsgépek
- Kül- és beltéri karácsonyfa izzósorok
- Programozható világítócsövek
- Energiatakarékos izzók

Minden kedves vásárlónak kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk!
Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

PVC PADLÓSZÖNYEG TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós
Gyomaendrőd, Fő út 29.
Telefon:
66/285-392



Papírdoboz

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!
Stancaforma készítés!

Róza Kft.

Gyomae., Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686
Mobil: 20/9142-122

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:

Címe:

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

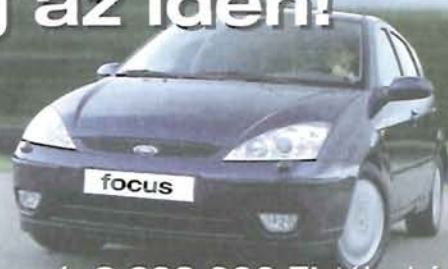
.....

.....

.....

.....

Még az idén!



FordFocus már 2.699.000 Ft-tól, akár 650 000 Ft kedvezménnyel, MOST ajándék metálfénnnyel és téli gumikkal!



2005-ben a regisztrációs adó 5 vagy akár 10%-kal nő! 2005 januártól a regisztrációs adóra áfát is kell majd fizetni!

MOST VÁSÁROLJON FORDFOCUS! Hiszen a jövő évi regisztrációs adó növekedése előtt, most olyan vonzó ajánlatot kínálunk, amelynek nem lehet ellenállni!

MOST biztos lehet döntésében: FordFocus akár 650.000 Ft árelőnnyel, most ajándék metálfénnnyel és 4 db **GOODYEAR UG6** téli gumival kapható!*

A FordFocus már 2.699.000 Ft-tól az Öné lehet! Kedvezményes részletfizetési lehetőségekről érdeklődjön márkakereskedésünkben!

* Az akció a kezdeti erejéig, a programban résztvevő márkakereskedéseknél érvényes.

FordFocus

Minőség. Megbízhatóság.



Sándor Service Kft.

5310 Kisújszállás, Deák F. u. 69-75. · Telefon: 59/321-134 · Fax: 59/322-300
E-mail: fsandor@mail.externet.hu · www.fordsandorservice.hu

YUCCA VIRÁGBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. Tel.: 66/386-523

Karácsonyi ajándéktárgyakkal, díszekkel, virágkötészetű kellékekkel várjuk kedves vásárlóinkat!

Békés, boldog karácsonyt és szerencsés új esztendőt kívánunk minden kedves Olvasónak!



LIGET SÖRÖZŐ ÉS ÉTTEREM



a Liget Fürdő Semmelweis úti főbejárata mellett

Házias ízekkel, kedvező árakkal, hangulatos környezetben várja kedves vendégeitket!

Hétköznapi menü 400Ft/adag áron, elvitelre is!

Nyitva: 6-22 óráig
Telefon: 30/457-2612

Rendezvények, céges összejövetelek megszervezését vállaljuk 40 főig!



Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

* Alapítva 1957. május 18. *

NÁLUNK DUPLÁN NYERHET!

Helyezze el pénzét magas hozam mellett! És ha még nyerni akar, akkor töltsse ki a 200 000 Ft-onként átnyújtott kérdőívünket, és nyerte meg értékes ajándéktárgyaink egyikét, vagy a fődíjat, egy

OPEL CORSA EURO COOL személygépkocsit!

Akciónk 2004. november 15-étől 2004. december 17-éig tart.
Sorsolás: 2004. december 21-én.

FŐDÍJ



A képen látható autó illusztráció.

KIRENDELTSÉGEINK:

Gyomaendrőd, Blaha L. u. 5.
Gyomaendrőd, Kossuth u. 20.
Hunya, Rákóczi út 6.
Csárdaszállás, Petőfi u. 15.
Köröstarcsa, Kossuth u. 17.

Mezőberény, Fő út 8.
Murony, Földvári u. 4.
Békés, Szarvasi út 1.
Bélmegyer, Petőfi u. 51.
Békéscsaba, Mednyánszky u. 8.

Margó Virágbolt

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 69. Tel.: 66/386-183

Köszönjük egész éves vásárlásait és kívánunk boldog karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag új esztendőt!



Kellemes karácsonyt és eredményes új esztendőt kíván minden Olvasójának és hirdetőjének
Hornok Ernő
felelős szerkesztő!

